

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 101



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

61ο έτος

16 Μαρτίου 2018

Περιεχόμενα

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 2016-2017

Συνεδριάσεις από 4 έως 7 Ιουλίου 2016

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 289 της 31.8.2017.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

2018/C 101/01	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τους πρόσφυγες: κοινωνική ένταξη και ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας (2015/2321(INI))	2
2018/C 101/02	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή των συστάσεων του 2010 του Κοινοβουλίου για τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και την εταιρική κοινωνική ευθύνη (2015/2038(INI))	19
2018/C 101/03	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με μια μακρόπνοη και καινοτόμο μελλοντική στρατηγική για το εμπόριο και τις επενδύσεις (2015/2105(INI))	30
2018/C 101/04	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων στο πλαίσιο των εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ (2015/2340(INI))	47
Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016		
2018/C 101/05	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την προετοιμασία της μετεκλογικής αναθεώρησης του ΠΔΠ 2014-2020: Η τοποθέτηση του Κοινοβουλίου ενόψει της πρότασης της Επιτροπής (2015/2353(INI))	64
2018/C 101/06	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (2016/2038(INI))	79

EL

2018/C 101/07	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τις συνέργειες για την καινοτομία: τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία, το πρόγραμμα «Ορίζων 2020» και άλλα ευρωπαϊκά ταμεία καινοτομίας και προγράμματα της ΕΕ (2016/2695(RSP))	111
2018/C 101/08	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τις στρατηγικές προτεραιότητες ως προς το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2017 (2016/2773(RSP))	116
2018/C 101/09	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με απόφαση της Ιαπωνίας για επανέναρξη της φαιλανοθηρίας κατά την περίοδο 2015-2016 (2016/2600(RSP))	123
Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016		
2018/C 101/10	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την κατάσταση των ατόμων με αλφισμό στην Αφρική, και ειδικά στο Μαλάουι (2016/2807(RSP))	126
2018/C 101/11	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το Μπαχρέιν (2016/2808(RSP))	130
2018/C 101/12	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τη Μιανμάρ, και ιδίως την κατάσταση των Rohingya (2016/2809(RSP))	134
2018/C 101/13	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, ιδίως όσον αφορά τις καταληκτικές παρατηρήσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία (2015/2258(INI))	138
2018/C 101/14	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 432/2012 σχετικά με τη θέσπιση καταλόγου επιτρεπόμενων ισχυρισμών υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα, εξαιρουμένων όσων αφορούν τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας και την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών (D44599/02 — 2016/2708(RPS))	163

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

2018/C 101/15	Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την 71η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών (2016/2020(INI))	166
---------------	---	-----

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

2018/C 101/16	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Περού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (12099/2015 — C8-0143/2016 — 2015/0199(NLE))	176
---------------	---	-----

2018/C 101/17	P8_TA(2016)0296	Όρια εκπομπών για μη οδικά κινητά μηχανήματα ***I	
		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης που προορίζονται για μη οδικά κινητά μηχανήματα (COM(2014)0581 — C8-0168/2014 — 2014/0268(COD))	
	P8_TC1-COD(2014)0268	Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 5 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ	177

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

2018/C 101/18	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σε προγράμματα της Ένωσης (05616/2014 — C8-0043/2014 — 2013/0420(NLE))	178
2018/C 101/19	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου στο σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016: εγγραφή του πλεονάσματος του οικονομικού έτους 2015 (09586/2016 — C8-0225/2016 — 2016/2051(BUD))	179
2018/C 101/20	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση εν όψει της έκδοσης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο ασφάλειας συστημάτων δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ένωση (05581/1/2016 — C8-0188/2016 — 2013/0027(COD))	181
2018/C 101/21	Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 στην πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τον καθορισμό ενός πλαισίου για την επισήμανση της ενεργειακής απόδοσης και την κατάργηση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ (COM(2015)0341 — C8-0189/2015 — 2015/0149(COD))	182

2018/C 101/22	P8_TA(2016)0305	Ευρωπαϊκή συνοριοφυλακή και ακτοφυλακή ***I	
		Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου (COM(2015)0671 — C8-0408/2015 — 2015/0310(COD))	
	P8_TC1-COD(2015)0310	Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου	222

2018/C 101/23

P8_TA(2016)0306

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα (COM(2015)0667 — C8-0404/2015 — 2015/0313(COD))

P8_TC1-COD(2015)0313

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα

223

2018/C 101/24

P8_TA(2016)0307

Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας (COM(2015)0669 — C8-0406/2015 — 2015/0308(COD))

P8_TC1-COD(2015)0308

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας

224

2018/C 101/25

P8_TA(2016)0308

Γραμματεία της Επιτροπής Εποπτείας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013, όσον αφορά τη γραμματεία της επιτροπής εποπτείας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (COM(2016)0113 — C8-0109/2016 — 2016/0064(COD))

P8_TC1-COD(2016)0064

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013, όσον αφορά τη γραμματεία της επιτροπής εποπτείας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

225

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- ***I Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση
- ***II Συνήθης νομοθετική διαδικασία: δεύτερη ανάγνωση
- ***III Συνήθης νομοθετική διαδικασία: τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου:

Το νέο κείμενο σημειώνεται με **έντονους πλάγιους χαρακτήρες**. Το κείμενο που απαλείφεται σημαίνεται είτε με το σύμβολο ¶ ή με διαγεγραμμένο κείμενο. Η αντικατάσταση καταδεικνύεται με τη σήμανση του νέου κειμένου με **έντονους πλάγιους χαρακτήρες** και με την απαλοιφή ή τη διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 2016-2017

Συνεδριάσεις από 4 έως 7 Ιουλίου 2016

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 289 της 31.8.2017.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2016)0297

Πρόσφυγες: κοινωνική ένταξη και ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τους πρόσφυγες: κοινωνική ένταξη και ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας (2015/2321(INI))**

(2018/C 101/01)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 78 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου του 1948,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση της Γενεύης, του 1951, και το πρόσθετο πρωτόκολλό της,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 29ης Απριλίου 2015, σχετικά με τις πρόσφατες τραγωδίες στη Μεσόγειο και τις πολιτικές της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 10ης Σεπτεμβρίου 2015, σχετικά με τη μετανάστευση και τους πρόσφυγες στην Ευρώπη ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης δέκα σημείων για τη μετανάστευση της Επιτροπής, το οποίο υποβλήθηκε στο κοινό Συμβούλιο εξωτερικών και εσωτερικών υποθέσεων, που διεξήχθη στο Λουξεμβούργο, στις 20 Απριλίου 2015,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση» (COM(2015)0240),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2016, με τίτλο «Σχέδιο Δράσης για την Ενσωμάτωση Υπηκόων Τρίτων Χωρών» (COM(2016)0377),
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την απασχόληση υψηλής ειδίκευσης (COM(2016)0378),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2016, με τίτλο «Νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη» (COM(2016)0381),

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0176.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0317.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενωσιακού κοινού καταλόγου ασφαλών χωρών για τους σκοπούς της οδηγίας 2013/32/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας, και για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/32/ΕΕ (COM(2015)0452),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2013/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων διεθνή προστασία (οδηγία περί υποδοχής),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Σχέδιο δράσης της ΕΕ για την επιστροφή» (COM(2015)0453),
- έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής για την καθιέρωση κοινού «εγχειριδίου περί επιστροφής» προς χρήση από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που σχετίζονται με την επιστροφή (C(2015)6250),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τους κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις σε σχέση με την τρέχουσα κρίση του ασύλου (COM(2015)0454),
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας με τίτλο «Η αντιμετώπιση της προσφυγικής κρίσης στην Ευρώπη: ο ρόλος της εξωτερικής δράσης της ΕΕ» (JOIN(2015)0040),
- έχοντας υπόψη την απόφαση της Επιτροπής για τη θέσπιση ενός ενωσιακού καταπιστευματικού ταμείου επείγουσας ανάγκης για τη σταθερότητα και την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της παράτυπης μετανάστευσης και των εκτοπισμένων ατόμων στην Αφρική (C(2015)7293),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Διαχείριση της προσφυγικής κρίσης: άμεσα επιχειρησιακά, δημοσιονομικά και νομικά μέτρα στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος Δράσης για τη Μετανάστευση» (COM(2015)0490),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2015, με τίτλο «Σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά της λαθραίας διακίνησης μεταναστών (2015-2020)» (COM(2015)0285),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ευρωπαϊκή Ατζέντα για την Ένταξη των Υψηλών Τρίτων Χωρών,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Διαχείριση της προσφυγικής κρίσης: η κατάσταση όσον αφορά την εφαρμογή των δράσεων προτεραιότητας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος δράσης για τη μετανάστευση» (COM(2015)0510),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατά τη συνεδρίασή του τον Ιούνιο 2014, κατά την ειδική σύνοδό του στις 23 Απριλίου 2015, κατά τη συνεδρίασή του στις 25 και 26 Ιουνίου 2015, κατά την άτυπη σύνοδο των αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων της ΕΕ σχετικά με τη μετανάστευση στις 23 Σεπτεμβρίου 2015, κατά τη συνεδρίασή του της 15ης Οκτωβρίου 2015, και κατά τις συνεδριάσεις του στις 17 και 18 Δεκεμβρίου 2015, και στις 18 και 19 Φεβρουαρίου 2016,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα που ενέκρινε το Συμβούλιο για τις ασφαλείς χώρες προέλευσης κατά τη συνεδρίασή του στις 20 Ιουλίου 2015, για τη μετανάστευση κατά τη συνεδρίασή του στις 20 Ιουλίου 2015, για το μέλλον της πολιτικής για την επιστροφή κατά τη συνεδρίασή του στις 8 Οκτωβρίου 2015, για τη μετανάστευση κατά τη συνεδρίασή του στις 12 Οκτωβρίου 2015, για τα μέτρα αντιμετώπισης της προσφυγικής κρίσης και της μεταναστευτικής κρίσης κατά τη συνεδρίασή του στις 9 Νοεμβρίου 2015, και για τους απάτριδες (ανιθαγένεια) κατά τη συνεδρίασή του στις 4 Δεκεμβρίου 2015,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν από τους αντιπροσώπους των κυβερνήσεων των κρατών μελών στις 20 Ιουλίου 2015, στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με την επανεγκατάσταση, μέσω πολυμερών και εθνικών προγραμμάτων, 20 000 ατόμων τα οποία χρίζουν σαφώς διεθνούς προστασίας,
- έχοντας υπόψη το κοινό σχέδιο δράσης ΕΕ-Τουρκίας της 15ης Οκτωβρίου 2015,

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη τη δήλωση της διάσκεψης υψηλού επιπέδου στο Λουξεμβούργο για τη διαδρομή ανατολικής Μεσογείου — δυτικών Βαλκανίων, της 8ης Οκτωβρίου 2015, και τη δήλωση των ηγετών, η οποία εγκρίθηκε στη σύνοδο σχετικά με τα μεταναστευτικά ρεύματα κατά μήκος της διαδρομής των δυτικών Βαλκανίων στις 25 Οκτωβρίου 2015,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης και την πολιτική δήλωση που εγκρίθηκαν στη σύνοδο κορυφής Ευρωπαϊκής Ένωσης-Αφρικής για τη μετανάστευση στη Βαλέτα στις 11 και 12 Νοεμβρίου 2015,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/86/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με το δικαίωμα οικογενειακής επανένωσης,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο κοινής έκθεσης της Επιτροπής και του Συμβουλίου για την απασχόληση που συνοδεύει την ανακοίνωση σχετικά με την ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2016,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα 1994 (2014) που ενέκρινε η Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης,
- έχοντας υπόψη το έργο και τις εκθέσεις της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Ασύλο (EASO), και ειδικά της Ετήσιας έκθεσης για την κατάσταση του ασύλου στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2014,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 33 παράγραφοι 1 και 2 της Σύμβασης του ΟΗΕ του 1984 κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας,
- έχοντας υπόψη το έργο, τις ετήσιες εκθέσεις και τις μελέτες του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA), και ειδικά τις μελέτες του σχετικά με τις σοβαρές μορφές εργασιακής εκμετάλλευσης,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη για την ένταξη των μεταναστών και τις επιπτώσεις της στην αγορά εργασίας του Θεματικού Τμήματος Α, τις μελέτες του Θεματικού Τμήματος Γ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 80 ΣΛΕΕ, σχετικά με τις νέες προσεγγίσεις, τις εναλλακτικές δυνατότητες και τρόπους πρόσβασης στις διαδικασίες ασύλου για τους αιτούντες διεθνή προστασία, σχετικά με τη διερεύνηση νέων δυνατοτήτων για τη νομοθεσία στον τομέα της μετανάστευσης εργατικού δυναμικού στην ΕΕ, σχετικά με την ενίσχυση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου (ΚΕΣΑ) και τις εναλλακτικές λύσεις για το Δουβλίνο και σχετικά με τη συνεργασία της ΕΕ με τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης, τις σημειώσεις και τα έγγραφα των Θεματικών Τμημάτων Α και Δ σχετικά με τα ταμεία της ΕΕ για τις πολιτικές μετανάστευσης και την ένταξη των προσφύγων: ανάλυση της αποτελεσματικότητας και των βέλτιστων πρακτικών για το μέλλον, και τη μελέτη του Θεματικού Τμήματος ΕΧΡΟ για τους Μετανάστες στη Μεσόγειο: προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- έχοντας υπόψη τις μελέτες του Ευρωπαϊκού Δικτύου Μετανάστευσης (ΕΔΜ), και ειδικότερα τη μελέτη για τις πολιτικές, τις πρακτικές και τα δεδομένα σχετικά με τους ασυνόδευτους ανηλίκους,
- έχοντας υπόψη το έργο και τις εκθέσεις της Υπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους πρόσφυγες,
- έχοντας υπόψη το έργο και τις εκθέσεις του Ειδικού Εισηγητή του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα των μεταναστών,
- έχοντας υπόψη το έργο και τις εκθέσεις του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης,
- έχοντας υπόψη το έργο και τις εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τους Πρόσφυγες και τους Εξόριστους,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών που εγκρίθηκε στην 115η σύνοδο ολομέλειας της 3ης-4ης Δεκεμβρίου 2015 με τίτλο «ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση»,
- έχοντας υπόψη τις γνωμοδοτήσεις της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με το Ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση και το Σχέδιο δράσης της ΕΕ κατά της λαθραίας διακίνησης μεταναστών,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2016, σχετικά με την ενσωμάτωση των προσφύγων στην ΕΕ,

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 17ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με την κατάσταση στη Μεσόγειο και την ανάγκη για μια ολιστική προσέγγιση της ΕΕ όσον αφορά τη μετανάστευση ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την εμπειρία και τα διδάγματα που αντλήθηκαν από το πρόγραμμα EQUAL,
- έχοντας υπόψη τις κοινές βασικές αρχές για την πολιτική ένταξης των μεταναστών στην ΕΕ, οι οποίες εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων τον Νοέμβριο 2004, και ιδίως τις αρχές 3, 5 και 7,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Μαρτίου 2013 σχετικά με την ένταξη των μεταναστών, τις επιπτώσεις στην αγορά εργασίας και την εξωτερική διάσταση του συντονισμού των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τις σχετικές εκδόσεις του Οργανισμού για την Οικονομική Συνεργασία και Ανάπτυξη (ΟΟΣΑ), και ειδικά τα «Indicators of Immigrant Integration 2015: Settling In» (Δείκτες ένταξης μεταναστών 2015: εγκατάσταση), «Making Integration Work: Refugees and others in need of protection» (Προς μια θετική συμβολή της ένταξης: πρόσφυγες και άλλοι χρήζοντες προστασίας) και «A New Profile of Migrants in the Aftermath of the Recent Economic Crisis» (Το νέο προφίλ των μεταναστών μετά την πρόσφατη οικονομική κρίση),
- έχοντας υπόψη τις σχετικές εκδόσεις του Eurofound και ειδικά τα «Challenges of policy coordination for third-country nationals» (Πολιτικές για τους υπηκόους τρίτων χωρών: συντονισμός και προκλήσεις) και «Approaches towards the labour market integration of refugees in the EU» (Προσεγγίσεις για την ένταξη των προσφύγων στην αγορά εργασίας στην ΕΕ),
- έχοντας υπόψη το εσωτερικό έγγραφο του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου «The Refugee Surge in Europe: Economic Challenges» (Το μεγάλο μεταναστευτικό κύμα στην Ευρώπη: οικονομικές προκλήσεις),
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της βάσης δεδομένων με πληροφορίες για το άσυλο, για την περίοδο 2014-2015, με τίτλο «Common Asylum System at a turning point: Refugees caught in Europe's solidarity crisis» (Το κοινό σύστημα ασύλου σε σημείο καμπής: πρόσφυγες παγιδευμένοι στην «κρίση αλληλεγγύης» της Ευρώπης),
- έχοντας υπόψη τα Ζητήματα Διεθνούς Προστασίας σχετικά με ανθρώπους που εγκαταλείπουν την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, Επικαιροποιημένο Σημείωμα II της Υπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους πρόσφυγες της 22ας Οκτωβρίου 2013,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Ιανουαρίου 2016 σχετικά με τις πολιτικές δεξιοτήτων για την καταπολέμηση της νεανικής ανεργίας ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά την κοινωνική επιχειρηματικότητα και την κοινωνική καινοτομία στην καταπολέμηση της ανεργίας ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Μαρτίου 2016 σχετικά με την κατάσταση των γυναικών προσφύγων και των αιτουσών άσυλο στην ΕΕ ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη που εκπονήθηκε από το Θεματικό Τμήμα Γ του Κοινοβουλίου τον Φεβρουάριο 2016 με τίτλο «Female refugees and asylum seekers: the issue of integration» (Γυναίκες πρόσφυγες και αιτούσες άσυλο: το ζήτημα της ένταξης),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της ευρωπαϊκής τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής, της 16ης Μαρτίου 2016, ιδίως τη δήλωση των ευρωπαϊκών οικονομικών και κοινωνικών εταίρων σχετικά με την προσφυγική κρίση,
- έχοντας υπόψη τις διεθνείς υποχρεώσεις της Σύμβασης του 1951 για το καθεστώς των προσφύγων και τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού, και έχοντας υπόψη το θεμελιώδες δικαίωμα όλων των παιδιών να έχουν πρόσβαση σε δωρεάν πρωτοβάθμια εκπαίδευση, ανεξάρτητα από το φύλο, τη φυλή τους, την εθνική ή κοινωνική καταγωγή,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Νοεμβρίου 2015 σχετικά με την εκπαίδευση των παιδιών σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και σε παρατεταμένες κρίσεις ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2014)0105.

⁽²⁾ EE C 36 της 29.1.2016, σ. 91.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0008.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0320.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0073.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0418.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας (A8-0204/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσφυγική κρίση αποτελεί πρωτίστως μια ανθρωπιστική κρίση, η οποία επήλθε, μεταξύ άλλων, από την αποσταθεροποίηση κρατών που γειτονεύουν με την ΕΕ και η οποία έχει μακροπρόθεσμες επιπτώσεις στις αγορές εργασίας της και στην κοινωνία των πολιτών της και επιβάλλει μακρόπνοες και μελετημένες απαντήσεις που να διασφαλίζουν την κοινωνική συνοχή σε τοπικό επίπεδο και την επιτυχημένη ένταξη των νεοεισερχόμενων στις κοινωνίες μας·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σύμβαση της Γενεύης δημιουργήθηκε για την προστασία των ευρωπαίων προσφύγων μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο και λαμβάνοντας υπόψη ότι ορίζει την έννοια του πρόσφυγα καθώς και μια σειρά δικαιωμάτων των προσφύγων, πέραν των υποχρεώσεων των κρατών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη την ύπαρξη τριών νομικών προσώπων δικαιούχων ή δυνητικών δικαιούχων διεθνούς προστασίας, ήτοι των ατόμων με καθεστώς πρόσφυγα, των αιτούντων άσυλο και των ατόμων που δικαιούνται επικουρική προστασία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικές κοινωνικής ένταξης και ενσωμάτωσης στην αγορά εργασίας θα πρέπει να προσαρμοστούν στις ιδιαίτερες ανάγκες τους·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη ανάλυσης των αιτιών της προσφυγικής κρίσης προκειμένου να υπάρξει αποτελεσματική και άμεση αντίδραση· λαμβάνοντας, επίσης, υπόψη ότι τα βασικά αίτια της προσφυγικής κρίσης είναι οι συγκρούσεις και ότι η επίλυσή τους θα μπορούσε να μειώσει δραστικά τον αριθμό των προσφύγων και να δώσει τη δυνατότητα στους υπόλοιπους να επιστρέψουν στις χώρες τους·
- E. λαμβάνοντας υπόψη τους πρωτοφανείς αριθμούς αιτούντων άσυλο και προσφύγων που καταγράφηκαν στην Ευρώπη τα έτη 2014 και 2015, που οφείλονται στη δυσχερή ανθρωπιστική κατάσταση σε ορισμένες χώρες που γειτονεύουν με την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καλύτερη πρόσβαση στην ενημέρωση μέσω των νέων τεχνολογιών θα μπορούσε να βοηθήσει στην αποτροπή της ανάπτυξης των διακινητών και λαθρεμπόρων·
- ΣΤ. έχοντας υπόψη ότι το σχέδιο δράσης και η πολιτική δήλωση που εγκρίθηκαν στη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Αφρικής για τη μετανάστευση, που πραγματοποιήθηκε στη Βαλέτα στις 11 και 12 Νοεμβρίου 2015, δεν έχουν οδηγήσει σε συγκεκριμένες και καθοριστικές δράσεις·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ένταξη των προσφύγων τόσο στην κοινωνία όσο και στην αγορά εργασίας μπορεί να επιτευχθεί μόνο εφόσον υπάρχει αλληλεγγύη και κοινή δέσμευση μεταξύ όλων των κρατών μελών και των κοινωνιών τους·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πληθυσμός σε ηλικία εργασίας στην ΕΕ προβλέπεται να μειωθεί κατά 7,5 εκατομμύρια μέχρι το 2020· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι προβλέψεις για την εξέλιξη των αναγκών της αγοράς εργασίας της ΕΕ καταδεικνύουν επικείμενες και μελλοντικές ελλείψεις σε συγκεκριμένους τομείς·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επαγγελματική ένταξη αποτελεί σκαλοπάτι για την κοινωνική ένταξη·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινωνική ένταξη και η ενσωμάτωση των προσφύγων στις κοινωνίες υποδοχής και, ειδικότερα, στις αγορές εργασίας τους είναι μια δυναμική, αμφίδρομη καθώς και δισδιάστατη διαδικασία (που περιλαμβάνει δικαιώματα και υποχρεώσεις), η οποία αποτελεί πρόκληση και ευκαιρία, καθώς η ένταξη των προσφύγων απαιτεί συντονισμένες αλλά διακριτές ευθύνες και προσπάθειες τόσο από τους ίδιους τους πρόσφυγες όσο και από τα κράτη μέλη και τις τοπικές και, ενδεχομένως, περιφερειακές διοικήσεις τους και τις κοινότητες υποδοχής τους, καθώς και τη συμμετοχή και υποστήριξη των κοινωνικών εταίρων, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των εθελοντικών οργανώσεων·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιτυχής ενσωμάτωση απαιτεί όχι μόνο ένταξη στην αγορά εργασίας αλλά και πρόσβαση σε μαθήματα εκμάθησης γλώσσας κατά την άφιξη, καθώς και σε αξιοπρεπή στέγαση, σε εκπαίδευση και κατάρτιση, σε κοινωνική προστασία και υγειονομική περίθαλψη, συμπεριλαμβανομένης της ψυχολογικής στήριξης·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνθήκες που επικρατούν στην αγορά εργασίας των χωρών υποδοχής αποτελούν καθοριστικό παράγοντα για την επιτυχή ένταξη των προσφύγων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία στην ΕΕ, και ιδίως η νεανική και η μακροχρόνια ανεργία, παραμένει σε ανησυχητικά υψηλά επίπεδα και ότι η αντιστοίχιση προσφοράς και ζήτησης στην αγορά εργασίας αποτελεί σταθερή πρόκληση·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε πρόσφυγας είναι άτομο με το δικό του προσωπικό ιστορικό, τις δικές του γνώσεις, τα δικά του προσόντα, τις δικές του δεξιότητες, τη δική του εργασιακή πείρα και πείρα ζωής και τις δικές του ανάγκες, και ότι όλα αυτά αξίζουν αναγνώρισης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πρόσφυγες μπορούν να αναλάβουν και να παράγουν οικονομική δραστηριότητα η οποία θα μπορούσε να έχει θετικό αντίκτυπο στις κοινότητες υποδοχής·
- ΙΔ. λαμβάνοντας, επίσης, υπόψη ότι το 24,4 % του συνολικού πληθυσμού της ΕΕ διατρέχει κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού, και σχεδόν το 10 % αντιμετωπίζει σοβαρή υλική στέρηση·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπήκοοι τρίτων χωρών αντιμετωπίζουν πολλές δυσκολίες στην αναγνώριση των δεξιοτήτων και των τίτλων τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναγνώριση τίτλων από τρίτες χώρες συμβαδίζει με τον έλεγχο των δεξιοτήτων·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναγνώριση της κατάρτισης και των προσόντων των ενηλίκων προσφύγων, και συγκεκριμένα μέτρα για να αποκτήσουν ακαδημαϊκά προσόντα και ειδικές δεξιότητες, είναι απαραίτητα για την είσοδό τους στην αγορά εργασίας·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποτελεσματική πρόσβαση των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο στην αγορά εργασίας είναι σημαντική για την αποκατάσταση της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και του αυτοσεβασμού τους, και είναι συμφέρουσα οικονομικά, δεδομένου ότι αποτελεί επίσης μια υπεύθυνη προσέγγιση σε επίπεδο δημόσιων οικονομικών, καθώς μειώνει την επιβάρυνση για τα κράτη μέλη και τις τοπικές αρχές, ενώ ταυτόχρονα παρέχει στους πρόσφυγες τη δυνατότητα να συμβάλλουν ενεργά στα φορολογικά έσοδα των κρατών·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και οι ανήλικοι, πρόσφυγες ή αιτούντες άσυλο, έχουν ειδικές ανάγκες προστασίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει όλες οι πολιτικές κοινωνικής ένταξης και ενσωμάτωσης στην αγορά εργασίας να περιλαμβάνουν μια προοπτική φύλου και προστασίας των παιδιών·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με πρόσφατα στοιχεία της Eurostat για το 2015, τουλάχιστον 10 000 ασυνόδευτα παιδιά έχουν εξαφανιστεί μετά την άφιξή τους στην Ευρώπη·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναγκαστικές εκτοπίσεις, οι συγκρούσεις, οι παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και οι πόλεμοι μπορούν να έχουν σοβαρό αντίκτυπο στη σωματική και ψυχική υγεία των πληγέντων· λαμβάνοντας υπόψη ότι, εκτός αυτού, οι γυναίκες πρόσφυγες και οι αιτούσες άσυλο βιώνουν πολύ υψηλά ποσοστά βίας λόγω φύλου·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη τις απάνθρωπες και δυσχερείς συνθήκες ζωής μεγάλου αριθμού αιτούντων άσυλο που έχουν έρθει στην Ευρώπη, οι οποίοι ζουν σε καταυλισμούς, χωρίς πρόσβαση σε επαρκείς ποιοτικούς πόρους και υπηρεσίες για την ικανοποίηση των βασικών τους αναγκών·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 33 παράγραφος 1 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Καθεστώς των Προσφύγων του 1951 που ορίζει ότι καμία συμβαλλόμενη χώρα δεν μπορεί να απελαύνει ή να επαναπροωθή, με οποιονδήποτε τρόπο, πρόσφυγα στα σύνορα εδαφών στα οποία απειλείται η ζωή ή η ελευθερία του για λόγους φυλής, θρησκείας, εθνικότητας, συμμετοχής σε μια συγκεκριμένη κοινωνική ομάδα ή πολιτικών πεποιθήσεων·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη τα άρθρα 3 παράγραφοι 1 και 2 της Σύμβασης κατά των Βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας (1984), τα οποία ορίζουν ότι «Κανένα Κράτος Μέρος δεν θα απελαύνει, δεν θα επαναπροωθή («refouler») ούτε θα εκδίδει πρόσωπο σε άλλο Κράτος, όπου υπάρχουν ουσιώδεις λόγοι να πιστευτεί ότι αυτό το πρόσωπο θα κινδυνεύσει να υποστεί βασανιστήρια· [...] οι αρμόδιες αρχές θα λάβουν υπόψη όλα τα σχετικά στοιχεία, που περιλαμβάνουν, ενδεχομένως, την ύπαρξη στο Κράτος για το οποίο πρόκειται ενός συνόλου συστηματικών, σοβαρών, κατάφωρων ή μαζικών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διακρίσεις, σε συνδυασμό με γλωσσικούς, εκπαιδευτικούς και θεσμικούς παράγοντες, αποτελούν ένα από τα σημαντικότερα εμπόδια που αναστέλλουν την πλήρη συμμετοχή των μεταναστών, εν γένει, στην αγορά εργασίας και την κοινωνία ⁽¹⁾·

(¹) http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/note/join/2014/518768/IPOL-EMPL_NT%282014%29518768_EN.pdf

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τους αιτούντες άσυλο και τους πρόσφυγες που έφθασαν στην ΕΕ το 2015, οι μισοί είναι μεταξύ 18 και 34 ετών και το ένα τέταρτο είναι παιδιά· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιδιά αυτά έχουν έρθει από περιοχές συγκρούσεων όπου η φοίτηση στο σχολείο τους έχει διακοπεί ή περιοριστεί, ενίοτε για μεγάλες περιόδους, ή από καταυλισμούς προσφύγων, όπου μόνο μια μειοψηφία από αυτά ήταν σε θέση να λάβουν οποιαδήποτε μορφή εκπαίδευσης ή να παρακολουθήσουν τοπικά σχολεία·

ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία 2003/86/ΕΚ ορίζει, όσον αφορά την οικογενειακή επανένωση των προσφύγων, ότι οι χώρες της ΕΕ δύνανται να μην επιβάλλουν όρους ελάχιστης διαμονής στην επικράτεια προτού υπάρξει επανένωση με τα μέλη της οικογένειάς τους·

1. υπογραμμίζει ότι η ΕΕ πρέπει να στηρίξει την άμεση απόκρισή της σε αυτή την κατάσταση στην αλληλεγγύη και τη δίκαιη κατανομή ευθύνων, σύμφωνα με το άρθρο 80 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και σε μια ολιστική προσέγγιση που θα λαμβάνει υπόψη την ανάγκη βελτίωσης των διαύλων ασφαλούς και νόμιμης μετανάστευσης και θα διασφαλίζει τον πλήρη σεβασμό των υφιστάμενων νόμων και των θεμελιωδών ευρωπαϊκών δικαιωμάτων και αξιών· επισημαίνει ότι η διαχείριση της εισροής των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο απαιτεί την άμεση θέσπιση μόνιμου μηχανισμού μετεγκατάστασης για όλα τα κράτη μέλη·

2. επισημαίνει τη μεγάλη ανομοιογένεια και την έλλειψη σαφήνειας στη χρήση του όρου «πρόσφυγας» στον δημόσιο και πολιτικό λόγο· υπογραμμίζει τη σπουδαιότητα του σαφούς προσδιορισμού των προσφύγων σύμφωνα με τον νομικό ορισμό που κατοχυρώνεται στη Σύμβαση της Γενεύης της 28ης Ιουλίου 1951, όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο της Νέας Υόρκης της 31ης Ιανουαρίου 1967, και στη νομοθεσία της ΕΕ, ειδικά στην οδηγία περί ελάχιστων απαιτήσεων αναγνώρισης (2011/95/ΕΕ) ⁽¹⁾ και συγκεκριμένα στο άρθρο 2 στοιχεία γ), δ), ε), στ), ζ), και στην οδηγία περί υποδοχής και συγκεκριμένα στο άρθρο 2 στοιχεία α), β) και γ)· υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό, για λόγους εφαρμογής των διαφόρων ευρωπαϊκών και διεθνών πολιτικών, να γίνει σαφής διάκριση μεταξύ του πρόσφυγας και του οικονομικού μετανάστη·

3. επισημαίνει ότι ως πρόσωπο που δικαιούται επικουρική προστασία ορίζεται ο υπήκοος τρίτης χώρας ή ο ανιθαγενής που δεν πληροί τις προϋποθέσεις για να αναγνωρισθεί ως πρόσφυγας αλλά αντιμετωπίζει ομοίως πραγματικό κίνδυνο να υποστεί βασανιστήρια ή απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση ή τιμωρία, ή ο άμαχος που αντιμετωπίζει σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής του λόγω αδιάκριτης ασκήσεως βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης (πρβλ. οδηγία περί ελάχιστων προϋποθέσεων αναγνώρισης)·

4. υπογραμμίζει ότι υπάρχουν σημαντικές διαφορές στους χρόνους που απαιτούνται και στις διαδικασίες που ακολουθούνται για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων διεθνούς προστασίας στα κράτη μέλη· τονίζει ότι οι χρονοβόρες και υπερβολικά γραφειοκρατικές διαδικασίες ενδέχεται αφενός να δημιουργούν εμπόδια στην πρόσβαση των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, στον επαγγελματικό προσανατολισμό και στην αγορά εργασίας, στην ενεργοποίηση προγραμμάτων της ΕΕ και των κρατών μελών και στην αποτελεσματική και συντονισμένη χρήση κεφαλαίων που προορίζονται για τον εν λόγω τομέα, και αφετέρου να επιτείνουν τον ευάλωτο χαρακτήρα των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο απέναντι στην αδήλωτη εργασία και τις επισφαλείς συνθήκες εργασίας· επισημαίνει την επείγουσα ανάγκη θέσπισης κοινού συστήματος ασύλου, προκειμένου να βελτιωθούν οι διαδικασίες αναγνώρισης και, παράλληλα, να διασφαλισθεί το υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας για τους πρόσφυγες και τους ευρωπαίους πολίτες· συνιστά τη λήψη των αναγκαίων μέτρων στήριξης των κρατών μελών που, για γεωγραφικούς λόγους, συμμετέχουν περισσότερο έντονα στην αρχική υποδοχή· αναγνωρίζει ότι η ισχύς της χορηγούμενης άδειας παραμονής (ιδίως σε περιπτώσεις επικουρικής προστασίας) λειτουργεί ως εμπόδιο για την ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας, όταν η διάρκειά της είναι σχετικά μικρή·

5. ζητεί, επίσης, τη θέσπιση αποτελεσματικών μέτρων εκτός της επικράτειας της ΕΕ, τα οποία θα επιτρέπουν στα πρόσωπα που το δικαιούνται να προσεγγίζουν με ασφάλεια τις χώρες υποδοχής, θα καθιστούν εφικτή τη διαχείριση των αιτημάτων διεθνούς προστασίας και θα περιορίζουν τις μαζικές μεταναστευτικές ροές·

6. υπογραμμίζει το γεγονός ότι, για να διευκολυνθεί η κοινωνική ένταξη και η ενσωμάτωση των προσφύγων στην αγορά εργασίας, είναι αναγκαίο να αναπτυχθεί μια προσέγγιση που επιβάλλει κατάλληλη προσαρμογή και προϋποθέτει συνεργασία, και να αντιμετωπιστούν σοβαρά και πολυδιάστατα θέματα όπως: όλες οι μορφές διάκρισης· οι γλωσσικοί φραγμοί, που αποτελούν τα πρώτα εμπόδια για την ενσωμάτωση· η επικύρωση των δεξιοτήτων· οι διαφορετικές κοινωνικοοικονομικές, εκπαιδευτικές και πολιτισμικές προελεύσεις· η στέγαση· οι υγειονομικές ανάγκες, συμπεριλαμβανομένης της ψυχοκοινωνικής και μετατραυματικής υποστήριξης· η οικογενειακή επανένωση· και το σημαντικό ποσοστό ευάλωτων ατόμων μεταξύ των προσφύγων, ιδίως οι ανησυχητικά υψηλοί αριθμοί παιδιών, συμπεριλαμβανομένων των ασυνόδευτων παιδιών, ατόμων με αναπηρία, ηλικιωμένων και γυναικών ⁽²⁾, παράγοντες που, στο σύνολό τους, απαιτούν απαντήσεις προσαρμοσμένες στις ιδιαίτερες ανάγκες τους·

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 20.12.2011, σ. 9.

⁽²⁾ http://www.keepeek.com/Digital-Asset-Management/oecd/social-issues-migration-health/making-integration-work-humanitarian-migrants_9789264251236-en

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

7. απορρίπτει την ιδέα δημιουργίας ειδικών αγορών εργασίας για τους πρόσφυγες·
8. τάσσεται υπέρ της ισχύος των εκάστοτε κατώτατων εθνικών αποδοχών και για τους πρόσφυγες·
9. υπενθυμίζει την εξαιρετικά ανησυχητική κατάσταση των γυναικών στους καταυλισμούς προσφύγων στην Ευρώπη, και ιδίως τις συνθήκες διαβίωσης και υγιεινής, οι οποίες δικαιολογούν τη λήψη έκτακτων υγειονομικών μέτρων· υπογραμμίζει ότι οι γυναίκες έχουν διαφορετικές ανάγκες από τους άνδρες όσον αφορά την υγειονομική περίθαλψη, διότι εκτίθενται περισσότερο σε πολλαπλούς κινδύνους, συμπεριλαμβανομένης της βίας βάσει φύλου, των περιπλοκών στην αναπαραγωγική υγεία και των πολιτιστικών φραγμών όσον αφορά την πρόσβαση σε υγειονομική περίθαλψη· θεωρεί, ως εκ τούτου, ότι οι πολιτικές στον εν λόγω τομέα δεν μπορεί να είναι ουδέτερες από πλευράς φύλου·
10. τονίζει ότι είναι σημαντική η διαφοροποίηση των μέτρων, κάνοντας διάκριση ανάμεσα σε έκτακτα και σε μεσοπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα μέτρα, προκειμένου να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι διαφορετικές ανάγκες·
11. επιβεβαιώνει ότι είναι σημαντικό να αναγνωρίζεται ήδη εξ αρχής η διάσταση του φύλου κατά την εξέταση των αιτήσεων για την απόδοση του καθεστώτος του πρόσφυγα, καθώς και οι ανάγκες των γυναικών που αιτούνται διεθνή προστασία και οι ειδικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι γυναίκες όσον αφορά την κοινωνική ένταξη και την ενσωμάτωσή τους στην αγορά εργασίας· ζητεί να υπάρχουν ίσες ευκαιρίες για τους άνδρες και τις γυναίκες σε όλες τις πολιτικές και διαδικασίες που σχετίζονται με την κοινωνική ενσωμάτωση και την ένταξη στην αγορά εργασίας, καθώς και με το άσυλο και τη μετανάστευση, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες αναλαμβάνουν συχνότερα από ό,τι οι άνδρες την ευθύνη της φροντίδας των παιδιών και των ηλικιωμένων, των ασθενών ή με άλλο τρόπο εξαρτώμενων μελών της οικογένειας· υπενθυμίζει ότι η παροχή ποιοτικής και προσβάσιμης παιδικής μέριμνας και φροντίδας για άλλα εξαρτώμενα άτομα, καθώς και η ύπαρξη ευέλικτων εργασιακών ρυθμίσεων, αποτελούν ουσιώδη παραδείγματα για τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να βελτιωθεί η πρόσβαση όλων των γονέων στην αγορά εργασίας και να καταστεί δυνατή η οικονομική και κοινωνική τους χειραφέτηση·
12. τονίζει τα πλεονεκτήματα που προσφέρει η εκπαίδευση για την κοινωνική ένταξη και την ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας· υπογραμμίζει τη σημασία της εξασφάλισης πρόσβασης για όλους τους πρόσφυγες, και ιδίως για τα κορίτσια και τις γυναίκες, σε επίσημη, ανεπίσημη και άτυπη εκπαίδευση και σε διά βίου κατάρτιση συνδυαζόμενη με εργασιακή πείρα ⁽¹⁾· ζητεί επιπλέον την εφαρμογή αυστηρών και διαφανών διαδικασιών για την αναγνώριση των προσόντων που αποκτώνται στο εξωτερικό, εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
13. καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν σύστημα γλωσσικής εκμάθησης που θα συνδέει στενά την προαγωγή της γλωσσικής εκμάθησης σε γενικό και επαγγελματικό επίπεδο·
14. τονίζει τη σημασία μιας εξατομικευμένης προσέγγισης στην ένταξη, βάσει της αρχής των ίσων ευκαιριών, δίδοντας την αναγκαία προσοχή στις ανάγκες και τις ειδικές προκλήσεις των διαφόρων ομάδων στόχων· υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι πρέπει τη μεγάλη ζήτηση για προγράμματα καταπολέμησης του αναλφαριθμητισμού·

Προκλήσεις και ευκαιρίες

15. πιστεύει ότι η διευκόλυνση της ουσιαστικής πρόσβασης των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο στη στέγαση, στην υγειονομική περίθαλψη, στην εκπαίδευση, στην κοινωνική προστασία και στην αγορά εργασίας, διασφαλίζοντας παράλληλα τον σεβασμό των θεμελιωδών τους δικαιωμάτων και διαμορφώνοντας αγορές εργασίας χωρίς αποκλεισμούς σε τοπικό και εθνικό επίπεδο, θα μπορούσε να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην αποκατάσταση της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και του αυτοσεβασμού τους, και τονίζει ότι αυτή η προσέγγιση είναι και συμφέρουσα οικονομικά, δεδομένου ότι θα τους καθιστούσε αυτόνομους, θα τους παρείχε οικονομική ανεξαρτησία και θα βοηθούσε στο να συνεισφέρουν με θετικό τρόπο στην κοινωνία, κάτι που συνιστά ουσιαστικό βήμα για την ένταξή τους στην κοινωνία αυτή και υπεύθυνη προσέγγιση σε επίπεδο δημόσιων οικονομικών, καθώς μειώνει την επιβάρυνση για τα κράτη μέλη και τις τοπικές αρχές και συνεπάγεται την ένταξη των προσφύγων, ενώ ταυτόχρονα παρέχει στους πρόσφυγες τη δυνατότητα να συνεισφέρουν ενεργά στα φορολογικά έσοδα των κρατών, γεγονός που θα μπορούσε να θεωρηθεί επωφελές για την προσωπική τους ανάπτυξη, εξέλιξη, αυτοεκτίμηση και κοινωνική αναγνώριση, αλλά επωφελές και για την κοινωνία και την κοινότητα συνολικά· επισημαίνει ότι δεν είναι όλοι οι πρόσφυγες που καταφθάνουν στην ΕΕ σε θέση να εργαστούν, λόγω υγείας, ηλικίας ή για άλλες αιτίες· υπενθυμίζει ότι στην οδηγία περί ελάχιστων προϋποθέσεων αναγνώρισης και στην οδηγία για τις συνθήκες υποδοχής προβλέπεται το δικαίωμα πρόσβασης στην αγορά εργασίας και στην επαγγελματική κατάρτιση, τόσο για τους αιτούντες άσυλο όσο και για τους δικαιούχους διεθνούς προστασίας·

⁽¹⁾ Βλ. κείμενα που εγκρίθηκαν στις 8.3.2016, P8_TA(2016)0073.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

16. ζητεί από τα κράτη μέλη να προβούν στην εφαρμογή των συστάσεων ανά χώρα που καθορίστηκαν στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού εξαμήνου·

17. επισημαίνει ότι η έγκαιρη και συνεχής παρέμβαση είναι καίριας σημασίας για τις προσπάθειες διασφάλισης της κοινωνικής ένταξης και ενσωμάτωσης των προσφύγων στην αγορά εργασίας και στις τοπικές κοινότητες, όσο το δυνατόν πιο ουσιαστικά, κάτι που βοηθά στην ελάττωση του κινδύνου να νιώσουν αργότερα αισθήματα απομόνωσης, ανεπάρκειας και μη προσαρμογής· υπενθυμίζει ότι τα μέτρα έγκαιρης παρέμβασης θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν την έγκαιρη συμμετοχή μέσω εθελοντισμού, πρακτικής άσκησης, καθοδήγησης και συμμετοχής στην κοινότητα·

18. αναγνωρίζει τη σημασία του έργου της κοινωνίας των πολιτών και των εθελοντικών οργανώσεων που παρέχουν υποστήριξη για την ενδυνάμωση, την ενσωμάτωση και την αυτοπεποίθηση όλων των αιτούντων άσυλο και των προσφύγων κατά τη διάρκεια της συμμετοχής τους στην αγορά εργασίας και πριν από αυτήν· υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα για να εκπαιδευτούν σωστά εκείνοι που εθελοντικά ασχολούνται με την ένταξη και την εκπαίδευση των προσφύγων· επισημαίνει τη σημασία της καθιέρωσης και της δημιουργίας κοινωνικών δικτύων και δικτύων κοινότητων τόσο μεταξύ των προσφυγικών και μεταναστευτικών κοινοτήτων όσο και σε συνεργασία με αυτές, με στόχο τη διευκόλυνση της πρόσβασής τους στην αγορά εργασίας·

19. υπογραμμίζει το γεγονός ότι οι συνθήκες που επικρατούν στην αγορά εργασίας των χωρών υποδοχής συγκαταλέγονται ανάμεσα στους αποφασιστικούς παράγοντες για τη διασφάλιση της βιώσιμης και επιτυχούς ένταξης των προσφύγων· γνωρίζει ότι οι πρόσφυγες αποτελούν μια ανομοιογενή ομάδα από άποψη ηλικίας, δεξιοτήτων και γνώσεων· υπογραμμίζει ότι η ανεργία στην ΕΕ, ιδίως δε η ανεργία των νέων και η μακροχρόνια ανεργία, παραμένει σε ανησυχητικά υψηλά επίπεδα σε ορισμένες χώρες και περιφέρειες, και ότι η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να συνεχίσουν να δίνουν προτεραιότητα σε πολιτικές και επενδύσεις που στοχεύουν στην παροχή ποιοτικών θέσεων εργασίας για το σύνολο της κοινωνίας, με ιδιαίτερη έμφαση στα πλέον ευάλωτα άτομα και στην οικονομική ανάπτυξη· υπενθυμίζει ότι οι δράσεις για τη δημιουργία ποιοτικής απασχόλησης, την προώθηση ενεργών αγορών εργασίας και την αντιμετώπιση της ανεργίας πρέπει να αναπτύσσονται σε τοπικό πλαίσιο, ειδάλλως δεν θα είναι αποτελεσματικές·

20. επισημαίνει επίσης τις σημαντικές αποκλίσεις που παρατηρούνται στην οικονομική και κοινωνική κατάσταση στο εσωτερικό της ΕΕ· τονίζει ότι είναι σημαντικό να ληφθούν υπόψη οι αποκλίσεις αυτές κατά τη μετεγκατάσταση των προσφύγων, ώστε να μεγιστοποιηθούν οι πιθανότητές τους για επαγγελματική ένταξη, διότι πολύ συχνά γίνεται πρώτα η μετεγκατάστασή τους σε τόπους όπου δεν μπορούν να ενταχθούν στην αγορά εργασίας·

21. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η υποδοχή προσφύγων θα συνοδεύεται από ισχυρή πολιτική ένταξης, όπως μαθήματα γλώσσας και προσανατολισμού, τα οποία θα παρέχουν ολοκληρωμένη εικόνα για τα θεμελιώδη δικαιώματα και αξίες της ΕΕ και για την κοινωνική ένταξη· υπογραμμίζει ότι η απόκτηση γλωσσικών δεξιοτήτων διαδραματίζει βασικό ρόλο στην επιτυχή ενσωμάτωση των προσφύγων, ιδίως στην αγορά εργασίας· καλεί τα κράτη μέλη να απαιτούν και να παρέχουν τόσο γενικά όσο και σχετικά με την εργασία μαθήματα γλώσσας στους πρόσφυγες που είναι πιθανόν να λάβουν άδεια και να βρουν εργασία στη χώρα υποδοχής· φρονεί ότι η γλωσσική εκμάθηση θα πρέπει να παρέχεται ήδη στα κέντρα καταγραφής (hotspots) και στα κέντρα υποδοχής·

22. υπογραμμίζει την ανάγκη για έγκαιρη, δίκαιη, διαφανή και χωρίς κόστος αξιολόγηση των τυπικών και άτυπων δεξιοτήτων των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο, καθώς και για αναγνώριση και επικύρωση των προσόντων τους με στόχο να διευκολυνθεί η πρόσβασή τους σε ενεργούς πολιτικές για την αγορά εργασίας, ιδίως μέσω της κατάρτισης και της επαγγελματικής καθοδήγησης, περιλαμβανομένων μέτρων που θα διασφαλίζουν την πρόσβασή τους στην αγορά εργασίας και σε εργασιακούς όρους που δεν δημιουργούν διακρίσεις, καθώς και εξατομικευμένων μέτρων που θα τους επιτρέπουν να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητές τους και να συνδέσουν την προσφορά με τη ζήτηση στις χώρες υποδοχής· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι είναι σημαντικό να ενισχυθεί ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Επαγγελματικών Προσόντων και να εισαχθούν άμεσα αποτελεσματικότερα συστήματα αναγνώρισης και επικύρωσης διπλωμάτων, πείρας και δεξιοτήτων· υπενθυμίζει ότι η αποτελεσματικότητα των συστημάτων αυτών θα ωφελήσει το σύνολο των πολιτών της Ένωσης· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η εν λόγω αξιολόγηση δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να αποτελεί διαδικασία εισαγωγής διακρίσεων σε σχέση με τα προσόντα των αιτούντων άσυλο, και ότι οι δεξιότητες και η δυννητική απασχολησιμότητα δεν θα πρέπει να αποτελούν κριτήριο για τη λήψη αποφάσεων επί αιτήσεων χορήγησης ασύλου· τονίζει ότι οι περιορισμένοι πόροι που διατίθενται θα πρέπει να δαπανώνται προσεκτικά για την έγκυρη διεκπεραίωση των διαδικασιών χορήγησης ασύλου και για την ταχεία και αποτελεσματική ενσωμάτωση των προσφύγων·

23. υπογραμμίζει το γεγονός ότι οι δημόσιες δαπάνες για την κάλυψη των έκτακτων επενδύσεων σε μέτρα και προγράμματα κοινωνικής ένταξης και ενσωμάτωσης στην αγορά εργασίας είναι πιθανό να έχουν θετικό αντίκτυπο στα εθνικά ΑΕγχΠ σε βραχυπρόθεσμο επίπεδο, ενώ οι μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες επιπτώσεις στα δημόσια οικονομικά θα εξαρτηθούν από την αποτελεσματικότητα αυτών των μέτρων·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

24. χαιρετίζει, σε αυτό το πλαίσιο, την απόφαση της Επιτροπής να λαμβάνει υπόψη τον δημοσιονομικό αντίκτυπο που έχει η έκτακτη εισροή προσφύγων λόγω των έκτακτων δαπανών που αυτή συνεπάγεται για τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο του προληπτικού και του διορθωτικού σκέλους του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης κατά την αξιολόγηση πιθανών προσωρινών παρεκκλίσεων από τις απαιτήσεις του ΣΣΑ ⁽¹⁾.

25. επισημαίνει ότι τα κύρια ταμεία που διαθέτει η ΕΕ για την κοινωνική ένταξη και την ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας, συγκεκριμένα το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (ΑΜΙΕ), το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ταμείο Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (FEAD), έχουν το καθένα διαφορετική εστίαση, ομάδες στόχους και διαδικασίες διαχείρισης σε επίπεδο κρατών μελών· τονίζει ότι οι εν λόγω πόροι στηρίζουν την ανάληψη στοχευμένων πρωτοβουλιών για τη βελτίωση των γλωσσικών και επαγγελματικών δεξιοτήτων, την προώθηση της πρόσβασης στις υπηρεσίες και στην αγορά εργασίας και τη στήριξη εκστρατειών ευαισθητοποίησης που απευθύνονται τόσο στις κοινότητες υποδοχής όσο και στους μετανάστες· υπενθυμίζει τη σημασία της χρήσης των πόρων για την ένταξη για πραγματικά μέτρα ένταξης, και υπενθυμίζει στα κράτη μέλη τη σημασία της αρχής της εταιρικής σχέσης για τη διασφάλιση μιας αποτελεσματικής και πιο συντονισμένης χρήσης των εν λόγω πόρων· επισημαίνει, ωστόσο, ότι ο στόχος της ένταξης των προσφύγων στην αγορά εργασίας προϋποθέτει την ενίσχυση της σημασίας που δίδεται στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο·

26. τονίζει ότι, επειδή οι πόροι αυτοί είναι ανεπαρκείς, απαιτούνται αυξημένες δημόσιες επενδύσεις και επιπλέον πόροι προκειμένου να παρασχεθεί, ως ζήτημα προτεραιότητας, στις τοπικές αρχές, στους κοινωνικούς εταίρους, στους κοινωνικούς και οικονομικούς παράγοντες, στην κοινωνία των πολιτών και σε εθελοντικές οργανώσεις άμεση χρηματοδοτική στήριξη για μέτρα που αποσκοπούν στη διευκόλυνση της ταχείας ενσωμάτωσης των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο στην κοινωνία και στην αγορά εργασίας, μεταξύ άλλων για να προληφθούν κοινωνικές εντάσεις, ιδίως στις περιοχές με την υψηλότερη ανεργία·

27. αναγνωρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής να απλουστεύσει και να αυξήσει τις συνέργειες μεταξύ των διαθέσιμων χρηματοδοτικών μέσων· τονίζει, ωστόσο, την ανάγκη περαιτέρω ανάπτυξης της προσβασιμότητας, της συμπληρωματικότητας και της διαφάνειας των εν λόγω πόρων με στόχο την ενίσχυση των ικανοτήτων υποδοχής και ενσωμάτωσης των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο από τα κράτη μέλη·

28. υπογραμμίζει, σε αυτό το πλαίσιο, ότι το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης έχει εξαντλήσει τις οικονομικές του δυνατότητες· ζητεί, ως εκ τούτου, τη διατήρηση του εν λόγω ταμείου στο πλαίσιο της αναθεώρησης του ΠΔΠ·

29. υπογραμμίζει το γεγονός ότι οι αρχές της ισότιμης μεταχείρισης, της μη διάκρισης, των ίσων ευκαιριών και της ισότητας των φύλων πρέπει να διασφαλίζονται σε όλες τις περιπτώσεις κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση πολιτικών και μέτρων κοινωνικής ένταξης και ενσωμάτωσης στην αγορά εργασίας·

30. υπογραμμίζει επίσης ότι τα μέτρα ένταξης και ενσωμάτωσης που απευθύνονται στους πρόσφυγες και τους αιτούντες άσυλο δεν πρέπει να αντλούν οικονομικούς πόρους που προορίζονται για προγράμματα απευθυνόμενα σε άλλες μειονεκτούσες ομάδες αλλά καθιστούν αναγκαίες πρόσθετες κοινωνικές επενδύσεις που αντικατοπτρίζουν την ανάγκη για πρόσθετα μέτρα· τονίζει, επιπλέον, ότι οι διαθέσιμοι πόροι της ΕΕ θα πρέπει να δαπανώνται με αποδοτικότερο και αποτελεσματικότερο τρόπο· καλεί την Επιτροπή, κατά τον σχεδιασμό αυτών των πολιτικών ένταξης, να λαμβάνει υπόψη τα δεδομένα της αγοράς εργασίας και τις κοινωνικές συνθήκες, προκειμένου να διασφαλίσει ότι η διαδικασία ένταξης δεν θα επιδεινώσει την κοινωνική και οικονομική κατάσταση των περιοχών υποδοχής·

31. ζητεί, συνεπώς, από την Επιτροπή, κατά την αναθεώρηση του Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου (ΠΔΠ) της ΕΕ, να εξετάσει την καθιέρωση ενός ελάχιστου μεριδίου 25 % του προϋπολογισμού της πολιτικής για τη συνοχή, το οποίο θα κατευθύνεται στο ΕΚΤ, έτσι ώστε να διασφαλιστούν επαρκείς πόροι για την ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας σε μακροπρόθεσμο επίπεδο· καλεί το Συμβούλιο, στο πλαίσιο της επικείμενης αναθεώρησης του ΠΔΠ, να αναπροσαρμόσει τα ανώτατα όρια των συνολικών επιχορηγήσεων και των επιμέρους τομέων του προϋπολογισμού, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εσωτερικές και εξωτερικές προκλήσεις που έχουν ανακύψει σε σχέση με την προσφυγική κρίση, και να τα αντιστοιχίσει στις ανάγκες των κρατών μελών που αντιμετωπίζουν τη μεγαλύτερη πρόκληση στον τομέα της ενσωμάτωσης ⁽²⁾·

32. υπογραμμίζει ότι, για να εξασφαλιστεί η άμεση κατανομή πόρων στο πλαίσιο του ΕΚΤ, τα κράτη μέλη θα πρέπει, όπου χρειάζεται, να προσαρμόσουν τους σχετικούς εθνικούς κανόνες, προκειμένου να διασφαλίσουν ότι οι αιτούντες άσυλο λαμβάνουν ισότιμη μεταχείριση με τους υπηκόους της ΕΕ και τρίτων χωρών που έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας·

⁽¹⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-6067_en.htm

⁽²⁾ <http://www.europarl.europa.eu/news/el/news-room/20131118IPR25534/325-δισ.-ευρώ-στις-περιφέρειες-της-Ευρώπης-έγκριση-της-νέας-πολιτικής-συνοχής>

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

Πραγματοποίηση της ένταξης

33. τονίζει την ανάγκη για στενή συσχέτιση όλων των νομοθετικών πράξεων που συναποτελούν το πρόγραμμα δράσης της ΕΕ για τη μετανάστευση ⁽¹⁾ προκειμένου να διασφαλισθεί η σωστή διαχείριση των προσφύγων και των μεταναστών·

34. επισημαίνει ότι η συμμετοχή όλων των κοινωνικών φορέων είναι καθοριστική και προτείνει, στο πλαίσιο αυτό, την ενίσχυση της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών στον συγκεκριμένο τομέα, με παράλληλο σεβασμό των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών σε ό,τι αφορά τα μέτρα ένταξης· υπογραμμίζει ότι τα μέτρα ένταξης για όλους τους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στην ΕΕ θα πρέπει να προωθούν την ένταξη και όχι την απομόνωση· επισημαίνει ότι οι τοπικές και περιφερειακές αρχές, συμπεριλαμβανομένων των δήμων, έχουν να διαδραματίζουν καίριο ρόλο στις διαδικασίες ένταξης·

35. είναι απολύτως πεπεισμένο ότι μια ένταξη των προσφύγων στην αγορά εργασίας θα είναι δύσκολη χωρίς την ενεργό και μαζική υποστήριξη των πολύ μικρών, μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ΕΕ· φρονει ότι οι εκάστοτε αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη θα πρέπει να προσφέρουν στις ΜΜΕ ολοκληρωμένη και εξατομικευμένη στήριξη και παροχή συμβουλών στο πλαίσιο της ένταξης των προσφύγων στην αγορά εργασίας·

36. υποστηρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής για επικαιροποίηση του ευρωπαϊκού προγράμματος δράσης για τη μετανάστευση, συγκεκριμένα με την αναθεώρηση του κανονισμού «Δουβλίνο III», προκειμένου να βελτιωθεί η αλληλεγγύη, ο επιμερισμός των ευθυνών και η εναρμόνιση των προτύπων προστασίας μεταξύ των κρατών μελών· υπογραμμίζει τον θετικό αντίκτυπο που θα είχε η κινητικότητα των προσφύγων στην αντιμετώπιση των αναγκών και των ελλείψεων σε εργατικό δυναμικό, καθώς και στην ενσωμάτωση των προσφύγων στην αγορά εργασίας, συμπεριλαμβανομένων πτυχών όπως η ενθάρρυνση των κρατών μελών να επιτρέπουν την επανένωση των οικογενειών· τονίζει ότι απαιτούνται περαιτέρω προσπάθειες για τη δημιουργία ενός πραγματικά ενιαίου κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου και μιας ολοκληρωμένης και βιώσιμης πολιτικής για τη νόμιμη μετανάστευση στην ΕΕ, η οποία να καλύπτει τις απαιτήσεις της αγοράς εργασίας σε επίπεδο δεξιοτήτων, τομέας στον οποίο οι πολιτικές κοινωνικής και ενεργητικής ένταξης διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο·

37. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Επιτροπή χρειάστηκε να εγκρίνει 40 αποφάσεις παράβασης κατά πολλών κρατών μελών λόγω αδυναμίας υλοποίησης κεντρικών πολιτικών του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής προειδοποιητικών επιστολών σε 19 κράτη μέλη με αιτιολογία τη μη γνωστοποίηση μέτρων για τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας για τις συνθήκες υποδοχής, η οποία καθορίζει τις βασικές προδιαγραφές σε ζητήματα όπως η πρόσβαση στην απασχόληση, η επαγγελματική εκπαίδευση, η σχολική φοίτηση και η εκπαίδευση των ανηλίκων, η τροφή, η στέγαση, οι υπηρεσίες υγείας, η ιατρική και ψυχολογική περίθαλψη και οι παροχές για τα μειονεκτούντα άτομα· πιστεύει ακράδαντα ότι η Επιτροπή θα πρέπει να προβεί σε περισσότερες ενέργειες προκειμένου να διασφαλίσει την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή των υφιστάμενων κανόνων· προτρέπει τα κράτη μέλη να διορθώσουν αυτή την κατάσταση, τηρώντας τα πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις ευρωπαϊκές αρχές της αλληλεγγύης, της δίκαιης κατανομής ευθυνών και της ειλικρινούς συνεργασίας όπως κατοχυρώνονται στις συνθήκες·

38. σημειώνει τη δήλωση του Προέδρου Juncker ⁽²⁾ στην ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης το 2015, κατά την οποία επαναβεβαίωσε ότι υποστηρίζει τη χορήγηση πρόσβασης στην αγορά εργασίας για τους αιτούντες άσυλο όσο διαρκεί η διεκπεραίωση των αιτήσεων τους· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για την έλλειψη αποφασιστικότητας της Επιτροπής κατά την εκτέλεση των αποφάσεων που λαμβάνονται· εκφράζει την ανησυχία του για την απόφαση ορισμένων κρατών μελών να κλείσουν τα εσωτερικά τους σύνορα ή να θεσπίσουν προσωρινούς συνοριακούς ελέγχους, θέτοντας σε κίνδυνο την ελεύθερη κυκλοφορία στο εσωτερικό του χώρου Σένγκεν·

39. εκφράζει τη λύπη του διότι η συμφωνία κατανομής των προσφύγων μεταξύ των κρατών μελών, που συμφωνήθηκε τον Σεπτέμβριο 2015, δεν εφαρμόζεται ικανοποιητικά· υπογραμμίζει ότι οι ποσοτώσεις υποδοχής προσφύγων δεν εφαρμόζονται στην πλειονότητα των κρατών μελών· ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τις συμφωνίες το συντομότερο δυνατόν και να επιταχύνουν τις διαδικασίες υποδοχής και μετεγκατάστασης προσφύγων·

40. επισημαίνει ότι η χρονοβόρα διεκπεραίωση των αιτήσεων διεθνούς προστασίας και η αδυναμία καταγραφής των αιτούντων άσυλο κατά την άφιξή τους δεν παρακωλύει απλώς την έγκαιρη και νόμιμη πρόσβαση των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο στην αγορά εργασίας, αλλά δημιουργεί επίσης συνθήκες ανάπτυξης των πρακτικών αδήλωτης εργασίας και όλων των μορφών εκμετάλλευσης· επισημαίνει την ανάγκη παροχής στήριξης στα κράτη μέλη που βρίσκονται στην πρώτη γραμμή της διαχείρισης της καταγραφής των αιτούντων άσυλο·

⁽¹⁾ COM(2015)0240.

⁽²⁾ <http://ec.europa.eu/avservices/video/player.cfm?ref=I107934>

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

41. τονίζει ότι η πρόσβαση στη δικαιοσύνη και στην προστασία θα πρέπει να διασφαλίζεται για όλα τα θύματα εκμετάλλευσης και διακρίσεων· επισημαίνει το κείμενο που επιτελούν οι κοινωνικοί εταίροι, η κοινωνία των πολιτών, οι τοπικές αρχές, οι οικονομικοί και κοινωνικοί φορείς και οι εθελοντικές οργανώσεις στην προσέγγιση αυτών των εργαζομένων και στην παροχή πληροφοριών, ιδίως σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους και την προστασία την οποία δικαιούνται, αλλά και της υποστήριξης που χρειάζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τον ενδεχόμενο προσωρινό χαρακτήρα της διαμονής των προσφύγων·

42. τονίζει ότι είναι σημαντικό να αποφευχθεί ο σχηματισμός γκέτο προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική ένταξη των προσφύγων στην κοινωνία·

43. χαιρετίζει την καθιέρωση «εργαλείου κατάρτισης προφίλ δεξιοτήτων» για υπηκόους τρίτων χωρών στο πλαίσιο του «Νέου θεματολογίου δεξιοτήτων για την Ευρώπη» της Επιτροπής, το οποίο αποσκοπεί στο να συμβάλει στον έγκαιρο καθορισμό και τεκμηρίωση των δεξιοτήτων και των προσόντων των υπηκόων τρίτων χωρών, και να αποτελέσει οδηγό βέλτιστων πρακτικών που θα βοηθά στην ένταξη στην αγορά εργασίας των κρατών μελών και στην ενίσχυση της ηλεκτρονικής διδασκαλίας γλωσσών για τους νεοφιχθέντες πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο μέσω των Erasmus + online γλωσσικών μαθημάτων·

44. χαιρετίζει το «σχέδιο δράσης για την ενσωμάτωση υπηκόων τρίτων χωρών» που περιλαμβάνει μέτρα προ-αναχώρησης και προ-άφιξης, εκπαίδευσης, απασχόλησης και επαγγελματικής επιμόρφωσης, πρόσβασης στις βασικές υπηρεσίες, ενεργού συμμετοχής και κοινωνικής ένταξης·

Συστάσεις και βέλτιστες πρακτικές

45. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την ταχεία και πλήρη ένταξη στην αγορά εργασίας και κοινωνική ενσωμάτωση των προσφύγων, σύμφωνα με την αρχή της ίσης μεταχείρισης, με την κατάσταση στην εθνική αγορά εργασίας και με την εθνική και ενωσιακή νομοθεσία, να τους ενημερώνουν σχετικά και να τους παρέχουν πρόσβαση στις δημόσιες υπηρεσίες, και συγκεκριμένα στη στέγαση, στην υγειονομική περίθαλψη και την κοινωνική προστασία, σε μαθήματα ένταξης, σε μαθήματα εκμάθησης γλωσσών και σε άλλα μέτρα εκπαίδευσης και κατάρτισης·

46. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει μια στοχευμένη αναθεώρηση της οδηγίας για τις συνθήκες υποδοχής προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι αιτούντες διεθνή προστασία θα έχουν πρόσβαση στην αγορά εργασίας το συντομότερο δυνατό μετά την υποβολή των αιτήσεών τους· ζητεί από την Επιτροπή να προωθήσει την προς τα άνω σύγκλιση των προτύπων κοινωνικής προστασίας και την ταχεία έκδοση αδειών εργασίας στα κράτη μέλη·

47. καλεί την Επιτροπή να εντίνει τις προσπάθειές της προκειμένου να διασφαλίσει ότι παρέχεται στους πρόσφυγες και στους αιτούντες άσυλο αποτελεσματική πρόσβαση στην αγορά εργασίας, επαληθεύοντας ιδίως ότι τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν υπερβολικά περιοριστικούς όρους για την πρόσβαση στην απασχόληση, οι οποίοι θα δυσχέραιναν αδικαιολόγητα την πρόσβαση στην απασχόληση· καλεί, επιπλέον, τα κράτη μέλη να μειώσουν τις διοικητικές διατυπώσεις προκειμένου να διευκολυνθεί η είσοδος στην αγορά εργασίας των ατόμων που είναι ικανά προς εργασία· επισημαίνει ότι οι ενέργειες αυτές θα ήταν επωφελείς τόσο για την ενσωμάτωση των προσφύγων όσο και, γενικότερα, για τους πολίτες της ΕΕ·

48. προτρέπει τα κράτη μέλη να μειώσουν τον χρόνο διεκπεραίωσης των αιτήσεων διεθνούς προστασίας, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα δικαιώματα των συγκεκριμένων ατόμων και μη θέτοντας σε κίνδυνο την ποιότητα της λήψης των αποφάσεων, να αξιολογούν τα επίπεδα εκπαίδευσης και προσόντων στις εγκαταστάσεις αρχικής υποδοχής και έτσι να επεκτείνουν, σε πιο στοχευμένη βάση, τα μέτρα έγκαιρης παρέμβασης όπως η εκμάθηση της γλώσσας, η αξιολόγηση των δεξιοτήτων και τα μαθήματα αγωγής του πολίτη, περιλαμβανομένων και μαθημάτων για τα ευρωπαϊκά θεμελιώδη δικαιώματα, αξίες και πολιτισμό, ειδικά στους αιτούντες άσυλο που έχουν τις περισσότερες πιθανότητες να τους χορηγηθεί διεθνή προστασία, και ζητεί να υπάρχει ισότιμη πρόσβαση σε αυτά τα μέτρα· ζητεί από την Επιτροπή να στηρίξει τα κράτη μέλη με συγκεκριμένα και αποτελεσματικά μέτρα, τα οποία να βοηθούν στον εξορθολογισμό της διεκπεραίωσης των αιτήσεων·

49. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την έγκαιρη, ευχερή και ισότιμη πρόσβαση των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο σε κατάρτιση, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων πρακτικής άσκησης και μαθητείας, προκειμένου να διασφαλιστεί η ταχεία, ουσιαστική και πλήρης ένταξη τους στις κοινωνίες και στην αγορά εργασίας μας, μεταξύ άλλων εξοπλίζοντάς τους με τις απαραίτητες δεξιότητες ώστε να οικοδομήσουν ένα νέο μέλλον κατά την επιστροφή τους· τονίζει ότι τούτο θα πρέπει να γίνει με τη μορφή πρωτοβουλιών που θα αναληφθούν από κοινού με τον ιδιωτικό τομέα, τις συνδικαλιστικές οργανώσεις και την κοινωνία των πολιτών· καλεί, επιπλέον, τα κράτη μέλη να αναγνωρίζουν και να επικυρώνουν τις τυπικές και μη τυπικές υφιστάμενες δεξιότητες και ικανότητες των προσφύγων, τα ταλέντα και την τεχνογνωσία τους, σε ατομική βάση· υπενθυμίζει ότι το πρώτο εμπόδιο που πρέπει να υπερκεράσουν οι πρόσφυγες είναι εκείνο της γλώσσας· συνιστά, ως εκ τούτου, την πραγματοποίηση αποτελεσματικών παρεμβάσεων οι οποίες θα επιτρέπουν όχι μόνο τη μάθηση και την κατανόηση της γλώσσας της χώρας υποδοχής αλλά και την αμοιβαία γνώση των διαφορετικών πολιτισμών προκειμένου να αποφευχθεί η διάδοση ξενοφοβικών και ρατσιστικών αισθημάτων·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

50. ζητεί τη συγκρότηση ομάδας δράσης της ΓΔ EMPL της Επιτροπής, η οποία θα επεξεργαστεί όσο το δυνατόν συντομότερα πανευρωπαϊκά πρότυπα για μη τεχνικές δεξιότητες και μεθόδους καταγραφής τους·

51. χαιρετίζει λύσεις για παροχή πολύγλωσσης πληροφόρησης σχετικά με ευκαιρίες που περιλαμβάνουν τυπική και άτυπη εκπαίδευση, επαγγελματική κατάρτιση, τοποθέτησης σε θέσεις εργασίας και εθελοντισμού για τους μετανάστες, τους πρόσφυγες και τους αιτούντες άσυλο· ζητεί ως εκ τούτου να επεκταθούν αυτές οι υπηρεσίες·

52. επισημαίνει ότι καινοτόμα μέσα βασισμένα στα νέα μέσα ενημέρωσης, όπως τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και οι εφαρμογές, θα μπορούσαν να διαδραματίσουν αποφασιστικό ρόλο στη διευκόλυνση της πρόσβασης στις υπηρεσίες καθώς και στις ανταλλαγές πληροφοριών όσον αφορά στην καταγραφή των προσφύγων, στην αξιολόγηση των δεξιοτήτων, στην αναζήτηση εργασίας, στη γλωσσική επιμόρφωση, αλλά και στην άμεση παροχή βοήθειας σε άτομα που τη χρειάζονται· ενθαρρύνει επίσης τα κράτη μέλη να συστήσουν ειδικές πλατφόρμες και πολυγλωσσικές διαδικτυακές πύλες για την παροχή συνοπτικών και εύκολα προσβάσιμων πληροφοριών σχετικά με τις δυνατότητες αναγνώρισης, τα υφιστάμενα προγράμματα ένταξης και καταλόγους των αρμόδιων υπηρεσιών, υπενθυμίζοντας ότι κάθε κράτος μέλος της ΕΕ και του ΕΟΧ διαθέτει ειδικό εθνικό κέντρο πληροφοριών για την αναγνώριση ακαδημαϊκών τίτλων, το οποίο παρέχει τρόπους για τη σύγκριση των ακαδημαϊκών προσόντων· προτρέπει, στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη να προωθήσουν αυτή την υπηρεσία·

53. εφιστά την προσοχή στις διάφορες δυνατότητες και στα διάφορα μοντέλα κατάρτισης που διατίθενται στα κράτη μέλη και ιδίως στο πρότυπο της συνδυασμένης επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, το οποίο δεν είναι καθόλου ή είναι ελάχιστα γνωστό σε ορισμένα κράτη μέλη και στους πρόσφυγες και τους αιτούντες άσυλο, ωστόσο μπορεί να συμβάλει ιδιαίτερα στην ενσωμάτωση των προσφύγων στην αγορά εργασίας και στην κοινωνία μέσω της απρόσκοπτης μετάβασης από την εκπαίδευση και την κατάρτιση στην απασχόληση, κάτι που σημαίνει ότι οι εργαζόμενοι μπορούν επίσης να λαμβάνουν κατάρτιση σε επαγγέλματα ειδικές δεξιοτήτων στα οποία υπάρχει έλλειψη νεοεισερχομένων·

54. ζητεί από την Επιτροπή να προτείνει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους τρόπους αναγνώρισης των υφιστάμενων προσόντων και δεξιοτήτων των προσφύγων· επισημαίνει, εν προκειμένω, ότι η κατάρτιση και η διαδικασία απόκτησης προσόντων στις χώρες προέλευσης των προσφύγων σε πολλές περιπτώσεις δεν αντιστοιχούν στα ευρωπαϊκά πρότυπα· παροτρύνει την Επιτροπή να επεξεργαστεί συστάσεις με τις οποίες θα καθίσταται ευκολότερη, ταχύτερη και αποτελεσματικότερη η αναγνώριση από τα κράτη μέλη των ικανοτήτων, των δεξιοτήτων, των ταλέντων και της εμπειρογνώμοσύνης των προσφύγων· παραπέμπει, εν προκειμένω, στις διαφορές των αγορών εργασίας στα κράτη μέλη και στις διαφορετικές ανάγκες αυτών, και ελπίζει ότι, λαμβάνοντας τούτο υπόψη, θα καλυφθούν ταχύτερα, ευκολότερα και αποτελεσματικότερα οι ανάγκες σε εργατικό δυναμικό σε ορισμένους τομείς και ότι, ταυτόχρονα, θα εξασφαλιστεί η ταχεία ενσωμάτωση των προσφύγων στην αγορά εργασίας·

55. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο αναθεώρησης της οδηγίας για τη «μπλε κάρτα»·

56. τονίζει την ανάγκη ενίσχυσης των προσπάθειών της Επιτροπής και των κρατών μελών για την καταπολέμηση όλων των μορφών διακρίσεων, ξενοφοβίας και ρατσισμού, μεταξύ άλλων μέσω της ευαισθητοποίησης όσον αφορά τους νόμους κατά των διακρίσεων και της υποστήριξης των τοπικών αρχών, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, των κοινωνικών εταίρων και των εθνικών φορέων ισότητας στο έργο τους, καθώς και την ανάγκη ενίσχυσης των προσπαθειών επικοινωνίας τους με τα μέσα ενημέρωσης και τους πολίτες της ΕΕ με σκοπό την αντιμετώπιση κάθε κρούσματος παραπληροφόρησης ή ξενοφοβίας που αντikeται στις θεμελιώδεις ευρωπαϊκές αξίες, προσπάθειες που, στο σύνολό τους, θα βοηθήσουν σημαντικά στην κοινωνική αποδοχή και ενσωμάτωση των προσφύγων· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν τη χρηματοδότηση από το πρόγραμμα «Δικαιώματα, Ισότητα και Ίθαγένεια» για την παροχή κατάρτισης σχετικά με την πολυμορφία και να εκπαιδεύσουν και να ενημερώσουν τους πρόσφυγες και τους μετανάστες που εισέρχονται στην αγορά εργασίας για τα νόμιμα δικαιώματά τους ως εργαζομένων, προκειμένου να μην πέσουν θύματα πρακτικών εκμετάλλευσης ή εργοδοτών· τονίζει ότι η ύπαρξη πολλαπλών διακρίσεων θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη σε όλες τις πολιτικές μετανάστευσης και ένταξης·

57. επικροτεί την κοινή δήλωση των κοινωνικών εταίρων, της 16ης Μαρτίου 2016, για την προσφυγική κρίση στο πλαίσιο της τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής, στην οποία υπογραμμίζεται η δέσμευση και η βούλησή τους να συνεργαστούν με τις κυβερνήσεις και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη με σκοπό τον σχεδιασμό και τη χάραξη πολιτικών για τη στήριξη της ενσωμάτωσης· θεωρεί ότι οι κοινωνικοί εταίροι και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών αποτελούν αναντικατάστατους διαμεσολαβητές, οι οποίοι έχουν να διαδραματίσουν μείζονα ρόλο στην ένταξη των προσφύγων στην αγορά εργασίας και στην κοινωνία συνολικά· ενθαρρύνει την Επιτροπή να ενισχύσει τον διάλογο με τους κοινωνικούς εταίρους βάσει ισόρροπης εκπροσώπησης συμφερόντων, προκειμένου να εντοπιστούν ευκαιρίες για τους πρόσφυγες όσον αφορά την αγορά εργασίας και την απασχόληση·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

58. καλεί τα κράτη μέλη να αποκομίσουν διδάγματα από την ανταλλαγή εμπειριών και πρακτικών σε επίπεδο πόλεων και να διευκολύνουν τις ανταλλαγές αυτές με στόχο την προώθηση αγορών εργασίας χωρίς αποκλεισμούς για όλους τους κατοίκους, συμπεριλαμβανομένων των δικαιούχων διεθνούς προστασίας, και να εντάξουν τις πόλεις και τις τοπικές αρχές στον σχεδιασμό και στην εφαρμογή κοινωνικών και οικονομικών πολιτικών ένταξης· θεωρεί ότι χρειάζεται μια πιο αποδοτική εταιρική σχέση ανάμεσα στα διάφορα επίπεδα διακυβέρνησης και ότι οι ενωσιακές και οι εθνικές πρωτοβουλίες πρέπει να συμπληρώνουν και να ενισχύουν τις δράσεις των πόλεων, στοχεύοντας στις πραγματικές ανάγκες των πολιτών μας· πιστεύει ότι θα πρέπει να αναγνωρίζονται και να προβάλλονται οι ορθές πρακτικές των κρατών μελών — σε ουσιαστικό συντονισμό και με τη συμμετοχή των πόλεων·

59. θεωρεί αναγκαία την παροχή επαρκούς κατάρτισης στους πρόσφυγες και τις αρχές σχετικά με τη νομοθεσία στον τομέα της απασχόλησης και της απαγόρευσης των διακρίσεων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πρόσφυγες δεν πέφτουν θύματα εκμετάλλευσης μέσω πρακτικών αδήλωτης εργασίας και μορφών σοβαρής εργασιακής εκμετάλλευσης, ούτε υπόκεινται σε διακρίσεις στον χώρο εργασίας·

60. καλεί την Επιτροπή να στηρίξει οικονομικά διεθνικά συστήματα που διασφαλίζουν τη δυνατότητα μεταβίβασης και προσαρμογής των ορθών πρακτικών — όπως τα σχέδια καθοδήγησης και συμβουλευτικής από ομοτίμους με τη συμμετοχή όλων των βαθμίδων διακυβέρνησης και πολλαπλών ενδιαφερόμενων μερών, τα οποία σχεδιάζονται και εφαρμόζονται από διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη σε επίπεδο ΕΕ — και να διασφαλίσει την αποτελεσματική επιτόπια εφαρμογή τους·

61. καλεί τα κράτη μέλη, αφενός, να εφαρμόσουν την απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας και τη νέα οδηγία για τα θύματα της εγκληματικότητας και, αφετέρου, να διασφαλίσουν την έγκαιρη διερεύνηση και δίωξη κάθε περιστατικού υποκίνησης σε βία, συμπεριλαμβανομένης της βίας βάσει φύλου, κατά μεταναστών και αιτούντων άσυλο, ανεξάρτητα από το καθεστώς διαμονής τους·

62. επισημαίνει την αύξηση της ρητορική μίσους, των αντιμεταναστευτικών αισθημάτων και της ξενοφοβικής βίας που προέρχεται τόσο από τα θεσμικά όργανα όσο και από τους πολίτες·

63. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις διπλωματικές σχέσεις και να θεσπίσουν όλα τα οικονομικά και κοινωνικά μέτρα που απαιτούνται για τη σταθεροποίηση των χωρών προέλευσης των προσφύγων, προκειμένου να μπορέσουν να παραμείνουν στις χώρες τους ή να επιστρέψουν σε αυτές·

64. ζητεί την όσο το δυνατόν ταχύτερη ανακατάταξη των πόρων εντός του ΕΚΤ, του ΤΑΜΕ, του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (TEBA), ώστε να καταστεί πιο αποτελεσματική η στήριξη των κρατών μελών που επωμίζονται το μεγαλύτερο βάρος από την προσφυγική κρίση·

Πολιτισμός, εκπαίδευση και αθλητισμός

65. τονίζει την επείγουσα ανάγκη να διασφαλιστεί ότι οι ασυνόδευτοι ανήλικοι θα τύχουν ιδιαίτερης προστασίας από την εκμετάλλευση στην εργασία, από τη βία και από την εμπορία ανθρώπων· υπογραμμίζει την ανάγκη για μέντορες και ειδικά μέτρα ιδίως για τα κορίτσια, που συχνά είναι πιο ευάλωτα και εκτεθειμένα σε διάφορες μορφές εκμετάλλευσης, εμπορίας και σεξουαλικής κακοποίησης και είναι πιο πιθανό να στερηθούν εκπαιδευτικών ευκαιριών·

66. καλεί την Επιτροπή να αυξήσει το επίπεδο των δράσεων πολιτισμού, εκπαίδευσης και κατάρτισης στα επιχειρησιακά μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος δράσης για τη μετανάστευση· καλεί την Επιτροπή να υιοθετήσει μια ειδική πολιτική για τον διαπολιτισμικό διάλογο·

67. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να δώσουν προτεραιότητα στην ένταξη μέσω έγκαιρων στοχευμένων μέτρων για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τον πολιτισμό και τον αθλητισμό, καθώς και στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι κοινωνίες στις χώρες υποδοχής, εξασφαλίζοντας ειδικότερα το δικαίωμα των παιδιών στην εκπαίδευση, ανεξάρτητα από το καθεστώς του πρόσφυγα, όπως ορίζεται στο άρθρο 22 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού, δίδοντας έτσι προτεραιότητα στο συμφέρον του παιδιού·

68. επιμένει στην ανάγκη εμπειριστωμένης ανάλυσης, μέσω μελετών, έρευνας και στατιστικής, με βάση την οποία θα καταστεί δυνατή η διατύπωση των καλύτερων συστάσεων για πολιτικές πρωτοβουλίες και δράσεις, προκειμένου να διαπιστωθεί η εκπαιδευτική στρατηγική που θα πρέπει να εφαρμοσθεί για τους πρόσφυγες, ειδικά σε ό,τι αφορά την εκπαίδευση των ενηλίκων με βάση τα υπάρχοντα προσόντα τους·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

69. τονίζει τον καίριο ρόλο της δωρεάν δημόσιας εκπαίδευσης, του πολιτιστικού, διαπολιτισμικού και διαθρησκευτικού διαλόγου, της μη τυπικής και άτυπης εκπαίδευσης, της διά βίου μάθησης, και της πολιτικής για τη νεολαία και τον αθλητισμό, για την προώθηση της ενσωμάτωσης και της κοινωνικής ένταξης των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο στην Ευρώπη, καθώς και για την κατανόηση και την αλληλεγγύη των χωρών υποδοχής στην καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του εξτρεμισμού, και για την οικοδόμηση πιο συνεκτικών και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνιών που θα βασίζονται στην πολιτιστική πολυμορφία, την προώθηση των κοινών ευρωπαϊκών αξιών και την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων· υπογραμμίζει την ανάγκη να εξασφαλιστεί η πολιτιστική και γλωσσική διαμεσολάβηση, ενόσω οι πρόσφυγες και οι αιτούντες άσυλο αναπτύξουν τις γνώσεις τους για τη γλώσσα της χώρας υποδοχής και τις πολιτιστικές και κοινωνικές αξίες·

70. υπογραμμίζει τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού ως μέσου προαγωγής του κοινωνικού και διαπολιτισμικού διαλόγου, με την προώθηση της δημιουργίας θετικών σχέσεων μεταξύ του τοπικού πληθυσμού και των προσφύγων και αιτούντων άσυλο, και καλεί τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν προγράμματα που στοχεύουν στην κοινωνική ενσωμάτωση των προσφύγων μέσω κοινών πολιτιστικών ή αθλητικών δραστηριοτήτων· υποστηρίζει, συνεπώς, τις υφιστάμενες πρωτοβουλίες των αθλητικών οργανώσεων και ενθαρρύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των διαφόρων φορέων που ασχολούνται με αθλητικές δραστηριότητες, με στόχο την κοινωνική ενσωμάτωση των προσφύγων·

71. εκφράζει έντονη δυσaréσκεια για την τρέχουσα εξαφάνιση των πολιτιστικών δικτύων λόγω του νέου προσανατολισμού του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη»·

72. τονίζει την ανάγκη για αποτελεσματικές διαδικασίες που θα επιτρέψουν την ομαλή μετάβαση από τις εκπαιδευτικές εγκαταστάσεις που διαθέτουν οι προσφυγικοί καταυλισμοί στα εκπαιδευτικά συστήματα των κρατών μελών στα οποία βρίσκονται·

73. επιμένει στην ανάγκη τα κράτη μέλη να διευκολύνουν την εγγραφή των μαθητών προσφύγων σε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης, και ζητεί να καταβληθούν μεγαλύτερες προσπάθειες για την αποτελεσματική κατανομή και τοποθέτησή τους στα εθνικά σχολικά συστήματα·

74. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν «εκπαιδευτικούς διαύλους» με την προώθηση συμφωνιών με ευρωπαϊκά πανεπιστήμια και την ένωση μεσογειακών πανεπιστημίων (UNIMED) για τη φιλοξενία φοιτητών προσφύγων που προέρχονται από περιοχές συγκρούσεων, ώστε να διευκολυνθεί η πρόσβασή τους και να ενισχυθεί η αμοιβαία υποστήριξη και ο εθελοντισμός· χαίρεται τις πρωτοβουλίες που υιοθετήθηκαν στο θέμα αυτό από ορισμένα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια και ομόλογα ιδρύματα·

75. χαίρεται τα ευρωπαϊκά και εθνικά προγράμματα, καθώς και τις ιδιωτικές πρωτοβουλίες που ξεκίνησαν από μη κερδοσκοπικά ιδρύματα, και παρέχουν βοήθεια σε μετανάστες ακαδημαϊκούς στον τομέα της επιστήμης και άλλους επαγγελματικούς χώρους, συμφωνεί δε με την ανάπτυξη και τη στήριξη τους·

76. καλεί τα κράτη μέλη, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η ένταξη θα είναι άμεση, να εγγραφθούν λύσεις για την παροχή κατανοητής και επικεντρωμένης στην πρακτική προπαρασκευαστικής εκπαιδευτικής πληροφόρησης σε διάφορες γλώσσες·

77. καλεί τα κράτη μέλη να παρέχουν στοχευμένη στήριξη στα παιδιά και στους νέους πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο όταν εισέρχονται στο σχολικό σύστημα, όπως μέσω προγραμμάτων εντατικής εκμάθησης γλώσσας και γενικών εισαγωγικών μαθημάτων, περιλαμβανομένης της παιδαγωγικής υποστήριξης, που θα τους επιτρέψουν να συμμετάσχουν σε κανονικές τάξεις όσο το δυνατόν συντομότερα· τονίζει την ανάγκη να υπάρχει ανταπόκριση στις ξεχωριστές ανάγκες και ευαισθησίες συγκεκριμένων ομάδων, ιδίως των ασυνόδευτων ανηλίκων και των ενηλίκων χωρίς βασική εκπαίδευση·

78. υπενθυμίζει στην ΕΕ και τα κράτη μέλη το καθήκον τους να εξασφαλίζουν ειδική προστασία στους ανηλίκους, περιλαμβανομένων των παιδιών προσφύγων, σε έκτακτες καταστάσεις, σύμφωνα με τις διεθνείς διατάξεις, και να διασφαλίζουν, ιδίως, την πρόσβασή τους σε σχολεία και εκπαιδευτικά ιδρύματα· επικροτεί τον στόχο της χρηματοδότησης του 4 % για την εκπαίδευση από τον συνολικό προϋπολογισμό ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ για το 2016, και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να υποστηρίζουν σε διεθνές επίπεδο την αύξηση της χρηματοδότησης για την εκπαίδευση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, στο πλαίσιο των υφιστάμενων προγραμμάτων βοήθειας, ενόψει της Παγκόσμιας Ανθρωπιστικής Συνόδου Κορυφής στην Κωνσταντινούπολη τον Μάιο 2016·

79. συνιστά να παρέχονται συμπληρωματικά μαθήματα γλώσσας στη γλώσσα της χώρας καταγωγής των παιδιών προσφύγων·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

80. τονίζει τη σημασία της ανάληψης δράσεων εκπαιδευτικής υποστήριξης, ιδίως με σκοπό την παροχή κατάλληλων εγκαταστάσεων στα κέντρα και στους κόμβους υποδοχής στην ΕΕ που στηρίζουν τις προσπάθειες των ανθρωπιστικών οργανώσεων και ΜΚΟ που έχουν ήδη αρχίσει να οργανώνουν εκπαιδευτικές και άλλες δραστηριότητες στους προσφυγικούς καταυλισμούς, και της παροχής κινήτρων και υποστήριξης για την ανάπτυξη επίσημων εκπαιδευτικών δομών σε προσφυγικούς καταυλισμούς, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βρίσκονται σε τρίτες χώρες·

81. χαιρετίζει τις νέες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για πολιτιστικά, εκπαιδευτικά και αθλητικά προγράμματα και σχήματα κινητικότητας των νέων, που αποσκοπούν στον διαπολιτισμικό διάλογο, την πολιτιστική και κοινωνική ένταξη και την ενσωμάτωση στο πλαίσιο του προγράμματος Δημιουργική Ευρώπη και Erasmus +· τονίζει την ανάγκη να υπερπηδηθούν οι υφιστάμενοι φραγμοί και εμπόδια στην εφαρμογή σχεδίων που αποσκοπούν στην ένταξη των προσφύγων και να διευκολυνθεί η πρόσβαση στα προγράμματα, για όλους·

82. ζητεί από τα κράτη μέλη να προωθήσουν πρωτοβουλίες για την εξασφάλιση μεγαλύτερης συνεργασίας, πολιτικής συνοχής, και ενισχυμένου διαλόγου μεταξύ των δημόσιων αρχών, των ΜΚΟ, των κοινωνικών εταίρων, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, και των κοινοτήτων των προσφύγων, προκειμένου να ενισχυθεί η αμοιβαία γνώση και κατανόηση, και να αξιολογηθούν επιπλέον πρωτοβουλίες με στόχο την ισότιμη πρόσβαση σε υψηλής ποιότητας εκπαίδευση και ενσωμάτωση των μεταναστών και των προσφύγων σε ένα θετικό περιβάλλον μάθησης·

83. τονίζει τον σημαντικό ρόλο του διδακτικού προσωπικού στην ενσωμάτωση των παιδιών και νέων προσφύγων και μεταναστών στο εκπαιδευτικό σύστημα, και υπογραμμίζει την ανάγκη για εξειδικευμένο διδακτικό προσωπικό και για προηγμένη κατάρτιση των εκπαιδευτικών· καλεί, προς τούτο, την ΕΕ και τα κράτη μέλη, να εξετάσουν τη δημιουργία διαύλων συνεργασίας για τους εκπαιδευτικούς, ώστε να μπορούν να μοιράζονται εμπειρίες, να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές τους και να στηρίζουν αλλήλους·

84. καλεί τα κράτη μέλη να βοηθήσουν τους μετανάστες δασκάλους και καθηγητές στην εξεύρεση θέσεων εργασίας εκπαιδευτικών, τόσο για τη βελτίωση της κατάστασής τους όσο και για την αξιοποίηση των γλωσσικών και εκπαιδευτικών δεξιοτήτων και της εμπειρίας τους στα σχολικά συστήματα·

85. υποστηρίζει την ιδέα δημιουργίας γραφείων υποστήριξης προς τους εκπαιδευτικούς, που θα προσφέρουν βοήθεια στην αντιμετώπιση των διαφόρων ειδών διαφορετικότητας στην τάξη και στην προώθηση του διαπολιτισμικού διαλόγου, καθώς και καθοδήγηση για την αντιμετώπιση μαθητών που διατρέχουν κίνδυνο ριζοσπαστικοποίησης· καλεί, επιπλέον, τα κράτη μέλη να δώσουν περισσότερες ευκαιρίες για πολιτική εκπαίδευση, και να παράσχουν περαιτέρω ευκαιρίες κατάρτισης και εκπαιδευτικό υλικό, ώστε να διευκρινισθεί ο λόγος για τον οποίο οι άνθρωποι τρέπονται σε φυγή και να εξευρεθούν τρόποι καταπολέμησης του εξτρεισμού·

86. τονίζει τη σημασία των σχολείων στην παροχή συμβουλών και τη γλωσσική και πολιτιστική διαμεσολάβηση, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις δημοκρατικές αξίες μέσω της αγωγής του πολίτη και των προγραμμάτων για την ενεργό συμμετοχή στα κοινά, και τον καθοριστικό ρόλο που διαδραματίζουν στην επιτάχυνση και την εξασφάλιση της κοινωνικής και πολιτιστικής ενσωμάτωσης και ένταξης, όχι μόνο των σπουδαστών αλλά και των οικογενειών τους·

87. χαιρετίζει την απόφαση του Συμβουλίου να αφιερώσει συγκεκριμένες δράσεις στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας 2015-2018 για τον πολιτισμό, στην προβολή του ρόλου που διαδραματίζουν ο πολιτισμός, οι τέχνες και ο διαπολιτισμικός διάλογος στην ένταξη των μεταναστών και να προβεί σε απολογισμό των υφιστάμενων καλών πρακτικών στα κράτη μέλη·

88. τονίζει ότι θα πρέπει να προωθηθεί καλύτερα η χρήση των τεχνών ως εργαλείου ένταξης και να διευκολυνθεί και να ενισχυθεί η συμμετοχή των προσφύγων σε δραστηριότητες που αφορούν τις τέχνες·

89. χαιρετίζει τη νέα ομάδα εργασίας εμπειρογνομόνων για τον διαπολιτισμικό διάλογο και την ένταξη των μεταναστών και των προσφύγων μέσα από τις τέχνες και τον διάλογο ⁽¹⁾ που συγκροτήθηκε από την Επιτροπή, και η οποία αναμένεται να δημοσιεύσει εγχειρίδιο καλών πρακτικών έως το τέλος του 2017·

⁽¹⁾ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-14444-2015-INIT/el/pdf>

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

90. τονίζει ότι είναι σημαντικό να προωθηθούν και να αναπτυχθούν περαιτέρω εκπαιδευτικές εφαρμογές, βίντεο και ασκήσεις, καθώς και πλατφόρμες μάθησης για τους πρόσφυγες, προκειμένου να διευκολυνθεί και να συμπληρωθεί η εκπαίδευση και η κατάρτισή τους·

ο

ο ο

91. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0298

Κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, ανθρώπινα δικαιώματα και εταιρική ευθύνη**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή των συστάσεων του 2010 του Κοινοβουλίου για τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και την εταιρική κοινωνική ευθύνη (2015/2038(INI))**

(2018/C 101/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2, 3, 6 και 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 11, 153, 191, 207 και 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 12, 21, 28, 29, 31 και 32 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής: «Εμπόριο για όλους: Προς μια πιο υπεύθυνη πολιτική για το εμπόριο και τις επενδύσεις» (COM(2015)0497),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της 10ης Υπουργικής Διάσκεψης του ΠΟΕ (MC10) ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία του Παρισιού (30 Νοεμβρίου έως 11 Δεκεμβρίου 2015) ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία ανά τον κόσμο (2014) ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το «σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία (2015-2019) — Τα ανθρώπινα δικαιώματα ως κύρια παράμετρος του θεματολογίου της ΕΕ»,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές για την ανάλυση του αντικτύπου στα ανθρώπινα δικαιώματα ο οποίος καταγράφεται στο πλαίσιο εκτιμήσεων αντικτύπου των πρωτοβουλιών πολιτικής που σχετίζονται με το εμπόριο ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη με τίτλο «Human rights and democracy clauses in international agreements» (Ρήτρες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στις διεθνείς συμφωνίες) που δημοσιεύθηκε το 2015 από το Θεματικό Τμήμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα που ενέκρινε η Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ στις 25 Σεπτεμβρίου 2015 με τίτλο: Μετασχηματισμός του κόσμου μας: θεματολόγιο για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030 ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2173/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, περί δημιουργίας εθελοντικού συστήματος αδειών FLEGT για τις εισαγωγές ξυλείας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 978/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ https://www.wto.org/english/news_e/news15_e/mc10_19dec15_e.htm

⁽²⁾ <http://unfccc.int/resource/docs/2015/cop21/eng/l09r01.pdf>

⁽³⁾ http://eeas.europa.eu/human_rights/docs/2014-hr-annual-report_en.pdf

⁽⁴⁾ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/july/tradoc_153591.pdf

⁽⁵⁾ Ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ της 25ης Σεπτεμβρίου 2015 (A/RES/70/1) http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

⁽⁶⁾ ΕΕ L 347 της 30.12.2005, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 303 της 31.10.2012, σ. 1.

⁽⁸⁾ <http://mnguidelines.oecd.org/text/>

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τη δέουσα επιμέλεια με στόχο την υπεύθυνη διαχείριση των αλυσίδων εφοδιασμού ορυκτών από περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις και από περιοχές υψηλού κινδύνου ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής της 14ης Ιουλίου 2015 σχετικά με την πορεία της εφαρμογής των κατευθυντηρίων γραμμών των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα (SWD(2015)0144),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής του 2011 με τίτλο «Μια ανανεωμένη στρατηγική ΕΕ 2011-14 για την εταιρική κοινωνική ευθύνη» (COM(2011)0681),
- έχοντας υπόψη το πλαίσιο επενδυτικής πολιτικής της UNCTAD σχετικά με την αειφόρο ανάπτυξη (2015) ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη «The EU's Trade Policy: from gender-blind to gender-sensitive?» (Εμπορική πολιτική της ΕΕ: από την αδιαφορία στη συνεκτίμηση της διάστασης του φύλου;) που δημοσιεύθηκε από το Θεματικό Τμήμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
- έχοντας υπόψη την τέταρτη έκδοση του Ανεξάρτητου Εμπειρογνώμονα του ΟΗΕ με τίτλο «The promotion of a democratic and equitable international order» (Προαγωγή μιας δημοκρατικής και δίκαιης διεθνούς τάξης πραγμάτων) — σημείωμα του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών προς τη Γενική Συνέλευση της 5ης Αυγούστου 2015 (A/70/285),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με την εταιρική κοινωνική ευθύνη σε διεθνείς εμπορικές συμφωνίες ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα αριθ. 64/292 του ΟΗΕ, στο οποίο το νερό και η αποχέτευση αναγνωρίζονται ρητά ως ανθρώπινα δικαιώματα από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών και στο οποίο αναφέρεται ότι η πρόσβαση σε καθαρό πόσιμο νερό και σε υποδομές αποχέτευσης είναι απαραίτητη για την ικανοποίηση όλων των ανθρώπινων δικαιωμάτων,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τη συνέχεια της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών «Δικαίωμα στο νερό» (Right2Water) ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα στις διεθνείς εμπορικές συμφωνίες ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Νοεμβρίου 2010 σχετικά με τη διεθνή εμπορική πολιτική στο πλαίσιο των επιτακτικών αναγκών που επιβάλλουν οι κλιματικές αλλαγές ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη με τίτλο «Gender Mainstreaming in Committees and Delegations of the European Parliament» (Ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στις επιτροπές και τις αντιπροσωπείες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου) που δημοσιεύθηκε το 2014 από το Θεματικό Τμήμα Γ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα 26/9 του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων ⁽⁷⁾ σχετικά με την απόφαση δημιουργίας ανοικτής διακυβερνητικής ομάδας εργασίας για τις διεθνικές εταιρείες και άλλες επιχειρήσεις όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, με εντολή ανάπτυξης ενός νομικά δεσμευτικού διεθνούς μέσου για τη ρύθμιση, στο διεθνές δίκαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δραστηριοτήτων των διεθνικών εταιρειών και άλλων επιχειρήσεων,
- έχοντας υπόψη το μεταρρυθμισμένο σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (ΣΓΠ) της ΕΕ, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 978/2012,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Έκθεση σχετικά με το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων για την περίοδο 2014–2015» (COM(2016)0029),

⁽¹⁾ <http://www.oecd.org/daf/inv/mne/GuidanceEdition2.pdf>

⁽²⁾ <http://unctad.org/en/pages/PublicationWebflyer.aspx?publicationid=1437>

⁽³⁾ ΕΕ C 99 Ε της 3.4.2012, σ. 101.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0294.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 99 Ε της 3.4.2012, σ. 31.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 99 Ε της 3.4.2012, σ. 94.

⁽⁷⁾ A/HRC/RES/26/9: (<http://www.ihrb.org/pdf/G1408252.pdf>).

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις αναθεωρημένες κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, την τριμερή δήλωση αρχών της ΔΟΕ σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, το πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου για τους Ενοποιημένους Απολογισμούς, τις δέκα αρχές του Παγκόσμιου Συμφώνου του ΟΗΕ και το πρότυπο καθοδήγησης για την εταιρική κοινωνική ευθύνη ISO 26000,
 - έχοντας υπόψη το γαλλικό νομοσχέδιο περί «δέουσας επιμέλειας» για την προαγωγή των κατευθυντηρίων αρχών του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, και τη δήλωση του Προέδρου Juncker στη Σύνοδο Κορυφής G7 του 2015,
 - έχοντας υπόψη το «σχέδιο για τη δημιουργία μακροπρόθεσμης αξίας για επιχειρήσεις και επενδυτές», το οποίο αναλαμβάνεται στο πλαίσιο των αρχών του ΟΗΕ για υπεύθυνες επενδύσεις και του Παγκόσμιου Συμφώνου του ΟΗΕ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A8-0217/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο εξέδωσε το 2010 συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και την εταιρική ευθύνη· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες από αυτές τις συστάσεις έχουν εφαρμοστεί, ενώ άλλες όχι·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο ενεργεί ως συννομοθέτης όσον αφορά τα μέτρα που καθορίζουν το πλαίσιο σχετικά με την εφαρμογή της CCP της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι απαιτείται η έγκριση του Κοινοβουλίου για την κύρωση κάθε εμπορικής συμφωνίας που διαπραγματεύεται η Ένωση, λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή των συστάσεων του Κοινοβουλίου είναι, συνεπώς, αναγκαία για να διασφαλιστεί η επιτυχία οιασδήποτε πρωτοβουλίας αναλαμβάνει η Επιτροπή στον τομέα της CCP·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο διαδραματίζει ισχυρό ρόλο στην προώθηση των επιχειρηματικών ευκαιριών, στη δημιουργία ευημερίας και στην αύξηση της απασχόλησης, καθώς και στην τόνωση της οικονομικής ανάπτυξης, της κοινωνικής προόδου, του βιοτικού επιπέδου, της ποιότητας ζωής και, μακροπρόθεσμα, της βελτίωσης των προτύπων ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ υπογραμμίζει την ισχυρή δέσμευσή της να προωθήσει τη βιώσιμη ανάπτυξη, όπως επαναβεβαιώθηκε στη στρατηγική «Εμπόριο για όλους», καθώς και τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη χρηστή διακυβέρνηση, μέσω μηχανισμών παροχής κινήτρων όπως το ΣΓΠ+ και διατάξεις προτιμησιακής πρόσβασης στην αγορά σε χώρες που έχουν δεσμευτεί να εφαρμόσουν τις βασικές διεθνείς συμβάσεις στους εν λόγω τομείς·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει την ικανότητα να συμβάλει θετικά στην αύξηση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (ΑΔ) και της βιώσιμης ανάπτυξης παγκοσμίως μέσω της εμπορικής πολιτικής της· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή πρέπει να πραγματοποιεί τις δράσεις της έχοντας κατά νου τον συγκεκριμένο στόχο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες έχουν επίδραση στα ανθρώπινα δικαιώματα και τη βιώσιμη ανάπτυξη, και ότι θα πρέπει, συνεπώς, να σχεδιάζονται έτσι ώστε να στηρίζουν την κοινωνική και περιβαλλοντική πρόοδο, να διασφαλίζουν ότι δεν διακυβεύονται τα ευρωπαϊκά πρότυπα, να προστατεύουν τα ανθρώπινα δικαιώματα και να κατοχυρώνουν τη συμμόρφωση με τους κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς κανόνες·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο και οι ξένες επενδύσεις από διεθνείς επιχειρήσεις συμβάλλουν στη μεγαλύτερη δέσμευση για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τα κοινωνικά δικαιώματα και τα δικαιώματα των εργαζομένων στις χώρες όπου δραστηριοποιούνται οι επιχειρήσεις·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμβολή του Κοινοβουλίου μπορεί να μετρηθεί εξετάζοντας πόσο αποτελεσματική είναι η εφαρμογή των συστάσεων του· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή των συμφωνιών πρέπει να παρακολουθείται περιοδικά, ώστε να διασφαλιστεί η τήρηση των στόχων και των δεσμεύσεων που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των εμπορικών συμφωνιών, ιδίως όσον αφορά την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 208 ΣΛΕΕ, η ΕΕ και τα κράτη μέλη της υπέχουν νομική υποχρέωση να καθιστούν τις πολιτικές τους συνεκτικές ως προς τους αναπτυξιακούς στόχους·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόταση της Επιτροπής για μια νέα στρατηγική για το εμπόριο και τις επενδύσεις με τον τίτλο «Εμπόριο για όλους» αναγνωρίζει τη σχέση μεταξύ του εμπορίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων και εμμένει στην ανάγκη να καταστούν τα εν λόγω δικαιώματα και πρότυπα πλήρες τμήμα των οικονομικών και εμπορικών σχέσεων της Ένωσης·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διεθνικοί παγκόσμιοι λιανικοί πωλητές και επιχειρήσεις φέρουν ευθύνη για τη βελτίωση των εργασιακών συνθηκών και των αποδοχών στις χώρες παραγωγής·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δικαιώματα των γυναικών αποτελούν συστατικό στοιχείο των ΑΔ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισότητα των φύλων εμπίπτει στο πεδίο αρμοδιότητας των κεφαλαίων των εμπορικών συμφωνιών που αφορούν τη βιώσιμη ανάπτυξη· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συγκεκριμένος αντίκτυπος των εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών επηρεάζει διαφορετικά τις γυναίκες και τους άνδρες, εξαιτίας των διαρθρωτικών ανισοτήτων μεταξύ των φύλων, και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συμφωνίες βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης, οικονομικής μεγέθυνσης και εμπορίου πρέπει να περιλαμβάνουν ρήτρες για τα ΑΔ, μεταξύ άλλων και σε σχέση με τη διάσταση του φύλου·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το θεματολόγιο του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη αναγνωρίζει τον καίριο αντίκτυπο των εμπορικών πολιτικών στην εφαρμογή των στόχων του, καλύπτοντας ορισμένους τομείς πολιτικής όπως οι κανόνες καταγωγής, οι κανονισμοί για τα τρόφιμα, οι αγορές εμπορευμάτων και η ισότητα των φύλων·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δυνατότητες του συστήματος ΣΓΠ και ΣΓΠ+ για τη διασφάλιση της επικύρωσης και εφαρμογής των συμβάσεων σχετικά με τα ανθρώπινα και τα εργασιακά δικαιώματα στις αναπτυσσόμενες χώρες μπορούν να βελτιωθούν εάν συνδεθούν οικονομικά κίνητρα με την αποτελεσματική έγκριση και υπάρξει διαρκής παρακολούθηση της εφαρμογής των βασικών συμβάσεων σχετικά με τα ανθρώπινα και τα εργασιακά δικαιώματα·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την καταστροφή του εργοστασίου Rana Plaza, η ΕΕ, σε συνεργασία με την κυβέρνηση του Μπανγκλαντές και τη ΔΟΕ, θέσπισε ένα οικουμενικό σύμφωνο για την εφαρμογή βελτιώσεων στα εργασιακά δικαιώματα και στην ασφάλεια των εργοστασίων στο Μπανγκλαντές το οποίο αποσκοπεί στη βελτίωση των συνθηκών στον τομέα της εργασίας, της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συγκεκριμένες προσπάθειες οδήγησαν σε μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση του κοινού και σε καινοτόμες λύσεις για την αντιμετώπιση ζητημάτων που αφορούν το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, όπως η συμφωνία σχετικά με την πυρασφάλεια και την ασφάλεια των κτιρίων στο Μπανγκλαντές·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ιδιωτικός τομέας πρέπει, μαζί με τον δημόσιο τομέα, να συμβάλει στη βιώσιμη ανάπτυξη λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εταιρείες πρέπει να ενεργούν με κοινωνικά και περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέες γενιές εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες της ΕΕ περιλαμβάνουν κεφάλαια για τη βιώσιμη ανάπτυξη μέσω των οποίων ζητείται από τα συμβαλλόμενα μέρη να αναλάβουν δεσμεύσεις για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τη συμμόρφωση με τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα και τη διασφάλιση της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κεφάλαια αυτά έχουν επιδείξει διαφορές στο επίπεδο φιλοδοξίας τους στις διαδοχικές εμπορικές συμφωνίες της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή ενθαρρύνεται να επιδιώξει το υψηλότερο δυνατό επίπεδο φιλοδοξίας·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική του 2015 «Εμπόριο για όλους» της Επιτροπής καθιστά το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη προτεραιότητα για την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, για να δώσει η εν λόγω στρατηγική την κατάλληλη δυναμική στο θεματολόγιο για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, η Επιτροπή πρέπει πλέον να αποτυπώσει την ιδιαίτερα ευπρόσδεκτη φιλοδοξία της σε αποφασιστική και συγκεκριμένη δράση·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το «σχέδιο για τη δημιουργία μακροπρόθεσμης αξίας για επιχειρήσεις και επενδυτές» που εμπεριέχεται στις αρχές του ΟΗΕ για υπεύθυνες επενδύσεις και στο Παγκόσμιο Σύμφωνο του ΟΗΕ καταδεικνύει ότι η οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη και στον κόσμο όχι απλώς συνάδει με τις αρχές της κοινωνικής δικαιοσύνης, της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αλλά τις ενισχύει και ενισχύεται από αυτές·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) ορίζει ότι η κοινή εμπορική πολιτική της ΕΕ θα ασκείται στο πλαίσιο των αρχών και των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) επιβεβαιώνει ότι οι εξωτερικές δράσεις της ΕΕ θα διέπονται από τις αρχές της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου, της οικουμενικότητας και του αδιαίρετου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της αρχής της ισότητας και της αλληλεγγύης, και της συμμόρφωσης με τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και το διεθνές δίκαιο·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σχέση μεταξύ του εμπορίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αφενός, και των κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων, αφετέρου, έχει καταστεί πλήρες τμήμα των οικονομικών και εμπορικών σχέσεων της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική της ΕΕ όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στις τρίτες χώρες θα πρέπει να καθίσταται όλο και πιο συνεκτική με άλλες πολιτικές της ΕΕ που έχουν εξωτερική διάσταση, συμπεριλαμβανομένης της εμπορικής πολιτικής· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ οφείλει να χρησιμοποιήσει την πολιτική στον τομέα του εμπορίου για να επιδιώξει τον καθορισμό υψηλών παγκοσμίων προτύπων στους τομείς των ανθρωπίνων και κοινωνικών δικαιωμάτων, της προστασίας των καταναλωτών και των ζητημάτων που αφορούν το περιβάλλον·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική για το εμπόριο και οι φιλόδοξες εμπορικές συμφωνίες προωθούν και ενισχύουν το εμπορικό σύστημα που βασίζεται σε παγκόσμιους κανόνες· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη πριν από την ολοκλήρωση των εμπορικών διαπραγματεύσεων κατά τρόπο θεμιτό και διαφανή· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κατευθυντήριες αρχές του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, από κοινού με όλα τα άλλα σχετικά μέσα, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης, αποσκοπούν στην ενδυνάμωση των περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων διατάξεων που σχετίζονται με την εμπορική πολιτική·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 26 Ιουνίου 2014, το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών ενέκρινε ψήφισμα για τη σύσταση διακυβερνητικής ομάδας εργασίας που θα αναλάβει τη δρομολόγηση διεργασιών για τη δημιουργία νομικά δεσμευτικής διεθνούς πράξης για τη ρύθμιση των δραστηριοτήτων των διεθνικών και άλλων εταιρειών στο πλαίσιο του διεθνούς δικαίου·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο και τα ανθρώπινα δικαιώματα αλληλοενισχύονται ενδεχομένως, και ότι η επιχειρηματική κοινότητα, ούσα υποχρεωμένη να σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα, επίσης έχει ενδεχομένως να διαδραματίσει έναν σημαντικό ρόλο στην παροχή θετικών κινήτρων για την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας, των περιβαλλοντικών προτύπων και της εταιρικής ευθύνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει διαδραματίσει πρωταγωνιστικό ρόλο στις διαπραγματεύσεις και στην εφαρμογή σειράς πρωτοβουλιών για την παγκόσμια υπευθυνότητα, οι οποίες συμβαδίζουν με την προώθηση και τον σεβασμό των διεθνών προτύπων, όπως είναι, μεταξύ άλλων, η κοινωνική δικαιοσύνη, η περιβαλλοντική βιωσιμότητα και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη την αναγνώριση του μακροπρόθεσμου θετικού αντικτύπου που έχουν στα ανθρώπινα δικαιώματα η δραστηριοποίηση σε παγκόσμια κλίμακα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων και το καλό παράδειγμα που δίνει η χωρίς διακρίσεις εταιρική τους κουλτούρα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενίσχυση των εμπορικών σχέσεων που βασίζεται στην προστασία και την επιβολή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων προωθεί την αμοιβαία κατανόηση και τις κοινές αξίες, όπως το κράτος δικαίου, η χρηστή διακυβέρνηση και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Γενικές αρχές

1. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντάξουν μια προσέγγιση που βασίζεται στο φύλο σε όλες τις πολιτικές τους, περιλαμβανομένης της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ, και να εξασφαλίσουν μεταξύ άλλων την αποτελεσματική συμμόρφωση προς τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών (CEDAW)· καλεί την Επιτροπή, στην αξιολόγησή της σχετικά με τον αντίκτυπο της εμπορικής στρατηγικής της ΕΕ, σεβόμενη τα δικαιώματα των γυναικών, να λάβει υπόψη τις πτυχές που σχετίζονται με την ισότητα των φύλων, και ζητεί από την Επιτροπή να αξιολογεί συστηματικά τις υφιστάμενες εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες, προκειμένου να εξακριβώνονται οι επιπτώσεις τους στην ισότητα των φύλων·
2. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει μεγαλύτερη συνοχή σε ό,τι αφορά την ανάπτυξη, να κατοχυρώσει την ουσιαστική αξιολόγηση της πολιτικής και τον συντονισμό μεταξύ της αναπτυξιακής βοήθειας και της εμπορικής πολιτικής, και να εργασθεί για να διασφαλίσει ότι όλα τα εμπλεκόμενα μέρη συμμορφώνονται με τα διεθνή πρότυπα περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ισότητας των φύλων, εργατικού δικαίου και σεβασμού του περιβάλλοντος·
3. καλεί την ΕΕ να διαδραματίσει ενεργό ρόλο στην επίτευξη των 17 στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) του θεματολογίου για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030, το οποίο ενέκρινε η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών κατά την 70ή σύνοδό της·
4. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να προωθήσουν δεσμευτικά μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι εταιρείες καταβάλλουν φόρους στις χώρες όπου ασκούν οικονομικές δραστηριότητες και δημιουργείται αξία, να προαγάγουν την υποχρεωτική υποβολή εκθέσεων ανά χώρα από τον ιδιωτικό τομέα, όπως συνιστά ο ΟΟΣΑ, και να προωθήσουν τη χρηστή διακυβέρνηση, ιδίως στα φορολογικά ζητήματα και στο θέμα της αποτελεσματικής εισπραξης των φόρων· καλεί επίσης την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι δίδεται προτεραιότητα στο θεματολόγιο στον πολιτικό διάλογο (σε πολιτικό επίπεδο όσον αφορά την ανάπτυξη και το εμπόριο) και να υποστηρίξουν τον ρόλο της κοινωνίας των πολιτών για τη διασφάλιση του δημόσιου ελέγχου της φορολογικής διακυβέρνησης και της παρακολούθησης των περιπτώσεων που αφορούν φορολογική απάτη· εκτιμά ότι η φορολογική

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

πολιτική μίας εταιρείας πρέπει να θεωρείται μέρος της ΕΚΕ και ότι, για τον λόγο αυτό, δεν συμβιβάζονται με μια κοινωνικά υπεύθυνη συμπεριφορά στρατηγικές που αποσκοπούν στη φοροδιαφυγή ή στην εκμετάλλευση φορολογικών παραδείσων·

5. αναγνωρίζει ότι η πρόσβαση σε κοινά αγαθά, όπως η ύδρευση, η υγειονομική περίθαλψη και η εκπαίδευση είναι σημαντικά στοιχεία που καταδεικνύουν την ικανότητα ενός κράτους να εγγυάται τα ανθρώπινα και κοινωνικά δικαιώματα·

6. τονίζει ότι το μακροχρόνιο ιστορικό της ΕΕ όσον αφορά την ενασχόληση με κοινωνικά και περιβαλλοντικά ζητήματα στο πλαίσιο της εμπορικής διπλωματίας της υπερέχει ήδη έναντι άλλων μειζόνων παγκόσμιων εμπορικών παραγόντων· υπογραμμίζει ότι οι δεσμεύσεις των εμπορικών μας εταίρων για τα ανθρώπινα δικαιώματα αποτελούν σταθερή βάση συνεχιζόμενου διαλόγου, συνεργατικών διαδικασιών και προοδευτικών βελτιώσεων σε μακροπρόθεσμη βάση·

7. τονίζει τη σημασία του εμπορίου και των ξένων επενδύσεων ως σημαντικών εργαλείων για την επίτευξη οικονομικής μεγέθυνσης, βιώσιμης ανάπτυξης, χρηστής διακυβέρνησης και προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

8. υπενθυμίζει ότι το εμπόριο και οι άμεσες ξένες επενδύσεις αυξάνουν την ευημερία στις φτωχότερες χώρες· υπενθυμίζει ότι υπάρχει μια δίδου αλληλεξάρτηση μεταξύ της αυξημένης ευημερίας και της καλύτερης προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των κοινωνικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων των εργαζομένων και της ισχυρής προστασίας του περιβάλλοντος·

9. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ είναι προσηλωμένη στη συνεκτική προώθηση και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας στις σχέσεις της με τρίτες χώρες σε όλες τις πολιτικές της, συμπεριλαμβανομένης της εμπορικής πολιτικής, και σε όλα τα σχετικά μέσα εξωτερικής χρηματοδότησης που διαθέτει·

10. συνιστά, ως εκ τούτου, να αποτελέσει η εμπορική στρατηγική της ΕΕ εργαλείο για την προώθηση των δημοκρατικών αξιών στις τρίτες χώρες· χαιρετίζει, συνεπώς, την ενίσχυση των εμπορικών συμφωνιών και των προγραμμάτων εμπορικών προτιμήσεων ως μοχλών για την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, για την εξάλειψη της καταναγκαστικής και της παιδικής εργασίας και για τη διασφάλιση της επισιτιστικής ασφάλειας και των δικαιωμάτων στην υγεία, τη βιώσιμη ανάπτυξη, την υψηλή ασφάλεια και τα περιβαλλοντικά πρότυπα, καθώς και στις οικονομικές ευκαιρίες για όλους·

Ανθρώπινα δικαιώματα, περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα σε πολυμερές επίπεδο

11. τονίζει πόσο σημαντικό είναι για την ΕΕ να εγκαθιδρύσει συνεργασία σε πολυμερές επίπεδο και επαναλαμβάνει, κατά συνέπεια, την έκκλησή του προς την Επιτροπή να αναλάβει ηγετικό ρόλο στη μεταρρύθμιση της διακυβέρνησης του ΠΟΕ, ιδίως όσον αφορά την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:

α) ενίσχυση της ουσιαστικής συνεργασίας και του τακτικού διαλόγου μεταξύ του ΠΟΕ και των αρμόδιων υπηρεσιών του ΟΗΕ, ιδίως του Ύπατου Αρμοστή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, της Διάσκεψης του ΟΗΕ για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη και της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, παραχωρώντας ιδίως στη ΔΟΕ καθεστώς παρατηρητή στον ΠΟΕ και εμπλέκοντας τη ΔΟΕ και ζητώντας τη συμμετοχή της σε όλες τις εμπορικές διαφορές που σχετίζονται με παραβιάσεις των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και συμβάσεων εργασίας· θεωρεί ότι η ΔΟΕ θα πρέπει επίσης να εξακολουθήσει να συμμετέχει στις διμερείς, τις πολυμερείς και τις πλειονομερείς εμπορικές συμφωνίες·

β) μεταρρύθμιση των μηχανισμών ελέγχου των εμπορικών πολιτικών του ΠΟΕ ώστε να λαμβάνουν υπόψη την κοινωνική και περιβαλλοντική διάσταση, καθώς και τη διάσταση των ΑΔ βάσει των κατευθυντηρίων γραμμών της ΔΟΕ, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του ΟΗΕ και των Πολυμερών Περιβαλλοντικών Συμφωνιών (ΠΠΣ), και προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης, ιδίως μέσω της συγκρότησης μιας Επιτροπής Εμπορίου και Αξιοπρεπούς Εργασίας στο πλαίσιο του ΠΟΕ παράλληλα με την υφιστάμενη Επιτροπή Εμπορίου και Περιβάλλοντος, όπως έχει ζητήσει στις συστάσεις του το 2010·

γ) αξιολόγηση του βαθμού στον οποίο η Επιτροπή Εμπορίου και Περιβάλλοντος του ΠΟΕ έχει εκπληρώσει την εντολή της όπως ορίζεται στην υπουργική απόφαση του ΠΟΕ σχετικά με το εμπόριο και το περιβάλλον, που ελήφθη στο Μαρακές στις 15 Απριλίου 1994, και των συμπερασμάτων της σχετικά με τις περαιτέρω δράσεις, ιδίως στο πλαίσιο του παγκόσμιου διαλόγου για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή και στο πλαίσιο του ΠΟΕ, όπως είχε ζητήσει αρχικά το Κοινοβούλιο·

δ) εποικοδομητική συμμετοχή στην ομάδα εργασίας του ΟΗΕ για μια διαδικασία συνθήκης σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα εν συνεχεία της μελέτης με θέμα την αντιμετώπιση, με δικαστικά μέσα, των κατάφωρων παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από επιχειρήσεις, η οποία διεξήχθη από το Γραφείο του Ύπατου Αρμοστή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

12. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει ενεργά περαιτέρω μεταρρυθμίσεις του ΠΟΕ προκειμένου να καταρτισθούν πολυμερείς κανόνες για τη βιώσιμη και υπεύθυνη διαχείριση των παγκόσμιων αλυσίδων εφοδιασμού, στους οποίους θα πρέπει να περιλαμβάνονται ιδίως:

- α) απαιτήσεις αποτελεσματικής και επιβλητέας δέουσας επιμέλειας της αλυσίδας εφοδιασμού και διαφάνειας, βάσει των Κατευθυντήριων Αρχών του ΟΗΕ για τις Επιχειρήσεις και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα,
- β) πρότυπα υγείας και ασφάλειας, αναγνωρίζοντας ιδιαίτερος το δικαίωμα των εργαζομένων σε επιτροπές ασφαλείας,
- γ) ένα κατώφλι κοινωνικής προστασίας,
- δ) σεβασμός των βασικών εργασιακών προτύπων της ΔΟΕ.

13. επαναλαμβάνει το αίτημά του να διασφαλιστεί ότι κάθε μέτρο που εγκρίνει κάποιο συμβαλλόμενο μέρος στο πλαίσιο της συμφωνίας των Παρισίων ή σχετικά με οποιαδήποτε αρχή ή δέσμευση περιλαμβάνεται στα άρθρα 3 και 4 της UNFCCC θα διασφαλίζεται επίσης με την παροχή νομικώς καλύτερης προστασίας του δικαιώματος ρύθμισης στο πλαίσιο των εμπορικών συμφωνιών.

14. ζητεί από την Επιτροπή να επιταχύνει την πρόοδο για την ανάπτυξη συστημάτων διαφοροποίησης προϊόντων ανάλογα με τη διαδικασία και τη μέθοδο παραγωγής τους και κριτηρίων βιωσιμότητας στο πλαίσιο των εμπορικών συμφωνιών.

15. καλεί τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειές τους προκειμένου να τηρήσουν τη δέσμευσή τους να καταργήσουν σταδιακά τις επιδοτήσεις στα ορυκτά καύσιμα σύμφωνα με τη δέσμευση των G20.

16. θεωρεί ότι η εμπορική πολιτική θα μπορούσε να συμβάλει περαιτέρω στην ενεργειακή μετάβαση και ότι τα εμπορικά μέσα της ΕΕ θα πρέπει να ενθαρρύνουν την ανάδειξη και την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας καθώς και τη δημιουργία περιβαλλοντικών αγαθών και τεχνολογιών στην Ευρώπη· αναγνωρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής να διαπραγματευτεί μια πλειονομερή συμφωνία για τα πράσινα αγαθά (τη Συμφωνία για τα Περιβαλλοντικά Αγαθά — EGA) και ζητεί οι εν λόγω διαπραγματεύσεις να καταλήξουν σε μια φιλόδοξη και ισόρροπη συμφωνία· ζητεί από την Επιτροπή, στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για την EGA, να καταρτίσει ποσοτικά ή ποιοτικά κριτήρια για τον προσδιορισμό των «πράσινων αγαθών» και να προωθήσει μια αξιόπιστη και διαφανή μεθοδολογία στις διαπραγματεύσεις για την EGA· καλεί επίσης την Επιτροπή να λάβει δεόντως υπόψη τους παράγοντες που επιδρούν στο εμπόριο πράσινων αγαθών, όπως οι πολιτικές αντιντάμπινγκ στον τομέα της ανανεώσιμης ενέργειας, τα καθεστώτα διανοητικής ιδιοκτησίας, τα προγράμματα περιορισμένης χρηματοδότησης και οι εθνικές περιβαλλοντικές πολιτικές που δημιουργούν τη ζήτηση για τα εν λόγω αγαθά.

Ανθρώπινα δικαιώματα, περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα σε διμερές επίπεδο

17. επικροτεί την απόφαση της Επιτροπής να διενεργήσει εκ των προτέρων και εκ των υστέρων εκτιμήσεις αντικτύπου όλων των εμπορικών συμφωνιών ως προς τη βιωσιμότητα (SIA) με βάση τις «κατευθυντήριες γραμμές για την ανάλυση των εκτιμήσεων του αντικτύπου που έχουν στα ανθρώπινα δικαιώματα οι πρωτοβουλίες πολιτικής που σχετίζονται με το εμπόριο» καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή:

- α) να εφαρμόζει τις κατευθυντήριες γραμμές στην κατάρτιση των SIA στο πλαίσιο όλων των υφιστάμενων και μελλοντικών διαπραγματεύσεων·
- β) να αποτυπώνει επίσης στις εν λόγω SIA τις κατευθυντήριες αρχές που έχει καταρτίσει ο Ειδικό Εισηγητής του ΟΗΕ για το δικαίωμα στη διατροφή·
- γ) να λαμβάνει υπόψη τον αντίκτυπο των εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών στα ιδιαίτερα ευάλωτα άτομα, όπως αυτά που ανήκουν σε κάποια μειονοτική ομάδα ή είναι γεωγραφικώς αποκλεισμένα, φτωχά ή κοινωνικώς αποκλεισμένα· επισημαίνει επίσης, στο πλαίσιο αυτό, τη δέσμευση της Επιτροπής να αξιολογεί τον αντίκτυπο των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες της ΕΕ·
- δ) να διασφαλίσει κατάλληλη συμμετοχή των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των κοινωνικών εταίρων στην ανάπτυξη SIA, καθώς και τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου σε κάθε στάδιο της διαδικασίας αυτής·
- ε) να λάβει πλήρως υπόψη τα αποτελέσματα των εν λόγω εκτιμήσεων στη διάρκεια των διαπραγματεύσεων·
- στ) να διασφαλίσει την έγκαιρη δημοσίευση των SIA με στόχο την προετοιμασία των διαπραγματευτικών θέσεων πριν από τη διατύπωσή τους, προκειμένου να ενημερώνεται το κοινό και να παρέχεται η δυνατότητα στους εκλεγμένους αντιπροσώπους να αξιολογούν δεόντως κάθε προτεινόμενη συμφωνία·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

18. σημειώνει τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή σε ό,τι αφορά την απόφαση της Επιτροπής να οριστικοποιήσει τη συμφωνία με το Βιετνάμ προτού ολοκληρωθεί η εκτίμηση αντικτύπου στα ανθρώπινα δικαιώματα, και ζητεί από την Επιτροπή να διεξαγάγει την εκτίμηση αυτή το συντομότερο δυνατόν με βάση τη νέα μεθοδολογία, ώστε το Κοινοβούλιο να μπορέσει να λάβει τεκμηριωμένη απόφαση·

19. επαναλαμβάνει τη στήριξή του στην επιβολή όρων για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις εμπορικές συμφωνίες, και υπενθυμίζει τη σημασία που έχουν ο σεβασμός και η εφαρμογή των ρητρών για τα ανθρώπινα δικαιώματα· επικροτεί τις προσπάθειες της Επιτροπής και του Συμβουλίου να συμπεριλάβουν τέτοιες νομικώς δεσμευτικές ρήτρες για τα ΑΔ σε όλες τις εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες σύμφωνα με την κοινή προσέγγιση, και ζητεί τη δημοσίευση της κοινής προσέγγισης του Συμβουλίου· σημειώνει ότι δεν έχουν συμπεριληφθεί σε όλες τις συμφωνίες της ΕΕ ρήτρες περί ΑΔ και ζητεί, οι εν εξελίξει εμπορικές διαπραγματεύσεις με άλλους εταίρους της ΕΕ, ιδίως δε αυτές για την ΤΤΙΡ, να διασφαλίσουν τη συμπεριληψη νομικώς δεσμευτικής ρήτρας περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

20. θεωρεί, ωστόσο, ότι οι υφιστάμενες ρήτρες έχουν περιορισμένο αντίκτυπο στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων και δεσμεύσεων για τα ΑΔ· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή και το Συμβούλιο να προβούν στις εξής προσαρμογές:

- α) την εισαγωγή διατάξεων διασφάλισης εμπορίου για τη διασφάλιση της ικανότητας κάθε μέρους της συμφωνίας να τηρεί τις υποχρεώσεις του περί ΑΔ στους τομείς στους οποίους φέρει την πρωταρχική ευθύνη σε περιπτώσεις αποδεδειγμένων παραβιάσεων των διατάξεων των ρητρών περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- β) την τακτική και εμπεριστατωμένη παρακολούθηση της εφαρμογής των ρητρών περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων των εμπορικών συμφωνιών και των συμφωνιών σύνδεσης, ιδίως διαμέσου της δημοσίευσης τακτικών κοινών εκθέσεων της Επιτροπής και της ΕΥΕΔ προς το Κοινοβούλιο σχετικά με τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τις χώρες εταίρους και διαμέσου της ίδρυσης διοργανικής επιτροπής·
- γ) να εξετασθεί το ενδεχόμενο να περιλαμβάνεται σε όλες τις εμπορικές συμφωνίες της ΕΕ μια επιτροπή για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ώστε να διασφαλίζεται η σοβαρή και συστηματική παρακολούθηση των ζητημάτων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που σχετίζονται με τη συμφωνία· υπενθυμίζει στο πλαίσιο αυτό τη σημασία της συμμετοχής των πολιτών στις διαπραγματεύσεις για την κατοχύρωση της διαφάνειας·
- δ) να διασφαλίσουν ότι η ΕΕ έχει ένα εγχώριο σύστημα ενδίκων μέσων, το οποίο επιτρέπει τις προσφυγές σε περιπτώσεις μη σεβασμού των εμπορικών συμφωνιών και των ρητρών περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

21. υπενθυμίζει το αίτημα που διατύπωσε σε συστάσεις του το 2010, βάσει του οποίου κάθε εμπορική συμφωνία της ΕΕ, είτε είναι διμερής είτε πλειονομερής, θα πρέπει να περιλαμβάνει ολοκληρωμένα, εκτελεστά και φιλόδοξα κεφάλαια για το Εμπόριο και τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (TSD)· επισημαίνει τις διαφορές που παρατηρούνται στα κεφάλαια TSD στις διάφορες εμπορικές συμφωνίες της ΕΕ· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να τηρήσει το υψηλότερο δυνατό επίπεδο συνέπειας σε όλες τις εμπορικές διαπραγματεύσεις και να εισαγάγει κεφάλαια TSD με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α) μια δέσμευση όλων των μερών για επικύρωση και αποτελεσματική εφαρμογή των οκτώ βασικών συμβάσεων και των τεσσάρων συμβάσεων προτεραιότητας της ΔΟΕ, καθώς και των διεθνών πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών·
- β) συμπεριληψη των ρητρών περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των κεφαλαίων TSD στον γενικό μηχανισμό επίλυσης διαφορών, επί ίσοις όροις με τα υπόλοιπα μέρη των συμφωνιών, όπως ζητείται στις συστάσεις του 2010, προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τα πρότυπα περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων και με τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα·
- γ) δυνατότητα έφεσης και επιδίωξης αποζημίωσης μέσω μιας διαδικασίας υποβολής καταγγελιών για τους κοινωνικούς εταίρους και την κοινωνία των πολιτών·
- δ) αποτελεσματικά μέτρα αποτροπής, μεταξύ άλλων υπό τη μορφή χρηματικών επανορθώσεων, σε περίπτωση σοβαρών, αποδεδειγμένων παραβιάσεων των διατάξεων του κεφαλαίου για τη βιώσιμη ανάπτυξη που περιλαμβάνεται στη συμφωνία· τα μέτρα αυτά θα μπορούσαν να εφαρμοσθούν μέσω μιας προσωρινής επιβράδυνσης, μείωσης ή ακόμα και αναστολής ορισμένων εμπορικών ωφελειών που προβλέπει η συμφωνία, σε περίπτωση βεβαρυμένης και συνεχούς παραβίασης των προτύπων αυτών, ως ύστατο μέτρο, η δε καθιέρωση σχεδίων δράσης με τους εταίρους μας θα μπορούσε να βοηθήσει στη διόρθωση της μη συμμόρφωσης με ορισμένες δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται στις εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες·

22. επαναλαμβάνει το αίτημά του να δημιουργούνται φόρουμ για τη βιώσιμη ανάπτυξη ή συμβουλευτικές ομάδες κατά τα διάφορα στάδια της σύνταξης, διαπραγμάτευσης και εφαρμογής μιας συμφωνίας· υπενθυμίζει την ανάγκη να είναι όλες οι Εγχώριες Συμβουλευτικές Ομάδες (DAG) ανεξάρτητες και να έχουν πρόσβαση σε επαρκείς πόρους· σημειώνει τις επικρίσεις που εκφράζονται συχνά από ορισμένους συμμετέχοντες στις DAG που έχει συγκροτήσει η ΕΕ δυνάμει των υφιστάμενων εμπορικών συμφωνιών, ότι οι αποφάσεις τους δεν έχουν πρακτικό αντίκτυπο, και προτείνει στην Επιτροπή να εφαρμόσει τα ακόλουθα μέτρα:

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- α) να καταρτίσει σύστημα υποβολής εκθέσεων που θα επιτρέπει στο Κοινοβούλιο να αποτιμά το έργο των συμβουλευτικών ομάδων·
- β) να ανταποκρίνεται συστηματικά και με συγκεκριμένο τρόπο στις ανησυχίες που εγείρονται από τις εγχώριες DAG της ΕΕ και να δίνει συνέχεια στις πρωτοβουλίες που προτείνουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών της ΕΕ και οι κοινωνικοί εταίροι στο πλαίσιο αυτό·
- γ) να καταρτίσει βασικές διατάξεις υλικοτεχνικής υποστήριξης στο πλαίσιο των κεφαλαίων TSD, προκειμένου να καθίσταται δυνατή η αποτελεσματική εφαρμογή, καθώς οι πτυχές αυτές έχει αποδειχθεί σε ορισμένες περιπτώσεις ότι αποτελούν σοβαρά εμπόδια, καθώς και σχετικά συνοδευτικά μέτρα, όπως προγράμματα τεχνικής βοήθειας και συνεργασίας·

23. ζητεί την αύξηση της διαφάνειας και της λογοδοσίας των οργανώσεων βάσης στη διαμόρφωση των διεθνών εμπορικών κανόνων και εθνικών εμπορικών πολιτικών, μεριμνώντας παράλληλα για τη συνοχή όσον αφορά τον σεβασμό των δικαιωμάτων των εργαζομένων και των δικαιωμάτων του ανθρώπου, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των γυναικών·

24. καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει για την εντονότερη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στη διαδικασία παρακολούθησης της εφαρμογής των εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών, σε σχέση με τη συμμόρφωσή τους με τα πρότυπα περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, και καλεί το Συμβούλιο να διαβουλευτεί το Κοινοβούλιο σχετικά με οιοσδήποτε αποφάσεις περί επανεξέτασης ή ακόμη και αναστολής της εφαρμογής μιας συμφωνίας, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο·

Ανθρώπινα δικαιώματα, περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα σε μονομερές επίπεδο

25. χαιρετίζει τη θέση σε ισχύ του νέου Συστήματος Γενικευμένων Προτιμήσεων (ΣΓΠ) (κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 978/2012) την 1η Ιανουαρίου του 2014 και τη δημοσίευση της πρώτης έκθεσης παρακολούθησης του ΣΓΠ για την περίοδο 2014-2015· πιστεύει ότι η εμπορική πολιτική πρέπει να είναι ένας τρόπος για την ενθάρρυνση των χωρών εταίρων της ΕΕ να υιοθετούν υψηλότερα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα και καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να εφαρμόσει τα ακόλουθα διορθωτικά μέτρα:

- α) να αποφανθεί, είτε μέσω μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης είτε μέσω της επερχόμενης αναθεώρησης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 978/2012, τους ορισμούς της «σοβαρής παράλειψης αποτελεσματικής εφαρμογής» μιας διεθνούς σύμβασης και της «σοβαρής και συστηματικής παραβίασης των αρχών» που περιλαμβάνονται στις διεθνείς συμβάσεις·
- β) να ζητήσει τις απόψεις όλων των οικείων οργάνων παρακολούθησης προκειμένου να αξιολογήσει σωστά τη συμμόρφωση με τις διεθνείς συμβάσεις που αναφέρονται στον κανονισμό ΣΓΠ· ειδικότερα, να εστιάσει στις απόψεις που εκφράστηκαν από την Επιτροπή Εμπειρογνομόνων της ΔΟΕ σχετικά με την εφαρμογή των συμβάσεων, όσον αφορά τόσο τη χορήγηση όσο και την αναστολή εμπορικών προτιμήσεων σύμφωνα με τον κανονισμό ΣΓΠ·
- γ) να ενισχύσει, κατά την επερχόμενη αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 978/2012, την παρακολούθηση των δεσμεύσεων που αναλαμβάνουν οι δικαιούχες χώρες· θα πρέπει να δοθεί επίσημος ρόλος παρακολούθησης του ΣΓΠ και του ΣΓΠ+ στους κοινωνικούς εταίρους και στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως μέσω μιας διαδικασίας ακρόασης και απάντησης σε ανησυχίες που απευθύνονται στην Επιτροπή·
- δ) να συμπεριλάβει επίσης στην αναθεώρηση, όπως ζητήθηκε το 2010, την ΕΚΕ στον κανονισμό ΣΓΠ, προκειμένου να διασφαλισθεί η συμμόρφωση των διεθνικών επιχειρήσεων με τις εθνικές και διεθνείς νομικές υποχρεώσεις στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των εργασιακών προτύπων και των περιβαλλοντικών κανόνων·
- ε) να παρακολουθεί και να αξιολογεί τις εξελίξεις που σχετίζονται με την εφαρμογή και την αποτελεσματικότητα των ρυθμίσεων ΕΒΑ (Όλα εκτός από όπλα) και των πάγιων ρυθμίσεων ΣΓΠ, και να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

26. στηρίζει τη δέσμευση που ανέλαβε η Επιτροπή να εργασθεί για την εξάλειψη της παιδικής εργασίας· χαιρετίζει την έγκριση εγγράφου εργασίας και επαναλαμβάνει το αίτημα που διατύπωσε το 2010 για μια ισορροπημένη και ρεαλιστική πρόταση νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων μέτρων όπως η σήμανση προϊόντων που δεν προέρχονται από παιδική εργασία, οι εμπορικές προτιμήσεις που παρέχονται σε χώρες οι οποίες πληρούν ορισμένα εργασιακά πρότυπα και οι οριζόντιες απαγορεύσεις εισαγωγών για προϊόντα που παράγονται με τη χρήση παιδικής εργασίας· τονίζει ότι είναι σημαντικό να περιληφθεί ο στόχος της καταπολέμησης της αναγκαστικής εργασίας και της παιδικής εργασίας στα κεφάλαια TSD των εμπορικών συμφωνιών της ΕΕ, παράλληλα με τις άλλες 6 βασικές συμβάσεις της ΔΟΕ, καθώς και η δέσμευση της ΕΕ κατά τις διεθνείς συζητήσεις σε επίπεδο ΠΟΕ, ΟΟΣΑ και ΔΟΕ, να προωθήσει την πολυμερή του διάσταση·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

27. επιβεβαιώνει την αντίθεσή του σε οιαδήποτε άμεση ή έμμεση διάταξη που θα επηρέαζε το εμπόριο στον τομέα των υπηρεσιών ενέργειας και η οποία θα επέτρεπε την τεχνολογική ουδετερότητα των επιδοτήσεων· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν σοβαρά υπόψη το γεγονός ότι η αύξηση των εκπομπών CO₂ από το διεθνές εμπόριο υπονομεύει την ευρωπαϊκή στρατηγική για το κλίμα, και υπογραμμίζει ότι η μετάβαση σε πρότυπα τοπικής παραγωγής και κατανάλωσης μπορεί να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της συμφωνίας του Παρισιού·

28. υπενθυμίζει την άρρηκτη σχέση μεταξύ της κλιματικής αλλαγής και της αποψίλωσης που οφείλεται στη μη βιώσιμη και παράνομη υλοτομία· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή της FLEGT και του EUTR, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης νομιμότητας των αλυσίδων εφοδιασμού ξυλείας·

29. χαιρετίζει την απόφαση της Επιτροπής να διενεργήσει μελέτη σκοπιμότητας για ένα ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης σχετικά με την αποψίλωση και την υποβάθμιση των δασών·

Εταιρική κοινωνική ευθύνη (ΕΚΕ)

30. επαναλαμβάνει το αίτημα του Κοινοβουλίου του 2010 να περιληφθεί η ΕΚΕ σε όλες τις εμπορικές συμφωνίες και διατάξεις της ΕΕ με στόχο την αύξηση της επιβολής, κυρίως δε σε ό,τι αφορά τη δυνατότητα διενέργειας ερευνών επί εικαζόμενων παραβιάσεων δεσμεύσεων ΕΚΕ και ανάπτυξης σημείων επαφής της ΕΕ που θα έχουν ως πρότυπο και θα ενισχύουν τα σημεία επαφής του ΟΟΣΑ· ζητεί από την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της για να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση των εταιρειών, σε όλη την αλυσίδα εφοδιασμού τους, και τον πλήρη σεβασμό των βασικών εργασιακών προτύπων της ΔΟΕ και των διεθνώς αναγνωρισμένων προτύπων ΕΚΕ, και δη των πρόσφατα επικαιροποιημένων κατευθυντήριων γραμμών του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, των δέκα αρχών του Οικουμενικού Συμφώνου των Ηνωμένων Εθνών, του Προτύπου Καθοδήγησης για την Κοινωνική Ευθύνη ISO 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης, της Τριμερούς Δήλωσης Αρχών της ΔΟΕ σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, και των Κατευθυντήριων Αρχών των Ηνωμένων Εθνών για τις Επιχειρήσεις και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, ιδίως στις βιομηχανίες ιματισμού και εξόρυξης, όπου οι είναι συνηθέστεροι οι κίνδυνοι παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των κοινωνικών προτύπων· υπενθυμίζει ότι, σε συνέχεια της τραγωδίας του Rana Plaza στο Μπαγκλαντές το 2013, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καθιέρωσε το Σύμφωνο Βιωσιμότητας σε συνεργασία με το Μπαγκλαντές, τη ΔΟΕ και τις ΗΠΑ· υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να συνεχιστεί η επιδίωξη των στόχων του Συμφώνου Βιωσιμότητας, προκειμένου να προωθηθεί η βελτίωση των δικαιωμάτων των εργαζομένων και της ανάγκης για περισσότερο υπεύθυνη διαχείριση των αλυσίδων εφοδιασμού σε διεθνές επίπεδο· ζητεί από την Επιτροπή να διευρύνει τα προγράμματα και τις δράσεις αυτού του είδους και σε άλλους εμπορικούς εταίρους της ΕΕ·

31. πιστεύει ότι είναι πολύ σημαντικό να συνεχιστούν οι προσπάθειες για προσχώρηση στη δήλωση του ΟΟΣΑ σχετικά με τις διεθνείς επενδύσεις και τις πολυεθνικές επιχειρήσεις διασφαλίζοντας ότι οι κατευθυντήριες γραμμές μνημονεύονται ρητώς σε όλες τις νέες συμφωνίες μεταξύ της ΕΕ και τρίτων χωρών και μεταβαίνοντας από μια «παθητική» προς μια «ενεργητική» προσέγγιση όσον αφορά την εφαρμογή· καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ενημέρωση στην ενημέρωση για τη συμπεριφορά των επιχειρήσεων και να εισαγάγει ένα αποτελεσματικό και εφαρμοστέο σύστημα υποβολής εκθέσεων, το οποίο να παρέχει πληροφόρηση για τις αλυσίδες αξίας των προϊόντων· υπενθυμίζει τη θέση του, που εκφράστηκε το 2010, να ζητηθεί από τις εταιρείες να δημοσιεύουν ισολογισμούς ΕΚΕ και από όλες τις επιχειρήσεις να προβαίνουν σε δέουσα επιμέλεια· καλεί την Επιτροπή να επικαιροποιήσει τη στρατηγική της για την ΕΚΕ, ώστε να θεσπίζει αυστηρότερες απαιτήσεις όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων και την συμμόρφωση και να διασφαλίζει την ουσιαστικότερη εφαρμογή των κατευθυντήριων αρχών του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, ζητεί δε από τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν την προώθηση της ΕΚΕ στις εμπορικές συμφωνίες·

32. καλεί την ΕΕ να αναπτύξει πλατφόρμες διαλόγου για την ΕΚΕ με τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, των επιχειρήσεων, των διεθνών οργανισμών και των λοιπών ενδιαφερόμενων φορέων·

33. καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει στο δικό της Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων και στον διάλογο που διεξάγει με τους επενδυτές κατά τη διαπραγμάτευση εμπορικών συμφωνιών, τα αποτελέσματα που απορρέουν από το «σχέδιο για τη δημιουργία μακροπρόθεσμης αξίας για επιχειρήσεις και επενδυτές», τα οποία εμπεριέχονται στις αρχές του ΟΗΕ για υπεύθυνες επενδύσεις και στο Παγκόσμιο Σύμφωνο του ΟΗΕ, καθώς και να υποστηρίξει την ιδέα μιας «βιώσιμης Ένωσης κεφαλαιαγορών» μέσω της υποστήριξης του βιώσιμου εμπορίου·

34. υπενθυμίζει ότι η Τριμερής Δήλωση Αρχών της ΔΟΕ σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, την ατζέντα της ΔΟΕ για την αξιοπρεπή εργασία και τα σχετικά με την εργασία στοιχεία των κατευθυντήριων γραμμών του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις είναι κομβικά κείμενα σε σχέση με την εταιρική κοινωνική ευθύνη· ζητεί από την Επιτροπή να δώσει συνέχεια στις πρωτοβουλίες του ΟΟΣΑ και του ΟΗΕ, ενσωματώνοντας στη νομοθεσία της ΕΕ τα νέα και προσφάτως αναπτυχθέντα διεθνή πρότυπα, και να προωθήσει ισορροπημένες και ολοκληρωμένες συστάσεις πολιτικής, εντάσσοντας μια ισχυρή διάσταση βιώσιμης ανάπτυξης στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, κατά τη συνεδρίαση των Υπουργών Εμπορίου της G20 που θα πραγματοποιηθεί στη Σανγκάη τον Ιούλιο του 2016·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

35. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος παγκόσμιος παράγοντας από την άποψη των εθνικών σχεδίων δράσης για την ΕΚΕ· ζητεί από την Επιτροπή να προωθήσει ενεργά την υπεύθυνη επιχειρηματική συμπεριφορά μεταξύ των επιχειρήσεων της Ένωσης που δραστηριοποιούνται στο εξωτερικό, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στη διασφάλιση της αυστηρής συμμόρφωσης προς όλες τις νομικές υποχρεώσεις τους που απορρέουν είτε από την εθνική νομοθεσία είτε από οποιεσδήποτε διμερείς ή διεθνείς νομικές υποχρεώσεις στις οποίες υπόκεινται οι επιχειρηματικές τους δραστηριότητες, καθώς και τουλάχιστον της συμμόρφωσης με τα διεθνή πρότυπα και τους κανόνες στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της εργασίας και του περιβάλλοντος· προτείνει επίσης στην Επιτροπή, προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος αυτός, να δραστηριοποιηθεί μαζί με τις χώρες εταίρους έτσι ώστε να ανταλλάξει βέλτιστες πρακτικές και τεχνογνωσία όσον αφορά τρόπους και μέσα διά των οποίων θα μπορούσε να βελτιωθεί το επιχειρηματικό περιβάλλον και η ευαισθητοποίηση σε ό,τι αφορά την υπεύθυνη συμπεριφορά των επιχειρήσεων·

36. σημειώνει ότι η ατζέντα της ΕΚΕ πρέπει να προσαρμόζεται στις ιδιαίτερες ανάγκες των περιφερειών και των χωρών, προκειμένου να συμβάλλει στη βελτίωση της βιώσιμης οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης·

37. καλεί την Επιτροπή να λάβει εμπορικά και επενδυτικά μέτρα τα οποία θα ενθαρρύνουν και θα επιβραβεύουν τις επιχειρήσεις που εφαρμόζουν στρατηγικές για την ΕΚΕ, όπως είναι η χορήγηση σημάτων, η παροχή προτιμησιακής πρόσβασης στις δημόσιες συμβάσεις της ΕΕ καθώς και η υλοποίηση προγραμμάτων στήριξης των ΜΜΕ·

38. χαιρετίζει ένθερμα το γεγονός ότι στην οδηγία της ΕΕ σχετικά με την υποβολή μη χρηματοοικονομικών εκθέσεων θα συμπεριλαμβάνονται εκθέσεις μεγάλων επιχειρήσεων σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να μεταφέρουν πάραυτα και αποτελεσματικά την οδηγία στο εσωτερικό τους δίκαιο· επισημαίνει τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για την υποβολή εκθέσεων από τις επιχειρήσεις όσον αφορά την πολιτική τους για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τα κριτήρια αναφοράς των εταιρειών για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τον στόχο της «υποβολής ολοκληρωμένων εκθέσεων», και καλεί όλες τις εισηγμένες εταιρείες στην ΕΕ και τους μετόχους τους να συμμορφώνονται με το πνεύμα της οδηγίας τόσο στο εσωτερικό της ΕΕ όσο και όταν δραστηριοποιούνται εκτός ΕΕ·

39. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να συμμετάσχουν ενεργά στις εργασίες του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ και του Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον (UNEP) για μια διεθνή συνθήκη με την οποία οι υπερεθνικές εταιρείες θα καταστούν υπόλογες για τις παραβιάσεις των ΑΔ και των περιβαλλοντικών προτύπων·

40. τονίζει ότι η αποτελεσματική εφαρμογή των εν λόγω συστάσεων αποτελεί καίριο στοιχείο της αξιολόγησης του Κοινοβουλίου σχετικά με τις εμπορικές συμφωνίες που διαπραγματεύεται η Επιτροπή· ζητεί μια αναλυτική και έγκαιρη απάντηση από την Επιτροπή σε όλα τα ζητήματα που εγείρονται στο παρόν ψήφισμα·

ο

ο ο

41. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0299

Μια νέα μακρόπνοη και καινοτόμος μελλοντική στρατηγική για το εμπόριο και τις επενδύσεις

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με μια μακρόπνοη και καινοτόμο μελλοντική στρατηγική για το εμπόριο και τις επενδύσεις (2015/2105(INI))

(2018/C 101/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του, της 26ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση του αναπτυξιακού προγράμματος της Ντόχα εν όψει της 10ης υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τις συστάσεις του προς την Επιτροπή όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τη διατλαντική εταιρική σχέση συναλλαγών και επενδύσεων και επί της συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών της 8ης Ιουλίου 2015 ⁽²⁾ και της 3ης Φεβρουαρίου 2016 ⁽³⁾, αντίστοιχα,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Εμπόριο για όλους — Προς μια πιο υπεύθυνη πολιτική για το εμπόριο και τις επενδύσεις» (COM(2015)0497),
- έχοντας υπόψη το θεματολόγιο για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030, το οποίο εγκρίθηκε στη σύνοδο κορυφής των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη ανάπτυξη που πραγματοποιήθηκε στη Νέα Υόρκη το 2015,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του, της 7ης Ιουλίου 2015, σχετικά με τον εξωτερικό αντίκτυπο της εμπορικής και επενδυτικής πολιτικής της ΕΕ στις πρωτοβουλίες δημόσιου-ιδιωτικού τομέα σε τρίτες χώρες ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του, της 9ης Ιουνίου 2015, σχετικά με μια «Στρατηγική για την προστασία και την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας σε τρίτες χώρες» ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 29ης Απριλίου 2015 σχετικά με τη δεύτερη επέτειο από την κατάρρευση του κτιρίου Rana Plaza και τις εξελίξεις όσον αφορά το Σύμφωνο Βιωσιμότητας του Μπαγκλαντές ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την Ειδική Έκθεση αριθ. 2/2014 του Ελεγκτικού Συνεδρίου με τον τίτλο «Είναι κατάλληλη η διαχείριση των καθεστώτων προτιμησιακών συναλλαγών;»,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την τριμερή δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό της ΕΕ σχετικά με την παράνομα υλοτομημένη ξυλεία, την οδηγία της ΕΕ σχετικά με την υποβολή μη χρηματοοικονομικών εκθέσεων, την πρόταση κανονισμού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τα ορυκτά από ζώνες συγκρούσεων, τη ρήτρα περί διαφάνειας στην αλυσίδα εφοδιασμού του νόμου του Ηνωμένου Βασιλείου για τη σύγχρονη δουλεία και το γαλλικό νομοσχέδιο σχετικά με το καθήκον αρωγής,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 27ης Σεπτεμβρίου 2011, για μια νέα εμπορική πολιτική για την Ευρώπη στο πλαίσιο της στρατηγικής Ευρώπη 2020 ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 17ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020» ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0415.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0252.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0041.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0250.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0219.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0175.

⁽⁷⁾ EE C 56 E της 26.2.2013, σ. 87.

⁽⁸⁾ EE C 188 E της 28.6.2012, σ. 42.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τις διεθνείς εμπορικές πολιτικές στο πλαίσιο των επιτακτικών αναγκών που επιβάλλουν οι κλιματικές αλλαγές ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2010, για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα στις διεθνείς εμπορικές συμφωνίες ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την εταιρική κοινωνική ευθύνη σε διεθνείς εμπορικές συμφωνίες ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για την προαγωγή και την προστασία της άσκησης όλων των ανθρώπινων δικαιωμάτων από λεσβίες, ομοφυλόφιλους και αμφιφυλόφιλα, διεμφυλικά και μεσόφυλα άτομα (ΛΟΑΔΜ) οι οποίες εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων της 24ης Ιουνίου 2013,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 7ης/8ης Φεβρουαρίου 2013, τα συμπεράσματά του για το εμπόριο της 21ης Νοεμβρίου 2014 και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων της 27ης Νοεμβρίου 2015,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου σχετικά με την έκθεση για τη διαφάνεια, τη λογοδοσία και την ακεραιότητα στα θεσμικά όργανα της ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία του Μαρακές για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 207, 208 και 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2015 περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών,
 - έχοντας υπόψη την αρχή της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής όπως ορίζεται στη ΣΛΕΕ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (Α8-0220/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο δεν αποτελεί αυτοσκοπό αλλά μέσο για την επίτευξη ευημερίας και ισότητας, την προώθηση των επιχειρηματικών ευκαιριών, της βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης, της κοινωνικής προόδου και της αμοιβαίας πολιτισμικής κατανόησης, την αύξηση της απασχόλησης και τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης χωρίς αύξηση των δημοσίων δαπανών·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινή εμπορική πολιτική (ΚΕΠ) έχει υποστεί βαθιές αλλαγές από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας και έπειτα, τον Δεκέμβριο 2009· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο δεν διεξάγεται σε συνθήκες απομόνωσης αλλά διασυνδέεται και αλληλεπιδρά με πολλούς άλλους τομείς πολιτικής· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαπραγματεύσεις για εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες δεν πρέπει να περιοριστούν στην απλή περικοπή των δασμών, δεδομένου ότι πολυσύνθετες προκλήσεις τίθενται σήμερα στον κανονιστικό τομέα και στη σύγκλιση των διεθνών προτύπων·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν έχει πραγματοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση σοβαρή συζήτηση για το κόστος των πολιτικών ελεύθερου εμπορίου (όπως αναπροσαρμογές της βιομηχανίας: κλείσιμο βιομηχανιών, απώλεια θέσεων εργασίας στον κλάδο της μεταποίησης, μετεγκατάσταση ολόκληρων βιομηχανιών σε τρίτες χώρες και αύξηση εισαγωγών) ούτε συνολική ανάλυση κόστους/ωφέλειας των πολιτικών αυτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απουσία μιας τέτοιας ειλικρινούς συζήτησης οδηγεί διάφορους εμπλεκόμενους φορείς σε αμφισβήτηση της λογικής και της κατεύθυνσης της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ και των πολιτικών της ΕΕ εν γένει και λαμβάνοντας υπόψη ότι μια ειλικρινής συζήτηση θα απέτρεπε αυτό το ατυχές αποτέλεσμα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των σημαντικότερων βιομηχανιών και η επακόλουθη ανισοσκελία του εμπορικού ισοζυγίου έχουν αρχίσει να διαβρώνουν την εμπιστοσύνη των εταιρειών και των βιομηχανιών της ΕΕ στην αρτιότητα της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ·

⁽¹⁾ ΕΕ C 99 E της 3.4.2012, σ. 94.

⁽²⁾ ΕΕ C 99 E της 3.4.2012, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ C 99 E της 3.4.2012, σ. 101.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε περιόδους χαμηλής οικονομικής ανάπτυξης, η συνεισφορά του εξωτερικού εμπορίου στην ανάκαμψη της Ευρωπαϊκής οικονομίας είναι κείρας σημασίας στην προσπάθεια επίτευξης συγκεκριμένων και μετρήσιμων αποτελεσμάτων και δημιουργίας θέσεων αξιοπρεπούς απασχόλησης και βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης και ισότητας στην Ευρώπη και εκτός αυτής·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορική πολιτική της νέας εποχής οφείλει να ανταποκρίνεται στους προβληματισμούς των πολιτών όσον αφορά τη διαφάνεια και τη συμμετοχή, την κοινωνική πρόνοια και την απασχόληση, τις προσδοκίες των επιχειρήσεων στο πλαίσιο μιας διεθνούς και διασυνδεδεμένης οικονομίας, την καταπολέμηση της φτώχειας και στην ανάγκη να διασφαλίζεται μια δικαιότερη κατανομή των ωφελημάτων από το εμπόριο και να αντιμετωπίζει νέα προβλήματα, όπως το ψηφιακό εμπόριο και ο καθοριστικός ρόλος των ΜΜΕ·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν εξελίξει εμπορικές διαπραγματεύσεις έχουν φέρει την Ευρωπαϊκή εμπορική πολιτική ολοένα και περισσότερο στο επίκεντρο της προσοχής· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι ολοένα και περισσότεροι πολίτες εκφράζουν το ενδιαφέρον τους για την εμπορική πολιτική και ανησυχούν για το ενδεχόμενο υποβάθμισης των ευρωπαϊκών και εθνικών ρυθμιστικών διατάξεων και προτύπων από την ΚΕΠ·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή ανέλαβε σαφή δέσμευση ότι καμία εμπορική συμφωνία δεν θα μειώνει σε καμία περίπτωση τα επίπεδα ρυθμιστικής προστασίας, ότι οποιαδήποτε μεταβολή των επιπέδων ρυθμιστικής προστασίας μπορεί να συνεπάγεται μόνο ενίσχυση της προστασίας και ότι το δικαίωμα ρύθμισης θα προστατεύεται πάντοτε·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ρυθμιστική συνεργασία στο πλαίσιο των εμπορικών συμφωνιών πρέπει να διασφαλίζει το υψηλότερο επίπεδο προστασίας της υγείας και της ασφάλειας σύμφωνα με την αρχή της προφύλαξης που ορίζεται στο άρθρο 191 ΣΔΕΕ·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολίτες, οι εταιρείες και οι ΜΜΕ της ΕΕ εκφράζουν αμφιβολίες για το κατά πόσον οι μεγάλες βιομηχανικές ενώσεις εκπροσωπούν πραγματικά τα συμφέροντα των πολιτών και των εταιρειών της ΕΕ και εν γένει της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, χάριν διαφάνειας, τα θεσμικά όργανα της ΕΕ πρέπει να εξακριβώνουν κατά πόσον οι θέσεις που υποβάλλονται εξ ονόματος των βιομηχανιών της ΕΕ αντανακλούν πραγματικά τις απόψεις των βιομηχανιών της ΕΕ·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορική και επενδυτική πολιτική της ΕΕ οφείλει να διακρίνεται όχι μόνο διότι επιτυγχάνει ευεργετικά αποτελέσματα από άποψη απασχόλησης και δημιουργίας πλούτου για πολίτες και επιχειρήσεις αλλά και διότι ενισχύει τα περιβαλλοντικά και κοινωνικά δικαιώματα και εγγυάται τον υψηλότερο δυνατό βαθμό διαφάνειας, δέσμευσης και λογοδοσίας, διότι συντηρεί έναν διαρκή διάλογο με τις επιχειρήσεις, τους καταναλωτές, τους κοινωνικούς εταίρους, όλους τους εμπλεκόμενους φορείς και τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και διότι θεσπίζει σαφείς κατευθυντήριες γραμμές στις διαπραγματεύσεις·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κανόνες καταγωγής καθορίζουν τον πραγματικό βαθμό απελευθέρωσης του εμπορίου, καθώς προσδιορίζουν ποια προϊόντα ωφελούνται πραγματικά από τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών, ωστόσο συχνά παραβλέπονται στις δημόσιες συζητήσεις για την εμπορική πολιτική και δεν έχουν, μέχρι στιγμής, αποτελέσει αντικείμενο ανάλυσης από το Κοινοβούλιο·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όσον αφορά το άνοιγμα της αγοράς η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να λάβει υπόψη στην εμπορική πολιτική της και στις εμπορικές της διαπραγματεύσεις τον ευαίσθητο χαρακτήρα ορισμένων τομέων, και ιδίως του γεωργικού τομέα·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μέχρι το 2050, η ΕΕ των 28 αναμένεται ότι θα αντιπροσωπεύει μόνο το 15 % του παγκόσμιου ΑΕγχΠ, σημειώνοντας πτώση σε σχέση με το 23,7 % του 2013 και λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι, από το 2015, το 90 % της παγκόσμιας οικονομικής ανάπτυξης λαμβάνει χώρα εκτός Ευρώπης ενώ οι ρυθμοί ανάπτυξης των αναδυόμενων οικονομιών σημειώνουν σημαντική επιβράδυνση·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι σήμερα ο μεγαλύτερος εμπορικός συνασπισμός στον πλανήτη διότι ελέγχει το ένα τρίτο του παγκόσμιου εμπορίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ποσοστό αυτό αναμένεται ότι θα μειωθεί μέχρι το 2020 στο 26 % περίπου·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη άλλες μεταβλητές, όπως είναι οι δημογραφικές μετατροπές, που επίσης θα επηρεάσουν αρνητικά την θέση της ΕΕ στην παγκόσμια εμπορική σκηνή· λαμβάνοντας υπόψη ότι το πληθυσμιακό μερίδιο της ΕΕ στον κόσμο αναμένεται να μειωθεί από 7,1 % το 2013 σε 5,3 % το 2060·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές συμφωνίες και διαπραγματεύσεις θα πρέπει στο μέλλον να λαμβάνουν υπόψη και να είναι συμβατές με τις θέσεις που εκτίθενται στα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου σχετικά με τη Διατλαντική Εταιρική Σχέση Συναλλαγών και Επενδύσεων (TTIP) και τη συμφωνία για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (TiSA).
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη το επίκεντρο της παραγωγής πλούτου μετατοπίζεται αδιαμφισβήτητα προς ανατολάς και δη προς την περιοχή Ασίας-Ειρηνικού τμήμα της οποίας είναι η Κίνα, περιοχή που έχει ήδη ξεπεράσει την Ιαπωνία και που αναμένεται ότι θα ξεπεράσει τις ΗΠΑ για να γίνει η μεγαλύτερη οικονομία του κόσμου το 2025· λαμβάνοντας υπόψη ότι από αυτό προκύπτει ότι οι αναδυόμενες οικονομίες και οι αναπτυσσόμενες χώρες καλύπτουν τη διαφορά με την ομάδα των βιομηχανικών χωρών και προσεγγίζουν το καθεστώς ώριμων οικονομιών.
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει υπολογιστεί πως οι διασυννοριακές ροές κεφαλαίων, αγαθών, υπηρεσιών και δεδομένων πρόσθεσαν 7,8 τρισεκατομμύρια USD επιπλέον στην παγκόσμια οικονομία το 2014, με την προστιθέμενη αξία μόνο των ροών δεδομένων να καλύπτει 2,8 τρισεκατομμύρια USD από το παραπάνω σύνολο, περισσότερα από τα υπολογισθέντα 2,7 τρισεκατομμύρια USD για το εμπόριο αγαθών.

Για μια γρηγορότερη προσαρμογή στις ταχέως μεταβαλλόμενες τάσεις του παγκόσμιου εμπορίου

1. επικροτεί τη νέα στρατηγική της Επιτροπής «Εμπόριο για όλους — Προς μια πιο υπεύθυνη πολιτική για το εμπόριο και τις επενδύσεις» και ειδικότερα τη νέα έμφαση σε στοιχεία όπως η υπεύθυνη διαχείριση των αλυσίδων εφοδιασμού, η διεθνής ψηφιακή αγορά, το εμπόριο σε ψηφιακά αγαθά και υπηρεσίες, το δίκαιο και ηθικό εμπόριο και το κοινωνικό κόστος της απελευθέρωσης του εμπορίου· πιστεύει ακράδαντα ότι κάθε μελλοντική εμπορική πολιτική πρέπει να καταπολεμά τις μορφές προστατευτισμού, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης των περιττών μη δασμολογικού χαρακτήρα φραγμών στο εμπόριο και να διασφαλίζει την πρόσβαση σε νέες αγορές, ιδίως για τις ΜΜΕ· επισημαίνει ότι η ελευθέρωση του εμπορίου πρέπει να επιχειρείται με κατάλληλο τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η βιώσιμη ανάπτυξη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει καθυστερήσει να παρουσιάσει μια νέα στρατηγική, δεδομένου ότι το Κοινοβούλιο είχε ζητήσει να υποβληθεί έως το καλοκαίρι του 2012 μια αναθεωρημένη μεσομακροπρόθεσμη εμπορική στρατηγική.
2. πιστεύει ακράδαντα ότι, αν και οι υπηρεσίες αντιπροσωπεύουν άνω του 70 % του ΑΕγχΠ στην ΕΕ και θα παρέχουν το 90 % των θέσεων εργασίας στο μέλλον, ο μεταποιητικός τομέας της ΕΕ αποτελεί ζωτικής σημασίας παράγοντα για την επανεκβιομηχάνιση της Ευρώπης και ότι συνεπώς η στρατηγική πρέπει να επικεντρωθεί περισσότερο στο ρόλο του τομέα της μεταποίησης στο πλαίσιο της ΚΕΠ· καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί με τους εμπορικούς εταίρους προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι αγορές τους είναι περισσότερο ανοιχτές στις εταιρείες της ΕΕ, κυρίως στον τομέα των μεταφορών, των τηλεπικοινωνιών και των κρατικών προμηθειών, ενώ οι εταιρείες τους συνεχίζουν να επωφελούνται από ευρεία πρόσβαση στην εσωτερική αγορά της ΕΕ.
3. αναγνωρίζει ότι η εμπορική πολιτική της ΕΕ είναι ύψιστης γεωπολιτικής και οικονομικής σημασίας για την Ευρώπη προκειμένου να διαμορφωθεί η παγκοσμιοποίηση, να ενισχυθούν τα διεθνή πρότυπα και να αυξηθεί η πρόσβαση στις ξένες αγορές· επισημαίνει ότι οι διεθνείς κανόνες θα θεσπιστούν από άλλους, εάν δεν λάβουμε μέτρα τώρα· επισημαίνει ότι ΕΕ είναι η μεγαλύτερη οικονομία στον κόσμο, το βιώσιμο και υπεύθυνο εμπόριο αποτελεί το ισχυρότερο της εργαλείο πολιτικής τόσο για την υποστήριξη των ευρωπαϊκών συμφερόντων, επενδύσεων και επιχειρήσεων όσο και για την προαγωγή των ευρωπαϊκών αξιών εκτός ΕΕ, ενώ παράλληλα τόνώνει την οικονομική μεγέθυνση και τις επενδύσεις και δημιουργεί θέσεις εργασίας εντός της ΕΕ· υποστηρίζει τον στόχο της Επιτροπής για ενίσχυση των συνεργειών μεταξύ της εμπορικής πολιτικής και της πολιτικής για την εσωτερική αγορά και συνιστά να δοθεί προτεραιότητα, στο πλαίσιο των ως άνω πολιτικών, στα μέτρα που αποσκοπούν στη δημιουργία απασχόλησης.
4. επικροτεί τη δέσμευση της Επιτροπής ότι καμία εμπορική συμφωνία δεν θα υποβαθμίσει τα επιτεύγματα στον τομέα των ευρωπαϊκών προτύπων προστασίας των καταναλωτών, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της ψηφιακής επανάστασης· τονίζει ότι το Κοινοβούλιο θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την τήρηση αυτής της δέσμευσης κατά τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις.
5. τονίζει τη σύνδεση μεταξύ ενιαίας αγοράς και εμπορικής πολιτικής της ΕΕ, οι οποίες θα πρέπει να είναι πλήρως συμβατές τόσο μεταξύ τους όσο και με τις ευρύτερες πολιτικές και αξίες της ΕΕ· φρονεί ότι το ανοικτό, υπεύθυνο και ελεύθερο παγκόσμιο εμπόριο που βασίζεται σε ουσιαστικούς, διαφανείς και ισχυρούς παγκόσμιους κανόνες, έχει ζωτική σημασία προκειμένου η ενιαία αγορά να αξιοποιήσει πλήρως τις δυνατότητές της, μέσα από τη λειτουργία, την ανάπτυξη και το έργο της για το αμοιβαίο συμφέρον πολιτών, καταναλωτών και επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων· υπενθυμίζει ότι το άνοιγμα του εμπορίου οδηγεί σε μεγαλύτερη παραγωγικότητα, συμβάλλει στην αύξηση της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας και ήδη υποστηρίζει περίπου μία στις επτά θέσεις εργασίας στην ενιαία αγορά, ενώ παράλληλα παρέχει σημαντικά οφέλη στους καταναλωτές.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

6. καλεί την Επιτροπή να επικαιροποιεί τακτικά την στρατηγική της για το εμπόριο και τις επενδύσεις και να υποβάλει ανά διετία εμπειριστατωμένη έκθεση εφαρμογής στο Κοινοβούλιο, αρχής γενομένης από το 2017, ούτως ώστε να διασφαλίζεται η εκπλήρωση όσων υπόσχεται· καλεί την Επιτροπή να μνημονεύει στις εκδόσεις αυτές την πρόοδο των εν εξελίξει εμπορικών διαπραγματεύσεων και την εφαρμογή των εμπορικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί·

7. καλεί μετ' επιτάσεως από την Επιτροπή να επιταχύνει τις διαδικασίες της ούτως ώστε οι υπό διαπραγμάτευση εμπορικές συμφωνίες να παραπέμπονται στο Κοινοβούλιο εντός ευθετότερου χρονικού διαστήματος και να μπορούν συνεπώς να εφαρμόζονται ή να τίθενται σε ισχύ ταχύτερα·

Εμπορική πολιτική με διαφάνεια και με περισσότερο ενεργούς πολίτες

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για την εκ μέρους της Επιτροπής ενίσχυση του διαφανούς και ανοικτού χαρακτήρα σε όλα τα στάδια των εμπορικών διαπραγματεύσεων και στηρίζει την πρωτοβουλία της για τη διαφάνεια όσον αφορά την ΤΤΙΡ· αναγνωρίζει ότι, μετά από σειρά αιτημάτων του Κοινοβουλίου, η Επιτροπή ενίσχυσε την διαφάνεια των διαπραγματεύσεων παρέχοντας σε όλους τους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων πρόσβαση σε διαβαθμισμένα διαπραγματευτικά έγγραφα και παρέχοντας περισσότερη πληροφόρηση στα ενδιαφερόμενα μέρη· υπενθυμίζει ότι η παροχή στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου διευρυμένης πρόσβασης σε διαβαθμισμένες πληροφορίες σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για την ΤΤΙΡ έχει ενισχύσει τον κοινοβουλευτικό έλεγχο, επιτρέποντας, ως εκ τούτου, στο Κοινοβούλιο να ασκεί σε ακόμη πιο ικανοποιητικό βαθμό τις υποχρεώσεις του στο πλαίσιο της ΚΕΠ· ζητεί από την Επιτροπή να επεκτείνει την πρωτοβουλία για τη διαφάνεια ώστε να καταστεί πλήρης καθώς και δυνατότητα δημόσιου ελέγχου σε όλες τις εν εξελίξει και μελλοντικές διαπραγματεύσεις και να ξεκινήσει διαβουλεύσεις με τις χώρες εταίρους προκειμένου να προωθήσει τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα διαφάνειας, να διασφαλίσει ότι πρόκειται για αμοιβαία διαδικασία που δεν διακυβεύει τη διαπραγματευτική θέση της ΕΕ, και ότι η συμφωνία επιτυγχάνεται στο επιδιωκόμενο επίπεδο διαφάνειας των διαπραγματεύσεων· τονίζει ότι το υψηλό επίπεδο διαφάνειας μπορεί να ενισχύσει την παγκόσμια υποστήριξη του εμπορίου που βασίζεται σε κανόνες·

9. καλεί το Συμβούλιο να δημοσιεύει πάραυτα όλες τις διαπραγματευτικές εντολές, ήδη εγκριθείσες και μελλοντικές·

10. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει την ισχυρή και ισόρροπη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών και των κοινωνικών εταίρων, μεταξύ άλλων μέσω κατάλληλων δημοσίων, ηλεκτρονικών και ενημερωτικών εκστρατειών, προκειμένου να βελτιώσει το περιεχόμενο της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ και να την προσανατολίσει προς την προστασία των δικαιωμάτων των πολιτών και συνεπώς να ενισχύσει τη νομιμότητά της·

11. τονίζει ότι, στο πλαίσιο του διαλόγου που διεξάγεται σήμερα σχετικά με την εμβέλεια των εμπορικών διαπραγματεύσεων, η ρυθμιστική συνεργασία πρέπει να διαφυλάσσει την πρωταρχική αποστολή των κανονιστικών ρυθμίσεων που συνίσταται στην προστασία του δημόσιου συμφέροντος· τονίζει ότι η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των ρυθμιστικών φορέων θα πρέπει να προωθεί το εμπόριο και τις επενδύσεις μέσω της αναγνώρισης περιττών τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο και επικαλυπτόμενων ή περιττών γραφειοκρατικών επιβαρύνσεων και διατυπώσεων, που πλήττουν δυσανάλογα τις ΜΜΕ, χωρίς ωστόσο να τίθενται σε κίνδυνο οι τεχνικές διαδικασίες που συνδέονται με τα θεμελιώδη πρότυπα και κανονισμούς, να διαφυλάσσονται τα ευρωπαϊκά πρότυπα για την υγεία, την ασφάλεια, την προστασία των καταναλωτών, τους εργαζομένους και την περιβαλλοντική νομοθεσία και την πολιτιστική πολυμορφία, με πλήρη σεβασμό στις αρχές της προφύλαξης και στην κανονιστική αυτονομία των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών· υπενθυμίζει, ότι οι αντίστοιχοι μηχανισμοί πρέπει να βασίζονται στην ενισχυμένη ανταλλαγή πληροφοριών και στη βελτιωμένη θέσπιση διεθνών τεχνικών προτύπων και να οδηγούν σε αύξηση της σύγκλισης χωρίς σε καμία περίπτωση να υπονομεύουν ή να καθυστερούν τις δημοκρατικά νομιμοποιημένες διαδικασίες λήψης αποφάσεων όλων των εμπορικών εταίρων· στηρίζει τη χρήση και τη δημιουργία περισσότερων διεθνών τεχνικών προτύπων με βάση τις εκτιμήσεις επιπτώσεων, καθώς και όλες τις προσπάθειες που αποσκοπούν στη διασφάλιση της πλήρους συμμετοχής των εμπορικών μας εταίρων σε διεθνείς οργανισμούς τυποποίησης· δεν πιστεύει, ωστόσο, ότι η έλλειψη ενός κοινού διεθνούς προτύπου θα πρέπει να εμποδίζει την αμοιβαία αναγνώριση ισοδυναμίας, κατά περίπτωση, ούτε τις προσπάθειες για τη δημιουργία κοινών διατλαντικών τεχνικών προτύπων·

12. προκειμένου να διασφαλιστούν η διαφάνεια και η διαφύλαξη των εμπορικών συμφερόντων της ΕΕ, καλεί την Επιτροπή, όταν πραγματοποιεί διαβουλεύσεις με τις επιχειρήσεις για εμπορικές πρωτοβουλίες, να μεριμνά ώστε οι εταιρείες της ΕΕ να εκπροσωπούν πράγματι τα εμπορικά συμφέροντα της ΕΕ, αποτυπώνοντας τα πραγματικά συμφέροντα των εθνικών επιχειρήσεων· τονίζει ότι θα πρέπει, κατά το δυνατόν, να δημοσιεύονται τα έγγραφα των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, δεδομένου ότι, η διαφάνεια έχει καθοριστική σημασία για την εξασφάλιση δημόσιας υποστήριξης της ΚΕΠ· καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει τις συστάσεις του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή του Ιουλίου 2015, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση στα έγγραφα για όλες τις διαπραγματεύσεις·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

Μεγαλύτερη συνεκτικότητα μεταξύ εμπορικών στόχων της ΕΕ και λοιπών πτυχών της εξωτερικής πολιτικής της όσον αφορά το εμπόριο για την ανάπτυξη

13. υπενθυμίζει ότι η ΚΕΠ οφείλει να εφαρμόζεται εντός του πλαισίου που οριοθετούν οι αρχές και οι στόχοι της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως θεσπίζονται στο άρθρο 21 ΣΕΕ και στο άρθρο 208 ΣΛΕΕ και θα πρέπει να προωθεί τις αξίες της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ· επισημαίνει ότι πρέπει να διασφαλίζεται η συμβατότητα μεταξύ εξωτερικών πολιτικών και εσωτερικών πολιτικών με εξωτερική διάσταση· επισημαίνει ότι η ΕΕ έχει νομική υποχρέωση να σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και οφείλει να θωρακίζει την βιώσιμη οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική ανάπτυξη των χωρών με τις οποίες διατηρεί εμπορικές σχέσεις· υποστηρίζει την άποψη ότι η ΕΕ πρέπει να καταβάλλει κάθε απαραίτητη προσπάθεια για να προβλέπει, να αποτρέπει και να αντιμετωπίζει τυχόν αρνητικές επιπτώσεις που προκαλούνται από την ΚΕΠ, μέσω μιας τακτικής εκ των προτέρων και υστέρων αξιολόγησης των επιπτώσεων στα ανθρώπινα δικαιώματα και στη βιωσιμότητα και, συνεπώς, μέσω της αναθεώρησης των εμπορικών συμφωνιών, αναλόγως των αναγκών· υπενθυμίζει ότι μόνο το θεμιτό και σωστά ρυθμιζόμενο εμπόριο, αν ευθυγραμμίζεται με τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), θα μπορούσε να μειώσει τις ανισότητες και να τονώσει την ανάπτυξη· υπενθυμίζει ότι στους ΣΒΑ συμπεριλαμβάνονται διάφοροι στόχοι που σχετίζονται με το εμπόριο και εμπίπτουν σε διάφορους τομείς πολιτικής, ενώ ένας από τους πιο συγκεκριμένους στόχους είναι η αύξηση των εξαγωγών από τις αναπτυσσόμενες χώρες με σκοπό τον διπλασιασμό του μεριδίου των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών (ΛΑΧ) στις παγκόσμιες εξαγωγές έως το 2020·

14. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη σημαντική μείωση από το 1990 του αριθμού των ανθρώπων που ζουν σε κατάσταση απόλυτης ένδειας, όπως αυτή ορίζεται από την Παγκόσμια Τράπεζα· σημειώνει, ωστόσο, ότι πρέπει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες που θα λειτουργήσουν ως καταλύτης τόσο για τις δημόσιες όσο και για τις ιδιωτικές επενδύσεις στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, ούτως ώστε να δημιουργηθούν τα θεσμικά και διαρθρωτικά πλαίσια που θα δώσουν τη δυνατότητα στις χώρες αυτές να εκμεταλλευτούν καλύτερα τα οφέλη που προσφέρει το εμπόριο και θα τις βοηθήσουν να διαφοροποιήσουν τις οικονομίες τους και να τις εντάξουν στις παγκόσμιες αλυσίδες αξίας, επιτρέποντάς τους να εξειδικευθούν σε προϊόντα υψηλότερης προστιθέμενης αξίας·

15. επισημαίνει τις ανακοινώσεις της Επιτροπής για την ενίσχυση της βιώσιμης ανάπτυξης, την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των εργασιακών και κοινωνικών προτύπων, καθώς και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας σε παγκόσμιο επίπεδο μέσω των συμφωνιών εμπορίου και επενδύσεων· ζητεί ωστόσο να καταβληθούν αποφασιστικές προσπάθειες για την πλήρη εφαρμογή και πραγμάτωση των αντίστοιχων κεφαλαίων στην πράξη· συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής, σύμφωνα με την οποία η ΕΕ έχει ιδιαίτερη ευθύνη όσον αφορά τον αντίκτυπο της εμπορικής πολιτικής της στις αναπτυσσόμενες χώρες και ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες·

16. θεωρεί την μετανάστευση μία από τις κύριες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η ΕΕ στον 21ο αιώνα· τονίζει ότι η διασφάλιση της συνέπειας της πολιτικής της ΕΕ για το εμπόριο και τις επενδύσεις είναι θεμελιώδους σημασίας για την αντιμετώπιση των αιτίων της μετανάστευσης· εκφράζει τη λύπη του διότι τούτο δεν αντικατοπτρίζεται επαρκώς στην στρατηγική «Εμπόριο για όλους»·

17. θεωρεί ότι, ιδίως για εκείνες τις χώρες εταίρους που πλήττονται από οικονομική κρίση, στόχος των σφαιρικών και σε βάθος ζωνών ελεύθερων συναλλαγών (DCFTA) πρέπει να είναι πρωτίστως η επίτευξη απτής και διατηρήσιμης βελτίωσης των συνθηκών διαβίωσης των απλών πολιτών·

18. επισημαίνει ότι οι διατάξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, οι δεσμεύσεις για τα εργασιακά δικαιώματα, σύμφωνα με τις βασικές συμβάσεις της ΔΟΕ και οι αρχές της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης, συμπεριλαμβανομένων των αρχών του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές εταιρείες και των αρχών του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, πρέπει να έχουν δεσμευτικό χαρακτήρα και να αποτελούν ουσιαστικό μέρος των εμπορικών συμφωνιών της ΕΕ μέσω εκτελεστικών ρυθμίσεων· καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει κεφάλαια για τη βιώσιμη ανάπτυξη σε όλες τις εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες της ΕΕ· θεωρεί ότι, προκειμένου να καταστούν δεσμευτικές αυτές οι διατάξεις για τη βιώσιμη ανάπτυξη, πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή μια «προσέγγιση τριών σταδίων» με κυβερνητικές διαβουλεύσεις, εγχώριες συμβουλευτικές ομάδες και ομάδες εμπειρογνομιών με τη συμμετοχή της ΔΟΕ, και να αποτελέσει η γενική διάταξη επίλυσης διαφορών της συμφωνίας έσχατη λύση για τη διευθέτηση των διαφορών με δυνατότητα επιβολής οικονομικών κυρώσεων· επισημαίνει ότι τα εργασιακά και τα περιβαλλοντικά πρότυπα δεν πρέπει να περιορίζονται στα κεφάλαια για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, αλλά πρέπει να ισχύουν σε όλους τους τομείς των εμπορικών συμφωνιών·

19. υπογραμμίζει τη σημασία της ύπαρξης αποτελεσματικών μηχανισμών διασφάλισης στις εμπορικές συμφωνίες· ζητεί ταυτόχρονα την ενσωμάτωση αποτελεσματικού μηχανισμού επιβολής εργασιακών και περιβαλλοντικών δικαιωμάτων που βρίσκονται εκτός πεδίου εφαρμογής της ρήτρας ανθρωπίνων δικαιωμάτων· καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει δομημένη και αποπολιτικοποιημένη διαδικασία, στο πλαίσιο της οποίας οι διαβουλεύσεις με έναν εταίρο για εικαζόμενες παραβιάσεις των υποχρεώσεων που απορρέουν από τα κεφάλαια για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με σαφή κριτήρια·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

20. τονίζει την ανάμειξη της κοινωνίας των πολιτών στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και τη δυνατότητα χρήσης πιο προηγμένων μέσων προκειμένου να διευκολυνθεί η συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών·

21. επαναλαμβάνει ότι είναι πολύ σημαντικός ο σεβασμός των ευρωπαϊκών και διεθνών κανόνων όσον αφορά το εμπόριο όπλων, και ιδίως της συνθήκης του ΟΗΕ για το εμπόριο όπλων και του ενωσιακού κώδικα δεοντολογίας για τις εξαγωγές όπλων· υπογραμμίζει ότι η εμπορική πολιτική της Ένωσης αποτελεί μέσο οικονομικής διπλωματίας που θα μπορούσε επίσης να συμβάλει στην αντιμετώπιση των γενεσιουργών αιτίων της τρομοκρατίας· υπογραμμίζει ότι η αποτελεσματική νομοθεσία περί εξαγωγικών ελέγχων είναι επίσης βασική παράμετρος της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή να επικαιροποιήσει τη νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με τον έλεγχο των εξαγωγών εμπορευμάτων διπλής χρήσης, με στόχο την πραγμάτωση των στρατηγικών στόχων και των οικουμενικών αξιών της ΕΕ·

22. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με υπολογισμούς της ΔΟΕ, 865 εκατομμύρια γυναίκες σε ολόκληρο το κόσμο θα συμμετείχαν, εάν τύγχαναν καλύτερης στήριξης, με πολύ μεγαλύτερο δυναμισμό στην οικονομική ανάπτυξη· παρατηρεί ότι οι επιχειρήσεις που κατέχουν γυναίκες συνιστούν αναξιοποίητο εργαλείο τόνωσης της ανταγωνιστικότητας, επιτάχυνσης της επιχειρηματικότητας και διατήρησης του ρυθμού της ανάπτυξης· δηλώνει ότι η εμπορική πολιτική μπορεί να έχει διαφορετικό αντίκτυπο για τα δύο φύλα από τομέα σε τομέα της οικονομίας και ότι απαιτούνται περισσότερα στοιχεία για τη σχέση φύλου και εμπορικής δραστηριότητας· σημειώνει ότι η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Εμπόριο για όλους», δεν ασχολείται με την διάσταση που αποκτά η παράμετρος του φύλου στις εμπορικές συμφωνίες· καλεί την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της προκειμένου να αξιοποιήσει τις εμπορικές διαπραγματεύσεις ως μέσο προώθησης της ισότητας των φύλων παγκοσμίως, καθώς και να διασφαλίσει ότι άνδρες και γυναίκες θα μπορούν εξίσου να επωφελούνται από την απελευθέρωση του εμπορίου και να προστατεύονται από τις αρνητικές της επιπτώσεις· πιστεύει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει, για το σκοπό αυτό, ότι η διάσταση του φύλου ενσωματώνεται οριζόντια σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες και να παρακολουθεί τον αντίκτυπο των ισχυουσών εμπορικών συμφωνιών στο φύλο·

23. επικροτεί την ανακοίνωση της Επιτροπής ότι θα προβεί σε ενδιάμεση επανεξέταση του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (ΣΓΠ), ιδιαίτερα όσον αφορά τη δυνατότητα επέκτασης των προτιμήσεων του συστήματος στις υπηρεσίες· τονίζει ταυτόχρονα ότι το ΣΓΠ, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων ΕΑΤ και ΣΓΠ+, είναι εργαλεία που καθιστούν δυνατή την προάσπιση των θεμελιωδών αξιών και που απαιτούν αποτελεσματική εφαρμογή και παρακολούθηση·

Διαφανείς παγκόσμιες αλυσίδες αξίας (GVCs) που σέβονται θεμελιώδεις αρχές και αξίες σε ολόκληρο το κόσμο

24. αντιλαμβάνεται ότι η διεθνοποίηση του παγκόσμιου συστήματος παραγωγής έχει συμβάλει στη διάνοιξη νέων διαύλων οικονομικής ανάπτυξης και νέων, με βάση την απασχόληση, δρόμων εξόδου από τη φτώχεια για εκατοντάδες εκατομμύρια ανθρώπους· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη ΔΟΕ, περίπου 780 εκατομμύρια απασχολούμενων γυναικών και ανδρών δεν κερδίζουν αρκετά ώστε να απαλλαγούν από την φτώχεια· υπογραμμίζει ότι η επέκταση των παγκόσμιων αλυσίδων αξίας (GVCs) δημιουργεί ευκαιρίες απασχόλησης αλλά η ανεπαρκής εφαρμογή των υφιστάμενων εργατικών νόμων και των προτύπων ασφαλείας στην εργασία στις χώρες εφοδιασμού παραμένει μείζον θέμα, παρόλο που θεσπίστηκαν για την προστασία των εργαζομένων από εξαντλητικές ώρες εργασίας και απαράδεκτες συνθήκες· επισημαίνει ότι οι GVCs έχουν επίσης ενθαρρύνει ορισμένους προμηθευτές να αγνοούν την εργατική νομοθεσία, να μεταφέρουν τις οικονομικές τους δραστηριότητες εκτός ΕΕ και να προσλαμβάνουν εργαζόμενους που καλούνται να εργαστούν υπό απαράδεκτες και επικίνδυνες συνθήκες, με εξαντλητικά ωράρια και χωρίς αναγνώριση των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους· υπενθυμίζει ότι αυτές οι πρακτικές δημιουργούν αθέμιτο ανταγωνισμό για όσους προμηθευτές τηρούν την εργατική νομοθεσία και τα διεθνή εργασιακά και περιβαλλοντικά πρότυπα και για όσες κυβερνήσεις επιθυμούν να βελτιώσουν μισθούς και συνθήκες διαβίωσης· καλεί την Επιτροπή να μελετήσει τον αντίκτυπο από την αύξηση των GVCs και να υποβάλει συγκεκριμένες προτάσεις για τη βελτίωση των σχετικών προϋποθέσεων σε στενή συνεργασία με τη ΔΟΕ και τον ΟΟΣΑ· επισημαίνει ότι η περαιτέρω ένταξη της ΕΕ στις GVCs πρέπει να εμφορείται από τις διδύμες αρχές της προστασίας του ευρωπαϊκού κοινωνικού και ρυθμιστικού μοντέλου και της διαφύλαξης και δημιουργίας βιώσιμης και δίκαιης ανάπτυξης και αξιοπρεπούς απασχόλησης στην ΕΕ και στους εταίρους της· αναγνωρίζει ότι με την παγκοσμιοποίηση των αλυσίδων αξίας αυξάνεται το στοιχείο των εισαγωγών τόσο της εγχώριας παραγωγής όσο και των εξαγωγών, καθιστώντας υψηλότερο με τον τρόπο αυτόν το κόστος των προστατευτικών μέτρων·

25. φρονεί ότι η εμπορική πολιτική πρέπει να διασφαλίζει μια διαφανή διαδικασία παραγωγής σε όλο το μήκος της αλυσίδας αξίας, καθώς και τη συμμόρφωση με θεμελιώδη περιβαλλοντικά, κοινωνικά πρότυπα και πρότυπα ασφαλείας· καλεί την Επιτροπή να προωθήσει πρωτοβουλίες σχετικά με τη θέσπιση κανόνων δέουσας επιμέλειας για τις αλυσίδες εφοδιασμού· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη βούληση της Επιτροπής να συνεργαστεί με τον ΟΟΣΑ και την ΔΟΕ προκειμένου να διαμορφωθεί μία σφαιρική προσέγγιση για την βελτίωση των συνθηκών εργασίας, ιδίως στον τομέα ένδυσης· υπογραμμίζει τη σημασία του εντοπισμού και της αξιολόγησης νέων τομεακών ή γεωγραφικών ευκαιριών στο πλαίσιο πρόσθετων, υπεύθυνων πρωτοβουλιών για τις αλυσίδες εφοδιασμού· προσβλέπει στην προσεχή ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την εταιρική κοινωνική ευθύνη·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

26. καλεί μετ' επιτάσεως την Επιτροπή να προωθήσει το ολοκληρωμένο πλαίσιο επενδυτικής πολιτικής της UNCTAD για τη βιώσιμη ανάπτυξη·
27. ζητεί η βοήθεια για το εμπόριο και η τεχνική βοήθεια να εστιάσουν στην ενδυνάμωση των φτωχών παραγωγών, των πολύ μικρών και μικρών επιχειρήσεων, των συνεταιρισμών καθώς και την ισότητα των φύλων, προκειμένου να αυξηθούν τα οφέλη από το εμπόριο στις τοπικές και τις περιφερειακές αγορές·
28. καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει νομοθεσία με στόχο την απαγόρευση των εισαγωγών αγαθών που παράγονται με οποιαδήποτε μορφή καταναγκαστικής εργασίας ή σύγχρονης δουλείας και, έως τότε, να ενισχύσει τους ελέγχους των εισαγωγών και των αλυσίδων εφοδιασμού για δεοντολογικούς λόγους·
29. επισημαίνει ότι η καλύτερη προστασία του συνολικού φάσματος των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (ΔΔΙ) και η αποτελεσματικότερη επιβολή τους ενέχει θεμελιώδη σημασία προκειμένου για την περαιτέρω ενσωμάτωσή τους στις GVCs·
30. ζητεί από την Επιτροπή να βοηθήσει όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες για την πλήρη και αποτελεσματική χρήση όλων των μέσων ευελιξίας που προβλέπει η συμφωνία TRIPS και αναγνωρίζει και επιβεβαιώνει τη δήλωση της Ντόχα σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και τη δημόσια υγεία που εγκρίθηκε στις 14 Νοεμβρίου 2001, ώστε να είναι σε θέση να παρέχουν οικονομικά προσιτά φάρμακα στο πλαίσιο των εγχώριων προγραμμάτων τους για τη δημόσια υγεία· ζητεί στη συνάρτηση αυτή από το Συμβούλιο να εκπληρώσει τις δεσμεύσεις που ανέλαβε με τη δήλωση της Ντόχα διασφαλίζοντας ότι η Επιτροπή εγγυάται την πρόσβαση σε φάρμακα στις διαπραγματεύσεις για τις σχετικές με τα φαρμακευτικά προϊόντα διατάξεις στο πλαίσιο των μελλοντικών διμερών και περιφερειακών εμπορικών συμφωνιών με αναπτυσσόμενες χώρες ή όταν αναπτυσσόμενες χώρες ξεκινούν διαδικασία προσχώρησης στον ΠΟΕ· επικροτεί τη στήριξη από την Επιτροπή του αιτήματος των ΛΑΧ για παράταση όσον αφορά τη διανοητική ιδιοκτησία στον τομέα των φαρμάκων, εκφράζει ωστόσο τη λύπη του για την τελική απόφαση του Συμβουλίου TRIPS του ΠΟΕ να την εγκρίνει μόνο για 17 χρόνια·
31. εκφράζει την ικανοποίησή του για την προσοχή που δίνει η Επιτροπή στο «δίκαιο εμπόριο» στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Εμπόριο για όλους» και την καλεί να εκπληρώσει, κατά προτεραιότητα, τις δεσμεύσεις της όσον αφορά τη χρήση της υφιστάμενης δομής για την υλοποίηση των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών με σκοπό την προώθηση του δίκαιου εμπορίου και συστημάτων δίκαιου εμπορίου για τους μικρούς παραγωγούς σε τρίτες χώρες μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ και την ανάπτυξη δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης στην ΕΕ, όπως το βραβείο «Πόλη της ΕΕ για το δίκαιο και ηθικό εμπόριο»·
32. εκτιμά ότι οι νέες τεχνολογίες και το Διαδίκτυο παρέχουν νέα μέσα ιχνηλασιμότητας των προϊόντων σε όλη την αλυσίδα εφοδιασμού·
33. επισημαίνει τον ρόλο των τραπεζικών υπηρεσιών στην ανάπτυξη του εμπορίου και των επενδύσεων· καλεί την ΕΕ να υποστηρίξει δράσεις για την προώθηση της πρόσβασης στις τραπεζικές υπηρεσίες στις αναπτυσσόμενες χώρες·
34. εκφράζει την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τον εκσυγχρονισμό των κανόνων καταγωγής, δεδομένου ότι οι κανόνες αυτοί αντιπροσωπεύουν όλο και μεγαλύτερα εμπόδια στις εμπορικές συναλλαγές που κυριαρχούνται από τις παγκόσμιες αλυσίδες αξίας· τονίζει ότι ο εκσυγχρονισμός των κανόνων καταγωγής πρέπει να αποτελεί ζήτημα προτεραιότητας σε όλες τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών που διαπραγματεύεται η Ένωση· καλεί ειδικότερα την Επιτροπή να εργαστεί για την καθιέρωση ευέλικτων κανόνων καταγωγής, συμπεριλαμβανομένων μικρότερων απαιτήσεων όσον αφορά την προσιτή αξία και την τροποποίηση των επιμέρους κωδικών του εναρμονισμένου συστήματος·

Ο έλεγχος, η αξιολόγηση και η παρακολούθηση των υφιστάμενων συμφωνιών ως βασική προτεραιότητα της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ

35. εκφράζει την ικανοποίησή του σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής περί ενισχυμένης σύμπραξης με το Κοινοβούλιο και τους ενδιαφερόμενους φορείς για την εφαρμογή των εμπορικών συμφωνιών· επισημαίνει ότι το Κοινοβούλιο πρέπει εγκαίρως να εμπλέκεται και να τηρείται πλήρως ενήμερο, σε όλα τα στάδια της διαδικασίας, μεταξύ άλλων μέσω μιας συστηματικής διαβούλευσης με το Κοινοβούλιο πριν από την εκπόνηση διαπραγματευτικών εντολών· επισημαίνει ότι η Επιτροπή έχει αναλάβει την υποχρέωση να ενημερώνει το Κοινοβούλιο σχετικά με τις δραστηριότητές της όσον αφορά την εφαρμογή, τον έλεγχο και την παρακολούθηση των εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών·
36. καλεί την Επιτροπή να μην ζητεί προσωρινή εφαρμογή εμπορικών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαίων περί εμπορίου που αποτελούν μέρος των συμφωνιών σύνδεσης, εάν προηγουμένως δεν δώσει τη συγκατάθεσή του το Κοινοβούλιο· υπενθυμίζει ότι κάτι τέτοιο θα μπορούσε να υπονομεύσει σοβαρά τα προνόμια του Κοινοβουλίου και να δημιουργήσει ενδεχομένως ανασφάλεια δικαίου στα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη και στους εμπλεκόμενους οικονομικούς φορείς· υπενθυμίζει και χαιρετίζει τις δεσμεύσεις της Επιτροπής Εμπορίου στο πλαίσιο αυτό, ωστόσο ζητεί μετ' επιτάσεως τη θεσμοδότηση της ρύθμισης αυτής στη νέα διοργανική συμφωνία·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

37. θεωρεί ότι, στην περίπτωση των μεικτών συμφωνιών, η ήδη δοκιμασμένη πρακτική, σύμφωνα με την οποία μια συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά μόνο αφού το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει δώσει τη συγκατάθεσή του εν αναμονή επικύρωσης από τα εθνικά κοινοβούλια, αποτελεί την καλύτερη εξισορρόπηση δημοκρατικού ελέγχου και αποτελεσματικότητας·

38. εμμένει στην ανάγκη να αποτελέσουν ο έλεγχος, η αξιολόγηση και η παρακολούθηση των υφιστάμενων συμφωνιών βασική προτεραιότητα της ΚΕΠ· καλεί την Επιτροπή να ανακαταλείψει τους πόρους προκειμένου να έχει η ΓΔ Εμπορίου τη δυνατότητα να παρακολουθεί καλύτερα τις υπό εφαρμογή εμπορικές συμφωνίες, λαμβανομένης υπόψη της αυξανόμενης διαπραγματευτικής ατζέντας· καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει συγκεκριμένους δείκτες προκειμένου να διασφαλίσει τον έλεγχο της εφαρμογής των εμπορικών συμφωνιών και να δημοσιεύει και να υποβάλλει τακτικά μια τεκμηριωμένη και λεπτομερή έκθεση εφαρμογής στο Κοινοβούλιο, από την οποία να προκύπτει, για παράδειγμα, η επίδοση των επιχειρήσεων της ΕΕ και ο αντίκτυπος των συμφωνιών σε διάφορους τομείς καθώς και τα αντίστοιχα μερίδια αγοράς τους·

39. καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει την ποιότητα και την ακρίβεια τόσο των εκ των προτέρων όσο και των εκ των υστέρων αξιολογήσεων βάσει της αναθεωρημένης μεθοδολογίας· τονίζει την ανάγκη να υποβάλλεται πάντα και για κάθε πρωτοβουλία εμπορικής πολιτικής ενδελεχής και διεξοδική εκτίμηση επιπτώσεων όσον αφορά τη βιωσιμότητα, ιδίως υπό το φως της πρόσφατης σύστασης του Διαμεσολαβητή στην καταγγελία 1409/2011/JN σχετικά με τη ΣΕΣ ΕΕ-Βιετνάμ· τονίζει ότι οι αξιολογήσεις θα πρέπει να αφορούν τουλάχιστον: τους ευαίσθητους οικονομικούς τομείς· τα ανθρώπινα, κοινωνικά και περιβαλλοντικά δικαιώματα καθώς και τον κλάδο της γεωργίας και τις τοπικές παραγωγές στις εξόχως απομακρυσμένες περιοχές· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι δεν πραγματοποιούνται ενδιάμεσες και εκ των υστέρων εκτιμήσεις καθώς και για την χαμηλή ποιότητα διενεργούμενων αξιολογήσεων, όπως καταδεικνύεται στην ειδική έκθεση αριθ. 02/2014 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου· επιμένει ότι, στο πλαίσιο όλων των εμπορικών συμφωνιών, πρέπει να εκπονούνται καλύτερης ποιότητας ενδιάμεσες και εκ των υστέρων αξιολογήσεις προκειμένου να δίνεται η δυνατότητα στους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής, στα ενδιαφερόμενα μέρη και στους ευρωπαίους φορολογούμενους να αξιολογούν κατά πόσον οι εμπορικές συμφωνίες έχουν αποφέρει τα προσδοκώμενα αποτελέσματα· καλεί την Επιτροπή να παράσχει στοιχεία σχετικά με τον αντίκτυπο των εμπορικών συμφωνιών που συνήφθησαν με ειδική αναφορά στις ΜΜΕ, όσον αφορά τη δημιουργία αξιοπρεπών θέσεων απασχόλησης, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον, μεταξύ άλλων στις χώρες εταίρους και να προτείνει συμπληρωματικά μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι ΛΑΧ αντλούν οφέλη από τις πολιτικές για το εμπόριο·

40. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη διπλή τιμολόγηση και άλλες πρακτικές στρέβλωσης των τιμών που ακολουθούν σημαντικοί εμπορικοί εταίροι της ΕΕ, με ιδιαίτερη έμφαση στους ενεργειακούς πόρους, καταδεικνύοντας τον οικονομικό αντίκτυπο των πρακτικών αυτών στην οικονομία της ΕΕ και σχετικά με τα μέτρα που έχει λάβει η Επιτροπή — σε διμερές, πολυμερές επίπεδο και σε επίπεδο ΠΟΕ — για την εξάλειψη αυτών των πρακτικών· καλεί την Επιτροπή να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την κατάργηση της πρακτικής της διπλής τιμολόγησης και άλλων πρακτικών στρέβλωσης των τιμών στις εμπορικές της σχέσεις με όλους τους εμπορικούς της εταίρους·

Προαγωγή του παγκόσμιου εμπορίου μέσω μιας πολυμερούς προσέγγισης στους κόλπους του ΠΟΕ

41. επισημαίνει ότι το πολυμερές εμπορικό σύστημα που αντιπροσωπεύει ο ΠΟΕ παραμένει η βέλτιστη επιλογή για τη διασφάλιση ενός ανοικτού, δίκαιου και ευνομούμενου συστήματος, το οποίο λαμβάνει υπόψη και εξισορροπεί τα διάφορα συμφέροντα των μελών του· επαναλαμβάνει ότι το Κοινοβούλιο αποτελεί ένθερμο υπέρμαχο του πολυμερούς θεματολογίου· εκφράζει ικανοποίηση για την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τη συμφωνία για τη διευκόλυνση του εμπορίου, η οποία θα συμβάλει στην απλούστευση και τον εκσυγχρονισμό των τελωνειακών διαδικασιών σε πολλές χώρες, διευκολύνοντας παράλληλα την ένταξη των αναπτυσσόμενων χωρών στο παγκόσμιο εμπορικό σύστημα· ζητεί την ταχεία και ορθή εφαρμογή της συμφωνίας από όλα τα μέρη·

42. παρατηρεί ότι σημειώθηκαν περιορισμένες βελτιώσεις στη 10η υπουργική διάσκεψη του ΠΟΕ στο Ναϊρόμπι το 2015· αντιλαμβάνεται ότι υπάρχουν διαφορετικές προσεγγίσεις μεταξύ των μελών του ΠΟΕ σχετικά με την περαιτέρω πορεία στο πλαίσιο του Γύρου της Ντόχα, συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης εξέτασης νέων προσεγγίσεων για την επίλυση εκκρεμών ζητημάτων σε συνάρτηση με τα διαφορετικά συμφέροντα στους κόλπους των αναπτυσσόμενων χωρών και μεταξύ των ΛΑΧ, αναγνωρίζοντας ταυτόχρονα αυξημένη ευθύνη για τις αναδυόμενες οικονομίες με στόχο την ολοκλήρωση του Γύρου της Ντόχα· χαιρετίζει τη δέσμευση της ΕΕ όσον αφορά το ποσό των 400 εκατομμυρίων EUR που θα εκταμιευτούν κατά τη διάρκεια πενταετούς περιόδου για τη στήριξη των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδίως των ΛΑΧ, στις προσπάθειές τους να εφαρμόσουν τη συμφωνία για τη διευκόλυνση των εμπορικών συναλλαγών· επισημαίνει ότι ορισμένα μέλη του ΠΟΕ επιδεικνύουν ενδιαφέρον να εξετάσουν νέους τομείς διαπραγματεύσεως όπως είναι, ενδεικτικά, οι επενδύσεις, οι κρατικές επιχειρήσεις, ο ανταγωνισμός και το ψηφιακό εμπόριο· εκτιμά ότι το αποτέλεσμα της υπουργικής διάσκεψης του Ναϊρόμπι ανοίγει δυνατότητες για να δοθεί νέα ώθηση στην διαπραγματευτική λειτουργία του ΠΟΕ· καλεί μετ' επιτάσεως την Επιτροπή να αναλάβει πρωτοβουλία για τη μεταρρύθμιση και ενίσχυση του ΠΟΕ, με την ενδυνάμωση, μεταξύ άλλων, της συνεργασίας με την ΔΟΕ και άλλους οργανισμούς των Ηνωμένων Εθνών

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

για το περιβάλλον και τα ανθρώπινα δικαιώματα, προκειμένου να διασφαλίζεται μεγαλύτερη συμμετοχή, αποτελεσματικότητα, διαφάνεια και λογοδοσία· υπενθυμίζει τον καθοριστικό ρόλο της βοήθειας για το εμπόριο (BvE) στην ανάπτυξη ικανοτήτων στον τομέα του εμπορίου και στην παροχή τεχνικής βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις ΛΑΧ· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να δεσμευτούν να αυξήσουν τη BvE, δίνοντας στις αναπτυσσόμενες χώρες τη δυνατότητα να αντλήσουν ένα μεγαλύτερο μερίδιο προστιθέμενης αξίας από τις παγκόσμιες αλυσίδες αξίας· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το δίκαιο και ηθικό εμπόριο κατά την επικείμενη αναθεώρηση της στρατηγικής για τη BvE·

43. θεωρεί ότι οι πολυμερείς διαπραγματεύσεις, κατά προτίμηση στο πλαίσιο του ΠΟΕ (όπως η συμφωνία για την τεχνολογία πληροφοριών (ITA) και η συμφωνία για τα περιβαλλοντικά αγαθά (EGA) και η συμφωνία για τις εμπορικές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (TiSA)), προσφέρουν μια ευκαιρία για μεγαλύτερη πρόοδο σε επίπεδο ΠΟΕ, εφόσον ωστόσο παρέχουν τη δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέλη του ΠΟΕ να προσχωρήσουν σε αυτές· πιστεύει ακράδαντα ότι, όπου είναι εφικτό, οι συμφωνίες αυτές πρέπει να είναι επαρκώς φιλόδοξες ώστε να εφαρμόζονται στη βάση της αρχής του πλέον ευνοούμενου κράτους μεταξύ όλων των μελών του ΠΟΕ και να αποτελούν δομικά στοιχεία των μελλοντικών πολυμερών συμφωνιών· τονίζει ότι η εμπορική πολιτική πρέπει επίσης να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την αύξηση της ανταγωνιστικότητας των φιλικών προς το περιβάλλον προϊόντων, όσον αφορά τόσο τη χρήση τους όσο και τις μεθόδους παραγωγής τους· υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι να αποκτηθεί η πρωτοβουλία για τα «πράσινα αγαθά» πολυμερή χαρακτήρα και το ενδεχόμενο να μπορούν οι εμπορικές συμφωνίες να παρέχουν προνομιακή προτίμηση για τα γνήσια περιβαλλοντικά αγαθά· υπογραμμίζει ότι η TiSA θα μπορούσε να αποτελέσει ευκαιρία για την αναθέρμανση των συναλλαγών στον τομέα των υπηρεσιών σε επίπεδο ΠΟΕ·

44. ζητεί να αναπτυχθεί μια ισχυρή και αποτελεσματική κοινοβουλευτική διάσταση του ΠΟΕ προκειμένου να ενισχυθεί και να εξασφαλιστεί η διαφάνεια του οργανισμού και η δημοκρατική νομιμοποίηση της παγκόσμιας εμπορικής πολιτικής· παροτρύνει τον ΠΟΕ να αξιοποιήσει πλήρως την κοινοβουλευτική διάσκεψη για τον ΠΟΕ, διασφαλίζοντας την πρόσβαση των βουλευτών σε όλες τις πληροφορίες που χρειάζονται προκειμένου να ασκούν αποτελεσματικά τον εποπτικό τους ρόλο και να συμβάλλουν ουσιαστικά στις εμπορικές πολιτικές·

Μία εξατομικευμένη προσέγγιση στην επιλογή των μελλοντικών διαπραγματεύσεων για συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών

45. ζητεί από την Επιτροπή να εστιάσει την προσοχή της, με ισόρροπο τρόπο και μεριμνώντας δεόντως για την ύπαρξη αμοιβαιότητας και αμοιβαίου οφέλους, στην ολοκλήρωση των συνεχιζόμενων εμπορικών διαπραγματεύσεων και την καλεί να εκτιμήσει το δυνητικό σωρευτικό αντίκτυπο, ιδίως για τα ευαίσθητα εκείνα προϊόντα που πλήττονται από τις ποσοτώσεις ή την ελευθέρωση στο πλαίσιο εκκρεμών διαπραγματεύσεων ή εμπορικών συμφωνιών που έχουν ήδη συναφθεί· ζητεί οι πραγματικές και δυνητικές συνέπειες που προκύπτουν από τη σύναψη εμπορικών συμφωνιών να αξιολογούνται και να κοινοποιούνται με καλύτερο τρόπο με στόχο να εξευρεθεί μια κατάλληλη ισορροπία μεταξύ της προστασίας ευαίσθητων γεωργικών κλάδων και της προώθησης των ζωτικών συμφερόντων που έχει η Ένωση, ως ένας από τους μεγαλύτερους εξαγωγείς γεωργικών τροφίμων, μεταξύ άλλων, με την πρόβλεψη κατάλληλων μεταβατικών περιόδων και ποσοτώσεων, και σε ορισμένες περιπτώσεις εξαιρέσεων, όσον αφορά τα πιο ευαίσθητα προϊόντα· προτρέπει την Επιτροπή να προβεί σε διερευνητικές συζητήσεις και σε αμερόληπτους και αντικειμενικούς εκ των προτέρων ελέγχους βιωσιμότητας, λαμβάνοντας υπόψη τα συμφέροντα της Ένωσης πριν από την έκδοση εντολών για διαπραγματεύσεις·

46. θεωρεί ότι είναι πρωτίστως αναγκαίο να διασφαλιστεί η όσο το δυνατόν ταχύτερη επικύρωση των εμπορικών διαπραγματεύσεων που έχουν συναφθεί επιτυχώς· ζητεί ειδικότερα τη σύναψη συμφωνιών με τον Καναδά και τη Σιγκαπούρη προκειμένου να εξασφαλιστεί το άνοιγμα δύο μεγάλων αγορών οι οποίες θα έχουν ζωτική σημασία για τα μελλοντικά συμφέροντα των επιχειρήσεων της ΕΕ· ζητεί να διεξαχθεί ενημερωμένος διάλογος σε ολόκληρη την ΕΕ στη διάρκεια πολιτικών συζητήσεων·

47. υπογραμμίζει την ύψιστη σημασία που έχει η προστασία, στο πλαίσιο όλων των εμπορικών διαπραγματεύσεων της ΕΕ, ευαίσθητων και ζωτικών συμφερόντων, όπως η προώθηση των επενδύσεων, η κατάργηση των περιττών μη δασμολογικού χαρακτήρα φραγμών στο εμπόριο, η αναγνώριση και η προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των εργασιακών δικαιωμάτων, η βελτίωση της πρόσβασης στις δημόσιες συμβάσεις (ιδίως στο πλαίσιο του τρέχοντος διαλόγου για τη διατλαντική εταιρική σχέση εμπορίου και επενδύσεων και για τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Ιαπωνίας), η διασφάλιση αξιοπρεπούς και ποιοτικής απασχόλησης, η ένταξη των ΜΜΕ στις παγκόσμιες αλυσίδες αξίας, εξαιρουμένων των δημοσίων και οπτικοακουστικών υπηρεσιών, και η νομοθετική κατοχύρωση του δικαιώματος ρυθμιστικής παρέμβασης κατά τη διαπραγμάτευση συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών, στο πλαίσιο φιλόδοξων, ισόρροπων και διεξοδικών συμφωνιών·

48. τονίζει την ανάγκη να ακολουθούν οι εμπορικές διαπραγματεύσεις μια εξατομικευμένη περιφερειακή εμπορική στρατηγική και να διασφαλίζεται πλήρης συμβατότητα με την περιφερειακή ολοκλήρωση — ιδίως έναντι της Ασίας, της Αφρικής και της Λατινικής Αμερικής, οι οποίες, χωρίς να θίγεται η στρατηγική εταιρική σχέση ΕΕ-ΗΠΑ, έχουν αναγνωριστεί από την Επιτροπή ως περιφέρειες κείρας σημασίας για τα ευρωπαϊκά οικονομικά συμφέροντα· καλεί την Επιτροπή να ξεκινήσει άμεσα διαπραγματεύσεις για μια επενδυτική συμφωνία με την Ταϊβάν· υπενθυμίζει ότι η Ευρώπη και η Λατινική Αμερική είναι φυσικοί σύμμαχοι, με συνολικό

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

πληθυσμό ενός δισεκατομμυρίου που παράγει το ένα τέταρτο του παγκόσμιου ΑΕΠ· επισημαίνει ότι το δυναμικό αυτής της εταιρικής σχέσης έχει τύχει ανεπαρκούς αξιοποίησης· εκφράζει την ικανοποίησή του διότι η νέα στρατηγική για το εμπόριο και τις επενδύσεις της Επιτροπής δίνει ιδιαίτερη έμφαση στη Λατινική Αμερική· καλεί την Επιτροπή να αξιοποιήσει την τρέχουσα δυναμική των εμπορικών διαπραγματεύσεων με την Mercosur προκειμένου να επιτευχθεί μία ολοκληρωμένη, ισόρροπη και φιλόδοξη συμφωνία· στηρίζει την επικαιροποίηση των συμφωνιών με το Μεξικό και τη Χιλή· ζητεί να δοθεί περαιτέρω ώθηση στη διαπραγμάτευση των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών με την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία και επισημαίνει τη σπουδαιότητα της ανάπτυξης των εμπορικών σχέσεων της ΕΕ με την Ινδία, με δεδομένο το τεράστιο δυναμικό της αγοράς αυτής· παροτρύνει την Επιτροπή να επανενεργοποιήσει τις διαπραγματεύσεις με τη Μαλαισία και να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με την Ινδονησία το συντομότερο δυνατόν μετά την ολοκλήρωση των προπαρασκευαστικών συζητήσεων για μια ολοκληρωμένη συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης·

49. υπογραμμίζει ότι, εν όψει των σημερινών προκλήσεων, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στο πλαίσιο για την περίοδο μετά το Κοτονού, τονίζοντας τη διασύνδεσή του με τις ρήτρες περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης καθώς και στην υποστήριξη για τη δημιουργία μιας ηπειρωτικής ζώνης ελευθέρων συναλλαγών για την Αφρική, η οποία θα δώσει ώθηση στη σταθερότητα, στην περιφερειακή ολοκλήρωση, στην τοπική ανάπτυξη, στην απασχόληση και στην καινοτομία· επισημαίνει ότι η ΕΕ πρέπει να διασφαλίσει τη σταθερότητα των ανατολικών και νότιων γειτονικών της χωρών και ζητεί μια μεγαλύτερη εμπορική και οικονομική ολοκλήρωση, προκειμένου να επιτευχθεί, στο πλαίσιο αυτό, μια πλήρης, ταχεία και ορθή εφαρμογή των συμφωνιών για μια εκτενή και ολοκληρωμένη ζώνη ελευθέρων συναλλαγών (DCFTA) με την Ουκρανία, τη Γεωργία και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας καθώς και συγκεκριμένη πρόδος με την Τυνησία, το Μαρόκο και την Ιορδανία·

50. καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει την πλήρη συμμετοχή των εθνικών επιχειρήσεων σε όλα τα στάδια των εμπορικών διαπραγματεύσεων, πραγματοποιώντας διαβουλεύσεις με τις σχετικές εθνικές ενώσεις ταυτόχρονα με τις διαπραγματεύσεις με τις κορυφαίες ενώσεις της ΕΕ και να συμπληρώσει το κείμενο της εμπορικής συμφωνίας που αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης με ένα κατάλογο, από τον οποίο να προκύπτει σαφώς το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων για τους διάφορους τομείς και οι λόγοι για τις επιλογές στις οποίες προέβη η Επιτροπή·

Αντίθεση ως προς την αναγνώριση καθεστώτος οικονομίας της αγοράς στην Κίνα και ανάγκη αποτελεσματικών μέσων εμπορικής άμυνας (TDIs)

51. τονίζει ότι περαιτέρω μέτρα ελευθέρωσης του εμπορίου — τα οποία θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και ανταγωνισμό μεταξύ χωρών όσον αφορά κάθε είδους μη δασμολογικούς φραγμούς, εργατικά δικαιώματα και περιβαλλοντικά πρότυπα και πρότυπα για τη δημόσια υγεία — επιβάλλουν στην ΕΕ να μπορεί να αντιμετωπίζει πιο αποτελεσματικά τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και να εξασφαλίζει ισότιμους όρους ανταγωνισμού· υπογραμμίζει ότι τα μέσα εμπορικής άμυνας πρέπει να συνεχίσουν να αποτελούν αναπόσπαστο στοιχείο της εμπορικής στρατηγικής της ΕΕ και να συμβάλλουν στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς της καθώς αποκαθιστούν, όποτε είναι αναγκαίο, τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού· υπενθυμίζει ότι το ισχύον νομοθετικό πλαίσιο της ΕΕ για την εμπορική άμυνα χρονολογείται από το 1995· επισημαίνει ότι το σύστημα εμπορικής άμυνας της Ένωσης πρέπει να εκσυγχρονιστεί επειγόντως χωρίς να αποδυναμωθεί· επισημαίνει ότι η νομοθεσία της ΕΕ για την εμπορική άμυνα πρέπει να καταστεί περισσότερο αποτελεσματική, πιο προσβάσιμη στις ΜΜΕ και προσαρμοσμένη στις προκλήσεις και τη διάρθρωση του εμπορίου της σύγχρονης εποχής, ότι οι έρευνες πρέπει να έχουν μικρότερη διάρκεια και ότι η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα πρέπει να αυξηθούν· εκφράζει τη λύπη του διότι το Συμβούλιο έχει μπλοκάρει την πρόταση για τον εκσυγχρονισμό των μέσων εμπορικής άμυνας και δεν έχει κατορθώσει να θεσπίσει τη σημαντική αυτή νομοθετική πράξη· εκφράζει τη λύπη του διότι η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Εμπόριο για όλους», δεν κάνει καμία απολύτως αναφορά στον εκσυγχρονισμό των μέσων εμπορικής άμυνας· καλεί το Συμβούλιο να άρει το αδιέξοδο όσον αφορά τον εκσυγχρονισμό των μέσων εμπορικής άμυνας στη βάση της θέσης του Κοινοβουλίου, λαμβανομένου ιδίως υπόψη ότι η Κίνα ζητεί εντόνως να της αναγνωριστεί καθεστώς οικονομίας της αγοράς (MES)·

52. επαναλαμβάνει τη σημασία της εταιρικής σχέσης της ΕΕ με την Κίνα, στο πλαίσιο της οποίας το ελεύθερο και δίκαιο εμπόριο και οι επενδύσεις διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο· είναι πεπεισμένο ότι, όσο η Κίνα δεν πληροί και τα πέντε κριτήρια που απαιτούνται για να αναγνωριστεί ως οικονομία της αγοράς, η ΕΕ θα πρέπει να χρησιμοποιεί, κατά τον καθορισμό της συγκρισιμότητας των τιμών, μια μη τυποποιημένη μεθοδολογία στις έρευνες που διεξάγει κατά του ντάμπινγκ και των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές από την Κίνα, βασιζόμενη και τηρώντας πλήρως εκείνα τα μέρη του κεφαλαίου 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας που παρέχουν περιθώριο για εφαρμογή μη τυποποιημένης μεθοδολογίας· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση σύμφωνα με την αρχή αυτή και επισημαίνει την ανάγκη στενότερου συντονισμού με άλλους εταίρους στο πλαίσιο του ΠΟΕ για το ζήτημα αυτό·

53. καλεί την Επιτροπή να μην λάβει μέτρα προς αυτή την κατεύθυνση χωρίς προηγουμένως να έχει εκπονήσει ενδελεχή και ολοκληρωμένη εκτίμηση αντικτύπου, στην οποία θα εξετάζονται όλες οι ενδεχόμενες συνέπειες και επιπτώσεις στην απασχόληση και τη βιώσιμη ανάπτυξη σε όλους τους τομείς της ΕΕ καθώς και οι ενδεχόμενες συνέπειες και επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανάπτυξη·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

Μεγαλύτερη συνεκτικότητα μεταξύ των πολιτικών της ΕΕ για το εμπόριο και την βιομηχανία και καλύτερη προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (ΔΔΙ)

54. θεωρεί ότι πρέπει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για να υπάρξει μια σφαιρική κάλυψη των αναγκών της Ευρωπαϊκής βιομηχανίας και ότι ο μεταποιητικός τομέας της ΕΕ συχνά αντιμετωπίζεται ως λιγότερο σημαντικός από τον τομέα των υπηρεσιών· επισημαίνει ότι η εμπορική πολιτική πρέπει να διασφαλίσει ίσους όρους ανταγωνισμού για την ευρωπαϊκή βιομηχανία, να παρέχει πρόσβαση σε νέες και αναδυόμενες αγορές και να διευκολύνει την ανοδική σύγκλιση των προτύπων μειώνοντας παράλληλα τη διπλή πιστοποίηση· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει τη συνοχή μεταξύ της εμπορικής και της βιομηχανικής πολιτικής της ΕΕ και να προαγάγει την άνθιση και την ανταγωνιστικότητα της Ευρωπαϊκής βιομηχανίας με ιδιαίτερη έμφαση στη στρατηγική επαναβιομηχάνισης·

55. τονίζει τον κεντρικό ρόλο που διαδραματίζουν οι κανόνες καταγωγής στον καθορισμό των κλάδων που επωφελούνται ή ζημιώνονται από τις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών της ΕΕ· αναγνωρίζοντας ότι μέχρι σήμερα οι κανόνες καταγωγής δεν έχουν αναλυθεί πλήρως από το Κοινοβούλιο, ζητεί από την Επιτροπή να εκπονήσει έκθεση στην οποία θα αναφέρει τις αλλαγές που έχει πραγματοποιήσει την τελευταία δεκαετία, σε τετραψήφιο επίπεδο ΣΟ, στην προτιμώμενη συνήθη διαπραγματευτική της θέση σχετικά με τους κανόνες καταγωγής στο πλαίσιο των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών, εξηγώντας τους λόγους για όλες τις πραγματοποιηθείσες αλλαγές·

56. συντάσσεται με την άποψη ότι η έλλειψη αποτελεσματικής προστασίας των ΔΔΙ θέτει σε κίνδυνο την επιβίωση ολόκληρων τομέων της Ευρωπαϊκής βιομηχανίας· επισημαίνει ότι η παραποίηση έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια θέσεων εργασίας και υπονομεύει την καινοτομία· επαναλαμβάνει ότι η επαρκής προστασία των ΔΔΙ και η αποτελεσματική προστασία τους αποτελούν θεμέλιο λίθο μιας παγκόσμιας οικονομίας· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δέσμευση της Επιτροπής να ενισχύσει την προστασία και την εφαρμογή των νόμων όσον αφορά τα ΔΔΙ στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών και στο πλαίσιο του ΠΟΕ και να εργαστεί με τους εταίρους για την πάταξη της απάτης· τάσσεται στο πλευρό της Επιτροπής όσον αφορά τον στόχο της να προστατευτεί το συνολικό φάσμα των ΔΔΙ, όπως είναι τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα εμπορικά σήματα, τα σχέδια, οι γεωγραφικές ενδείξεις και τα φαρμακευτικά προϊόντα·

Η διάνοιξη νέων ευκαιριών στην αγορά για παρόχους υπηρεσιών της ΕΕ και η αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων ως βασικό στοιχείο της διεθνούς εμπορικής στρατηγικής της ΕΕ

57. επισημαίνει ότι η ΕΕ πρωταγωνιστεί στον τομέα των υπηρεσιών· τονίζει ότι η διάνοιξη νέων ευκαιριών αγοράς πρέπει να αποτελέσει βασικό στοιχείο της διεθνούς εμπορικής στρατηγικής της ΕΕ· επισημαίνει ότι η συμπεριληψη των υπηρεσιών στις εμπορικές συμφωνίες είναι υψίστης σημασίας, δεδομένου ότι δημιουργεί ευκαιρίες για τις ευρωπαϊκές εταιρείες και τους εγχώριους εργαζομένους, παράλληλα με την εξαίρεση, σύμφωνα με τα άρθρα 14 και 106 ΣΛΕΕ και το πρωτόκολλο 26, των υφιστάμενων και μελλοντικών υπηρεσιών γενικού συμφέροντος και των υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος από το πεδίο εφαρμογής κάθε συμφωνίας, ανεξάρτητα από αν χρηματοδοτούνται από τον δημόσιο ή ιδιωτικό τομέα· καλεί την Επιτροπή να προωθήσει και να συμπεριλάβει την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων στις εμπορικές συμφωνίες, παρέχοντας με τον τρόπο αυτό νέες ευκαιρίες στις επιχειρήσεις και τους εργαζόμενους στην Ευρώπη· ζητεί ειδικότερα να εξεταστεί η ενσωμάτωση ορισμένων πλεονεκτημάτων της οδηγίας για τις ενδοεταίρικές μεταθέσεις στις συμφωνίες εμπορίου και επενδύσεων ως αντάλλαγμα για τις αναγνωρίσεις αυτές·

58. συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής ότι η προσωρινή μετακίνηση επαγγελματιών έχει καταστεί ουσιαστικής σημασίας για την αύξηση της επιχειρηματικής δραστηριότητας διεθνώς και εξακολουθεί να έχει μείζον ενδιαφέρον για την ΕΕ· τονίζει ότι σε όλες τις εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες της ΕΕ πρέπει να συμπεριλαμβάνεται κεφάλαιο για την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού· επισημαίνει εντούτοις ότι οι δεσμεύσεις του Τρόπου 4 πρέπει να ισχύουν μόνο για την κυκλοφορία επαγγελματιών υψηλής κατάρτισης (όπως κάτοχοι πανεπιστημιακού διπλώματος ή αντίστοιχου διπλώματος εξειδίκευσης ή διευθυντικής θέσης) για συγκεκριμένο σκοπό, για περιορισμένο χρονικό διάστημα και υπό συγκεκριμένες συνθήκες που ορίζονται από την εθνική νομοθεσία της χώρας όπου παρέχεται η υπηρεσία και από σύμβαση που τηρεί την εθνική αυτή νομοθεσία σύμφωνα με το άρθρο 16 της οδηγίας για τις υπηρεσίες, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι τίποτα δεν θα εμποδίζει την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρούν και να βελτιώνουν τα εργασιακά πρότυπα και τις συλλογικές συμβάσεις·

59. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να χρησιμοποιήσει την εμπορική πολιτική για να αντιμετωπίσει νέες μορφές ψηφιακού προστατευτισμού και να θεσπίσει κανόνες για το ηλεκτρονικό εμπόριο και τις διασυνοριακές ροές δεδομένων σε πλήρη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής και διασφαλίζοντας τα θεμελιώδη δικαιώματα· πιστεύει ότι πρέπει να καταβληθούν πολύ μεγαλύτερες προσπάθειες προκειμένου να δημιουργηθεί ένα ευνοϊκό για το ηλεκτρονικό εμπόριο και την επιχειρηματικότητα κλίμα εντός της ΕΕ προκειμένου να μειωθούν τα μονοπώλια και οι καταχρήσεις μονοπωλιακών θέσεων στην αγορά τηλεπικοινωνιών, οι πρακτικές γεωγραφικού αποκλεισμού και συγκεκριμένες λύσεις αποζημίωσης· επισημαίνει ότι η διασφάλιση της ρυθμιστικής συνεργασίας, η μείωση της απάτης στο διαδίκτυο, η αμοιβαία αναγνώριση και η εναρμόνιση των προτύπων στον τομέα του ψηφιακού εμπορίου είναι ζωτικής σημασίας· καλεί την Επιτροπή να προωθήσει νέο μοντέλο για τα κεφάλαια σχετικά με το ηλεκτρονικό εμπόριο, εξαιρώντας πλήρως το ισχύον

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

και κάθε μελλοντικό νομοθετικό πλαίσιο της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων από όλες τις εμπορικές διαπραγματεύσεις με σκοπό να διασφαλίσει την ανταλλαγή δεδομένων, σε πλήρη συμμόρφωση προς τους κανόνες προστασίας των δεδομένων που ισχύουν στη χώρα προέλευσης του υποκείμενου των δεδομένων· ζητεί την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών επιβολής, ιδίως όσον αφορά τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές στο διαδίκτυο·

Η ουσιώδης σημασία της ψηφιακής οικονομίας για το μελλοντικό παγκόσμιο εμπόριο

60. επισημαίνει την αυξανόμενη και μελλοντική σημασία της ψηφιακής οικονομίας, όχι μόνο στην Ευρώπη αλλά και παγκοσμίως, με περίπου 3,3 δισεκατομμύρια χρήστες του διαδικτύου σε όλον τον κόσμο, αριθμός που αντιστοιχεί στο 40 % του παγκόσμιου πληθυσμού· θεωρεί ότι τάσεις όπως το υπολογιστικό νέφος, οι διαδικτυακές κινητές υπηρεσίες, τα έξυπνα δίκτυα και τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης οδηγούν στη ριζική μεταμόρφωση του επιχειρηματικού τοπίου· υπογραμμίζει ότι η εμπορική πολιτική της ΕΕ πρέπει να ακολουθεί τις ψηφιακές και τεχνολογικές τάσεις·

61. ζητεί από την Επιτροπή όχι μόνο να συστήσει, από κοινού με τους εταίρους του ΠΟΕ, ομάδα εργασίας για το ψηφιακό εμπόριο εντός του ΠΟΕ, η οποία θα εξετάσει λεπτομερώς την καταλληλότητα του ισχύοντος πλαισίου για το ηλεκτρονικό εμπόριο, εστιάζοντας σε συγκεκριμένες συστάσεις, διευκρινίσεις και προσαρμογές, αλλά να προβεί επίσης στη θέσπιση νέου πλαισίου για τη διευκόλυνση του εμπορίου στον τομέα των υπηρεσιών, αξιοποιώντας τις βέλτιστες πρακτικές που απορρέουν από την εφαρμογή της συμφωνίας για τη διευκόλυνση του εμπορίου·

Στήριξη της Επιτροπής στον αγώνα της εναντίον της διαφθοράς

62. γνωρίζει ότι η ενσωμάτωση διατάξεων για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στις εμπορικές συμφωνίες έχει προκαλέσει επιφυλάξεις ως προς τις δυνητικές αρνητικές τους επιπτώσεις όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή· καλεί μετ' επιτάσεως την Επιτροπή να καταπολεμήσει τη διαφθορά ως μείζον μη δασμολογικού χαρακτήρα εμπόδιο στις ανεπτυγμένες και αναπτυσσόμενες χώρες· τονίζει ότι οι συμφωνίες εμπορίου και επενδύσεων προσφέρουν μία καλή ευκαιρία για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της καταπολέμησης της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής· φρονεί ότι οι δεσμεύσεις που βασίζονται σε διεθνή πρότυπα, υποχρεώσεις αναφοράς ανά χώρα και αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών θα πρέπει να συμπεριληφθούν σε κατάλληλες διεθνείς συμφωνίες με στόχο την προώθηση της περαιτέρω ελευθέρωσης των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών·

63. θεωρεί ότι η σχέση μεταξύ των εμπορικών και επενδυτικών συμφωνιών και των συμφωνιών για τη διπλή φορολόγηση έχει διερευνηθεί σε πολύ μικρό βαθμό και καλεί την Επιτροπή να εξετάσει προσεκτικά την αλληλεπίδραση των εργαλείων αυτών, καθώς και τις επιπτώσεις τους στην ευρύτερη συνοχή της πολιτικής στο πλαίσιο της καταπολέμησης της φοροδιαφυγής·

Μια μακρόπνοη εμπορική πολιτική όσον αφορά τις συγκεκριμένες ανάγκες των ΜΜΕ

64. επισημαίνει ότι μια μακρόπνοη εμπορική πολιτική οφείλει να δώσει μεγαλύτερη προσοχή στις ειδικές ανάγκες των πολύ μικρών επιχειρήσεων και των ΜΜΕ και να διασφαλίσει ότι θα μπορούν αυτές επωφεληθούν πλήρως από τις εμπορικές και επενδυτικές συμφωνίες· υπενθυμίζει ότι μόνο ένα μικρό ποσοστό των ευρωπαϊκών ΜΜΕ είναι σε θέση να εντοπίσει και να αξιοποιήσει τις ευκαιρίες που παρέχουν η παγκοσμιοποίηση και η ελευθέρωση των συναλλαγών· επισημαίνει ότι μόνο το 13 % των ευρωπαϊκών ΜΜΕ δραστηριοποιούνται ενεργά σε διεθνές επίπεδο και εκτός ΕΕ, αν και συμμετέχουν στο ένα τρίτο των εξαγωγών της ΕΕ· υποστηρίζει τις πρωτοβουλίες που διευκολύνουν την διεθνοποίηση των ευρωπαϊκών ΜΜΕ και υπογραμμίζει συνενώως τα πλεονεκτήματα ενός κεφαλαίου για τις ΜΜΕ σε όλες τις μελλοντικές συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών· φρονεί ότι πρέπει να εξεταστούν νέοι τρόποι για το πως μπορούν να υποστηριχθούν καλύτερα οι ΜΜΕ στις πωλήσεις τους προϊόντων και υπηρεσιών στο εξωτερικό· τονίζει ότι οι ΜΜΕ χρειάζονται πιο εξατομικευμένη υποστήριξη, αρχής γενομένης στα κράτη μέλη, ευκολότερη πρόσβαση σε φιλικές για το χρήστη πληροφορίες στο διαδίκτυο σχετικά με εμπορικά μέτρα και συγκεκριμένους και σαφείς οδηγούς για τις ευκαιρίες και τα οφέλη που προσφέρει κάθε εμπορική συμφωνία που έχει συνάψει στο παρελθόν ή πρόκειται να συνάψει στο μέλλον η ΕΕ·

65. ζητεί από την Επιτροπή να θέσει με οριζόντιο τρόπο τις ανάγκες των ΜΜΕ σε όλα τα κεφάλαια των εμπορικών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της δημιουργίας ηλεκτρονικών ενιαίων σημείων εισόδου για τις ΜΜΕ προκειμένου να ενημερώνονται σχετικά με τις συναφείς κανονιστικές διατάξεις, κάτι που είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τους παρόχους διασυνοριακών υπηρεσιών όσον αφορά τις αδειοδοτήσεις και άλλες διοικητικές απαιτήσεις· τονίζει ότι, κατά περίπτωση, τα εργαλεία αυτά πρέπει να καλύπτουν ευκαιρίες πρόσβασης των ΜΜΕ σε νέες αγορές, ιδίως όσον αφορά συμβάσεις χαμηλής αξίας· τονίζει την ανάγκη να μειωθεί το κόστος συναλλαγών για τις ΜΜΕ μέσω του εξορθολογισμού των τελωνειακών διαδικασιών, της μείωσης των περιττών μη δασμολογικών φραγμών και των κανονιστικών επιβαρύνσεων και της απλούστευσης των κανόνων καταγωγής· θεωρεί ότι οι ΜΜΕ πρέπει να συνδράμουν την Επιτροπή στη διαμόρφωση των εργαλείων αυτών προκειμένου να

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

διασφαλίσουν ότι οι εμπορικές συμφωνίες καλύπτουν τις ανάγκες τους· προτρέπει την Επιτροπή να διατηρήσει τον εντατικό διάλογο με τους εκπροσώπους των ΜΜΕ σε όλα τα στάδια των εμπορικών διαπραγματεύσεων·

66. επισημαίνει ότι η ταχύτερη πρόσβαση των ευρωπαϊκών ΜΜΕ σε διαδικασίες αντιντάμπινγκ έχει καθοριστική σημασία για την προστασία τους από αθέμιτες εμπορικές πρακτικές· επισημαίνει την ανάγκη μεταρρύθμισης του πολυμερούς πλαισίου του ΠΟΕ προκειμένου να είναι ενισχυθεί η συμμετοχή των ΜΜΕ και να διασφαλιστεί η ταχύτερη επίλυση των διαφορών·

67. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει και να βελτιώσει τα υφιστάμενα εργαλεία στα πεδία της επικουρικότητας, της αποφυγής επικαλύψεων και της συμπληρωματικότητας σε συσχετισμό με τα αντίστοιχα προγράμματα των κρατών μελών και με μια Ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία προτού να διαμορφώσει νέες μεμονωμένες ενέργειες ενίσχυσης του διεθνούς χαρακτήρα των ΜΜΕ· επισημαίνει ότι η Επιτροπή οφείλει να υποβάλει στο Κοινοβούλιο μια ανεξάρτητη αξιολόγηση όλων των υφιστάμενων προγραμμάτων·

Επενδύσεις

68. υπογραμμίζει τη σημασία των εισερχόμενων και των εξερχόμενων επενδύσεων για την οικονομία της ΕΕ και την ανάγκη να προστατεύονται πλήρως οι επιχειρήσεις της ΕΕ όταν επενδύουν σε τρίτες αγορές· αναγνωρίζει, στο πλαίσιο αυτό, τις προσπάθειες της Επιτροπής όσον αφορά το νέο σύστημα επενδυτικών δικαστηρίων· τονίζει την ανάγκη περαιτέρω διαλόγου με τα ενδιαφερόμενα μέρη και το Κοινοβούλιο σχετικά με το σύστημα επενδυτικών δικαστηρίων· τονίζει ότι το σύστημα αυτό πρέπει να είναι πλήρως συμβατό με την έννομη τάξη της ΕΕ, των αρμοδιότητα των δικαστηρίων της ΕΕ ειδικότερα και πιο συγκεκριμένα με τους κανόνες ανταγωνισμού της ΕΕ· συζητείται τη φιλοδοξία που συνίσταται στην επίτευξη, μεσοπρόθεσμα, μιας πολυμερούς λύσης όσον αφορά τις επενδυτικές διαφορές· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι στην πρόταση για το σύστημα επενδυτικών δικαστηρίων δεν περιλαμβάνεται διάταξη για τις υποχρεώσεις επενδυτών·

69. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ακολουθήσουν τις συστάσεις της UNCTAD για το ολοκληρωμένο πλαίσιο επενδυτικής πολιτικής για τη βιώσιμη ανάπτυξη προκειμένου να καταστούν πιο υπεύθυνες, διαφανείς και αξιόπιστες οι επενδύσεις·

70. επισημαίνει την έκκληση που διατυπώνει η Επιτροπή στην ανακοίνωση της «Ένα επενδυτικό σχέδιο για την Ευρώπη» για τόνωση των επενδύσεων εντός της ΕΕ, και θεωρεί τις εμπορικές στρατηγικές βασικό μέσο για την επίτευξη αυτού του στόχου· επισημαίνει την απουσία εξωτερικής διάστασης από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων· ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο δημιουργίας εξωτερικού σκέλους μόνο μετά από προσεκτική ανάλυση των επιδόσεων του ταμείου και εξέταση της χρησιμότητάς του, λαμβανομένων υπόψη της δυνατότητας δανεισμού από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης και της δράσης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης· επισημαίνει ότι τα εν λόγω Ταμεία πρέπει να συμβάλουν στην βιώσιμη ανάπτυξη και στη δημιουργία θέσεων αξιοπρεπούς απασχόλησης, στην πάταξη της φτώχειας και στην καταπολέμηση των βαθύτερων αιτιών της μετανάστευσης·

71. υπενθυμίζει την ανάγκη να ενισχυθεί η διαφάνεια και η λογοδοσία των ιδρυμάτων αναπτυξιακής χρηματοδότησης (ΙΑΧ), των συμπράξεων δημόσιου και ιδιωτικού τομέα (ΣΔΠ), για να παρακολουθούνται αποτελεσματικά οι χρηματικές ροές, η βιωσιμότητα του χρέους και η προστιθέμενη αξία των σχεδίων τους για την αειφόρο ανάπτυξη·

Εμπόριο και γεωργία

72. τονίζει ότι τα υψηλά πρότυπα που ισχύουν στην Ευρώπη όσον αφορά το περιβάλλον, την ασφάλεια των τροφίμων, την ευζωία των ζώων και την κοινωνική προστασία έχουν μεγάλη σημασία για τους πολίτες της ΕΕ, ιδίως με όρους δημοσίου ήθους και συνειδητών επιλογών από τους καταναλωτές· υποστηρίζει ότι οι εμπορικές συμφωνίες πρέπει να προάγουν τον θεμιτό ανταγωνισμό προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι αγρότες της ΕΕ αντλούν πλήρη οφέλη από τις δασμολογικές παραχωρήσεις και δεν υφίστανται οικονομικά μειονεκτήματα σε σύγκριση με τους ομολόγους τους σε τρίτες χώρες· υπογραμμίζει ότι πρέπει να διασφαλίζεται ότι τα πρότυπα της ΕΕ όσον αφορά την ασφάλεια των τροφίμων και την ευζωία των ζώων προστατεύονται με την τήρηση της αρχής της πρόληψης, τη βιωσιμότητα του γεωργικού τομέα και την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου ανιχνευσιμότητας και επισήμανσης των προϊόντων καθώς και με τη διασφάλιση ότι όλες οι εισαγωγές είναι συμβατές με τις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις της ΕΕ· επισημαίνει τη μεγάλη απόκλιση όσον αφορά τα πρότυπα για την ευζωία των ζώων διεθνώς· υπογραμμίζει, στη συνάρτηση αυτή, την ανάγκη ρυθμιστικής παρέμβασης όσον αφορά τις εξαγωγές ζώντων ζώων γεωργικής εκμετάλλευσης σύμφωνα με το ισχύον ενωσιακό δίκαιο και τα πρότυπα που έχει θεσπίσει ο Παγκόσμιος Οργανισμός για την Υγεία των Ζώων (ΟΙΕ)·

73. θεωρεί ότι στο σημερινό πλαίσιο της κρίσης είναι σημαντικό το άνοιγμα νέων αγορών για τη γεωργική παραγωγή της ΕΕ, μεταξύ άλλων για τα γαλακτοκομικά προϊόντα, το κρέας και τα φρούτα και τα λαχανικά· τονίζει την ανάγκη εντοπισμού νέων αγορών με υψηλό αγοραστικό δυναμικό·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

74. θεωρεί απαραίτητη την ενίσχυση της προστιθέμενης αξίας της γεωργίας και τη δρομολόγηση εκστρατειών προώθησης με στόχο το άνοιγμα νέων αγορών· τονίζει ότι πρέπει πρώτα από όλα να ενισχυθούν τα συστήματα ποιότητας σε επίπεδο ΕΕ, καθώς διασφαλίζουν το καλύτερο δυνατό εμπορικό σήμα για τα προϊόντα της ΕΕ στην παγκόσμια αγορά, ωφελώντας, έτσι, έμμεσα, το σύνολο του ευρωπαϊκού γεωργικού τομέα·

75. τονίζει την ανάγκη αυστηρότερων ελέγχων στις εισαγωγές στα σύνορα και επιθεωρήσεων από το Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων σχετικά με τις συνθήκες παραγωγής και εμπορίας σε χώρες που εξαγουν στην ΕΕ, ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τους κανόνες της Ένωσης·

76. τονίζει τη σημασία της επίτευξης προόδου όσον αφορά τα υγειονομικά, τα φυτοϋγειονομικά και άλλα μη δασμολογικά εμπόδια στο γεωργικό εμπόριο, σε όλες τις συμφωνίες ελεύθερου εμπορίου, ιδίως όσον αφορά τις «κόκκινες γραμμές» της ΕΕ που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στην υγεία των καταναλωτών·

77. υπενθυμίζει τη σημασία των γεωγραφικών ενδείξεων για την προώθηση παραδοσιακών ευρωπαϊκών γεωργικών τροφίμων, την προστασία των γεωργικών τροφίμων από επιζήμιες καιροσκοπικές πρακτικές, τη διασφάλιση των δικαιωμάτων και των συνειδητών επιλογών των καταναλωτών και την προστασία των αγροτών παραγωγών και των γεωργών, με ιδιαίτερη έμφαση στις ΜΜΕ· σημειώνει ότι η προστασία και η αναγνώριση των γεωγραφικών ενδείξεων σε τρίτες χώρες έχει δυνητικά μεγάλη αξία για ολόκληρο τον αγροδιατροφικό τομέα της ΕΕ, και θεωρεί ότι όλες οι εμπορικές συμφωνίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν μέτρα προστασίας και δράσεις για την καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης·

Καλύτερη πρόσβαση σε δημόσιες συμβάσεις για ευρωπαϊκούς οικονομικούς φορείς

78. ζητεί την εξάλειψη της ανισορροπίας που παρατηρείται σήμερα σε σχέση με τον βαθμό ανοίγματος των αγορών δημοσίων συμβάσεων μεταξύ ΕΕ και λοιπών εμπορικών εταίρων· καλεί την Επιτροπή να εντείνει ακόμη περισσότερο τις προσπάθειές της προς την κατεύθυνση ενός φιλόδοξου και πιο αμοιβαίου ανοίγματος των διεθνών αγορών δημοσίων συμβάσεων, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα την εξαίρεση όλων των υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος και εξασφαλίζοντας ότι τα κράτη θα παραμείνουν ελεύθερα να θεσπίζουν κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, όπως πιο ευνοϊκά από οικονομικής σκοπιμότητας κριτήρια για την υποβολή προσφορών στο πλαίσιο των δημοσίων συμβάσεων· τονίζει ότι τόσο οι οικονομικώς δρώντες στην Ευρώπη όσο και οι επιχειρήσεις και οι ΜΜΕ πρέπει να έχουν καλύτερη πρόσβαση στις δημόσιες συμβάσεις σε τρίτες χώρες με τη βοήθεια μέσων όπως η πράξη για τις μικρές επιχειρήσεις και με την κατάργηση του τρέχοντος επιπέδου ασυμμετριών· επισημαίνει, στη συνάρτηση αυτή, ότι η ΕΕ αποτελεί μία από τις πιο ανοικτές αγορές δημοσίων συμβάσεων μεταξύ όλων των μελών του ΠΟΕ·

79. επισημαίνει την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό σχετικά με την πρόσβαση των αγαθών και υπηρεσιών τρίτων χωρών στην εσωτερική αγορά της Ένωσης στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων διότι θεωρεί ότι θα αποτελέσει σημαντικό εργαλείο στην διασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού σχετικά με την πρόσβαση τρίτων χωρών στην αγορά και εκφράζει τη βαθύτατη λύπη του διότι οι κυβερνήσεις των κρατών μελών υποστηρίζουν την αρχική πρόταση· καλεί την Επιτροπή να επιτύχει θετική αμοιβαιότητα όσον αφορά την πρόσβαση στις αγορές δημοσίων συμβάσεων με τους κύριους εμπορικούς εταίρους·

Ίση πρόσβαση στους πόρους για θεμιτό ανταγωνισμό στην παγκόσμια αγορά

80. τονίζει με έμφαση ότι οι φυσικοί πόροι είναι περιορισμένοι και πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά τρόπο οικονομικά και περιβαλλοντικά βιώσιμο, με προτεραιότητα στην ανακύκλωση· αναγνωρίζει τη μεγάλη εξάρτηση των αναπτυσσομένων χωρών και ιδίως των ΛΑΧ από τους φυσικούς πόρους· υπενθυμίζει ότι η ευρωπαϊκή εμπορική πολιτική πρέπει να ακολουθήσει μια συνεπή, βιώσιμη, ολοκληρωμένη και διατομεακή στρατηγική όσον αφορά τις πρώτες ύλες, όπως έχει υπογραμμίσει ήδη το Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του σχετικά με μια νέα εμπορική πολιτική για την Ευρώπη στο πλαίσιο της στρατηγικής Ευρώπη 2020·

81. υπογραμμίζει την ανάγκη να υπάρξει μετάβαση σε μία οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και για το λόγο αυτό προτρέπει την Επιτροπή να ενισχύσει τη συνεργασία στον τομέα της ενεργειακής έρευνας, των δραστηριοτήτων εξέλιξης και καινοτομίας με στόχο την προώθηση της διαφοροποίησης των προμηθευτών, των οδών και των πηγών ενέργειας, τον εντοπισμό νέων εμπορικών εταίρων στον τομέα της ενέργειας και τη δημιουργία μεγαλύτερου ανταγωνισμού που θα έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση των τιμών για τους καταναλωτές ενέργειας· τονίζει, ωστόσο, ότι η ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και η προώθηση της ενεργειακής απόδοσης έχουν καθοριστική σημασία για την αύξηση της ενεργειακής ασφάλειας και τη μείωση της εξάρτησης από τις εισαγωγές· τονίζει ότι είναι σημαντικό να συμπεριληφθούν στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών διατάξεις που αποσκοπούν στη δημιουργία βιώσιμων εταιρικών σχέσεων στον τομέα της ενέργειας και στην ενίσχυση της τεχνολογικής συνεργασίας, ιδίως στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, της ενεργειακής απόδοσης και των διασφαλίσεων για την αποτροπή των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που έχει θέσει η COP21·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

Η καταπολέμηση του παράνομου εμπορίου άγριων ειδών και προϊόντων άγριων ειδών

82. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την πρόσφατη έξαρση των αξιόποινων πράξεων σε συνάρτηση με τα άγρια είδη και για το επακόλουθο παράνομο εμπόριο άγριων ειδών, το οποίο δεν έχει μόνο καταστροφικές επιπτώσεις στη βιοποικιλότητα και στους αριθμούς των ειδών, αλλά συνιστά επίσης σαφή και υπαρκτό κίνδυνο για τα μέσα βιοπορισμού και τις τοπικές οικονομίες, ιδίως στις αναπτυσσόμενες χώρες· επικροτεί τη δέσμευση της ΕΕ να απαγορεύσει το εμπόριο άγριων ειδών στο πλαίσιο της απάντησής της στο θεματολόγιο του ΟΗΕ για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030, ιδίως στο πλαίσιο του στόχου βιώσιμης ανάπτυξης 15, σύμφωνα με τον οποίο δεν πρέπει μόνο να διασφαλιστεί η εξάλειψη της λαθροθηρίας και της παράνομης εμπορίας προστατευόμενων ειδών της χλωρίδας και της πανίδας, αλλά και να αντιμετωπιστούν τόσο η ζήτηση όσο και η προσφορά παράνομων προϊόντων άγριων ειδών· αναμένει, στο πλαίσιο αυτό, από την Επιτροπή, μετά από μια περίοδο στοχασμού, με τη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των κρατών μελών, να εξετάσει τον βέλτιστο τρόπο ένταξης διατάξεων σχετικά με το παράνομο εμπόριο άγριων ειδών σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες της ΕΕ·

Βελτίωση της τελωνειακής συνεργασίας και καταπολέμηση του λαθρεμπορίου στα σύνορα της ΕΕ

83. τονίζει ότι η βελτίωση, η εναρμόνιση και η αποτελεσματικότερη διεκπεραίωση των τελωνειακών διαδικασιών στην Ευρώπη και στο εξωτερικό συμβάλουν τόσο στην διευκόλυνση του εμπορίου και στην συμμόρφωση με τις σχετικές απαιτήσεις όσο και στη λήψη μέτρων κατά της εισαγωγής παράνομων εμπορευμάτων και εμπορευμάτων απομίμησης/παραποίησης στην ενιαία αγορά, τα οποία υπονομεύουν την οικονομική ανάπτυξη της ΕΕ και εκθέτουν σε σοβαρό κίνδυνο τους καταναλωτές της ΕΕ· επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής να ενισχύσει την συνεργασία μεταξύ τελωνειακών αρχών· απευθύνει εκ νέου έκκληση προς την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προβούν στην σύσταση μιας ενιαίας τελωνειακής υπηρεσίας της ΕΕ, με σκοπό μια πιο αποτελεσματική εφαρμογή των τελωνειακών κανόνων και διαδικασιών σε ολόκληρο το τελωνειακό έδαφος της ΕΕ·

84. υπογραμμίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να επιδιώκει, στο πλαίσιο των εμπορικών συμφωνιών, να πείσει τους εμπορικούς εταίρους να καθιερώσουν ενιαίες θυρίδες για την τήρηση της τελωνειακής και συννοριακής νομοθεσίας, οι οποίες, εν ανάγκη, θα συνοδεύονται από βοήθεια για την ανάπτυξη δυνατοτήτων των εμπορικών ταμείων, κατά περίπτωση·

85. τονίζει ότι απαιτούνται επαρκής επικοινωνία και ισχυρός συντονισμός προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η κατάργηση των δασμών θα συνοδεύεται από κατάλληλα τεχνικά, θεσμικά και πολιτικά μέτρα για τη διασφάλιση της διαρκούς ασφάλειας του εμπορίου·

86. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ζήτημα των βασικών δεικτών επιδόσεων προκειμένου για την αξιολόγηση των επιδόσεων των τελωνειακών αρχών στο εσωτερικό και στο εξωτερικό· εκφράζει τη λύπη του διότι, προς το παρόν, ελάχιστα δημόσια δεδομένα είναι διαθέσιμα· επισημαίνει ότι θα ήταν χρήσιμο να κατανοήσουμε τον τρόπο λειτουργίας των τελωνειακών και άλλων συννοριακών υπηρεσιών στο εσωτερικό αλλά και σε συνεργασία με εμπορικούς εταίρους επί μονίμου βάσεως, ώστε να καταστεί δυνατή η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και ο συντονισμός των κοινών συμφερόντων που συνδέονται με τη διευκόλυνση του εμπορίου στο εσωτερικό των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων — λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 13 της συμφωνίας του ΠΟΕ για θέματα διευκόλυνσης εμπορίου·

87. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δρομολογήσουν ανοικτό διάλογο σχετικά με το ενδεχόμενο μετάβασης των τελωνειακών αρχών από εθνικό σε ενωσιακό επίπεδο·

Παροχή απτών πλεονεκτημάτων στους καταναλωτές

88. αναγνωρίζει ότι οι εμπορικές συμφωνίες μπορούν να ωφελήσουν σε μεγάλο βαθμό τους καταναλωτές, ιδίως μέσω της αύξησης του ανταγωνισμού, της μείωσης των τιμών, της παροχής περισσότερων επιλογών και της ενίσχυσης της καινοτομίας· προκειμένου να αξιοποιηθεί η δυνατότητα αυτή, ζητεί από την Επιτροπή να ασκήσει σε όλες τις διαπραγματεύσεις ισχυρή πίεση για τον περιορισμό των πρακτικών γεωγραφικού αποκλεισμού, για τη μείωση των διεθνών τελών περιαγωγής και για την ενίσχυση των δικαιωμάτων των επιβατών·

89. ζητεί μέτρα για την υποστήριξη των καταναλωτών στο πλαίσιο των διασυνοριακών συναλλαγών σε αγαθά και υπηρεσίες με τρίτες χώρες, π.χ. μέσω ηλεκτρονικών σημείων επαφής που θα παρέχουν πληροφορίες ή συμβουλές σε περιπτώσεις προσφυγών·

90. επιμένει ότι είναι αναγκαίο να λαμβάνουν οι καταναλωτές έγκυρες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής·

Εμπόριο για όλους: ανάγκη για συνοδευτικές πολιτικές στο ανοικτό εμπόριο και στις επενδυτικές πολιτικές προκειμένου για την μεγιστοποίηση της ωφέλειας και την ελαχιστοποίηση των απωλειών

91. συντάσσεται με την άποψη του ΟΟΣΑ, σύμφωνα με την οποία οι πολιτικές ανοικτού και δίκαιου εμπορίου και επενδύσεων απαιτούν μια σειρά αποτελεσματικών συνοδευτικών πολιτικών προκειμένου να μεγιστοποιούνται τα οφέλη και να ελαχιστοποιούνται οι απώλειες από την ελευθέρωση του εμπορίου για τους λαούς της ΕΕ και των τρίτων χωρών καθώς και για τις εθνικές οικονομίες· παροτρύνει τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να εντατικοποιήσουν τις προσπάθειές τους για να συμπληρωθεί το άνοιγμα των συναλλαγών με μια σειρά υποστηρικτικών πολιτικών για τη διασφάλιση βιώσιμης ανάπτυξης — όπως στους τομείς των δημόσιων

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

υπηρεσιών και των επενδύσεων, της εκπαίδευσης και της υγείας, των ενεργών πολιτικών για την αγορά εργασίας, της έρευνας και της ανάπτυξης, των υποδομών, και της θέσπισης κατάλληλων κανόνων για τη διασφάλιση των κοινωνικών και περιβαλλοντικών δικαιωμάτων·

92. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διενεργούν διεξοδική εκ των προτέρων και εκ των υστέρων ανάλυση βάσει εκτιμήσεων αντικτύπου ανά τομέα και περιφέρεια για όλες τις εμπορικές συμφωνίες και τα σχετικά νομοθετικά μέτρα, ώστε να προβλέπουν εγκαίρως τις αρνητικές συνέπειες στην αγορά εργασίας της Ένωσης και να βρίσκουν πιο εξελιγμένους τρόπους για τη θέσπιση αντισταθμιστικών μέτρων που θα επαναφέρουν σε τροχιά ανάπτυξης βιομηχανικούς κλάδους και περιφέρειες που υστερούν, με στόχο να επιτευχθεί μια δικαιότερη κατανομή και μια ευρύτερη διαστρωμάτωση των οφελών από το εμπόριο· επισημαίνει στη συνάρτηση αυτή ότι τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία και ειδικότερα το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο μπορούν να διαδραματίσουν ανεκτίμητο ρόλο· επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση θα μπορούσε επίσης να αποτελέσει σημαντικό μέσο, εάν μετασχηματιστεί κατά τρόπο ώστε να χρηματοδοτείται επαρκώς με στόχο να παρέχει συνδρομή τόσο σε επιχειρήσεις και παραγωγούς της ΕΕ που έχουν πληγεί από τις εμπορικές κυρώσεις εις βάρος τρίτων χωρών όσο και σε εργαζόμενους σε ΜΜΕ που πλήττονται άμεσα από τις συνέπειες της παγκοσμιοποίησης·

ο

ο ο

93. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στην Επιτροπή των Περιφερειών, στην UNCTAD και στον ΠΟΕ.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0300

Η καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων στις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων στο πλαίσιο των εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ (2015/2340(INI))**

(2018/C 101/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και όλες τις σχετικές διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού,
- έχοντας υπόψη το Προαιρετικό Πρωτόκολλο στη Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού σχετικά με την εμπορία παιδιών, την παιδική πορνεία και την παιδική πορνογραφία,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος (2000) και τα πρωτόκολλα της, ιδίως δε το Πρωτόκολλο για την πρόληψη, καταστολή και δίωξη της εμπορίας προσώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών (2000) και το Πρωτόκολλο κατά της λαθραίας διακίνησης μεταναστών διά Ξηράς, θαλάσσης και αέρος (2000),
- έχοντας υπόψη τη Διεθνή Σύμβαση για την προστασία των δικαιωμάτων όλων των μεταναστών εργαζομένων και των μελών των οικογενειών τους (1990),
- έχοντας υπόψη το έργο των διεθνών μηχανισμών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, μεταξύ των οποίων ο Ειδικός Εισηγητής των Ηνωμένων Εθνών για την εμπορία ανθρώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών, και άλλοι σχετικοί Ειδικοί Εισηγητές των Ηνωμένων Εθνών, τη διεθνή περιοδική εξέταση και το έργο των σχετικών οργάνων των συμβάσεων των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ειδικού Εισηγητή του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών για την εμπορία ανθρώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών (2014),
- έχοντας υπόψη την παγκόσμια έκθεση για την εμπορία ανθρώπων (2014) που εκπόνησε το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Έλεγχο των Ναρκωτικών και την Πρόληψη του Εγκλήματος,
- έχοντας υπόψη τον πρότυπο νόμο των Ηνωμένων Εθνών κατά της εμπορίας ανθρώπων με σκοπό την παροχή συνδρομής στις χώρες προκειμένου να αναθεωρήσουν και να τροποποιήσουν την υφιστάμενη νομοθεσία και να εγκρίνουν νέα νομοθεσία για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (2009),
- έχοντας υπόψη τις συνιστώμενες αρχές και τις κατευθυντήριες γραμμές για τα ανθρώπινα δικαιώματα και την εμπορία ανθρώπων, οι οποίες υποβλήθηκαν στο Οικονομικό και Κοινωνικό Συμβούλιο ως προσθήκη στην έκθεση της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα (UNHCHR) (E/2002/68/Add. 1),
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, από τις οποίες διέπεται η εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση»,
- έχοντας υπόψη τις βασικές αρχές των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής των θυμάτων εμπορίας,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της UNICEF για την προστασία των παιδιών θυμάτων εμπορίας,
- έχοντας υπόψη τη σύμβαση της ΔΟΕ του 1930 για την καταναγκαστική εργασία (αριθ. 29), το πρωτόκολλο του 2014 στη σύμβαση του 1930 για την καταναγκαστική εργασία, τη σύμβαση του 1957 για την κατάργηση της καταναγκαστικής εργασίας (αριθ. 105) και τη σύσταση του 2014 για την καταναγκαστική εργασία (συμπληρωματικά μέτρα) (αριθ. 203),

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη τη σύμβαση του 1973 για την ελάχιστη ηλικία (αριθ. 138) και τη σύμβαση του 1999 για τις χειρότερες μορφές παιδικής εργασίας (αριθ. 182),
- έχοντας υπόψη τη σύμβαση της ΔΟΕ του 2011 για τους απασχολούμενους σε οικιακές εργασίες (αριθ. 189) σχετικά με την αξιοπρεπή εργασία για τους απασχολούμενους σε οικιακές εργασίες,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της ΔΟΕ με τίτλο «Profits and Poverty: The Economics of Forced Labour, 2014» (Κέρδη και φτώχεια: η οικονομία της καταναγκαστικής εργασίας, 2014),
- έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, τον Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Χάρτη και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 5,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2011/36/ΕΕ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2012/29/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση προτύπων ποιότητας και ασφάλειας για τη δωρεά, την προμήθεια, τον έλεγχο, την επεξεργασία, τη συντήρηση, την αποθήκευση και τη διανομή ανθρώπινων ιστών και κυττάρων,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο δράσης για την ενίσχυση της εξωτερικής ενωσιακής διάστασης όσον αφορά την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (2009) και τις δύο εκθέσεις για την εφαρμογή του εν λόγω εγγράφου (2011 και 2012),
- έχοντας υπόψη τη στρατηγική της ΕΕ για την εξάλειψη της εμπορίας ανθρώπων (2012-2016),
- έχοντας υπόψη την ενδιάμεση έκθεση για την υλοποίηση της στρατηγικής της ΕΕ για την εξάλειψη της εμπορίας ανθρώπων (COM(2014)0635),
- έχοντας υπόψη το έργο του συντονιστή δράσης της ΕΕ κατά της εμπορίας ανθρώπων,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία (2015-2019),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με την Ετήσια Έκθεση του 2014 για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στον κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα αυτό ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το πλαίσιο δραστηριοτήτων της ΕΕ στους τομείς της ισότητας των φύλων και της χειραφέτησης των γυναικών στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ για την περίοδο 2016-2020,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπόλ του Φεβρουαρίου 2016 με τίτλο «Εμπορία ανθρώπων στην ΕΕ»,
- έχοντας υπόψη τη συνολική προσέγγιση της μετανάστευσης και της κινητικότητας (GAMM),
- έχοντας υπόψη το ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση, το οποίο εγκρίθηκε στις 13 Μαΐου 2015,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης της Συνόδου Κορυφής της Βαλέτα, Νοέμβριος 2015,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (2005),
- έχοντας υπόψη την πιο πρόσφατη γενική έκθεση δραστηριοτήτων της ομάδας εμπειρογνομόνων για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (GRETA), στην οποία περιγράφεται η εφαρμογή της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων (2014),

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0470.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρωπίνων οργάνων, η οποία είναι ανοικτή προς υπογραφή από τον Μάρτιο του 2015,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της αξιοπρέπειας του ατόμου σε σχέση με τις εφαρμογές της βιολογίας και της ιατρικής: Σύμβαση για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και τη Βιοϊατρική,
 - έχοντας υπόψη τη διακήρυξη της Κωνσταντινούπολης για την εμπορία οργάνων και τον μεταμοσχευτικό τουρισμό (2008),
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες αρχές του ΟΑΣΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα κατά την επιστροφή θυμάτων εμπορίας (2014),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της διακυβερνητικής ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης (FATF) (2011),
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση της Χάγης σχετικά με την προστασία των παιδιών και τη συνεργασία σε θέματα διεθνών υιοθεσιών,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση δραστηριοτήτων του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης (ΔΟΜ) σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και την παροχή βοήθειας σε ευάλωτους μετανάστες (2012),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του ΔΟΜ για την αντιμετώπιση της εμπορίας και της εκμετάλλευσης ανθρώπων σε περιόδους κρίσης (2015),
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών (2015),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων και της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0205/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων αποτελεί μια από τις χειρότερες μορφές παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς υποβιβάζει τους ανθρώπους σε εμπορεύματα, παραβιάζει ουσιαστικά και μόνιμα την αξιοπρέπεια και τα δικαιώματα των θυμάτων και επηρεάζει ολόκληρες οικογένειες και κοινότητες, ενώ προκαλεί σκόπιμα καταστάσεις ευπάθειας, όπως η φτώχεια ή η απομόνωση·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων ορίζεται από τα Ηνωμένα Έθνη (Πρωτόκολλο του Παλέρμο) ως η στρατολόγηση, μεταφορά, απόκρυψη ή παραλαβή ατόμων, μέσω απειλής ή χρήσης βίας ή άλλων μορφών εξαναγκασμού, μέσω απαγωγής, απάτης, εξαπάτησης, κατάχρησης εξουσίας ή ευάλωτης θέσης ή μέσω πληρωμής ή ωφελημάτων για την εξασφάλιση της συμφωνίας ατόμου που ασκεί έλεγχο επί άλλου, με σκοπό την εκμετάλλευση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ελάχιστο δείγμα μορφών εκμετάλλευσης περιλαμβάνει την καταναγκαστική πορνεία τρίτων ή άλλες μορφές σεξουαλικής εκμετάλλευσης, την καταναγκαστική παροχή εργασίας ή υπηρεσιών, τη δουλειά ή άλλες πρακτικές παρεμφερείς προς τη δουλειά, συμπεριλαμβανομένης της παιδικής δουλειάς με στόχο τη χρήση παιδιών-στρατιωτών, την ειλωτεία ή την αφαίρεση οργάνων· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόκειται περί απεχθούς πρακτικής, ιδίως όταν τα παιδιά υπόκεινται στη χειρότερη μορφή εκμετάλλευσης από ανθρώπους·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος α) του προαιρετικού πρωτοκόλλου στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού σχετικά με την πώληση παιδιών, την παιδική πορνεία και την παιδική πορνογραφία, ως «εμπορία παιδιών» νοείται «κάθε πράξη ή συναλλαγή με την οποία ένα παιδί μεταβιβάζεται από οποιοδήποτε πρόσωπο ή ομάδα προσώπων σε άλλο πρόσωπο έναντι αμοιβής ή άλλου τιμήματος»·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη γενική έκθεση για την εμπορία ανθρώπων (2014) του Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για τα Ναρκωτικά και το Έγκλημα (UNODC), το 70 % των εντοπισθέντων θυμάτων είναι γυναίκες και κορίτσια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες αποτελούν το 79 % των θυμάτων που εντοπίζονται και αποτέλεσαν αντικείμενο εμπορίας με σκοπό τη σεξουαλική εκμετάλλευση, που αντιστοιχεί στο 53 % των μορφών εκμετάλλευσης που εντοπίζονται παγκοσμίως και ότι οι άνδρες αποτελούν το 83 % των εντοπισθέντων θυμάτων που αποτέλεσαν αντικείμενο εμπορίας με σκοπό την καταναγκαστική εργασία, που αντιστοιχεί στο 40 % των εντοπισμένων μορφών καταναγκαστικής εργασίας παγκοσμίως·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύνθετοι και αλληλένδετοι παράγοντες, όπως οι συστηματικές και διαρθρωτικές διακρίσεις, οι παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η φτώχεια, οι ανισότητες, η διαφθορά, οι βίαιες συγκρούσεις, οι κατασχέσεις γης, η έλλειψη μόρφωσης, η ανεργία και τα δυσλειτουργικά καθεστώτα μετανάστευσης εργατικού δυναμικού, καθιστούν τους ανθρώπους περισσότερο ευάλωτους στην εκμετάλλευση και στην κακοποίηση καθώς διαθέτουν λιγότερες επιλογές και πόρους· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Στρατηγική της ΕΕ για την εξάλειψη της εμπορίας ανθρώπων 2012-2016, αναγνωρίζει τη βία κατά των γυναικών ως βασική αιτία της εμπορίας·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων συνιστά έμφυλο έγκλημα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια αποτελούν επίσης ένα σημαντικό ποσοστό των θυμάτων άλλων μορφών εμπορίας ανθρώπων, όταν γίνονται αντικείμενα εκμετάλλευσης εργαζόμενες καταναγκαστικά ως υπηρετικό προσωπικό ή για την παροχή φροντίδας, στον μεταποιητικό τομέα, την εστίαση ή τις υπηρεσίες καθαριότητας και άλλους τομείς·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων αποτελεί μια από τις πιο επικερδείς δραστηριότητες του οργανωμένου εγκλήματος, μαζί με το εμπόριο παράνομων ναρκωτικών και όπλων· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις πιο πρόσφατες εκτιμήσεις της ΔΟΕ, τα ετήσια παράνομα κέρδη της καταναγκαστικής εργασίας, μεταξύ άλλων και μέσω της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ανέρχονται σε περίπου 150 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ, ενώ εκτιμάται ότι το 90 % των θυμάτων υφίστανται εκμετάλλευση στην ιδιωτική οικονομία και τα δύο τρίτα των κερδών προέρχονται από την εμπορική σεξουαλική εκμετάλλευση, με αποτέλεσμα αυτή να είναι η πλέον επικερδής μορφή εκμετάλλευσης·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων πρέπει να εξεταστεί και να κατανοηθεί τόσο από την πλευρά της ζήτησης όσο και σε σχέση με την προοπτική κερδοφορίας της, εφόσον η εκμετάλλευση των γυναικών ιδιαίτερα για σεξουαλικές υπηρεσίες δημιουργείται από τη ζήτηση των υπηρεσιών αυτών και το κέρδος που αποφέρει·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεπαρκής εφαρμογή του νομικού πλαισίου για την εμπορία ανθρώπων σε εθνικό επίπεδο και η έλλειψη επαρκούς νομικού πλαισίου σε τρίτες χώρες αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα εμπόδια για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων στη δικαιοσύνη είναι από προβληματική έως ανύπαρκτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαφθορά και η έλλειψη ικανοτήτων εξακολουθεί να αποτελεί μείζον πρόβλημα των αστυνομικών και δικαστικών αρχών σε πολλές χώρες·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Ένωση, η γενίκευση της πρόσβασης στο Διαδίκτυο παγκοσμίως έχει καταστήσει δυνατή την όλο και μεγαλύτερη ανάπτυξη της εμπορίας ανθρώπων στο διαδικτυακό περιβάλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι το γεγονός αυτό ενθαρρύνει νέες μορφές προσέλκυσης και εκμετάλλευσης των θυμάτων·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση που υπάρχει ανάμεσα στη διακίνηση μεταναστών και στην εμπορία ανθρώπων· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κυκλώματα διακινητών καταφεύγουν μεταξύ άλλων στο Διαδίκτυο για να διαφημίσουν τις υπηρεσίες τους στους υποψήφιους μετανάστες·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το εμπόριο και η λαθραία διακίνηση ανθρώπων δεν αποτελούν προσωρινά φαινόμενα παροδικού χαρακτήρα αλλά ότι θα συνεχίσουν να παρουσιάζουν αύξηση και τα επόμενα έτη διότι οι εστίες συγκρούσεων, τα καταπιεστικά καθεστώτα ή η οικονομική κατάσταση παντού στον κόσμο αποτελούν γόνιμο έδαφος για την ανάπτυξη των εγκληματικών δραστηριοτήτων των εμπόρων και των λαθραίων διακινητών ανθρώπων·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ροές παράνομης μετανάστευσης αυξάνουν τους κινδύνους εμπορίας ανθρώπων, δεδομένου ότι οι παράτυποι μετανάστες — λόγω της ευάλωτης θέσης τους και της παράνομης κατάστασής τους — αντιμετωπίζουν ιδιαίτερο κίνδυνο να πέσουν θύματα εμπορίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μεταξύ των μεταναστών, οι ασυνόδευτοι ανήλικοι, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος των μεταναστών που φθάνουν στην Ευρώπη, αποτελούν ομάδα στόχο των κυκλωμάτων εμπορίας·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων αποτελεί περιφερειακό και παγκόσμιο πρόβλημα, το οποίο είναι αδύνατο να επιλυθεί μόνο σε εθνικό επίπεδο·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τον πιο πρόσφατο Παγκόσμιο Δείκτη Δουλείας, 35,8 εκατομμύρια άνθρωποι εκτιμάται ότι βρίσκονται παγιδευμένοι σε καταστάσεις σύγχρονης δουλείας παγκοσμίως, πράγμα που σημαίνει ότι η εμπορία ανθρώπων είναι ενδημική από τη φύση της και πλήττει όλα τα μέρη του κόσμου·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι παρελθούσες και οι αναδυόμενες τάσεις της εμπορίας ανθρώπων έχουν διάφορες μορφές και διαφέρουν σε μεγάλο βαθμό μεταξύ περιφερειών καθώς και στο εσωτερικό υποπεριφερειών·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εμπορία ανθρώπων δεν είναι φαινόμενο μόνο των χωρών που θεωρούνται λιγότερο ανεπτυγμένες αλλά και φαινόμενο που, στην πιο παράνομη μορφή του, πλήττει και αναπτυγμένες χώρες·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη ΔΟΕ, στην περιοχή Ασίας-Ειρηνικού αντιστοιχεί το 56 % του εκτιμώμενου αριθμού θυμάτων καταναγκαστικής εργασίας παγκοσμίως, μεταξύ άλλων και με σκοπό τη σεξουαλική εκμετάλλευση, ποσοστό το οποίο αποτελεί μακράν το υψηλότερο παγκοσμίως·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι περίπου 300 000 παιδιά συμμετέχουν σε ένοπλες συγκρούσεις ανά τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ποσοστό της εμπορίας παιδιών στην Αφρική, με σκοπό να χρησιμοποιηθούν ως στρατιώτες, είναι το υψηλότερο στον κόσμο·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Βόρεια Αφρική και τη Μέση Ανατολή το 95 % των εντοπισθέντων θυμάτων είναι ενήλικες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της Μέσης Ανατολής αποτελούν κατά κύριο λόγο χώρες προορισμού για μεταναστες εργαζόμενους, στις οποίες το σύστημα πατρωνίας (Kafala) συνδέει τους εργαζόμενους με συγκεκριμένο εργοδότη, δημιουργώντας συνθήκες που ευνοούν την κακοποίηση και την εργασιακή εκμετάλλευση και ενίοτε συνιστούν καταναγκαστική εργασία·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις χώρες της ανατολικής γειτονίας της ΕΕ η σεξουαλική εκμετάλλευση αποτελεί την κύρια αιτία της καταγγελλόμενης εμπορίας ανθρώπων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συστηματικές διακρίσεις και ο ρατσισμός έχουν ως αποτέλεσμα τα μέλη των κοινοτήτων Ρομά –τόσο άνδρες όσο και γυναίκες– να είναι ιδιαίτερα ευάλωτα στην εμπορία ανθρώπων για διάφορους σκοπούς·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, της Ευρώπης και των χωρών προέλευσης και διέλευσης των θυμάτων εμπορίας αποτελεί εργαλείο-κλειδί για την καταπολέμηση των κυκλωμάτων εμπορίας ανθρώπων·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει προσδιορίσει διάφορες χώρες και περιφέρειες προτεραιότητας με στόχο την περαιτέρω ενίσχυση και τη βελτιστοποίηση της συνεργασίας στη λήψη μέτρων κατά της εμπορίας ανθρώπων·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2010 η Επιτροπή διόρισε έναν Συντονιστή Δράσης της ΕΕ κατά της Εμπορίας με σκοπό τη βελτίωση του συντονισμού και της συνοχής μεταξύ, αφενός, των θεσμικών οργάνων, των οργανισμών και των κρατών μελών της ΕΕ και, αφετέρου, των χωρών εκτός ΕΕ και των διεθνών φορέων·

Παγκόσμιες τάσεις στην εμπορία ανθρώπων

1. καταγγέλλει και αποποιείται ρητώς την εμπορία ανθρώπων, η οποία αποτελεί μια αναπτυσσόμενη βιομηχανία ανθρώπινης δυστυχίας που επηρεάζει όλες τις κοινωνίες και τις οικονομίες με βαθύ και διαρκή τρόπο·
2. τονίζει ότι η εμπορία ανθρώπων είναι ένα σύγχρονο είδος δουλείας και ένα σοβαρό έγκλημα που αποτελεί μια από τις χειρότερες μορφές παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό σε κοινωνίες οι οποίες βασίζονται στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των δύο φύλων· εκτιμά, επιπλέον, ότι η εμπορία ανθρώπων πρέπει να κατανοηθεί με βάση μια ολιστική προσέγγιση, που δεν θα εστιάζεται μόνο στη σεξουαλική εκμετάλλευση, αλλά επίσης στην καταναγκαστική εργασία, το εμπόριο οργάνων, την καταναγκαστική επαιτεία, τους καταναγκαστικούς γάμους, τα παιδιά στρατιώτες και το εμπόριο βρεφών·
3. υπενθυμίζει ότι η εμπορία ανθρώπων αποτελεί διεθνικό έγκλημα παγκόσμιου χαρακτήρα και ότι όλα τα μέτρα που αποσκοπούν στην καταπολέμησή της θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα βαθύτερα αίτια και τις παγκόσμιες τάσεις· υπογραμμίζει, εν προκειμένω, τη σημασία μιας συνεπούς προσέγγισης όσον αφορά την εσωτερική και εξωτερική διάσταση των πολιτικών της ΕΕ για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων·
4. αναγνωρίζει ότι η εμπορία ανθρώπων ως οργανωμένο έγκλημα συναντάται τόσο σε διασυνοριακό επίπεδο όσο και εντός των συνόρων, με αποτέλεσμα να απαιτείται η εφαρμογή αυστηρής εσωτερικής νομοθεσίας κατά της εμπορίας ανθρώπων καθώς και η ανάπτυξη συνεργασίας μεταξύ των χωρών·
5. εκφράζει τη λύπη του για τη συνεχιζόμενη έλλειψη επαρκούς νομοθεσίας με σκοπό την ποινικοποίηση και την αποτελεσματική καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων σε πολλές χώρες ανά τον κόσμο·
6. αποδοκιμάζει, επιπλέον, το μεγάλο χάσμα που υφίσταται μεταξύ της νομοθεσίας και της εφαρμογής της, συμπεριλαμβανομένης αφενός της περιορισμένης ή ανύπαρκτης πρόσβασης στη δικαιοσύνη για τα θύματα και αφετέρου της μη δίωξης των ενόχων·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

7. εκφράζει ιδίως τη λύπη του για το γεγονός ότι ο εντοπισμός των θυμάτων παραμένει πολύ χαμηλότερος από τις εκτιμήσεις σχετικά με τα άτομα που αποτελούν αντικείμενο εμπορίας και τα ποσοστά δίωξης παραμένουν εξαιρετικά χαμηλά· εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι σε μεγάλο αριθμό θυμάτων εμπορίας δεν παρέχεται επαρκής στήριξη και προστασία ούτε λαμβάνονται μέτρα για την αποκατάσταση των θυμάτων τους δικαιωμάτων·
8. υπενθυμίζει ότι τα θύματα εμπορίας ανθρώπων είναι συχνά «αόρατοι άνθρωποι» στη χώρα όπου γίνονται αντικείμενο εκμετάλλευσης αντιμετωπίζουν δυσκολίες που οφείλονται σε πολιτισμικές και γλωσσικές διαφορές και ότι οι παράγοντες αυτοί καθιστούν δυσχερέστερη την καταγγελία των εγκλημάτων των οποίων είναι θύματα· καταγγέλλει ότι οι εν λόγω δυσκολίες είναι ακόμη σοβαρότερες για τις ιδιαίτερα ευάλωτες κατηγορίες θυμάτων, όπως γυναίκες και παιδιά·
9. τονίζει ότι η ζήτηση για σεξουαλικές υπηρεσίες σε αναπτυσσόμενες χώρες ενεργοποιεί την πρακτική της εμπορίας ανθρώπων από αναπτυσσόμενες χώρες, θέτοντας άτομα σε ευάλωτη θέση, όπως τις γυναίκες και τα κορίτσια· καλεί τα κράτη μέλη να ποινικοποιήσουν τη γνώση χρήσης των υπηρεσιών θύματος εμπορίας ανθρώπων·
10. υπενθυμίζει ότι οι ομάδες που δρουν σε διεθνές επίπεδο μεταφέρουν τα θύματα σε πλουσιότερες περιοχές — είτε λαθραία είτε με τη συγκατάθεση των θυμάτων τους τα οποία έχουν εξαπατήσει με ψεύτικες υποσχέσεις· ενώ οι ευρωπαϊκές χώρες εμφανίζονται στην κορυφή της λίστας, όπου υπάρχουν, ιδίως για τους σκοπούς της σεξουαλικής εκμετάλλευσης, πελάτες με μεγαλύτερη οικονομική άνεση·
11. καταγγέλλει ότι, σύμφωνα με την ανακοίνωση Τύπου του επικεφαλής της Ευρώπης, περισσότερα από 10 000 ασυνόδευτα παιδιά πρόσφυγες και μετανάστες έχουν εξαφανιστεί στην Ευρώπη· εφιστά την προσοχή της ΕΕ και των κρατών μελών στο γεγονός ότι πολλά παιδιά εξωθούνται σε κυκλώματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης, στην επαιτεία, στην παράνομη και επικερδή αγορά της μεταμόσχευσης οργάνων ή στο δουλεμπόριο·
12. υπογραμμίζει ότι πρέπει να γίνει κρίσιμος διαχωρισμός μεταξύ των εννοιών της εμπορίας ανθρώπων και της λαθραίας διακίνησης μεταναστών· επισημαίνει, παράλληλα, ότι το λαθρεμπόριο είναι επίσης μεταξύ των δραστηριοτήτων των εγκληματικών δικτύων και του οργανωμένου εγκλήματος και μπορεί να οδηγήσει σε κατάσταση εμπορίας, υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι οι δύο αυτές έννοιες απαιτούν διαφορετική νομική και πρακτική αντιμετώπιση και συνεπάγονται διαφορετικές υποχρεώσεις του κράτους· παροτρύνει την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να μεριμνήσουν για την κατάρτιση του προσωπικού που είναι επιφορτισμένο με την υποδοχή και την ταυτοποίηση των μεταναστών/αιτούντων άσυλο, μέσω ειδικών προγραμμάτων ευαισθητοποίησης για την ορθή διάκριση μεταξύ της παράνομης μεταφοράς και της εμπορίας ανθρώπων, ιδίως όσον αφορά την αναγνώριση και την προστασία των παιδιών θυμάτων εμπορίας και των ασυνόδευτων παιδιών που κινδυνεύουν από την εμπορία·
13. υπενθυμίζει ότι οι μετανάστες έχουν συναινέσει στην παράνομη διακίνηση, η οποία λήγει με την άφιξή τους στον προορισμό τους, αντίθετα με τα θύματα εμπορίας ανθρώπων που υφίστανται εκμετάλλευση μέσω εξαναγκασμού, εξαπάτησης και κακοποίησης, χωρίς καμία δυνατότητα συγκατάθεσης· τονίζει ότι μπορεί επίσης να υπάρξει διασταύρωση αυτών των δύο φαινομένων, λόγω του κινδύνου που υπάρχει να υποχρεώσουν οι εγκληματικές ομάδες που διακινούν πρόσφυγες και άλλους μετανάστες στην ΕΕ σε εκμετάλλευση ως θύματα εμπορίας, ιδίως ασυνόδευτους ανηλίκους και γυναίκες που ταξιδεύουν μόνες τους· παροτρύνει τις αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη να δώσουν προσοχή σε αυτή την επικάλυψη κατά την υλοποίηση των δράσεων αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας και επιβολής του νόμου·
14. διαπιστώνει ότι το διαδίκτυο και τα κοινωνικά δίκτυα χρησιμοποιούνται σε ολοένα μεγαλύτερο βαθμό από εγκληματικά δίκτυα για την προσέλκυση και εκμετάλλευση των θυμάτων· καλεί, ως εκ τούτου, την ΕΕ και τα κράτη μέλη κατά την προσπάθειά τους για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων να επενδύσουν δεόντως στην τεχνολογία και την εμπειρογνομosύνη με σκοπό τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό και την καταπολέμηση της κατάχρησης του διαδικτύου από εγκληματικά δίκτυα, τόσο για την προσέλκυση των θυμάτων όσο και για την παροχή υπηρεσιών που αποβλέπουν στην εκμετάλλευση αυτών·
15. αναγνωρίζει τη σημασία και τον ρόλο των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών στην εμπορία ανθρώπων και ότι ενώ η τεχνολογία χρησιμοποιείται για να διευκολυνθεί η προσέλκυση και εκμετάλλευση των θυμάτων, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο για την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων· θεωρεί ότι πρέπει να πραγματοποιηθούν περισσότερες έρευνες που να εστιάζουν στον ρόλο των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών σε σχέση με την εμπορία ανθρώπων·
16. ζητεί από την Επιτροπή να αξιολογήσει τη χρήση του Διαδικτύου στο πλαίσιο της εμπορίας ανθρώπων και ειδικότερα όσον αφορά τη διαδικτυακή σεξουαλική εκμετάλλευση· ζητεί να ενισχυθεί η καταπολέμηση της διαδικτυακής εμπορίας ανθρώπων από την Ευρώπη στο πλαίσιο της μονάδας της ΕΕ για την αναφορά διαδικτυακού περιεχομένου, με στόχο την ανίχνευση, την επισήμανση και την απόσυρση του διαδικτυακού περιεχομένου που αφορά θέματα εμπορίας ανθρώπων·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

17. ζητεί από την Επιτροπή να προσαρμόσει τη συνεργασία της με τις τρίτες χώρες ώστε να ληφθούν υπόψη τα νέα δεδομένα ανάπτυξης της εμπορίας ανθρώπων μέσω του Διαδικτύου· ζητεί από την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Ένωση να εξετάσουν το ενδεχόμενο συνεργασίας μεταξύ των ευρωπαϊκών οργανισμών καταπολέμησης της εγκληματικότητας στον κυβερνοχώρο (ιδίως στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των οργανισμών τρίτων χωρών· ζητεί επίσης από την Επιτροπή να εξετάσει επίσης κάθε πρόσφορη συνεργασία με τους παρόχους διαδικτυακών υπηρεσιών για την ανίχνευση και την καταπολέμηση του διαδικτυακού περιεχομένου που σχετίζεται με την εμπορία ανθρώπων· ζητεί από την Επιτροπή να τηρεί το Κοινοβούλιο δεόντως ενημερωμένο·

Η οικονομία της εμπορίας ανθρώπων

18. καταγγέλλει το γεγονός ότι η εμπορία ανθρώπων αποτελεί άκρως κερδοφόρα επιχείρηση και ότι τα έσοδα από την εν λόγω εγκληματική δραστηριότητα επαναδιοχετεύονται σε μεγάλο βαθμό στην παγκόσμια οικονομία και το χρηματοπιστωτικό σύστημα· καταγγέλλει ότι στην εμπορία ανθρώπων δραστηριοποιούνται οι ισχυρότερες και πιο καλά διαρθρωμένες διεθνείς εγκληματικές οργανώσεις, οι οποίες έχουν αναπτύξει πραγματικό διεθνές εγκληματικό δίκτυο αποτελούμενο από παρακλάδια· καλεί όλα τα κράτη και τους φορείς που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό να επιδιώξουν να μετατρέψουν την εμπορία ανθρώπων από επιχείρηση «χαμηλού κινδύνου/υψηλής απόδοσης» σε επιχείρηση «υψηλού κινδύνου/χαμηλής απόδοσης»·

19. είναι της άποψης ότι οι οικονομικές έρευνες με τις οποίες εντοπίζονται, κατάσχονται και ανακτώνται περιουσιακά στοιχεία εγκληματικής προέλευσης, καθώς και τα μέτρα καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στην καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων· υπενθυμίζει ότι υπάρχει ανάγκη για περισσότερα στοιχεία και μεγαλύτερη εστίαση στις ενέργειες νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· εκφράζει τη δυσαρέσκεια του για το γεγονός ότι η χρήση μέτρων για τη συλλογή, ανάλυση και ανταλλαγή χρηματοοικονομικών πληροφοριών με σκοπό τη στήριξη των ποινικών ερευνών στον τομέα της εμπορίας ανθρώπων παραμένει περιορισμένη και συχνά δυσχεραίνει την πλήρη ενσωμάτωση των οικονομικών ερευνών στις υποθέσεις εμπορίας ανθρώπων· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εντείνουν τη συνεργασία, τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών με τις τρίτες χώρες με σκοπό τον εντοπισμό και την κατάσχεση των εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες· ζητεί τα κατασχεθέντα περιουσιακά στοιχεία να χρησιμοποιούνται για τη στήριξη και την αποζημίωση των θυμάτων της εμπορίας·

20. καλεί τις κυβερνήσεις να ασκούν δέουσα επιμέλεια για την καταπολέμηση της διαφθοράς, η οποία συμβάλλει στην εμπορία ανθρώπων, και να μεριμνούν για τον εντοπισμό και την εξάλειψη της συμμετοχής ή συνέργειας του δημόσιου τομέα στην εμπορία ανθρώπων, διασφαλίζοντας μεταξύ άλλων ότι τα άτομα που εργάζονται στον δημόσιο τομέα θα λαμβάνουν κατάρτιση για την αντιμετώπιση τέτοιων περιπτώσεων· και θα διαθέτουν εσωτερικές κατευθυντήριες γραμμές που θα τους βοηθούν στον χειρισμό ύποπτων υποθέσεων·

21. υπενθυμίζει ότι οι παραβιάσεις που σχετίζονται με πρόσληψεις φαίνεται να επηρεάζουν και να ανθούν σε πολλές χώρες και περιοχές ανά τον κόσμο και συνδέονται στενά με την εμπορία ανθρώπων, είτε με την άμεση εμπλοκή των γραφείων πρόσληψης στην εμπορία ανθρώπων μέσω της εφαρμογής παραπλανητικών ή καταναγκαστικών πρακτικών πρόσληψης είτε με τη διευκόλυνση της εργασιακής εκμετάλλευσης καθώς ζητούνται υψηλές προμήθειες, με αποτέλεσμα ιδίως οι μετανάστες και οι εργαζόμενοι χαμηλής ειδίκευσης να καθίστανται ευάλωτοι ή εξαρτώμενοι·

22. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ενισχύσουν τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες προκειμένου να ερευτώνται όλα τα στάδια της εμπορίας ανθρώπων, συμπεριλαμβανομένου του σταδίου πρόσληψης, να βελτιώσουν την ανταλλαγή πληροφοριών και να διεξαγάγουν επιχειρήσεις πρόληψης, (οικονομικές) έρευνες και διαδικασίες δίωξης· καλεί όλα τα κράτη να βελτιώσουν την εποπτεία και το ρυθμιστικό πλαίσιο των γραφείων εύρεσης εργασίας·

23. θεωρεί ότι δεν μπορεί να υπάρξει έγκυρη συναίνεση όταν υπήκοος τρίτης χώρας απομακρύνεται από τη χώρα της/του για να μεταβεί στην ΕΕ (ή όταν υπήκοος της ΕΕ μεταφέρεται σε άλλο κράτος μέλος) με σκοπό την εκπόρνευση, άλλη μορφή σεξουαλικής εκμετάλλευσης ή την καταναγκαστική εργασία·

24. θεωρεί ότι οι κυβερνήσεις θα πρέπει να ενθαρρύνουν το διάλογο και τις εταιρικές σχέσεις πολλών ενδιαφερομένων ώστε να έρθουν σε επαφή οι επιχειρήσεις, οι ειδικοί στην καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και οι ΜΚΟ και να διεξαγάγουν από κοινού δράσεις κατά της εμπορίας ανθρώπων και για να εξασφαλίσουν τη διατήρηση των δικαιωμάτων των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων των βασικών εργασιακών δικαιωμάτων τους· καλεί τις κυβερνήσεις να εφαρμόσουν νομικά μέτρα που θα διασφαλίζουν τη διαφάνεια και την ιχνηλασιμότητα των προϊόντων της αλυσίδας εφοδιασμού και ζητεί από τις εταιρείες να δημοσιοποιούν τις προσπάθειες που καταβάλλουν για να εξαλείψουν την ανθρώπινη εμπορία από τις αλυσίδες εφοδιασμού τους· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να εμπλακούν ενεργά με τις δραστηριότητες εθνικών και διεθνών εταιρειών ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχει εμπορία ανθρώπων κατά μήκος ολόκληρης της αλυσίδας εφοδιασμού τους, μεταξύ άλλων για συνδεδεμένες εταιρείες και υπεργολάβους·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

25. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να συμμετάσχουν εποικοδομητικά στις διαπραγματεύσεις της ανοικτής διακυβερνητικής ομάδας εργασίας για την κατάρτιση μιας διεθνούς νομικά δεσμευτικής πράξης για τις διεθνικές εταιρείες και άλλες επιχειρήσεις σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και να εφαρμόσουν τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Διάφορες μορφές εκμετάλλευσης

26. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να καταβάλουν τις αναγκαίες προσπάθειες για την καταπολέμηση της καταναγκαστικής εργασίας σε βιομηχανίες της ΕΕ στο εξωτερικό, και σε σχέση με τις τρίτες χώρες, εφαρμόζοντας και επιβάλλοντας εργασιακά πρότυπα και στηρίζοντας τις κυβερνήσεις στη θέσπιση εργατικής νομοθεσίας που παρέχει ελάχιστα πρότυπα προστασίας στους εργαζόμενους, συμπεριλαμβανομένων των αλλοδαπών εργαζομένων, και να διασφαλίσουν ότι οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε τρίτες χώρες θα τηρούν τα πρότυπα αυτά· προτρέπει τις κυβερνήσεις να αναλάβουν την ευθύνη της επιβολής των εργατικών νομοθεσιών, της δίκαιης μεταχείρισης όλων των εργαζομένων, εξασφαλίζοντας ίδια δικαιώματα σε όλους τους εργαζομένους ανεξαρτήτως της εθνικότητας ή της καταγωγής τους εξαιλείνοντας τη διαφορά· απευθύνει έκκληση για περαιτέρω διεθνή συνεργασία για την ενίσχυση πολιτικών για τη μετανάστευση εργατικού δυναμικού και την εκπόνηση και εφαρμογή καλύτερης ρύθμισης των γραφείων πρόσληψης·

27. ζητεί να αυξηθεί, σε παγκόσμιο επίπεδο, η συμμόρφωση με τα βασικά εργασιακά και περιβαλλοντικά πρότυπα της ΔΟΕ σε όλα τα στάδια, μεταξύ άλλων, μέσω της ενίσχυσης των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και των επιθεωρήσεων εργασίας· ζητεί επίσης να επικυρωθεί και να εφαρμοστεί η σύμβαση της ΔΟΕ του 2011 για τους απασχολούμενους σε οικιακές εργασίες (αριθ. 189) και να μετουσιωθούν οι διατάξεις της σε εθνική νομοθεσία, μεταξύ άλλων, για τους οικιακούς βοηθούς σε νοικοκυριά διπλωματών·

28. τονίζει ότι η σαφής σύνδεση μεταξύ της εμπορίας ανθρώπων με σκοπό τη σεξουαλική εκμετάλλευση και της πορνείας, επιτάσσει τη λήψη μέτρων προκειμένου να σταματήσει η ζήτηση για πορνεία·

29. επισημαίνει ότι τα θύματα καταναγκαστικής πορνείας στα περισσότερα κράτη μέλη είναι δύσκολο να έχουν πρόσβαση σε ψυχολογική στήριξη και ότι, ως εκ τούτου, αναγκάζονται να καταφύγουν σχεδόν αποκλειστικά σε φιλανθρωπικές οργανώσεις· ζητεί, συνεπώς, καλύτερη υποστήριξη των εν λόγω οργανώσεων και καλεί τα κράτη μέλη να περιορίσουν τα εμπόδια στην πρόσβαση σε ψυχολογική στήριξη·

30. υπογραμμίζει ότι οι καταναγκαστικοί γάμοι μπορούν να θεωρηθούν μορφή εμπορίας ανθρώπων, εφόσον περιλαμβάνουν στοιχείο εκμετάλλευσης του θύματος και καλεί όλα τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη, στον ορισμό της εμπορίας ανθρώπων, τη διάσταση αυτή· υπογραμμίζει ότι η εκμετάλλευση μπορεί να είναι σεξουαλική (συζυγικός βιασμός, εξαναγκασμός σε πορνεία και πορνογραφία) ή οικονομική (οικιακή εργασία, καταναγκαστική επαιτεία) και ότι ο καταναγκαστικός γάμος μπορεί να είναι ο τελικός σκοπός της εμπορίας (πώληση του θύματος ως συζύγου ή σύναψη γάμου κατόπιν πίεσης)· υπενθυμίζει τον διακρατικό χαρακτήρα που μπορεί να λάβει ο καταναγκαστικός γάμος· ζητεί, συνεπώς, από τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες για τη μετανάστευση εθνικές αρχές είναι επαρκώς καταρτισμένες ως προς το θέμα του καταναγκαστικού γάμου που εντάσσεται στο πλαίσιο της εμπορίας ανθρώπων· καλεί επιπλέον την Επιτροπή να ενισχύσει την ανταλλαγή ορθών πρακτικών στον τομέα αυτόν·

31. καταδικάζει την πρακτική της εμπορίας ανθρώπων για καταναγκαστική παρένθετη μητρότητα ως παραβίαση των δικαιωμάτων των γυναικών και των δικαιωμάτων του παιδιού· σημειώνει ότι η ζήτηση προέρχεται από τις αναπτυσσόμενες χώρες και αποβαίνει σε βάρος ευάλωτων και φτωχών ανθρώπων που συνήθως ζουν σε αναπτυσσόμενες χώρες, και καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη τις επιπτώσεις των δικών τους περιοριστικών πολιτικών αναπαραγωγής·

32. επιμένει τα παιδιά θύματα εμπορίας να αναγνωρίζονται ως τέτοια και να αποδίδεται πάντα ύψιστη σημασία στο βέλτιστο συμφέρον, τα δικαιώματα και τις ανάγκες τους· ζητεί να παρέχεται τόσο βραχυπρόθεσμα όσο και μακροπρόθεσμα νομική, σωματική, συναισθηματική και ψυχολογική στήριξη και προστασία και να λαμβάνονται μέτρα για τη διευκόλυνση της οικογενειακής επανένωσης, κατά περίπτωση και προς το βέλτιστο συμφέρον του παιδιού, ή να λαμβάνονται μέτρα για την κατάλληλη κηδεμονία·

33. υπενθυμίζει ότι η εμπορία παιδιών συχνά οδηγεί σε περιπτώσεις σεξουαλικής κακοποίησης, πορνείας, καταναγκαστικής εργασίας ή αφαίρεσης οργάνων και εμπορίας ανθρώπων και τονίζει ότι καμία πιθανή συναίνεση για την εκτέλεση εργασίας ή υπηρεσιών δεν θα πρέπει να θεωρείται έγκυρη για παιδιά που είναι θύματα εμπορίας· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι τα παιδιά που βρίσκονται σε κίνδυνο συχνά αντιμετωπίζονται ως παραβάτες ή παράτυποι μετανάστες από τους υπαλλήλους επιβολής του νόμου οι οποίοι δεν λαμβάνουν συστηματικά υπόψη τους δείκτες εμπορίας ανθρώπων για την ταυτοποίηση των θυμάτων·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

34. εκτιμά ότι είναι απαραίτητο, όσον αφορά τους ασυνόδευτους ανηλίκους, να επιτευχθεί καλύτερη και πιο προορατική ταυτοποίηση των παιδιών θυμάτων εμπορίας, ιδίως στα μεθοριακά σημεία διέλευσης και στα κέντρα υποδοχής, καθώς και ισχυρότερη πολυτομεακή συνεργασία προκειμένου να διασφαλιστεί η προάσπιση των βέλτιστων συμφερόντων του παιδιού· κρίνει απαραίτητη την ενίσχυση των συστημάτων κηδεμονίας στα κράτη μέλη, ώστε τα ασυνόδευτα και αποχωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά να μην πέφτουν στα χέρια οργανώσεων εμπορίας ανθρώπων·
35. ζητεί την ενίσχυση των εθνικών συστημάτων κηδεμονίας για παιδιά στην Ευρώπη, στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων η οποία αναγνωρίζει τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζουν οι κηδεμόνες στην προστασία των παιδιών από το κακό·
36. παροτρύνει την ΕΕ να συνεχίσει τις προσπάθειές της για την καταπολέμηση του φαινομένου των παιδιών στρατιωτών, κυρίως μέσω της στήριξης των κυβερνήσεων για την αντιμετώπιση του ζητήματος και των τοπικών ομάδων της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται επί τόπου, να θεσπίσουν μέτρα για να αποτρέψουν τη μελλοντική στρατολόγηση και χρήση παιδιών στρατιωτών σε ένοπλες συγκρούσεις, να στηρίξουν την ανάπτυξη νομοθεσίας για την προστασία των παιδιών, συμπεριλαμβανομένης της ποινικοποίησης της στρατολόγησης και της χρήσης παιδιών, και να διαθέσουν πόρους για τη δημιουργία ανθεκτικότητας και την ενίσχυση προστατευτικών περιβαλλόντων για παιδιά· καλεί την ΕΕ να παροτρύνει τις τρίτες χώρες να επικυρώσουν και να εφαρμόσουν τα σχετικά διεθνή πρότυπα, συμπεριλαμβανομένου του Προαιρετικού Πρωτοκόλλου της Σύμβασης του ΟΗΕ για τα Δικαιώματα του Παιδιού σε σχέση με την ανάμειξη των παιδιών σε ένοπλη σύρραξη·
37. τονίζει ότι τα παιδιά και τα άτομα με αναπηρία θα πρέπει να θεωρούνται ευάλωτα θύματα εμπορίας ανθρώπων· επισημαίνει ότι τα θύματα εμπορίας ανθρώπων ενδέχεται να αναπτύξουν αναπηρίες λόγω κακοποίησης στα χέρια του διακινητή τους, ενώ εναλλακτικά ένα άτομο με αναπηρία μπορεί να στοχοποιηθεί από διακινητή λόγω της ευάλωτης κατάστασής του·
38. επικροτεί το γεγονός ότι στην οδηγία 2011/36/ΕΕ συμπεριλήφθηκε η καταναγκαστική επαιτεία στις μορφές εμπορίας ανθρώπων· παροτρύνει τα κράτη μέλη να εναρμονίσουν την εθνική νομοθεσία τους και καλεί τις κυβερνήσεις των τρίτων χωρών να θεσπίσουν και να επιβάλουν σχετικές νομικές διατάξεις· καταδικάζει οποιαδήποτε ποινικοποίηση των θυμάτων καταναγκαστικής επαιτείας και απευθύνει έκκληση για την πρόσβαση σε ευκαιρίες απασχόλησης και στέγαση· εμμένει στην ανάγκη κατάρτισης των αστυνομικών και λοιπών υπαλλήλων όσον αφορά τον ορθό εντοπισμό και την παραπομπή προκειμένου να εξασφαλίζεται η επαρκής συνδρομή των θυμάτων αναγκαστικής επαιτείας· υπογραμμίζει ότι πολλά από τα θύματα προέρχονται από φτωχά και περιθωριοποιημένα περιβάλλοντα· ζητεί τα μέτρα πρόληψης να εστιάζουν στη μείωση της ευάλωτης θέσης των ομάδων κινδύνου, δίνοντας καταρχάς έμφαση στην εκπαίδευση ή επαγγελματική ένταξη, καθώς και στην αύξηση του αριθμού των καταφυγίων και των χώρων παροχής βοήθειας για τα ευάλωτα άτομα·
39. τονίζει ότι το Πρωτόκολλο του Παλέρμιο του ΟΗΕ απαιτεί την ποινικοποίηση της καταναγκαστικής εργασίας ως μορφής εμπορίας ανθρώπων· προτρέπει τις κυβερνήσεις να μεριμνήσουν για την επιβολή της νομοθεσίας και να εξασφαλίσουν την τιμωρία όλων όσοι επωφελούνται από την καταναγκαστική εργασία·
40. επισημαίνει την ανάπτυξη μιας νέας μορφής εμπορίας ανθρώπων που συνίσταται στην εμπορία ανθρώπων για καταβολή λύτρων μέσω της χρήσης πρακτικών σκληρών βασανιστηρίων· επισημαίνει ότι αυτή η νέα μορφή εμπορευματοποίησης των ανθρώπων χαρακτηρίζεται από εκβιασμό, ξυλοδαρμούς και βία ως μέσα εξαναγκασμού των οικογενειών και των συγγενών που ζουν εντός και εκτός της ΕΕ να πληρώσουν τις οφειλές·
41. καταδικάζει τις παράνομες δραστηριότητες στο πλαίσιο της εμπορίας ανθρώπων οργάνων, ιστών και κυττάρων, συμπεριλαμβανομένης της παράνομης εμπορίας κυττάρων του αναπαραγωγικού συστήματος (ωαρίων, σπέρματος), εμβρυικού ιστού και κυττάρων και βλαστοκυττάρων ενηλίκων ή εμβρύων·
42. τονίζει ότι, σύμφωνα με έκθεση της οργάνωσης Global Financial Integrity, η εμπορία ανθρώπων οργάνων είναι μία από τις δέκα πιο επικερδείς παράνομες δραστηριότητες στον κόσμο, που δημιουργεί κέρδη από 600 εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ έως 1,2 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ ετησίως και εκτείνεται σε πολλές χώρες· τονίζει επιπλέον ότι, σύμφωνα με τον Οργανισμό των Ηνωμένων Εθνών, άνθρωποι κάθε ηλικίας μπορούν να αποτελέσουν στόχο, όμως ιδιαίτερα ευάλωτοι είναι οι μετανάστες, οι άστεγοι και οι αναλφάβητοι·
43. τονίζει ότι η οικονομική στασιμότητα, τα νομοθετικά κενά και οι ανεπάρκειες στην επιβολή του νόμου στις αναπτυσσόμενες χώρες, σε συνδυασμό με την αυξανόμενη παγκοσμιοποίηση και τη βελτίωση της τεχνολογίας των επικοινωνιών, δημιουργούν το τέλειο πλαίσιο για τις εγκληματικές δραστηριότητες στον τομέα της παράνομης εμπορίας οργάνων· επισημαίνει ότι η έλλειψη οικονομικών ευκαιριών αναγκάζει τους ανθρώπους να εξετάζουν εναλλακτικές λύσεις που σε διαφορετική περίπτωση θα θεωρούσαν επικίνδυνες ή αξιόμηπτες, ενώ η ανεπαρκής επιβολή του νόμου επιτρέπει στα κυκλώματα εμπορίας να δραστηριοποιούνται χωρίς να φοβούνται ότι θα υποστούν διώξεις·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

44. τονίζει ότι η αγορά ανθρωπίνων οργάνων, ιστών και κυττάρων είναι παράνομη· επισημαίνει ότι τα άτομα που είναι θύματα εμπορίας με σκοπό την αφαίρεση οργάνων αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα προβλήματα, ότι συχνά δεν έχουν συνείδηση των μακροπρόθεσμων εξουθενωτικών ιατρικών συνεπειών της αφαίρεσης οργάνων και της έλλειψης μετεγχειρητικής περίθαλψης, καθώς και των ψυχολογικών επιπτώσεων της επέμβασης· ζητεί την ανάληψη καλύτερα στοχευμένων πρωτοβουλιών ευαισθητοποίησης για να δοθεί έμφαση στις επιβλαβείς συνέπειες της πώλησης οργάνων, ιδίως μεταξύ των φτωχότερων και των πλέον ευάλωτων ατόμων που μπορεί να θεωρούν ότι αξίζει να πληρώσουν το τίμημα της πώλησης των οργάνων τους προκειμένου να βελτιώσουν την οικονομική τους κατάσταση·

45. καλεί την Επιτροπή να καταδικάσει την εμπορία ανθρώπων με σκοπό την αφαίρεση οργάνων και να υιοθετήσει σαφή στάση απέναντι στο λαθρεμπόριο οργάνων, ιστών και κυττάρων· καλεί την ΕΕ να ενθαρρύνει τους ευρωπαϊκούς ιατρικούς συλλόγους και οργανισμούς μεταμόσχευσης να αναπτύξουν κώδικα δεοντολογίας για τους επαγγελματίες του κλάδου υγείας και τα κέντρα μεταμόσχευσης σχετικά με τον τρόπο απόκτησης οργάνων προς μεταμόσχευση στο εξωτερικό και τη διαδικασία φροντίδας μετά τη μεταμόσχευση· επισημαίνει ότι τα άτομα των πλέον φτωχών κοινοτήτων του κόσμου διατρέχουν ιδιαίτερα μεγάλο κίνδυνο να καταστούν θύματα της παράνομης εμπορίας οργάνων·

46. ζητεί να επικυρωθεί και να εφαρμοστεί η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρωπίνων οργάνων· ζητεί από την ΕΕ να καλέσει τις κυβερνήσεις των τρίτων χωρών να κινήσουν νομικές διαδικασίες κατά επαγγελματιών του κλάδου της υγείας, νοσοκομείων και ιδιωτικών κλινικών που δραστηριοποιούνται στην παράνομη και επικερδή αγορά της μεταμόσχευσης οργάνων·

47. καλεί τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν περαιτέρω προσπάθειες εκ μέρους της ιατρικής κοινότητας, με στόχο την βελτίωση των προσπαθειών καταπολέμησης αυτής της μορφής εμπορίας, ενισχύοντας την ευαισθητοποίηση σε θέματα που αφορούν την εμπορία και παρέχοντας υποχρεωτική κατάρτιση·

48. επισημαίνει τη σημασία της πρόληψης και της πολυτομεακής και πολυεπιστημονικής προσέγγισης στην αντιμετώπιση της παράνομης εμπορίας ανθρωπίνων οργάνων, συμπεριλαμβανομένης της εμπορίας ανθρώπων για αφαίρεση οργάνων που έχει εξελιχθεί σε παγκόσμιο πρόβλημα· ζητεί την ανάληψη καλύτερα στοχευμένων πρωτοβουλιών ευαισθητοποίησης για να δοθεί έμφαση στις επιβλαβείς συνέπειες της πώλησης οργάνων και για την καλύτερη ενημέρωση των θυμάτων σχετικά με τους σωματικούς και ψυχολογικούς κινδύνους, ιδίως μεταξύ των φτωχότερων και των πλέον ευάλωτων από άποψη ανισότητας και φτώχειας ατόμων που μπορεί να θεωρούν ότι αξίζει να πληρώσουν το τίμημα της πώλησης των οργάνων τους προκειμένου να βελτιώσουν την οικονομική τους κατάσταση· τονίζει ότι οι εκστρατείες ευαισθητοποίησης θα πρέπει να αποτελούν υποχρεωτικό στοιχείο τόσο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) όσο και της αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ·

49. επισημαίνει τη σημασία που προσλαμβάνει ο ρόλος των γιατρών, νοσοκόμων και λοιπού ιατρικού προσωπικού, οι οποίοι αποτελούν, στο πλαίσιο του επαγγελματίών τους, το μοναδικό σημείο επαφής με τα θύματα όταν αυτά βρίσκονται σε αιχμαλωσία, και διαδραματίζουν ρόλο κλειδί στην πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι εν λόγω ευκαιρίες δεν αξιοποιούνται επί του παρόντος· επισημαίνει την ανάγκη εκπαίδευσης της ιατρικής κοινότητας ως προς την αναγνώριση των ενδείξεων της εμπορίας ανθρώπων και τις διαδικασίες αναφοράς, με σκοπό την καλύτερη υποστήριξη των θυμάτων και τον καθορισμό αυστηρών κυρώσεων για συμμετοχή στην παράνομη εμπορία ανθρωπίνων οργάνων·

50. ενθαρρύνει την εφαρμογή, σε διάφορες χώρες ή καθεστώτα, προγραμμάτων τεκμαιρόμενης συναίνεσης στο πλαίσιο των οποίων οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα να εγγραφούν απευθείας σε μητρώο δωρητών οργάνων αφού ολοκληρώσουν ορισμένες διοικητικές διαδικασίες, μειώνοντας με τον τρόπο αυτό την εξάρτηση των ασθενών από τη μαύρη αγορά και αυξάνοντας παράλληλα την ποσότητα των διαθέσιμων οργάνων, έτσι ώστε να μειωθεί το οικονομικό κόστος των μεταμοσχεύσεων αλλά και η ανάγκη για ιατρικό τουρισμό·

51. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν μέτρα για να αποτρέψουν τον «μεταμοσχευτικό τουρισμό» εγκρίνοντας μέτρα που αυξάνουν τη διαθεσιμότητα των νομίμως προμηθευόμενων οργάνων, με στόχο την καλύτερη πρόληψη της παράνομης εμπορίας ανθρωπίνων οργάνων και την εφαρμογή διαφανούς συστήματος που θα επιτρέπει την καλύτερη ανιχνευσιμότητα των μεταμοσχευμένων οργάνων, διασφαλίζοντας παράλληλα την ανωνυμία του δότη· καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει κατευθυντήριες γραμμές για να προωθήσει τη συμμετοχή των κρατών μελών της ΕΕ σε συνεργατικές συμπράξεις όπως η Eurotransplant και η Scandiatransplant·

52. υπογραμμίζει ότι, σύμφωνα με τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας, τα επιστημονικά δεδομένα που αφορούν την εμπορία και την υγεία είναι περιορισμένα, ιδίως όσον αφορά τη διανοητική και την ψυχική υγεία· υπογραμμίζει επίσης ότι οι ανάγκες των θυμάτων και των επιζώντων συχνά υποτιμούνται· καλεί, συνενπώς, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να εφαρμόσουν ένα σύστημα παρακολούθησης των θεμάτων αυτών και να προωθήσουν την ενημέρωση σχετικά με τις συνέπειες της εμπορίας και τις ανάγκες των θυμάτων σε επίπεδο σωματικής και ψυχικής υγείας·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

Τα δικαιώματα των θυμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος προσφυγής

53. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν προσέγγιση που θα βασίζεται στα ανθρώπινα δικαιώματα και θα εστιάζει στα θύματα και να τοποθετήσουν τα θύματα και τους ευάλωτους πληθυσμούς στο επίκεντρο όλων των προσπαθειών καταπολέμησης, πρόληψης της εμπορίας ανθρώπων και προστασίας των θυμάτων·

54. καταγγέλλει τις ανησυχητικές αποκλίσεις μεταξύ των υποχρεώσεων του κράτους και του βαθμού στον οποίο εκπληρώνονται στην πράξη όσον αφορά τα δικαιώματα των θυμάτων· επικροτεί την οδηγία 2012/29/ΕΕ για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας· προσβλέπει στην ορθή μεταφορά της εν λόγω οδηγίας από τα κράτη μέλη, η προθεσμία μεταφοράς της οποίας είχε οριστεί για τις 16 Νοεμβρίου 2015· καλεί τα κράτη, συμπεριλαμβανομένων των χωρών καταγωγής, διέλευσης και προορισμού, να παράσχουν ή να διευκολύνουν την πρόσβαση σε ένδικο μέσο που είναι δίκαιο, επαρκή και κατάλληλο για όλα τα θύματα της εμπορίας στο έδαφός τους και εντός της αντίστοιχης δικαιοδοσίας τους, μεταξύ άλλων και για τους πολίτες άλλων κρατών·

55. υπενθυμίζει ότι ο ταχύς και ακριβής εντοπισμός των θυμάτων έχει καίρια σημασία για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων που νομίμως κατέχουν· επιμένει ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων για τον εντοπισμό των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων, ιδίως όσον αφορά τις υπηρεσίες μετανάστευσης, ασφάλειας και ελέγχου των συνόρων·

56. καλεί την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) να προβεί σε ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών με τρίτες χώρες, κατά πρώτον, όσον αφορά την κατάρτιση των αστυνομικών αρχών και των μελών ανθρωπιστικών οργανώσεων ώστε να κατανοήσουν πώς θα προσεγγίσουν καλύτερα τα θύματα και, κατά δεύτερον, όσον αφορά την εφαρμογή της αρχής της ατομικής αξιολόγησης των θυμάτων για τον προσδιορισμό των συγκεκριμένων αναγκών τους, της βοήθειας και της προστασίας που χρειάζονται·

57. τονίζει τη σημασία της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης που κατοχυρώνεται στο άρθρο 82 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους οργανισμούς της ΕΕ να ενισχύσουν το καθεστώς των θυμάτων εμπορίας μέσω της πλήρους αμοιβαίας αναγνώρισης δικαστικών και διοικητικών αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν μέτρα προστασίας για τα θύματα εμπορίας, πράγμα που σημαίνει ότι το καθεστώς των θυμάτων, εφόσον αναγνωρισθεί σε ένα κράτος μέλος, θα πρέπει να εφαρμοσθεί σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση και, ως εκ τούτου, τα θύματα (ή ενώσεις που τα εκπροσωπούν) πρέπει να λάβουν βοήθεια και συνδρομή σε περίπτωση μη αναγνώρισης του καθεστώτος τους όταν ταξιδεύουν εντός της Ένωσης·

58. επιμένει ότι η ποινική δικαιοσύνη πρέπει να εγγυάται την ισότιμη και αποτελεσματική πρόσβαση των θυμάτων στη δικαιοσύνη και την παροχή ενμέρωσης σχετικά με τα νομικά τους δικαιώματα· καλεί όλα τα κράτη να συμμορφωθούν με τη διεθνή τους υποχρέωση να διασφαλίζουν τα δικαιώματα των θυμάτων στη δικαιοδοσία τους και να εξασφαλίσουν την παροχή πλήρους στήριξης, συμπεριλαμβανομένης και της παροχής ψυχολογικής υποστήριξης, στα θύματα, ανεξαρτήτως της προθυμίας τους να συνεργαστούν σε ποινικές διαδικασίες·

59. επιβεβαιώνει ότι τα θύματα εμπορίας ανθρώπων έχουν το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής, στο οποίο περιλαμβάνονται η πρόσβαση στη δικαιοσύνη, η αναγνώριση νομικής ταυτότητας και ιθαγένειας, η επιστροφή περιουσιακών στοιχείων, η επαρκής επανόρθωση καθώς και η παροχή ιατρικής και ψυχολογικής περίθαλψης, νομικών και κοινωνικών υπηρεσιών και μακροπρόθεσμης στήριξης για (επ)ένταξη, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής στήριξης·

60. σημειώνει τη σημασία της καθολικής πρόσβασης στην υγειονομική περίθαλψη, στη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, ιδιαίτερα για τα θύματα εμπορίας, που μπορεί να αγωνίζονται να αντιμετωπίσουν τα πολλά σωματικά και ψυχολογικά προβλήματα που απορρέουν άμεσα από την εκμετάλλυσή τους· καλεί τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν υπηρεσίες υγείας εύκολες στην πρόσβαση, καθώς και την παροχή μετέπειτα φροντίδας για τα θύματα εμπορίας ανθρώπων·

61. καλεί τα κράτη μέλη στα οποία έχει λάβει χώρα η εκμετάλλευση θυμάτων της εμπορίας ανθρώπων, να προσφέρουν την κατάλληλη, απαραίτητη και ανάλογη με το φύλο ιατρική περίθαλψη με βάση τις ατομικές ανάγκες, με ιδιαίτερη προσοχή στα θύματα εμπορίας για σεξουαλική εκμετάλλευση·

62. επισημαίνει ότι τα άτομα με αναπηρία ή τα άτομα που αποκτούν αναπηρία όσο είναι θύματα της εμπορίας ανθρώπων χρειάζονται μεγαλύτερη προστασία από την εκμετάλλευση και καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι η βοήθεια που παρέχεται στα εν λόγω εντοπισθέντα θύματα θα λαμβάνει υπόψη τις ειδικές τους ανάγκες·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

63. τονίζει την ανάγκη επανένταξης των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων στην κοινωνία και της διασφάλισης του δικαιώματος προστασίας τους· καλεί τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν και να ενισχύσουν τα δίκτυα των κέντρων παροχής υποστήριξης και καταφυγίου, και να εξασφαλίσουν την παροχή υπηρεσιών, σε γλώσσα που μπορεί να καταλάβει το θύμα, και να τους παρέχουν πρόσβαση στην εκπαίδευση· ζητεί να υπάρξει συνεργασία για την πρόωξη της κοινωνικής ένταξης και προσπάθειες συνεργασίας μεταξύ ΜΚΟ, οργανισμών, κυβερνητικών φορέων και υπηρεσιών, τόσο στις χώρες προορισμού όσο και στις χώρες καταγωγής, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις όπου τα θύματα επιστρέφουν στις χώρες καταγωγής τους·
64. τονίζει τη σημασία του να κατοχυρωθεί η ασφάλεια των θυμάτων της εμπορίας που καταθέτουν στο δικαστήριο εναντίον εκείνων που διαπράττουν την εμπορία·
65. ζητεί να αποδοθεί μεγαλύτερη προσοχή στα θύματα στις ποινικές διαδικασίες· καλεί τις αρμόδιες αρχές να μεριμνήσουν ώστε τα θύματα εμπορίας να μην τίθενται υπό κράτηση και να μην αντιμετωπίζουν κίνδυνο να τιμωρηθούν για αδικήματα που διέπραξαν στο πλαίσιο της κατάστασής τους ως θύματα εμπορίας ανθρώπων, ιδίως στην περίπτωση της πορνείας, οποιασδήποτε άλλης μορφής σεξουαλική εκμετάλλευση ή καταναγκαστική εργασία· καλεί τα κράτη μέλη να τηρούν την αρχή της μη ποινικοποίησης·
66. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τα νομικά μέσα που θα διευκολύνουν τις δυνατότητες για τα θύματα εμπορίας να επικοινωνήσουν με τις αρχές, χωρίς να θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλειά τους ή τα δικαιώματά τους ως θύματα·
67. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν, χωρίς καθυστέρηση, την οδηγία 2011/36/ΕΕ, και ιδίως το άρθρο 8, παράλληλα με όλα τα νομικά πλαίσια σχετικά με την εμπορία ανθρώπων· καλεί την Επιτροπή να προβεί σε νομικές ενέργειες κατά των κρατών μελών που δεν την εφαρμόζουν, και να δημοσιοποιήσει το ταχύτερο δυνατό την έκθεση εφαρμογής που προβλεπόταν για τον Απρίλιο 2015·
68. καλεί τις κυβερνήσεις να αναπτύξουν τείχη προστασίας μεταξύ των μεταναστευτικών αρχών και των επιθεωρήσεων εργασίας, ώστε να ενθαρρύνουν τα θύματα να υποβάλλουν καταγγελίες και να μην φοβούνται τη δράση των μεταναστευτικών αρχών σε βάρος τους όταν εντοπίζονται περιπτώσεις εμπορίας ανθρώπων·
69. καλεί τα κράτη μέλη να ποινικοποιήσουν την πράξη της χρήσης από πολίτες τους, των υπηρεσιών που παρέχονται από θύματα εμπορίας ανθρώπων, εφόσον μια τέτοια πράξη διαπράττεται εκτός του κράτους μέλους ή/και εκτός της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της εκπόρευσης ή άλλων μορφών σεξουαλικής εκμετάλλευσης, της καταναγκαστικής εργασίας ή υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης της παιδείας, της δουλειάς ή άλλων πρακτικών παρεμφερών προς τη δουλειά, της ειλωτείας, της εκμετάλλευσης εγκληματικών δραστηριοτήτων ή της αφαίρεσης οργάνων·
70. θεωρεί ότι το καθεστώς πρόσφυγα, αιτούντος άσυλο, κατόχου ανθρωπιστικής θέωσης ή ατόμου που χρήζει διεθνούς προστασίας πρέπει να θεωρείται παράγοντας που καθιστά ευάλωτα τα θύματα εμπορίας ανθρώπων· καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη συνεργασία των αρχών επιβολής του νόμου και των αρχών ασύλου προκειμένου να συνδράμουν τα θύματα εμπορίας ανθρώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας· επαναβεβαιώνει ότι τα μέτρα που λαμβάνονται κατά της εμπορίας ανθρώπων δεν θα πρέπει να θίγουν τα δικαιώματα των θυμάτων εμπορίας, των μεταναστών, των προσφύγων και των ατόμων που χρήζουν διεθνούς προστασίας·
71. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν μέτρα ευαισθητά ως προς το φύλο, προκειμένου να βελτιωθεί ο εντοπισμός των θυμάτων εμπορίας σε διαδικασίες ασύλου και επιστροφής, να διατηρούν πιο λεπτομερή και κατά φύλο αρχεία και να εξασφαλίζουν ότι στα θύματα θα διατίθενται οι κατάλληλες επιλογές υπηρεσιών υποστήριξης·
72. υπενθυμίζει στα κράτη μέλη ότι η οδηγία 2011/36/ΕΕ δεν θίγει την αρχή της επαναπροώθησης σύμφωνα με τη Σύμβαση του 1951 για το καθεστώς των προσφύγων·
73. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να εξασφαλίζουν στους αιτούντες άσυλο που είναι θύματα εμπορίας ανθρώπων, τα ίδια δικαιώματα με τα δικαιώματα που χορηγούν σε άλλα θύματα εμπορίας ανθρώπων·
74. επισημαίνει ότι, σύμφωνα με τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (ΙΟΜ), η επιστροφή των μεταναστών και των προσφύγων εγκυμονεί εγγενείς κινδύνους ασφάλειας που συνδέονται με την πιθανότητα επανεμπορίας τους και οι οποίοι πρέπει να προσδιοριστούν, να αξιολογηθούν και να μετριαστούν δεδομένου ότι ο κίνδυνος που αντιπροσωπεύουν οι εκμεταλλευτές για τους μετανάστες θύματα εμπορίας συχνά αυξάνεται όταν έχουν κατορθώσει να διαφύγουν, έχουν έρθει σε επαφή με υπαλλήλους επιβολής του νόμου ή έχουν καταθέσει σε δικαστήριο ⁽¹⁾·

⁽¹⁾ Βλέπε σ. 23 της έκθεσης του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης (ΙΟΜ), «Counter Trafficking and Assistance to Vulnerable Migrants Annual Report of Activities 2011» (Ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων 2011 σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και την παροχή βοήθειας στους ευάλωτους μετανάστες).

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

75. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να καταστήσουν πιο ορατή στους πληθυσμούς την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, με ιδιαίτερη εστίαση στα αεροδρόμια, στους σιδηροδρομικούς σταθμούς στα λεωφορεία, στα σχολεία, στα πανεπιστήμια και στους συναφείς χώρους εργασίας· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αυξήσουν την ενημέρωση των δημοσίων υπαλλήλων τους αφενός σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τον εντοπισμό των θυμάτων της εμπορίας ανθρώπων, και αφετέρου, σχετικά με τη δημοσίευση της Επιτροπής για τα δικαιώματα των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων στην ΕΕ, ενθαρρύνοντας την ενεργό τους χρήση·

76. ενθαρρύνει την παροχή στοχευμένης χρηματοδότησης από την ΕΕ σε τοπικές ΜΚΟ με σκοπό τον εντοπισμό και την παροχή στήριξης σε θύματα εμπορίας ανθρώπων καθώς και για την αύξηση της ευαισθητοποίησης των πληθυσμών που είναι ευάλωτοι στην εκμετάλλευση και την εμπορία ανθρώπων· επικροτεί, στο πλαίσιο αυτό, τον ρόλο των μέσων ενημέρωσης τα οποία μπορούν να συμβάλουν στην αύξηση της ευαισθητοποίησης και να παράσχουν ενημέρωση σχετικά με τους κινδύνους·

Συνεργασία για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων σε περιφερειακό και διεθνές επίπεδο

77. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι το τρέχον επίπεδο διεθνούς συνεργασίας σε υποθέσεις εμπορίας ανθρώπων είναι ανεπαρκές, ιδίως όσον αφορά τις χώρες καταγωγής και διέλευσης, και αυτό αποτελεί σημαντικό εμπόδιο στην αποτελεσματική καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων· ζητεί να υπάρξει ενισχυμένος συντονισμός και συνεργασία και συστηματική ανταλλαγή πληροφοριών για τη διερεύνηση και την καταπολέμηση της διεθνικής εμπορίας ανθρώπων, ενισχύοντας την παροχή οικονομικής και τεχνικής συνδρομής και τη διασυνοριακή επικοινωνία, συνεργασία και ανάπτυξη ικανοτήτων σε επίπεδο κυβέρνησης και αρχών επιβολής του νόμου, μεταξύ άλλων σε επίπεδο συνοριοφυλάκων, υπαλλήλων μετανάστευσης και ασύλου, ερευνητών στο πλαίσιο ποινικών διώξεων και σε επίπεδο υπηρεσιών στήριξης των θυμάτων, κοινωνίας των πολιτών και υπηρεσιών των Ηνωμένων Εθνών, σχετικά, μεταξύ άλλων, με τους τρόπους εντοπισμού και προστασίας των θυμάτων και με την εξεύρεση τρόπων αντιμετώπισης των χωρών προέλευσης, διέλευσης και προορισμού που δεν έχουν επικυρώσει το Πρωτόκολλο του Παλέρμο των Ηνωμένων Εθνών· καλεί την ΕΕ να αναπτύξει περιφερειακή προσέγγιση, εστιάζοντας στις «διαδρομές» της εμπορίας ανθρώπων προκειμένου να προσφέρονται ειδικές απαντήσεις σε κάθε περιφέρεια ανάλογα με το είδος εκμετάλλευσης· υπογραμμίζει, επιπλέον, τη χρησιμότητα των διεθνών προγραμμάτων ανταλλαγών για τους επαγγελματίες στον τομέα της καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων·

78. καλεί την Επιτροπή, τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν την κατάρτιση με γνώμονα το φύλο, του προσωπικού των υπηρεσιών επιβολής του νόμου και των συνοριακών υπηρεσιών, προκειμένου να είναι αυτοί σε θέση να εντοπίζουν καλύτερα και να βοηθούν τα δυνητικά θύματα εμπορίας ανθρώπων, ιδίως της εμπορίας για σεξουαλική εκμετάλλευση·

79. επιμένει ότι είναι αναγκαίο η ΕΕ να ενισχύσει την αστυνομική και δικαστική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και με τρίτες χώρες, ιδίως με τις χώρες προέλευσης και διέλευσης των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων, στην πρόληψη, την έρευνα και τη δίωξη όσον αφορά υποθέσεις εμπορίας ανθρώπων, κυρίως μέσω της Ευρωπόλ και της Eurojust, μεταξύ άλλων με ανταλλαγή πληροφοριών, κυρίως σχετικά με τις γνωστές οδούς διακίνησης, συμμετοχή σε κοινές ομάδες έρευνας και στην καταπολέμηση της συστηματικής ανταλλαγής δεδομένων και της ενημέρωσης, από το σύνολο των κρατών μελών, των βάσεων δεδομένων Focal Point Phoenix και Focal Point Twins της Ευρωπόλ· ενθαρρύνει την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπόλ και της Ιντερπόλ στην καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και υπενθυμίζει ότι οι ανταλλαγές δεδομένων μεταξύ κρατών μελών και με τρίτες χώρες θα πρέπει να τηρούν πλήρως τα πρότυπα της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων· καλεί τα κράτη μέλη να συγκεντρώσουν πιο συγκρίσιμα δεδομένα σχετικά με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και να βελτιώσουν την ανταλλαγή αυτών των δεδομένων μεταξύ τους και με τρίτες χώρες·

80. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να εφοδιάσουν τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου και τις αστυνομικές υπηρεσίες τους με το αναγκαίο προσωπικό και οικονομικούς πόρους ώστε να είναι σε θέση οι υπηρεσίες αυτές να συγκεντρώνουν επίσης πληροφορίες από τις οικογένειες ή από άλλες πηγές, να ανταλλάσσουν αυτές τις πληροφορίες με τις αρμόδιες ευρωπαϊκές και εθνικές αρχές και να προβαίνουν στην κατάλληλη επεξεργασία και ανάλυση αυτών των πληροφοριών·

81. τονίζει ότι οι χώρες διέλευσης αποτελούν έναν από τους σημαντικότερους παράγοντες για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, καθώς στο στάδιο της διέλευσης δεν έχει ακόμα ξεκινήσει η εκμετάλλευση των θυμάτων· τονίζει τη σημασία της συμπληρωματικής κατάρτισης της συνοριακής αστυνομίας προκειμένου να βελτιωθεί η διαδικασία εντοπισμού·

82. υπογραμμίζει τις πολυάριθμες προκλήσεις που συνδέονται με τη διασυνοριακή μετανάστευση εργατικού δυναμικού, ιδίως τον κίνδυνο να καταστούν οι μετανάστες παράνομοι και να στερηθούν τα πιο θεμελιώδη δικαιώματά τους· ζητεί να θεσπιστούν μηχανισμοί για τη διασυνοριακή μετανάστευση εργατικού δυναμικού τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε διεθνές επίπεδο, προκειμένου να αυξηθεί και να επισημοποιηθεί η νόμιμη μετανάστευση εργατικού δυναμικού·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

83. αναγνωρίζει την προσπάθεια της ΕΕ να δημιουργήσει επισημοποιημένους διαύλους για τη διασυνοριακή μετανάστευση εργατικού δυναμικού και ζητεί να καταβληθούν περισσότερα συνεκτικές και ενισχυμένες προσπάθειες προς αυτήν την κατεύθυνση· επισημαίνει τις δυνατότητες της επισημοποίησης της μετανάστευσης εργατικού δυναμικού ως μέσου πρόληψης της εμπορίας ανθρώπων και μέσου διάσωσης ζώων·

84. παροτρύνει την ΕΕ να ενισχύσει τη συνεργασία της με ΜΚΟ και άλλους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς, μεταξύ άλλων με την εξασφάλιση επαρκούς χρηματοδότησης και συντονισμένης βοήθειας, προκειμένου να ενισχυθούν η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών, η ανάπτυξη πολιτικών, η εφαρμογή και η ενίσχυση της έρευνας, μεταξύ άλλων και με τη συμμετοχή τοπικών φορέων, και εστιάζοντας ιδιαίτερα στην πρόσβαση των θυμάτων στη δικαιοσύνη και στην αποτελεσματική δίωξη των δραστών·

85. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με την οδηγία 2011/36/ΕΕ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και να συνεργάζονται στενά με αυτές, ειδικότερα στο πλαίσιο πρωτοβουλιών για τη διαμόρφωση πολιτικών, εκστρατειών για τη βελτίωση της πληροφόρησης και της ευαισθητοποίησης, ερευνητικών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων και κατάρτισης τόσο στην παρακολούθηση όσο και στην αξιολόγηση των επιπτώσεων των μέτρων για την καταπολέμηση της εμπορίας· επισημαίνει, επιπλέον, ότι οι ΜΚΟ θα πρέπει επίσης να παρέχουν συνδρομή όσον αφορά την έγκαιρη ταυτοποίηση των θυμάτων, την αρωγή και την υποστήριξή τους· καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι ΜΚΟ προστατεύονται από αντίποινα, απειλές και εκφοβισμούς και κυρίως ότι δεν υφίστανται ποινικές διώξεις όταν βοηθούν θύματα εμπορίας που βρίσκονται σε παράτυπη κατάσταση·

86. καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη και τη διεθνή κοινότητα να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στο ζήτημα της πρόληψης και καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων σε περιβάλλοντα κρίσης, όπως οι φυσικές καταστροφές και οι ένοπλες συγκρούσεις, προκειμένου να είναι λιγότερο εύαλωτα τα θύματα απέναντι στους διακινητές και σε άλλα εγκληματικά δίκτυα· τονίζει ότι η προστασία πρέπει να παρέχεται σε όλους όσοι το δικαιούνται βάσει των διεθνών και περιφερειακών συμβάσεων·

87. υπογραμμίζει το γεγονός ότι τα άτομα που, για λόγους αιφνίδιας ή σταδιακής κλιματικής αλλαγής που επηρεάζει δυσμενώς τις ζωές ή τις συνθήκες διαβίωσής τους, αναγκάζονται να εγκαταλείψουν τον συνηθισμένο τόπο κατοικίας τους, διατρέχουν υψηλό κίνδυνο να καταστούν θύματα της εμπορίας ανθρώπων· τονίζει ότι αυτό το είδος κινητικότητας των ανθρώπων που συνδέεται με την κλιματική αλλαγή έχει ισχυρή οικονομική διάσταση, καθότι περιλαμβάνει την απώλεια των μέσων βιοπορισμού και τη μείωση των εισοδημάτων των νοικοκυριών, με αποτέλεσμα τα ενδιαφερόμενα άτομα, λόγω της εύαλωτης κατάστασής τους, να κινδυνεύουν άμεσα να καταστούν θύματα καταναγκαστικής εργασίας ή δουλείας·

Η πολιτική της ΕΕ για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων στο πλαίσιο της εξωτερικής της δράσης

88. αναγνωρίζει και στηρίζει το έργο του Συντονιστή Δράσης της ΕΕ κατά της Εμπορίας που διορίστηκε με σκοπό τη βελτίωση του συντονισμού και της συνοχής μεταξύ των θεσμικών οργάνων, των οργανισμών και των κρατών μελών της ΕΕ, αφενός, και των χωρών εκτός ΕΕ και των διεθνών φορέων, αφετέρου, και παροτρύνει τον Συντονιστή να αναπτύξει περαιτέρω συγκεκριμένες κοινές δράσεις και μέτρα μεταξύ της ΕΕ, των κρατών μελών, των τρίτων χωρών και των διεθνών φορέων με σκοπό την ανάπτυξη συνεκτικότερης και αποτελεσματικότερης συνεργασίας όσον αφορά την καθιέρωση συστημάτων για τον εντοπισμό, την προστασία και τη βοήθεια των θυμάτων της εμπορίας, καθώς και να ενισχύσει την πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων, να επιδιώξει την εντατικοποίηση των διώξεων σε βάρος των διακινητών και να δημιουργήσει ένα δίκτυο που θα μπορεί να ανταποκρίνεται στις εντεινόμενες ανησυχίες·

89. παροτρύνει την ΕΕ να καταβάλει τις προσπάθειες που απαιτούνται σε διεθνές επίπεδο για την πρόληψη και την καταστολή του δουλεμπορίου προκειμένου να επιτύχει, σταδιακά και όσο το δυνατόν ταχύτερα, την πλήρη εξάλειψη της δουλείας σε όλες τις μορφές της·

90. θεωρεί ότι έχει ζωτική σημασία οι στρατηγικές που αποσκοπούν στην πρόληψη της εμπορίας ανθρώπων να αντιμετωπίσουν τους παράγοντες που διευκολύνουν και τα εμφατικά αίτια και τις συνθήκες πίσω από αυτό το φαινόμενο και να ακολουθήσουν ολοκληρωμένη προσέγγιση η οποία θα συγκεντρώνει διάφορους παράγοντες, εντολές και προοπτικές, τόσο σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο· είναι της άποψης ότι οι στρατηγικές πρόληψης θα πρέπει να περιλαμβάνουν δράσεις για την αντιμετώπιση της φτώχειας, της καταπίεσης, της έλλειψης σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των ένοπλων συγκρούσεων και των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων, και θα πρέπει να στοχεύουν στη μείωση της ευπάθειας των εν δυνάμει θυμάτων, την αποθάρρυνση της ζήτησης για τις υπηρεσίες των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων, το οποίο μπορεί επίσης να θεωρηθεί ως αιτία, την αύξηση της δημόσιας εκπαίδευσης και την εξάλειψη της διαφθοράς των δημοσίων υπαλλήλων· καλεί, επιπλέον, όλα τα κράτη να εφαρμόσουν αποτελεσματικά τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το Πρωτόκολλο του Παλέρμιο·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

91. καλεί όλα τα κράτη μέλη να επικυρώσουν όλες τις σχετικές διεθνείς πράξεις, συμφωνίες και νομικές υποχρεώσεις, συμπεριλαμβανομένης και της Σύμβασης της Κωνσταντινούπολης, και να εντείνουν τις προσπάθειες προκειμένου η καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων να καταστεί περισσότερο αποτελεσματική, συντονισμένη και συνεκτική· ενθαρρύνει την ΕΕ να ζητήσει την επικύρωση όλων των σχετικών διεθνών πράξεων·

92. καλεί τους εκπροσώπους της ΕΕ να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων στον πολιτικό διάλογο της ΕΕ με τρίτες χώρες, καθώς επίσης και μέσω των προγραμμάτων συνεργασίας και στο πλαίσιο πολυμερών και περιφερειακών φόρα, μεταξύ άλλων μέσω δημόσιων δηλώσεων·

93. καλεί την ΕΕ να επανεξετάσει τα προγράμματα βοήθειας στον τομέα της εμπορίας ανθρώπων, να στοχεύσει καλύτερα τη χρηματοδότηση και να καταστήσει την εμπορία ανθρώπων αυτοτελή τομέα συνεργασίας· ενθαρρύνει, στο πλαίσιο αυτό, την αύξηση των πόρων για τις υπηρεσίες των θεσμικών οργάνων της ΕΕ που ασχολούνται με την εμπορία ανθρώπων· παροτρύνει την Επιτροπή να επαναξιολογήσει τακτικά τον κατάλογο των χωρών προτεραιότητας, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων επιλογής, ώστε να διασφαλίζει ότι αντικατοπτρίζει την πραγματικότητα και να τις καταστήσει περισσότερο ευέλικτες και προσαρμόσιμες στις μεταβαλλόμενες συνθήκες και στις αναδυόμενες τάσεις·

94. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη όπως, στο πλαίσιο της ενίσχυσης των νομικών μέτρων για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, διευρύνουν επίσης τον ορισμό της εμπορίας, εισάγοντας στο πεδίο εφαρμογής της τα νέα μέσα εμπορίας·

95. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τις δράσεις που σχετίζονται με την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων στο τρέχον σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για την εξάλειψη της εμπορίας ανθρώπων·

96. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει την ανάγκη ενδεχόμενης αναθεώρησης της εντολής της μελλοντικής Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ούτως ώστε να προστεθεί στις αρμοδιότητές της, μετά τη δημιουργία της, η καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων·

97. ζητεί η πολιτική της ΕΕ για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων να γίνει πιο αποτελεσματική, με το να ενσωματωθεί σταθερά στις ευρύτερες στρατηγικές της ΕΕ για την ασφάλεια, την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, την οικονομική ανάπτυξη, την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο, τη μετανάστευση και τις εξωτερικές σχέσεις·

98. καλεί όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν συνεκτική πολιτική τόσο σε εσωτερικό όσο και σε εξωτερικό επίπεδο, τοποθετώντας, σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αξίες της Ένωσης, τα ανθρώπινα δικαιώματα στο κέντρο των σχέσεων της ΕΕ με όλες τις τρίτες χώρες, αξιοποιώντας, ιδίως, τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις ως κίνητρα·

99. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα, η ισότητα των φύλων και η καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων θα παραμείνουν στο επίκεντρο των αναπτυξιακών πολιτικών της ΕΕ και των εταιρικών σχέσεων με τρίτες χώρες· καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει ευαισθητά από την άποψη φύλου μέτρα κατά τη δημιουργία νέων αναπτυξιακών πολιτικών και κατά την αναθεώρηση υφιστάμενων πολιτικών·

100. τονίζει ότι η οικονομική και κοινωνική χειραφέτηση των γυναικών και των κοριτσιών θα βελτιώσει την ευάλωτη θέση τους ως δυνητικών θυμάτων, και καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει την στοχοθετημένη δράση της υπέρ της ενσωμάτωσης της διάστασης της ισότητας των φύλων σε όλες τις αναπτυξιακές της δράσεις και να διασφαλίσει ότι η ισότητα των φύλων, από κοινού με τα δικαιώματα των γυναικών, θα παραμείνουν στην ημερήσια διάταξη του πολιτικού διαλόγου με τις τρίτες χώρες·

101. τονίζει τη σημασία των στόχων της αειφόρου ανάπτυξης, ιδιαίτερα του 5.2 που καλεί για την εξάλειψη όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών στην δημόσια και ιδιωτική σφαίρα, συμπεριλαμβανομένης της εμπορίας ανθρώπων και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης και κάθε είδους εκμετάλλευσης·

102. καλεί την ΕΕ να στηρίζει τις τρίτες χώρες στις προσπάθειές τους να αυξήσουν τον εντοπισμό, τη βοήθεια και την επανένταξη θυμάτων και να ασκούν διώξεις για εμπορία ανθρώπων, μέσω της θέσπισης και της εφαρμογής επαρκούς νομοθεσίας και μέσω της εναρμόνισης των νομικών ορισμών, των διαδικασιών και της συνεργασίας σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα·

103. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι το προσωπικό των αρχών επιβολής του νόμου, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού οργανισμών όπως ο Frontex, η Ευρωπόλ και η EASO, καθώς και άλλοι υπάλληλοι που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με θύματα ή δυνητικά θύματα εμπορίας ανθρώπων, λαμβάνει την κατάλληλη κατάρτιση ώστε να είναι σε θέση να ασχοληθεί με περιπτώσεις εμπορίας ανθρώπων, με μια ολοκληρωμένη διατομεακή προοπτική, με έμφαση στις ειδικές ανάγκες των γυναικών, των παιδιών και άλλων ευάλωτων ομάδων που είναι θύματα εμπορίας ανθρώπων, όπως οι Ρομά και οι πρόσφυγες, και για το πώς θα δοθούν κίνητρα και πλήρης προστασία στα θύματα εμπορίας ανθρώπων και άλλα άτομα προκειμένου να καταγγέλλουν τους διακινητές·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

104. εκτιμά ότι ο εντοπισμός των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων που προέρχονται από τρίτες χώρες πρέπει να πραγματοποιείται όσο το δυνατόν νωρίτερα και ότι πρέπει να καταβάλλονται ακόμη μεγαλύτερες προσπάθειες στα σύνορα προκειμένου να εντοπίζονται τα θύματα κατά την είσοδό τους στην ΕΕ· καλεί τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με τρίτες χώρες για τη βελτίωση των υφισταμένων κατευθυντήριων γραμμών που μπορούν να βοηθήσουν τις προξενικές υπηρεσίες και τους συνοριοφύλακες στην ταυτοποίηση των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων και υπογραμμίζει, εν προκειμένω, τη σημασία της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών, ιδίως όσον αφορά τις συνεντεύξεις στα σύνορα· υπογραμμίζει επίσης ότι η συνοριοφυλακή και η ακτοφυλακή πρέπει να έχουν πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων της Ευρωπόλ·

105. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία με τρίτες χώρες με σκοπό την καταπολέμηση κάθε μορφής εμπορίας ανθρώπων και με ιδιαίτερη προσοχή στη διάσταση του φύλου στο πλαίσιο της εμπορίας, για την καταπολέμηση ειδικά των παιδικών γάμων, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης των γυναικών και των κοριτσιών και του σεξουαλικού τουρισμού· καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να εντείνουν τη δράση τους στο πλαίσιο της διαδικασίας του Χαρτού, μέσω της αύξησης του αριθμού των συγκεκριμένων προγραμμάτων προς υλοποίηση και της ενεργού συμμετοχής μεγαλύτερου αριθμού κρατών·

106. ζητεί από την Επιτροπή, το Συμβούλιο και την ΕΥΕΔ, στις διαπραγματεύσεις τους με τρίτες χώρες για τη σύναψη διεθνών συμφωνιών, συμφωνιών επανοδοχής και συμφωνιών συνεργασίας, να δίνουν έμφαση στην ανάγκη αποτελεσματικής καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων, αύξησης των διώξεων κατά των δραστών και βελτίωσης της προστασίας των θυμάτων εκ μέρους των τρίτων χωρών·

107. καλεί την ΕΕ να εστιάσει αποτελεσματικά τις προσπάθειές της για την αντιμετώπιση τόσο της εμπορίας ανθρώπων όσο και την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου· παροτρύνει την ΕΕ και τα κράτη μέλη να μεριμνήσουν για τον χαρακτηρισμό των θυμάτων της εμπορίας ανθρώπων μεταξύ των προσφύγων και των μεταναστών ή μεταξύ των θυμάτων παραβιάσεων και καταχρηστικών συμπεριφορών στο πλαίσιο της λαθραίας διακίνησης που ελέγχεται από εγκληματικά δίκτυα

108. υπογραμμίζει ότι είναι απαραίτητες οι προπαρασκευαστικές εργασίες, η κατάρτιση αστυνομικών για διεθνείς μη στρατιωτικές αστυνομικές αποστολές καθώς και η κατάρτιση των διπλωματών, των υπαλλήλων σύνδεσης, των προξενικών υπαλλήλων και των υπευθύνων αναπτυξιακής συνεργασίας με σκοπό τη βελτίωση του εντοπισμού των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων· θεωρεί αναγκαία την κατάρτιση των εν λόγω ομάδων καθώς αποτελούν συνήθως το πρώτο σημείο επαφής για τα θύματα εμπορίας ανθρώπων, και ζητεί την ανάληψη πρωτοβουλιών ώστε να εξασφαλιστεί η πρόσβαση των υπαλλήλων αυτών σε επαρκές υλικό για την ενημέρωση των ατόμων που κινδυνεύουν να πέσουν θύματα εμπορίας·

109. υπενθυμίζει ότι η έναρξη, στις 7 Οκτωβρίου 2015, της δεύτερης φάσης της EUNAVFOR MED, γνωστή και ως Επιχείρηση Σοφία, καθιστά δυνατή την ουσιαστική καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, καθώς επιτρέπει την επιβίβαση, την πραγματοποίηση έρευνας, την κατάσχεση και την εκτροπή πορείας σκαφών και πλοίων στην ανοικτή θάλασσα σχετικά με τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι χρησιμοποιούνται για την εμπορία ανθρώπων· υπενθυμίζει ότι, μέχρι στιγμής, έχουν συλληφθεί 48 διακινητές και έμποροι ανθρώπων οι οποίοι βρίσκονται στα χέρια της ιταλικής δικαιοσύνης· καλεί την ΕΕ να συνεχίσει και να εντείνει τις επιχειρήσεις της στη Μεσόγειο·

110. καλεί την ΕΕ να βρει απτές λύσεις όσον αφορά τη νόμιμη, μη ενέχουσα εκμετάλλευση και ασφαλή είσοδο των μεταναστών και των προσφύγων στην ΕΕ· υπενθυμίζει στα κράτη μέλη και στην ΕΕ ότι πρέπει να συμμορφωθούν με το διεθνές δίκαιο, μέσω της συμπερίληψης της αρχής της μη επαναπροώθησης σε όλες τις πολιτικές τους και ιδίως στις πολιτικές μετανάστευσης· υπενθυμίζει ότι το κράτος υποδοχής και το κράτος προέλευσης πρέπει να εξασφαλίζουν την ασφαλή εθελοντική επιστροφή των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων, και ότι πρέπει να παρέχονται νόμιμες εναλλακτικές λύσεις αντί του επαναπατρισμού στην περίπτωση που ο επαναπατρισμός ενέχει κινδύνους για τη ασφάλεια των εν λόγω ατόμων και/ή την ασφάλεια της οικογένειάς τους· υποστηρίζει ότι τα κράτη υποδοχής και προέλευσης πρέπει να παρέχουν τις απαραίτητες συνθήκες ασφάλειας και επανένταξης στα θύματα εμπορίας ανθρώπων, άμα τη επιστροφή τους·

111. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συμμορφωθούν με τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, και με τις αρχές που εμπεριέχονται στο δίκαιο περί ασύλου·

112. καλεί την ΕΕ να προωθήσει προγράμματα υπέρ της ένταξης των μεταναστών και των προσφύγων με τη συμμετοχή βασικών παραγόντων από τρίτες χώρες, καθώς και των πολιτιστικών διαμεσολαβητών, προκειμένου να συμβάλουν στην αύξηση της ευαισθητοποίησης των κοινοτήτων σχετικά με την εμπορία ανθρώπων και στη θωράκιση των κοινοτήτων έναντι της διείσδυσης του οργανωμένου εγκλήματος·

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

113. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταβάλουν προσπάθειες για να προστατεύσουν και να εντοπίσουν κάθε πρόσφυγα ή μετανάστη που έχει εξαφανιστεί, ιδίως παιδιά, τα οποία έχουν φτάσει στην Ευρώπη μόνα τους·

114. χαιρετίζει τη δράση της Ευρωπόλ, ιδίως στο πλαίσιο του Focal Point Twins, με στόχο τον εντοπισμό των ατόμων που μεταβαίνουν σε τρίτες χώρες με σκοπό την κακοποίηση παιδιών· καλεί τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με την Ευρωπόλ διασφαλίζοντας τη συστηματική και ταχεία ανταλλαγή δεδομένων·

115. υπενθυμίζει ότι, πριν από τη σύναψη συμφωνίας απελευθέρωσης των θεωρήσεων, η Επιτροπή αξιολογεί τους κινδύνους που αντιπροσωπεύει η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα ιδίως σε θέματα παράνομης μετανάστευσης· εμμένει στο γεγονός ότι τα κυκλώματα διακίνησης μπορούν επίσης να χρησιμοποιήσουν τις νόμιμες οδούς μετανάστευσης· ζητεί συνεπώς από την Επιτροπή να συμπεριλάβει την αποτελεσματική συνεργασία των ενδιαφερομένων τρίτων χωρών σε θέματα εμπορίας ανθρώπων μεταξύ των κριτηρίων που πρέπει να πληρούνται ενόψει κάθε συμφωνίας απελευθέρωσης των θεωρήσεων·

116. επισημαίνει ότι η ΕΕ χρειάζεται μια δεσμευτική και υποχρεωτική νομοθετική προσέγγιση της επανεγκατάστασης, όπως προβλέπεται στο θεματολόγιο της Επιτροπής για τη μετανάστευση· επισημαίνει ότι η εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους μπορεί να χρησιμοποιηθεί συμπληρωματικά προς την επανεγκατάσταση, για την επείγουσα προστασία, συχνά σε προσωρινή βάση, όσων βρίσκονται σε επισφαλέστερη θέση όπου κρίνεται αναγκαίο, π.χ. ασυνόδευτων ανηλίκων ή προσφύγων με αναπηρία, ή όσων χρειάζονται επείγουσα ιατρική διακομιδή·

117. καλεί την ΕΕ να μοιραστεί με τις τρίτες χώρες την εκπόνηση ενός τυποποιημένου συστήματος συλλογής και ανάλυσης ποιοτικών και ποσοτικών στοιχείων για την εμπορία ανθρώπων με σκοπό την ανάπτυξη ενός κοινού ή τουλάχιστον συγκρίσιμου προτύπου στην ΕΕ και στις τρίτες χώρες που θα χρησιμεύει για τη συλλογή και την ανάλυση στοιχείων σε σχέση με όλες τις πτυχές της εμπορίας ανθρώπων· υπογραμμίζει την ανάγκη διάθεσης επαρκών πόρων για τη συλλογή δεδομένων και την έρευνα σχετικά με την εμπορία ανθρώπων·

118. ενθαρρύνει την ΕΕ να αναπτύξει νέα στρατηγική για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων μετά το 2016, η οποία θα διαθέτει ισχυρότερη και πιο στοχευμένη εξωτερική διάσταση και θα δίνει προστιθέμενη προτεραιότητα στην ανάπτυξη συμπράξεων με την τοπική κοινωνία των πολιτών στις χώρες προέλευσης, διέλευσης και προορισμού που δεν ανήκουν στην ΕΕ, με τις κυβερνήσεις και με τον ιδιωτικό τομέα, καθώς και στην αντιμετώπιση των χρηματοπιστωτικών και οικονομικών πτυχών της εμπορίας ανθρώπων·

ο

ο ο

119. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) και στις αντιπροσωπείες της ΕΕ.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0309

Προετοιμασία της μετεκλογικής αναθεώρησης του ΠΔΠ 2014-2020: Η συμβολή του Κοινοβουλίου ενόψει της πρότασης της Επιτροπής

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την προετοιμασία της μετεκλογικής αναθεώρησης του ΠΔΠ 2014-2020: Η τοποθέτηση του Κοινοβουλίου ενόψει της πρότασης της Επιτροπής (2015/2353(INI))

(2018/C 101/05)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 311, 312 και 323 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/623 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 15ης Απριλίου 2014, με τίτλο «Διαπραγματεύσεις για το ΠΔΠ 2014-2020: αντλούμενα διδάγματα και μελλοντικές προοπτικές» ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 12ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τις σχέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τα θεσμικά όργανα που εκπροσωπούν τις εθνικές κυβερνήσεις ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του, της 19ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με το ΠΔΠ 2014-2020 ⁽⁸⁾ και σχετικά με τη διοργανική συμφωνία για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 3ης Ιουλίου 2013, σχετικά με την πολιτική συμφωνία για το ΠΔΠ 2014-2020 ⁽¹⁰⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽²⁾ ΕΕ L 103 της 22.4.2015, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 105.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0378.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0599.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0455.

⁽⁹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0456.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ C 75 της 26.2.2016, σ. 47.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Μαρτίου 2013, σχετικά με το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 23ης Οκτωβρίου 2012, που αποσκοπεί στη θετική έκβαση της διαδικασίας έγκρισης του ΠΔΠ για την περίοδο 2014-2020 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 8ης Ιουνίου 2011, με τίτλο «Επένδυση στο μέλλον: ένα νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς» ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική κοινή δήλωση περί ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου που προσαρτήθηκε στο ΠΔΠ,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών, της 15ης Ιουνίου 2016, σχετικά με την ενδιάμεση αναθεώρηση του Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου, της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού, της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας, της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A8-0224/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το τρέχον Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (ΠΔΠ) εγκρίθηκε για πρώτη φορά στο πλαίσιο των νέων διατάξεων της Συνθήκης της Λισαβόνας, σύμφωνα με τις οποίες το Συμβούλιο, ενεργώντας σύμφωνα με μια ειδική νομοθετική διαδικασία, εγκρίνει ομόφωνα τον κανονισμό του ΠΔΠ, αφού επιτύχει τη συναίνεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το τρέχον ΠΔΠ, το οποίο συμφωνήθηκε το 2013, αντανάκλα τις προτεραιότητες της Ένωσης κατά τον χρόνο έγκρισης· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επόμενα έτη η ΕΕ θα συνεχίσει να βρίσκεται αντιμέτωπη με προβλήματα που δεν είχαν προβλεφθεί κατά την έγκριση του ΠΔΠ· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χρηματοδοτικές προτεραιότητες της ΕΕ έχουν πολλαπλασιαστεί, ενώ το ΠΔΠ έχει παραμείνει αμετάβλητο·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, για να εξασφαλιστεί η δημοκρατική νομοποίηση του νέου ΠΔΠ και να δοθεί στη νέα Επιτροπή και το νεοεκλεγμένο Κοινοβούλιο η δυνατότητα να επαναβεβαιώσουν και να αξιολογήσουν εκ νέου τις πολιτικές και δημοσιονομικές προτεραιότητες προσαρμόζοντας κατάλληλα το ΠΔΠ, το Κοινοβούλιο ζήτησε να ισχύσει μια ρήτρα μετεκλογικής αναθεώρησης·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμφωνία επί του ΠΔΠ για την περίοδο 2014-2020 ήταν το αποτέλεσμα μιας μακράς και επίπονης διαδικασίας διαπραγματεύσεων που έλαβαν χώρα σε ένα ιδιαίτερα δύσκολο κοινωνικό, οικονομικό και χρηματοπιστωτικό πλαίσιο· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά συνέπεια, το συνολικό επίπεδο του ΠΔΠ είχε μειωθεί σε σύγκριση με την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι, αντιμέτωπο σε πολιτικό επίπεδο με την αδυναμία αλλαγής των συνολικών αριθμητικών στοιχείων του ΠΔΠ που είχαν αποφασιστεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Κοινοβούλιο διαπραγματεύτηκε με επιτυχία την ενσωμάτωση ειδικού άρθρου στον κανονισμό του ΠΔΠ, για την υποχρεωτική και σφαιρική επανεξέταση/αναθεώρηση του ΠΔΠ, τη δημιουργία νέων και ενισχυμένων διατάξεων σχετικά με την ευελιξία, και τη συγκρότηση ομάδας υψηλού επιπέδου για τους ίδιους πόρους·

Νομικό πλαίσιο και πεδίο εφαρμογής της ενδιάμεσης επανεξέτασης/αναθεώρησης

1. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού του ΠΔΠ, η Επιτροπή θα υποβάλει υποχρεωτική επανεξέταση της λειτουργίας του ΠΔΠ πριν από το τέλος του 2016, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη την οικονομική κατάσταση τη δεδομένη χρονική στιγμή, καθώς και τις τελευταίες μακροοικονομικές προβλέψεις, και ότι η εν λόγω επανεξέταση θα συνοδεύεται, αν είναι σκόπιμο, από νομοθετική πρόταση αναθεώρησης του κανονισμού του ΠΔΠ·
2. θεωρεί, σε συνάρτηση με τα ανωτέρω, ότι ενώ μια επανεξέταση έχει ως στόχο την αξιολόγηση και την αποτίμηση της λειτουργίας του ΠΔΠ με βάση την εφαρμογή του, τις νέες οικονομικές συνθήκες και άλλες νέες εξελίξεις, και ως εκ τούτου θα μπορούσε να διατηρήσει το status quo, μια αναθεώρηση συνεπάγεται τροποποίηση του κανονισμού του ΠΔΠ η οποία αφορά επίσης (πέρα από τις νομοθετικές διατάξεις) τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ, στη βάση της δέουσας τήρησης του άρθρου 312 ΣΛΕΕ και των περιορισμών όσον αφορά την έκταση της αναθεώρησης του ΠΔΠ που προβλέπεται στην τελευταία πρόταση του άρθρου 2 του κανονισμού του ΠΔΠ· υπενθυμίζει ότι το άρθρο αυτό ορίζει ότι τα ήδη προβλεφθέντα εθνικά κονδύλια δεν θα μειωθούν μέσω μιας αναθεώρησης· επισημαίνει ότι δεν έχουν οριστεί άλλοι περιορισμοί για την αναθεώρηση του ΠΔΠ, οπότε είναι εφικτή η αναθεώρηση προς τα επάνω των ανώτατων ορίων του ΠΔΠ· υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι το άρθρο 323 ΣΛΕΕ απαιτεί να λαμβάνεται

⁽¹⁾ ΕΕ C 36 της 29.1.2016, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ C 68 E της 7.3.2014, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 380 E της 11.12.2012, σ. 89.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

μέριμνα ώστε να είναι διαθέσιμα τα αναγκαία δημοσιονομικά μέσα που επιτρέπουν στην Ένωση να πληροί τις νομικές της υποχρεώσεις έναντι τρίτων·

3. υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με το άρθρο 311 ΣΛΕΕ, η Ένωση προκρίζεται με επαρκή μέσα για την επίτευξη των στόχων της και την επιτυχή εφαρμογή των πολιτικών της· θεωρεί, συνεπώς, ότι σε περίπτωση που η επανεξέταση καταλήξει στο συμπέρασμα ότι τα σημερινά ανώτατα όρια ήταν υπερβολικά χαμηλά, η αύξηση των ανώτατων ορίων θα αποτελούσε απαίτηση βάσει του πρωτογενούς δικαίου·

4. τονίζει ότι το άρθρο 17 του κανονισμού του ΠΔΠ προβλέπει τη δυνατότητα αναθεώρησης του ΠΔΠ σε περίπτωση απρόβλεπτων περιστάσεων· επισημαίνει το μέγεθος των κρίσεων που έχουν πλήξει την Ένωση από την έγκριση του τρέχοντος ΠΔΠ το 2013·

5. υπογραμμίζει ότι σκοπός του παρόντος ψηφίσματος είναι η ανάλυση των καθαρώς δημοσιονομικών πτυχών της λειτουργίας του ΠΔΠ, και δεν θα θιγούν οι νομικές βάσεις της κατά τομέα νομοθεσίας· επισημαίνει, ωστόσο, ότι πολλές πολιτικές και προγράμματα της Ένωσης προβλέπουν τις δικές τους απαιτήσεις επανεξέτασης/αναθεώρησης, κυρίως για το 2017·

1. Αναθεώρηση του ΠΔΠ — αξιολόγηση των πρώτων ετών

6. θεωρεί ότι σε μια επανεξέταση του ΠΔΠ το 2016 θα πρέπει να ληφθούν υπόψη ορισμένες σοβαρές κρίσεις και νέες πολιτικές πρωτοβουλίες, μαζί με τις αντίστοιχες δημοσιονομικές επιπτώσεις τους, οι οποίες δεν είχαν προβλεφθεί κατά τη στιγμή της έγκρισης του ΠΔΠ· επισημαίνει, μεταξύ άλλων, τη μεταναστευτική και προσφυγική κρίση, τις εξωτερικές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, τα θέματα εσωτερικής ασφάλειας, τις κρίσεις στη γεωργία, τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ), την κρίση πληρωμών στον προϋπολογισμό της ΕΕ, το σταθερά υψηλό επίπεδο ανεργίας, ιδίως μεταξύ των νέων, καθώς και τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό· επιπλέον, επισημαίνει την πρόσφατη διεθνή συμφωνία για την αλλαγή του κλίματος και την αυξανόμενη πίεση που υφίσταται η αναπτυξιακή πολιτική· υπενθυμίζει ότι, προκειμένου να χρηματοδοτηθούν οι πρόσθετες πιεστικές ανάγκες, κρίθηκε αναγκαία μια πρωτοφανής προσφυγή στους μηχανισμούς ευελιξίας και τα ειδικά μέσα του ΠΔΠ, δεδομένου ότι τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ αποδείχθηκαν υπερβολικά περιορισμένα σε ορισμένους τομείς· θεωρεί ότι, κατά τα τελευταία δύο έτη, το ΠΔΠ έχει ουσιαστικά φτάσει στα όριά του·

7. τονίζει ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ πρέπει να ανταποκρίνεται στις πολιτικές και στρατηγικές προτεραιότητες της ΕΕ και να εξασφαλίζει ισορροπία μεταξύ μακροπρόθεσμων προτεραιοτήτων και νέων προκλήσεων· υπογραμμίζει, εν προκειμένω, τον καιρικό ρόλο που πρέπει να διαδραματίσει ο προϋπολογισμός της ΕΕ στην υλοποίηση της από κοινού συμφωνηθείσας στρατηγικής «Ευρώπη 2020», η οποία αποτελεί τον κύριο προσανατολισμό της και ύψιστη προτεραιότητα· θεωρεί, ως εκ τούτου, ότι στην αναθεώρηση του ΠΔΠ θα πρέπει να συμπεριληφθεί ποιοτική ανάλυση σχετικά με το κατά πόσον και σε ποιον βαθμό έχουν επιτευχθεί οι στόχοι που ορίζονται στην εν λόγω στρατηγική· επιμένει να συνδυαστεί η αξιολόγηση αυτή με πρόβλεψη σχετικά με το κατά πόσον οι οικονομικοί πόροι για τη στήριξη της στρατηγικής αυτής για τα υπόλοιπα έτη του τρέχοντος ΠΔΠ θα είναι επαρκείς για την επιτυχή υλοποίησή της·

A. Μείζονα γεγονότα και προκλήσεις**Μεταναστευτική και προσφυγική κρίση**

8. τονίζει ότι οι συγκρούσεις στη Συρία, τη Μέση Ανατολή και πολλές περιοχές της Αφρικής είχαν συνέπειες πρωτοφανούς κλίμακας, σε επίπεδο ανθρωπιστικών αναγκών και μετανάστευσης· υπενθυμίζει ότι η ΕΕ επηρεάστηκε άμεσα, με πάνω από ένα εκατομμύριο πρόσφυγες στην Ευρώπη μόνο το 2015, που αναμένεται να αυξηθούν κατά τα προσεχή έτη· υπενθυμίζει ότι η κρίση αυτή έχει οδηγήσει σε σημαντική οικονομική απόκριση εκ μέρους της ΕΕ και έχει, επομένως, σημαντικό αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ, κυρίως στους τομείς 3 (Ασφάλεια και ιθαγένεια), και 4 (Η Ευρώπη στον κόσμο)·

9. υπενθυμίζει ότι κατά τη διάρκεια του 2015 τα πρόσθετα μέτρα που εγκρίθηκαν σύμφωνα με το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τη μετανάστευση είχαν άμεσες δημοσιονομικές επιπτώσεις, όπως αντικατοπτρίζεται ιδίως στους διορθωτικούς προϋπολογισμούς 5 και 7/2015· υπενθυμίζει, επιπλέον, ότι στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2016 εγκρίθηκε η χρησιμοποίηση πρόσθετων πιστώσεων 1 506 εκατομμυρίων EUR με την κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας, προκειμένου να προβλεφθούν συμπληρωματικοί πόροι για τη λήψη μέτρων σε σχέση με τη μετανάστευση/τους πρόσφυγες στο πλαίσιο του τομέα 3 (Ασφάλεια και ιθαγένεια), όπως η αύξηση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (AMIF) και του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (ISF), καθώς και πόροι για τους τρεις οργανισμούς που σχετίζονται με τη μετανάστευση, ειδικότερα τον FRONTEX, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO) και την Eurogol·

10. επισημαίνει ότι οι προαναφερθείσες δημοσιονομικές αποφάσεις είχαν ως αποτέλεσμα να εξαντληθεί το μικρό διαθέσιμο περιθώριο στον συγκεκριμένο τομέα και οδήγησαν σε μια εκ των πραγμάτων αναθεώρηση των ανωτάτων ορίων του τομέα 3· εφιστά, επιπλέον, την προσοχή στις νέες προτάσεις της Επιτροπής που αναμένεται ότι θα έχουν αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ, ιδίως δε στην πρόταση αναδιאτύπωσης του κανονισμού Δουβλίνο III, με συνολική δημοσιονομική επίπτωση ύψους 1 829 εκατομμυρίων EUR για το υπόλοιπο της περιόδου ισχύος του ΠΔΠ, την πρόταση για τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής, με συνολικό προϋπολογισμό ύψους 1 212 εκατομμυρίων EUR για το υπόλοιπο

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

της περιόδου ισχύος του ΠΔΠ, και τον νέο μηχανισμό στήριξης έκτακτης ανάγκης, με εκτιμώμενο αντίκτυπο τουλάχιστον 700 εκατομμυρίων EUR για την περίοδο 2016 έως 2018· τονίζει ότι η κατάσταση είναι τόσο σοβαρή, που οι πρόσθετες πιστώσεις οι οποίες εγκρίθηκαν για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (AMIF) τον Νοέμβριο 2015, χρειάστηκε να μειωθούν τον Μάρτιο 2016, προκειμένου να χρηματοδοτηθούν ακόμη πιο πιεστικές ανάγκες, όπως η ανάγκη για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στην ΕΕ, που αντιμετωπίζεται από τον προαναφερθέντα νέο μηχανισμό στήριξης έκτακτης ανάγκης·

11. θεωρεί ότι για την επίλυση της ευρωπαϊκής μεταναστευτικής και προσφυγικής κρίσης απαιτείται ευρωπαϊκή προσέγγιση που να βασίζεται στην αλληλεγγύη και στη δίκαιη κατανομή των βαρών· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ θα πρέπει να παρέχει στα κράτη μέλη στήριξη για τον μετριασμό του βάρους του κόστους που σχετίζεται με την υποδοχή προσφύγων, καθώς με τον τρόπο αυτό θα αμβλυθθεί η πίεση στους προϋπολογισμούς των κρατών μελών που αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα υψηλή εισροή προσφύγων· τονίζει ότι η προσέγγιση αυτή θα οδηγήσει σε δημιουργία συνεργειών, ενώ είναι επιπλέον αποτελεσματική και οικονομικά αποδοτική για όλα τα κράτη μέλη·

12. τονίζει ότι έχουν αναπτυχθεί σημαντικά, αλλά ανεπαρκή, δημοσιονομικά μέσα για την αντιμετώπιση των βαρύτερων αιτίων της προσφυγικής και μεταναστευτικής κρίσης, με την ενίσχυση ειδικών ενωσιακών προγραμμάτων στο πλαίσιο του τομέα 4· υπενθυμίζει ότι το 2015 ελήφθησαν μέτρα όπως ανακατανομές πιστώσεων συνολικού ύψους 170 εκατομμυρίων EUR υπέρ ενεργειών στον τομέα της μετανάστευσης και των προσφύγων, και ότι το 2016 εγκρίθηκαν πρόσθετες πιστώσεις 130 εκατομμυρίων EUR στο πλαίσιο του τομέα 4, για δραστηριότητες σε σχέση με τη μετανάστευση και τους πρόσφυγες, σε συνδυασμό με την ανακατανομή 430 εκατομμυρίων EUR στο πλαίσιο του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας, του Μηχανισμού Αναπτυξιακής Συνεργασίας και του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας· υπενθυμίζει, επίσης, ότι για την αντιμετώπιση της εξωτερικής διάστασης της μεταναστευτικής και προσφυγικής κρίσης, η Επιτροπή έχει υποβάλει διάφορες άλλες προτάσεις που έχουν αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της ΕΕ, όπως αυτές για τη σύσταση των καταπιστευματικών ταμείων της ΕΕ (του καταπιστεύματος Madad Trust Fund και το καταπιστευματικό ταμείο έκτακτης ανάγκης για την Αφρική, με αρχική εκτιμώμενη δημοσιονομική επίπτωση 570 εκατομμυρίων EUR και 405 εκατομμυρίων EUR, αντίστοιχα), καθώς και για τη Διευκόλυνση για τους πρόσφυγες στην Τουρκία, η οποία θα χρηματοδοτηθεί με ένα δισεκατομμύριο EUR από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, χωρίς να υπολογίζεται πιθανή πρόσθετη χρηματοδότηση· τονίζει ότι θα προκύψει περαιτέρω πίεση στον προϋπολογισμό της Ένωσης, από άλλες προγραμματισμένες ενέργειες που έχουν εξαγγελθεί από την Επιτροπή, όπως η «υπόσχεση του Λονδίνου» ή από εκδηλώσεις όπως η διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Τουρκίας στις 18 Μαρτίου 2016· τονίζει ότι τα πρόσθετα επικείμενα δημοσιονομικά μέσα αναμένεται ότι θα επιτρέψουν την ένταξη των πλέον ευάλωτων μεταναστών, ιδίως των γυναικών, των παιδιών και των ΛΟΑΔΜ· εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία για το γεγονός ότι, λόγω της σοβαρότητας των προβλημάτων που αντιμετωπίζει η ΕΕ, θα απαιτηθούν περαιτέρω ενέργειες·

13. συμπεραίνει ότι το μέγεθος της μεταναστευτικής και προσφυγικής κρίσης και οι δημοσιονομικές επιπτώσεις των μέτρων που δρομολόγησε η Επιτροπή για την αντιμετώπιση του εν λόγω ζητήματος δεν θα μπορούσαν να έχουν προβλεφθεί κατά τον χρόνο της θέσης του ΠΔΠ 2014-2020· υπογραμμίζει το γεγονός ότι, λόγω της έλλειψης επαρκών πόρων, η ΕΕ είναι υποχρεωμένη να συγκροτεί ad hoc, «δορυφορικά» μέσα, τα οποία χρηματοδοτούνται από κοινού από τα κράτη μέλη, από τον προϋπολογισμό της ΕΕ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, συγκεκριμένα τα καταπιστευματικά ταμεία της ΕΕ (το καταπίστευμα Madad Trust Fund και το καταπιστευματικό ταμείο έκτακτης ανάγκης για την Αφρική) και η Διευκόλυνση για τους πρόσφυγες στην Τουρκία· υπενθυμίζει ότι η απουσία συνολικής δημοσιονομικής στρατηγικής για την αντιμετώπιση της μεταναστευτικής και προσφυγικής κρίσης οδήγησε σε παραγκωνισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τη λήψη απόφασης για τη χρήση των κονδυλίων του προϋπολογισμού της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι ο πολλαπλασιασμός των μέσων αυτών δημιουργεί πρόβλημα λογοδοσίας και δημοκρατικού ελέγχου στην ΕΕ, το οποίο πρέπει να αναλυθεί· εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι τα κράτη μέλη δεν έχουν προσφέρει τις αναμενόμενες συνεισφορές τους στα καταπιστευματικά ταμεία, γεγονός που υπονομεύει την επιτυχία αυτών των ταμείων· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τα κράτη μέλη να εκπληρώσουν άμεσα τις δεσμεύσεις τους και να αναλάβουν τις ευθύνες τους·

Χαμηλό επίπεδο επενδύσεων

14. υπενθυμίζει ότι, από την έναρξη της παγκόσμιας οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης, η ΕΕ πάσχει από χαμηλά και ανεπαρκή επίπεδα επενδύσεων· επισημαίνει, ειδικότερα, ότι το 2014 οι συνολικές επενδύσεις ήταν 15 % κάτω από το επίπεδο του 2007, ποσοστό που αντιστοιχεί σε πώση των επενδύσεων κατά 430 δισεκατομμύρια EUR· εκτιμά ότι το χαμηλό επίπεδο επενδύσεων επιβραδύνει την οικονομική ανάκαμψη και έχει άμεσες επιπτώσεις στην ανάπτυξη, την απασχόληση και την ανταγωνιστικότητα·

15. υπογραμμίζει ότι, αποκρινόμενη στο πιεστικό αυτό πρόβλημα, η νέα Επιτροπή το 2014 πρότεινε ένα επενδυτικό σχέδιο για την Ευρώπη και τη σύσταση του ΕΤΣΕ, με στόχο την κινητοποίηση 315 δισεκατομμυρίων EUR σε νέες επενδύσεις στην πραγματική οικονομία· επαναλαμβάνει τη σθεναρή του προσηλωση στο ΕΤΣΕ, το οποίο αναμένεται να δώσει ισχυρή και στοχευμένη ώθηση σε οικονομικούς τομείς που ευνοούν την ανάπτυξη και την απασχόληση· παρατηρεί ότι έχει ήδη εγκριθεί σημαντικός αριθμός έργων τα οποία βρίσκονται στο στάδιο της εκτέλεσης· επισημαίνει ότι η εγγύηση που παρέχεται από την Ένωση για το ΕΤΣΕ καλύπτεται από εγγυητικό κεφάλαιο οκτώ δισεκατομμυρίων EUR από τον προϋπολογισμό της ΕΕ·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

16. υπενθυμίζει ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η πρόσθετη αυτή χρηματοδότηση, η χρηματοδότηση για δύο σημαντικά προγράμματα της ΕΕ, το πρόγραμμα «Ορίζων 2020» και τη διευκόλυνση «Συνδέοντας την Ευρώπη» (CEF), μειώθηκε τελικά κατά 2,2 δισεκατομμύρια EUR και 2,8 δισεκατομμύρια EUR αντίστοιχα, ενώ τα υπόλοιπα 3 δισεκατομμύρια EUR καλύπτονται από μη χρησιμοποιηθέντα περιθώρια του ΠΔΠ· τονίζει τη δέσμευση του Κοινοβουλίου κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων του ΕΤΣΕ για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο μετριασμό του αρνητικού αντικτύπου στα δύο αυτά προγράμματα, των οποίων η χρηματοδότηση, που αποφασίστηκε μόλις το 2013, υπέστη σημαντικές περικοπές σε σύγκριση με την πρόταση της Επιτροπής ήδη στο στάδιο των διαπραγματεύσεων για το ΠΔΠ 2014-2020·

17. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του διότι το τμήμα του προϋπολογισμού της ΕΕ που προορίζεται για την έρευνα και την καινοτομία είναι συχνά το πρώτο που πλήττεται από τις περικοπές που διενεργούνται στον προϋπολογισμό· επισημαίνει ότι τα προγράμματα έρευνας και καινοτομίας δημιουργούν ενωσιακή προστιθέμενη αξία, και υπογραμμίζει τον κίριο ρόλο των εν λόγω προγραμμάτων για την υποστήριξη της ανταγωνιστικότητας και, επομένως, για τη διασφάλιση της μελλοντικής ανάπτυξης και της μακροπρόθεσμης ευημερίας της Ένωσης·

18. επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, ότι σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού του ΠΔΠ, κατά την περίοδο 2014-2015 έγινε προχρηματοδότηση των προγραμμάτων «Ορίζων 2020» (200 εκατομμύρια EUR για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας και τις δράσεις Marie Curie) και COSME (50 εκατομμύρια EUR), προκειμένου να αντισταθμιστεί εν μέρει η μείωση των πιστώσεων μεταξύ 2013 και 2014· επισημαίνει ότι αυτή η εμπροσθοβαρής χρηματοδότηση δεν μεταβάλλει το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο των προγραμμάτων, με αποτέλεσμα να μένουν λιγότερες πιστώσεις για το δεύτερο ήμισυ του ΠΔΠ· τονίζει, ωστόσο, ότι η εμπροσθοβαρής χρηματοδότηση για το «Ορίζων 2020» και το COSME απορροφήθηκε πλήρως, γεγονός που αποτελεί απόδειξη της ισχυρής επίδοσης των συγκεκριμένων προγραμμάτων και της ικανότητάς τους για ακόμα μεγαλύτερη απορρόφηση·

19. επισημαίνει επίσης με μεγάλη ανησυχία ότι το ποσοστό επιτυχίας για το πρόγραμμα «Ορίζων 2020» μειώθηκε στο 13 % από το 20-22 % του προηγούμενου προγράμματος (ΠΠ7) κατά την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού· εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι, ως αποτέλεσμα, έχει μειωθεί ο αριθμός των έργων υψηλής ποιότητας στον τομέα της έρευνας και της καινοτομίας που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την ΕΕ· επισημαίνει, επίσης, ότι έχουν απορριφθεί πολλές αιτήσεις έργων υψηλής ποιότητας σε σχέση με τη CEF λόγω έλλειψης κονδυλίων του προϋπολογισμού·

Ανεργία των νέων

20. τονίζει ότι η ανεργία των νέων παραμένει εντυπωσιακά υψηλή και αποτελεί ένα από τα πλέον πιεστικά και σοβαρά προβλήματα που αντιμετωπίζει αυτή τη στιγμή η ΕΕ· τονίζει ότι 4,4 εκατομμύρια νέοι κάτω των 25 ετών ήταν άνεργοι στην Ένωση τον Φεβρουάριο 2016, και ότι το αντίστοιχο ποσοστό ήταν άνω του 40 % σε διάφορα κράτη μέλη, και άνω 60 % σε ορισμένες περιφέρειες της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι το ποσοστό απασχόλησης στην ΕΕ είναι πολύ χαμηλότερο από τον στόχο της στρατηγικής Ευρώπη 2020· ως εκ τούτου, τονίζει ότι μεγάλος αριθμός νέων κινδυνεύουν από κοινωνικό αποκλεισμό και πρέπει να ληφθούν πιο συγκεκριμένα μέτρα για την ένταξη των ΕΕΑΚ (νέοι που βρίσκονται εκτός εκπαίδευσης, απασχόλησης ή κατάρτισης)· επισημαίνει το γεγονός ότι το μέγεθος των υψηλού μορφωτικού επιπέδου και καλά καταρτισμένων ανθρώπων πόρων έχει ισχυρό αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα, την καινοτομία και την παραγωγικότητα της Ευρώπης, και τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη να γίνουν επενδύσεις στην εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία και τον πολιτισμό· αναγνωρίζει ακόμη τη σημασία της στρατηγικής της ΕΕ για τη νεολαία 2010-2018·

21. υπογραμμίζει ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ συμβάλλει σημαντικά στην καταπολέμηση της ανεργίας, ιδίως μέσω του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) και της πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων (ΥΕΙ)· σημειώνει την επισήμανση της Επιτροπής ότι ο ορισμός των υπεύθυνων για την υλοποίηση αρχών έχει αποτελέσει βασική πρόκληση για τις χρηματοοικονομικές ροές του προγράμματος· τονίζει επίσης ότι παρά τις αρχικές καθυστερήσεις στον ορισμό αυτό και την υλοποίηση της ΥΕΙ, τα τρέχοντα αριθμητικά στοιχεία καταδεικνύουν πλήρη ικανότητα απορρόφησης (που έχει επιτευχθεί εν μέρει μέσω της σημαντικής αύξησης του ποσοστού προχρηματοδότησης αυτού του προγράμματος)· επισημαίνει ότι η αξιολόγηση της πρωτοβουλίας αυτής θα ολοκληρωθεί σύντομα από την Επιτροπή, και αναμένει ότι θα γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές για την εξασφάλιση της επιτυχούς υλοποίησής της· θεωρεί ότι το προτεινόμενο Πρόγραμμα Στήριξης Διαρθρωτικών Μεταρρυθμίσεων θα μπορούσε ενδεχομένως να προσφέρει μια πολύτιμη συμβολή στη βελτίωση της διοικητικής ικανότητας στα κράτη μέλη στο πλαίσιο αυτό· τονίζει τη σημασία που έχει η συνέχιση της αξιολόγησης των επιδόσεων της ΥΕΙ από σχετικούς ενδιαφερόμενους φορείς, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων νεολαίας·

22. εκφράζει ιδιαίτερη ανησυχία για την απουσία νέων πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για την ΥΕΙ το 2016, καθώς ολόκληρος ο αρχικός προϋπολογισμός της διατέθηκε προκαταβολικά κατά την περίοδο 2014-2015 (άρθρο 15 του κανονισμού για το ΠΔΠ)· τονίζει ότι το Κοινοβούλιο δεν υποστήριξε σε καμιά περίπτωση την εμπροσθοβαρή αυτή χρηματοδότηση με την πρόθεση να τεθεί τέρμα στην εν λόγω πρωτοβουλία μετά δύο μόλις χρόνια χρηματοδότησης, και ότι τέθηκαν σε εφαρμογή άλλοι μηχανισμοί του ΠΔΠ, όπως το συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων (GMC), με σκοπό να εξασφαλιστεί η συνέχισή της·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

υπενθυμίζει πάντως ότι το GMC έχει ήδη κινητοποιηθεί μόνον για τη χρηματοδότηση του ΕΤΣΕ· επισημαίνει ότι με βάση το ίδιο άρθρο διατέθηκαν προκαταβολικά πιστώσεις για το Erasmus + (150 εκατομμύρια EUR), δεδομένου ότι πρόκειται για άλλο ένα πρόγραμμα της ΕΕ που συμβάλλει σημαντικά στη βελτίωση της απασχολησιμότητας των νέων, το οποίο υλοποιήθηκε πλήρως στα δύο πρώτα έτη της εν λόγω περιόδου· υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ), μια αποτελεσματική Εγγύηση για τη Νεολαία σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης θα κόστιζε 21 δισεκατομμύρια EUR σε ετήσια βάση για τις χώρες της ευρωζώνης·

Εσωτερική ασφάλεια

23. υπενθυμίζει τις πρόσφατες τρομοκρατικές επιθέσεις στη Γαλλία και το Βέλγιο και τα αυξημένα επίπεδα απειλής σε άλλα κράτη μέλη, που επιβάλλουν περισσότερο συντονισμένη και ενισχυμένη δράση και μέσα σε επίπεδο ΕΕ· υπογραμμίζει ότι η Ένωση διαθέτει το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας ως κατάλληλο μέσο, ενώ διάφοροι οργανισμοί που δραστηριοποιούνται στον συγκεκριμένο τομέα αντιμετωπίζουν αυξανόμενη πίεση· θεωρεί ότι απαιτείται η ενίσχυση της ευρωπαϊκής δράσης και, συνεπώς, η αύξηση της χρηματοδότησής της, στον συγκεκριμένο τομέα, ώστε να αντιμετωπιστεί κατάλληλα η εν λόγω απειλή· τονίζει ότι η αύξηση της συνεργασίας στον τομέα αυτό απαιτεί ενίσχυση του προσωπικού των σχετικών υπηρεσιών, πράγμα που μπορεί να αυξήσει περαιτέρω την πίεση στον προϋπολογισμό της ΕΕ, και υπενθυμίζει την περιορισμένη αύξηση των επιπέδων προσωπικού του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας στους κόλπους της Ευρωπόλ που χρηματοδοτείται μέσω ανακατανομής πόρων από το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας·

24. τονίζει ότι, λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων μέτρων και νομοθετικών προτάσεων που στοχεύουν στην ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας, θα απαιτηθούν σταδιακά πρόσθετοι οικονομικοί πόροι και ανθρώπινο δυναμικό για την Eurojust, γεγονός που θα έχει αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της Ένωσης·

Οι κρίσεις στον γεωργικό τομέα

25. τονίζει ότι τα περιορισμένα μέχρι το 2020 ανώτατα όρια για την Κοινή Γεωργική Πολιτική (ΚΓΠ) προβλέπουν πολύ χαμηλότερα περιθώρια από εκείνα του προηγούμενου ΠΔΠ· μολονότι ο κλάδος βρίσκεται αντιμέτωπος με περισσότερες προκλήσεις· υπενθυμίζει ότι η πολιτική αυτή έχει κρίσιμη σημασία για την εισοδηματική κατάσταση πολλών γεωργών και δη σε περιόδους κρίσης, και επισημαίνει το υψηλό ετήσιο ποσοστό απορρόφησης που φτάνει σχεδόν το 100 %· υπενθυμίζει τις διάφορες κρίσεις που αντιμετωπίζουν οι ευρωπαίοι αγρότες από την αρχή του τρέχοντος ΠΔΠ, ιδίως δε την κρίση στον γαλακτοκομικό τομέα και στους τομείς του χοιρινού και βόειου κρέατος και των οπωροκηπευτικών, και τις μακροπρόθεσμες επιπτώσεις που είχαν στους ευρωπαίους αγρότες οι ζημιές που προκλήθηκαν από το ρωσικό εμπάργκο στα γεωργικά προϊόντα· σημειώνει την κατάργηση των ποσοτώσεων ζάχαρης το 2017 και τις πιθανές επιπτώσεις της στον τομέα της ζάχαρης, με τη δέουσα προσοχή στις ιδιαίτερες ανάγκες των εξόχως απόκεντρων περιφερειών· τονίζει τον δημοσιονομικό αντίκτυπο των έκτακτων μέτρων που λήφθηκαν για την αντιμετώπιση αυτών των κρίσεων, ύψους 500 εκατομμυρίων EUR στον προϋπολογισμό του 2016 και 300 εκατομμυρίων EUR το 2015, που χρηματοδοτήθηκαν από τα περιθώρια στον τομέα 2· υπογραμμίζει ότι οιαδήποτε μείωση στον τομέα αυτόν θα έθετε σε κίνδυνο την εδαφική συνοχή, ιδίως όσον αφορά τις αγροτικές περιοχές· αντιτίθεται επιπλέον σε οιαδήποτε προσπάθεια επανεθνικοποίησης της γεωργικής πολιτικής, η οποία θα δημιουργούσε στρέβλωση στην αγορά και αθέμιτο ανταγωνισμό για τους γεωργούς·

Οι περιβαλλοντικές προκλήσεις

26. εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι ο στόχος της διάθεσης του 20 % τουλάχιστον του προϋπολογισμού της ΕΕ (δυνάμει του ισχύοντος ΠΔΠ) για ενέργειες σχετικά με την αλλαγή του κλίματος δεν έχει επιτευχθεί, και ότι, σύμφωνα με τη μεθοδολογία της Επιτροπής για ενσωμάτωση των ενεργειών αυτών, μόνο 12,7 % περίπου του ετήσιου προϋπολογισμού της ΕΕ δαπανάται για τον σκοπό αυτό· επισημαίνει τις σημαντικές ανάγκες χρηματοδότησης για την κλιματική αλλαγή, την προστασία της βιοποικιλότητας και τη βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων, οι οποίες θα ενταθούν ακόμη περισσότερο λόγω των επιπτώσεων της συνεχιζόμενης υπερθέρμανσης του πλανήτη· επισημαίνει, ιδιαίτερα, τη συμφωνία COP 21 για το κλίμα που επετεύχθη κατά την πρόσφατη διάσκεψη των συμβαλλομένων μερών της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών στο Παρίσι το 2015·

Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή

27. υπενθυμίζει ότι η πολιτική συνοχής αποτελεί την κύρια επενδυτική πολιτική της Ένωσης που αποσκοπεί στη μείωση των οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών ανισοτήτων μεταξύ όλων των περιφερειών της ΕΕ και, συνεπώς, στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ευρωπαίων πολιτών· τονίζει τον σημαντικό ρόλο της στην υλοποίηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, ιδίως μέσω σαφούς πρόβλεψης πόρων για τις ενέργειες που σχετίζονται με το κλίμα και για τους κοινωνικούς στόχους, ειδικά για την καταπολέμηση της αύξησης της φτώχειας, συμπεριλαμβανομένων της παιδικής φτώχειας, των ανισοτήτων και του κοινωνικού αποκλεισμού, και για την τόνωση της απασχόλησης· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί την πλήρη υλοποίηση των προαναφερθέντων στόχων· θεωρεί, επιπλέον, ότι, παράλληλα με την εκτέλεση των

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

προβλεφθέντων εθνικών κονδυλίων, τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν επίσης να προσφέρουν πολύτιμη συμβολή στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που ανακύπτουν, όπως οι επιπτώσεις της προσφυγικής κρίσης·

Αυξανόμενη πίεση στις πολιτικές για την ανάπτυξη και τη γειτονία

28. σημειώνει την ανοδική πίεση επί των παγκόσμιων αναγκών για ανθρωπιστική βοήθεια και για μείωση των κινδύνων καταστροφών που οφείλεται στις συνέπειες των συγκρούσεων και των πολέμων· επισημαίνει τη συμφωνία της Αντίς Αμπέμπα, στην οποία οι αρχηγό κρατών και κυβερνήσεων επιβεβαίωσαν την ισχυρή πολιτική δέσμευσή τους στην υλοποίηση των Στόχων για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (ΣΒΑ), και έχει επίγνωση της ανάγκης για διάθεση χρημάτων σε σχέση με τη δέσμευση αυτή· υπενθυμίζει την πρόσφατη ανανέωση της συλλογικής δέσμευσης της ΕΕ να αυξήσει την επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια (ΕΑΒ) της Ένωσης στο 0,7 % του ΑΕΕ και να διαθέσει τουλάχιστον το 20 % της ΕΑΒ της σε βασικές κοινωνικές υπηρεσίες, εστιάζοντας στην εκπαίδευση και την υγεία· τάσσεται απερίφραστα κατά της χρήσης της αναπτυξιακής βοήθειας για μη αναπτυξιακούς στόχους·

29. υπενθυμίζει ότι η γεωπολιτική κατάσταση στις χώρες της ανατολικής γειτονίας είναι επίσης εύλωτη· τονίζει τον σημαντικό ρόλο του προϋπολογισμού της ΕΕ στη συμβολή στη σταθεροποίηση της κατάστασης στις νότιες και ανατολικές γειτονικές χώρες της ΕΕ αλλά και στην αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων μέσω της παροχής υποστήριξης σε χώρες οι οποίες εφαρμόζουν επί του παρόντος συμφωνίες σύνδεσης, προκειμένου να προωθηθούν οι μεταρρυθμίσεις και να διασφαλιστεί η εμβάθυνση των σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και των αντίστοιχων χωρών·

Ένταξη της διάστασης του φύλου

30. εκφράζει την ικανοποίησή του για την ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ, η οποία αποτελεί ευκαιρία για την επίτευξη σημαντικής πρόόδου όσον αφορά την αποτελεσματικότερη ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στο ΠΔΠ και την εφαρμογή και παρακολούθηση της κοινής σχετικής δήλωσης που προσαρτήθηκε στο ΠΔΠ·

Συσσωρευμένες καθυστερήσεις πληρωμών

31. υπενθυμίζει την αύξηση σε σχέση με το προηγούμενο ΠΔΠ (2007-2013) των συσσωρευμένων ανεξόφλητων λογαριασμών, από ένα επίπεδο ύψους 5 δισεκατομμυρίων EUR στο τέλος του 2010 σε πρωτοφανή επίπεδα της τάξης των 11 δισεκατομμυρίων EUR στο τέλος του 2011, 16 δισεκατομμυρίων EUR στο τέλος του 2012 και 23,4 δισεκατομμυρίων EUR στο τέλος του 2013· προειδοποιεί ότι οι καθυστερήσεις αυτές επεκτάθηκαν στο τρέχον ΠΔΠ (2014-2020), φτάνοντας σε άνω προηγούμενου ποσό των 24,7 δισεκατομμυρίων EUR στο τέλος του 2014· τονίζει ότι, μετά από επιτακτικό αίτημα του Κοινοβουλίου, συμφωνήθηκε σχέδιο πληρωμών με σκοπό τη μείωση των συσσωρευμένων εκκρεμών αιτήσεων πληρωμών που σχετίζονται με την πολιτική για τη συνοχή για την περίοδο 2007-2013 σε ένα «φυσιολογικό» επίπεδο ύψους δύο δισεκατομμυρίων EUR στο τέλος του 2016· επισημαίνει ότι στο τέλος του 2015 είχαν διαπιστωθεί ανεξόφλητοι λογαριασμοί ύψους τουλάχιστον 8,2 δισεκατομμυρίων EUR για την περίοδο 2007-2013 στον τομέα της πολιτικής συνοχής, αριθμός που αναμένεται να πέσει κάτω από τα δύο δισεκατομμύρια EUR έως το τέλος του 2016· επισημαίνει ότι η μείωση αυτή είναι απλώς προσωρινή ανακούφιση δεδομένου ότι οφείλεται απλώς στην υποβολή μικρότερου αριθμού αιτήσεων πληρωμών για προγράμματα της περιόδου 2007-2013 και της περιόδου 2014-2020 από ό,τι είχε ανακοινωθεί· εκφράζει την αποδοκμασία του διότι δεν λήφθηκαν μέτρα για την αντιμετώπιση της «κρυφής» συσσώρευσης απλήρωτων λογαριασμών που εντοπίστηκε σε άλλους τομείς· εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι η κατάσταση της περιόδου 2012-2014 αναμένεται να επαναληφθεί στο τέλος του τρέχοντος ΠΔΠ, εάν δεν ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα·

32. εκφράζει την αποδοκμασία του για τις σοβαρές συνέπειες της παρούσας κρίσης πληρωμών σε δικαιούχους του προϋπολογισμού της ΕΕ όπως οι φοιτητές, τα πανεπιστήμια, οι ΜΜΕ, οι ερευνητές και οι ΜΚΟ, οι τοπικές και περιφερειακές αρχές και άλλες σχετικές οντότητες· υπενθυμίζει, ιδίως, τη δραματική ανεπάρκεια πιστώσεων πληρωμών στον τομέα της ανθρωπιστικής δράσης το 2014, που επηρέασε αρνητικά τις επιχειρήσεις διάσωσης της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή υποχρεώθηκε να καταφύγει σε «μέτρα μετριασμού», όπως η μείωση των προχρηματοδοτήσεων και η αναβολή των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων/προσφορών και των σχετικών συμβάσεων· υπενθυμίζει ότι σημειώθηκε μια τεχνητή επιβράδυνση της εκτέλεσης των νέων προγραμμάτων της περιόδου 2014-2020, λόγω της γενικής έλλειψης πληρωμών, για παράδειγμα μια τεχνητή καθυστέρηση προσκλήσεων υποβολής προτάσεων ύψους ενός δισεκατομμυρίου EUR στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων 2020» το 2014, που αποσκοπούσε στο να εξασφαλιστεί ότι οι πληρωμές θα καταστούν απαιτητές το 2015 αντί το 2014· τονίζει, επιπλέον, ότι στον προϋπολογισμό της ΕΕ καταλογίστηκαν κυρώσεις για καθυστερημένες πληρωμές, που το 2014 και το 2015 έφτασαν σε περίπου τρία εκατομμύρια EUR·

B. Ουσιαστική χρήση των διατάξεων ευελιξίας του ΠΔΠ

33. τονίζει ότι, προκειμένου να εξασφαλιστούν οι συμπληρωματικές πιστώσεις που ήταν αναγκαίες για την ανταπόκριση σε κρίσεις ή για τη χρηματοδότηση νέων πολιτικών προτεραιοτήτων από το 2014, η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενέκρινε την ουσιαστική κινητοποίηση των διατάξεων ευελιξίας και των ειδικών μέσων που περιλαμβάνονται στον κανονισμό του ΠΔΠ, αφού

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

είχε εξαντλήσει προηγουμένως όλα τα διαθέσιμα περιθώρια· υπενθυμίζει ότι πολλές από τις διατάξεις αυτές απέρρεαν άμεσα από προτάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το οποίο κατέστησε το αίτημά του για μέγιστη δυνατή ευελιξία βασική απαίτηση στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για το ΠΔΠ·

34. επισημαίνει, ειδικότερα, ότι τα ειδικά μέσα κινητοποιήθηκαν για την αντιμετώπιση της προσφυγικής και μεταναστευτικής κρίσης (το 2016 εξαντλήθηκε όλο το ποσό του μέσου ευελιξίας — 1 530 000 000 εκατομμύρια EUR· αποθεματικό επειγουσας βοήθειας το 2016 — 150 εκατομμύρια EUR), για το πρόβλημα της έλλειψης πληρωμών (το 2015 ενεργοποιήθηκε το περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες — 3,16 δισεκατομμύρια EUR) και για τη χρηματοδότηση του ταμείου εγγυήσεων του ΕΤΣΕ (πλήρης χρησιμοποίηση του συνολικού περιθωρίου για αναλήψεις υποχρεώσεων 2014 — 543 εκατομμύρια EUR)· υπενθυμίζει ότι η απόφαση για την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες σε πιστώσεις πληρωμών συνδέεται με τη μείωση των ανώτατων ορίων των πληρωμών για τα έτη 2018 έως 2020·

35. αναμένει ότι οιοποδήποτε περαιτέρω ανάγκες προκύψουν σε σχέση με την μεταναστευτική και προσφυγική κρίση το 2016, συμπεριλαμβανομένης της δόσης 200 εκατομμυρίων EUR για το νέο μέσο παροχής έκτακτης στήριξης εντός της Ένωσης θα πρέπει να οδηγήσουν στην κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το συντομότερο· επισημαίνει ότι δεν υπάρχουν άλλα περιθώρια στο πλαίσιο του τομέα 3, ενώ το μέσο ευελιξίας έχει ήδη χρησιμοποιηθεί στο σύνολό του για το φετινό έτος· προτείνει να διερευνηθούν περαιτέρω ευκαιρίες για ευελιξία όσον αφορά τις αναδυόμενες προκλήσεις·

36. υπενθυμίζει ότι η νομοθετική ευελιξία, όπως παγιώνεται στο σημείο 17 της διοργανικής συμφωνίας (ΔΣ), επιτρέπει την αύξηση έως +/-10 % του συνολικού προϋπολογισμού των προγραμμάτων που εγκρίνονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία κατά τη διάρκεια της επταετούς περιόδου· επισημαίνει ότι «νέες, αντικειμενικές και διαρκείς περιστάσεις» επιτρέπουν στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να απομακρυνθεί ακόμη περισσότερο από τον αρχικό προϋπολογισμό· εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι η διάταξη αυτή έχει ήδη χρησιμοποιηθεί για να μπορέσει η Ένωση να αντιδράσει σε απρόβλεπτα γεγονότα αυξάνοντας σημαντικά τις αρχικές ετήσιες πιστώσεις προγραμμάτων όπως το AMIF·

II. Ενδιάμεση αναθεώρηση του ΠΔΠ –μια επιτακτική απαίτηση

37. είναι πεπεισμένο, βάσει της ανωτέρω ανάλυσης, ότι η επανεξέταση της λειτουργίας του ισχύοντος ΠΔΠ θα οδηγήσει στο συμπέρασμα πως μια πραγματική ενδιάμεση αναθεώρηση του ΠΔΠ, όπως προβλέπεται στον κανονισμό του ΠΔΠ, είναι απολύτως αναγκαία προκειμένου η Ένωση να αντιμετωπίσει μια σειρά προκλήσεων και παράλληλα να επιτύχει τους πολιτικούς στόχους της· υπενθυμίζει ότι η υλοποίηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» παραμένει η βασική προτεραιότητα που πρέπει να στηριχθεί από τον προϋπολογισμό της ΕΕ· τονίζει την ανάγκη να διαθέτει ο προϋπολογισμός της ΕΕ επαρκείς πόρους προκειμένου να διασφαλιστεί αποτελεσματικά η πραγματοποίηση επενδύσεων που ευνοούν την ανάπτυξη και την απασχόληση, επιτυγχάνουν οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή και προωθούν την αλληλεγγύη·

38. καλεί την Επιτροπή, κατά την προετοιμασία της νομοθετικής της πρότασης να λάβει υπόψη τα ακόλουθα αιτήματα του Κοινοβουλίου σχετικά με τις αλλαγές στον κανονισμό του ΠΔΠ, όσον αφορά τόσο τα αριθμητικά στοιχεία όσο και ορισμένες διατάξεις σχετικές με τη λειτουργία του ΠΔΠ, οι οποίες χρειάζεται να εφαρμοστούν ήδη στο τρέχον ΠΔΠ·

39. τονίζει ότι οι δύο νομοθετικές προτάσεις με σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις, ήτοι παράταση του ΕΤΣΕ και σύσταση ενός Εξωτερικού Επενδυτικού Σχεδίου, προβλέπονται το φθινόπωρο του 2016· αναμένει ότι όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρηματοδότηση των εν λόγω δύο προτάσεων θα είναι διαθέσιμες το συντομότερο δυνατόν, προκειμένου να ληφθούν δεόντως υπόψη κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για την ενδιάμεση αναθεώρηση του ΠΔΠ· επαναλαμβάνει τη θέση αρχής σύμφωνα με την οποία οι νέες πολιτικές πρωτοβουλίες δεν θα πρέπει να χρηματοδοτούνται εις βάρος των υφιστάμενων προγραμμάτων και πολιτικών της ΕΕ·

40. τονίζει ότι οι τροποποιήσεις που θα συμφωνηθούν κατά τη διάρκεια της μεσοπρόθεσμης αναθεώρησης του ΠΔΠ θα πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή χωρίς καθυστέρηση και να ενσωματωθούν ήδη στον προϋπολογισμό της ΕΕ του 2017· ζητεί, ως εκ τούτου, από την Επιτροπή να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την αναθεώρηση του κανονισμού του ΠΔΠ το συντομότερο δυνατόν, προκειμένου να μπορέσουν να διεξαχθούν παράλληλες διαπραγματεύσεις για την αναθεώρηση του ΠΔΠ και για τον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2017 και για μια έγκαιρη συμφωνία στο θέμα αυτό·

41. λαμβάνει υπό σημείωση την έκβαση του δημοψηφίσματος του Ηνωμένου Βασιλείου της 23ης Ιουνίου 2016· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από την Επιτροπή να παράσχει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή κάθε πληροφορία σχετική με τις πιθανές δημοσιονομικές επιπτώσεις του δημοψηφίσματος αυτού, με την επιφύλαξη των αποτελεσμάτων των επικείμενων διαπραγματεύσεων μεταξύ του ΗΒ και της ΕΕ·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

42. επισημαίνει τη σημαντική συμβολή της ΕΕ στην προώθηση της ειρήνης και της συμφιλίωσης στην Ιρλανδία, ιδίως μέσω των προγραμμάτων PEACE, που έχουν στόχο τη Βόρειο Ιρλανδία και τις παραμεθόριες κομητείες του Νότου· σημειώνει ότι το αποτέλεσμα του δημοψηφίσματος στο ΗΒ θα μπορούσε να δημιουργήσει σοβαρά προβλήματα για την ειρηνευτική διαδικασία, και υπονομεύει την ακεραιότητα της ειρηνευτικής διαδικασίας και της Συμφωνίας της Μεγάλης Παρασκευής· καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να στηρίζει την ειρηνευτική διαδικασία, μέσω της συνέχισης της χρηματοδότησης του προγράμματος PEACE·

A. Τα αιτήματα του Κοινοβουλίου για το δεύτερο ήμισυ του ΠΔΠ

Αριθμητικά στοιχεία του ΠΔΠ (αναλήψεις υποχρεώσεων)

43. είναι πεπεισμένο ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ, μολονότι ανταποκρίνεται πλήρως στην έννοια της μεγάλης κλίμακας πολιτικής και οικονομικής στήριξης του ΕΤΣΕ, δεν θα πρέπει να χρηματοδοτεί νέες πρωτοβουλίες σε βάρος των υφιστάμενων ενωσιακών προγραμμάτων και πολιτικών· προτίθεται να ανταποκριθεί στη δέσμευσή του για πλήρη αντιστάθμιση των περικοπών σε σχέση με το ΕΤΣΕ στα προγράμματα «Ορίζων 2020» και CEF, προκειμένου να μπορέσουν να εκπληρώσουν τους στόχους τους που συμφωνήθηκαν πριν από μόλις δύο έτη και να μπορέσει η ΕΕ να επιτύχει τους στόχους της στον τομέα της έρευνας και της καινοτομίας· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι το επίπεδο χρηματοδότησης των άλλων προγραμμάτων στον υποτομέα 1α (Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση), δεν θα πρέπει να θιγεί από την αντιστάθμιση αυτή, επισημαίνοντας την αδιαμφισβήτητη συμβολή τους στην ανάπτυξη, την απασχόληση και την ανταγωνιστικότητα· θεωρεί ότι τα περιθώρια στον υποτομέα 1α δεν επαρκούν για την κάλυψη των αναγκών αυτών και ζητεί, συνεπώς, να αυξηθεί το ανώτατο όριο σε αυτόν τον υποτομέα·

44. υποστηρίζει ένθερμα τη συνέχιση της πρωτοβουλίας ΥΕΙ, ως μέσου για την εξασφάλιση μιας επείγουσας απόκρισης για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων, μετά τις αναγκαίες προσαρμογές που έγιναν με βάση τη διαρκή αξιολόγηση· θεωρεί ότι αυτό μπορεί να επιτευχθεί μόνον μέσω της πρόβλεψης τουλάχιστον του ίδιου ύψους πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων για την ΥΕΙ έως το τέλος του τρέχοντος ΠΔΠ με εκείνο που είχε διατεθεί ετησίως κατά τα πρώτα δύο έτη της περιόδου αυτής (6 δισεκατομμύρια EUR που διατέθηκαν προκαταβολικά κατά την περίοδο 2014-2015), με την επιφύλαξη των αποτελεσμάτων της επικείμενης αξιολόγησης της Επιτροπής· επισημαίνει ότι αυτό θα έχει ως συνέπεια την αναθεώρηση προς τα πάνω του ανώτατου ορίου του υποτομέα 1β (Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή), δεδομένου ότι δεν υπάρχουν περιθώρια·

45. είναι της γνώμης ότι το συνολικό κονδύλιο του προϋπολογισμού και τα ήδη προβλεφθέντα εθνικά κονδύλια για την ΚΓΠ, περιλαμβανομένων των άμεσων πιστώσεων πληρωμών, θα πρέπει να παραμείνουν αμετάβλητα κατά την αναθεώρηση του ΠΔΠ· υπογραμμίζει, επιπλέον, ότι έχει σημασία να εξασφαλιστεί ότι οι πιστώσεις για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας δεν θα μειωθούν, ώστε να καταστεί δυνατή η εκπλήρωση των στόχων της πρόσφατης μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής·

46. θεωρεί ότι το μέγεθος της μεταναστευτικής και προσφυγικής κρίσης, που προκαλείται λόγω των συγκρούσεων και της κλιματικής αλλαγής, καταδεικνύει ότι κατά τα προσεχή έτη ενδέχεται να προκύψουν πρόσθετες ανάγκες για τον σκοπό αυτό με σημαντικές δημοσιονομικές συνέπειες στο πλαίσιο του τομέα 3 (Ασφάλεια και ιθαγένεια)· υπογραμμίζει, επιπλέον, ότι στο πλαίσιο του ίδιου τομέα, θα χρειαστεί επίσης πρόσθετη χρηματοδότηση με στόχο την υποστήριξη ενισχυμένης δράσης σε επίπεδο ΕΕ για την εσωτερική ασφάλεια στην ΕΕ και για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας· ζητεί από την Επιτροπή να προβεί, το συντομότερο δυνατόν, σε επικαιροποιημένη προβολή του προϋπολογισμού που θα απαιτηθεί μέχρι τη λήξη του τρέχοντος ΠΔΠ για την αντιμετώπιση όλων των προκλήσεων στους τομείς αυτούς·

47. πιστεύει, συνεπώς, ακράδαντα ότι, ακόμη και με την κινητοποίηση των μικρών περιθωρίων που είναι διαθέσιμα στον τομέα 3 και των υφιστάμενων διατάξεων ευελιξίας, οι διαθέσιμοι πόροι δεν θα επαρκέσουν για την αντιμετώπιση των αυξημένων αναγκών στον συγκεκριμένο τομέα· ζητεί, επομένως, να ενισχυθούν σημαντικά οι πιστώσεις του AMIF και του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, καθώς και των οργανισμών της Ένωσης (Frontex, Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO), Ευρωπόλ, Eurojust και Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)), οι οποίοι έχουν αναλάβει νέες ευθύνες στο πλαίσιο της δράσης τους στον τομέα, καθώς και άλλων πρωτοβουλιών που μπορούν να αναληφθούν· θεωρεί ότι απαιτείται αναθεώρηση προς τα πάνω των ανώτατων ορίων του τομέα 3·

48. αναμένει ότι η συντονισμένη δράση για την αποτελεσματική αντιμετώπιση της εξωτερικής διάστασης της μεταναστευτικής και προσφυγικής κρίσης, ιδίως όσον αφορά την πολιτική σταθεροποίησης της ευρωπαϊκής γειτονίας και της υποσαχάριας Αφρικής και την αντιμετώπιση των ανθρωπιστικών και οικονομικών αιτιών της μετανάστευσης, θα ενταθεί κατά τα προσεχή έτη, και θα συνοδεύεται από αύξηση των αιτήσεων για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του τομέα 4 (Η Ευρώπη στον κόσμο)· υπογραμμίζει ότι αυτές οι αιτήσεις για χρηματοδότηση δεν θα πρέπει να αποβαίνουν σε βάρος υφιστάμενων εξωτερικών ενεργειών της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της αναπτυξιακής πολιτικής της· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την αναθεώρηση προς τα πάνω των ανώτατων ορίων στον τομέα 4·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

49. ζητεί να αυξηθεί η χρηματοδοτική στήριξη στα τρία ευρωπαϊκά προγράμματα που αφορούν άμεσα τους πολίτες — «Δημιουργική Ευρώπη», «Ευρώπη για τους πολίτες» και Erasmus+, καθώς τα προγράμματα αυτά αναπτύσσουν νέες γραμμές επιδότησης για την αντιμετώπιση της παρούσας κατάστασης όσον αφορά την ενσωμάτωση και την εκπαίδευση των προσφύγων και βρίσκονται στην πρώτη γραμμή των ενεργειών της Ένωσης και των κρατών μελών για τη βελτίωση της συνολικής κοινωνικής κατάστασης, της αμοιβαίας κατανόησης και της συνύπαρξης στις διαφορετικές κοινωνίες μας·

Αριθμητικά στοιχεία του ΠΔΠ (πληρωμές)

50. θεωρεί ότι είναι αναγκαίο, ως ζήτημα προτεραιότητας, να ληφθούν μέτρα για την αποτροπή μιας νέας κρίσης πληρωμών στο τέλος του τρέχοντος ΠΔΠ· πιστεύει ακράδαντα ότι πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να αποφευχθεί η συσσώρευση ανεξόφλητων λογαριασμών, φαινόμενο που παρατηρήθηκε κατά την προηγούμενη περίοδο· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι, την ίδια στιγμή που οι ανάγκες πληρωμών αναμένεται να φτάσουν στο συνηθισμένο ανώτατο ύψος τους, ήδη προβλέπεται σημαντική πίεση στις πληρωμές κατά το δεύτερο ήμισυ του ΠΔΠ· θεωρεί ότι η πρόσθετη πίεση οφείλεται, μεταξύ άλλων, στον συμφητισμό μεταξύ του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες και των ήδη στενών ανώτατων ορίων πληρωμών για την περίοδο 2018-2020, στις σημαντικές καθυστερήσεις της έναρξης των νέων προγραμμάτων στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, περιλαμβανομένης της ΥΕΙ, στο προφίλ πληρωμών του ΕΤΣΕ, και στις πρόσθετες πληρωμές που συνεπάγονται οι πρόσφατες αυξήσεις των αναλήψεων υποχρεώσεων σε σχέση με την μεταναστευτική και προσφυγική κρίση·

51. υπενθυμίζει ότι οι πιστώσεις πληρωμών αποτελούν ομαλή συνέπεια των υποχρεώσεων προηγούμενων ετών· αναμένει, συνεπώς, ότι οι νέες αυξήσεις των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων θα συνοδεύονται από αντίστοιχη αύξηση των πιστώσεων πληρωμών και από αναθεώρηση προς τα πάνω των ανώτατων ορίων πληρωμών· θεωρεί, επιπλέον, ότι η ενδιάμεση επανεξέταση/αναθεώρηση του ΠΔΠ προσφέρει μια εξαιρετική ευκαιρία για την αποτίμηση της εκτέλεσης των πληρωμών και για επικαιροποιημένες προβλέψεις σχετικά με την αναμενόμενη εξέλιξη των πληρωμών μέχρι τη λήξη του τρέχοντος ΠΔΠ· πιστεύει ότι θα πρέπει να αναπτυχθεί και να συμφωνηθεί μεταξύ των τριών θεσμικών οργάνων ένα δεσμευτικό κοινό σχέδιο πληρωμών για την περίοδο 2016-2020· επιμένει ότι το νέο αυτό σχέδιο πληρωμών θα πρέπει να βασίζεται στη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και να προβλέπει σαφή στρατηγική για την κάλυψη όλων των αναγκών πληρωμών σε όλους τους τομείς μέχρι το τέλος του τρέχοντος ΠΔΠ, καθώς και να αποφεύγει μια «κρυφή συσσώρευση απλήρωτων λογαριασμών» λόγω τεχνητής επιβράδυνσης στην υλοποίηση ορισμένων πολυετών προγραμμάτων και άλλων μέτρων μετριασμού, όπως η μείωση των ποσοστών προχρηματοδότησης·

52. είναι αποφασισμένο να ρυθμίσει οριστικά το ζήτημα της εγγραφής των πληρωμών των ειδικών μέσων του ΠΔΠ στον προϋπολογισμό· υπενθυμίζει τις ανεπίλυτες συγκρούσεις ερμηνείας μεταξύ της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου, αφενός, και του Συμβουλίου, αφετέρου, που κυριαρχούν στις διαπραγματεύσεις για τον προϋπολογισμό τα τελευταία χρόνια· επαναλαμβάνει την πάγια θέση του ότι οι πιστώσεις πληρωμών που προκύπτουν από την κινητοποίηση των ειδικών μέσων σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων θα πρέπει επίσης να υπολογίζονται πάνω και πέρα από τα ετήσια ανώτατα όρια πληρωμών του ΠΔΠ·

Αιρεσιμότητα για τη διασφάλιση του θεμελιώδους δικαιώματος της ΕΕ

53. επιμένει ότι όλες οι χώρες πρέπει να αναλάβουν πλήρως το μερίδιο των ευθυνών στο πλαίσιο της προσφυγικής κρίσης και της απόφασης για τον μηχανισμό ανακατανομής· καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν μηχανισμό οικονομικών πριμοδοτήσεων και επιβαρύνσεων όσον αφορά την εκπλήρωση ή μη εκπλήρωση από τα κράτη μέλη των υποχρεώσεων τους βάσει των μέτρων που έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή· υποστηρίζει ότι τυχόν οικονομική συνεισφορά που προέρχεται από την επιβολή κυρώσεων σε κράτος μέλος που δεν τηρεί τα μέτρα αυτά, πρέπει να επιστρέφεται στον προϋπολογισμό της ΕΕ ως πρόσθετο έσοδο·

Έκτακτα έσοδα

54. πιστεύει ακράδαντα ότι τυχόν πλεονάσματα λόγω ελλείψεως απορρόφησης των πιστώσεων του προϋπολογισμού της ΕΕ ή πρόστιμα που επιβάλλονται σε επιχειρήσεις που παραβιάζουν την ενωσιακή νομοθεσία περί ανταγωνισμού θα πρέπει να εγγράφονται ως πρόσθετο έσοδο στον προϋπολογισμό της ΕΕ, χωρίς αντίστοιχη προσαρμογή των συνεισφορών με βάση το ΑΕΕ· θεωρεί ότι το μέτρο αυτό θα συνέβαλε σημαντικά στον μετριασμό του προβλήματος πληρωμών του προϋπολογισμού της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει κατάλληλες προτάσεις προς τούτο·

55. είναι πεπεισμένο ότι οι πιστώσεις που αποδεσμεύονται σε όλους τους τομείς, λόγω ολικής ή μερικής μη εκτέλεσης των ενεργειών για τις οποίες είχαν προβλεφθεί, πρέπει να καθίστανται ξανά διαθέσιμες στον προϋπολογισμό της ΕΕ και να κινητοποιούνται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού· πιστεύει ακράδαντα ότι, δεδομένων των τρεχόντων περιορισμών που επηρεάζουν τον προϋπολογισμό της ΕΕ και των πρόσθετων χρηματοδοτικών αναγκών που αντιμετωπίζει η Ένωση, η διάταξη αυτή πρέπει επίσης να εφαρμόζεται στις αποδεσμευμένες πιστώσεις

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

που προκύπτουν από την εφαρμογή των προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013, συμπεριλαμβανομένης της ολοκλήρωσης των προγραμμάτων πολιτικής συνοχής· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει κατάλληλες προτάσεις προς τούτο·

Διατάξεις ευελιξίας και ειδικά μέσα

56. τονίζει ότι και μόνον η συχνότητα και το επίπεδο της κινητοποίησης των ειδικών μέσων του ΠΔΠ κατά τα τελευταία δύο έτη αποδεικνύουν πέρα από κάθε αμφιβολία την αξία των διατάξεων και μηχανισμών ευελιξίας που περιλαμβάνονται στον κανονισμό του ΠΔΠ· τονίζει την πάγια θέση του Κοινοβουλίου, ότι η ευελιξία θα πρέπει να επιτρέπει τη μέγιστη δυνατή χρήση των συνολικών ανώτατων ορίων του ΠΔΠ για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές·

57. πιστεύει, συνεπώς, ότι η ενδιάμεση αναθεώρηση του κανονισμού του ΠΔΠ θα πρέπει να προβλέπει την άρση μιας σειράς εμποδίων και περιορισμών που επιβλήθηκαν από το Συμβούλιο σε σχέση με τις διατάξεις περί ευελιξίας κατά την έγκριση του ΠΔΠ· θεωρεί, ειδικότερα, ότι θα πρέπει να αρθούν οι περιορισμοί στη μεταφορά αχρησιμοποίητων πιστώσεων και τα περιθώρια, είτε με τον καθορισμό ετήσιων ανώτατων ορίων (συνολικό περιθώριο πληρωμών) είτε με την επιβολή προθεσμιών (συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων)· θεωρεί ότι, δεδομένων των τρεχόντων δημοσιονομικών περιορισμών σε πολλούς τομείς, δεν πρέπει να οριστεί συγκεκριμένο πεδίο εφαρμογής όσον αφορά τη χρήση των πόρων στο πλαίσιο του συνολικού περιθωρίου για αναλήψεις υποχρεώσεων·

58. τονίζει, ειδικότερα, την κινητοποίηση του συνολικού ποσού του μηχανισμού ευελιξίας το 2016· επισημαίνει ότι ο εν λόγω μηχανισμός προβλέπει τη χρηματοδότηση σαφώς προσδιορισμένων δαπανών οι οποίες δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν εντός των ανώτατων ορίων ενός ή περισσότερων άλλων τομέων και δεν συνδέεται με συγκεκριμένη πολιτική της ΕΕ· θεωρεί, επομένως, ότι παρέχει πραγματική ευελιξία στον προϋπολογισμό της ΕΕ, ιδίως σε περίπτωση σοβαρής κρίσης· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, τη σημαντική αύξηση των πιστώσεων του μέχρις ανώτατου ετήσιου ποσού δύο δισεκατομμυρίων EUR, επισημαίνοντας ότι το ποσό αυτό εγγράφεται στον προϋπολογισμό μόνο σε περίπτωση απόφασης της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την κινητοποίηση του εν λόγω μηχανισμού· υπενθυμίζει ότι ο μηχανισμός ευελιξίας δεν συνδέεται με συγκεκριμένο τομέα πολιτικής και μπορεί να χρησιμοποιείται για όποιο σκοπό κριθεί απαραίτητο·

59. επισημαίνει τον ρόλο του αποθεματικού επείγουσας βοήθειας για την ταχεία ανταπόκριση σε συγκεκριμένες ανάγκες βοήθειας προς τρίτες χώρες για απρόβλεπτα γεγονότα, και υπογραμμίζει την ιδιαίτερη σημασία του στο σημερινό πλαίσιο· ζητεί τη σημαντική αύξηση των πιστώσεων του ώστε η ετήσια χρηματοδότησή του να φτάσει έως ένα δισεκατομμύριο EUR·

60. επισημαίνει τους διαφορετικούς κανόνες που ισχύουν όσον αφορά το χρονικό διάστημα για τη μεταφορά των μη δαπανηθέντων πιστώσεων για τα ειδικά μέσα του ΠΔΠ, και ειδικότερα για τον μηχανισμό ευελιξίας, το αποθεματικό επείγουσας βοήθειας, το Ταμείο Αλληλεγγύης της ΕΕ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση· ζητεί την εναρμόνιση των εν λόγω κανόνων προκειμένου να καταστεί δυνατή η γενική εφαρμογή του κανόνα N+3 στα συγκεκριμένα μέσα·

61. αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στο περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες ως έσοτο μέσο για την αντιμετώπιση απρόβλεπτων περιστάσεων· τονίζει ότι, κατά την Επιτροπή, είναι το μόνο ειδικό μέσο που μπορεί να κινητοποιηθεί αποκλειστικά για πιστώσεις πληρωμών ώστε να αποφευχθεί μια κρίση πληρωμών στον προϋπολογισμό της ΕΕ όπως αυτή του 2014· εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι, σε αντίθεση με την προηγούμενη περίοδο, στον κανονισμό του ΠΔΠ προβλέπεται η υποχρεωτική αντιστάθμιση των πιστώσεων· πιστεύει ακράδαντα ότι η απαίτηση αυτή δημιουργεί μια αφόρητη κατάσταση, η οποία στην πράξη θα μειώσει τα ετήσια ποσά όσον αφορά τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ τα τελευταία έτη της περιόδου, δημιουργώντας ως εκ τούτου πρόσθετη πίεση για τον προϋπολογισμό της ΕΕ· τονίζει ότι το περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες αποτελεί σε κάθε περίπτωση έσοτο μέσο, η κινητοποίηση του οποίου έχει συμφωνηθεί από κοινού από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής· ζητεί, συνεπώς, την άμεση άρση του κανόνα περί υποχρεωτικής αντιστάθμισης, με αναδρομική ισχύ, καθώς και την αναθεώρηση προς τα επάνω του μέγιστου ετήσιου ποσού σε 0,05 % του ΑΕΕ της ΕΕ·

Μεταπαρακολούθηση των διεθνών συμφωνιών για την κλιματική αλλαγή

62. επισημαίνει ότι η συμφωνία COP 21 που επετεύχθη στο Παρίσι είναι μια παγκόσμια, δυναμική και διαφοροποιημένη συμφωνία για την αντιμετώπιση της πρόκλησης της κλιματικής αλλαγής· υπογραμμίζει ότι, δυνάμει της συμφωνίας αυτής, πρέπει να διατεθεί χρηματοδότηση της ΕΕ για τη στήριξη της κλιματικής δράσης στις αναπτυσσόμενες χώρες· τονίζει ότι τυχόν χρηματοδότηση των πιθανών μέτρων που απορρέουν από την COP 21 θα πρέπει να είναι συμπληρωματική προς τις τρέχουσες δαπάνες για τις σχετικά με το κλίμα ενέργειες, και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει τη στρατηγική της για την εκτέλεση και την πρώτη αξιολόγηση του πιθανού αντικτύπου της συμφωνίας COP 21 στον προϋπολογισμό της ΕΕ εγκαίρως για την αναθεώρηση· υπογραμμίζει, επιπλέον, ότι η αναθεώρηση του ΠΔΠ προσφέρει μια εξαιρετική ευκαιρία για να εξασφαλιστεί ότι επιτυγχάνεται ο στόχος του 20 % των δαπανών για ενέργειες που σχετίζονται με το κλίμα και για να προβλεφθεί πιθανή αύξηση του εν λόγω κατώτατου ορίου, σύμφωνα με τις διεθνείς δεσμεύσεις της ΕΕ που έχουν αναληφθεί κατά την COP 21· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Επιτροπή να διασφαλίσει ότι ο μηχανισμός ενσωμάτωσης της κλιματικής δράσης έχει τεθεί σε πλήρη εφαρμογή και ότι θα βελτιωθεί η υφιστάμενη μέθοδος παρακολούθησης των εν λόγω δαπανών· υπενθυμίζει ακόμη ότι η Ένωση έχει επίσης αναλάβει τη δέσμευση να εφαρμόσει το στρατηγικό σχέδιο για τη βιολογική ποικιλομορφία της σύμβασης της των Ηνωμένων Εθνών, και υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να διαθέσει επαρκείς πόρους για την εκπλήρωση των δεσμεύσεών της στο θέμα αυτό·

Απλοποίηση

63. θεωρεί ότι η ενδιάμεση επανεξέταση/αναθεώρηση προσφέρει μια εξαιρετική ευκαιρία για την πρώτη αξιολόγηση και αποτίμηση της λειτουργίας των σχετικών πολιτικών και προγραμμάτων της ΕΕ, καθώς και της λειτουργίας των διατάξεων ευελιξίας και των ειδικών μέσων του ΠΔΠ, και αναμένει από την Επιτροπή να υποβάλει ανάλυση στην οποία να προσδιορίζει τις ελλείψεις του τρέχοντος συστήματος εκτέλεσης· δίνει ιδιαίτερη προσοχή στην αξιολόγηση των επιπτώσεων που έχουν στη διαδικασία υλοποίησης τα νέα στοιχεία που εισήχθησαν στην τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού, όπως οι εκ των προτέρων αιρεσιμότητες στο πλαίσιο της πολιτικής συνοχής· θεωρεί ότι η ενδιάμεση επανεξέταση/αναθεώρηση του ΠΔΠ θα πρέπει επίσης να λάβει υπόψη τις επιδόσεις των διατεθέντων κονδυλίων, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι τους· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει συγκεκριμένες προτάσεις για την αντιμετώπιση των πιθανών αδυναμιών και για τη βελτίωση και την ορθολογική οργάνωση του πλαισίου εφαρμογής για τα υπόλοιπα έτη του τρέχοντος ΠΔΠ, προκειμένου να διασφαλιστεί η πιο αποδοτική χρήση των σπανίζοντων οικονομικών πόρων και να μειωθούν οι διοικητικές επιβαρύνσεις για τους δικαιούχους·

Προϋπολογισμός βάσει επιδόσεων / Εστίαση του προϋπολογισμού στα αποτελέσματα

64. τονίζει ότι έχει σημασία να καταδειχθεί η προστιθέμενη αξία της προσφοράς του προϋπολογισμού της ΕΕ και τάσσεται υπέρ της ενσωμάτωσης στο επίκεντρο των δαπανών της ΕΕ της αντίληψης περί προσανατολισμού στα αποτελέσματα· τονίζει ότι, κατά περίπτωση, η αξιολόγηση βάσει επιδόσεων και αποτελεσμάτων θα πρέπει να καταστεί βασική αρχή, και τονίζει η αρχή αυτή μπορεί να βρει ιδιαίτερη εφαρμογή στα προγράμματα που εστιάζουν στην καινοτομία· αναγνωρίζει το έργο της Επιτροπής στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας της «Εστίαση του προϋπολογισμού της ΕΕ στα αποτελέσματα», η οποία πρέπει να αναπτυχθεί περαιτέρω, και αναμένει τα αποτελέσματα των εργασιών της διοργανικής ομάδας εργασίας εμπειρογνομόνων με θέμα την κατάρτιση προϋπολογισμού βάσει επιδόσεων· θεωρεί ότι αυτή η προσέγγιση μπορεί να αποτελέσει όχημα για την ενίσχυση των επιδόσεων των προγραμμάτων με χαμηλές επιδόσεις· τονίζει, ωστόσο, ότι οι τεχνικές ή προγραμματικές ελλείψεις δεν είναι δυνατόν να οδηγούν σε μείωση του προϋπολογισμού της ΕΕ ή στην εγκατάλειψη πολιτικών προτεραιοτήτων, και ότι η βελτίωση των δαπανών από μόνη της δεν θα επιλύσει το πρόβλημα της έλλειψης οικονομικών μέσων για την αντιμετώπιση πιεστικών και αυξανόμενων αναγκών· υπενθυμίζει στην Επιτροπή ότι το Κοινοβούλιο, ως το ένα σκέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, πρέπει να συμπεριληφθεί στην ανάπτυξη της στρατηγικής της Επιτροπής στο θέμα αυτό·

Χρηματοοικονομικά μέσα

65. επισημαίνει τον αυξημένο ρόλο των χρηματοοικονομικών μέσων στον προϋπολογισμό της Ένωσης, τα οποία αποτελούν μια μορφή συμπληρωματικής χρηματοδότησης σε σύγκριση με τις επιδοτήσεις και τις επιχορηγήσεις· αναγνωρίζει το δυναμικό των μέσων αυτών όσον αφορά την αύξηση του δημοσιονομικού και, συνακόλουθα, του πολιτικού αντικτύπου του προϋπολογισμού της Ένωσης· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η στροφή από την παραδοσιακή χρηματοδότηση σε πιο καινοτόμα μέσα δεν είναι σκόπιμη σε όλους τους τομείς πολιτικής, δεδομένου ότι δεν είναι όλες οι πολιτικές αγοραστρεφείς· τονίζει ότι τα χρηματοοικονομικά μέσα παρέχουν εναλλακτικό και συμπληρωματικό τρόπο χρηματοδότησης και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τα έργα που μπορούν να επωφεληθούν μόνο από τη χρήση επιχορηγήσεων, οι οποίες είναι ιδιαίτερα σημαντικές για τις λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες·

66. καλεί την Επιτροπή να διενεργήσει, κατά την ενδιάμεση επανεξέταση/αναθεώρηση, διεξοδική ανάλυση της χρήσης των χρηματοοικονομικών μέσων από την αρχή της τρέχουσας περιόδου προγραμματισμού· τονίζει ότι κατά την αξιολόγηση ενός χρηματοοικονομικού μέσου, η διάσταση της μόχλευσης δεν πρέπει να αποτελεί το μόνο κριτήριο αξιολόγησης· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία των κριτηρίων προσθετικότητας και της αξιολόγησης της συμβολής στην επίτευξη των πολιτικών στόχων της ΕΕ·

67. ενθαρρύνει την Επιτροπή να προσδιορίσει όλους τους τομείς πολιτικής της ΕΕ στους οποίους οι επιχορηγήσεις θα μπορούσαν να συνδυαστούν με χρηματοοικονομικά μέσα και να σκεφτεί την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των δύο· πιστεύει ακράδαντα ότι η δυνατότητα συνδυασμού διαφόρων πόρων της ΕΕ υπό εναρμονισμένους κανόνες διαχείρισης θα συνέβαλε στη βελτιστοποίηση των συνεργιών μεταξύ των διαθέσιμων πηγών χρηματοδότησης σε επίπεδο ΕΕ· υπογραμμίζει ότι η αύξηση της χρήσης των χρηματοοικονομικών μέσων δεν θα πρέπει να οδηγήσει σε μείωση του προϋπολογισμού της Ένωσης· υπενθυμίζει τα επανειλημμένα αιτήματά του για μεγαλύτερη διαφάνεια και δημοκρατικό έλεγχο όσον αφορά την εφαρμογή των χρηματοοικονομικών μέσων που υποστηρίζονται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

B. Οι εκτιμήσεις του Κοινοβουλίου σχετικά με το ΠΔΠ μετά το 2020

68. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 25 του κανονισμού του ΠΔΠ, η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει πρόταση για νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο πριν από την 1η Ιανουαρίου 2018· τονίζει, συνεπώς, ότι ορισμένα βασικά στοιχεία για το προσεχές ΠΔΠ θα πρέπει να συζητηθούν ήδη στο πλαίσιο της επικείμενης επανεξέτασης/αναθεώρησης·

69. θεωρεί ότι στις βασικές προτεραιότητες που θα εξεταστούν πρέπει να περιλαμβάνονται προσαρμογές της διάρκειας του ΠΔΠ, μια ριζική μεταρρύθμιση του συστήματος ιδίων πόρων, μεγαλύτερη έμφαση στην ενότητα του προϋπολογισμού, και μεγαλύτερη δημοσιονομική ευελιξία· είναι επίσης πεπεισμένο, ότι απαιτείται να επανεξεταστούν οι λεπτομέρειες της διαδικασίας λήψης αποφάσεων, προκειμένου να διασφαλιστούν η δημοκρατική νομιμότητα και η συμμόρφωση προς τις διατάξεις της Συνθήκης·

70. υπενθυμίζει τις αρχές της ενότητας, της ακρίβειας του προϋπολογισμού, της ετήσιας διάρκειας, της ισοσκελισής, της καθολικότητας, της ειδικότητας, της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της διαφάνειας, οι οποίες πρέπει να τηρούνται κατά την κατάρτιση και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης·

71. υπογραμμίζει ότι ένα ουσιαστικό στοιχείο των δυσχερειών στην επίτευξη συμφωνίας για ένα πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο μεταξύ των κρατών μελών είναι η κύρια έμφαση που δίνουν στα καθαρά υπόλοιπα· επαναλαμβάνει τη θέση του, ότι ο προϋπολογισμός της Ένωσης δεν είναι ένα απλό παιχνίδι μηδενικού αθροίσματος, αλλά αντίθετα ένα σημαντικό έναυσμα για σύγκλιση και η έκφραση κοινών πολιτικών που δημιουργούν συλλογική προστιθέμενη αξία· προτρέπει, συνεπώς, τα κράτη μέλη να αλλάξουν την αντίληψή τους για τον προϋπολογισμό της Ένωσης και την προσέγγισή τους επ' αυτού, να καθορίζουν δηλαδή το μέγεθος του προϋπολογισμού με βάση την ενδεδειγμένη αξιολόγηση των χρηματοδοτικών αναγκών που απορρέουν από τις νομικές υποχρεώσεις της Ένωσης, τους πολιτικούς της στόχους που ορίζονται στα προγράμματα και τις πολιτικές της καθώς και στις διεθνείς δεσμεύσεις, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν θα οδηγηθούμε σε ένα νέο αδιέξοδο που θα συμβάλει μόνο στην περαιτέρω αποσύνδεση της Ένωσης από τους πολίτες της· καλεί εν προκειμένω την Επιτροπή να εκπονήσει μελέτη για την εξοικονόμηση πόρων που έχει επιτευχθεί σε εθνικό επίπεδο από τα κράτη μέλη χάρη στη χρηματοδότηση των ενεργειών στους διάφορους τομείς πολιτικής σε επίπεδο ΕΕ·

72. τονίζει την πολιτική σημασία της δημιουργίας μιας διαδικασίας λήψης αποφάσεων που θα εγγυάται τη διαθεσιμότητα των αναγκαίων χρηματοοικονομικών πόρων, είτε σε επίπεδο ΕΕ είτε σε εθνικό επίπεδο, προκειμένου να εξασφαλίζεται η πλήρης εφαρμογή των πολιτικών αποφάσεων που λαμβάνονται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο·

Διάρκεια

73. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 3 του κανονισμού του ΠΔΠ, τα τρία θεσμικά όργανα έχουν συμφωνήσει να μελετήσουν από κοινού το ζήτημα της πλέον ενδεδειγμένης διάρκειας στο πλαίσιο της επανεξέτασης/αναθεώρησης· επαναλαμβάνει τη θέση του, ότι η διάρκεια του ΠΔΠ θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με τον κύκλο πολιτικής, τόσο του Κοινοβουλίου όσο και της Επιτροπής, ώστε οι ευρωπαϊκές εκλογές να γίνουν φόρουμ συζήτησης σχετικά με τις μελλοντικές προτεραιότητες των δαπανών·

74. υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι, ιδίως για τα προγράμματα υπό επιμερισμένη διαχείριση στον τομέα της πολιτικής συνοχής και της αγροτικής ανάπτυξης, η μακροπρόθεσμη προβλεψιμότητα έχει καθοριστική σημασία, δεδομένου του χρόνου που χρειάζεται για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με την τομεακή νομοθεσία και τα επιχειρησιακά προγράμματα σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο·

75. πιστεύει ότι, δεδομένου του ραγδαία μεταβαλλόμενου πολιτικού περιβάλλοντος και προκειμένου να εξασφαλίζεται μεγαλύτερη ευελιξία, θα πρέπει ορισμένα στοιχεία του ΠΔΠ να συμφωνούνται για πέντε έτη, και άλλα, κυρίως εκείνα που συνδέονται με προγράμματα τα οποία απαιτούν μακροπρόθεσμο προγραμματισμό και/ή με πολιτικές που προβλέπουν περίπλοκες διαδικασίες για την εγκατάσταση συστημάτων εκτέλεσης, όπως η πολιτική συνοχής ή η ανάπτυξη της υπαίθρου, να συμφωνούνται για περίοδο 5+5 ετών με υποχρεωτική μεσοπρόθεσμη αναθεώρηση·

Μεταρρύθμιση του συστήματος ιδίων πόρων

76. υπογραμμίζει την ανάγκη για μια ολοκληρωμένη μεταρρύθμιση του συστήματος ιδίων πόρων, με την απλότητα, τη δικαιοσύνη και τη διαφάνεια ως κατευθυντήριες αρχές· αναμένει, στο πλαίσιο αυτό, μια φιλόδοξη τελική έκθεση από την ομάδα υψηλού επιπέδου για τους ίδιους πόρους έως το τέλος του 2016, καθώς και μια εξίσου φιλόδοξη νομοθετική δέσμη για τους ίδιους πόρους από το 2021 από την Επιτροπή έως τα τέλη του 2017·

77. τονίζει την ανάγκη να μειωθεί το μερίδιο των συνεισφορών βάσει του ΑΕΕ στον προϋπολογισμό της Ένωσης, προκειμένου να τεθεί τέρμα στην προσέγγιση «juste retour» των κρατών μελών· υπογραμμίζει ότι αυτό θα μειώσει την πίεση στα εθνικά δημόσια οικονομικά, ελευθερώνοντας τους σχετικούς πόρους ώστε να διατεθούν στους εθνικούς προϋπολογισμούς των κρατών μελών· υπενθυμίζει ότι το ισχύον σύστημα ιδίων πόρων με βάση τον ΦΠΑ είναι υπερβολικά περίπλοκο και συνιστά ουσιαστικά μια δεύτερη

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

συνεισφορά βάσει του ΑΕΕ, και ζητεί, συνεπώς, ο εν λόγω ίδιος πόρος είτε να τροποποιηθεί ουσιαστικά είτε να καταργηθεί εντελώς· θεωρεί αναγκαίο, ωστόσο, να διατηρηθεί η συνεισφορά με βάση το ΑΕΕ ως στοιχείο του προϋπολογισμού, δεδομένης της ανάγκης να λειτουργεί ως εξισορροπητική συνεισφορά·

78. Ζητεί τη θέσπιση ενός ή διαφόρων νέων ιδίων πόρων, ει δυνατόν με σαφή σύνδεση με τις πολιτικές της ΕΕ που παράγουν προστιθέμενη αξία· επισημαίνει ότι η ομάδα υψηλού επιπέδου έχει ήδη συζητήσει πλήθος πιθανών νέων ιδίων πόρων, όπως ένας αναθεωρημένος ΦΠΑ, φόρος επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών, έσοδα από το εκδοτικό προνόμιο της ΕΚΤ, αναθεώρηση του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ και φορολόγηση του άνθρακα, φορολόγηση των μεταφορών, φορολόγηση εταιρειών, φορολόγηση της ηλεκτρικής ενέργειας ή των ψηφιακών μέσων· αναμένει με ενδιαφέρον τις συστάσεις της ομάδας υψηλού επιπέδου, προκειμένου να προχωρήσει και να ετοιμάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο θέμα αυτό· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, τη σταδιακή εξάλειψη όλων των μορφών εκπτώσεων·

Ενότητα του προϋπολογισμού

79. υπογραμμίζει τη σημασία της αρχής της ενότητας του προϋπολογισμού, και υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 310 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ, όλα τα έσοδα και τα έξοδα της Ένωσης πρέπει να εγγράφονται στον προϋπολογισμό· εκφράζει τον προβληματισμό του για την πρόσφατη στροφή από την κοινοτική μέθοδο στη διακυβερνητική διαδικασία λήψης αποφάσεων, που παρατηρείται από το 2014, όπως στη σύσταση του Καταπιστευματικού Ταμείου Βέκου για την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, του Περιφερειακού Καταπιστευματικού Ταμείου Madad της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την κρίση στη Συρία, και του Καταπιστευματικού Ταμείου έκτακτης ανάγκης της ΕΕ για την Αφρική, καθώς και της Διευκόλυνσης για τους Πρόσφυγες στην Τουρκία· τονίζει ότι αυτή η μορφή χρηματοδότησης συνεπάγεται ανακατανομή των κονδυλίων στο πλαίσιο των υφιστάμενων πολυετών χρηματοδοτικών προγραμμάτων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης και έχουν συμφωνηθεί μεταξύ των τριών θεσμικών οργάνων· επισημαίνει ότι αυτό θέτει σε κίνδυνο τη δημοκρατική λογοδοσία, καθώς το Κοινοβούλιο έχει αποκλειστεί από τη σύσταση των εν λόγω ταμείων·

80. υπογραμμίζει ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη, το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καταρτίζουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης σε βάση ισότητας, ως τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής· θεωρεί, επιπλέον, ότι ο πλήρης κοινοβουλευτικός έλεγχος αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο όλων των δαπανών της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να διατηρήσει την ενότητα του προϋπολογισμού και να την λαμβάνει ως κατευθυντήρια αρχή κατά τον καθορισμό νέων πολιτικών πρωτοβουλιών·

81. επαναλαμβάνει την πάγια θέση του ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) θα πρέπει να ενσωματωθεί στον προϋπολογισμό της ΕΕ από το 2021, και παράλληλα να εξασφαλιστεί η χρηματοδότηση του μέσου στήριξης της ειρήνης στην Αφρική και των επιχειρήσεων που συνδέονται με την ασφάλεια·

82. τονίζει ότι οιαδήποτε μελλοντική ενσωμάτωση του ΕΤΑ ή τέτοιων ad-hoc μέσων στον προϋπολογισμό της ΕΕ συνεπάγεται ότι τα αντίστοιχα χρηματοδοτικά κονδύλια αυτών προστίθενται στα ανώτατα όρια του ΠΔΠ, τα οποία θα πρέπει να αναθεωρηθούν ανάλογα, ώστε να μην υπονομευθεί η χρηματοδότηση άλλων πολιτικών και προγραμμάτων της ΕΕ·

Αυξημένη ευελιξία

83. τονίζει ότι η άκαμπτη δομή του προϋπολογισμού της Ένωσης στερεί από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τη δυνατότητα να αντιδρά καταλλήλως στις μεταβαλλόμενες συνθήκες· ζητεί, συνεπώς, μεγαλύτερη ελαστικότητα στο προσεχές ΠΔΠ, ιδίως με μεγαλύτερη ευελιξία μεταξύ τομέων όσον αφορά τα μη δαπανηθέντα περιθώρια και μεταξύ ετών, με σκοπό να αξιοποιούνται πλήρως τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ·

84. υπογραμμίζει ότι η Ένωση πρέπει, εκτός από το να μπορεί να αντιδρά με ευελιξία στις μεταβαλλόμενες συνθήκες χωρίς να επηρεάζεται ο συμφωνημένος προγραμματισμός, να είναι επίσης σε θέση να αντιδρά γρήγορα σε εξελισσόμενες κρίσεις, όπως η σημερινή μεταναστευτική κρίση· ζητεί, συνεπώς, πέραν των ήδη υφιστάμενων ειδικών μέσων του ΠΔΠ, να συσταθεί μόνιμο αποθεματικό κρίσεων της ΕΕ εντός του προϋπολογισμού της Ένωσης, προκειμένου να αποφεύγονται λύσεις ad hoc όπως η σύσταση καταπιστευματικών ταμείων· επισημαίνει ότι ο εν λόγω μηχανισμός, που προορίζεται για την αντιμετώπιση κρίσεων και απρόβλεπτων καταστάσεων, θα πρέπει από την ίδια του τη φύση να λειτουργεί ως νέο ειδικό μέσο του ΠΔΠ και να υλοποιείται πέρα και πάνω από τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ·

Διαδικασία λήψης αποφάσεων

85. υπενθυμίζει την κριτική στάση του Κοινοβουλίου όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο με τον οποίο διεξήχθη η διαδικασία για την έγκριση του κανονισμού του ΠΔΠ για την περίοδο 2014-2020· υπενθυμίζει ότι για την έκδοση του κανονισμού απαιτείται η έγκριση του Κοινοβουλίου· τονίζει, συνεπώς, ότι το Κοινοβούλιο πρέπει να συμμετέχει πλήρως στις σχετικές διαπραγματεύσεις ήδη από την αρχή· θεωρεί ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ θα πρέπει να επισημοποιήσουν τις λεπτομέρειες της διαδικασίας για το προσεχές ΠΔΠ σε συμφωνία που θα συναφθεί κατά την ενδιάμεση επανεξέταση/αναθεώρηση του ΠΔΠ, στην οποία θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι αδυναμίες των προηγούμενων διαπραγματεύσεων και να διαφυλαχθούν πλήρως ο ρόλος και τα προνόμια του Κοινοβουλίου, όπως ορίζονται στις Συνθήκες· φρονεί ότι αυτή οι λεπτομέρειες αυτές θα πρέπει τελικά να κατοχυρωθούν στη ΔΣ, όπως έγινε και με την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

86. θεωρεί ότι η απαίτηση για ομοφωνία για την έγκριση του κανονισμού του ΠΔΠ αποτελεί πραγματική τροχοπέδη στη διαδικασία· καλεί, εν προκειμένω, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να ενεργοποιήσει τη ρήτρα γέφυρας που ορίζεται στο άρθρο 312 παράγραφος 2 ΣΔΕΕ ούτως ώστε να καταστεί δυνατή η έγκριση του κανονισμού του ΠΔΠ με ειδική πλειοψηφία· υπενθυμίζει, επιπλέον, ότι μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί η γενική ρήτρα γέφυρας του άρθρου 48 παράγραφος 7 ΣΕΕ, προκειμένου να εφαρμοστεί η συνήθης νομοθετική διαδικασία· τονίζει ότι η μετάβαση στην ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία για την έγκριση του κανονισμού του ΠΔΠ συνάδει με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων που εφαρμόζεται ουσιαστικά για την έγκριση όλων των πολυετών προγραμμάτων της ΕΕ, αλλά και με την ετήσια διαδικασία έγκρισης του προϋπολογισμού της ΕΕ·

87. υπενθυμίζει ότι η Συνθήκη δεν χορηγεί στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το δικαίωμα να ασκεί νομοθετική λειτουργία· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την έντονη αντίθεσή του στην παρέμβαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σε νομοθετικό επίπεδο στη διάρκεια των τελευταίων διαπραγματεύσεων για το ΠΔΠ· ζητεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να περιορίζεται στα καθήκοντα που του ανατίθενται από τη Συνθήκη και να μην προδικάζει τις αλλαγές πολιτικής που πρόκειται να αποφασιστούν δυνάμει της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας, σεβόμενο έτσι τα νομοθετικά προνόμια του Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης·

88. επιμένει ότι η νομοθετική διαδικασία για την έγκριση του προσεχούς ΠΔΠ θα πρέπει να έχει ολοκληρωθεί έως το τέλος του 2018, έπειτα από τη διεξαγωγή ουσιαστικών διαπραγματεύσεων μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου· τονίζει ότι η έγκαιρη επίτευξη συμφωνίας για το ΠΔΠ θα διευκολύνει την ταχεία έγκριση όλων των τομεακών κανονισμών, και θα καταστήσει δυνατόν, τα νέα προγράμματα να ξεκινήσουν χωρίς καθυστέρηση την 1η Ιανουαρίου 2021· τονίζει ότι έχει σημασία να ενημερωθούν καλύτερα τα εθνικά κοινοβούλια και οι ευρωπαίοι πολίτες σχετικά με τα προβλήματα του επόμενου ΠΔΠ μέσω της διοργάνωσης, εάν κρίνεται σκόπιμο, μιας διοργανικής και διακοινοβουλευτικής διάσκεψης·

ο

ο ο

89. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα άλλα ενδιαφερόμενα θεσμικά και λοιπά όργανα, και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0310

Φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (TAXE 2)**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (2016/2038(INI))**

(2018/C 101/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 4 και 13 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 107, 108, 113, 115 και 116 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του, της 2ας Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με τη σύσταση, τις αρμοδιότητες, τη σύνθεση και τη διάρκεια της θητείας της ειδικής επιτροπής σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling», και άλλα μέτρα ισοδύναμου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (TAXE 2) ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τις αποκαλύψεις της Διεθνούς Σύμπραξης Ερευνητών Δημοσιογράφων (ICIJ) σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλες επιζήμιες πρακτικές στο Λουξεμβούργο, που έχουν γίνει γνωστές ως «LuxLeaks»,
- έχοντας υπόψη τις αποκαλύψεις της Διεθνούς Σύμπραξης Ερευνητών Δημοσιογράφων (ICIJ) σχετικά με τη χρήση υπεράκτιων εταιρειών, που έχουν γίνει γνωστές ως «έγγραφα του Παναμά», και ιδίως τα έγγραφα που δημοσιεύτηκαν στις 9 Μαΐου 2016,
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα των διαφόρων συνόδων κορυφής G7, G8 και G20 που έχουν πραγματοποιηθεί για διεθνή φορολογικά ζητήματα, ιδίως της συνόδου κορυφής της Ise-Shima, της 26ης και 27ης Μαΐου 2016, και το αποτέλεσμα της διάσκεψης των υπουργών οικονομικών και των διοικητών των κεντρικών τραπεζών της G20, που πραγματοποιήθηκε στις 14 και 15 Απριλίου 2016 στην Ουάσιγκτον,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα που ενέκρινε η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 27 Ιουλίου 2015 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης της Αντίς Αμπέμπα,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), της 30ής Νοεμβρίου 2015, με τίτλο «Αρχές της G20 και του ΟΟΣΑ για την εταιρική διακυβέρνηση»,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του ECOFIN της 8ης Μαρτίου 2016 σχετικά με την ανταλλαγή φορολογικών πληροφοριών σχετικά με τις δραστηριότητες των πολυεθνικών εταιρειών και σχετικά με τον κώδικα δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων, της 8ης Δεκεμβρίου 2015 σχετικά με την εταιρική φορολογία, τη διάβρωση της φορολογικής βάσης και τη μεταφορά κερδών, της 9ης Δεκεμβρίου 2014 σχετικά με τη φορολογία των επιχειρήσεων, και της 1ης Δεκεμβρίου 1997 σχετικά με τη φορολογική πολιτική, καθώς και το υπόμνημα της άτυπης συζήτησης του ECOFIN για τα «έγγραφα του Παναμά» της 22ας Απριλίου 2016,
- έχοντας υπόψη την οδηγία του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2015 ⁽²⁾, για την τροποποίηση της οδηγίας σχετικά με τη διοικητική συνεργασία ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0420.

⁽²⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2015/2376 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2015, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας (ΕΕ L 332 της 18.12.2015, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ (ΕΕ L 64 της 11.3.2011, σ. 1), περί της αμοιβαίας συνδρομής των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών στον τομέα των αμέσων φόρων.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της Συνθήκης ΕΚ ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1977, σχετικά με την αμοιβαία συνδρομή των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών στον τομέα των άμεσων φόρων και των φόρων επί των ασφαλιστρών ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την κοινή έκθεση παρακολούθησης, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 16 Μαρτίου 2016, όσον αφορά τα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου που περιέχει συστάσεις σχετικά με την επίτευξη διαφάνειας, συντονισμού και σύγκλισης στις πολιτικές όσον αφορά τη φορολογία εταιρειών στην Ένωση, και σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοια χαρακτηρισμού ή αποτελέσματος,
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά τη δημοσιοποίηση πληροφοριών για τη φορολογία εισοδήματος από ορισμένες επιχειρήσεις και υποκαταστήματα (COM(2016)0198) (πρόταση για την υποβολή εκθέσεων ανά χώρα),
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τη δέσμη κατά της φοροαποφυγής (ΑΤΑΡ), η οποία αποτελείται από μια εισαγωγική ανακοίνωση ⁽⁴⁾, μια πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής ⁽⁵⁾, μια πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την αναθεώρηση της οδηγίας σχετικά με τη διοικητική συνεργασία ⁽⁶⁾, μια σύσταση σχετικά με τις φορολογικές συμβάσεις ⁽⁷⁾, και μια μελέτη σχετικά με τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής, του 2011, για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών (ΚΕΒΦΕ) (COM(2011)0121), και τη σχετική θέση του Κοινοβουλίου, της 19ης Απριλίου 2012 ⁽⁹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνερχόμενων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1997 σχετικά με έναν κώδικα δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων ⁽¹⁰⁾, και τις τακτικές εκθέσεις που έχουν υποβληθεί στο Συμβούλιο από την Ομάδα Εργασίας για τον Κώδικα Δεοντολογίας όσον αφορά τη Φορολογία των Επιχειρήσεων,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία περί φορολογικής διαφάνειας, η οποία μονογραφήθηκε μεταξύ της ΕΕ και του Πριγκιπάτου του Μονακό στις 22 Φεβρουαρίου 2016,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία που υπογράφηκε μεταξύ της ΕΕ και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας στις 12 Φεβρουαρίου 2016,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τη φορολόγηση των εισοδημάτων από αποταμιεύσεις, η οποία υπογράφηκε μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου στις 8 Δεκεμβρίου 2015,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών, η οποία υπογράφηκε μεταξύ της ΕΕ και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στις 28 Οκτωβρίου 2015,

⁽¹⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 336 της 27.12.1977, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 5.6.2015, σ. 73.

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, Δέσμη για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής: Επόμενα βήματα για την επίτευξη πραγματικής φορολόγησης και μεγαλύτερης φορολογικής διαφάνειας στην ΕΕ (COM(2016)0023).

⁽⁵⁾ Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων κατά πρακτικών φοροαποφυγής που επηρεάζουν άμεσα τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς (COM(2016)0026).

⁽⁶⁾ Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της φορολογίας (COM(2016)0025).

⁽⁷⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 28ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων κατά της κατάχρησης των φορολογικών συμβάσεων (C(2016)0271).

⁽⁸⁾ Μελέτη σχετικά με τις δομές επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού και τους σχετικούς δείκτες, Ευρωπαϊκή Ένωση, 2016.

⁽⁹⁾ ΕΕ C 258 E της 7.9.2013, σ. 134.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ C 2 της 6.1.1998, σ. 2.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη τη φορολογική συμφωνία για τη βελτίωση της φορολογικής συμμόρφωσης, η οποία υπογράφηκε μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στις 27 Μαΐου 2015,
- έχοντας υπόψη την επικαιροποιημένη συμφωνία μεταξύ του Τζέρσεϊ και του Ηνωμένου Βασιλείου, της 30ής Νοεμβρίου 2015, και την αποκαλούμενη «Αλλαγή άποψης όσον αφορά την ερμηνεία της παραγράφου 2 της ρύθμισης περί διπλής φορολόγησης μεταξύ Τζέρσεϊ και Ηνωμένου Βασιλείου»,
- έχοντας υπόψη τη ρύθμιση περί διπλής φορολόγησης μεταξύ Τζέρσεϊ και Ηνωμένου Βασιλείου, όπως τροποποιήθηκε με τη ρύθμιση του 2009, υπογράφηκε στις 20 Ιανουαρίου 2009 και τέθηκε σε ισχύ στις 27 Νοεμβρίου 2009, όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών,
- έχοντας υπόψη τη νομοθετική θέση που ανέλαβε το Κοινοβούλιο στις 8 Ιουλίου 2015 στην πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2007/36/ΕΚ όσον αφορά την ενθάρρυνση της μακροπρόθεσμης ενεργού συμμετοχής των μετόχων και της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά ορισμένα στοιχεία της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 16ης Δεκεμβρίου 2015, που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την επίτευξη διαφάνειας, συντονισμού και σύγκλισης στις πολιτικές όσον αφορά τη φορολογία των εταιρειών στην Ένωση ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 8ης Ιουλίου 2015, σχετικά με τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή ως προκλήσεις για τη διακυβέρνηση, την κοινωνική προστασία και την ανάπτυξη στις αναπτυσσόμενες χώρες ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τις διάφορες κοινοβουλευτικές ακροάσεις σχετικά με τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή που πραγματοποιήθηκαν σε εθνικά κοινοβούλια και ιδίως στη Βουλή των Κοινοτήτων του Ηνωμένου Βασιλείου, στη Γερουσία των ΗΠΑ, στη Γερουσία της Αυστραλίας και στη Γαλλική Εθνοσυνέλευση και Γερουσία, καθώς και τις εκθέσεις που ακολούθησαν,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της Ευρώπης CM/Rec(2014)7 της 30ής Απριλίου 2014 σχετικά με την προστασία των καταγγελλτών,
- έχοντας υπόψη τη διεξαγόμενη στο Λουξεμβούργο δίκη των Antoine Deltour, Raphaël Halet και Édouard Perrin, κατά των οποίων έχουν απαγγελθεί κατηγορίες για τον ρόλο τους στη δημοσίευση των αποκαλούμενων εγγράφων «LuxLeaks»,
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις της Επιτροπής σχετικά με κρατικές ενισχύσεις όσον αφορά τη Fiat ⁽⁵⁾, τη Starbucks ⁽⁶⁾ και τις φορολογικές αποφάσεις του Βελγίου για πλεονάζοντα κέρδη ⁽⁷⁾, καθώς και τις αποφάσεις διεξαγωγής ερευνών για τις κρατικές ενισχύσεις όσον αφορά τις McDonalds, Apple και Amazon,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της ειδικής επιτροπής σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος (TAXE 2) (A8-0223/2016),

Γενικές παρατηρήσεις, γεγονότα και στοιχεία

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκαλύψεις των «εγγράφων του Παναμά» και των «Luxleaks», όπως δημοσιοποιήθηκαν από τη Διεθνή Σύμπραξη Ερευνητών Δημοσιογράφων (ICIJ), έχουν καταδείξει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη πρέπει επειγόντως να καταπολεμήσουν τη φοροδιαφυγή, τη φοροαποφυγή και τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό και να λάβουν μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας και της διαφάνειας προκειμένου να αποκατασταθεί η φορολογική δικαιοσύνη, καθιστώντας

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0257.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0457.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0408.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0265.

⁽⁵⁾ SA.38375 — Κρατική ενίσχυση που χορηγήθηκε υπέρ της Fiat στο Λουξεμβούργο.

⁽⁶⁾ SA.38374 — Κρατική ενίσχυση που χορηγήθηκε υπέρ της Starbucks στις Κάτω Χώρες.

⁽⁷⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1699 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με το καθεστώς κρατικών ενισχύσεων όσον αφορά τη φορολογική απαλλαγή των πλεονάζοντων κερδών SA.37667 (2015/C) (πρώην 2015/NN) το οποίο έθεσε σε εφαρμογή το Βέλγιο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015)9837] (ΕΕ L 260 της 27.9.2016, σ. 61).

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

δικαιότερα τα φορολογικά μας συστήματα και να εξασφαλίζοντας ότι εταιρικοί φόροι καταβάλλονται εκεί που δημιουργείται αξία, όχι μόνο μεταξύ των κρατών μελών αλλά και παγκοσμίως·

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκταση της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής εκτιμάται από την Επιτροπή σε ένα τρισεκατομμύριο EUR ετησίως ⁽¹⁾, ενώ ο ΟΟΣΑ εκτιμά ⁽²⁾ την απώλεια εσόδων σε παγκόσμιο επίπεδο σε 4 % έως 10 % των συνολικών εσόδων από τη φορολογία εισοδήματος εταιρειών, ποσό που αντιστοιχεί σε 75 έως 180 δισεκατομμύρια EUR ετησίως, σύμφωνα με τα επίπεδα του 2014· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσά αυτά είναι μόνο συντηρητικές εκτιμήσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρνητικές συνέπειες των εν λόγω πρακτικών για τους προϋπολογισμούς των κρατών μελών και τους πολίτες είναι εμφανείς και θα μπορούσαν να υπονομεύσουν την εμπιστοσύνη στη δημοκρατία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η φορολογική απάτη, η φοροδιαφυγή και ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός διαβρώνουν τη φορολογική βάση των κρατών μελών και οδηγούν έτσι σε απώλεια φορολογικών εσόδων, διαβρώνοντας τις οικονομίες και την ικανότητα των κυβερνήσεων να παρέχουν δημόσιες υπηρεσίες, επενδύσεις και κοινωνική ασφάλιση·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μέσα σε ένα δημοσιονομικό πλαίσιο αμοιβαίου ελέγχου είναι απαράδεκτο, πόροι που θα έπρεπε να παράγονται από φόρους οφειλόμενους σε ένα κράτος μέλος να παράγονται στην πραγματικότητα σε άλλο κράτος μέλος μέσω αθέμιτου και επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες επηρεάζονται δυσανάλογα από την εταιρική φοροαποφυγή, η οποία ευθύνεται για ετήσιες εκτιμώμενες απώλειες φορολογικών εσόδων ύψους 100 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ ⁽³⁾, στερώντας από τις χώρες αυτές τους απαραίτητους πόρους για τη χρηματοδότηση των βασικότερων υπηρεσιών και ζημιώνοντας τις πολιτικές αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα «έγγραφα του Παναμά» μας υπενθύμισαν πως το ζήτημα της φοροαποφυγής ξεπερνά τις πολυεθνικές εταιρείες και συνδέεται ισχυρά με εγκληματικές δραστηριότητες, και πως ο υπεράκτιος πλούτος εκτιμάται σε περίπου 10 τρισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ηγέτες της ομάδας G20 ανέλαβαν δράση τον Απρίλιο του 2009, ζητώντας ιδιαίτερα από τις υπεράκτιες δικαιοδοσίες να υπογράψουν τουλάχιστον 12 συνθήκες ανταλλαγής πληροφοριών, με στόχο να δοθεί τέλος στην εποχή του τραπεζικού απορρήτου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οικονομολόγοι αμφισβήτησαν σοβαρά την αποτελεσματικότητα των μέτρων αυτών εξηγώντας πως οι συνθήκες οδήγησαν στη μετεγκατάσταση των τραπεζικών καταθέσεων μεταξύ φορολογικών παραδείσων, αλλά δεν έχουν προκαλέσει αξιοσημείωτο επαναπατρισμό κεφαλαίων ⁽⁴⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να συνηγορούν στο ότι οι επενδύσεις χαρτοφυλακίου στις υπεράκτιες δικαιοδοσίες ακολουθούν πτωτική πορεία μέχρι, τουλάχιστον, το 2014, παρά τις πρόσφατες διεθνείς προσπάθειες για αύξηση της χρηματοπιστωτικής διαφάνειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι πολύ νωρίς να αξιολογηθεί κατά πόσον η έγκριση της αυτόματης ανταλλαγής φορολογικών πληροφοριών (κοινό πρότυπο αναφοράς) θα μεταβάλει την τάση αυτή·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με πληροφορίες της Τράπεζας Διεθνών Διακανονισμών, οι διασυνοριακές καταθέσεις σε υπεράκτια κέντρα την περίοδο μεταξύ 2008 και 2015 παρουσίασαν κατά μέσο όρο αύξηση της τάξης του 2,81 % ετησίως, ενώ στον υπόλοιπο κόσμο αυξήθηκαν μόνο κατά 1,24 % ⁽⁵⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα σημαντικότερα υπεράκτια χρηματοπιστωτικά κέντρα από άποψη ξένων καταθέσεων είναι οι Νήσοι Κάιμαν (663 δισ. δολάρια ΗΠΑ), το Λουξεμβούργο (360 δισ. δολάρια ΗΠΑ), η Ελβετία (137 δισ. δολάρια ΗΠΑ), το Χονγκ Κονγκ (125 δισ. δολάρια ΗΠΑ), η Σιγκαπούρη (95 δισ. δολάρια ΗΠΑ), οι Βερμούδες (77 δισ. δολάρια ΗΠΑ), ο Παναμάς (67 δισ. δολάρια ΗΠΑ), το Τζέρεϊ (58 δισ. δολάρια ΗΠΑ) και οι Μπαχάμες (55 δισ. δολάρια ΗΠΑ)· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διασυνοριακές καταθέσεις σε ευρωπαϊκούς παραδείσους όπως η Ανδόρα, το Γιβραλτάρ, το Λιχτενστάιν και η Ελβετία παρουσιάζουν πτωτική τάση ή παραμένουν στάσιμες τα τελευταία χρόνια, γεγονός που ενισχύει την υπόθεση της μετατόπισης των υπεράκτιων δραστηριοτήτων σε άλλες δικαιοδοσίες και της αναδιάρθρωσης των υπεράκτιων δραστηριοτήτων ως συνέπειών του αυξανόμενου αριθμού διμερών συμφωνιών ανταλλαγής φορολογικών πληροφοριών·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επενδυτικές ροές προς υπεράκτια χρηματοπιστωτικά κέντρα εκτιμώνται σε 72 δισ. δολάρια ΗΠΑ για το 2015 ⁽⁶⁾, και έχουν αυξηθεί τα τελευταία χρόνια λόγω των αυξανόμενων ροών από πολυεθνικές επιχειρήσεις που δρουν σε αναπτυσσόμενες οικονομίες και οικονομίες σε μεταβατικό στάδιο, ενίοτε υπό τη μορφή επενδύσεων κυκλικής

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/tax_fraud_evasion/a_huge_problem/index_en.htm, Ευρωπαϊκή Επιτροπή, 10 Μαΐου 2016.

⁽²⁾ Μέτρηση και παρακολούθηση της BEPS, Δράση 11 — Τελική έκθεση για το 2015, Σχέδιο του ΟΟΣΑ και της G20 για τη διάβρωση της φορολογικής βάσης και τη μετατόπιση των κερδών.

⁽³⁾ World Investment Report 2015 — Reforming International Investment Governance (Έκθεση του 2015 για τις Παγκόσμιες Επενδύσεις — Μεταρρύθμιση της διεθνούς διακυβέρνησης των επενδύσεων), UNCTAD, 2015.

⁽⁴⁾ <http://gabriel-zucman.eu/files/JohannesenZucman2014>

⁽⁵⁾ BIS 2016 — Κατά τόπους τραπεζικά στατιστικά στοιχεία

⁽⁶⁾ http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/webdiaeia2016d2_en.pdf

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- διαδρομής· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επενδυτικές ροές προς οντότητες ειδικού σκοπού αντιπροσωπεύουν την πλειονότητα των υπεράκτιων επενδυτικών ροών· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Λουξεμβούργο ήταν ο πρωταρχικός παραλήπτης επενδυτικών ροών σχετιζόμενων με οντότητες ειδικού σκοπού το 2015, και ότι οι εισροές που σχετίζονται με οντότητες ειδικού σκοπού στις Κάτω Χώρες βρίσκονταν επίσης σε ιδιαίτερα υψηλά επίπεδα το 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνέχιση των χρηματοοικονομικών ροών μέσω υπεράκτιων χρηματοπιστωτικών μηχανισμών υπογραμμίζει την ανάγκη για μεγαλύτερη συνοχή μεταξύ φορολογικών και επενδυτικών πολιτικών σε ευρωπαϊκό και σε παγκόσμιο επίπεδο·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Απρίλιο 2016 δόθηκε για άλλη μια φορά εντολή στον ΟΟΣΑ να καταρτίσει μαύρη λίστα μη συνεργαζόμενων δικαιοδοσιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κριτήρια για τον εντοπισμό των φορολογικών παραδείσων ορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία έχει αναγνωρίσει τη σημασία όχι μόνο της ύπαρξης κριτηρίων διαφάνειας και συνεργασίας, αλλά και της εξέτασης επίσημων φορολογικών καθεστώτων·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) είναι οι κύριοι δημιουργοί θέσεων εργασίας στην Ευρώπη, δεδομένου ότι έχουν δημιουργήσει περίπου το 85 % όλων των νέων θέσεων εργασίας στην ΕΕ ⁽¹⁾ τα πέντε τελευταία έτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με μελέτες ⁽²⁾, οι διασυνοριακές επιχειρήσεις καταβάλλουν κατά μέσο όρο 30 % χαμηλότερους φόρους από τις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε ένα μόνο κράτος· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό συνιστά σοβαρή στρέβλωση του ανταγωνισμού, οδηγεί σε απώλεια θέσεων εργασίας και υποβάθμιση της ισότητας στην Ένωση, και εμποδίζει τη βιώσιμη ανάπτυξη·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός ορίζεται από την Επιτροπή ως η εκμετάλλευση τεχνικών πτυχών ενός φορολογικού συστήματος ή αναντιστοιχιών μεταξύ δύο ή περισσότερων φορολογικών συστημάτων με σκοπό τη μείωση της φορολογικής υποχρέωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή αναγνωρίζει πως ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός μπορεί να λάβει διάφορες μορφές, με συνέπεια η εφαρμογή της φορολογικής νομοθεσίας να μην είναι εκείνη που είχαν προβλέψει οι νομοθέτες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κύριες μορφές επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού περιλαμβάνουν τη μετατόπιση χρεών, τη γεωγραφική θέση ασώματων ακινητοποιήσεων και διανοητικής ιδιοκτησίας, τη στρατηγική μεταβιβαστική τιμολόγηση, υβριδικές αναντιστοιχίες και υπεράκτιες δανειακές δομές· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εταιρείες τις οποίες κάλεσε σε ακρόαση η Ειδική Επιτροπή επανέλαβαν πως καταβάλλουν πολλούς φόρους και πως η συμπεριφορά τους είναι νόμιμη· λαμβάνοντας υπόψη ότι ως τώρα μικρό μόνο ποσοστό εταιρειών έχει παραδεχθεί δημοσίως πως η εταιρική φοροαποφυγή αποτελεί προτεραιότητα και χρειάζεται να αντιμετωπιστεί·
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι σχεδόν το ένα τρίτο των διασυνοριακών εταιρικών επενδύσεων διοχετεύεται μέσω υπεράκτιων χρηματοπιστωτικών δομών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή επισημαίνει πως το 72 % της μετατόπισης κερδών στην Ευρωπαϊκή Ένωση χρησιμοποιεί μεταβιβαστική τιμολόγηση και φορολογικά αποτελεσματική γεωγραφική τοποθέτηση της διανοητικής ιδιοκτησίας, και ότι τα υπόλοιπα συστήματα μετατόπισης κερδών περιλαμβάνουν μετατόπιση χρεών ⁽³⁾·
- II. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διμερείς φορολογικές συμβάσεις κατανέμουν τα φορολογικά δικαιώματα μεταξύ της χώρας καταγωγής και της χώρας διαμονής· λαμβάνοντας υπόψη ότι συχνά παρέχεται στις χώρες καταγωγής το δικαίωμα να φορολογούν τα εισοδήματα από ενεργή επιχειρηματική δραστηριότητα, εφόσον υπάρχει μόνιμη εγκατάσταση στη χώρα καταγωγής, και οι χώρες διαμονής αποκτούν φορολογικά δικαιώματα επί του παθητικού εισοδήματος όπως μερισμάτων, δικαιωμάτων εκμετάλλευσης και τόκων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εν λόγω διαχωρισμός των φορολογικών δικαιωμάτων είναι ουσιάδους σημασίας για την κατανόηση των συστημάτων επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι λογιστικές πρακτικές συνίστανται στη σκιαγράφηση της οικονομικής κατάστασης της επιχείρησης, αντιστοιχίζοντας τα έσοδα και τις δαπάνες, και τα κέρδη και τις ζημιές στην ημερολογιακή περίοδο κατά την οποία προκύπτουν αντί στην περίοδο κατά την οποία λαμβάνουν χώρα οι ταμειακές ροές· λαμβάνοντας υπόψη ότι, αν φορολογητέο εισόδημα περάσει από μια δικαιοδοσία σε άλλη, και οι δικαιοδοσίες αυτές το χειρίζονται με διαφορετικό τρόπο, δημιουργούνται ευκαιρίες για εκμετάλλευση των αναντιστοιχιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πληρωμές δικαιωμάτων μπορούν να αιτιολογηθούν για επιχειρηματικούς σκοπούς, χωρίς κατάλληλο δημοσιονομικό συντονισμό, αλλά μπορεί επίσης, όταν έχουν ευνοϊκή φορολογική μεταχείριση σε μία χώρα, να οδηγούν σε διάβρωση της φορολογικής βάσης σε άλλες χώρες·
- IE. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 60 % του συνόλου του παγκόσμιου εμπορίου είναι ενδοοιλικό και, υπόκειται συνεπώς σε μεθοδολογίες μεταβιβαστικής τιμολόγησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 70 % του συνόλου της μεταφοράς κερδών γίνεται με μεταβιβαστική τιμολόγηση·

⁽¹⁾ <http://ec.europa.eu/growth/smes/>, Ευρωπαϊκή Επιτροπή, 10 Μαΐου 2016.

⁽²⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-16-1351_en.htm#_ftnref8 και Egger, P., W. Eggert and H. Winner (2010), «Saving Taxes through Foreign Plant Ownership», Journal of International Economics 81: 99–108· Finke, K. (2013), Tax Avoidance of German Multinationals and Implications for Tax Revenue Evidence from a Propensity Score Matching Approach, mimeo.

⁽³⁾ https://polcms.secure.europarl.europa.eu/cmsdata/upload/a0cf64ee-8e0d-4b5f-b145-6ffbba940e10/TheRoleFinancialSectorTax-Planning_Draft_210316.pdf

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύγκλιση των φορολογικών πολιτικών θα πρέπει επίσης να συνοδεύεται από μεγαλύτερους ελέγχους και περισσότερες έρευνες σχετικά με τις επιζήμιες φορολογικές πρακτικές· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει κινηθεί νέες επίσημες διαδικασίες έρευνας σχετικά με τη φορολογική μεταχείριση των πολυεθνικών επιχειρήσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αξιολόγηση των μέτρων φορολογικής πολιτικής από άποψη κρατικών ενισχύσεων αποτελεί προσέγγιση η οποία έχει αυξηθεί σε σημασία τον τελευταίο καιρό· λαμβάνοντας υπόψη ότι απαιτείται να υπάρξει περαιτέρω προβληματισμός και να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για την καλύτερη κατανόηση και αντιμετώπιση της αλληλεπίδρασης μεταξύ φορολογίας και ανταγωνισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να διερευνά με τρόπο μη επιλεκτικό και αμερόληπτο όλες τις περιπτώσεις στις οποίες εικάζεται χορήγηση παράνομης κρατικής ενίσχυσης μέσω προτιμησιακής φορολογικής μεταχείρισης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες έρευνες της Επιτροπής στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων ήταν ακόμη σε εξέλιξη όταν εγκρίθηκε η έκθεση Α8-0223/2016· λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο ορισμένα κράτη μέλη έχουν ήδη κινηθεί διαδικασίες ανάκτησης κατά ορισμένων πολυεθνικών επιχειρήσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν διεξαγάγει ανάλυση δευτερογενών επιπτώσεων για τις εγχώριες φορολογικές πολιτικές τους, προκειμένου να αξιολογήσουν τις επιπτώσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το καλύτερο εργαλείο για την καταπολέμηση του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού είναι η θέσπιση προσεκτικά σχεδιασμένης νομοθεσίας και η σωστή και συντονισμένη εφαρμογή της·

Ο ρόλος συγκεκριμένων φορολογικών δικαιοδοσιών

- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο διεξήγαγε συναντήσεις με εκπροσώπους των κυβερνήσεων της Ανδόρας, του Λιχτενστάιν, του Μονακό, του Γκέρνζι και του Τζέρζι· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκπρόσωποι των Νήσων Κάιμαν παρέστησαν μόνο σε συνεδρίαση των συντονιστών και όχι σε επίσημη ακρόαση της Ειδικής Επιτροπής· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκπρόσωποι της Νήσου του Μαν αρνήθηκαν να εμφανιστούν ενώπιον της Ειδικής Επιτροπής, και υπέβαλαν αντ' αυτού τις παρατηρήσεις τους εγγράφως·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι συγκεκριμένες φορολογικές δικαιοδοσίες συμβάλλουν ενεργά στο σχεδιασμό επιθετικών φορολογικών πολιτικών για λογαριασμό πολυεθνικών επιχειρήσεων οι οποίες αποφεύγουν με αυτόν τον τρόπο τη φορολόγηση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συντελεστής φορολογίας εταιρειών σε ορισμένες δικαιοδοσίες είναι μηδενικός ή σχεδόν μηδενικός· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολυπλοκότητα των διαφόρων φορολογικών συστημάτων οδηγεί σε έλλειψη διαφάνειας με αρνητικές συνέπειες σε παγκόσμιο επίπεδο·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες αυτές οι δικαιοδοσίες έχουν δεσμευτεί για την υλοποίηση της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών έως το 2017, εκτός από την Ανδόρα και το Μονακό, που θα την εφαρμόσουν το 2018· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να παρακολουθείται κατά πόσον έχουν ήδη θεσπιστεί αποτελεσματικές νομοθετικές αλλαγές για την εξασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών από το 2017·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κενά στη νομοθεσία, η αναποτελεσματικότητα στην ανταλλαγή δεδομένων και, γενικότερα, η μη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις ελέγχου, η έλλειψη πληροφοριών σχετικά με τους τελικούς δικαιούχους και η διατήρηση του εταιρικού απορρήτου παρά τη σταδιακή κατάργηση των νόμων περί τραπεζικού απορρήτου συνιστούν εμπόδια για την εξάλειψη της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδιαφάνεια των πρακτικών αυτών χρησιμοποιείται από ορισμένους φοροτεχνικούς στον χρηματοπιστωτικό τομέα για σκοπούς επιθετικών φορολογικών πρακτικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι μόλις πρόσφατα θεσπίστηκαν πρωτοβουλίες για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ χωρών, πέρα από τις προϋπάρχουσες διμερείς φορολογικές συμβάσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι, χωρίς αποτελεσματική επιβολή της νομοθεσίας, οι αδυναμίες των συστημάτων θα ενθαρρύνουν τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες φορολογικές δικαιοδοσίες εντός και εκτός της ΕΕ δεν είναι διατεθειμένες να μεταρρυθμίσουν τα φορολογικά τους συστήματα, παρά τις συνεχιζόμενες παγκόσμιες πρωτοβουλίες και παρά το γεγονός ότι κάποιες από αυτές συμμετέχουν στις εργασίες του ΟΟΣΑ·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ακρόασεις που διοργανώθηκαν με την Ανδόρα, το Γκέρνσεϊ, το Τζέρσεϊ, το Λιχτενστάιν και το Μονακό (βλ. παράρτημα 1) κατέδειξαν πως οι προϋποθέσεις για την καταχώριση υπεράκτιων εταιρειών και οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στο πλαίσιο αυτό διαφέρουν από τη μία δικαιοδοσία στην άλλη· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επίσημες φορολογικές αρχές ορισμένων από τις εν λόγω δικαιοδοσίες δεν είναι γνωστό αν συλλέγουν ή δημοσιοποιούν πλήρεις πληροφορίες σχετικά με τους τελικούς δικαιούχους των καταπιστευμάτων, ιδρυμάτων και επιχειρήσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ανδόρα, το Λιχτενστάιν, το Μονακό, ο Άγιος Μαρίνος και η Ελβετία έχουν υπογράψει συμφωνίες ανταλλαγής πληροφοριών με την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Αγγλονορμανδικές Νήσοι έχουν υπογράψει συμφωνίες με το Ηνωμένο Βασίλειο και έχουν δηλώσει προθυμία να συνάψουν παρόμοιες συμφωνίες με άλλα κράτη μέλη·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισχύουσα νομοθεσία ορισμένων δικαιοδοσιών δεν διασφαλίζει τη χρηστή διακυβέρνηση, ούτε εγγυάται την τήρηση των υψηλότερων διεθνών προτύπων όσον αφορά τους τελικούς δικαιούχους, τη διαφάνεια και τη συνεργασία·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες από αυτές τις δικαιοδοσίες είναι εξαρτώμενα ή συνδεδεμένα εδάφη κρατών μελών και, ως εκ τούτου, ακόμη και αν διαθέτουν δική τους κυβέρνηση, υπόκεινται εν μέρει στην εθνική και την ευρωπαϊκή νομοθεσία· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη πρέπει, συνεπώς, να εξετάσουν το ενδεχόμενο να θεσπίσουν νομοθεσία για να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση των συνδεδεμένων και εξαρτώμενων εδαφών τους προς τα υψηλότερα πρότυπα·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν καταρτίσει δικούς τους καταλόγους μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών ή/και έχουν δώσει δικούς τους ουσιαστικούς ορισμούς για τους «φορολογικούς παραδείσους» ή τις «προνομιακές φορολογικές δικαιοδοσίες»· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν μεγάλες διαφορές μεταξύ των εν λόγω καταλόγων ως προς τον τρόπο ορισμού ή αξιολόγησης των μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών ή των φορολογικών παραδείσων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατάλογος μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών του ΟΟΣΑ δεν εξυπηρετεί τον σκοπό του· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δημοσίευσε στη φορολογική δέσμη μέτρων της 17ης Ιουνίου 2015 κατάλογο μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών, ο οποίος καταρτίστηκε με βάση μια προσέγγιση «κοινού παρονομαστή» υφιστάμενων εθνικών καταλόγων· λαμβάνοντας υπόψη πως δεν υπάρχει ακόμη κοινός ενωσιακός ορισμός και κατάλογος μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών, μολονότι είναι επιτακτικά αναγκαίος· λαμβάνοντας υπόψη ότι κανένας από αυτούς τους καταλόγους δεν περιλαμβάνει σαφή, μετρήσιμα και εξαντλητικά κριτήρια σχετικά με τον βαθμό μυστικότητας που τηρούν συγκεκριμένες δικαιοδοσίες·

Ο ρόλος των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό των πολυεθνικών επιχειρήσεων

- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και λογιστικά ή νομικά γραφεία έχουν διαδραματίσει ρόλο διαμεσολαβητή για τη δημιουργία περίπλοκων νομικών δομών οι οποίες οδηγούν σε συστήματα επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού που χρησιμοποιούνται από πολυεθνικές επιχειρήσεις, όπως προκύπτει από τα «Luxleaks» και τα «έγγραφα του Παναμά»· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα νομικά κενά, οι αναντιστοιχίες και η έλλειψη συντονισμού, συνεργασίας και διαφάνειας μεταξύ των χωρών δημιουργούν ένα περιβάλλον που διευκολύνει τη φοροδιαφυγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα αποτελούν, εντούτοις, σημαντικά και απαραίτητα βοηθητικά μέσα για την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, λόγω των πληροφοριών που διαθέτουν για χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς και για τους πραγματικούς δικαιούχους, και ότι η πλήρης και αποτελεσματική συνεργασία τους όσον αφορά την ανταλλαγή των εν λόγω πληροφοριών είναι, συνεπώς, αποφασιστικής σημασίας·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη διάρκεια αυτής της έρευνας δημοσιοποιήθηκαν διάφορα φορολογικά σκάνδαλα στα οποία ενέχονταν τράπεζες· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα μπορούν να χρησιμοποιούν διάφορα συστήματα επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού για να υποστηρίξουν τους πελάτες τους στη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τράπεζες μπορούν να ενεργούν στην αγορά για λογαριασμό των πελατών τους και να ισχυρίζονται στις φορολογικές αρχές πως αποτελούν τον πραγματικό δικαιούχο των εν λόγω συναλλαγών, με αποτέλεσμα να επωφελούνται αθέμιτα οι πελάτες από φορολογικά πλεονεκτήματα που παρέχονται στις τράπεζες λόγω του καθεστώτος ή του τόπου εγκατάστασής τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρόλος των τραπεζών (ιδίως των τραπεζών που πραγματοποιούν επενδυτικές τραπεζικές συναλλαγές) στον σχεδιασμό και στην υλοποίηση επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού θα πρέπει να θεωρείται διττός: πρώτον, παρέχουν επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό προς χρήση από πελάτες, συχνά με τη χρήση χρηματοπιστωτικών μέσων όπως δάνεια, παράγωγα, γερως ή οποιαδήποτε άλλα μέσα συνδεδεμένα με ίδια κεφάλαια· και, δεύτερον, χρησιμοποιούν οι ίδιες επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό, μέσω των δικών τους διατραπεζικών και ιδιαίτερων διαρθρωμένων χρηματοπιστωτικών συναλλαγών·
- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι τράπεζες που εμφανίστηκαν ενώπιον της Ειδικής Επιτροπής αρνήθηκαν επίσημα ότι πρόσφεραν οποιαδήποτε μορφής συμβουλές στους πελάτες τους για φοροδιαφυγή ή φοροαποφυγή, όπως επίσης αρνήθηκαν ότι συνεργάζονται με λογιστικές και νομικές εταιρείες για τον σκοπό αυτό·
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα μεγάλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα έχουν συστήσει μεγάλο αριθμό θυγατρικών εταιρειών σε ειδικές φορολογικές δικαιοδοσίες ή σε δικαιοδοσίες με χαμηλούς ή πολύ χαμηλούς συντελεστές φορολογίας εταιρειών, με στόχο τη φοροαποφυγή για λογαριασμό των εταιρικών ή ιδιωτών πελατών τους ή για δικό τους όφελος· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόσφατα ορισμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα έκλεισαν μερικά από τα υποκαταστήματά τους στις εν λόγω δικαιοδοσίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι στις ΗΠΑ έχουν διωχθεί πολλά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για φοροδιαφυγή, φοροαποφυγή ή νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, με αποτέλεσμα την καταβολή υψηλών προστίμων, ενώ στην Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν κινηθεί πολύ λίγες διαδικασίες·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τράπεζες δραστηριοποιούνται σε μια ανταγωνιστική αγορά και έχουν κίνητρα για να προωθούν ελκυστικά φορολογικά συστήματα προκειμένου να προσελκύουν νέους πελάτες και να εξυπηρετούν υπάρχοντες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τραπεζικοί υπάλληλοι δέχονται συχνά τεράστιες πιέσεις για να κυρώσουν συμβάσεις πελατών που επιτρέπουν τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή, με κίνδυνο να απολυθούν εάν δεν το κάνουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν συγκρούσεις συμφερόντων και υποθέσεις «περιστρεφόμενης θύρας» μεταξύ κορυφαίων τραπεζικών υπαλλήλων, εταιρειών παροχής συμβουλευτικών υπηρεσιών και εκπροσώπων φορολογικών διοικήσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι φορολογικές διοικήσεις δεν έχουν πάντα επαρκή πρόσβαση σε πληροφορίες ή σε μέσα για τη διεξαγωγή ερευνών σε τράπεζες και τον εντοπισμό κρουσμάτων φοροδιαφυγής·
- ΛΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να αναγνωρίζεται το γεγονός πως δεν έχουν όλες οι περίπλοκες συναλλαγές χρηματοδότησης τίτλων (ΣΧΤ) κυρίαρχο φορολογικό κίνητρο και ότι, κατά κύριο λόγο, τα φορολογικά προϊόντα αντιπροσωπεύουν μικρό μέρος του συνόλου των συναλλαγών με περίπλοκες ΣΧΤ· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσά που αφορούν οι συναλλαγές επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού μπορούν, εντούτοις, να είναι πολύ μεγάλα, δεδομένου ότι μεμονωμένες συμφωνίες περιλαμβάνουν ενίοτε χρηματοδότηση δισεκατομμυρίων ευρώ και φορολογικά πλεονεκτήματα εκατοντάδων εκατομμυρίων ευρώ ⁽¹⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εφορίες εκφράζουν ανησυχία για την έλλειψη διαφάνειας των περίπλοκων ΣΧΤ που χρησιμοποιούνται για σκοπούς επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, ιδίως όταν εκτελούνται χωριστά σκέλη των εν λόγω συμφωνιών σε διαφορετικές δικαιοδοσίες·
- ΛΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα πιστωτικά ιδρύματα της ΕΕ υπόκεινται ήδη σε απαιτήσεις δημόσιας υποβολής εκθέσεων ανά χώρα δυνάμει της οδηγίας για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις (CRD IV)· λαμβάνοντας, σημειωτέον, υπόψη ότι έχουν παρατηρηθεί ορισμένα κενά στις εν λόγω εκθέσεις ανά χώρα, τα οποία θα πρέπει να καλυφθούν· λαμβάνοντας υπόψη ότι κανένας από τους εκπροσώπους χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που παρουσιάστηκαν ενώπιον της Ειδικής Επιτροπής δεν προέβαλε σοβαρές αντιρρήσεις όσον αφορά τις απαιτήσεις δημοσιοποίησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι από αυτούς δήλωσαν σαφώς πως τάσσονται υπέρ της συγκεκριμένης απαίτησης και θα υποστηρίξουν την καθιέρωσή της ως παγκόσμιου προτύπου·
- ΛΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημόσια υποβολή εκθέσεων ανά χώρα όσον αφορά ορισμένα έγγραφα χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων έχει αποκαλύψει σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των συνολικών κερδών και της δραστηριότητάς τους σε υπεράκτιες δικαιοδοσίες, και μεταξύ του ποσού του καταβαλλόμενου φόρου και του αριθμού των εργαζομένων στις εν λόγω δικαιοδοσίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εν λόγω υποβολή εκθέσεων έχει αποκαλύψει επίσης μια δυσαναλογία μεταξύ των περιοχών στις οποίες δραστηριοποιούνται και διαθέτουν προσωπικό και των περιοχών από τις οποίες προέρχονται τα κέρδη τους·
- ΛΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκπρόσωποι τραπεζών και πολυεθνικών επιχειρήσεων που εμφανίστηκαν ενώπιον της Ειδικής Επιτροπής δεν απάντησαν πλήρως σε όλα τα ερωτήματα των μελών της, με αποτέλεσμα να παραμένουν αναπάντητα ή αδιευκρίνιστα ορισμένα από τα ζητήματα που τέθηκαν· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες από αυτές τις τράπεζες και πολυεθνικές έστειλαν γραπτές παρατηρήσεις (βλ. παράρτημα 2) σε μεταγενέστερο στάδιο·

Φορολογικά καθεστώτα ευνοϊκά προς τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τη γνώση και την έρευνα και ανάπτυξη

- ΛΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ολόκληρη την Ένωση χρησιμοποιούνται ευρέως καθεστώτα που συνδέονται με τη διανοητική ιδιοκτησία, τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και την έρευνα και ανάπτυξη· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα καθεστώτα αυτά χρησιμοποιούνται από τις πολυεθνικές επιχειρήσεις με στόχο την τεχνητή μείωση της συνολικής φορολογικής εισφοράς τους· λαμβάνοντας υπόψη η δράση αριθ. 5 του σχεδίου δράσης σχετικά με τη διάβρωση της φορολογικής βάσης και τη μετατόπιση των κερδών (BEPS) αναφέρεται στην «τροποποιημένη προσέγγιση βάσει αιτιώδους συνδέσμου»· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρόλος της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» περιλαμβάνει επίσης την ανάλυση και αποτελεσματική παρακολούθηση τέτοιων πρακτικών στα κράτη μέλη·
- ΛΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» ανέλυσε τα ευρωπαϊκά φορολογικά καθεστώτα που είναι ευνοϊκά προς την ευρεσιτεχνία (patent box), αλλά δεν ολοκλήρωσε την ανάλυσή της για συγκεκριμένα καθεστώτα· λαμβάνοντας υπόψη, στο μεταξύ, ότι η δράση αριθ. 5 του σχεδίου BEPS του ΟΟΣΑ αναφέρεται στην «τροποποιημένη προσέγγιση βάσει αιτιώδους συνδέσμου» ως το νέο πρότυπο χορήγησης κινήτρων έρευνας και ανάπτυξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη συμφώνησαν στο επίπεδο της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» να ακολουθούν την τροποποιημένη προσέγγιση βάσει αιτιώδους συνδέσμου στην εθνική τους νομοθεσία από το 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι συμφώνησαν επίσης πως τα υφιστάμενα καθεστώτα patent box θα πρέπει να καταργηθούν σταδιακά μέχρι το 2021· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη έχουν καθυστερήσει σημαντικά την εφαρμογή της τροποποιημένης προσέγγισης βάσει αιτιώδους συνδέσμου σε εθνικό επίπεδο·
- ΛΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι διάφορες μελέτες της Επιτροπής έχουν καταδείξει σαφώς πως η σχέση μεταξύ του καθεστώτος patent box και των δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης είναι συχνά αυθαίρετη και/ή τεχνητή· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ασυνέπεια αυτή ενδέχεται να οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω καθεστώτα δημιουργούνται στις περισσότερες περιπτώσεις για σκοπούς φοροαποφυγής· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα φορολογικά κίνητρα για έσοδα που προέρχονται από την έρευνα και ανάπτυξη, κυρίως καθεστώτα patent box, συχνά συνεπάγονται μεγάλες μειώσεις των φορολογικών εσόδων για όλες τις κυβερνήσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ασκούν τέτοια πολιτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να αναλυθεί, με ποιον τρόπο μπορούν να τονωθούν οι τόσο αναγκαίες έρευνα και ανάπτυξη και καινοτομία στην ΕΕ, χωρίς την

⁽¹⁾ ΟΟΣΑ, 2008, «Study into the role of tax intermediaries» (Μελέτη σχετικά με τον ρόλο των φορολογικών διαμεσολαβητών)· <http://www.oecd.org/tax/administration/39882938.pdf>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

καθιέρωση επίσημων φορολογικών πρακτικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΟΟΣΑ και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) επιβεβαίωσαν επίσης επανειλημμένα πως δεν πιστεύουν ότι τα καθεστώτα patent box αποτελούν το κατάλληλο εργαλείο για την προώθηση της έρευνας και ανάπτυξης·

- ΛΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κεντρικός ρόλος των καθεστώτων patent box στα συστήματα επίσημων φορολογικών πρακτικών παρατηρήθηκε αρχικά κατά τις διερευνητικές αποστολές της προηγούμενης Ειδικής Επιτροπής του Κοινοβουλίου (TAXE 1) στις Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο, και στη συνέχεια επιβεβαιώθηκε κατά την αποστολή στην Κύπρο· λαμβάνοντας υπόψη ότι παρόμοια συστήματα υπάρχουν και σε άλλα κράτη μέλη·
- Μ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ιδιαίτερα πιεστικό πρόβλημα προκύπτει λόγω της παντελούς έλλειψης εναρμονισμένης προσέγγισης μεταξύ των κρατών μελών στο ζήτημα των εξερχόμενων πληρωμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι στο τρέχον, μη συντονισμένο πλαίσιο, ο συνδυασμός κατάργησης της φορολόγησης στην πηγή, σύμφωνα με την οδηγία για τις μητρικές και τις θυγατρικές εταιρείες και την οδηγία για τους τόκους και τα δικαιώματα, και μη παρακράτησης φόρου επί μερισμάτων, εξερχόμενων πληρωμών τόκων και τελών άδειας και δικαιωμάτων σε ορισμένα κράτη μέλη δημιουργεί νομικά κενά που επιτρέπουν ουσιαστικά τη εκροή κερδών από οποιοδήποτε κράτος μέλος της Ένωσης σε τρίτη χώρα χωρίς να έχουν φορολογηθεί ούτε μία φορά·

Έγγραφο από την ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» για τη φορολογία των επιχειρήσεων, από την ομάδα εργασίας υψηλού επιπέδου για τη φορολογία, και από την ομάδα εργασίας «Φορολογικά θέματα»

- ΜΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εντολή της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» ορίζεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου ECOFIN της 1ης Δεκεμβρίου 1997· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα έγγραφα της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών για το έργο της Ειδικής Επιτροπής (όπως έχει ήδη αναφερθεί στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2015)·
- ΜΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο αφού είχαν παρέλθει πέντε μήνες από την έναρξη της θητείας της Ειδικής Επιτροπής τέθηκαν στη διάθεση των βουλευτών, κλεισμένων των θυρών, στα κτίρια του ΕΚ, ορισμένα έγγραφα συνεδριάσεων και πρακτικά της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας»· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενώ έχουν καταστεί διαθέσιμα κι άλλα έγγραφα, ορισμένα έγγραφα και πρακτικά εξακολουθούν να μην έχουν δημοσιοποιηθεί ή να λείπουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δήλωσε στο πλαίσιο άτυπης συνεδρίασης πως έχει θέσει στη διάθεση της Ειδικής Επιτροπής όλα τα προερχόμενα από την ίδια έγγραφα που έχει στην κατοχή της, και ότι οποιαδήποτε άλλα, προερχόμενα από την ίδια σχετικά έγγραφα συνεδριάσεων πρέπει, ακόμη και αν τα είχε κάποτε στην κατοχή της, να έχουν χαθεί·
- ΜΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη δεν έχουν δώσει ικανοποιητικές απαντήσεις στα επανειλημμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου για πλήρη δημοσιοποίηση των σχετικών εγγράφων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρακτική αυτή συνεχίζεται εδώ και μήνες· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εν λόγω έγγραφα δόθηκαν σε ερευνητές του Πανεπιστημίου του Άμστερνταμ κατόπιν αιτήματος με βάση την ευρωπαϊκή οδηγία για τη διαφάνεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα έγγραφα αυτά τέθηκαν μεν, πρόσφατα, στη διάθεση του Κοινοβουλίου, αλλά μόνο σε βάση εμπιστευτικότητας, οπότε δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν στη δημόσια συζήτηση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαφάνεια και η πρόσβαση σε πληροφορίες αποτελούν ουσιαστικά στοιχεία του κοινοβουλευτικού έργου·
- ΜΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι συγκεκριμένα ζητήματα εξετάστηκαν στο πλαίσιο της ομάδας «Κώδικας Δεοντολογίας» χωρίς να οδηγήσουν σε συγκεκριμένες μεταρρυθμίσεις· λαμβάνοντας υπόψη, για παράδειγμα, ότι συζητήσεις για τις αποφάσεις γίνονται τουλάχιστον από το 1999 και υπάρχουν ακόμη δυσκολίες σε σχέση με την εφαρμογή των συστάσεων που έχουν συμφωνηθεί, ακόμη και μετά το σκάνδαλο «Luxleaks»· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξέταση των καθεστώτων patent box δεν ολοκληρώθηκε ποτέ πλήρως το 2014, ούτε κινήθηκε άλλη διαδικασία εξέτασης, παρότι τα κράτη μέλη είχαν καθυστερήσει την εφαρμογή της νέας τροποποιημένης προσέγγισης βάσει αιτιώδους συνδέσμου·

Η εξωτερική διάσταση: η G20, ο ΟΟΣΑ και ο ΟΗΕ· συμμετοχή και συνέπειες για τις αναπτυσσόμενες χώρες

- ΜΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΟΟΣΑ, τα Ηνωμένα Έθνη και άλλοι διεθνείς οργανισμοί είναι ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο των προσπαθειών για καταπολέμηση της διάβρωσης της βάσης φορολογίας εταιρειών· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλιστούν η παγκόσμια εναρμόνιση των πρακτικών και η εφαρμογή κοινών προτύπων όπως αυτά που προτείνονται από τον ΟΟΣΑ στη δέσμη μέτρων για την BEPS· λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να συσταθεί ένα διακυβερνητικό φόρουμ σε επίπεδο Ηνωμένων Εθνών, με λιγότερο επιλεκτική σύνθεση σε σχέση με τον ΟΟΣΑ ή τη G20, προκειμένου να μπορούν όλες οι χώρες, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυσσόμενων χωρών, να συμμετέχουν επί ίσοις όροις· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπουργοί οικονομικών και οι διοικητές των κεντρικών τραπεζών της G20, στο πλαίσιο της διάσκεψης που πραγματοποιήθηκε στις 14-15 Απριλίου 2016 στην Ουάσινγκτον, επανέλαβαν την έκκλησή τους προς όλες τις χώρες και τις περιοχές δικαιοδοσίας να εφαρμόσουν τα πρότυπα της ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης (FATF) σχετικά με τη διαφάνεια και την πραγματική κυριότητα νομικών προσώπων και νομικών μορφωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

ορισμένα μέλη της G20 έχουν ζητήσει την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την πραγματική κυριότητα και έχουν καλέσει την FATF και το Παγκόσμιο φόρουμ για τη διαφάνεια και την ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικούς λόγους να υποβάλουν αρχικές προτάσεις για τον σκοπό αυτό μέχρι τον Οκτώβριο 2016.

- ΜΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως παρατηρήθηκε κατά τη διερευνητική αποστολή στις ΗΠΑ, υπάρχει έλλειψη διαφάνειας και κοινού ορισμού της πραγματικής κυριότητας σε παγκόσμιο επίπεδο· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η έλλειψη ήταν ιδιαίτερα εμφανής σε σχέση με τις εικονικές εταιρείες και τα νομικά γραφεία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΗΠΑ προετοιμάζουν αυτή τη στιγμή την εφαρμογή του σχεδίου δράσης BEPS του ΟΟΣΑ·
- ΜΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία του BEPS δεν περιλαμβάνει τις αναπτυσσόμενες χώρες ως ισότιμους διαπραγματευτικούς εταίρους και δεν έδωσε αποτελεσματικές λύσεις για τα φορολογικά προβλήματα των φτωχότερων χωρών, με χαρακτηριστικό παράδειγμα το παγκόσμιο δίκτυο φορολογικών συμβάσεων, το οποίο συχνά εμποδίζει τις αναπτυσσόμενες χώρες να φορολογούν κέρδη που πραγματοποιούνται στην επικράτειά τους·
- ΜΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει ήδη συνεργασία για φορολογικά ζητήματα μεταξύ των αρμόδιων αρχών ΕΕ και ΗΠΑ, ενώ δεν υπάρχει τέτοια συνεργασία σε πολιτικό επίπεδο, ιδίως όσον αφορά την κοινοβουλευτική συνεργασία·
- ΜΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για τον Ιούλιο του 2016 έχει προγραμματιστεί ένα συμπόσιο για τη φορολογία, με στόχο την επίτευξη ισχυρής, βιώσιμης και ισόρροπης οικονομικής ανάπτυξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η G20 κάλεσε όλους τους διεθνείς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένης της ΕΕ, να αντιμετωπίσουν τις σχετικές προκλήσεις·
- Ν. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινή ακρόαση της Ειδικής Επιτροπής TAXE 2 και της Επιτροπής Ανάπτυξης σχετικά με τις «συνέπειες των επιθετικών φορολογικών πρακτικών για τις αναπτυσσόμενες χώρες» κατέδειξε πως οι αναπτυσσόμενες χώρες αντιμετωπίζουν παρόμοια προβλήματα διάβρωσης της βάσης, μετατόπισης των κερδών, έλλειψης διαφάνειας, αποκλίσεων των φορολογικών συστημάτων σε παγκόσμιο επίπεδο, και έλλειψης συνεκτικής και αποτελεσματικής διεθνούς νομοθεσίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες ζημιώνονται από τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι φορολογικές διοικήσεις των αναπτυσσόμενων χωρών δεν διαθέτουν πόρους και πραγματογνωσία προκειμένου να καταπολεμήσουν αποτελεσματικά τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή·
- ΝΑ. λαμβάνοντας υπόψη πως τα μέλη της G20 επιβεβαίωσαν τη δέσμευσή τους να εξασφαλίσουν ότι θα καταβληθούν προσπάθειες προκειμένου να ενισχυθούν οι ικανότητες των οικονομιών των αναπτυσσόμενων χωρών και να ενθαρρυνθούν οι ανεπτυγμένες χώρες να συμμορφώνονται προς τις αρχές της πρωτοβουλίας «Addis Tax», όπως ορίστηκαν στο πλαίσιο της συνόδου των Ηνωμένων Εθνών της 27ης Ιουλίου 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι απόψεις και οι προτεραιότητες των αναπτυσσόμενων χωρών είναι ουσιώδους σημασίας για την αποτελεσματική συνεργασία σε παγκόσμιο επίπεδο·
- ΝΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΔΝΤ και η Παγκόσμια Τράπεζα παρέχουν τεχνική βοήθεια, συμπεριλαμβανομένων εργαλείων για τις φορολογικές διοικήσεις των αναπτυσσόμενων χωρών σε σχέση με διεθνή φορολογικά ζητήματα, προκειμένου να βελτιωθεί η ικανότητα των αναπτυσσόμενων χωρών να αντιμετωπίζουν ζητήματα φοροδιαφυγής, φοροαποφυγής και νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ιδίως σε σχέση με τη μεταβιαστική τιμολόγηση·
- ΝΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Αυστραλίας ανακοίνωσε σχέδια για την επιβολή φόρου στα μεταφερθέντα κέρδη (DPT) σε πολυεθνικές επιχειρήσεις που αποφεύγουν τη φορολογία, ο οποίος θα τεθεί σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2017, καθώς και τη σύσταση μιας νέας ειδικής ομάδας στους κόλπους της φορολογικής υπηρεσίας·

Το έργο της Ειδικής Επιτροπής του Κοινοβουλίου (TAXE 2)

- ΝΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα από τα μέτρα που προτείνει η Επιτροπή αποτελούν άμεση συνέχεια των ψηφισμάτων του Κοινοβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2015 και της 25ης Νοεμβρίου 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι με τον τρόπο αυτόν η Επιτροπή πλέον προωθεί σημαντικές πρωτοβουλίες που περιλαμβάνονται στα ψηφίσματα αυτά, έστω και εν μέρει· λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να μην εφαρμόζονται άλλα μέτρα καθοριστικής σημασίας που είχαν ζητηθεί με τα εν λόγω ψηφίσματα, όπως, μεταξύ άλλων, μια μεταρρύθμιση του πλαισίου κρατικών ενισχύσεων φορολογικού χαρακτήρα, αποτελεσματικές νομικές διατάξεις για την προστασία των καταγγελλτών και μέτρα για τον περιορισμό της ενίσχυσης και πρόωξης του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού από συμβούλους ή από τον χρηματοπιστωτικό τομέα·
- ΝΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις για την Ένωση έχουν αναλυθεί και αξιολογηθεί ιδίως από την Ειδική Επιτροπή του Κοινοβουλίου σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα (TAXE 1), της οποίας οι εργασίες κατέληξαν σε ψηφίσμα που εγκρίθηκε με συντριπτική πλειοψηφία στις 25 Νοεμβρίου 2015·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

λαμβάνοντας υπόψη ότι το ψήφισμα του Κοινοβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2015 εγκρίθηκε με επίσης πολύ μεγάλη πλειοψηφία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή εξέδωσε κοινή απάντηση στα ψηφίσματα της 16ης Δεκεμβρίου 2015 και της 25ης Νοεμβρίου 2015·

- ΝΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ειδική Επιτροπή του Κοινοβουλίου TAXE 2, η οποία συστάθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 2015, πραγματοποίησε 11 συνεδριάσεις, ορισμένες εκ των οποίων από κοινού με την Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων, την Επιτροπή Νομικών Θεμάτων και την Επιτροπή Ανάπτυξης, κατά τη διάρκεια των οποίων κλήθηκαν σε ακρόαση η Επίτροπος αρμόδια για τον Ανταγωνισμό, Margrethe Vestager, ο Επίτροπος αρμόδιος για τις Οικονομικές και Δημοσιονομικές Υποθέσεις, τη Φορολογία και τα Τελωνεία, Pierre Moscovici, ο Επίτροπος αρμόδιος για τη Χρηματοπιστωτική Σταθερότητα, τις Χρηματοοικονομικές Υπηρεσίες και την Ένωση Κεφαλαιαγορών, Jonathan Hill, ο Υφυπουργός Οικονομικών των Κάτω Χωρών, Eric Wiebes (που εκπροσωπεί την Προεδρία του Συμβουλίου), εμπειρογνώμονες στον τομέα της φορολογίας και της ανάπτυξης, εκπρόσωποι πολυεθνικών εταιρειών, εκπρόσωποι τραπεζών, και βουλευτές εθνικών κοινοβουλίων της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι πραγματοποίησε επίσης συνεδριάσεις με εκπροσώπους των κυβερνήσεων της Ανδόρας, του Λιχτενστάιν, του Μονακό, του Γκέρνσεϊ και του Τζέρσεϊ, και έλαβε γραπτές παρατηρήσεις εκ μέρους της κυβέρνησης της Νήσου του Μαν (βλ. παράρτημα 1)· λαμβάνοντας υπόψη ότι οργάνωσε επίσης διευρευνητικές αποστολές στις ΗΠΑ (βλ. παράρτημα 6 στην έκθεση A8-0223/2016), με σκοπό την εξέταση συγκεκριμένων πτυχών της εντολής της που αφορούν τρίτες χώρες, καθώς και στην Κύπρο (βλ. παράρτημα 5 στην έκθεση A8-0223/2016)· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέλη της Ειδικής Επιτροπής προσκλήθηκαν προσωπικά να συμμετάσχουν στις εργασίες της διακοινοβουλευτικής ομάδας υψηλού επιπέδου «TAXE» του ΟΟΣΑ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ειδική Επιτροπή πραγματοποίησε συνεδριάσεις κλεισμένων των θυρών σε επίπεδο συντονιστών, στις οποίες κλήθηκαν σε ακρόαση εκπρόσωποι της κυβέρνησης των Νήσων Κάιμαν, ερευνητές δημοσιογράφοι και υπάλληλοι της Επιτροπής· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες αυτές οι δραστηριότητες, οι οποίες παρείχαν πληθώρα ιδιαίτερα χρήσιμων πληροφοριών σχετικά με τις πρακτικές και τα φορολογικά συστήματα, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης, συνέβαλαν στην αποσαφήνιση ορισμένων από τα συναφή ζητήματα, ενώ άλλα παραμένουν αναπάντητα·
- ΝΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο τέσσερις από τις επτά πολυεθνικές επιχειρήσεις συμφώνησαν κατά την πρώτη πρόσκληση να εμφανιστούν ενώπιον των μελών της (βλ. παράρτημα 2)·
- ΝΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω της μόνιμης άρνησης της Επιτροπής και του Συμβουλίου να συναινέσουν στην πρόταση για κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις λεπτομερείς διατάξεις που διέπουν την άσκηση του δικαιώματος εξέτασης των πραγμάτων από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, οι ειδικές επιτροπές και οι εξεταστικές επιτροπές του Κοινοβουλίου εξακολουθούν να μην έχουν επαρκείς αρμοδιότητες, δεδομένου, για παράδειγμα, ότι δεν έχουν δικαίωμα κλήτευσης μαρτύρων και επιβολής της πρόσβασης σε έγγραφα –σε σύγκριση με τις αντίστοιχες επιτροπές των κοινοβουλίων των κρατών μελών και του Κογκρέσου των ΗΠΑ·
- ΝΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον τελευταίο καιρό το Συμβούλιο έχει υιοθετήσει επανειλημμένα σοβαρές πολιτικές θέσεις σχετικά με φορολογικά θέματα χωρίς να λάβει υπόψη ή έστω να τις περιμένει τις θέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

Συμπεράσματα και συστάσεις

1. επαναλαμβάνει τα συμπεράσματα του ψηφίσματός του της 25ης Νοεμβρίου 2015 και του ψηφίσματός του της 16ης Δεκεμβρίου 2015·

Επακολούθηση από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη

2. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι 13 κράτη μέλη δεν έχουν κατάλληλους κανόνες για την αντιμετώπιση του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού που βασίζεται στην αφορολόγητη εκροή μερισμάτων· εκφράζει επίσης δυσαρέσκεια για το γεγονός ότι δεκατρία κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν κανένα κριτήριο πραγματικού δικαιούχου κατά την αποδοχή αξιώσεων για μείωση του παρακρατούμενου φόρου ή απαλλαγή από την παρακράτηση φόρου· εκφράζει περαιτέρω δυσαρέσκεια για το γεγονός ότι, μέχρι σήμερα, 14 κράτη μέλη εξακολουθούν να μην έχουν κανόνες για τις ελεγχόμενες αλλοδαπές εταιρείες που να αποτρέπουν τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό, και 25 κράτη μέλη δεν έχουν κανόνες για την άρση αναντιστοιχιών όσον αφορά τη φορολογική ταξινόμηση τοπικών εταιρειών από άλλο κράτος· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι κανένα μεμονωμένο κράτος μέλος δεν έχει ζητήσει μέχρις στιγμής την απαγόρευση των δομών επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού·
3. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να θεσπίσουν περαιτέρω νομοθετικές προτάσεις σχετικά με την εταιρική φοροαποφυγή, δεδομένου υπάρχουν δυνατότητες για ακόμα αυστηρότερους εθνικούς κανόνες κατά των αθέμιτων συμπεριφορών προκειμένου να αντιμετωπιστεί η διάβρωση της φορολογικής βάσης· εκφράζει την έντονη αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι τα κράτη μέλη δεν συζήτησαν τις συστάσεις του Κοινοβουλίου σε καμία ομάδα εργασίας του Συμβουλίου·
4. επικροτεί τη δέσμη για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής (ΑΤΑΡ), την οποία δημοσίευσε η Επιτροπή στις 28 Ιανουαρίου 2016, καθώς και όλες τις νομοθετικές προτάσεις και ανακοινώσεις που έχουν γίνει από τότε (βλ. παράρτημα 4 στην έκθεση A8-0223/2016)· εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση από το Συμβούλιο της οδηγίας που τροποποιεί την οδηγία για τη

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

διοικητική συνεργασία προκειμένου να θεσπιστεί η υποβολή εκθέσεων ανά χώρα στις φορολογικές αρχές, ενώ εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν περίμενε να μάθει και να εξετάσει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πριν συμφωνήσει τη δική του θέση, ούτε προέβλεψε τη συμμετοχή της Επιτροπής στην ανταλλαγή πληροφοριών· καλεί το Συμβούλιο να καταλήξει σε ομόφωνη και φιλόδοξη θέση σχετικά με την ΑΤΑΡ και να διατηρήσει ενιαία την οδηγία για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής, προκειμένου να εφαρμοστούν ουσιαστικά οι συστάσεις του ΟΟΣΑ και ληφθούν μέτρα που να προχωρούν ακόμα περισσότερο, ώστε να επιτευχθούν οι φιλοδοξίες της ΕΕ και να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία της ενιαίας αγοράς αντί της αποδυναμώσής της· εκφράζει την έντονη αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι το τρέχον σχέδιο θέσης του Συμβουλίου έχει αποδυναμωθεί, ιδίως με τη ρήτρα κεκτημένων δικαιωμάτων σχετικά με την έκπτωση τόκων ή την πιο περιορισμένη προσέγγιση στον κανόνα για τις ελεγχόμενες αλλοδαπές εταιρείες· εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρωτοβουλία να δημιουργηθεί κοινός ενωσιακός ορισμός και κατάλογος μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών στο πλαίσιο της εξωτερικής στρατηγικής για την αποτελεσματική φορολογία· τονίζει ότι ο κατάλογος αυτός θα πρέπει να βασίζεται σε αντικειμενικά, διεξοδικά και μετρήσιμα κριτήρια· επαναλαμβάνει τη θέση του ότι απαιτείται περισσότερη και δεσμευτική δράση για την αποτελεσματική και συστηματική καταπολέμηση της BEPS·

5. θεωρεί ότι η οδηγία για τη διοικητική συνεργασία, έχοντας υποβληθεί σε διάφορες συνεχόμενες και ειδικές τροποποιήσεις όσον αφορά την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και την υποβολή εκθέσεων ανά χώρα, θα πρέπει να αναδιατυπωθεί στο σύνολό της, ιδίως, μεταξύ άλλων, προκειμένου να μειωθούν και ενδεχομένως να εξαλειφθούν οι τρέχουσες εξαιρέσεις από την αρχή της ανταλλαγής πληροφοριών·

6. επαναλαμβάνει τη θέση του σύμφωνα με την οποία οι πολυεθνικές εταιρείες οφείλουν να δημοσιοποιούν με σαφή και εύληπτο τρόπο στους ισολογισμούς τους διάφορα στοιχεία για κάθε κράτος μέλος και για κάθε τρίτη χώρα στην οποία είναι εγκατεστημένες, μεταξύ των οποίων τα προ φόρων κέρδη ή οι ζημιές, οι φόροι επί των κερδών ή των ζημιών, ο αριθμός των εργαζομένων, τα περιουσιακά στοιχεία· υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να καθίστανται οι πληροφορίες αυτές διαθέσιμες στο κοινό, ενδεχομένως μέσω ενός κεντρικού μητρώου της ΕΕ·

7. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για μια κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών (ΚΕΒΦΕ) πριν από το τέλος του 2016, συνοδευόμενη από κατάλληλη και δίκαιη κλίμακα συνεισφοράς, η οποία θα προσφέρει μια συνολική λύση στο ζήτημα των επίσημων φορολογικών πρακτικών εντός της Ένωσης, θα επιφέρει σαφήνεια και απλούστευση για τις επιχειρήσεις, και θα διευκολύνει τις διασυνοριακές οικονομικές δραστηριότητες στο εσωτερικό της Ένωσης· πιστεύει ότι η ενοποίηση συνιστά ουσιαστικό στοιχείο της ΚΕΒΦΕ· θεωρεί ότι η ενοποίηση θα πρέπει να εισαχθεί το συντομότερο δυνατόν και ότι κάθε ενδιάμεσο σύστημα που θα περιλαμβάνει μόνο την εναρμόνιση της φορολογικής βάσης με έναν μηχανισμό συμψηφισμού απωλειών μπορεί να είναι μόνο προσωρινό· πιστεύει ότι η καθιέρωση μιας πλήρους και υποχρεωτικής ΚΕΒΦΕ καθίσταται διαρκώς επιτακτικότερη· καλεί τα κράτη μέλη να καταλήξουν γρήγορα σε συμφωνία σχετικά με την πρόταση για την ΚΕΒΦΕ, όταν υποβληθεί, και, εν συνεχεία, να εφαρμόσουν χωρίς καθυστέρηση τη σχετική νομοθεσία· υπενθυμίζει στα κράτη μέλη ότι τα νομικά κενά και οι αναντιστοιχίες μεταξύ των εταιρικών φορολογικών βάσεων και οι διαφορές στις διοικητικές πρακτικές μπορούν να δημιουργήσουν άνισους όρους ανταγωνισμού και να οδηγήσουν σε αθέμιτο φορολογικό ανταγωνισμό και εντός της ΕΕ·

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή ενέκρινε, στις 12 Απριλίου 2016, πρόταση οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά τη δημοσιοποίηση από τις επιχειρήσεις, τις θυγατρικές και τα υποκαταστήματά τους, πληροφοριών όσον αφορά τον φόρο εισοδήματος και την ενίσχυση της διαφάνειας σχετικά με τη φορολογία των εταιρειών· εκφράζει, ωστόσο, αποδοκιμασία για το γεγονός ότι το προτεινόμενο πεδίο εφαρμογής, τα κριτήρια και τα κατώτατα όρια δεν συνάδουν με τις προηγούμενες θέσεις που έχει λάβει το Κοινοβούλιο και συνεπώς δεν θα φέρουν τα επιθυμητά αποτελέσματα·

9. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμφωνία που επιτεύχθηκε στο Συμβούλιο, στις 8 Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling»· εκφράζει, ωστόσο, τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έλαβε υπόψη τις συστάσεις που είχε διατυπώσει το Κοινοβούλιο στην έκθεσή του της 20ής Οκτωβρίου 2015 σχετικά με την αρχική πρόταση της Επιτροπής για την εφαρμογή ενός τέτοιου μέτρου· τονίζει ότι πρέπει να δοθεί στην Επιτροπή πλήρης πρόσβαση στη νέα βάση δεδομένων της Ένωσης για τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling»· επιμένει ότι χρειάζεται μια ολοκληρωμένη και αποδοτική βάση δεδομένων που θα περιέχει όλες τις αποφάσεις οι οποίες ενδέχεται να έχουν διασυνοριακές επιπτώσεις· καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν σύντομα το απαιτούμενο νομοθετικό πλαίσιο για την έναρξη της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling»·

10. υπογραμμίζει ότι η αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών θα δημιουργήσει την ανάγκη για επεξεργασία μεγάλου όγκου δεδομένων, και επιμένει ότι πρέπει να συντονιστούν τόσο οι προσπάθειες αντιμετώπισης των ζητημάτων υπολογιστικής επεξεργασίας των σχετικών δεδομένων, όσο και οι ανθρωπίνι πόροι για την ανάλυση των δεδομένων· ζητεί την ενίσχυση του ρόλου της Επιτροπής σε αυτό το έργο· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παρακολουθήσουν προσεκτικά την εφαρμογή της οδηγίας για τη διοικητική συνεργασία σε εθνικό επίπεδο και να συμμορφωθούν πλήρως σε αυτήν, προκειμένου, ιδίως, να εξακριβωθεί, πόσα κράτη μέλη ζητούν φορολογικές πληροφορίες μέσω διμερών φορολογικών συμβάσεων αντί δυνάμει του παρόντος νομικού

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

πλαίσιο· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις φορολογικές διοικήσεις τους με επαρκές προσωπικό, προκειμένου να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική είσπραξη των φορολογικών εσόδων και να αντιμετωπίσουν τις επίζημιες φορολογικές πρακτικές, δεδομένου ότι η έλλειψη πόρων και οι περικοπές προσωπικού, επιπλέον της έλλειψης επαρκούς κατάρτισης, τεχνικών μέσων και εξουσιών για τη διεξαγωγή ερευνών, έχουν περιορίσει σοβαρά την ικανότητα των φορολογικών διοικήσεων σε ορισμένα κράτη μέλη· καλεί τα κράτη μέλη να ενοποιούν τις πληροφορίες που ανταλλάσσουν με φορολογικές αρχές και τις πληροφορίες που ανταλλάσσουν με χρηματοπιστωτικούς ετόπτες και ρυθμιστές·

11. επικροτεί την ανακοίνωση της Γαλλίας, των Κάτω Χωρών και του Ηνωμένου Βασιλείου στις 12 Μαΐου 2016 να θέσουν σε εφαρμογή δημόσια μητρώα πραγματικών δικαιούχων εταιρειών· επιδοκιμάζει τη Γαλλία για τη δέσμευσή της να δημιουργήσει δημόσιο μητρώο καταπιστευμάτων· υποστηρίζει τη δέσμευση του Ηνωμένου Βασιλείου ότι θα υποχρεώνει κάθε αλλοδαπή εταιρεία που είτε αγοράζει ακίνητα στη χώρα είτε συνάπτει συμφωνία με το κράτος να δηλώνει τον πραγματικό δικαιούχο· καλεί όλα τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν παρόμοιες πρωτοβουλίες·

12. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι το νέο παγκόσμιο πρότυπο του ΟΟΣΑ για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών δεν προβλέπει μεταβατική περίοδο για τις αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς και για το ότι, με το να καταστεί το πρότυπο αυτό αμοιβαίο, οι χώρες που εξακολουθούν να έχουν περιορισμένες δυνατότητες δημιουργίας των αναγκαίων υποδομών για τη συγκέντρωση, διαχείριση και διάδοση των απαιτούμενων πληροφοριών μπορεί να εξαιρεθούν στην πράξη·

13. επισημαίνει ότι το κοινό φόρουμ για τη μεταβιβαστική τιμολόγηση έχει συμπεριλάβει στο πρόγραμμα εργασίας του για την περίοδο 2014-2019 την ανάπτυξη ορθών πρακτικών, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για το θέμα αυτό θα ανταποκρίνονται στις ιδιαιτερότητες των κρατών μελών· επισημαίνει ότι η Επιτροπή παρακολουθεί την πρόοδο που σημειώνεται στις σχετικές εργασίες·

14. υπογραμμίζει ότι το 70 % της μεταφοράς κερδών γίνεται με μεταβιβαστική τιμολόγηση και ότι ο καλύτερος τρόπος για την αντιμετώπιση του προβλήματος αυτού είναι η θέσπιση πλήρους ΚΕΒΦΕ· καλεί, πάντως, την Επιτροπή, να υποβάλει συγκεκριμένη νομοθετική πρόταση για τη μεταβιβαστική τιμολόγηση, λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές για τη μεταβιβαστική τιμολόγηση, που απηύθυνε ο ΟΟΣΑ στις πολυεθνικές εταιρείες και τις φορολογικές διοικήσεις· υπογραμμίζει, περαιτέρω, ότι μπορεί να απαιτηθούν πρόσθετες προσπάθειες για τη μείωση των κινδύνων BEPS μεταξύ κρατών μελών της ΕΕ και τρίτων χωρών, οι οποίοι προκύπτουν από το πλαίσιο μεταβιβαστικής τιμολόγησης, ιδίως όσον αφορά την τιμολόγηση άυλων αγαθών, και ότι θα πρέπει να διερευνηθούν ενεργά εναλλακτικές λύσεις σε παγκόσμιο επίπεδο για την τρέχουσα αρχή του πλήρους ανταγωνισμού, και να εξεταστεί η ικανότητά τους να εξασφαλίσουν ένα πιο δίκαιο και αποτελεσματικό παγκόσμιο φορολογικό σύστημα·

15. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή αρμόδια για τον ανταγωνισμό, Margrethe Vestager, χαρακτήρισε τη μεταβιβαστική τιμολόγηση τομέα στον οποίο πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στις υποθέσεις κρατικών ενισχύσεων, καθότι θεωρείται ότι αποτελεί μέσο που χρησιμοποιείται συχνά από τις πολυεθνικές επιχειρήσεις στο πλαίσιο συστημάτων φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής όπως η ενδοομιλικά δάνεια· σημειώνει ότι δεν έχουν θεσπιστεί ακόμα κατευθυντήριες γραμμές για τον εντοπισμό και τη ρύθμιση κρατικών ενισχύσεων φορολογικού χαρακτήρα, παρότι ο συγκεκριμένος τύπος κρατικής ενίσχυσης έχει αποδειχθεί ότι συνιστά ανησυχητικό μέσο φοροαποφυγής· καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει κατευθυντήριες γραμμές και να καθορίσει σαφή κριτήρια για τον καλύτερο προσδιορισμό των ορίων της μεταβιβαστικής τιμολόγησης, προκειμένου να διευκολυνθεί η εξέταση των υποθέσεων κρατικών ενισχύσεων· υποστηρίζει τα συμπεράσματα των ερευνών της Επιτροπής στην υπόθεση Starbucks, Fiat και Amazon· τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να αξιολογήσει όλα τα σχετικά στοιχεία·

16. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι πολλές από τις πολυεθνικές εταιρείες που τοποθετήθηκαν δεν καταδίκασαν απερίφραστα τις πρακτικές φοροαποφυγής και τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό· τονίζει ότι οι πολυεθνικές επιχειρήσεις μπορούν εύκολα να χορηγούν τεχνητά ενδοομιλικά δάνεια για σκοπούς επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού· τονίζει ότι η προτίμηση για τη συγκεκριμένη δανειοληπτική χρηματοδότηση λειτουργεί εις βάρος των φορολογούμενων και της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας· καλεί, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη να εξαλείψουν τη μεροληπτική φορολογική μεταχείριση ανάμεσα σε χρεωστικούς τίτλους και μετοχές στους αντίστοιχους φορολογικούς νόμους τους·

17. τονίζει με έμφαση ότι το έργο των καταγγελτών έχει καθοριστική σημασία για την αποκάλυψη σκανδάλων φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής, και ότι, συνεπώς, η προστασία των καταγγελτών πρέπει να διασφαλίζεται νομικά και να ενισχυθεί σε ολόκληρη την ΕΕ· επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και το Συμβούλιο της Ευρώπης εργάζονται στην κατεύθυνση αυτή· θεωρεί ότι τα δικαστήρια και τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν την προστασία του νόμιμου επιχειρηματικού απορρήτου, χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται, να παρακωλύεται ή να περιορίζεται με οποιονδήποτε τρόπο η δυνατότητα των καταγγελτών και των δημοσιογράφων να τεκμηριώνουν και να αποκαλύπτουν παράνομες, καταχρηστικές ή επιβλαβείς πρακτικές, στις περιπτώσεις που αυτό εξυπηρετεί σαφώς και αναμφίβολα το δημόσιο συμφέρον· εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει σχέδια για άμεση ανάληψη δράσης σχετικά με το θέμα, δεδομένων των πολύ πρόσφατων και σημαντικών αποκαλύψεων από καταγγέλτες, ευρύτερα γνωστών ως «LuxLeaks» και «έγγραφα του Παναμά»·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

18. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει αρχίσει δημόσια διαβούλευση για τη βελτίωση των μηχανισμών διευθέτησης διαφορών σε σχέση με τη διπλή φορολόγηση· τονίζει ότι ο καθορισμός ενός σαφούς χρονικού πλαισίου για τις διαδικασίες επίλυσης διαφορών έχει καθοριστική σημασία για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων·

19. χαιρετίζει την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια εξωτερική στρατηγική για πραγματική φορολόγηση, με την οποία καλείται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) να μεταφέρει τις απαιτήσεις χρηστής διακυβέρνησης στις συμβάσεις της με όλους τους επιλεγμένους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές· επαναλαμβάνει ότι η ΕΤΕπ θα πρέπει να ενισχύσει τις δραστηριότητες δέουσας επιμέλειάς της προκειμένου να βελτιώσει την ποιότητα των πληροφοριών για τους τελικούς δικαιούχους, και να αποφεύγει συναλλαγές με ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς φορείς που έχουν αρνητικό ιστορικό όσον αφορά τη διαφάνεια, την απάτη, τη διαφθορά, το οργανωμένο έγκλημα, τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τις περιβαλλοντικές και κοινωνικές επιπτώσεις, ή που έχουν την έδρα τους σε υπεράκτια χρηματοπιστωτικά κέντρα ή φορολογικούς παραδείσους που εφαρμόζουν επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό·

20. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει σαφή νομοθεσία σχετικά με τον ορισμό της οικονομικής υπόστασης, της δημιουργίας αξίας και της μόνιμης εγκατάστασης, με σκοπό την αντιμετώπιση, ιδίως, του ζητήματος των εικονικών εταιρειών·

Μαύρη λίστα, συγκεκριμένες κυρώσεις για μη συνεργάσιμες δικαιοδοσίες και παρακράτηση φόρου

21. επισημαίνει ότι μέχρι σήμερα η μόνη συγκεκριμένη πρωτοβουλία που έχει λάβει η Επιτροπή όσον αφορά τις μη συνεργάσιμες δικαιοδοσίες, συμπεριλαμβανομένων των υπερπόντιων εδαφών, ήταν η εξωτερική στρατηγική για πραγματική φορολόγηση· παρατηρεί ότι, ως τώρα, τα κριτήρια καταχώρισης στον κατάλογο των μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών του ΟΟΣΑ δεν έχουν αποδειχτεί αποδοτικά στην αντιμετώπιση του ζητήματος αυτού ούτε έχουν λειτουργήσει αποτρεπτικά· τονίζει ότι εξακολουθούν να υπάρχουν τρίτες χώρες οι οποίες προστατεύουν περιουσιακά στοιχεία που έχουν αποκτηθεί παράνομα, καθιστώντας αδύνατη την ανάκτησή τους από τις αρχές των κρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

22. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει το συντομότερο δυνατό κοινό ενωσιακό ορισμό και κατάλογο μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών (δηλ. μια «μαύρη λίστα φορολογικών παραδείσων»), βασιζόμενη σε αξιόπιστα, διαφανή και αντικειμενικά κριτήρια και σύμφωνα με τις συστάσεις του ΟΟΣΑ, τα μέτρα φορολογικής διαφάνειας, τη δράση κατά της BEPS, και τα πρότυπα ανταλλαγής δεδομένων, λαμβάνοντας υπόψη την ύπαρξη ενεργών επιζήμιων φορολογικών πρακτικών, τη χορήγηση πλεονεκτημάτων σε μη ημεδαπά φυσικά ή νομικά πρόσωπα, την απουσία απαίτησης για οικονομική υπόσταση και τη μη δημοσιοποίηση της εταιρικής δομής νομικών οντοτήτων (συμπεριλαμβανομένων των καταπιστευμάτων, των φιλανθρωπικών οργανώσεων, των ιδρυμάτων κ.λπ.) ή της ιδιοκτησίας περιουσιακών στοιχείων ή δικαιωμάτων, και χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να καταλήξει σε συμφωνία για τον κατάλογο αυτό μέσα στους προσεχείς έξι μήνες· καλεί τα κράτη μέλη να εγκρίνουν την εν λόγω συμφωνία έως το τέλος του 2016· θεωρεί ότι, προκειμένου η διαδικασία να έχει προληπτικό αποτέλεσμα, χρειάζεται να προβλεφθεί, πριν από την καταχώριση στον κατάλογο, μια διαδικασία κλιμάκωσης, η οποία θα ξεκινά με τη διεξαγωγή εποικοδομητικού διαλόγου με τη δικαιοδοσία στην οποία έχουν εντοπιστεί οι ελλείψεις· πιστεύει ότι θα πρέπει να θεσπιστεί ένας μηχανισμός που να επιτρέπει τον αποχαρκτηρισμό δικαιοδοσιών αν και όταν επιτευχθεί ή αποκατασταθεί επιτυχώς η συμμόρφωση· θεωρεί ότι στην αξιολόγηση αυτή θα πρέπει να συμμετέχουν και οι χώρες μέλη του ΟΟΣΑ·

23. ζητεί να θεσπιστεί συγκεκριμένο ενωσιακό κανονιστικό πλαίσιο κυρώσεων κατά των μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών που περιλαμβάνονται στη μαύρη λίστα, το οποίο να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη δυνατότητα να αναστεφώνονται και, ως ύστατο μέτρο, να αναστέλλονται οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών, να αναστέλλονται οι συμφωνίες για τη διπλή φορολόγηση και να απαγορεύεται η πρόσβαση σε κονδύλια της Ένωσης· επισημαίνει ότι σκοπός των κυρώσεων είναι η πραγματοποίηση αλλαγών στη νομοθεσία της εκάστοτε δικαιοδοσίας· ζητεί, οι κυρώσεις να ισχύουν και για επιχειρήσεις, τράπεζες, λογιστικά και νομικά γραφεία, και φοροτεχνικούς που αποδεικνύεται ότι συνεργάζονται με τις εν λόγω δικαιοδοσίες σε παράνομες ή καταχρηστικές δραστηριότητες ή ότι διευκόλυναν παράνομες, επιζήμιες ή καταχρηστικές φορολογικές ρυθμίσεις που περιλαμβάνουν νομικά οχήματα στις δικαιοδοσίες αυτές·

24. καλεί την Επιτροπή να επεξεργαστεί δεσμευτική νομοθεσία η οποία να απαγορεύει σε όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να ανοίγουν λογαριασμούς ή να δραστηριοποιούνται σε δικαιοδοσίες που περιλαμβάνονται στον κοινό ενωσιακό κατάλογο μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών·

25. καλεί τα κράτη μέλη να προβούν σε αναδιαπραγμάτευση των διμερών φορολογικών συμβάσεων με τρίτες χώρες μέσω ενός πολυμερούς μέσου, προκειμένου να εισαγάγουν επαρκώς αποτελεσματικές ρήτρες κατά των αθέμιτων συμπεριφορών, για την καταπολέμηση της αναζήτησης της ευνοϊκότερης φορολογικής σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των φορολογικών δικαιωμάτων μεταξύ κράτους προέλευσης και κράτους κατοικίας με γνώμονα την οικονομική υπόσταση και έναν κατάλληλο ορισμό της μόνιμης εγκατάστασης· τονίζει, επιπλέον, ότι η εν λόγω διαδικασία θα επιταχυνθεί σημαντικά αν η Επιτροπή λάβει από τα κράτη

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

μέλη εντολή για διαπραγμάτευση των εν λόγω φορολογικών συμβάσεων εξ ονόματος της Ένωσης· καλεί τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν τη δίκαιη μεταχείριση των αναπτυσσόμενων χωρών κατά τη διαπραγμάτευση των εν λόγω φορολογικών συμβάσεων·

26. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει νομοθετική πρόταση για παρακράτηση φόρου σε επίπεδο ΕΕ, η οποία να γίνεται από τα κράτη μέλη, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα κέρδη που παράγονται στην Ένωση θα φορολογούνται τουλάχιστον μία φορά πριν μεταφερθούν εκτός Ένωσης· επισημαίνει ότι η πρόταση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει ένα σύστημα επιστροφής για την αποφυγή της διπλής φορολόγησης· υπογραμμίζει ότι το εν λόγω γενικό σύστημα παρακράτησης φόρου με βάση τη μέθοδο της φορολογικής πίστωσης έχει το πλεονέκτημα ότι αποτρέπει τη διπλή μη φορολόγηση και την BEPS χωρίς να οδηγεί σε κρούσματα διπλής φορολόγησης·

27. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι η Ανδόρα και το Μονακό έχουν δεσμευτεί να καθιερώσουν την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών έως το 2018 αντί έως το 2017· επισημαίνει ότι ορισμένες μη συνεργάσιμες δικαιοδοσίες, όπως η Ανδόρα, συμμορφώνονται προς τα πρότυπα ανταλλαγής πληροφοριών, ωστόσο τείνουν να καταστούν δικαιοδοσίες με χαμηλή φορολογία· εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι η συμφωνία περί διπλής φορολόγησης μεταξύ Ανδόρας και Ισπανίας δεν εξασφαλίζει αυτή τη στιγμή την ουσιαστική ανταλλαγή πληροφοριών· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί επισταμένως την αποτελεσματική εφαρμογή της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών, η οποία περιλαμβάνεται σε συμφωνίες που έχουν υπογράψει τα κράτη μέλη με πρώην ή νυν μη συνεργάσιμες δικαιοδοσίες·

28. θεωρεί ότι η υβριδική αναντιστοιχία μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ και των τρίτων χωρών όσον αφορά τον χαρακτηρισμό των οντοτήτων που οδηγεί σε διπλή μη φορολόγηση, θα πρέπει να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά στην ευρωπαϊκή νομοθεσία, συμπληρωματικά προς τις προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την ΑΤΑΡ·

Φορολογικά καθεστώτα ευνοϊκά προς τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τη γνώση και την έρευνα και ανάπτυξη

29. επισημαίνει ότι ως τώρα τα ευνοϊκά προς τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τη γνώση και την έρευνα και ανάπτυξη φορολογικά καθεστώτα δεν έχουν αποδειχτεί όσο αποτελεσματικά θα έπρεπε για την προώθηση της καινοτομίας στην Ένωση· εκφράζει τη δυσανεμία του για το γεγονός ότι, αντίθετα, χρησιμοποιούνται συχνά από πολυεθνικές επιχειρήσεις για μεταφορά κερδών μέσω συστημάτων επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, όπως το ευρέως γνωστό «Double Irish with a Dutch sandwich»· θεωρεί ότι τα καθεστώτα patent box είναι ακατάλληλα και αναποτελεσματικά για την επίτευξη οικονομικών στόχων· επιμένει ότι ο τομέας της έρευνας και ανάπτυξης μπορεί να προωθηθεί με τη χρήση μέτρων ευρύτερης πολιτικής που να ευνοούν τη μακροπρόθεσμη καινοτομία και την ανεξάρτητη έρευνα, καθώς και μέσω επιδοτήσεων, οι οποίες θα πρέπει να προτιμώνται σε σχέση με τα καθεστώτα patent box, δεδομένου ότι είναι μικρότερος ο κίνδυνος αθέμιτης χρήσης τους μέσω συστημάτων φοροαποφυγής· παρατηρεί ότι η σύνδεση μεταξύ των καθεστώτων patent box και των δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης συχνά είναι αυθαίρετη, και ότι τα σημερινά πρότυπα οδηγούν σε εξίσωση προς τα κάτω όσον αφορά την πραγματική φορολογική εισφορά των πολυεθνικών εταιρειών·

30. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι, μέχρι σήμερα, ορισμένα κράτη μέλη, ιδίως στο πλαίσιο της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», έχουν αμελήσει το ζήτημα αυτό και δεν έχουν ακόμη καταρτίσει ένα κατάλληλο χρονοδιάγραμμα για την αντιμετώπισή του·

31. καλεί την Επιτροπή, προκειμένου να απαγορεύσει την αθέμιτη χρήση των καθεστώτων patent box για σκοπούς φοροαποφυγής και να εξασφαλίσει ότι αν και όταν χρησιμοποιούνται θα συναρτώνται με πραγματική οικονομική δραστηριότητα, να υποβάλει προτάσεις δεσμευτικής ενωσιακής νομοθεσίας για τα καθεστώτα patent box, λαμβάνοντας υπόψη την «τροποποιημένη προσέγγιση βάσει αιτιώδους συνδέσμου» του ΟΟΣΑ και αντιμετωπίζοντας τις αδυναμίες της· τονίζει ότι η πρόταση της Επιτροπής πρέπει να αφορά όλα τα νέα καθεστώτα patent box που θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, και ότι όλα τα υπάρχοντα καθεστώτα patent box που βρίσκονται ακόμα σε ισχύ πρέπει να τροποποιηθούν αντίστοιχα·

32. καλεί τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν μια ρήτρα ελάχιστης πραγματικής φορολόγησης στην οδηγία περί τόκων και δικαιωμάτων, καθώς και στην οδηγία για τις μητρικές και τις θυγατρικές εταιρείες, και να εξασφαλίσουν ότι το Συμβούλιο δεν θα προβλέψει εξαιρέσεις·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τράπεζες, φοροτεχνικοί και διαμεσολαβητές

33. εκφράζει τη λύπη του διότι τράπεζες, φοροτεχνικοί, νομικά και λογιστικά γραφεία και άλλοι διαμεσολαβητές έχουν διαδραματίσει βασικό ρόλο στην κατάρτιση συστημάτων επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού για τους πελάτες τους, ενώ έχουν επίσης βοηθήσει τις εθνικές κυβερνήσεις τους στην κατάρτιση των φορολογικών κωδίκων και των νόμων τους, με αποτέλεσμα να δημιουργείται σημαντική σύγκρουση συμφερόντων·

34. εκφράζει την ανησυχία του για την έλλειψη διαφάνειας και επαρκούς τεκμηρίωσης στους κόλπους των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και μεταξύ των γραφείων συμβούλων και των νομικών γραφείων όσον αφορά τα συγκεκριμένα μοντέλα κυριότητας και ελέγχου εταιρειών που προτείνονται από τους φοροτεχνικούς, τους οικονομικούς και τους νομικούς συμβούλους, όπως αποκάλυψαν πρόσφατα τα «έγγραφα του Παναμά»· συνιστά, προκειμένου να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα των εικονικών εταιρειών, να ενισχυθούν οι απαιτήσεις διαφάνειας για τη σύσταση ιδιωτικών εταιρειών·

35. εκφράζει την ανησυχία του για την έλλειψη διαφάνειας και επαρκούς τεκμηρίωσης στους κόλπους των εθνικών φορολογικών διοικήσεων όσον αφορά τις συνέπειες που έχουν για τον ανταγωνισμό οι αποφάσεις περί μεταβίβαστικής τιμολόγησης, οι ρυθμίσεις των καθεστώτων patent box, οι φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling» και άλλα στοιχεία επιλεκτικής φορολόγησης των εταιρειών·

36. ζητεί να ενισχυθούν οι υφιστάμενοι κώδικες δεοντολογίας για τον κλάδο της παροχής φορολογικών συμβουλών, προκειμένου ειδικότερα, να προβλέπεται η δημοσιοποίηση καταστάσεων δυνητικής σύγκρουσης συμφερόντων με τρόπο σαφή και κατανοητό· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει ενωσιακό κώδικα δεοντολογίας για όλες τις υπηρεσίες συμβούλου, που να προβλέπει τη σαφή δημοσιοποίηση καταστάσεων σύγκρουσης συμφερόντων· πιστεύει ότι στο πλαίσιο αυτό θα πρέπει να προβλεφθεί η θέσπιση ενωσιακού καθεστώτος ασυμβίβαστου για τους φοροτεχνικούς, προκειμένου να αποφεύγονται οι συγκρούσεις συμφερόντων όταν παρέχουν συμβουλές και στον δημόσιο και στον ιδιωτικό τομέα, και να αποτρέπονται άλλες συγκρούσεις συμφερόντων·

37. εφιστά την προσοχή στον κίνδυνο συγκρούσεων συμφερόντων λόγω της παροχής υπηρεσιών νομικού συμβούλου, φοροτεχνικού, και λογιστικού ελέγχου από το ίδιο λογιστικό γραφείο· τονίζει, συνεπώς, τη σημασία του σαφούς διαχωρισμού μεταξύ των υπηρεσιών αυτών· ζητεί από την Επιτροπή να εξασφαλίσει την ορθή παρακολούθηση και εφαρμογή της νομοθεσίας που στοχεύει στην πρόληψη των εν λόγω συγκρούσεων και να εξετάσει την ανάγκη για αναθεώρηση της οδηγίας περί ελέγχου, ιδίως όσον αφορά τις διατάξεις του άρθρου 22, καθώς και του κανονισμού περί ελέγχου, ιδίως όσον αφορά το άρθρο 5 και τον ορισμό της «ουσιώδους επίπτωσης» των μη ελεγκτικών υπηρεσιών που περιέχεται σε αυτόν·

38. ζητεί από την Επιτροπή να διερευνήσει τη διασύνδεση της ακαδημαϊκής κοινότητας με τους φοροτεχνικούς κύκλους και να αντιμετωπίσει τουλάχιστον τα θέματα της σύγκρουσης συμφερόντων·

39. καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις, συμπεριλαμβανομένων της επιβολής ποινικών κυρώσεων σε διευθυντικά στελέχη εταιρειών που ενέχονται σε φοροδιαφυγή, και της δυνατότητας να ανακαλούνται άδειες άσκησης επιχειρηματικής δραστηριότητας για επαγγελματίες και εταιρείες που αποδεικνύεται ότι συμμετέχουν στην κατάρτιση, την παροχή συμβουλών σχετικά με τη χρήση, ή τη χρήση συστημάτων επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού και φοροδιαφυγής· ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει τη σκοπιμότητα της θέσπισης αναλογικής οικονομικής ευθύνης για τους φοροτεχνικούς που συμμετέχουν σε παράνομες φορολογικές πρακτικές·

40. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο θέσπισης αναλογικής οικονομικής ευθύνης για τις τράπεζες και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που διευκολύνουν μεταφορές προς γνωστούς φορολογικούς παραδείσους, όπως αυτοί θα ορίζονται στο πλαίσιο του μελλοντικού κοινού ενωσιακού καταλόγου φορολογικών παραδείσων και μη συνεργάσιμων φορολογικών δικαιοδοσιών·

41. καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει τις απαιτήσεις που υποχρεώνουν τις τράπεζες να αναφέρουν στις φορολογικές αρχές των κρατών μελών τις μεταφορές από και προς δικαιοδοσίες που περιλαμβάνονται στον κοινό ενωσιακό κατάλογο φορολογικών παραδείσων και μη συνεργάσιμων φορολογικών δικαιοδοσιών· καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι οι τράπεζες και τα άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν παρόμοιες πληροφορίες στις ρυθμιστικές και φορολογικές αρχές· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν την ικανότητα των φορολογικών τους διοικήσεων να ερευνούν υποθέσεις φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής·

42. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει νομοθετική πρόταση με την οποία να θεσπίζεται απαίτηση υποχρεωτικής δημοσιοποίησης για τις τράπεζες, τους φορολογικούς συμβούλους και άλλους διαμεσολαβητές όσον αφορά περίπλοκες δομές και ειδικές υπηρεσίες οι οποίες συνδέονται με δικαιοδοσίες που περιλαμβάνονται στον κοινό ενωσιακό κατάλογο φορολογικών παραδείσων και μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών και έχουν σχεδιαστεί και χρησιμοποιούνται από πελάτες με στόχο τη διευκόλυνση της φοροδιαφυγής, της φορολογικής απάτης, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

43. καλεί την Επιτροπή⁽¹⁾ να θεσπίσει ειδικούς κοινούς ελάχιστους κανόνες κατά των αθέμιτων συμπεριφορών με στόχο τη μη χορήγηση πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από ορισμένες υβριδικές μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων⁽²⁾, οι οποίες έχουν συχνά ως αποτέλεσμα τη μείωση του εισοδήματος σε ένα κράτος χωρίς η διαφορά να συμπεριλαμβάνεται στη φορολογική βάση του άλλου ή τις αθέμιτες εκπτώσεις για φόρο που καταβάλλεται στην αλλοδαπή.

Καταγγέλτες

44. επαναλαμβάνει ότι οι καταγγέλτες διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στην αποκάλυψη παραπτώματων, συμπεριλαμβανομένων των παράνομων ή καταχρηστικών πρακτικών· θεωρεί ότι οι εν λόγω αποκάλυψεις, οι οποίες αναδεικνύουν το μέγεθος της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής, και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομη δραστηριότητα υπηρετούν σαφώς το δημόσιο συμφέρον, όπως φάνηκε από τα πρόσφατα σκάνδαλα «LuxLeaks» και «έγγραφα του Παναμά», που κατέδειξαν το μέγεθος του φαινομένου της μεταφοράς περιουσιακών στοιχείων σε δικαιοδοσίες με χαμηλή φορολογία· υπενθυμίζει ότι η δυνατότητα εντοπισμού και δίωξης των παραβατών στον τομέα της φορολογίας εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη διαθεσιμότητα και την ποιότητα των δεδομένων·

45. εκφράζει τη δυσaréσκειά του για το γεγονός ότι η Επιτροπή περιορίζει τη δράση της στην απλή παρακολούθηση των εξελίξεων σε διάφορους τομείς αρμοδιοτήτων της Ένωσης, χωρίς να σχεδιάζει να λάβει συγκεκριμένα μέτρα για την αντιμετώπιση του προβλήματος· εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι αυτή η έλλειψη προστασίας θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο τη δημοσίευση νέων αποκάλυψεων, με αποτέλεσμα την ενδεχόμενη απώλεια νόμιμων φορολογικών εσόδων για τα κράτη μέλη· εκφράζει την έντονη αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έδωσε ικανοποιητική απάντηση στις απαιτήσεις που περιέχονται στις παραγράφους 144 και 145 του ψηφίσματος του Κοινοβουλίου της 25 Νοεμβρίου 2015, ούτε στις συστάσεις του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16 Δεκεμβρίου 2015, και ειδικότερα στο αίτημα να καταρτίσει ένα σαφές νομικό πλαίσιο για την προστασία των καταγγελλτών και όσων προβαίνουν σε παρεμφερείς ενέργειες έως το τέλος του 2016·

46. επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Επιτροπή, να υποβάλει όσο το δυνατόν συντομότερα ένα σαφές νομικό πλαίσιο για την αποτελεσματική προστασία των καταγγελλτών, καθώς και των δημοσιογράφων και άλλων προσώπων στον χώρο του Τύπου που τους βοηθούν και τους διευκολύνουν· καλεί τα κράτη μέλη να αναθεωρήσουν την ισχύουσα νομοθεσία τους σχετικά με την προστασία των καταγγελλτών, προβλέποντας τη δυνατότητα να μην ασκείται δίωξη σε περιπτώσεις στις οποίες οι καταγγέλτες ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον· την καλεί να εξετάσει ως πρότυπο τα καλύτερα παραδείγματα της νομοθεσίας όσον αφορά την προστασία των καταγγελλτών που ισχύουν ήδη σε ορισμένα κράτη μέλη·

Ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» και διοργανικά θέματα

47. εκφράζει τη δυσaréσκειά του για το γεγονός ότι, ενώ τόσο η πρώτη όσο και η δεύτερη Ειδική Επιτροπή του (TAXE 1 και 2) είχαν ζητήσει επανειλημμένα πλήρη πρόσβαση στα έγγραφα και τα πρακτικά της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», οι βουλευτές δεν έλαβαν παρά μόνο έναν περιορισμένο αριθμό νέων εγγράφων, προς εξέταση κλεισμένων των θυρών, και αυτό συνέβη μόνο αφότου είχαν παρέλθει πέντε μήνες από την έναρξη της θητείας της επιτροπής TAXE2· επισημαίνει ότι ορισμένα από τα έγγραφα αυτά έπρεπε να έχουν δημοσιοποιηθεί ώστε να υποβληθούν σε δημόσιο έλεγχο και σε ανοικτό πολιτικό διάλογο σχετικά με το περιεχόμενό τους· επισημαίνει, ακόμα, ότι το Συμβούλιο εξακολουθεί να μην δείχνει ιδιαίτερη προθυμία να ικανοποιήσει αυτό το αίτημα·

48. εκφράζει τη δυσaréσκειά του για το γεγονός ότι η Επιτροπή, παρότι κοινοποίησε μέρος των εσωτερικών πρακτικών των συνεδριάσεων της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», δεν ήταν σε θέση να τηρήσει αρχείο όλων των εγγράφων που διανεμήθηκαν· θεωρεί ότι είναι καθήκον της Επιτροπής να τηρεί αρχείο με όλες τις πληροφορίες και τα έγγραφα που διαβιβάζονται στο πλαίσιο της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», προκειμένου να αξιολογείται η συμμόρφωση των μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη βάσει της Συνθήκης· καλεί την Επιτροπή να λάβει επείγοντως μέτρα για τη βελτίωση αυτής της κατάστασης, με την ανάκτηση όλων των εγγράφων· καλεί το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με την Επιτροπή όσον αφορά το ζήτημα αυτό·

49. καλεί τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα των μεθόδων εργασίας της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», δεδομένου ότι αποτελούν παράγοντες που εμποδίζουν την πραγματοποίηση συγκεκριμένων βελτιώσεων όσον αφορά την αντιμετώπιση των επίσημων φορολογικών πρακτικών· εκφράζει τη δυσaréσκειά του διότι δεν έχει λάβει διάφορα έγγραφα συνεδριάσεων της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», τα οποία προέρχονται από το Συμβούλιο ή τα κράτη μέλη και έχουν καθοριστική σημασία για την ορθή εκτέλεση της εντολής της ειδικής επιτροπής· ζητεί την τακτική δημοσίευση των αποτελεσμάτων της εποπτείας που ασκεί όσον αφορά το βαθμό συμμόρφωσης των κρατών μελών προς τις διατυπωθείσες συστάσεις· ζητεί από την ομάδα του κώδικα δεοντολογίας να υποβάλλει δημόσια προσβάσιμη ετήσια έκθεση στην οποία να προσδιορίζονται και να περιγράφονται οι πλέον επίζημιες φορολογικές πρακτικές που εφαρμόσαν τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια του έτους· επαναλαμβάνει το αίτημά που είχε υποβάλει στο Συμβούλιο το 2015, για τη σύσταση «επιτροπής φορολογίας» σε πολιτικό επίπεδο·

⁽¹⁾ Οι υπηρεσίες της Επιτροπής επιβεβαίωσαν πράγματι ότι το άρθρο 10 («Υβριδικές αναντιστοιχίες») της πρότασης της της 28ης Ιανουαρίου 2016 για την ΑΤΑΔ «βασίζονται σε μια προσέγγιση αμοιβαίας αναγνώρισης με στόχο την επίλυση διαφορών σχετικών με τον νομικό χαρακτηρισμό των υβριδικών οντοτήτων και των υβριδικών χρηματοπιστωτικών μέσων, αλλά δεν κάλυπτε τις υβριδικές μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων που δεν αφορούν τις αναντιστοιχίες στον νομικό χαρακτηρισμό».

⁽²⁾ Ο ΟΟΣΑ ορίζει τις «υβριδικές μεταβιβάσεις» ως «συμβάσεις που αντιμετωπίζονται ως μεταβίβαση κυριότητας ενός περιουσιακού στοιχείου για τους φορολογικούς σκοπούς μιας χώρας αλλά όχι για τους φορολογικούς σκοπούς κάποιας άλλης, η οποία κατά κανόνα τις αντιμετωπίζει ως δάνειο με εμπράγματα έγγηση». Βλ. OECD, March 2012, «Hybrid Mismatch Arrangements: Tax Policy and Compliance Issues», <http://www.oecd.org/>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

50. όπως προκύπτει από δημοσιοποιηθείσες πληροφορίες, η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» εξέτασε 421 μέτρα μεταξύ 1998 και 2014, και έκρινε επίζημια τα 111 από αυτά (26 %), ωστόσο τα δύο τρίτα των μέτρων αυτών εξετάστηκαν κατά τα πέντε πρώτα έτη ύπαρξης της ομάδας· επισημαίνει ότι ο έλεγχος των μέτρων από τα κράτη μέλη έχει μειωθεί με την πάροδο των ετών –μόνο το 5 % του συνόλου των μέτρων εξετάστηκαν το 2014– και εκφράζει την αποδοκμασία του για το γεγονός ότι η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» δεν έχει εντοπίσει κανένα επίζημιο φορολογικό μέτρο από τον Νοέμβριο του 2012· συμπεραίνει ότι η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» δεν λειτούργησε πλήρως την τελευταία δεκαετία και ότι η διακυβέρνηση και η εντολή της πρέπει να αναθεωρηθούν επειγόντως·

51. επαναλαμβάνει το αίτημα που είχε απευθύνει στην Επιτροπή το 2015, να υποβάλει επικαιροποίηση της έκθεσης της Simmons&Simmons, του 1999, σχετικά με τις διοικητικές πρακτικές, που αναφέρεται στην παράγραφο 26 της έκθεσης της Ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», του 1999 (της έκθεσης Primarolo (SN 4901/99))·

52. τονίζει ότι, παρόλο που η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» έχει επιτρέψει ορισμένες βελτιώσεις, η αυτοκοινοποίηση δυνητικά επίζημων μέτρων από τα κράτη μέλη δεν είναι αποτελεσματική, τα κριτήρια εντοπισμού επίζημων μέτρων είναι παρωχημένα, και η αρχή της ομοφωνίας για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με την ύπαρξη επίζημων επιπτώσεων δεν αποδείχθηκε αποδοτική· εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι διάφορα κράτη μέλη αντιτίθενται στην αναγκαία μεταρρύθμιση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας»· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για τη μεταρρύθμιση, το συντομότερο δυνατόν, των κριτηρίων για τον προσδιορισμό των επίζημων μέτρων και των πτυχών διακυβέρνησης της Ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» (συμπεριλαμβανομένων της δομής λήψης αποφάσεων και παρακολούθησης, της συμφωνηθείσας αποφυγής και κατάργησης επίζημων μέτρων, της αποφυγής πιθανής κωλυσιεργίας, των κυρώσεων σε περίπτωση μη συμμόρφωσης) προκειμένου να αυξηθεί η δημόσια διαφάνεια και λογοδοσία και να εξασφαλιστεί ότι το Κοινοβούλιο θα έχει ισχυρή συμμετοχή και πρόσβαση σε πληροφορίες· επισημαίνει τις ελλείψεις και άλλες συναφείς πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα 3· επισημαίνει, περαιτέρω, ότι, από τη σύγκριση του καταλόγου της Επιτροπής όσον αφορά όλα τα φορολογικά καθεστώτα που έχουν αξιολογηθεί από την ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» με τα αντίστοιχα έγγραφα των συνεδριάσεων κατά τη στιγμή της λήψης απόφασης εφεξής, προκύπτει, πρώτον, ότι σε πολλές περιπτώσεις δεν είναι σαφές πώς ελήφθη η απόφαση, π.χ. γιατί καθεστώτα για τα οποία υπήρχαν λόγοι να θεωρηθεί ότι θα ήταν επίζημια κρίθηκαν εν τέλει μη επίζημια και, δεύτερον, όσον αφορά τις περιπτώσεις στις οποίες η αξιολόγηση διαπίστωσε επιβεβαιωμένες επίζημες επιπτώσεις, κατά πόσον οι επακόλουθες διαδικασίες κατάργησης των μέτρων ολοκληρώθηκαν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη· τονίζει ότι, ως εκ τούτου, ορισμένα κράτη μέλη δεν συμμορφώθηκαν προς τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στις οδηγίες 77/799/ΕΟΚ και 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, δεδομένου ότι δεν αντάλλασσαν αυτόματα φορολογικές πληροφορίες, ακόμη και στις περιπτώσεις όπου υπήρχαν βάσιμοι λόγοι, παρά τα περιθώρια διακριτικής ευχέρειας που αφήνουν οι οδηγίες αυτές όσον αφορά την υπόθεση για πιθανότητα απώλειας φορολογικών εσόδων σε άλλα κράτη μέλη, ή για ενδεχόμενη εξοικονόμηση φόρων από εικονικές ενδοομιλικές μεταφορές κερδών· τονίζει ότι η Επιτροπή δεν εκπλήρωσε τον ρόλο της ως θεματοφύλακα των Συνθηκών, όπως ορίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 ΣΕΕ, δεδομένου ότι δεν ενήργησε στη συγκεκριμένη περίπτωση και δεν έλαβε όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση των κρατών μελών προς τις υποχρεώσεις τους, και ιδίως εκείνες που ορίζονται στις οδηγίες 77/799/ΕΟΚ και 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, παρά τις ενδείξεις περί του αντιθέτου·

53. επισημαίνει ότι η ειδική επιτροπή διαπίστωσε πως ορισμένα κράτη μέλη παρεμποδίζουν συστηματικά την επίτευξη προόδου στην καταπολέμηση της φοροαποφυγής· επισημαίνει ότι οι συζητήσεις σχετικά με τις διοικητικές πρακτικές (φορολογικές αποφάσεις) στο πλαίσιο της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» διήρκεσαν σχεδόν δύο δεκαετίες· καταδικάζει το γεγονός ότι πολλά κράτη μέλη ήταν απρόθυμα να ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τις πρακτικές τους όσον αφορά την έκδοση φορολογικών αποφάσεων πριν από το «Luxleaks» και εξακολουθούν να είναι απρόθυμα να εφαρμόσουν στο εθνικό δικαίο το υπόδειγμα οδηγιών που ανέπτυξε η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» παρά τις δεσμεύσεις τους μετά τις αποκαλύψεις «Luxleaks»·

54. καλεί την Επιτροπή να χορηγήσει στο Κοινοβούλιο μόνιμη, έγκαιρη και τακτική πρόσβαση στα έγγραφα συνεδριάσεων και στα πρακτικά των ομάδων του Συμβουλίου που ασχολούνται με φορολογικά ζητήματα, συμπεριλαμβανομένων της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» για τη φορολογία των επιχειρήσεων, της ομάδας εργασίας υψηλού επιπέδου και της ομάδας εργασίας «Φορολογικά θέματα»· συνιστά στην Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τη συμφωνία που επετεύχθη με το Κοινοβούλιο σχετικά με την πρόσβαση στα πρακτικά των ΕΕΜ/ΕΚΤ ως υπόδειγμα για αυτόν τον σκοπό·

55. καλεί την Επιτροπή, σε περίπτωση μη ικανοποιητικής απάντησης εκ μέρους των κρατών μελών, να υποβάλει νομοθετική πρόταση, κατά προτίμηση δυνάμει του άρθρου 116 ΣΛΕΕ ή του άρθρου 352 ΣΛΕΕ ή στο πλαίσιο ενισχυμένης συνεργασίας, για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας»·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

56. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επείγουσα δράση για την καταπολέμηση της φορολογικής απάτης, της φοροδιαφυγής, των φορολογικών παραδείσων και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, τόσο από την πλευρά της ζήτησης όσο και από την πλευρά της προσφοράς· εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο και ορισμένα κράτη μέλη δεν έλαβαν επί σειρά ετών αποφασιστικά μέτρα σε σχέση με τα ζητήματα αυτά, και υπενθυμίζει στα κράτη μέλη ότι έχουν τη δυνατότητα να δημιουργήσουν συστήματα ενισχυμένης συνεργασίας (μεταξύ τουλάχιστον εννέα κρατών μελών) προκειμένου να επιταχυνθεί η δράση κατά των επιζήμιων και παράνομων φορολογικών πρακτικών·

57. ζητεί να δημιουργηθεί ένα νέο κέντρο συνοχής και συντονισμού της φορολογικής πολιτικής της Ένωσης μέσα στη δομή της Επιτροπής, προκειμένου να διαφυλαχτούν η ορθή και συνεκτική λειτουργία της ενιαίας αγοράς και η εφαρμογή των διεθνών προτύπων· πιστεύει ότι αυτό το νέο κέντρο θα πρέπει να έχει την αρμοδιότητα να αξιολογεί και να παρακολουθεί τις φορολογικές πολιτικές των κρατών μελών σε επίπεδο Ένωσης, να εξασφαλίζει ότι δεν εφαρμόζονται νέα επιζήμια φορολογικά μέτρα από τα κράτη μέλη, να παρακολουθεί τη συμμόρφωση των κρατών μελών προς τον κοινό ενωσιακό κατάλογο μη συνεργάσιμων δικαιοδοσιών, να διασφαλίζει και να ενισχύει τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών φορολογικών διοικήσεων (π.χ. κατάρτιση και ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών), και να καθιερώνει προγράμματα σπουδών στον συγκεκριμένο τομέα· πιστεύει ότι με τον τρόπο αυτόν το κέντρο θα μπορούσε να συμβάλει στην πρόληψη της εμφάνισης νέων κενών στη φορολογική νομοθεσία λόγω της έλλειψης συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τις πρωτοβουλίες πολιτικής, καθώς και στην καταπολέμηση φορολογικών πρακτικών και προτύπων που διαταράσσουν, εμποδίζουν ή παρακωλύουν την ορθή λειτουργία και τη λογική της ενιαίας αγοράς· θεωρεί ότι το κέντρο αυτό θα μπορούσε επίσης να χρησιμεύσει ως σημείο επαφής για τους καταγγέλτες, στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη και οι φορολογικές διοικήσεις δεν αναλαμβάνουν δράση μετά την αποκάλυψη κρουσμάτων φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής ή δεν προβαίνουν σε κατάλληλη διερεύνηση του ζητήματος· θεωρεί ότι το κέντρο θα μπορούσε να επωφεληθεί από την κοινή χρήση της πραγματογνωσίας σε ενωσιακό και εθνικό επίπεδο, προκειμένου να μειωθεί η επιβάρυνση των φορολογουμένων·

Εξωτερική διάσταση

58. εκφράζει την ικανοποίησή για το γεγονός ότι η G8 και η G20 δίνουν εκ νέου έμφαση σε θέματα φορολογίας, κάτι που αναμένεται να οδηγήσει σε νέες συστάσεις· καλεί την Επιτροπή να διατηρήσει μια συνεκτική θέση εξ ονόματος της Ένωσης κατά τις προσεχείς συνεδριάσεις της G20 και τα ad hoc συμπόσια· ζητεί από την Επιτροπή να ενημερώνει τακτικά το Κοινοβούλιο σχετικά με όλες τις διαπιτώσεις και τις πιθανές συνέπειες των αποφάσεων της G20 για την καταπολέμηση της διάβρωσης της φορολογικής βάσης, των πρακτικών επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού και τυχόν παράνομων χρηματοοικονομικών ροών·

59. καλεί την Ένωση, την G20, τον ΟΟΣΑ και τον ΟΗΕ να συνεργαστούν περαιτέρω για την προώθηση παγκόσμιων κατευθυντήριων γραμμών που θα είναι επωφελείς και για τις αναπτυσσόμενες χώρες·

60. τάσσεται υπέρ της δημιουργίας ενός παγκόσμιου οργάνου, στο πλαίσιο του ΟΗΕ, με άρτιο εξοπλισμό και επαρκείς πρόσθετους πόρους, το οποίο να εξασφαλίζει ότι όλες οι χώρες θα μπορούν να συμμετέχουν ισότιμα στη διατύπωση και τη μεταρρύθμιση των παγκόσμιων φορολογικών πολιτικών· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αρχίσουν να εργάζονται για τη διεξαγωγή μιας φιλόδοξης παγκόσμιας συνόδου κορυφής επί φορολογικών θεμάτων με στόχο τη σύσταση του εν λόγω διακυβερνητικού οργάνου·

61. καλεί τα διεθνή φόρα να συμφωνήσουν σε έναν πιο αυστηρό και ακριβή ορισμό της πραγματικής κυριότητας προκειμένου να διασφαλιστεί η ενίσχυση της διαφάνειας·

62. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη για τη διενέργεια ανάλυσης των δευτερογενών επιπτώσεων των εθνικών και ενωσιακών φορολογικών πολιτικών, όπου είναι σκόπιμο, προκειμένου να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες·

63. επισημαίνει ότι το χρέος των αναπτυσσόμενων χωρών οφείλεται σε μεγάλο βαθμό στις παράνομες εκροές, ενώ ο επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός αντιβαίνει στις αρχές της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης·

64. καλεί την Επιτροπή να ενσωματώνει στις συμφωνίες εμπορίου και εταιρικής σχέσης ρήτρες χρήστης φορολογικής διακυβέρνησης, όσον αφορά, ειδικότερα, τη συμμόρφωση προς τις σχετικές συστάσεις του ΟΟΣΑ για τον φορολογικό τομέα (π.χ. πρωτοβουλία για την BEPS), οι οποίες να εξασφαλίζουν ότι οι συμφωνίες αυτές δεν θα μπορούν χρησιμοποιηθούν καταχρηστικά από εταιρείες ή διαμεσολαβητές με στόχο τη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή ή τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες·

65. καλεί τον ΟΟΣΑ και τους άλλους διεθνείς οργανισμούς να αρχίσουν να εργάζονται για ένα φιλόδοξο σχέδιο BEPS II, το οποίο να βασίζεται κυρίως σε ελάχιστα πρότυπα και συγκεκριμένους στόχους προς εφαρμογή·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

66. τονίζει ότι ο συντονισμός μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών που είναι μέλη της FATF πρέπει να βελτιωθεί προκειμένου να ακουστεί η φωνή της ΕΕ· τονίζει την ανάγκη για αναλυτικές κατευθυντήριες γραμμές εφαρμογής, ιδίως για τις αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς και για παρακολούθηση της ανάπτυξης νέων επιζήμιων φορολογικών μέτρων·

67. ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να δημιουργηθεί μια κοινοβουλευτική ομάδα παρακολούθησης σε επίπεδο ΟΟΣΑ, η οποία να έχει ως στόχο να παρατηρεί και να ελέγχει τη διαμόρφωση και την εφαρμογή αυτής της πρωτοβουλίας·

68. ζητεί να αναπτυχθεί διαρθρωμένος διάλογος μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Κογκρέσου των ΗΠΑ σχετικά με διεθνή φορολογικά ζητήματα· συνιστά να συσταθούν επίσημα διακοινοβουλευτικά φόρα, τα οποία να ασχολούνται με τα ζητήματα αυτά, και να αξιοποιηθεί εν προκειμένω το υφιστάμενο πλαίσιο του Διατλαντικού Διαλόγου των Νομοθετών· ενθαρρύνει την ΕΕ και τις ΗΠΑ να συνεργαστούν για την εφαρμογή του σχεδίου BEPS του ΟΟΣΑ· επισημαίνει τη σημαντική έλλειψη αμοιβαιότητας μεταξύ ΗΠΑ και ΕΕ στο πλαίσιο της συμφωνίας FATCA· ενθαρρύνει την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ ΗΠΑ και ΕΕ στο πλαίσιο της συμφωνίας FATCA, προκειμένου να διασφαλιστεί η αμοιβαιότητα, και καλεί όλα τα εμπλεκόμενα μέρη να συμμετάσχουν ενεργά στην εφαρμογή της·

69. επικροτεί το δοκιμαστικό σχέδιο αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με την πραγματική κυριότητα μεταξύ των φορολογικών αρχών, το οποίο τέθηκε σε εφαρμογή τον Απρίλιο 2016 από τα πέντε μεγαλύτερα κράτη μέλη της ΕΕ· ζητεί, σύμφωνα με τη δεδηλωμένη πρόθεση των χωρών αυτών, να επεκταθεί η εν λόγω πρωτοβουλία και να αποτελέσει τη βάση για ένα παγκόσμιο πρότυπο ανταλλαγής πληροφοριών παρόμοιο με το πρότυπο για τις πληροφορίες περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών·

70. ζητεί, ως επόμενο βήμα στη διαδικασία ενίσχυσης της διαθεσιμότητας των πληροφοριών σχετικά με την πραγματική κυριότητα και της αποτελεσματικότητας της ανταλλαγής των πληροφοριών αυτών, τη θέσπιση ενωσιακού δημόσιου μητρώου πραγματικής κυριότητας, συμπεριλαμβανομένων εναρμονισμένων προτύπων για την πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με την πραγματική κυριότητα και όλων των τις αναγκαίων εγγυήσεων προστασίας των δεδομένων, το οποίο θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση μιας παγκόσμιας πρωτοβουλίας στον συγκεκριμένο τομέα· τονίζει τον καθοριστικό ρόλο οργανισμών όπως ο ΟΟΣΑ και ο ΟΗΕ στο πλαίσιο αυτό·

71. ζητεί την εκπόνηση μελέτης σχετικά με τη σκοπιμότητα της δημιουργίας ενός παγκόσμιου μητρώου χρηματοοικονομικών στοιχείων με όλα τα περιουσιακά στοιχεία που βρίσκονται στην κατοχή ιδιωτών, επιχειρήσεων και οντοτήτων όπως καταπιστεύματα και ιδρύματα, το οποίο να είναι πλήρως προσβάσιμο από τις φορολογικές αρχές και να περιλαμβάνει κατάλληλες εγγυήσεις για την προστασία της εμπιστευτικότητας των πληροφοριών που περιέχει·

72. τονίζει την ανάγκη για μια κοινή και σφαιρική προσέγγιση ΕΕ/ΗΠΑ όσον αφορά την εφαρμογή των προτύπων του ΟΟΣΑ και την πραγματική κυριότητα· τονίζει επιπλέον ότι θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται σε κάθε μελλοντική εμπορική σύμβαση ρήτρες χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης, προκειμένου να εξασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού, να δημιουργείται μεγαλύτερη αξία για την κοινωνία στο σύνολό της και να καταπολεμηθεί η φορολογική απάτη και η φοροαποφυγή, και να αναληφθεί ηγετικός ρόλος από τους διατλαντικούς εταίρους στην προώθηση της χρηστής φορολογικής διακυβέρνησης·

Άλλες συστάσεις

73. καλεί όλα τα εθνικά κοινοβούλια να εργαστούν από κοινού για να εξασφαλίσουν τον κατάλληλο έλεγχο και τη συνοχή των φορολογικών συστημάτων των κρατών μελών· καλεί τα εθνικά κοινοβούλια να παραμείνουν σε εγρήγορση όσον αφορά τις αποφάσεις των κυβερνήσεών τους στο συγκεκριμένο θέμα και να ενισχύσουν τη δέσμευσή τους στο έργο των διακοινοβουλευτικών φόρουμ σχετικά με φορολογικά θέματα·

74. καλεί την Επιτροπή να διερευνά όλες τις περιπτώσεις παράνομων κρατικών ενισχύσεων που περιέρχονται σε γνώση της προκειμένου να διασφαλίζεται η ισότητα έναντι του νόμου στην Ένωση· καλεί την Επιτροπή να ανταποκρίνεται στη βάση «απόφασης με ανάκτηση» σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες το εικαζόμενο φορολογικό πλεονέκτημα θεωρείται παράνομη κρατική ενίσχυση· εκφράζει την ανησυχία του για τις καταγγελίες ότι το Λουξεμβούργο ενδέχεται να εκδίδει προφορικές φορολογικές αποφάσεις προκειμένου να παρακάμψει την υποχρέωσή του για ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της οδηγίας για τη διοικητική συνεργασία· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί και να αναφέρει κατά πόσον τα κράτη μέλη αντικαθιστούν μια επιζήμια πρακτική με κάποια άλλη μετά την επίτευξη νομοθετικής προόδου σε επίπεδο Ένωσης· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί και να αναφέρει κάθε κρούσμα στρέβλωσης της αγοράς λόγω της χορήγησης συγκεκριμένου φορολογικού πλεονεκτήματος·

75. τονίζει τις δυνατότητες που διανοίγονται με τις ψηφιακές λύσεις για την αποτελεσματική είσπραξη φόρων όσον αφορά τη συλλογή φορολογικών στοιχείων απευθείας από τις επιχειρήσεις στη συνεργατική οικονομία, και τη μείωση του συνολικού φόρτου εργασίας των φορολογικών αρχών στα κράτη μέλη·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

76. επισημαίνει τις αποκαλύψεις των «εγγράφων του Παναμά», που τεκμηριώνουν τη συστηματική χρήση εικονικών εταιρειών από εταιρείες και από πολίτες με σκοπό την απόκρυψη φορολογητέων περιουσιακών στοιχείων και προϊόντων οργανωμένου εγκλήματος και διαφθοράς· επικροτεί την απόφαση του Κοινοβουλίου να συστήσει εξεταστική επιτροπή για το θέμα αυτό και να συνεχίσει να ερευνά τους τομείς της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· υπογραμμίζει την τεράστια πολιτική σημασία της ανάλυσης του τρόπου λειτουργίας των φορολογικών αρχών και των εταιρειών που ενέχονται στις περιγραφόμενες πρακτικές, προκειμένου να καλυφθούν τα νομοθετικά κενά·

77. επισημαίνει ότι πρέπει να σημειωθεί περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά την πρόσβαση στα έγγραφα των κρατών μελών, της Επιτροπής και της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας»· επαναλαμβάνει ότι τα έγγραφα που έχουν ήδη τεθεί στη διάθεση του Κοινοβουλίου πρέπει να αναλυθούν περαιτέρω προκειμένου να είναι δυνατή η κατάλληλη εκτίμηση της ανάγκης για περαιτέρω πολιτική δράση και πρωτοβουλίες πολιτικής· καλεί την επερχόμενη εξεταστική επιτροπή να συνεχίσει το έργο αυτό και να λάβει διαφορετική μορφή από εκείνη της ειδικής επιτροπής, υιοθετώντας περισσότερο το πρότυπο της ελεγκτικής επιτροπής, όπως η Επιτροπή Δημόσιων Λογαριασμών του Ηνωμένου Βασιλείου·

78. καλεί το Συμβούλιο να αξιοποιεί πλήρως τη διαδικασία διαβούλευσης με το Κοινοβούλιο, ειδικότερα δε να περιμένει την τοποθέτηση του Κοινοβουλίου πριν καταλήξει σε πολιτική συμφωνία, και να προσπαθεί να λαμβάνει υπόψη τη θέση του Κοινοβουλίου·

79. δεσμεύεται να συνεχίσει το έργο που άρχισε η ειδική επιτροπή του, αντιμετωπίζοντας τα εμπόδια που συνάντησε κατά την εκτέλεση της εντολής της, και να εξασφαλίσει ότι θα υπάρξει κατάλληλη επακολούθηση των συστάσεών της· αναθέτει στις αρμόδιες αρχές του να προσδιορίσουν τη βέλτιστη θεσμική διευθέτηση για την επίτευξη αυτού του στόχου·

80. καλεί την αρμόδια επιτροπή του να δώσει συνέχεια σε αυτές τις συστάσεις στην επικείμενη νομοθετική έκθεση πρωτοβουλίας της σχετικά με το θέμα·

ο

ο ο

81. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη, στα εθνικά κοινοβούλια, στον ΟΗΕ, στην G20 και στον ΟΟΣΑ.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΜΕ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ (ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ, ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ)

Ημερομηνία	Ομιλητές
11.1.2016	— Pierre Moscovici, Επίτροπος αρμόδιος για τις οικονομικές και δημοσιονομικές υποθέσεις, τη φορολογία και τα τελωνεία
17.2.2016	— Pierre Moscovici, Επίτροπος αρμόδιος για τις οικονομικές και δημοσιονομικές υποθέσεις, τη φορολογία και τα τελωνεία
29.2.2016	Ανταλλαγή απόψεων με την Προεδρία του Συμβουλίου Παρουσία του Eric Wiebes, Υφυπουργού Οικονομικών των Κάτω Χωρών
14-15.3.2016	Ανταλλαγή απόψεων με δικαιодоσίες Rob Gray, Διευθυντής φορολογίας εισοδήματος, Γκέρνσεϊ· Colin Powell, Σύμβουλος του πρωθυπουργού για διεθνή ζητήματα, Τζέρσεϊ· Clàudia Cornella Durany, Υφυπουργός διεθνών οικονομικών υποθέσεων, Ανδόρα· Katja Gey, Διευθύντρια διεθνών οικονομικών υποθέσεων, Λιχτενστάιν· Jean Castellini, Υπουργός οικονομίας και οικονομικών, Μονακό. Ανταλλαγή απόψεων με πολυεθνικές εταιρείες Cathy Kearney, Αντιπρόεδρος ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, Apple Julia Macrae, Διευθύντρια φορολογικών υποθέσεων τομέα Ευρώπης, Μέσης Ανατολής, Ινδίας, Αφρικής (EMEA), Apple· Adam Cohen, Προϊστάμενος του τμήματος οικονομικής πολιτικής για τον τομέα Ευρώπης, Μέσης Ανατολής, Αφρικής (EMEA), Google· Søren Hansen, Διευθύνων σύμβουλος, Inter-Ikea Group· Anders Bylund, Προϊστάμενος του τμήματος επικοινωνιών του ομίλου Inter-Ikea Group· Irene Yates, Αντιπρόεδρος αρμόδια για θέματα εταιρικής φορολογίας, McDonald's. Ανταλλαγή απόψεων με ερευνητές δημοσιογράφους — κεκλεισμένων των θυρών Véronique Roujol, Paperjam· Markus Becker, Der Spiegel.
21.3.2016	Ανταλλαγή απόψεων με ευρωπαϊκές τράπεζες (μέρος I) Jean-Charles Balat, Οικονομικός διευθυντής, Crédit Agricole SA· Rob Schirper, Προϊστάμενος τμήματος φορολογίας σε παγκόσμιο επίπεδο, ING· Eva Jigvall, Προϊσταμένη τμήματος φορολογίας, Nordea· Monica Lopez-Monís, Υπεύθυνη συμμόρφωσης και ανώτερη εκτελεστική αντιπρόεδρος, Banco Santander· Christopher St. Victor de Pinho, Διευθύνων σύμβουλος, Προϊστάμενος του τμήματος φορολογίας του ομίλου σε παγκόσμιο επίπεδο, UBS Group AG· Stefano Ceccacci, Προϊστάμενος του τμήματος φορολογικών θεμάτων του ομίλου, Unicredit.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Ημερομηνία	Ομιλητές
4.4.2016	<p>— Margrethe Vestager, Επίτροπος αρμόδια για τον Ανταγωνισμό</p> <p><i>Ανταλλαγή απόψεων με ευρωπαϊκές τράπεζες (μέρος II)</i></p> <p>Brigitte Bomm, Διευθύνουσα σύμβουλος, Προϊστάμενη τμήματος φορολογίας σε παγκόσμιο επίπεδο, Deutsche Bank AG</p> <p>Grant Jamieson, Προϊστάμενος τμήματος φορολογίας, Royal Bank of Scotland</p> <p>Graeme Johnston, Προϊστάμενος τμήματος διεθνούς φορολογίας, Royal Bank of Scotland</p>
15.4.2016	<p><i>Αποστολή στην Κύπρο</i></p> <p>Ιωάννης Κασουλίδης, Υπουργός Εξωτερικών·</p> <p>Μιχάλης Καμμάς, Γενικός διευθυντής, Άριστος Στυλιανού, Πρόεδρος, και Γιώργος Άππιος, Αντιπρόεδρος του Συνδέσμου Τραπεζών Κύπρου·</p> <p>Χρίστος Πατσαλίδης, Γενικός διευθυντής Υπουργείου Οικονομικών·</p> <p>Γιώργος Παντελή, Προϊστάμενος του τμήματος φορολογικής πολιτικής, Υπουργείο Οικονομικών·</p> <p>Γιαννάκης Τσαγκάρης, Έφορος φορολογίας·</p> <p>Αλέξανδρος Αποστολίδης, Πανεπιστήμιο Κύπρου·</p> <p>Μαρία Κραμβιά-Καπαρδή, Πρόεδρος της εκτελεστικής επιτροπής της Διεθνούς Διαφάνειας·</p> <p>Κώστας Μαρκίδης, μέλος του διοικητικού συμβουλίου, τμήμα διεθνούς φορολογίας, KPMG Limited και Cyprus Investment Funds Association·</p> <p>Νατάσα Πηλείδου, Γενική διευθύντρια, Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Επενδύσεων·</p> <p>Κυριάκος Ιορδάνου, Γενικός διευθυντής, κ. Πιερής Μάρκου, κ. Πανίκος Καουρής, κ. Γιώργος Μαρκίδης, Σύνδεσμος Εγκεκριμένων Λογιστών Κύπρου</p> <p>Χρίστος Καρύδης, Προϊστάμενος του Τμήματος Οικονομικών Μελετών της Συνομοσπονδίας Εργαζόμενων Κύπρου και Γραμματέας του Σωματείου Εργαζομένων Καταναλωτών·</p> <p>Νίκος Γρηγορίου, Προϊστάμενος του τμήματος οικονομικής και κοινωνικής πολιτικής της Παγκύπριας Εργατικής Ομοσπονδίας.</p>
18.4.2016	<p><i>Διακοινοβουλευτική συνεδρίαση με θέμα «Δέσμη για την καταπολέμηση της φοροαποφυγής και άλλες εξελίξεις σε ενωσιακό και διεθνές επίπεδο: εξέταση και δημοκρατικός έλεγχος από εθνικά κοινοβούλια»</i></p> <p><i>Ανταλλαγή απόψεων με δικαιοδοσίες (μέρος II) — κλεισμένων των θυρών</i></p> <p>Wayne Ranton, Υπουργός χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, εμπορίου και περιβάλλοντος, Νήσοι Κάιμαν</p>
20.4.2016	<p><i>Κοινή συνεδρίαση των επιτροπών ECON/JURI/TAXE</i></p> <p>— Jonathan Hill, Επίτροπος αρμόδιος για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και την ένωση κεφαλαιαγορών</p>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Ημερομηνία	Ομιλητές
2.5.2016	<p>Συνεδρίαση υψηλού επιπέδου της κοινοβουλευτικής ομάδας του ΟΟΣΑ σχετικά με τη φορολογία σε συνεργασία με την Ειδική Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου «tax ruling», Παρίσι</p> <p>Pascal Saint-Amans, Διευθυντής του κέντρου του ΟΟΣΑ για τη φορολογική πολιτική και διαχείριση</p> <p>Valère Moutarlier, Διευθυντής, Γενική Διεύθυνση Φορολογίας και Τελωνείων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής</p> <p>Michèle André, Πρόεδρος της επιτροπής οικονομικών της Γερουσίας</p> <p>Meg Hillier, Μέλος της Επιτροπής Δημόσιων Λογαριασμών:</p>
17-20.5.2015	<p>Αποστολή στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ουάσιγκτον DC)</p> <p>David O'Sullivan, Πρέσβης της ΕΕ</p> <p>Elise Bean, πρώην Σύμβουλος και Ανώτατη Σύμβουλος της Μόνιμης Υποεπιτροπής Ερευνών</p> <p>Orrin Grant Hatch, Πρόεδρος της Επιτροπής Οικονομικών της Γερουσίας, προσωρινός Πρόεδρος της Γερουσίας</p> <p>Δρ. Charles Boustany, πρόεδρος της υποεπιτροπής της φορολογικής πολιτικής</p> <p>Sander Levin, μέλος Κογκρέσου, αντιπρόεδρος της επιτροπής Ways and Means του Σώματος</p> <p>Richard Neal, αντιπρόεδρος της Υποεπιτροπής φορολογικής πολιτικής</p> <p>Earl Blumenauer, μέλος της επιτροπής Ways and Means του Σώματος</p> <p>Lloyd Doggett, μέλος της επιτροπής Ways and Means, αντιπρόεδρος της υποεπιτροπής ανθρώπινων πόρων (και ενδεχομένως άλλα μέλη των Δημοκρατικών)</p> <p>Anders Aslund, ανώτερος επιστημονικός συνεργάτης, Dinu Patriciu Eurasia Center, Atlantic Council</p> <p>Giovanni Di Gianni, Πρόεδρος Eni USA R&M, Eni</p> <p>Boyden Gray, ιδρυτικός εταίρος, Boyden Gray & Associates</p> <p>Jillian Fitzpatrick, Διευθυντής, κρατικές υποθέσεις και δημόσια πολιτική, S&P Global</p> <p>Μαρία Kasparek, Αναπληρώτρια Διευθύντρια, Global Business and Economics Program, Atlantic Council</p> <p>Benjamin Knudsen, ακούμενος, Global Business and Economics Program, Atlantic Council</p> <p>Jennifer McCloskey, Διευθύντρια, Affairs, Information Technology Industry Council</p> <p>Susan Molinari, Αντιπρόεδρος αρμόδια για θέματα δημόσιας πολιτικής και κρατικές υποθέσεις, Google</p> <p>Andrea Montanino, Διευθυντής, Global Business and Economics Program, Atlantic Council</p> <p>Álvaro Morales Salto-Weis, ακούμενος, Global Business and Economics Program, Atlantic Council</p> <p>Earl Anthony Wayne, επισκέπτης επιστημονικός συνεργάτης, Atlantic Council</p> <p>Alexander Privitera, Ανώτερος επιστημονικός συνεργάτης, Πανεπιστήμιο Johns Hopkins</p> <p>Bill Rys, Διευθυντής αρμόδιος για ομοσπονδιακές κυβερνητικές υποθέσεις, Citigroup</p> <p>Pete Scheschuk, Πρώτος αντιπρόεδρος αρμόδιος για φορολογικές υποθέσεις, S&P Global</p> <p>Garret Workman, Διευθυντής αρμόδιος για ευρωπαϊκές υποθέσεις, Εμπορικό Επιμελητήριο ΗΠΑ</p>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Ημερομηνία	Ομιλητές
	<p>Caroline D. Ciruolo, αναπληρώτρια βοηθός γενική εισαγγελέας υπεύθυνη για φορολογικές υποθέσεις, Υπουργείο Δικαιοσύνης</p> <p>Thomas Sawyer, ανώτερος σύμβουλος για την επίλυση διαφορών σε διεθνή φορολογικά θέματα</p> <p>Todd Kostyshak, σύμβουλος του αναπληρωτή βοηθού γενικού εισαγγελέα για ποινικές φορολογικές υποθέσεις, Υπουργείο Δικαιοσύνης (DoJ)</p> <p>Mark J. Mazur, αναπληρωτής υπουργός αρμόδιος για τη φορολογική πολιτική — Υπουργείο Οικονομικών των ΗΠΑ</p> <p>Robert Stack, αναπληρωτής υφυπουργός αρμόδιος για τη διεθνή φορολογική πολιτική — Υπουργείο Οικονομικών των ΗΠΑ</p> <p>Scott A. Hodge, Πρόεδρος του Tax Foundation — Tax Foundation</p> <p>Gavin Ekins, ερευνητής οικονομολόγος — Tax Foundation</p> <p>Stephen J. Entin, Ανώτερος επιστημονικός συνεργάτης — Tax Foundation</p> <p>Scott Greenberg, αναλυτής — Tax Foundation</p> <p>John C. Fortier, Διευθυντής του Democracy Project, Bipartisan Policy Center –</p> <p>Shai Akabas αναπληρωτής διευθυντής Bipartisan Policy Center, Economic Policy Project</p> <p>Eric Toder, διευθυντής, Urban-Brookings Tax Policy Center -</p> <p>Gawain Kripke, Διευθυντής του τμήματος πολιτικής και έρευνας — OXFAM America</p> <p>Didier Jacobs, Ανώτερος Οικονομολόγος — OXFAM America</p> <p>Nick Galass, επικεφαλής έρευνας της Oxfam σχετικά με την ανισότητα — OXFAM America</p> <p>Robbie Silverman, ανώτερος σύμβουλος — OXFAM America</p> <p>Vicki Perry, Αναπληρώτρια διευθύντρια του τμήματος δημοσιονομικών υποθέσεων και επικεφαλής του τμήματος φορολογικής πολιτικής, (ΔΝΤ)</p> <p>Ruud de Mooij, Αναπληρωτής τμηματάρχης φορολογικής πολιτικής, (ΔΝΤ)</p> <p>Hamish Boland-Rudder, συντάκτης του ιστοτόπου της Διεθνούς Σύμπραξης Ερευνητών Δημοσιογράφων (ICIJ)</p> <p>Jim Brumby, Διευθυντής, Public Service and Performance, Governance Global Practice</p> <p>Marijn Verhoeven, οικονομολόγος Global Practice on Governance</p> <p>Guggi Laryea, σχέσεις με την ευρωπαϊκή κοινωνία των πολιτών και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, επικεφαλής εξωτερικών και εταιρικών σχέσεων</p> <p>Rajul Awasthi, στέλεχος με ειδίκευση σε θέματα δημόσιου τομέα, Governance Global Practice</p> <p>Xavier Becerra, μέλος του Κογκρέσου, πρόεδρος House Democratic Conference</p> <p>Ron Kind, μέλος του Κογκρέσου, μέλος της House Committee on Ways and Means</p>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Ημερομηνία	Ομιλητές
24.5.2015	<p data-bbox="416 320 1412 376"><i>Κοινή ακρόαση των επιτροπών TAXE/DEVE σχετικά με τις συνέπειες των επιθετικών φορολογικών πρακτικών για τις αναπτυσσόμενες χώρες</i></p> <p data-bbox="456 394 1310 423">Δρ Attiya Waris, επίκουρος καθηγητής, Νομική σχολή του πανεπιστημίου του Ναϊρόμπι</p> <p data-bbox="456 439 1412 495">Δρ Manuel Montes, κύριος σύμβουλος σε θέματα χρηματοδότησης και ανάπτυξης, The South Centre</p> <p data-bbox="456 510 1412 566">Aurore Chardonnet, σύμβουλος της OXFAM σε θέματα πολιτικής της ΕΕ, για τη φορολογία και την ανισότητα</p> <p data-bbox="456 582 1412 638">Savior Mwambwa, ActionAid International, επικεφαλής της εκστρατείας για τη φορολογική εξουσία</p> <p data-bbox="456 654 1342 683">Tove Ryding, EURODAD, επικεφαλής του τμήματος πολιτικής και προώθησης, Tax Justice</p> <p data-bbox="456 698 1066 728">Sol Riccetto, Καθηγητής του Πανεπιστημίου του Μάντσεστερ</p>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΕΣ ΠΟΥ ΚΛΗΘΗΚΑΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΤΟΥΝ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Παράρτημα 2.1: Κατάλογος των πολυεθνικών εταιρειών που κλήθηκαν

Εταιρεία	Κληθέντες/Εκπρόσωποι	Κατάσταση (11.3.2016)
Apple Inc.	Timothy D. Cook Διευθύνων Σύμβουλος	Συμμετέχοντες Cathy Kearney, Αντιπρόεδρος ευρωπαϊκών επιχειρήσεων Julia Macrae, Διευθύντρια φορολογικών υποθέσεων τομέα EMEA
Google Inc.	Nicklas Lundblad Ανώτερος διευθυντής δημόσιας πολιτικής και σχέσεων με τις κυβερνήσεις (EMEA)	Συμμετέχοντες Adam Cohen, Προϊστάμενος του τμήματος οικονομικής πολιτικής (EMEA)
Fiat Chrysler Automobiles	Sergio Marchionne Διευθύνων Σύμβουλος	Αρνήθηκε στις 11.3.2015: «Όπως ίσως γνωρίζετε, στις 29 Δεκεμβρίου 2015 ασκήσαμε προσφυγή ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της ΕΕ κατά της απόφασης της Επιτροπής η οποία έκρινε ότι μία από τις εταιρείες μας στο Λουξεμβούργο έχει λάβει κρατική ενίσχυση. Το Λουξεμβούργο έχει επίσης προσφύγει κατά της εν λόγω απόφασης ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου. Ενώ είμαστε απολύτως πεπεισμένοι ότι δεν έχουμε λάβει καμία κρατική ενίσχυση στο Λουξεμβούργο κατά παράβαση του δικαίου της ΕΕ, δεν θα ήταν σκόπιμο, υπό τις περιστάσεις, να συμμετάσχουμε στην συνεδρίαση της Ειδικής Επιτροπής ή να προβούμε σε περαιτέρω σχόλια. Ως εκ τούτου, παρότι παραμένει αμετάβλητη η εκτίμησή μας προς τις προσπάθειες της Επιτροπής και την επιθυμία της να ακούσει τις απόψεις των επιχειρήσεών μας, δυστυχώς δεν θα μπορούσαμε να συμμετάσχουμε σε αυτή τη συζήτηση μέχρι να ολοκληρωθεί η εξέταση της νομικής υπόθεσης.»
Inter IKEA Group	Søren Hansen Διευθύνων Σύμβουλος	Συμμετέχοντες Søren Hansen, CEO Anders Bylund, Προϊστάμενος επικοινωνίας του ομίλου
McDonald's Corporation	Irene Yates Αντιπρόεδρος, τμήμα εταιρικής φορολογίας	Συμμετέχοντες Irene Yates, αντιπρόεδρος, τμήμα εταιρικής φορολογίας

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Εταιρεία	Κληθέντες/Εκπρόσωποι	Κατάσταση (11.3.2016)
Starbucks Coffee Company	Kris Engskov Πρόεδρος Starbucks Ευρώπης, Μέσης Ανατολής και Αφρικής (EMEA)	<p>Αρνήθηκε στις 23.2.2015:</p> <p>«Δεδομένου ότι η Starbucks προτίθεται να ασκήσει έφεση κατά της απόφασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία ανακοινώθηκε στις 21 Οκτωβρίου 2015, ότι οι Κάτω Χώρες χορήγησαν επιλεκτικά φορολογικά πλεονεκτήματα στο εργοστάσιο φρύξης καφέ της εταιρείας μας στο Άμστερνταμ (Starbucks Manufacturing EMEA BV), δεν είμαστε σε θέση να αποδεχθούμε την πρόσκληση της Ειδικής Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις φορολογικές αποφάσεις τύπου “tax ruling” και άλλα μέτρα παρόμοιου χαρακτήρα ή αποτελέσματος.</p> <p>Μόλις διευθετηθεί το εν λόγω ζήτημα, και η Starbucks βεβαιωθεί ότι η απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής θα ακυρωθεί κατόπιν έφεσης, θα συμμετάσχουμε ευχαρίστως σε συνεδρίαση της επιτροπής.</p> <p>Εάν αυτό συμβάλλει στη συλλογή πληροφοριών, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε ότι η Starbucks συμμορφώνεται με όλους τους κανόνες, κατευθυντήριες οδηγίες και διατάξεις του ΟΟΣΑ και υποστηρίζει τη σχετική διαδικασία φορολογικής μεταρρύθμισης, συμπεριλαμβανομένου του σχεδίου δράσης σχετικά με τη διάβρωση της βάσης και τη μετατόπιση των κερδών. Ο μέσος πραγματικός φορολογικός συντελεστής των φόρων που έχει καταβάλει η Starbucks σε παγκόσμιο επίπεδο ανέρχεται σε περίπου 33 %, και υπερβαίνει κατά πολύ τον μέσο συντελεστή 18,5 % που καταβάλλουν άλλες μεγάλες αμερικανικές εταιρείες.»</p>

Παράρτημα 2.2: Κατάλογος των τραπεζών που κλήθηκαν

Όνομασία	Κληθέντες/Εκπρόσωποι	Κατάσταση στις 4.4.2016
Crédit Agricole (FR)	Dominique Lefebvre Πρόεδρος	<p>Αποδέχθηκε (15.3.2016)</p> <p>Jean-Charles Balat, Διευθυντής Οικονομικών, Groupe Crédit Agricole</p>
Deutsche Bank (DE)	Paul Achleitner Πρόεδρος	<p>Αποδέχθηκε (16.3.2016)</p> <p>να συμμετάσχει σε συνεδρίαση στις 4 Απριλίου 2016 Συμμετέχων εκπρόσωπος Brigitte Bomm, Διευθύνουσα σύμβουλος, Προϊσταμένη τμήματος φορολογίας σε παγκόσμιο επίπεδο, Deutsche Bank</p>
ING Group (NL)	Ralph Hamers CEO	<p>Αποδέχθηκε (8.3.2016)</p> <p>Drs. R.N.J. Schipper Προϊστάμενος τμήματος φορολογίας σε παγκόσμιο επίπεδο, ING</p>
Nordea (SW)	Casper von Koskull Πρόεδρος και Διευθύνων σύμβουλος	<p>Αποδέχθηκε (9.3.2016)</p> <p>Eva Jigvall Προϊσταμένη τμήματος φορολογίας του ομίλου, Nordea</p>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Όνομασία	Κληθέντες/Εκπρόσωποι	Κατάσταση στις 4.4.2016
Royal Bank of Scotland (UK)	Ross McEwan CEO	Αποδέχθηκε (16.3.2016) να συμμετάσχει σε συνεδρίαση στις 4 Απριλίου 2016 Συμμετέχων εκπρόσωπος Grant Jamieson, Προϊστάμενος τμήματος φορολογίας, Royal Bank of Scotland Graeme Johnston, Προϊστάμενος τμήματος διεθνούς φορολογίας, Royal Bank of Scotland
Santander (ES)	Ana Patricia Botín, Πρόεδρος	Αποδέχθηκε (11.3.2016) Monica Lopez-Monis Gallego Υπεύθυνη συμμόρφωσης και ανώτερη εκτελεστική αντιπρόεδρος της Banco Santander Antonio H. Garcia del Riego Διευθύνων Σύμβουλος Διευθυντής ευρωπαϊκών εταιρικών υποθέσεων
UBS (CH)	Axel A. Weber Πρόεδρος	Αποδέχθηκε (14.3.2016) Christopher Pinho, Διευθύνων σύμβουλος, Προϊστάμενος του τμήματος φορολογίας του ομίλου σε παγκόσμιο επίπεδο
Unicredit (IT)	Giuseppe Vita Πρόεδρος	Αποδέχθηκε (8.3.2016) Stefano Ceccacci Υπεύθυνος φορολογικών υποθέσεων της UC Costanza Bufalini Προϊσταμένη του τμήματος ευρωπαϊκών και ρυθμιστικών υποθέσεων

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΕΓΓΡΑΦΑ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ «ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΕΟΝΤΟΛΟΓΙΑΣ»

Έγγραφο ⁽¹⁾	Ημερομηνία	Ευρήματα
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 1 παράρτημα 1	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», του Απριλίου του 2006,	Η Επιτροπή επεσήμανε στο παράρτημα 1 του εγγράφου αριθ. 1 ότι, ιδίως σε ορισμένα εξαρτώμενα και συνδεδεμένα εδάφη, στην προτεινόμενη κατάργηση επίσημων μέτρων περιλαμβανόταν η καθιέρωση μηδενικού φορολογικού συντελεστή ή η πλήρης κατάργηση του φόρου εισοδήματος εταιρειών, γεγονός που καταδεικνύει ότι το αποτέλεσμα των εργασιών της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» δεν ήταν πάντα συνεκτικό ή ικανοποιητικό.
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 1 παράρτημα 1	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», του Απριλίου του 2006,	Η Επιτροπή επεσήμανε στο παράρτημα 1 του εγγράφου αριθ. 1 ότι, λόγω πολιτικών συμβιβασμών, η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» έκρινε επαρκείς ορισμένες προτάσεις κατάργησης επίσημων μέτρων οι οποίες θα μπορούσαν εύκολα να θεωρηθούν ανεπαρκείς σύμφωνα με τις αρχές του κώδικα δεοντολογίας.
Έκθεση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» προς το Συμβούλιο	7 Ιουνίου 2005	Αναφέρεται ρητά ότι σε μία περίπτωση το Λουξεμβούργο δεν είχε εφαρμόσει την κατάργηση επίσημων μέτρων κατά τα συμφωνηθέντα.
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 1 παράρτημα 1	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», του Απριλίου του 2006,	Παρά την εν λόγω σαφή μη συμμόρφωση το Συμβούλιο δεν έλαβε κανένα μέτρο, και το Λουξεμβούργο δεν κλήθηκε ούτε να δώσει εξηγήσεις σε πολιτικό επίπεδο ούτε να συμμορφωθεί προς τις αρχές και τις συμφωνίες του Κώδικα.
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 1 παράρτημα 1	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», του Απριλίου του 2006,	Η ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας» συμφώνησε το 1999 να εξαιρέσει τα ευνοϊκά καθεστώτα για τον ναυτιλιακό κλάδο καθώς και την αξιολόγηση των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων.
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 1 παράρτημα 1	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», του Απριλίου του 2006,	Ορισμένα κράτη μέλη αρνήθηκαν να αποκαλύψουν τις απόψεις τους σχετικά με το μέλλον της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» όσον αφορά τη διαφάνεια, την εντολή, το πεδίο δράσης και τα κριτήρια για το μελλοντικό έργο. Η Ουγγαρία και η Λιθουανία εξέφρασαν επιφυλάξεις σχετικά με τις τροποποιήσεις του κώδικα δεοντολογίας. Η Ιρλανδία και η Πολωνία τάχθηκαν κατά της επέκτασης του πεδίου εφαρμογής του κώδικα δεοντολογίας σε άλλους τομείς φορολογίας.
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 2 και πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 11ης Απριλίου 2006,	Η Επιτροπή διατύπωσε διάφορες προτάσεις για νέους τομείς εργασίας, όπως επέκταση των εργασιών στις αναντιστοιχίες, η φορολόγηση των απόδημων, η φορολόγηση των εύπορων, η επανεξέταση των REIT και των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων. Οι Κάτω Χώρες και το Λουξεμβούργο τάχθηκαν κατά της επέκτασης των εργασιών στις αναντιστοιχίες, η Γαλλία διατύπωσε επιφυλάξεις σχετικά με τις εργασίες για τους απόδημους, τους εύπορους και τα επενδυτικά κεφάλαια, ενώ το Ηνωμένο Βασίλειο τάχθηκε υπέρ της εστίασης στη φορολογία των εταιρειών αντί στην επέκταση.
Πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» της 22ας Οκτωβρίου 2013 και του Μαΐου του 2013	Σημαντικά στοιχεία φορολογικού κώδικα του Γιβραλτάρ συζητούνται τουλάχιστον από τις 11 Απριλίου 2011 και δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί.
Πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 8ης Νοεμβρίου 2013	Το σύστημα φόρου λιανικής της Νήσου του Μαν δεν κρίθηκε επίσημο, παρά τις σοβαρές αμφιβολίες που εξέφρασαν διάφορα κράτη μέλη σχετικά.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Έγγραφο ⁽¹⁾	Ημερομηνία	Ευρήματα
Πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 29ης Μαΐου, της 22ας Οκτωβρίου και της 20ής Νοεμβρίου 2013	Όσον αφορά τα καθεστώτα «patent box», οι Κάτω Χώρες, το Λουξεμβούργο και, σε μικρότερο βαθμό, το Βέλγιο αντιτάχθηκαν σε μια σφαιρική αξιολόγηση όλων των καθεστώτων «patent box» στην ΕΕ, παρά την ύπαρξη στοιχείων που καταδεικνύουν τις επιζήμιες επιπτώσεις των υφιστάμενων καθεστώτων βάσει των κριτηρίων του Κώδικα δεοντολογίας.
Πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 3ης Ιουνίου 2014	Η Ισπανία, οι Κάτω Χώρες, το Λουξεμβούργο και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν καθυστερήσει περαιτέρω τη διαδικασία μεταρρύθμισης των καθεστώτων «patent box» διατυπώνοντας επανειλημμένως πρόσθετα αιτήματα στο πλαίσιο της διαδικασίας λήψης αποφάσεων.
Δημόσια έκθεση προς το Συμβούλιο	Συνεδρίαση του Συμβουλίου ECOFIN, του Ιουνίου του 2015	Παρά τις δεσμεύσεις για πλήρη προσαρμογή των εθνικών νομοθετικών διατάξεων έως τις 30 Ιουνίου 2016, τα κράτη μέλη έχουν σημειώσει πολύ περιορισμένη πρόοδο στην εφαρμογή στην εθνική νομοθεσία της τροποποιημένης προσέγγισης βάσει αιτιώδους συνδέσμου που συμφώνησαν οι Υπουργοί ήδη από τον Δεκέμβριο του 2014, ενώ ορισμένες χώρες, όπως η Ιταλία, θέσπισαν και νέα μέτρα σχετικά με τα καθεστώτα «patent box», τα οποία δεν συνάδουν με την τροποποιημένη προσέγγιση βάσει αιτιώδους συνδέσμου, κατόπιν της επίτευξης συμφωνίας σχετικά με την εν λόγω προσέγγιση, προκειμένου να επωφεληθούν από τις υπερβολικά γενναιοδωρές διατάξεις περί κεκτημένων δικαιωμάτων έως το 2021.
Πρακτικά των συνεδριάσεων και έγγραφο εργασίας 3	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» στις 25 Μαΐου 2010 και συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» στις 17 Οκτωβρίου 2012	Κατά τη φάση της κατάρτισης των συμφωνηθεισών κατευθυντήριων γραμμών για εισερχόμενες μεταφορές κερδών, το Ηνωμένο Βασίλειο αντιτάχθηκε σε κάθε συντονισμένη προσέγγιση.
Πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 25ης Μαΐου 2010	Ελλείπει συμφωνίας ως προς την επακολούθηση των εργασιών της υποομάδας για την απαγόρευση των αθέμιτων συμπεριφορών
Πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 15ης Μαΐου 2009	Δηλώσεις του Βελγίου και των Κάτω Χωρών, σύμφωνα με τις οποίες οι χώρες αυτές αντιτίθενται σε κάθε πρωτοβουλία που στοχεύει στον συντονισμό μέτρων άμυνας κατά των αφορολόγητων μεταφορών κερδών στην αλλοδαπή
Πρακτικά	Συνεδριάσεις της υποομάδας του Κώδικα δεοντολογίας, του Σεπτεμβρίου και του Απριλίου του 2014, του Απριλίου και του Ιουλίου του 2015	Τον Σεπτέμβριο του 2014 τα κράτη μέλη συμφώνησαν σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για τις υβριδικές αναντιστοιχίες, αφού είχαν προηγηθεί επανειλημμένες και συστηματικές πρωτοβουλίες εκ μέρους ορισμένων κρατών μελών, που είχαν εμποδίσει να επιτευχθεί πολύ νωρίτερα συμφωνία για τις επιζήμιες αυτές πρακτικές, οι οποίες συζητούνται ενεργά στο πλαίσιο της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» τουλάχιστον από το 2008, με αποτέλεσμα τη σημαντική αύξηση της τρέχουσας δημοσιονομική ζημιάς από την επανειλημμένη χρήση των εν λόγω συστημάτων για σκοπούς επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Έγγραφο ⁽¹⁾	Ημερομηνία	Ευρήματα
Πρακτικά	Συνεδριάσεις της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» στις 15 Μαΐου και 29 Ιουνίου 2009 και στις 25 Μαΐου 2010 Συνεδριάσεις της υποομάδας για την απαγόρευση των αθέμιτων συμπεριφορών στις 25 Μαρτίου και στις 22 Απριλίου 2010	Για τις υβριδικές αναντιστοιχίες, οι Κάτω Χώρες, το Λουξεμβούργο και το Βέλγιο, καθώς επίσης η Μάλτα και η Εσθονία, σε μικρότερο βαθμό, καθυστέρησαν επί μακρό την ταχεία συλλογική δράση, με τον ισχυρισμό ότι οι υβριδικές αναντιστοιχίες δεν πρέπει να εξεταστούν καθόλου από την ομάδα «Κώδικας δεοντολογίας».
Πρακτικά	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 13ης Σεπτεμβρίου 2011 Συνεδριάσεις της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» στις 11 Απριλίου και στις 26 Μαΐου 2011	Όσον αφορά τους οργανισμούς επενδύσεων, τα κράτη μέλη συμφώνησαν να διακόψουν τη συζήτηση σχετικά με τον εικαζόμενο και τον δυνητικό επίζημο χαρακτήρα τους. Το Ηνωμένο Βασίλειο, το Λουξεμβούργο και οι Κάτω Χώρες ανέλαβαν πρωτοβουλίες οι οποίες ουσιαστικά ώθησαν την ομάδα να μην αναλάβει περαιτέρω δράση στον συγκεκριμένο τομέα.
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 2	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 4ης Μαρτίου 2010	Όσον αφορά τις διοικητικές πρακτικές, κανένα κράτος μέλος δεν είχε προβεί αυθόρμητα και συστηματικά σε ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις αποφάσεις του τύπου «tax ruling» στο παρελθόν.
Έγγραφο συνεδρίασης αριθ. 4	Συνεδρίαση της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας», της 10ης Σεπτεμβρίου 2010	Δεν υπήρξε πρακτικά καμία αυθόρμητη ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικές αποφάσεις.
Συμπεράσματα του Συμβουλίου	Συνεδρίαση του Συμβουλίου ECOFIN, του Δεκεμβρίου του 2015	Όσον αφορά τις ρήτρες ελάχιστης πραγματικής φορολόγησης, τα κράτη μέλη δεν συμφώνησαν στην αναθεώρηση της οδηγίας περί τόκων και δικαιωμάτων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα προνόμια που χορηγούνται στην ενιαία αγορά με στόχο την αποφυγή της διπλής φορολόγησης δεν οδηγούν στην πράξη σε μηδενική ή σχεδόν μηδενική φορολόγηση, παρά την έκδοση της σχετικής πρότασης της Επιτροπής το 2011. Τα κράτη μέλη κάλεσαν απλώς την ομάδα εργασίας υψηλού επιπέδου σχετικά με τη φορολογία να εξετάσει περαιτέρω το θέμα, αντί να δεσμευτούν για τη λήψη άμεσων και αποτελεσματικών μέτρων.
Συμπεράσματα του Συμβουλίου	Σύνοδος του Συμβουλίου ECOFIN, του Μαρτίου του 2016	Τα κράτη μέλη δεν συμφωνήσουν στις επείγοντως απαιτούμενες μεταρρυθμίσεις της ομάδας «Κώδικας δεοντολογίας» και ανέβαλαν κάθε απόφαση σχετικά με μεταρρυθμίσεις για το 2017.

⁽¹⁾ Με βάση δημόσια διαθέσιμα έγγραφα και πηγές

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0311

Συνέργειες μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων και του προγράμματος «Ορίζοντας 2020»**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τις συνέργειες για την καινοτομία: τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία, το πρόγραμμα «Ορίζων 2020» και άλλα ευρωπαϊκά ταμεία καινοτομίας και προγράμματα της ΕΕ (2016/2695(RSP))**

(2018/C 101/07)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 4, 162 και 174 έως 190,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ⁽¹⁾ (εφεξής «κανονισμός περί κοινών διατάξεων»),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1301/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικά με τον στόχο «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση» και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1304/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Συμβουλίου ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1299/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού ειδικών διατάξεων για την υιοθέτηση του στόχου της Ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1302/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) όσον αφορά την αποσαφήνιση, την απλούστευση και τη βελτίωση της διαδικασίας ίδρυσης και λειτουργίας αυτών των ομίλων ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1300/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2013 για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαisiού «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320.⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 289.⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 470.⁽⁴⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 259.⁽⁵⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 303.⁽⁶⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 281.⁽⁷⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487.⁽⁸⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη την έκθεση της κοινοβουλευτικής Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης σχετικά με την πολιτική συνοχής και τις στρατηγικές έρευνας και καινοτομίας για έξυπνη εξειδίκευση (RIS3) (A8-0159/2016),
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 1ης Ιουνίου 2016, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Επανεκκίνηση των επενδύσεων στην Ευρώπη — Απολογισμός του Επενδυτικού Σχεδίου για την Ευρώπη» (COM(2016)0359),
 - έχοντας υπόψη το δημοσίευμα της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 2016, με τίτλο «Επενδυτικό σχέδιο για την Ευρώπη: νέες κατευθυντήριες γραμμές για τον συνδυασμό των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων»,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 5ης Φεβρουαρίου 2013, σχετικά με τη βελτίωση της πρόσβασης των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Ιανουαρίου 2014 με θέμα «Ευφύης εξειδίκευση: δικτύωση κέντρων αριστείας για μια αποτελεσματική πολιτική συνοχής» ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την ανάπτυξη του δυναμικού των εξόχως απόκεντρων περιοχών μέσω της δημιουργίας συνεργειών μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων και των άλλων προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 9ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τις επενδύσεις για θέσεις εργασίας και ανάπτυξη: προώθηση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής στην Ένωση ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 26ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με την απλούστευση και τον προσανατολισμό με γνώμονα τις επιδόσεις στην πολιτική συνοχής για την περίοδο 2014-2020 ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2014, με τίτλο «Η έρευνα και η καινοτομία ως πηγές ανανέωσης της οικονομικής ανάπτυξης» (COM(2014)0339),
 - έχοντας υπόψη την έκτη έκθεση της Επιτροπής της 23ης Ιουλίου 2014 για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή με τίτλο «Επενδύσεις για θέσεις εργασίας και ανάπτυξη»,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 26ης Νοεμβρίου 2014 με τίτλο «Ένα επενδυτικό σχέδιο για την Ευρώπη» (COM(2014)0903),
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας που δημοσίευσε η Επιτροπή το 2014 σχετικά με την ενεργοποίηση των συνεργειών μεταξύ των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων, του «Ορίζων 2020» και άλλων προγραμμάτων της Ένωσης για την έρευνα, την καινοτομία και την ανταγωνιστικότητα (SWD(2014)0205),
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 6ης Οκτωβρίου 2010 με τίτλο «Η περιφερειακή πολιτική συμβάλλει στην έξυπνη ανάπτυξη στο πλαίσιο της Ευρώπης 2020» (COM(2010)0553),
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών της 30ής Ιουλίου 2013 με τίτλο «Γεφύρωση του χάσματος καινοτομίας»,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών της 20ής Νοεμβρίου 2014 με τίτλο «Μέτρα για την υποστήριξη της δημιουργίας περιβάλλοντος ευνοϊκού για τις νεοσύστατες επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας»,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική συνοχής κατά την περίοδο οικονομικού προγραμματισμού 2014-2020 εξακολουθεί να συνιστά τον κύριο μηχανισμό της ΕΕ που έχει στόχο να φέρει την ΕΕ πιο κοντά στους πολίτες της, να καλύπτει όλες τις περιφέρειες για επενδύσεις στην πραγματική οικονομία και ταυτόχρονα αποτελεί έκφραση ευρωπαϊκής αλληλεγγύης, καθώς στηρίζει την ανάπτυξη και την ευημερία ενώ αμβλύνει τις οικονομικές, κοινωνικές και εδαφικές ανισότητες, οι οποίες είχαν επιδεινωθεί λόγω της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης·

⁽¹⁾ ΕΕ C 24 της 22.1.2016, σ. 2.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0002.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0133.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0308.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0419.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική συνοχής θα πρέπει να είναι πλήρως ευθυγραμμισμένη με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020» για την έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και βασίζεται στη συνάρθρωση των τριών ταμείων της — του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) και του Ταμείου Συνοχής (ΤΣ) — καθώς και στον ευρύτερο συντονισμό, δυνάμει του κοινού στρατηγικού πλαισίου (ΚΣΠ), με τα ταμεία αγροτικής ανάπτυξης, ήτοι το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και, στον τομέα της ναυτιλίας και της αλιείας, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ).
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θεσπίστηκαν κοινές διατάξεις για τα πέντε αυτά ταμεία — τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία (ΕΔΕΤ) — δυνάμει του κανονισμού περί κοινών διατάξεων, ενώ ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται για κάθε ένα από τα ΕΔΕΤ και για τον στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας αποτέλεσαν αντικείμενο ξεχωριστών κανονισμών.
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη την πρόσφατη μεταρρύθμιση της πολιτικής συνοχής, η οποία έθεσε έναν μικρό αριθμό στόχων και προτεραιοτήτων και δημιούργησε μία θεματική εστίαση / επικέντρωση, αλλά ταυτόχρονα επέτρεψε έναν βαθμό ευελιξίας και προσαρμογής σε ορισμένα χαρακτηριστικά· λαμβάνοντας, επιπροσθέτως, υπόψη ότι η μεταρρύθμιση αυτή διασφάλισε τη βελτίωση της αρχής της εταιρικής σχέσης και τη σταθερότητα της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης, προσέφερε μια σαφώς προσδιορισμένη προσέγγιση της εδαφικής ανάπτυξης, αύξησε τις συνέργειες μεταξύ των πέντε ταμείων καθώς και άλλων σχετικών προγραμμάτων και πρωτοβουλιών (π.χ. «Ορίζων 2020», PSCI, COSME, LIFE, μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη», Erasmus+ και πρόγραμμα NER 300), απλοποίησε περαιτέρω τους κανόνες εφαρμογής και καθιέρωσε ένα αποτελεσματικό σύστημα παρακολούθησης και αξιολόγησης, ένα διαφανές πλαίσιο επιδόσεων, σαφείς κανόνες για τη χρήση των χρηματοοικονομικών μέσων, ένα σύστημα χρηστής διαχείρισης και ελέγχου και ένα σύστημα αποτελεσματικής δημοσιοοικονομικής διαχείρισης.
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 14 Δεκεμβρίου 2015 η Επιτροπή ενέκρινε ανακοίνωση σχετικά με τη συμβολή των ΕΔΕΤ στην αναπτυξιακή στρατηγική της ΕΕ, στο επενδυτικό σχέδιο και στις προτεραιότητες της Επιτροπής για την επόμενη δεκαετία, που συνιστά στην πραγματικότητα την έκθεση, την οποία προβλέπει το άρθρο 16 του κανονισμού περί κοινών διατάξεων για τα ΕΔΕΤ, για τη μέχρι τούδε εφαρμογή τους και η οποία περιλαμβάνει, επίσης, τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων με όλα τα κράτη μέλη όσον αφορά τις συμφωνίες εταιρικής σχέσης, τα επιχειρησιακά προγράμματα καθώς και τα βασικά προβλήματα που αντιμετωπίζει η κάθε χώρα.
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η λογική της ενίσχυσης των συνεργειών μεταξύ του προγράμματος Ορίζων 2020 και των ΕΔΕΤ βασίζεται στην επίτευξη ουσιαστικών αλληλεπιδράσεων μεταξύ επενδυτικών στρατηγικών και παρεμβάσεων, ώστε να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στην οικονομία, συνδυάζοντας τις επενδύσεις στην καινοτομία για προτεραιότητες έξυπνης εξειδίκευσης με τις πρωτοβουλίες καινοτομίας παγκοσμίου κύρους, με στόχο την εξασφάλιση μεγαλύτερου αντίκτυπου.
1. επαναλαμβάνει ότι οι δεσμοί της πολιτικής συνοχής με άλλες ενωσιακές πολιτικές, χρηματοδοτικά προγράμματα και πρωτοβουλίες (π.χ. «Ορίζων 2020», μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη», ενιαία ψηφιακή αγορά, ανάπτυξη της υπαίθρου, ενεργειακή ένωση, ένωση καινοτομίας και εμβληματικές πρωτοβουλίες της «Ευρώπη 2020»), έχουν ενισχυθεί εντός του κοινού στρατηγικού πλαισίου που θεσπίστηκε από τον κανονισμό κοινών διατάξεων και, ως εκ τούτου, συμβάλλει σημαντικά, μέσω όλων των μηχανισμών και των στόχων του, συμπεριλαμβανομένων του αστικού θεματολογίου, της εδαφικής ατζέντας, των επενδύσεων σε ΜΜΕ, της έξυπνης ανάπτυξης και των στρατηγικών έξυπνης εξειδίκευσης, των δυνητικών δημόσιων επενδύσεων για τη διείσδυση στην αγορά καινοτόμων λύσεων, μεταξύ άλλων, για το περιβάλλον, την ενέργεια, την υγεία, το κλίμα, την ψηφιοποίηση και τις μεταφορές, στην ενίσχυση της ενιαίας αγοράς και στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».
 2. υπογραμμίζει το γεγονός ότι οι προαναφερθείσες συνέργειες διαμορφώνονται ήδη κατά το στάδιο του στρατηγικού σχεδιασμού, και ως εκ τούτου απαιτούνται εξ αρχής στρατηγικές επιλογές και σχεδιασμός εκ μέρους των περιφερειών και κρατών μελών για τον προσδιορισμό και τη δημιουργία ευκαιριών, π.χ. για την προαγωγή της αριστείας στους τομείς έξυπνης εξειδίκευσης· επισημαίνει ότι, στην περίπτωση του «Ορίζων 2020», τούτο συνίσταται στην ευαισθητοποίηση, την παροχή πληροφοριών, (ιδιαίτερα για τα ερευνητικά αποτελέσματα των έργων του ΠΠ7 και του «Ορίζων 2020»), τη συμμετοχή σε εκστρατείες επικοινωνίας, τη διάνοιξη των υφιστάμενων δικτύων σε νεοεισερχομένους και στη διασύνδεση των εθνικών σημείων επαφής (NCP) όσο το δυνατόν περισσότερο με τους αρμόδιους για τη χάραξη πολιτικής και τις διαχειριστικές αρχές των ΕΔΕΤ σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο.
 3. τονίζει ότι η ανάπτυξη στρατηγικών έξυπνης εξειδίκευσης μέσω της συμμετοχής εθνικών ή περιφερειακών διαχειριστικών αρχών και ενδιαφερόμενων φορέων, όπως τα πανεπιστήμια και άλλα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, η βιομηχανία και οι κοινωνικοί εταίροι στο πλαίσιο μιας διεργασίας επιχειρηματικής ανακάλυψης, επιβάλλεται για τις περιφέρειες και τα κράτη μέλη που επιθυμούν να επενδύσουν πόρους του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης στην έρευνα και την καινοτομία· υπενθυμίζει ότι, δεδομένου ότι οι στρατηγικές έξυπνης εξειδίκευσης θα πρέπει να περιλαμβάνουν δράσεις προηγούμενου σταδίου (δημιουργία ικανοτήτων και βελτίωση εθνικών / περιφερειακών συστημάτων Έρευνας και Καινοτομίας) και δράσεις επόμενου

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

σταδίου (υιοθέτηση των αποτελεσμάτων της έρευνας, στήριξη της καινοτομίας και πρόσβαση στην αγορά) σε σχέση με το «Ορίζων 2020», που με τη σειρά του τονώνει τη συνεργασία σε επίπεδο ΕΕ για τη γεφύρωση του χάσματος καινοτομίας στην Ευρώπη και την ενίσχυση της παγκόσμιας ανταγωνιστικότητας της Ένωσης, με παράλληλες επενδύσεις και στις συνδέσεις μεταξύ πρωτοπόρων και ακολούθων στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εξάπλωσης της αριστείας και διεύρυνσης της συμμετοχής, η μεθοδολογία έξυπνης εξειδίκευσης θα πρέπει να παραμείνει υπόδειγμα για την πολιτική συνοχής μετά το 2020.

4. θεωρεί ότι πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ο προσανατολισμός της πολιτικής συνοχής στα αποτελέσματα: υπογραμμίζει ότι είναι επιτακτική ανάγκη να αυξηθούν οι συνέργειες με άλλες πολιτικές της ΕΕ για την ανταγωνιστικότητα, ιδίως στον τομέα της έρευνας και ανάπτυξης, των ΤΠΕ, των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και των ΜΜΕ, με στόχο την αύξηση του ποσοστού αξιοποίησης των αποτελεσμάτων έρευνας και ανάπτυξης της ΕΕ, τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας και τη διατήρηση των υφιστάμενων θέσεων εργασίας, καθώς και την προώθηση της πράσινης οικονομίας·

5. επισημαίνει ότι, κατά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020, η πολιτική συνοχής δίνει τη δυνατότητα στα χρηματοοικονομικά μέσα να διαδραματίσουν σημαντικό συμπληρωματικό ρόλο, και υπενθυμίζει ότι τα χρηματοοικονομικά μέσα καθώς είναι συμπληρωματικά προς τις επιχορηγήσεις, έχουν πολλαπλασιαστικό αποτέλεσμα, πράγμα που μπορεί να αυξήσει τον αντίκτυπο της χρηματοδότησης για την τροφοδότηση της αγοράς με την καινοτομία, παραδείγματος χάριν μέσω της ενεργειακής απόδοσης, και μπορούν να συμβάλουν στην καλύτερη απορρόφηση με την παροχή της αναγκαίας συγχρηματοδότησης, ιδίως σε κράτη μέλη και περιφέρειες με χαμηλή ικανότητα εθνικής συγχρηματοδότησης· υπογραμμίζει, ωστόσο, το γεγονός ότι οι επιχορηγήσεις εξακολουθούν να είναι απαραίτητες για ορισμένα έργα όπως τα έργα Ε&Κ και εκείνα με ισχυρή εστίαση στις κοινωνικές προκλήσεις· υπενθυμίζει ότι οι επιχορηγήσεις και τα χρηματοοικονομικά μέσα δεν χρηματοδοτούν τους ίδιους τύπους δραστηριοτήτων και ότι τα διάφορα αυτά μέσα στήριξης έχουν διαφορετικούς τύπους δικαιούχων και έργων· τονίζει τη σημασία της συνέχισης των επιχορηγήσεων στα μελλοντικά προγράμματα της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι η σωστή ισορροπία μεταξύ επιχορηγήσεων και χρηματοοικονομικών μέσων πρέπει να διατηρηθεί και στο μέλλον· υπενθυμίζει ότι πρέπει να ενισχυθούν περαιτέρω η λογοδοσία και η διαφάνεια των χρηματοοικονομικών μέσων καθώς και ο προσανατολισμός τους στην επίτευξη αποτελεσμάτων·

6. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δίδουν διαρκώς προσοχή στις ανάγκες των ΜΜΕ κατά τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των ΕΔΕΤ και του «Ορίζων 2020», καθώς και στις μεταξύ τους συνέργειες· ζητεί από την Επιτροπή να προετοιμάσει συντονισμένες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων προκειμένου να εξομαλυνθεί η πρόσβαση στην πολυταμειακή χρηματοδότηση· ζητεί επίσης τη διεξοδική αξιολόγηση των σχετικών προγραμμάτων για ΜΜΕ, όπως το COSME, το μέσο του «Ορίζων 2020» για τις ΜΜΕ και η συνιστώσα του ΕΤΣΕ για ΜΜΕ, όσον αφορά τόσο τη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό και το ποσοστό επιτυχίας των έργων όσο και τον διοικητικό φόρτο και την ευκολία υλοποίησης·

7. επισημαίνει ότι θα πρέπει να ενισχυθούν περαιτέρω οι συνέργειες με άλλες πολιτικές και άλλους μηχανισμούς προκειμένου να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος των επενδύσεων· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, το δοκιμαστικό σχέδιο του προϋπολογισμού της ΕΕ με τίτλο «κλίμακα αριστείας» (S2E), το οποίο εξακολουθεί να στηρίζει την ανάπτυξη και αξιοποίηση συνεργειών μεταξύ των ΕΔΕΤ σε περιφέρειες 13 κρατών μελών· ζητεί ευελιξία για να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη τη σφραγίδα της αριστείας· υπογραμμίζει, ακόμη, τη σημασία που έχει και ο εντοπισμός σχετικών τομέων εξειδίκευσης σε άλλες περιφέρειες και άλλα κράτη μέλη με στόχο τη μεταξύ τους συνεργασία, την καλύτερη προετοιμασία με σκοπό την ανεύρεση ευκαιριών για έργα πολυεθνικού επιπέδου, καθώς και τη δημιουργία διεθνών συνδέσεων·

8. υπενθυμίζει ότι, λόγω των περιορισμών του προϋπολογισμού σχετικά με το «Ορίζων 2020», υπάρχει κίνδυνος έργα που αξιολογούνται ως άριστα να μην λαμβάνουν χρηματοδότηση· τονίζει ότι πρέπει να απελευθερωθούν μέσα εναλλακτικής χρηματοδότησης· θα μπορούσαν, παραδείγματος χάριν, να διατεθούν επιχορηγήσεις από τα ΕΔΕΤ σε άριστα έργα του «Ορίζων 2020» με τη βοήθεια της «σφραγίδας αριστείας»·

9. σημειώνει ότι η εκτέλεση σημαντικών μερών του προϋπολογισμού του «Ορίζων 2020» θα ανατεθούν σε συμπράξεις φορέων του δημοσίου και συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, γεγονός που θα προσφέρει ευκαιρίες αξιοποίησης των μηχανισμών διακυβέρνησης των συμπράξεων φορέων του δημοσίου για τη βελτιστοποίηση συνεργειών με πρωτοβουλίες έξυπνης εξειδίκευσης (RIS3) και με προγράμματα μέσω της διαμόρφωσης των ετήσιων σχεδίων εργασίας·

10. υπογραμμίζει ότι το ΕΤΣΕ θα πρέπει να λειτουργεί συμπληρωματικά και επιπρόσθετα προς τα ΕΔΕΤ και άλλα ενωσιακά προγράμματα, όπως το «Ορίζων 2020», καθώς και προς τις τακτικές δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων· επισημαίνει ότι το ΕΤΣΕ αφορά, ως εκ τούτου, διαφορετικά είδη έργων από εκείνα που θα επωφεληθούν από τα 2,2 εκατομμύρια EUR του «Ορίζων 2020»· τονίζει ότι θα πρέπει να εξασφαλιστεί πλήρης συνοχή και συνέργειες μεταξύ όλων των μέσων της ΕΕ, προκειμένου να επιτευχθούν οι πρωταρχικοί στρατηγικοί στόχοι για έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και να

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

αποφευχθούν επικαλύψεις ή αντιφάσεις μεταξύ τους ή μεταξύ των διαφόρων επιπέδων υλοποίησης της πολιτικής και παράλληλα να συμπληρώνονται τα ταμεία και προγράμματα σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο· υπενθυμίζει ότι η ανασκόπηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» πρέπει να καθορίσει ποια μέσα απαιτούνται, παράλληλα με την αποτελεσματική χρησιμοποίηση όλων των διαθέσιμων πόρων και την επίτευξη των προσδοκώμενων αποτελεσμάτων όσον αφορά τους πρωταρχικούς στρατηγικούς στόχους, δεδομένου ότι η ποσότητα, η ποιότητα και ο αντίκτυπος των επενδύσεων σε έρευνα και καινοτομία θα πρέπει να ενισχυθούν μέσω της συντονισμένης χρήσης των μηχανισμών της πολιτικής συνοχής και του «Ορίζων 2020»·

11. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί συστηματικά τις συνέργειες μεταξύ των ταμείων και να εκδώσει ανακοίνωση για τις εν λόγω συνέργειες, ιδίως για τις συνέργειες μεταξύ του «Ορίζων 2020» και των RIS3, με σκοπό να διαδοθούν παραδείγματα βέλτιστων πρακτικών και να αυξηθεί ο αντίκτυπος τους πριν από την ανασκόπηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»· υπενθυμίζει ότι ένα τέτοιο σύστημα δεν θα πρέπει να οδηγήσει σε αύξηση του διοικητικού φόρτου·

12. υπογραμμίζει το προπαρασκευαστικό έργο της Επιτροπής σε σχέση με την πιθανή θέσπιση ενός Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας για τον καλύτερο συντονισμό των πρωτοβουλιών καινοτομίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση· επισημαίνει ότι ο βασικός στόχος ενός Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας (ΕΣΚ) θα πρέπει να είναι η συμβολή στη μείωση των εμποδίων τα οποία συναντά η εμπορευματοποίηση στην Ευρώπη και στη γεφύρωση του χάσματος καινοτομίας· τονίζει ότι σε ένα ΕΣΚ θα πρέπει να συμμετέχουν όλα τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη και να διεξάγονται διαφανείς, ταχείες διαβουλεύσεις και διαδικασίες λήψης αποφάσεων, με αποφυγή επικαλύψεων· υπογραμμίζει, επιπλέον, ότι ο προϋπολογισμός του «Ορίζων 2020» θα πρέπει να αποκατασταθεί πλήρως στο προ του ΕΤΣΕ επίπεδο·

13. υπογραμμίζει τη σχέση μεταξύ του «Ορίζων 2020» και των ΕΔΕΤ, όσον αφορά την ασφάλεια (δηλαδή την ανάγκη το επίπεδο των υποδομών ΤΠΕ να είναι ίδιο σε όλη την Ευρώπη)· τάσσεται υπέρ μιας εναρμόνισης των δομών ασφαλείας ΤΠΕ· ζητεί, ακόμη, τη διασύνδεση μεταξύ αυτών των ταμείων σε σχέση με διεργασίες ελέγχου και καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει σαφή, ευθυγραμμισμένη και συντονισμένη προσέγγιση για την πέραν του 2020 περίοδο, με ιδιαίτερη έμφαση στις διοικητικές και ελεγκτικές διεργασίες, στην αναλογικότητα και την λογοδοσία·

14. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο και στις εθνικές και περιφερειακές κυβερνήσεις των κρατών μελών.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0312

Προετοιμασία του προγράμματος εργασίας της Επιτροπής για το 2017

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τις στρατηγικές προτεραιότητες ως προς το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2017 (2016/2773(RSP))

(2018/C 101/08)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με τίτλο «Μια νέα αρχή για την Ευρώπη: Το πρόγραμμά μου για απασχόληση, ανάπτυξη, δικαιοσύνη και δημοκρατική αλλαγή», τις οποίες παρουσίασε ο Jean-Claude Juncker στις 15 Ιουλίου 2014,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 2015 με τίτλο «Πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2016: Δεν είναι ώρα για εφησυχασμό» (COM(2015)0610) και τα Παραρτήματά της I έως VI,
 - έχοντας υπόψη τη Διοργανική Συμφωνία για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου, της 13ης Απριλίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τη συνοπτική έκθεση της Διάσκεψης των Προέδρων των Επιτροπών, η οποία παρέχει συμπληρωματικά στοιχεία για το παρόν ψήφισμα από την οπτική γωνία των κοινοβουλευτικών επιτροπών, και τα οποία οφείλει η Επιτροπή να λάβει δεόντως υπόψη κατά την εκπόνηση και έγκριση του προγράμματος εργασίας της για το 2017,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 28ης Ιουνίου 2016, σχετικά με την απόφαση για αποχώρηση από την ΕΕ ως αποτέλεσμα του δημοψηφίσματος του Ηνωμένου Βασιλείου (¹),
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τη συμβολή της Επιτροπής των Περιφερειών στο πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το 2017,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 37 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης έφερε την ειρήνη και συνέβαλε στην ασφάλεια και την ευημερία στην Ευρώπη επί δεκαετίες·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρώπη σήμερα αντιμετωπίζει πολλές κοινές και παγκόσμιες προκλήσεις αλλά και αυξανόμενη απογοήτευση και ανησυχία πολλών πολιτών σχετικά με αβέβαιες προοπτικές ζωής, καθώς και έλλειψη ευκαιριών που οι πολίτες αναμένουν από τους παράγοντες λήψης αποφάσεων να την αντιμετωπίσουν· λαμβάνοντας υπόψη ότι, για να είναι επιτυχής, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν μπορεί να περιοριστεί σε ένα οικονομικό πρόγραμμα· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι επείγον να ξανακερδίσουμε τις καρδιές των Ευρωπαίων πολιτών υπέρ του ευρωπαϊκού εγχειρήματος και να ενισχυθεί η οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αλληπάλληλες κρίσεις που αντιμετωπίζει η ΕΕ επιτάσσουν αποτελεσματικές ευρωπαϊκές λύσεις ισχυρά εδραιωμένες σε μια πιο δημοκρατική διαδικασία με βάση την κοινοτική μέθοδο και με την πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων και σύμφωνα με το άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι το κοινό μας σπίτι και ότι πρέπει να προσφέρει έναν ασφαλή χώρο και ένα σταθερό οικονομικό περιβάλλον για τους πολίτες της· λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιωσιμότητα και η οικονομική ανάπτυξη είναι μεταξύ τους συμβατές και μπορούν να αλληλοενισχύονται· ότι είναι σημαντικό να βγει η ΕΕ από την παρατεταμένη οικονομική κρίση μέσω της ενίσχυσης των βιώσιμων επενδύσεων, της μείωσης των ανισοτήτων και της υλοποίησης των συμφωνημένων πολιτικών και της χάραξης καλύτερων πολιτικών, ιδίως με την εμβάθυνση της εσωτερικής αγοράς και τη βελτίωση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουμε επιλέξει να επιδιώξουμε ένα κοινό μέλλον, ως μια κοινότητα που βασίζεται σε κοινές αξίες και που τιμά τον πλούτο και την ποικιλομορφία των παραδόσεων και της ιστορίας μας· λαμβάνοντας υπόψη ότι θέλουμε η Ευρώπη να διαδραματίσει τον ρόλο της και να αναλάβει τις ευθύνες της στην παγκόσμια σκηνή, προσηλωμένη στην αλληλεγγύη, την πολυμερή προσέγγιση, τις εξωτερικές σχέσεις συνεργασίας και την προώθηση της σύγκλισης για βελτίωση των προτύπων·

(¹) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0294.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

λαμβάνοντας υπόψη ότι θέλουμε να διασφαλίσουμε το κοινό εγχείρημα της κοινής ειρήνης, ευημερίας και δημοκρατίας, με στόχο να δημιουργήσουμε ένα ελκυστικό μέλλον για όλες τις γενιές·

Βελτίωση των συνθηκών εργασίας και διαβίωσης των Ευρωπαίων πολιτών

1. υπενθυμίζει ότι η οικονομική ανάκαμψη της Ευρώπης υπήρξε περιορισμένη και μη ισορροπημένη, με πολλές περιφέρειες της Ένωσης να εξακολουθούν να βρίσκονται σε απαράδεκτα επίπεδα ανεργίας, φτώχειας, ανισότητας και σοβαρής έλλειψης προοπτικής για τις νεότερες γενιές· η ΕΕ πρέπει ως εκ τούτου να εργαστεί προς την κατεύθυνση μιας δυναμικής και χωρίς αποκλεισμούς αγοράς εργασίας ενσωματωμένης στο ευρωπαϊκό μοντέλο της κοινωνικής οικονομίας της αγοράς, με βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των πολιτών και επιτρέποντας τη δίκαιη κινητικότητα· είναι πεπεισμένο ότι όλοι οι πολίτες της ΕΕ πρέπει να μπορούν να βασίζονται σε ένα θεμελιώδες σύνολο δικαιών συνθηκών εργασίας και σε πρόσβαση σε ποιοτική εκπαίδευση, κοινωνική προστασία και βασικές υπηρεσίες που καθιστούν δυνατό τον συνδυασμό επαγγελματικής και προσωπικής ζωής και ικανοποιούν τις ανάγκες μιας σύγχρονης αγοράς εργασίας εντός της ΕΕ· αναγνωρίζει ότι στον πυρήνα μιας ανταγωνιστικής και χωρίς αποκλεισμούς οικονομία είναι η ικανότητά της να αξιοποιεί το ταλέντο των γυναικών και ανδρών σε όλες τις δραστηριότητες·

2. καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο αυτό, να αξιοποιήσει την εν εξελίξει δημόσια διαβούλευση και την επικείμενη έκθεση του Κοινοβουλίου, προβάλλοντας, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας και με τους στόχους της Συνθήκης μια φιλόδοξη πρόταση για έναν ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, τα οποία πρέπει να μετουσιωθούν σε συγκεκριμένες πρωτοβουλίες, ιδίως με σκοπό:

- να προωθηθεί η προσβασιμότητα και η ποιότητα της προσχολικής εκπαίδευσης, της φροντίδας των παιδιών και της υγειονομικής περίθαλψης, που είναι ζωτικής σημασίας προκειμένου να διασφαλιστεί ότι κανένα παιδί δεν θα εγκαταλείπεται· επομένως, η Επιτροπή πρέπει να προβληματιστεί σχετικά με περαιτέρω δράσεις για την ανάπτυξη των κοινωνικών επενδύσεων, και ειδικότερα για μείωση της παιδικής φτώχειας·
- τον περιορισμό στο χάσμα δεξιοτήτων και τη διασφάλιση πρόσβασης σε ποιοτική εκπαίδευση, κατάρτιση και δια βίου μάθηση για όλους·
- τη μείωση των κοινωνικών ανισοτήτων και την προώθηση της ποιοτικής απασχόλησης, ιδίως για τους νέους και τους μακροχρόνια ανέργους, ώστε να προωθηθεί η οικονομική ανάπτυξη·
- να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις της εξισορρόπησης μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής και το χάσμα μεταξύ των φύλων στους μισθούς και τις συντάξεις·

3. τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να παρακολουθεί, να ενθαρρύνει και να υποστηρίζει την αποδοτική και αποτελεσματική χρησιμοποίηση των κονδυλίων από τα κράτη μέλη για την τόνωση της απασχόλησης των νέων και τη δημιουργία θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας, ιδίως στις περιοχές με υψηλά επίπεδα ανεργίας, μέσω προγραμμάτων για δημιουργία θέσεων εργασίας και μεγέθυνσης, όπως εκείνα που χρηματοδοτούνται από την Πρωτοβουλία για την Απασχόληση των Νέων, τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων·

4. υπογραμμίζει ότι η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τους κοινωνικούς εταίρους, πρέπει επίσης να ενισχύσει τον ευρωπαϊκό κοινωνικό διάλογο με στόχο την καλύτερη συμφιλίωση των αγορών εργασίας και των απαιτήσεων κοινωνικής προστασίας προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές ανισότητες και οι προκλήσεις ανταγωνιστικότητας·

Ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης και της μακροπρόθεσμης ανταγωνιστικότητας με στόχο τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης και τη δημιουργία ευημερίας

5. είναι πεπεισμένο ότι η ΕΕ μπορεί να κατακτήσει ηγετική θέση παγκοσμίως με την απελευθέρωση του πλήρους δυναμικού της ενιαίας αγοράς της και με την προώθηση της επιχειρηματικότητας, του θεμιτού ανταγωνισμού και επενδύσεων στον τομέα της καινοτομίας·

6. είναι της άποψης ότι η ΕΕ πρέπει να καλλιεργήσει ένα ισχυρό και διαφοροποιημένο ευρωπαϊκό επιχειρηματικό τοπίο· επισημαίνει ότι η πολιτική ανταγωνισμού της ΕΕ έχει καθοριστική σημασία για τη λειτουργία της κοινωνικής οικονομίας της αγοράς· τονίζει ότι, προκειμένου να παραμείνει ανταγωνιστική, κατάλληλη για τον σκοπό που υπηρετεί και ανθεκτική στο χρόνο, η ευρωπαϊκή βιομηχανία πρέπει να καταστεί βιώσιμη και να μεταβεί στην ψηφιακή εποχή· συμφωνεί με τη φιλοσοφία της Επιτροπής ότι η ΕΕ πρέπει να είναι μεγάλη στα μεγάλα θέματα και μικρή στα μικρά·

7. ζητεί την επανεκκίνηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για βιώσιμη ανάπτυξη και απασχόληση, με πραγματικές φιλοδοξίες για το μέλλον, ιδίως για τη βελτίωση του μοντέλου της κοινωνικής οικονομίας της αγοράς και την εφαρμογή διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων για τον εκσυγχρονισμό των οικονομιών των κρατών μελών και την επίτευξη ευρέως διαδεδομένης ευημερίας· είναι πεπεισμένο ότι η αύξηση της απασχόλησης και της παραγωγικότητας παραμένει η ύψιστη προτεραιότητα και ότι η ΕΕ χρειάζεται

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

στοχευμένες επενδύσεις προκειμένου να επιταχυνθεί η μετάβαση προς μια καινοτόμο, ψηφιακή οικονομία, με αποδοτική χρήση των πόρων, με στόχο την επανεκβιομηχάνιση της Ευρώπης και επαναπατρισμό των θέσεων απασχόλησης·

8. ζητεί από την Επιτροπή να σχεδιάσει μια νέα φιλόδοξη βιομηχανική στρατηγική που να βασίζεται και να συμπληρώνει τη δέσμη μέτρων για την κυκλική οικονομία· επισημαίνει ότι απαιτούνται επιπλέον ιδιωτικές και δημόσιες επενδύσεις για την ενεργειακή μετάβαση, τις καινοτόμες οικολογικά ΜΜΕ, την έρευνα και την εκπαίδευση·

9. καλεί την Επιτροπή να προτείνει περαιτέρω μέτρα που θα ευνοήσουν την έρευνα και ανάπτυξη, την καινοτομία, την πολιτιστική πολυμορφία και τη δημιουργικότητα ως κεντρικές κινητήριες δυνάμεις της δημιουργίας θέσεων εργασίας, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη ότι η πρόσβαση των εταιρειών, και ιδίως των ΜΜΕ, σε κεφάλαια είναι ζωτικής σημασίας για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης και της παραγωγής νέων προϊόντων και υπηρεσιών, τόσο στους αναδυόμενους όσο και στους παραδοσιακούς τομείς, και της αποτελεσματικής προστασίας των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας·

10. θεωρεί ότι η ενιαία αγορά πρέπει να ενοποιηθεί περαιτέρω, ιδίως στον ψηφιακό τομέα, με τη δημιουργία ενός δικαίου περιβάλλοντος για τους καταναλωτές και τις ΜΜΕ και την άρση των αδικαιολόγητων φραγμών· είναι βαθύτατα πεπεισμένο ότι μια παγκοσμίως ανταγωνιστική, καινοτόμος, προσανατολισμένη στον πολίτη, ψηφιακή ενιαία αγορά, είναι ένας εφικτός τρόπος για την αντιμετώπιση των προκλήσεων του 21ου αιώνα·

11. αναμένει από την Επιτροπή να κινητοποιήσει όλες τις εξουσίες και αρμοδιότητές της για να προωθήσει τη μετάβαση σε ένα καλύτερο αναπτυξιακό μοντέλο συνεπές με τις αρχές της αειφόρου ανάπτυξης, που περιλαμβάνουν τις οικονομικές, κοινωνικές και περιβαλλοντικές της διαστάσεις.

Αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και κατοχύρωση της ενεργειακής ασφάλειας

12. υπενθυμίζει ότι πρέπει να ενταθούν οι προσπάθειες για την επίτευξη της Ενεργειακής Ένωσης, η οποία θα εγγυάται την ενεργειακή ασφάλεια και οικονομικά προσιτή και βιώσιμη ενέργεια για όλους τους πολίτες και τις επιχειρήσεις·

13. λαμβάνει υπό σημείωση τις ανθρώπινες και οικονομικές συνέπειες των κλιματικών καταστροφών στην Ευρώπη· τονίζει ότι είναι σημαντικό να συνεχιστεί η αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών των κλιματικών αλλαγών, με παράλληλη διασφάλιση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας μας, με μια φιλόδοξη στρατηγική για το κλίμα, συμπεριλαμβανομένης της ενεργειακής απόδοσης·

14. ζητεί να καθοριστούν κατ' ανάγκη φιλόδοξοι στόχοι σε επίπεδο ΕΕ για τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και την ενεργειακή απόδοση για την περίοδο μετά το 2020, στο πλαίσιο της συμφωνίας του Παρισιού COP 21·

15. ζητεί από την Επιτροπή να αναπτύξει μια κοινή στρατηγική για την ενεργειακή και κλιματική διπλωματία, έτσι ώστε να αντιμετωπίζονται αυτές οι ανησυχίες σε παγκόσμιο επίπεδο·

16. ζητεί από την Επιτροπή να προσδιορίσει τις προσπάθειες για σταδιακή κατάργηση των επιδοτήσεων στα ορυκτά καύσιμα, με μετριασμό των ενδεχόμενων οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων·

Διασφάλιση συνεκτικής ανταπόκρισης στην αυξημένη εισροή προσφύγων

17. είναι της γνώμης ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να επεξεργαστεί συγκεκριμένες λύσεις για την αντιμετώπιση της προσφυγικής κατάστασης έκτακτης ανάγκης, ιδίως με την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της, μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας με τις χώρες διέλευσης και προέλευσης των μεταναστευτικών ροών και χρησιμοποιώντας όλες τις διαθέσιμες πολιτικές και τα μέσα που θα διασφαλίζουν την σταθεροποίηση, την αποκατάσταση και την ανάπτυξη τους·

18. προτρέπει την Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, να συνεχίσει την αναγκαία ανθρωπιστική βοήθεια και να διασφαλίσει αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης στους καταυλισμούς των προσφύγων, σε συνδυασμό με πιο μακροπρόθεσμα αναπτυξιακά προγράμματα, ιδίως στον τομέα της εκπαίδευσης·

19. επισημαίνει ότι η πολιτική της ΕΕ για το άσυλο και τη μετανάστευση δεν είναι κατάλληλη για τον συγκεκριμένο σκοπό και χρειάζεται ριζική αναθεώρηση, με βάση το άρθρο 80 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης· θεωρεί ότι καμία μεταρρύθμιση του Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος Ασύλου δεν θα πρέπει να οδηγήσει σε μείωση του υφιστάμενου επιπέδου προστασίας στο δίκαιο της ΕΕ για το άσυλο·

20. ζητεί την οργάνωση συστηματικών και εφαρμόσιμων προγραμμάτων για την άμεση μετεγκατάσταση και επανεγκατάσταση των αιτούντων άσυλο·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

21. ζητεί να δημιουργηθούν συνθήκες εντός της ΕΕ για την ορθή διαχείριση της υποδοχής των αιτούντων άσυλο που θα διασφαλίζει την ασφάλεια και την ανθρώπινη μεταχείρισή τους, με ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες των ευάλωτων ομάδων· τονίζει, ταυτόχρονα, ότι πρέπει να διασφαλιστούν επαρκείς πόροι για την ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας και την κοινωνική ένταξη των προσφύγων·

22. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για τη χάραξη μιας πραγματικής πολιτικής της ΕΕ για την οικονομική και τη νόμιμη μετανάστευση με βάση τα υφιστάμενα μέσα για τους σπουδαστές, τους ερευνητές και τους εργαζόμενους υψηλής ειδίκευσης, και πιο μακροπρόθεσμα για τη θέσπιση γενικότερων κανόνων που να διέπουν την είσοδο και τη διαμονή των υπηκόων τρίτων χωρών που αναζητούν εργασία στην Ένωση για να καλυφθούν τα κενά που εντοπίζονται στις αγορές εργασίας της ΕΕ·

23. πιστεύει ότι, καθώς η διεθνής μετανάστευση αποτελεί παγκόσμιο φαινόμενο το οποίο αυξάνεται σε εύρος, πολυπλοκότητα και αντίκτυπο, η ΕΕ και η διεθνής κοινότητα πρέπει να αναλάβουν τις αντίστοιχες ευθύνες τους στον τομέα αυτό·

Αντιμετώπιση των ανησυχιών ασφαλείας των πολιτών

24. τονίζει ότι η εσωτερική και εξωτερική ασφάλεια είναι όλο και περισσότερο αλληλένδετες·

25. παροτρύνει την Επιτροπή, μετά την έγκριση της πρότασης για Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή, να διασφαλίσει την ταχεία εκκίνησή της και τη διάθεση των αναγκαίων ανθρώπινων και υλικοτεχνικών πόρων·

26. καλεί την Επιτροπή, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι απειλές της τρομοκρατίας και του βίαιου εξτρεμισμού, να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τη μεταφορά και την εφαρμογή των μέτρων της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, συμπεριλαμβανομένης της αποτελεσματικής αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας, της έγκαιρης ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών και μέσω της Europol και της Eurojust, καθώς και μέτρων για την αντιμετώπιση των αναδυόμενων τάσεων στη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας·

27. καλεί την Επιτροπή να κινητοποιήσει εμπειρογνομosύνη και τεχνικούς και οικονομικούς πόρους με σκοπό να εξασφαλίσει τον συντονισμό σε επίπεδο ΕΕ και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για την καταπολέμηση του βίαιου εξτρεμισμού και της τρομοκρατικής προπαγάνδας, των ριζοσπαστικών δικτύων και της στρατολόγησης, εντός και εκτός διαδικτύου, από τρομοκρατικές οργανώσεις, με ιδιαίτερη έμφαση στις στρατηγικές πρόληψης, ενσωμάτωσης και επανένταξης·

28. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την πλήρη εφαρμογή της ήδη υιοθετηθείσας νομοθεσίας για την ασφάλεια· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για μια εις βάθος αξιολόγηση της αντιτρομοκρατικής στρατηγικής της ΕΕ, με αξιολόγηση τόσο της εφαρμογής των θεσπισθέντων μέτρων όσο και της αποτελεσματικότητάς τους· αναμένει από την Επιτροπή να επικαιροποιήσει, ανάλογα με τις ανάγκες, το θεματολόγιο για την ασφάλεια, υπό το πρίσμα της εξελισσόμενης τρομοκρατικής απειλής·

29. καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει τις προτάσεις που έχει εξαγγείλει για κατάλληλη νομική βάση για το Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Καταπολέμηση της Τρομοκρατίας εντός της Ευρώπης, προτάσεις για τη βελτίωση και την ανάπτυξη των υφιστάμενων συστημάτων πληροφοριών, την αντιμετώπιση κενών στην πληροφόρηση και την πορεία προς τη διαλειτουργικότητα, καθώς και προτάσεις για την υποχρεωτική ανταλλαγή πληροφοριών σε επίπεδο ΕΕ, συνοδευόμενες από τις απαραίτητες εγγυήσεις για την προστασία των δεδομένων·

Αναπτύσσοντας ένα φιλόδοξο θεματολόγιο εξωτερικής δράσης: για την πολιτική γειτονίας και για το παγκόσμιο σύστημα

30. ζητεί μια φιλόδοξη παγκόσμια στρατηγική της ΕΕ, η οποία τοποθετεί την ΕΕ ως γεωπολιτικό παράγοντα μέσα σε έναν ταχέως μεταβαλλόμενο κόσμο και αναμένει από την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης να κινητοποιήσουν κατά συνεκτικό τρόπο όλα τα μέσα εξωτερικής δράσης της ΕΕ με στόχο να επιτευχθεί βελτίωση της παγκόσμιας διακυβέρνησης, ευρεία σύγκλιση σχετικά με καλύτερα πρότυπα, βελτίωση της ασφάλειας και ενίσχυση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε παγκόσμιο επίπεδο· τονίζει, προς το σκοπό αυτό, ότι τα ακόλουθα βασικά στοιχεία πρέπει να μετακινήθούν στην κορυφή του θεματολογίου εξωτερικών υποθέσεων της ΕΕ:

— προώθηση της σταθερότητας και της ευημερίας στη γειτονία της ΕΕ, μέσω πρωτοβουλιών για την ενίσχυση της ανάπτυξης, της δημοκρατίας, της χρηστής διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου, με ενίσχυση των μέτρων πρόληψης των συγκρούσεων και της συμφιλίωσης, καθώς και με δραστηριότητες στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας, μεταξύ άλλων με την κατάλληλη συμμετοχή του ΝΑΤΟ, το οποίο, για τα κράτη που είναι μέλη του, παραμένει το θεμέλιο της συλλογικής τους άμυνας και ο φορέας υλοποίησής της·

— αναζωογόνηση, με την υποστήριξη της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας, η οποία δεν μπορεί να συνεχίσει να είναι ο ασθενέστερος κρίκος στη διαδικασία ολοκλήρωσης της ΕΕ· το περιβάλλον ασφάλειας επιτάσσει τη μετατροπή της ευρωπαϊκής άμυνας σε μια ολοκληρωμένη πολιτική που θα παρέχει ισότιμη ασφάλεια και θα ενδιαφέρεται εξίσου για τους ζωτικής σημασίας

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

προβληματισμούς όλων των κρατών μελών στο θέμα της ασφάλειας· δομές, μηχανισμοί και μέσα που ήδη υπάρχουν πρέπει να καταστούν επιχειρησιακή πραγματικότητα·

- συνέχιση της διαδικασίας των διαπραγματεύσεων διεύρυνσης, μέσω της ενίσχυσης της κοινωνικής, πολιτικής και οικονομικής σταθερότητας και της δημοκρατίας στις υποψήφιες χώρες, χωρίς παραχωρήσεις σχετικά με τα κριτήρια της Κοπεγχάγης για την προσχώρηση·
- να γίνει η πολιτική αναπτυξιακής συνεργασίας αποτελεσματικότερη και να αποκτήσει καλύτερο συντονισμό και συνέπεια με τα άλλα μέσα εξωτερικής δράσης της ΕΕ· να εξασφαλιστεί η συνοχή και η συνέπεια μεταξύ των πολιτικών ανάπτυξης και ασφάλειας, δεδομένου ότι είναι αλληλένδετες, αλληλοεξαρτώμενες και αλληλοενισχυόμενες·
- ενσωμάτωση του Θεματολογίου 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και τη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής (ΣΑΠ) στις εξωτερικές και εσωτερικές πολιτικές της ΕΕ· ζητεί από την Επιτροπή να αναφέρει το σχέδιό της για την υλοποίηση, την παρακολούθηση, την επακολούθηση και την ενσωμάτωση του θεματολογίου για το 2030 και των ΣΒΑ·
- προώθηση του εμπορίου ως σημαντικού μέσου για την προαγωγή της ανάπτυξης, της απασχόλησης και της ανταγωνιστικότητας και για την προώθηση των προτύπων της ΕΕ που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη βιώσιμη ανάπτυξη· τα μέσα εμπορικής άμυνας της Ένωσης πρέπει να εκσυγχρονιστούν και να εφαρμόζονται αυστηρά και να χρησιμοποιούνται μη τυποποιημένες μεθοδολογίες, όπου αρμόζει·
- υιοθέτηση λύσεων για την αντιμετώπιση των υβριδικών απειλών και την προώθηση της ανθεκτικότητας της ΕΕ και των κρατών μελών της, καθώς και των εταίρων της, ιδίως στη γειτονία της ΕΕ·

Πολιτικές δίκαιης φορολόγησης για επαρκείς πόρους

31. τονίζει ότι ποτέ δεν υπήρχε περισσότερο επείγουσα ανάγκη για ενίσχυση της καταπολέμησης της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής, η οποία αντιπροσωπεύει πιθανά έσοδα μέχρι και ενός τρισεκατομμυρίου ευρώ για τους εθνικούς προϋπολογισμούς· θεωρεί ότι οι πόροι αυτοί θα μπορούσαν να είχαν δαπανηθεί για επενδύσεις στο μέλλον, την τόνωση της απασχόλησης και τη μείωση των ανισοτήτων·

32. τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να συνεχίσει να ενεργεί χωρίς καθυστέρηση, ώστε να διασφαλιστεί ότι τα κέρδη θα φορολογούνται στις ευρωπαϊκές χώρες στις οποίες ασκείται πράγματι η οικονομική δραστηριότητα και δημιουργείται αξία· η ΕΕ θα πρέπει να επιδιώξει μια υποχρεωτική κοινή ενοποιημένη βάση φορολογίας εταιρειών, να εντείνει τις προσπάθειες για τη διερεύνηση παραβάσεων των διατάξεων περί κρατικών ενισχύσεων παραβάσεις που συνδέονται με τη φορολογία, να εφαρμόζει κοινούς κανόνες για τη χρήση και τη διαφάνεια των φορολογικών αποφάσεων τύπου «tax ruling» και να επιδιώκει μια αποφασιστική κοινή προσέγγιση για το κλείσιμο των φορολογικών παραδεισών·

33. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει στην καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής και μια εξωτερική διάσταση, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα κέρδη που εξέρχονται από την ΕΕ χωρίς να φορολογούνται·

Ενίσχυση του προϋπολογισμού και των χρηματοπιστωτικών μέσων της ΕΕ

34. είναι της γνώμης ότι, για να υπάρξει αποτελεσματική δράση, η ΕΕ χρειάζεται μια νέα χρηματοπιστωτική και δημοσιονομική στρατηγική· θεωρεί ότι προς τούτο η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει μέτρα με βάση τις παρακάτω αρχές και στοιχεία:

- ταχεία κινητοποίηση επαρκών πόρων· Είναι αναπόφευκτο να μεταρρυθμιστεί το σύστημα χρηματοδότησης της Ένωσης με την ενίσχυση των πραγματικών ιδίων πόρων ή με εισαγωγή νέων, προκειμένου να καταστεί ο προϋπολογισμός της Ένωσης περισσότερο σταθερός, βιώσιμος και προβλέψιμος· ταυτόχρονα, είναι σημαντικό να τηρείται η αρχή της καθολικότητας και να βελτιωθεί η διαφάνεια·
- για βέλτιστα αποτελέσματα, η διαχείριση των δημοσιονομικών μηχανισμών της ΕΕ πρέπει να γίνεται με ιδιαίτερη προσοχή στις επιδόσεις και την οικονομική αποδοτικότητα, με παράλληλη διασφάλιση της συμμόρφωσης και της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ·
- η ΕΕ πρέπει να λάβει μέτρα για να συγκεντρώσει πόρους ώστε να δοθεί απάντηση στις προκλήσεις της υψηλής ανεργίας των νέων και μακροχρόνιας ανεργίας, και στις εσωτερικές και εξωτερικές διαστάσεις της κατάστασης έκτακτης ανάγκης με τους πρόσφυγες·
- ύστερα από δύο μόλις χρόνια εφαρμογής, το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) έχει φτάσει στα όριά του· επιπλέον, εάν δεν υπάρξει ολοκληρωμένη ενδιάμεση αναθεώρηση του ΠΔΠ, ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν θα είναι σε θέση να καλύπτει πρόσθετες χρηματοδοτικές ανάγκες και νέες πολιτικές προτεραιότητες, γεγονός που θα καταστήσει αναπόφευκτη μια νέα κρίση πληρωμών· καλεί την Επιτροπή να παρουσιάσει την επανεξέταση της λειτουργίας του ΠΔΠ πριν από το τέλος του 2016 και να

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

προχωρήσει αποφασιστικά για την αναθεώρηση των ανώτατων ορίων του ΠΔΠ προς τα πάνω και για επέκταση της ευελιξίας ώστε να υπάρξει ανταπόκριση σε συνθήκες δεν προβλέφθηκαν το 2013·

- το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ) πρέπει να τύχει τέτοιας διαχείρισης ώστε να δίνεται η δυνατότητα σε όλα τα κράτη μέλη να αναλάβουν υψηλότερα επίπεδα στρατηγικών επενδύσεων σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΤΣΕ και να διασφαλιστεί ότι η παροχή χρηματοδότησης για τις επενδύσεις συνεισφέρει στη μετάβαση προς μια βιώσιμη οικονομία και κοινωνία· η πρόταση της Επιτροπής για την επόμενη φάση του ΕΤΣΕ πρέπει να βασίζεται στους στόχους αυτούς·
- η αποτελεσματική υλοποίηση της πολιτικής συνοχής για την περίοδο 2014–2020 πρέπει να συνοδεύεται από την προετοιμασία για τη φάση μετά το 2020, με σεβασμό προς την πραγματική της φύση, όπως ορίζεται στις Συνθήκες, τη σημασία της για την ανάπτυξη της ενιαίας αγοράς και του δυναμικού της ως επενδυτικού εργαλείου, προσβάσιμου σε όλες τις περιφέρειες της ΕΕ· οι συνέργειες μεταξύ των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων, του ΕΤΣΕ και άλλων χρηματοδοτικών μέσων της ΕΕ πρέπει να ενισχυθούν, με στόχο να επιταχυνθεί μια έξυπνη, πράσινη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, με διαμόρφωση μιας βιώσιμης ισορροπίας μεταξύ επιχορηγήσεων και χρηματοδοτικών μέσων και αποφεύγοντας οποιαδήποτε μείωση του προϋπολογισμού της πολιτικής συνοχής·
- η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει προτάσεις για να μειωθεί η γραφειοκρατική πολυπλοκότητα της ΚΓΠ για τους γεωργούς· η Επιτροπή πρέπει να αναπτύξει περαιτέρω βελτιωμένα μέσα για την αντιμετώπιση ακραίων κρίσεων στις γεωργικές αγορές· πιστεύει ότι η ύπαρξη νομοθεσίας πλαισίου σε επίπεδο ΕΕ είναι αναγκαία για την αντιμετώπιση των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί ότι οι Ευρωπαίοι αγρότες και καταναλωτές μπορούν να επωφελούνται από δίκαιους όρους αγοράς και πώλησης·

Ολοκλήρωση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης

35. επιμένει στην τήρηση των απαιτήσεων του δικαίου της Ένωσης όσον αφορά τη δημοκρατική λογοδοσία για τις αποφάσεις στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής οικονομικής διακυβέρνησης·
36. είναι της άποψης ότι η ΕΕ πρέπει να επιδιώκει την ανοδική οικονομική και κοινωνική σύγκλιση, σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανόνες του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και με το πλαίσιο διακυβέρνησης του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου·
37. θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει να βελτιώνει την παρακολούθηση που ασκεί σχετικά με χρέη, τα ελλείμματα και οι μακροοικονομικές ανισορροπίες κατά τρόπο που να συνάδει με το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης και να ενθαρρύνει την οικονομική ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, με αυξημένη προσοχή στον συνολικό δημοσιονομικό προσανατολισμό της ζώνης του ευρώ·
38. πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να βελτιώσει την αξιοπιστία, τη συνοχή, τον εθνικό ενστερνισμό και τη δημοκρατική νομιμότητα του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις ειδικές ανά χώρα συστάσεις και τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις με σκοπό τον εκσυγχρονισμό των οικονομιών τους, την αύξηση της ανταγωνιστικότητας, την άσκηση δημοσιονομικής υπευθυνότητας και την αντιμετώπιση των ανισοτήτων και ανισορροπιών·
39. ζητεί στενότερο συντονισμό της οικονομικής πολιτικής με στόχο την αντιμετώπιση των επενδυτικών χασμάτων της ζώνης του ευρώ και την ενίσχυση των μεταρρυθμιστικών προσπαθειών, προκειμένου να αυξηθεί η ανταγωνιστικότητα και να στηριχθεί η ζήτηση·
40. θεωρεί ότι η τραπεζική ένωση πρέπει να ολοκληρωθεί, με μέτρα για τον περιορισμό των κινδύνων που να συμβαδίζουν με τον επιμερισμό του κινδύνου·
41. σημειώνει ότι τα αποτελέσματα του συνεχιζόμενου προβληματισμού όσον αφορά την ανάπτυξη δημοσιονομικής ικανότητας της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη·
42. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει συνεκτική και καλά τεκμηριωμένη σειρά προτάσεων για την ολοκλήρωση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, όπως προσδιορίζεται στην έκθεση των πέντε προέδρων·

Ενίσχυση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και της δημοκρατίας

43. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι συνεχιζόμενες κρίσεις όχι μόνο έχουν βλάψει τη συνοχή των ευρωπαϊκών κοινωνιών, αλλά έχουν επίσης κλονίσει την πίστη των Ευρωπαίων πολιτών στους δημοκρατικούς θεσμούς σε ενωσιακό και ενίοτε σε εθνικό επίπεδο· θεωρεί, ως εκ τούτου, ότι η ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας της ΕΕ και η αποκατάσταση της εμπιστοσύνης στην ικανότητά της να εξυπηρετεί τα συμφέροντα των πολιτών πρέπει να αποτελέσει ύψιστη προτεραιότητα της Ευρώπης·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

44. υπενθυμίζει ότι πολλές από τις σημερινές προκλήσεις, από την αλλαγή του κλίματος έως το άσυλο και τη μετανάστευση, από τις χρηματοπιστωτικές αγορές έως τις αλυσίδες εφοδιασμού των μεγάλων επιχειρήσεων, και από τα τρομοκρατικά δίκτυα έως τα αποτυχημένα κράτη και τα κράτη παρίες, έχουν διασυνοριακό χαρακτήρα και απαιτούν ευρωπαϊκές λύσεις που να έχουν οριστεί μέσω της κοινοτικής μεθόδου, με πλήρη συμμετοχή της Επιτροπής και του Κοινοβουλίου·

45. υπενθυμίζει ότι, ως θεματοφύλακας των Συνθηκών, η Επιτροπή είναι υπεύθυνη να προωθεί το γενικό συμφέρον της Ένωσης (Άρθρο 17 ΣΕΕ), ήτοι την ειρήνη, τις αξίες της και την ευημερία των λαών της (Άρθρο 3 ΣΕΕ)· επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει επίσης ιδιαίτερη πολιτική ευθύνη όσον αφορά την παροχή βοήθειας για την υπέρβαση των διαιρέσεων μεταξύ κρατών μελών, την προάσπιση του γενικού συμφέροντος των Ευρωπαίων πολιτών και την εξασφάλιση της δημοκρατικής νομιμότητας για τις αποφάσεις που λαμβάνονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι όλες οι πρωτοβουλίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, είναι συμβατές με τις διατάξεις των Συνθηκών·

46. ζητεί από την Επιτροπή να αναλάβει πρωτοβουλίες με σκοπό την ενίσχυση των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και την ενθάρρυνση των πολιτών της ΕΕ να συμμετέχουν περισσότερο στην ευρωπαϊκή πολιτική ζωή· ζητεί από όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να συνδεθούν καλύτερα με τις νεότερες γενιές και τα βήματα συζήτησής τους· θεωρεί ότι είναι επίσης δυνατό να αναληφθούν ισχυρότερες δράσεις για να ενημερωθούν οι πολίτες της ΕΕ για τα δικαιώματά τους, να αξιοποιηθεί το δυναμικό της Ευρωπαϊκής Πρωτοβουλίας Πολιτών και να ενισχυθεί ο ρόλος του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή·

47. τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να διατυπώσει προτάσεις για τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα, λαμβάνοντας υπόψη την επικείμενη έκθεση του Κοινοβουλίου· πιστεύει ότι πρέπει επίσης να συνεχίσει τις προσπάθειες για την προσχώρηση της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη του Δικαστηρίου της ΕΕ σχετικά με το θέμα και αφού επιλυθούν οι εναπομένουσες νομικές εκκρεμότητες·

48. καλεί όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να καταβάλουν προσπάθειες για τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα διαφάνειας, λογοδοσίας και ακεραιότητας και για καταπολέμηση των συγκρούσεων συμφερόντων·

49. είναι αποφασισμένο να χρησιμοποιήσει όλα τα μέσα και τους πόρους για να λειτουργήσει ως κινητήρια δύναμη για την ανανέωση της δημοκρατικής διαδικασίας με στόχο τη μεταρρύθμιση της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

ο

ο ο

50. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0313

Απόφαση της Ιαπωνίας για επανέναρξη της φαλαινοθηρίας κατά την περίοδο 2015-2016**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με απόφαση της Ιαπωνίας για επανέναρξη της φαλαινοθηρίας κατά την περίοδο 2015-2016 (2016/2600(RSP))**

(2018/C 101/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη συμφωνία της Διεθνούς Επιτροπής Φαλαινοθηρίας για μηδενικά αλιεύματα (εφεξής «μορατόριουμ») στη φαλαινοθηρία για εμπορικούς σκοπούς, που τέθηκε σε ισχύ το 1986,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 2014-5 που εξέδωσε η Διεθνής Επιτροπή Φαλαινοθηρίας κατά την 65η συνεδρίασή της τον Σεπτέμβριο του 2014,
 - έχοντας υπόψη του στόχους Aichi για τη βιοποικιλότητα, που συμφωνήθηκαν στο πλαίσιο της Διεθνούς Σύμβασης για τη Βιολογική Ποικιλότητα,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας ⁽¹⁾ (οδηγία περί οικοτόπων),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Φεβρουαρίου 2009 σχετικά με την κοινοτική δράση για τη φαλαινοθηρία ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση του Διεθνούς Δικαστηρίου της 31ης Μαρτίου 2014 στην υπόθεση σχετικά με τη φαλαινοθηρία στην Ανταρκτική (Αυστραλία κατά Ιαπωνίας: παρέμβαση Νέας Ζηλανδίας),
 - έχοντας υπόψη το διάβημα που υπέγραψε η ΕΕ τον Δεκέμβριο 2015 σχετικά με την επανέναρξη της φαλαινοθηρίας από την Ιαπωνία στον Νότιο Παγωμένο Ωκεανό, στο πλαίσιο του νέου προγράμματος φαλαινοθηρίας για επιστημονικούς και ερευνητικούς σκοπούς (πρόγραμμα NEWREP-A),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 128 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 1982 η Διεθνής Επιτροπή Φαλαινοθηρίας (ΔΕΦ) θέσπισε μορατόριουμ όσον αφορά τη φαλαινοθηρία για εμπορικούς σκοπούς, το οποίο ισχύει ακόμα, προκειμένου να εμποδίσει την εξαφάνιση των αποθεμάτων φάλαινας και να επιτρέψει την αποκατάστασή τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διεθνής σύμβαση για τη ρύθμιση της φαλαινοθηρίας περιλαμβάνει ειδικές διατάξεις που επιτρέπουν τη φαλαινοθηρία περιορισμένων ποσοτήτων ζώων αποκλειστικά για σκοπούς επιστημονικής έρευνας, γνωστή ως «φαλαινοθηρία μετά από χορήγηση ειδικής άδειας»·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά το εν λόγω μορατόριουμ, σε πολλές χώρες εξακολουθεί να ασκείται φαλαινοθηρία για εμπορικούς σκοπούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι, από τότε που επιβλήθηκε το μορατόριουμ, ο αριθμός των φαλαινών που θανατώνονται με την ειδική άδεια, με την επίκληση λόγων επιστημονικής έρευνας, έχει ουσιαστικά αυξηθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτού του είδους η φαλαινοθηρία με ειδική άδεια ασκείται στην Ιαπωνία εδώ και δεκαετίες·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ιαπωνία, παρά την διεθνή απαγόρευση η οποία τέθηκε σε ισχύ το 1986, συνέχισε τις φαλαινοθηρικές της δραστηριότητες, και έως το 2014 είχε θανατώσει πάνω από 20 000 φάλαινες ⁽³⁾·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η φαλαινοθηρία προκαλεί μεγάλο πόνο στα ζώα και απειλεί το καθεστώς διατήρησης των πληθυσμών φαλαινών συνολικά·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα είδη μεγάλων φαλαινών απαριθμούνται στο προσάρτημα Ι της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των απειλούμενων με εξάλειψη αγρίων ειδών πανίδας και χλωρίδας (CITES)·

⁽¹⁾ ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.⁽²⁾ ΕΕ C 76 E της 25.3.2010, σ. 46.⁽³⁾ <https://iwc.int/total-catches>

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Διεθνές Δικαστήριο, με την απόφασή του της 31ης Μαρτίου 2014, διέταξε την παύση της ετήσιας φαλινοθηρίας στην Ιαπωνία, στο πλαίσιο του προγράμματός της JARPA II, λόγω έλλειψης επιστημονικής αξίας και διότι οι άδειες που εξέδιδε δεν χρησιμοποιούνταν για επιστημονική έρευνα όπως ισχυριζόταν η Ιαπωνία·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι άδειες για επιστημονικούς σκοπούς επιτρέπουν την πώληση ή τη δωρεάν διάθεση του κρέατος των φαλαινών, ενώ οι επιστημονικές ανάγκες μπορούν να καλυφθούν με απολύτως αβλαβείς εναλλακτικούς τρόπους· λαμβάνοντας υπόψη ότι η δειγματοληψία DNA και τηλεπαρακολούθηση παρέχουν στους επιστήμονες την ευκαιρία να αποκτούν γνώσεις για τις φάλαινες και να συλλέγουν δείγματα χωρίς να τις θανατώνουν·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Οκτώβριο 2015, η Ιαπωνία κατέθεσε δήλωση στον ΟΗΕ με την οποία αναγνωρίζει τη δικαιοδοσία του Διεθνούς Δικαστηρίου, αλλά με μια εξαίρεση για οποιαδήποτε διαφορά προκύπτει από, αφορά ή σχετίζεται με την έρευνα, τη διατήρηση, τη διαχείριση ή την εκμετάλλευση ζώντων θαλάσσιων πόρων, αποκλείοντας ουσιαστικά μελλοντικές προσφυγές στο Διεθνές Δικαστήριο σχετικά με το πρόγραμμα φαλινοθηρίας μετά από χορήγηση ειδικής άδειας·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Νοέμβριο 2015 ο Οργανισμός Αλιείας της Ιαπωνίας κοινοποίησε στη ΔΕΦ την επανέναρξη της φαλινοθηρίας βάσει ενός νέου προγράμματος φαλινοθηρίας για επιστημονικούς και ερευνητικούς σκοπούς (NEWREP-A)·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ιαπωνία δραστηριοποιείται εδώ και χρόνια στο εμπόριο κρέατος και προϊόντων φάλαινας, παρά το γεγονός ότι περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Ι της CITES·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ομάδα εμπειρογνομόνων επιστημόνων της ΔΕΦ που μελέτησε και αναθεώρησε το NEWREP-A κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρόταση δεν καταδεικνύει την ανάγκη θανατηφόρων δειγματοληψιών για την επίτευξη των δηλωμένων στόχων·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρωταρχικός στόχος πρέπει να είναι η προστασία της βιοποικιλότητας, συμπεριλαμβανομένης της διατήρησης των ειδών, λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία της ΕΕ περί οικοτόπων, που καθορίζει την κοινοτική θέση όσον αφορά τις φάλαινες (και τα δελφίνια) δεν επιτρέπει την επανέναρξη της φαλινοθηρίας για εμπορικούς σκοπούς σε βάρος κανενός αποθέματος φαλαινών στα ύδατα της ΕΕ·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της επέκριναν την Ιαπωνία για την επανάληψη των δραστηριοτήτων και για το γεγονός ότι δεν τηρεί επαρκώς τις κατευθυντήριες γραμμές που περιλαμβάνει η γνώμη του Διεθνούς Δικαστηρίου του 2014· λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Δεκέμβριο του 2015 συντάχθηκαν με τη Νέα Ζηλανδία σε διάβημα προς την κυβέρνηση της Ιαπωνίας·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ιαπωνία είναι στρατηγικός εταίρος της ΕΕ και ότι η διμερής σχέση θεμελιώνεται σε κοινές αξίες, συμπεριλαμβανομένης της ακλόνητης πίστης στην ουσιαστική πολυμερή προσέγγιση και σε μια διεθνή τάξη βασισμένη σε κανόνες·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και η Ιαπωνία διαπραγματεύονται αυτή τη στιγμή μια νέα συμφωνία στρατηγικής εταιρικής σχέσης και ελεύθερων συναλλαγών·
1. καλεί την Ιαπωνία να διακόψει άμεσα κάθε φαλινοθηρική δραστηριότητα και να συμμορφωθεί προς τα συμπεράσματα της επιστημονικής επιτροπής της ΔΕΦ·
 2. υποστηρίζει ένθερμα τη διατήρηση του διεθνούς μορατόριουμ σχετικά με τη φαλινοθηρία για εμπορικούς σκοπούς και την απαγόρευση του διεθνούς εμπορίου προϊόντων φάλαινας· ζητεί να δοθεί τέλος στην αδικαιολόγητη «φαλινοθηρία για επιστημονικούς σκοπούς» και υποστηρίζει τον καθορισμό μεγάλων περιοχών ωκεανών και θαλασσών ως καταφυγίων στα οποία θα απαγορεύεται επ' αόριστον κάθε μορφής φαλινοθηρία·
 3. εκφράζει έντονη ανησυχία για το γεγονός ότι η απόφαση για επανέναρξη της φαλινοθηρίας στο πλαίσιο του νέου προγράμματος NEWREP-A οδήγησε στη θανάτωση 333 ρυγχοφαλαινών στον Νότιο Παγωμένο Ωκεανό κατά την περίοδο 2015-2016, και ότι η Ιαπωνία προτίθεται να θανατώσει συνολικά περί τις 4 000 φάλαινες κατά τη δωδεκαετή περίοδο·
 4. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι, με την επανέναρξη της φαλινοθηρίας, η Ιαπωνία αγνοεί σαφώς την απόφαση του Διεθνούς Δικαστηρίου· θεωρεί, επομένως, ότι οι θηρευτικές δραστηριότητες παραβιάζουν τα πρότυπα της ΔΕΦ και το διεθνές δίκαιο και υπονομεύουν την προστασία της βιοποικιλότητας και των θαλάσσιων οικοσυστημάτων· τονίζει ότι η γνήσια επιστημονική έρευνα δεν απαιτεί μεγάλης κλίμακας και συστηματική θανάτωση φαλαινών·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

5. χαιρετίζει τη συμμετοχή της ΕΕ στο διάβημα με στόχο να εκφράσει τις σοβαρές ανησυχίες της στην Ιαπωνία· καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και το Συμβούλιο να καλέσουν την Ιαπωνία να τηρήσει τις διεθνείς υποχρεώσεις της όσον αφορά την προστασία των θαλάσσιων θηλαστικών·
6. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι έως τώρα η Ιαπωνία δεν έχει επανεξετάσει την απόφασή της, παρά το διπλωματικό διάβημα και τις ευρύτατες διεθνείς διαμαρτυρίες· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για επίλυση του θέματος μέσω πολιτικού διαλόγου και μέσω της ΔΕΦ·
7. καλεί την Επιτροπή, την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να θέτουν σε διαρκή βάση το θέμα της δήθεν επιστημονικής φαλαινοθηρίας στην Ιαπωνία, προκειμένου η πρακτική αυτή να εξαιρεθεί μέσω διμερών και πολυμερών διαύλων·
8. υιοθετεί το ψήφισμα 2014-5 της ΔΕΦ, σύμφωνα με το οποίο δεν πρέπει να χορηγηθούν περαιτέρω άδειες φαλαινοθηρίας χωρίς πρότερη διεθνή αξιολόγηση, μεταξύ άλλων και από την επιστημονική επιτροπή της ΔΕΦ· καλεί τη ΔΕΦ να ενσωματώσει την απόφαση του Διεθνούς Δικαστηρίου στις εργασιακές πρακτικές της και να προσαρμόσει ανάλογα τους κανόνες της· τονίζει την ανάγκη να αναληφθεί επειγόντως δράση για την ενίσχυση της ΔΕΦ στο πλαίσιο αυτό, και καλεί τα κράτη μέλη να ασκήσουν πίεση ώστε να ληφθούν οι απαιτούμενες αποφάσεις κατά την προσεχή σύνοδο της ΔΕΦ τον Οκτώβριο·
9. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή, όταν καταρτίσουν επικαιροποιημένη κοινή θέση της ΕΕ για τη φαλαινοθηρία, μετά τη 66η σύνοδο της ΔΕΦ τον Οκτώβριο του 2016, να ακολουθήσουν μια προσέγγιση τουλάχιστον εξίσου επικεντρωμένη στην πρόληψη όσο και η παρούσα κοινή θέση (απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με θέματα της αρμοδιότητάς της κατά τις τρεις προσεχείς συνόδους της Διεθνούς Επιτροπής Φαλαινοθηρίας — 2011/0221(NLE))·
10. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, και στην κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Ιαπωνίας.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0314

Κατάσταση των λευκοπαθικών ατόμων στην Αφρική, ιδίως στο Μαλάουι

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την κατάσταση των ατόμων με αλφισμό στην Αφρική, και ειδικά στο Μαλάουι (2016/2807(RSP))

(2018/C 101/10)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 4ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις δολοφονίες λευκοπαθικών ατόμων στην Τανζανία ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα των ατόμων με αλφισμό, της 18ης Ιανουαρίου 2016,
 - έχοντας υπόψη το ανακοινωθέν τύπου της ΕΕ, της 13ης Ιουνίου 2015, σχετικά με την Παγκόσμια Ημέρα Ευαισθητοποίησης στον Αλφισμό,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών της 18ης Δεκεμβρίου 2014 σχετικά με την Παγκόσμια Ημέρα Ευαισθητοποίησης στον Αλφισμό,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 263 της Αφρικανικής Επιτροπής των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Λαών, της 5ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με την πρόληψη των επιθέσεων και των διακρίσεων κατά των ατόμων με αλφισμό,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 23/13 του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ, της 13ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις επιθέσεις και τις διακρίσεις κατά των ατόμων με αλφισμό,
 - έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου της 10ης Δεκεμβρίου 1948,
 - έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία,
 - έχοντας υπόψη τη Διεθνή Σύμβαση για την κατάργηση πάσης μορφής φυλετικών διακρίσεων,
 - έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών της 18ης Δεκεμβρίου 1992 για τα δικαιώματα των ατόμων που ανήκουν σε εθνοτικές, θρησκευτικές ή γλωσσικές μειονότητες,
 - έχοντας υπόψη τον Αφρικανικό Χάρτη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Λαών,
 - έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης του Κοτονού,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 135 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αλφισμός είναι συγγενής διαταραχή που πλήττει περίπου ένα στα 20 000 άτομα σε ολόκληρο τον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ποσοστό αυτό είναι πολύ υψηλότερο στις χώρες της υποσαχάριας Αφρικής, με την Τανζανία, το Μαλάουι και το Μπουρούντι να έχουν μία από τις υψηλότερες συγκεντρώσεις ατόμων με αλφισμό·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα με αλφισμό αντιμετωπίζουν ορισμένες από τις πιο ακραίες μορφές διώξεων και παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, που εκτείνονται από τις διαδεδομένες κοινωνικές διακρίσεις, τη λεκτική κακοποίηση και τον αποκλεισμό από τις δημόσιες υπηρεσίες έως τις δολοφονίες, τις απαγωγές, τον βιασμό και τους ακρωτηριασμούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι παρατηρητές ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατήγγειλαν 448 επιθέσεις εναντίον αλφικών μόνο το 2015 σε 25 αφρικανικές χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αριθμοί αυτοί πιθανότατα υπολείπονται κατά πολύ των πραγματικών, δεδομένου ότι οι αρχές δεν παρακολουθούν συστηματικά και δεν τεκμηριώνουν τα εγκλήματα αυτά ή δεν έχουν την ικανότητα

⁽¹⁾ ΕΕ C 295 Ε της 4.12.2009, σ. 94.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

και τους πόρους να διεξαγάγουν ενδεδειγμένες έρευνες·

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τεράστια απειλή για τα άτομα με αλφισμό στην Αφρική είναι οι ευρέως διαδεδομένες προλήψεις και παραπλανητικές δοξασίες σχετικά με την κατάστασή τους, καθώς και ο μύθος ότι τα άτομα αυτά έχουν μαγικά χαρίσματα, με αποτέλεσμα τη συστηματική θανάτωσή τους από εγκληματικές συμμορίες και διακινητές με στόχο να αποκτήσουν μέλη του σώματος τους που πιστεύεται ότι φέρνουν τύχη, υγεία και πλούτο· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε πολλές χώρες, τάφοι ατόμων με αλφισμό ανοιχθήκαν και εκλάπησαν μέλη του σώματος ή οστά·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο Μαλάουι, όπου υπολογίζεται ότι ζουν 10 000 άτομα με αλφισμό, η αστυνομία έχει καταγράψει 69 επιθέσεις από τον Νοέμβριο 2014, εκ των οποίων οι 18 ήταν δολοφονίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι τέσσερα άτομα σκοτώθηκαν τον Απρίλιο του 2016, μεταξύ των οποίων ένα βρέφος δύο ετών, με αποτέλεσμα να ανακηρύξουν οι αρχές τα άτομα με αλφισμό σε «απειλούμενο είδος»·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος του Μαλάουι, Peter Mutharika, καταδίκασε δημόσια την πρόσφατη έξαρση των επιθέσεων·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εκτός από το Μαλάουι, επιθέσεις κατά ατόμων με αλφισμό αναφέρθηκαν σε πολλές άλλες χώρες, ιδίως στην Τανζανία, το Μπουρούντι, την Κένυα και τη Μοζαμβίκη·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα παιδιά με αλφισμό είναι άτομα ιδιαίτερα ευάλωτα στον κοινωνικό αποκλεισμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες με αλφισμό συχνά γίνονται στόχος σεξουαλικής βίας, λόγω της ευρέως διαδεδομένης πεποίθησης ότι η σεξουαλική συνένωση με γυναίκα με αλφισμό μπορεί να θεραπεύσει το HIV/AIDS, και ότι οι γυναίκες που γεννούν παιδιά με αλφισμό υφίστανται απόρριψη και διακρίσεις στην εργασία· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιδιά αποτελούν μεγάλο ποσοστό των θυμάτων επιθέσεων στο πλαίσιο τελετουργικών πρακτικών και απειλούνται ιδιαίτερα από τον κίνδυνο της εγκατάλειψης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο φόβος των επιθέσεων στερεί από τα παιδιά σχολικής ηλικίας το δικαίωμα στην εκπαίδευση·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Τανζανίας έχει αναλάβει σοβαρή και χειροπιαστή δράση για την αντιμετώπιση της μαγείας στη χώρα, στην οποία συμπεριλαμβάνονται η αναστολή των αδειών θεραπευτών και πολυάριθμες συλλήψεις γιατρών-μάγων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος της Τανζανίας όρισε το 2008 το πρώτο μέλος του Κοινοβουλίου με αλφισμό και τον Δεκέμβριο 2015 τον πρώτο αλφικό αναπληρωτή υπουργό·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την αυξανόμενη διεθνή προβολή και την ψήφιση νέας νομοθεσίας στις χώρες στις οποίες υπάρχει το πρόβλημα, οι διώξεις και οι καταδίκες παραμένουν ελάχιστες και τα εγκλήματα και τα βασανιστήρια εξακολουθούν να διαπράττονται υπό καθεστώς πλήρους ατιμωρησίας σε πολλές αφρικανικές χώρες·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, την 1η Μαρτίου 2016, εξαγριωμένος όχλος λιντσάρησε και πυρπόλησε επτά φερόμενους «κυνηγούς αλφικών»· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο γενικός επιθεωρητής της αστυνομίας του Μαλάουι έχει δώσει εντολή στους αστυνομικούς του να πυροβολούν με την πρόθεση να σκοτώσουν όποιον συλλαμβάνεται να απαγάγει άτομα με αλφισμό·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διακρίσεις, η παρενόχληση και ο στιγματισμός των ατόμων με αλφισμό έχουν εξαναγκάσει εκατοντάδες άτομα να εγκαταλείψουν τις χώρες τους και να αναζητήσουν καταφύγιο σε προσωρινούς καταυλισμούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση αυτή προκαλεί ακόμη μεγαλύτερη αβεβαιότητα και ανασφάλεια στα άτομα με αλφισμό, περιορίζοντας την πρόσβασή τους σε βασικές υπηρεσίες όπως η υγειονομική περίθαλψη και η εκπαίδευση, τις ευκαιρίες απασχόλησης, καθώς και την πλήρη συμμετοχή τους στην κοινωνία·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διάκριση αυτή μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμα τραύματα και ψυχοκοινωνικά προβλήματα και προκαλεί μεγάλη ανησυχία και φόβο στην κοινότητα αλφικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα με αλφισμό κατά κανόνα αντιμετωπίζουν περισσότερες δυσκολίες πρόσβασης σε κατάλληλη ιατρική περίθαλψη, μεταξύ άλλων στην προληπτική φαρμακευτική αγωγή για τον καρκίνο του δέρματος·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Μάρτιο 2015, τα Ηνωμένα Έθνη όρισαν τον πρώτο ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα για τα ανθρώπινα δικαιώματα των ανθρώπων με αλφισμό και κήρυξαν επίσημα την 13η Ιουνίου ως Παγκόσμια Ημέρα Ευαισθητοποίησης στον Αλφισμό·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Ιούνιο 2016, ο ΟΗΕ χρηματοδότησε το πρώτο περιφερειακό φόρουμ για την ανάληψη δράσης για τον αλφισμό στην Αφρική, το οποίο θέσπισε οδικό χάρτη για ειδικά, απλά και αποτελεσματικά μέτρα με στόχο την καταπολέμηση των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων με αλφισμό·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει πραγματοποιήσει δημόσιες εκστρατείες υποστήριξης για μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση στο θέμα αυτό και υποστηρίζει τη συμμετοχή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και την ενίσχυση των ικανοτήτων των τοπικών αρχών για την καταπολέμηση των δολοφονιών ατόμων με αλφισμό·

1. υπενθυμίζει ότι τα άτομα με αλφισμό έχουν το δικαίωμα να ζουν όπως όλοι οι άλλοι χωρίς κανενός είδους φόβο, όπως αναφέρεται στα άρθρα 2 και 3 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου του 1948·

2. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τις διαρκείς και ευρέως διαδεδομένες διακρίσεις και διώξεις που αντιμετωπίζουν τα άτομα με αλφισμό στην Αφρική, ιδίως μετά την πρόσφατη έξαρση βίας στο Μαλάουι· καταδικάζει σθεναρά όλες τις δολοφονίες, τις απαγωγές, τους ακρωτηριασμούς και άλλες απάνθρωπες και ταπεινωτικές συμπεριφορές που υφίστανται τα άτομα με αλφισμό και εκφράζει τα συλλυπητήρια και την αλληλεγγύη του προς τις οικογένειες των θυμάτων· καταδικάζει επίσης το κερδοσκοπικό εμπόριο μελών του σώματος ατόμων με αλφισμό·

3. εκφράζει τη λύπη του για τη σιωπή και το κλίμα απραξίας που περιβάλλει τα περιστατικά αυτά· υπενθυμίζει ότι πρωταρχική ευθύνη του κράτους είναι να προστατεύει τους πολίτες του, συμπεριλαμβανομένων των ευπαθών ομάδων, και προτρέπει την κυβέρνηση του Μαλάουι και τις αρχές όλων των χωρών που αντιμετωπίζουν το πρόβλημα αυτό να λάβουν κάθε αναγκαίο μέτρο για την εξάλειψη όλων των μορφών βίας και διακρίσεων εις βάρος των ατόμων με αλφισμό και να προστατεύσουν την αξιοπρέπειά τους, τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ευημερία τόσο των ατόμων αυτών όσο και των μελών των οικογενειών τους·

4. απευθύνει έκκληση προς τις αρχές του Μαλάουι να θέσουν τέλος στην ατιμωρησία και να επιδιώξουν, κατά προτεραιότητα, τη διεθνή στήριξη προκειμένου να διενεργούν αμερόληπτες και ουσιαστικές έρευνες για όλες τις καταγγελλόμενες επιθέσεις κατά ατόμων με αλφισμό, ώστε οι υπαίτιοι να παραπέμπονται στη δικαιοσύνη και να λογοδοτούν·

5. χαιρετίζει τη δήλωση του Προέδρου Mutharika που καταδικάζει τις επιθέσεις και καλεί τις υπηρεσίες ασφαλείας να παρέχουν τη μέγιστη δυνατή προστασία στα άτομα με αλφισμό· προειδοποιεί, ωστόσο, για τυχόν κλιμάκωση και υπενθυμίζει ότι η υποκίνηση σε μίσος και βία δεν μπορεί να είναι η απάντηση στις σημερινές διακρίσεις εις βάρος των ατόμων με αλφισμό· καταδικάζει ειδικότερα κάθε προσπάθεια των ανθρώπων να πάρουν τον νόμο στα χέρια τους·

6. καλεί την κυβέρνηση του Μαλάουι να μεριμνήσει για την καλύτερη αντιμετώπιση των ιατρικών, ψυχολογικών και κοινωνικών αναγκών των ατόμων με αλφισμό, εξασφαλίζοντάς τους ισότιμη πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη και την εκπαίδευση, στο πλαίσιο των πολιτικών ένταξης·

7. εκφράζει την ικανοποίησή του για το εθνικό σχέδιο δράσης του Μαλάουι του Μαρτίου 2015 που αποσκοπεί στην αύξηση της ευαισθητοποίησης, την ενίσχυση της εσωτερικής ασφάλειας, τη βελτίωση της παρακολούθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την απονομή της δικαιοσύνης και την εφαρμογή της νομοθεσίας, καθώς και στην ενδυνάμωση των ατόμων με αλφισμό· καλεί την κυβέρνηση του Μαλάουι να εφαρμόσει το σχέδιο δράσης πέντε σημείων και ζητεί να διατεθούν περισσότεροι πόροι στο σχέδιο αυτό·

8. χαιρετίζει τις προσπάθειες που καταβάλλει η κυβέρνηση της Τανζανίας για την καταπολέμηση των διακρίσεων εις βάρος των ατόμων με αλφισμό και την απόφασή της να θέσει εκτός νόμου τους γιατρούς-μάγους επιδιώκοντας τον τερματισμό των δολοφονιών ατόμων με αλφισμό, μολονότι αναγνωρίζει ότι είναι πολύ λίγες οι υποθέσεις που παραπέμπονται στη δικαιοσύνη· καλεί, στο πνεύμα αυτό, την κυβέρνηση του Μαλάουι να τροποποιήσει την ισχύουσα νομοθεσία ώστε να αποτυπώνει τη σοβαρότητα των εγκλημάτων κατά των ατόμων με αλφισμό·

9. πιστεύει ότι θα πρέπει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών αυτών των διακρίσεων και της βίας μέσω εκστρατειών ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης· τονίζει τον καιρό ρόλο των τοπικών αρχών και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στην προώθηση των δικαιωμάτων των ατόμων με αλφισμό, την ενημέρωση και την εκπαίδευση του πληθυσμού και στην κατάρριψη των μύθων και των προκαταλήψεων για τον αλφισμό·

10. εκφράζει την ανησυχία του για τις ειδικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι γυναίκες και τα παιδιά με αλφισμό, άτομα περισσότερο εκτεθειμένα στον κίνδυνο της φτώχειας, της ανασφάλειας και της απομόνωσης· εμμένει στην άποψη ότι όλα τα θύματα θα πρέπει να έχουν πρόσβαση στην κατάλληλη ιατρική και ψυχολογική περίθαλψη και ότι θα πρέπει να εφαρμοσθούν ενδεδειγμένες πολιτικές ώστε να διευκολυνθεί η επανένταξή τους στις κοινότητές τους·

11. καλεί τις αρχές των χωρών που αντιμετωπίζουν το πρόβλημα, σε συνεργασία με διεθνείς και περιφερειακούς εταίρους, να δεσμευθούν ότι θα λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη και την αντιμετώπιση του παράνομου εμπορίου μελών του σώματος αλφικών, ότι θα επανεξετάσουν τις ύποπτες περιπτώσεις σοβαρών ληστειών, ότι θα αναζητήσουν και θα εντοπίσουν την πηγή της ζήτησης για μέλη του σώματος αλφικών και θα προσαγάγουν τους «κυνηγούς αλφικών» στη δικαιοσύνη·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

12. φρονεί ότι οι εισαγγελείς, οι ανακριτές και το προσωπικό της αστυνομίας θα πρέπει να λαμβάνουν ειδική κατάρτιση με στόχο να τους παρέχονται οι απαιτούμενες γνώσεις για την αντιμετώπιση περιστατικών που αφορούν άτομα με αλφισμό·
13. υπογραμμίζει ότι η γενικότερη έλλειψη κατανόησης και ενημέρωσης στον τομέα της υγείας σχετικά με τον αλφισμό τείνει να επιδεινώνει την κατάσταση υγείας των ατόμων με αλφισμό· τονίζει την ανάγκη να εξασφαλιστεί η πρόσβασή τους στην υγειονομική περίθαλψη, ιδίως σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές· θεωρεί ότι το υγειονομικό προσωπικό πρέπει να λάβει κατάρτιση που θα το ευαισθητοποιήσει απέναντι στον αλφισμό·
14. ζητεί βελτίωση της επιμόρφωσης του διδακτικού και διοικητικού προσωπικού των σχολείων στο θέμα του αλφισμού και καλεί τις αρχές του Μαλάουι να διευκολύνουν την πρόσβαση και την άσκηση του δικαιώματος των ατόμων με αλφισμό στην εκπαίδευση·
15. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δημιουργία της θέσης του ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα για τα ανθρώπινα δικαιώματα των ατόμων με αλφισμό από το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών το 2015, καθώς και για την εν συνεχεία δρομολόγηση του πρώτου περιφερειακού φόρουμ για την ανάληψη δράσης για τον αλφισμό στην Αφρική, που πραγματοποιήθηκε στο Νταρ Ελ Σαλάμ από τις 17 έως τις 19 Ιουνίου 2016·
16. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διατηρήσουν τη δέσμευσή τους έναντι των χωρών που αντιμετωπίζουν το πρόβλημα αυτό προκειμένου να στηρίξουν αποτελεσματικά τις προσπάθειές τους για τη διαμόρφωση πολιτικών σχετικά με τις ειδικές ανάγκες και τα δικαιώματα των αλφικών, με βάση τη μη εισαγωγή διακρίσεων και την κοινωνική ένταξη, παρέχοντας την απαραίτητη οικονομική και τεχνική συνδρομή·
17. παροτρύνει όλα τα κράτη να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά την προστασία και την προαγωγή των δικαιωμάτων των ατόμων με αλφισμό·
18. ζητεί από την ΕΕ να παρακολουθεί προσεκτικά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων με αλφισμό στην Αφρική, ιδίως μέσω της τακτικής υποβολής εκθέσεων και του έργου παρακολούθησης των αντιπροσωπειών της, και να συνεχίσει να προωθεί σημαντικές βελτιώσεις όσον αφορά την προστασία και την κοινωνική τους ένταξη·
19. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια του Μαλάουι και της Τανζανίας, την Αφρικανική Ένωση και στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0315

Μπαχρέιν

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το Μπαχρέιν (2016/2808(RSP))

(2018/C 101/11)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με το Μπαχρέιν, ιδίως αυτό της 9ης Ιουλίου 2015 για το Μπαχρέιν, και ειδικότερα σχετικά με την περίπτωση του Nabeel Rajab ⁽¹⁾ και της 4ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με το Μπαχρέιν: η περίπτωση του Mohammed Ramadan ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις στο Μπαχρέιν της 5ης Ιουλίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ σχετικά με τη θανατική ποινή, τα βασανιστήρια, την ελευθερία της έκφρασης και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ΗΕ,
 - έχοντας υπόψη την από 31η Μαΐου 2016 δήλωση του εκπροσώπου της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας Federica Mogherini, σχετικά με την καταδίκη του γενικού γραμματέα του al-Wefaq, Ali Salman στο Μπαχρέιν,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της 1ης Ιουνίου 2016 του ειδικού εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών για την προώθηση και την προστασία του δικαιώματος στην ελευθερία της γνώμης και της έκφρασης, David Kaye, σχετικά με την καταδίκη του ηγέτη της αντιπολίτευσης Sheikh Ali al-Salman, τη δήλωση του εκπροσώπου του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών της 16ης Ιουνίου 2016 και τη δήλωση του εκπροσώπου του Υπατου Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις 21 Ιουνίου 2016, σχετικά με το Μπαχρέιν,
 - έχοντας υπόψη το στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ και το σχέδιο δράσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που έχει ως σκοπό να τεθεί η προστασία και η παρακολούθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο επίκεντρο όλων των πολιτικών της ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη το Σύνταγμα του Μπαχρέιν, του Φεβρουαρίου 2002, ιδίως το κεφάλαιο 3, άρθρο 364 του Ποινικού Κώδικα και του νόμου περί ιθαγένειας του 1963,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του Νοεμβρίου 2011 της ανεξάρτητης εξεταστικής επιτροπής του Μπαχρέιν (BICI),
 - έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο του 1966 για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, τη Σύμβαση κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, τη Σύμβαση για τα δικαιώματα του παιδιού και τον Αραβικό Χάρτη για τα ανθρώπινα δικαιώματα, πράξεις στις οποίες το Μπαχρέιν είναι συμβαλλόμενο μέρος,
 - έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη του 1948 για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως το άρθρο 15,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 135 παράγραφος 5 και 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Μπαχρέιν αποτελεί βασικό εταίρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Περσικό Κόλπο, μεταξύ άλλων στους τομείς των πολιτικών και οικονομικών σχέσεων, της ενέργειας και της ασφάλειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η περαιτέρω ενίσχυση της εταιρικής μας σχέσης είναι αμοιβαία επωφέλης για την καλύτερη ανταπόκριση σε μελλοντικές προκλήσεις·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον περασμένο μήνα η κυβέρνηση του Μπαχρέιν εντατικοποίησε την εκστρατεία καταστολής και διώξης υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και κομμάτων της αντιπολίτευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία της έκφρασης και η ελευθερία του συνέρχεσθαι αποτελούν απαραίτητους πυλώνες μιας δημοκρατικής και πολυφωνικής κοινωνίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Σύνταγμα του Μπαχρέιν που εγκρίθηκε το 2002 κατοχυρώνει τις θεμελιώδεις ελευθερίες, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας της έκφρασης και του συνέρχεσθαι·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0279.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0044.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 13 Ιουνίου 2016 συνελήφθη εκ νέου από την αστυνομία ο Nabeel Rajab, εξέχων υπερασπιστής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, με την κατηγορία της «διασποράς ψευδών φημών σε καιρό πολέμου» και «προσβολής των δημόσιων αρχών» εξαιτίας σχολίων του στο Twitter το 2015, κατηγορίες που επισύρουν από κοινού ποινή έως 13 ετών· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Nabeel Rajab είχε εκτίσει ποινή φυλάκισης δύο ετών μεταξύ του 2012 και του 2014 σε σχέση με την άσκηση του δικαιώματος της ελεύθερης έκφρασης και του συνέρχεσθαι, και ότι η ομάδα εργασίας των Ηνωμένων Εθνών για την αυθαίρετη κράτηση απεφάνθη το 2013 ότι είχε φυλακιστεί αυθαίρετα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά από 15 ημέρες σε απομόνωση, ο κ. Rajab εξαιτίας των κακών συνθηκών κράτησης, σημείωσε επιδείνωση της κατάστασης της υγείας του και μεταφέρθηκε σε νοσοκομείο στις 27 Ιουνίου 2016· λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταφέρθηκε αμέσως πίσω στη φυλακή στις 29 Ιουνίου 2016, παρά τα συνεχιζόμενα προβλήματα υγείας του·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση του Μπαχρέιν υποχρέωσε την Zainab Al-Khawaja σε εξορία μετά από απειλές για επανασύλληψή της και επ' αόριστον κράτηση, και επέβαλε ταξιδιωτικές απαγορεύσεις σε ομάδα ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα που ταξίδευαν για να συμμετάσχουν στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών στη Γενεύη·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κ. Ramadan και ο κ. Ali Moosa εξακολουθούν να διατρέχουν τον κίνδυνο της επικείμενης εκτέλεσης·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές του Μπαχρέιν συνεχίζουν να χρησιμοποιούν την ανάκληση της ιδιότητας του πολίτη ως μέσο πολιτικής καταπίεσης, με αποκορύφωμα την πρόσφατη αφαίρεση της ιθαγένειας του κληρικού Ayatollah Sheikh Isa Qassim· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές του Μπαχρέιν· έχουν αφαιρέσει τα πολιτικά δικαιώματα σε παραπάνω από 300 πολίτες, συμπεριλαμβανομένων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, πολιτικών, δημοσιογράφων και ανώτερων θρησκευτικών εκπροσώπων, καθιστώντας το μεγαλύτερο μέρος αυτών απάτριδες, κατά παράβαση του άρθρου 15 της Οικουμενικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 14 Ιουνίου 2016 οι αρχές του Μπαχρέιν ανέστειλαν τη λειτουργία της μεγαλύτερης πολιτικής ομάδας του Βασιλείου, της Εθνικής Ισλαμιστικής Ένωσης al-Wefaq, δέσμευσαν τα περιουσιακά της στοιχεία και κατέλαβαν τα κεντρικά της γραφεία, υπέβαλλαν δε δικαστική παραγγελία για ταχεία διάλυση της πολιτικής ομάδας τον Ιούλιο 2016·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Sheikh Ali Salman, ο επικεφαλής της ομάδας της αντιπολίτευσης al-Wefaq, έχει φυλακιστεί από το Ιούλιο 2015 χωρίς δίκαιη δίκη, και η ποινή του τον Μάιο 2016 παρατάθηκε μετά από έφεση, από τέσσερα έτη σε εννέα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη προστασίας των δικαιωμάτων του κατηγορουμένου αποτελεί κατάφωρη παραβίαση του εθνικού Συντάγματος του Μπαχρέιν και του διεθνούς δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά τη διάρκεια του Σεπτεμβρίου 2015, η ομάδα εργασίας των Ηνωμένων Εθνών για την αυθαίρετη κράτηση, είχε καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η κράτησή του ήταν αυθαίρετη·
1. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη εκστρατεία καταστολής εις βάρος υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, πολιτικών της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και για τους περιορισμούς των θεμελιωδών δημοκρατικών δικαιωμάτων, ιδίως όσον αφορά την ελευθερία της έκφρασης, του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι, του πολιτικού πλουραλισμού και του κράτους δικαίου στο Μπαχρέιν· ζητεί να τεθεί τέρμα σε όλες τις πράξεις βίας, παρενόχλησης, εκφοβισμού, μεταξύ άλλων σε δικαστικό επίπεδο, και λογοκρισίας των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των πολιτικών αντιπάλων, των ειρηνικών διαδηλωτών και των παραγόντων της κοινωνίας των πολιτών εκ μέρους των κρατικών αρχών, και των υπηρεσιών και δυνάμεων ασφαλείας·
 2. σέβεται την κυριαρχία, την ανεξαρτησία και την εδαφική ακεραιότητα του Μπαχρέιν και παροτρύνει για συνεχή διάλογο μεταξύ της κυβέρνησης του Μπαχρέιν, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της ΕΕ·
 3. ζητεί την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση του Nabeel Rajab και άλλων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που έχουν φυλακιστεί βάσει ισχυρισμών που αφορούν τα δικαιώματά τους της ελεύθερης έκφρασης, του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, εκτός την απόσυρση όλων των εις βάρος τους κατηγοριών· ζητεί από τις αρχές να εγγυηθούν τη σωματική και ψυχολογική ακεραιότητα του Nabeel Rajab και να του παράσχουν κάθε αναγκαία ιατρική περίθαλψη·
 4. καταδικάζει την επιβολή ταξιδιωτικών απαγορεύσεων στην αντιπροσωπεία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που προσπαθούν να παραστούν στη 32η σύνοδο του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών στη Γενεύη και καλεί την κυβέρνηση να άρει αυτές τις απαγορεύσεις· υπογραμμίζει ότι είναι απαράδεκτο το γεγονός να παρεμποδίζεται η συμμετοχή εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών και των μέσων ενημέρωσης στις εργασίες των διεθνών οργανισμών, και επιμένει ότι οι αρχές του Μπαχρέιν οφείλουν να σέβονται τα θεμελιώδη ανθρώπινα και πολιτικά δικαιώματα των εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών του Μπαχρέιν·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

5. υπενθυμίζει στην κυβέρνηση του Μπαχρέιν την ευθύνη της να επιτύχει την ασφάλεια και την ακεραιότητα όλων των πολιτών, ανεξάρτητα από πολιτικές απόψεις, κομματική ένταξη ή θρησκεία· πιστεύει ότι η μακροπρόθεσμη σταθερότητα και ασφάλεια στο Μπαχρέιν μπορεί να διασφαλιστεί μόνο με την οικοδόμηση μιας πραγματικά πλουραλιστικής κοινωνίας που σέβεται την ποικιλομορφία, και, εν προκειμένω, απευθύνει έκκληση για την απελευθέρωση του Sheikh Ali Salman και άλλων ακτιβιστών που κρατούνται αυθαίρετα στις φυλακές του Μπαχρέιν·
6. πιστεύει ότι πρέπει να επιτραπεί η ελεύθερη έκφραση των νόμιμων και ειρηνικών παραπόνων· σημειώνει με ανησυχία την καταστολή από την κυβέρνηση του Μπαχρέιν της πολιτικής αντιπολίτευσης, την αύξηση της ποινής του Sheikh Ali Salman, την αναστολή λειτουργίας της Εθνικής Ισλαμιστικής Ένωσης Al-Wefaq και τη δέσμευση των περιουσιακών στοιχείων της· ζητεί περισσότερες θεμελιώδεις ελευθερίες για όλους τους πολίτες του Μπαχρέιν· επιμένει για την άμεση παύση της καταστολής των διαφορετικών πολιτικών απόψεων στη χώρα και την καταπίεση των κύριων εκπροσώπων τους, ανεξάρτητα από τις πολιτικές ή θρησκευτικές πεποιθήσεις τους·
7. εκφράζει ιδιαίτερη ανησυχία σχετικά με την κατάχρηση των αντιτρομοκρατικών νόμων στο Μπαχρέιν και, ιδίως, την αφαίρεση της ιθαγένειας ως μέσο άσκησης πολιτικής πίεσης και τιμωρίας· καλεί μετ' επιτάσεως τις αρχές του Μπαχρέιν να ανακαλέσουν την απόφαση αφαίρεσης της ιθαγένειας του Ayatollah Sheikh Issa Qassim, να τροποποιήσουν το νόμο περί ιθαγένειας, και να αποκαταστήσουν τα πολιτικά δικαιώματα στους πολίτες του Μπαχρέιν στους οποίους άδικα αφαιρέθηκαν, ώστε να συμμορφωθούν με τα διεθνή πρότυπα και το διεθνές δίκαιο·
8. καλεί τις αρχές του Μπαχρέιν να εξασφαλίσουν την πλήρη εφαρμογή του Συντάγματος του 2002 και να σεβαστούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες που κατοχυρώνονται σε αυτήν, καθώς και τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις διεθνείς πράξεις που έχουν επικυρωθεί από το Μπαχρέιν· ιδίως, ζητεί την αποτελεσματική εφαρμογή των συστάσεων της Ανεξάρτητης Εξεταστικής Επιτροπής για το Μπαχρέιν, της οικουμενικής περιοδικής επανεξέτασης και του εθνικού ιδρύματος ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να καταστεί δυνατή η βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
9. υπενθυμίζει στις αρχές του Μπαχρέιν ότι το άρθρο 15 της Σύμβασης κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας απαγορεύει τη χρήση δήλωσης που έγινε μετά από βασανιστήρια ως αποδεικτικού στοιχείου σε οιαδήποτε διαδικασία· καλεί τις αρχές του Μπαχρέιν να κυρώσουν το προαιρετικό πρωτόκολλο της Σύμβασης κατά των βασανιστηρίων·
10. χαιρετίζει τη συμμετοχή της χώρας στον διεθνή συνασπισμό κατά του Ισλαμικού Κράτους·
11. εκφράζει την ανησυχία του για την αποκατάσταση της θανατικής ποινής στο Μπαχρέιν και ζητεί την επαναφορά του μορατόριουμ για τη θανατική ποινή·
12. χαιρετίζει τα μέτρα για την προστασία των εργαζομένων που συμπεριλήφθηκαν στο πεδίο εφαρμογής του εργατικού νόμου του Μπαχρέιν του 2012, και πιστεύει ότι αυτό μπορεί να χρησιμεύσει ως πρότυπο για άλλες χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου·
13. συγχαίρει το Μπαχρέιν για τον γενικό σεβασμό του δικαιώματος των πολιτών και των αλλοδαπών κατοίκων να ασκούν τη θρησκεία τους· καλεί τις αρχές του Μπαχρέιν να σεβαστούν το Σύνταγμα της χώρας που ορίζει ότι δεν γίνεται καμία διάκριση όσον αφορά τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των πολιτών λόγω θρησκείας, και να θέσουν τέλος στις διακρίσεις εις βάρος του πληθυσμού Σιτών·
14. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προσπάθειες που καταβάλλει η κυβέρνηση του Μπαχρέιν στον τομέα της μεταρρύθμισης του ποινικού κώδικα της χώρας και των νομικών διαδικασιών και προτρέπει να συνεχιστεί η διαδικασία αυτή· καλεί την κυβέρνηση του Μπαχρέιν να τηρεί τα διεθνή πρότυπα όσον αφορά το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη· υπογραμμίζει τη σημασία της στήριξης προς το Μπαχρέιν, ιδίως όσον αφορά το δικαστικό του σύστημα, με στόχο να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα· ζητεί την ενίσχυση του διαλόγου για τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ της ΕΕ και του Μπαχρέιν·
15. καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να εγείρουν ανησυχίες σχετικά με τις προσβολές της ελευθερίας της έκφρασης, του συνεταιρίζεσθαι και του ειρηνικώς συνέρχεσθαι στο Μπαχρέιν και άλλες χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου, τόσο σε διμερές επίπεδο όσο και με τις πολυμερείς πλατφόρμες, όπως η επικείμενη υπουργική σύνοδος ΕΕ-ΣΣΚ στις 18-19 Ιουλίου 2016·
16. καταδικάζει τις συμφωνίες για το εμπόριο όπλων και τεχνολογιών που χρησιμοποιούνται για να παραβιάζουν τα ανθρώπινα δικαιώματα· ζητεί την απαγόρευση των εξαγωγών δακρυγόνων και εξοπλισμού καταστολής, μέχρις ότου διεξαχθούν έρευνες σχετικά με την ακατάλληλη χρήση τους και εντοπιστούν και οδηγηθούν ενώπιον της δικαιοσύνης οι δράστες·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

17. ενθαρρύνει με σθένος την σύσταση μιας ομάδας εργασίας ΕΕ-Μπαχρέιν για τα ανθρώπινα δικαιώματα, αλλά τονίζει ότι ένας διάλογος ΕΕ-Μπαχρέιν για τα ανθρώπινα δικαιώματα δεν μπορεί να αντικαταστήσει έναν διεξοδικό διάλογο μεταξύ της κυβέρνησης, της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης στο ίδιο το Μπαχρέιν·
 18. προτρέπει την κυβέρνηση του Μπαχρέιν να συνεργασθεί με τους ειδικούς εισηγητές του ΟΗΕ (συγκεκριμένα όσον αφορά τα βασανιστήρια, την ελευθερία του συνέρχεσθαι, την ανεξαρτησία των δικαστών και των δικηγόρων και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων) και να τους γνωστοποιήσει ότι είναι ευπρόσδεκτοι σε μόνιμη βάση·
 19. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, στην κυβέρνηση και το Κοινοβούλιο του Βασιλείου του Μπαχρέιν, καθώς και στα μέλη του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου.
-

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0316

Μιανμάρ, ιδιαίτερα η κατάσταση των Rohingya

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τη Μιανμάρ, και ιδίως την κατάσταση των Rohingya (2016/2809(RSP))

(2018/C 101/12)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Μιανμάρ/Βιρμανία και τους Rohingya, και ιδίως εκείνα της 20ής Απριλίου 2012 ⁽¹⁾, της 13ης Σεπτεμβρίου 2012 ⁽²⁾, της 22ας Νοεμβρίου 2012 ⁽³⁾, της 13ης Ιουνίου 2013 ⁽⁴⁾, και της 21ης Μαΐου 2015 ⁽⁵⁾, καθώς και το ψήφισμά του της 23ης Μαΐου 2013 σχετικά με την αποκατάσταση της πρόσβασης της Μιανμάρ/Βιρμανίας στο σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Υπατου Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, της 20ής Ιουνίου 2016, σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των μουσουλμάνων Rohingya και άλλων μειονοτήτων στη Μιανμάρ,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ, της 24ης Μαρτίου 2016, σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Μιανμάρ, και της 3ης Ιουλίου 2015, σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των μουσουλμάνων Rohingya και άλλων μειονοτήτων στη Μιανμάρ,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφάλειας, της 1ης Ιουνίου 2016, με τίτλο «Στοιχεία για μια στρατηγική της ΕΕ έναντι της Μιανμάρ/Βιρμανίας: Μια ειδική εταιρική σχέση για τη δημοκρατία, την ειρήνη και την ευημερία» (JOIN(2016)0024),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2016 σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ έναντι της Μιανμάρ/Βιρμανίας,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ σχετικά με τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα όσον αφορά την ελευθερία της έκφρασης εντός και εκτός διαδικτύου,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, της 18ης Μαΐου 2015, με τίτλο «Η ΕΕ και η ASEAN: μια εταιρική σχέση με στρατηγικό σκοπό» (JOIN(2015)0022),
- έχοντας υπόψη την «αξιολόγηση των επιπτώσεων στη βιωσιμότητα (ΑΕΒ) για την υποστήριξη μιας συμφωνίας για την προστασία των επενδύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ένωσης της Μιανμάρ», που δημοσιεύθηκε τον Απρίλιο του 2016,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου της 10ης Δεκεμβρίου 1948,
- έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο, του 1966, για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών, του 1966, για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Μορφωτικά Δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του ΟΗΕ του 1951 για το Καθεστώς των Προσφύγων, και το συνημμένο σε αυτό Πρωτόκολλο του 1967,
- έχοντας υπόψη τον νόμο της Βιρμανίας/Μιανμάρ, του 2012, σχετικά με το δικαίωμα για τις ειρηνικές συναθροίσεις και τις ειρηνικές διαδηλώσεις, και τις τροποποιήσεις του τού 2014, και τον νέο νόμο για τις ειρηνικές συναθροίσεις και τις ειρηνικές διαδηλώσεις, της 31ης Μαΐου 2016,
- έχοντας υπόψη την έκθεση κοινοβουλευτικών παραγόντων του Συνδέσμου κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) για τα ανθρώπινα δικαιώματα, του Απριλίου 2015, με τίτλο «Η κρίση των Rohingya και ο κίνδυνος βιαιοτήτων στη Μιανμάρ/Βιρμανία: Μια πρόκληση για την ASEAN και μια έκκληση για δράση»,

⁽¹⁾ ΕΕ C 258 E της 7.9.2013, σ. 79.

⁽²⁾ ΕΕ C 353 E της 3.12.2013, σ. 145.

⁽³⁾ ΕΕ C 419 της 16.12.2015, σ. 189.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 65 της 19.2.2016, σ. 157.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0211.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 55 της 12.2.2016, σ. 112.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη το άρθρο 135 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Μιανμάρ έχει λάβει σημαντικά μέτρα για τη μεταρρύθμιση της οικονομίας της και του πολιτικού της συστήματος, και ότι έχουν δρομολογηθεί εκτεταμένες μεταρρυθμίσεις από το 2011·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 9 Νοεμβρίου 2015, ο Εθνικός Σύνδεσμος για τη Δημοκρατία (NLD), υπό την ηγεσία της κατόχου βραβείου Νόμπελ Ειρήνης και βραβείου Ζαχάρφ, Aung San Suu Kyi, κέρδισε με συντριπτική πλειοψηφία τις εκλογές, και ο Htin Kyaw έγινε ο πρώτος πολιτικός πρόεδρος μετά από 50 έτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την προσωπική δημοτικότητα της, η Suu Kyi αποκλείστηκε από την Προεδρία με βάση το Σύνταγμα του 2008, που είχε συνταχθεί από τους στρατιωτικούς, αλλά σήμερα είναι η εκ των πραγμάτων ηγέτιδα του κράτους, με την ιδιότητα της κρατικής συμβούλου·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Rohingya είναι μια εθνοθρησκευτική μουσουλμανική μειονότητα που εδώ και δεκαετίες υφίσταται βίαιη καταπίεση, συστηματικές διώξεις, διακρίσεις, αποκλεισμό, δυσμενή αντιμετώπιση και άλλες σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Rohingya αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο ποσοστό μουσουλμάνων στην Μιανμάρ, και ζουν στην πλειονότητά τους στην επαρχία Rakhine·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περίπου ένα εκατομμύριο Rohingya είναι μία από τις πλέον διωκόμενες μειονότητες στον κόσμο, επισήμως δε είναι ανιθαγενείς από το 1982, που τέθηκε σε ισχύ ο νόμος για τη βιρμανική ιθαγένεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Rohingya είναι ανεπιθύμητοι από τις αρχές της Μιανμάρ και τις γειτονικές χώρες, παρότι μερικές από αυτές φιλοξενούν μεγάλους προσφυγικούς πληθυσμούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνεχιζόμενες συγκρούσεις στην πολιτεία Rakhine προξενούν συνεχή δεινά στους ανθρώπους και υπονομεύουν την εμπιστοσύνη στην ειρηνευτική διαδικασία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Zeid Ra'ad Al Hussein, Ύπατος Αρμοστής των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στην έκθεσή του της 20ής Ιουνίου 2016 αναφέρεται στις συνεχιζόμενες σοβαρές παραβιάσεις δικαιωμάτων εις βάρος των Rohingya, περιλαμβανομένων της αυθαίρετης στέρισης της ιθαγένειας που τους καθιστά ανιθαγενείς, του αυστηρού περιορισμού της ελεύθερης κυκλοφορίας, απειλών για τη ζωή και την ασφάλεια, της καταπάτησης των δικαιωμάτων στην υγεία και την εκπαίδευση, της καταναγκαστικής εργασίας, σεξουαλικής βίας και περιορισμών των πολιτικών δικαιωμάτων τους, που «ενδέχεται να ισοδυναμούν με εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας»· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κ. Al Hussein ανέφερε πως οι Rohingya αποκλείονται από πολλά επαγγέλματα και υποχρεώνονται σε ειδικές διοικητικές διατυπώσεις για την πρόσβαση στα νοσοκομεία, γεγονός που οδήγησε σε καθυστερήσεις και θανάτους μητέρων και παιδιών κατά τον τοκετό·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με κοινοβουλευτικούς παράγοντες της ASEAN για τα ανθρώπινα δικαιώματα, περίπου 120 000 Rohingya της παραμένουν σε περισσότερα από 80 στρατόπεδα εσωτερικής εκτόπισης στην πολιτεία Rakhine, με περιορισμένη πρόσβαση σε ανθρωπιστική βοήθεια, ενώ περισσότεροι από 100 000 άλλοι κατέφυγαν, δια ξηράς ή θαλάσσης, συχνά στα χέρια διακινητών, σε άλλες χώρες κατά τα τελευταία έτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλές χιλιάδες ακόμη διακινδυνεύουν τη ζωή τους κάθε χρόνο σε μια προσπάθεια να διαφύγουν δια ξηράς ή θαλάσσης και πολλοί από αυτούς χάνουν τη ζωή τους στην προσπάθεια αυτή·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η νέα κυβέρνηση κληρονόμησε μία κατάσταση όπου ισχύουν νόμοι και πολιτικές που έχουν σχεδιαστεί με σκοπό την άρνηση θεμελιωδών δικαιωμάτων σε μειονότητες και που η ατιμωρησία για σοβαρές παραβιάσεις σε βάρος των Rohingya ενθάρρυνε περαιτέρω τη βία εναντίον τους·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κ. Suu Kyi ανακοίνωσε, σε συνάντηση με τον Yanghee Lee, ειδικό εισηγητή του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Μιανμάρ, ότι η λέξη Rohingya δεν θα χρησιμοποιηθεί από την κυβέρνηση (σε συνέχεια της πολιτικής που εφαρμόστηκε από τη στρατιωτική δικτατορία) διότι κρίνεται εμπρηστική, όπως και η λέξη «Bengali», και αντ' αυτού προτείνει τον νέο όρο «μουσουλμανική κοινότητα στην πολιτεία Rakhine»· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Εθνικό Κόμμα Arakan, που εκπροσωπεί τους σκληροπυρηνικούς βουδιστές της πολιτείας Rakhine, απέρριψε τον νέο όρο, κατηγορώντας την κυβέρνηση για έμμεση παραδοχή ότι οι Rohingya είναι γηγενείς της πολιτείας Rakhine, κάτι το οποίο αρνείται το Εθνικό Κόμμα Arakan, καθώς και ότι τις τελευταίες ημέρες χιλιάδες άνθρωποι βγήκαν στους δρόμους για να διαμαρτυρηθούν κατά της κυβέρνησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κ. Suu Kyi, ανέλαβε τα καθήκοντα της κρατικής συμβούλου, Υπουργού Εξωτερικών και Υπουργού παρά τω Πρωθυπουργώ, σε μία πολιτική κυβέρνηση·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Μιανμάρ βρίσκεται σε διαδικασία μεταπολίτευσης, αλλά εξακολουθεί, στην πράξη, να κυριαρχείται από τον στρατό, καθώς οι θέσεις για ορισμένους υπουργούς, δικαστές και βουλευτές κρατούνται για διορισμούς στρατιωτικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαφθορά των αρχών εξακολουθεί να θεωρείται πολύ υψηλή·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σοβαρά προβλήματα με τη νομοθεσία της Μιανμάρ, καθώς διάφοροι βασικοί νόμοι παραβιάζουν τις διεθνείς συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, μεταξύ των οποίων ο Ποινικός Κώδικας, ο νόμος για τις ειρηνικές συναθροίσεις και τις ειρηνικές διαδηλώσεις, ο νόμος περί τηλεπικοινωνιών, ο νόμος για τα μέσα ενημέρωσης και τα τέσσερα νομοσχέδια σχετικά με την «προστασία της φυλής και της θρησκείας»·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε μια πρόσφατη έκρηξη βίας σε βάρος της μουσουλμανικής κοινότητας της Μιανμάρ, πυρπολήθηκαν δύο τζαμιά σε λιγότερο από μία εβδομάδα·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Rohingya (στην πολιτεία Rakhine αλλά και εκτός αυτής) αποτελούν στόχο βίαιης, επιθετικής και μεροληπτικής προπαγάνδας και άλλων ενεργειών που διαπράττονται από ορισμένες ριζοσπαστικές ομάδες βουδιστών στη Μιανμάρ·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά τα τελευταία χρόνια, πολλοί πολιτικοί κρατούμενοι αφέθηκαν ελεύθεροι, αλλά πολλοί υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοσιογράφοι, επικριτές της κυβέρνησης και των στρατιωτικών και άλλοι έχουν συλληφθεί με βάση γενικές και ασαφώς διατυπωμένες διατάξεις, κατά την ειρηνική άσκηση των δημοκρατικών τους δικαιωμάτων·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Μιανμάρ κατέβαλε σαφείς προσπάθειες να προωθήσει την ειρηνευτική διαδικασία, καθώς και τις προπαρασκευαστικές εργασίες για μια εθνική ειρηνευτική διάσκεψη (τη Διάσκεψη του 21ου αιώνα στο Panglong)· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να διατηρηθεί η πανεθνική κατάπαυση του πυρός και να περιλάβει όλες τις ένοπλες εθνοτικές ομάδες, ώστε να εξασφαλιστεί η ειρήνη, η ευημερία και η ενότητα της χώρας·
1. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις αξιόπιστες και ανταγωνιστικές εκλογές του Νοεμβρίου 2015 και σημειώνει θετικά την ειρηνική μεταβίβαση της εξουσίας στον πρώτο μη στρατιωτικό πρόεδρο της χώρας από το 1962·
 2. επιδοκιμάζει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2016 σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ έναντι της Μιανμάρ· τονίζει ότι η ΕΕ έχει στρατηγικό συμφέρον να ενισχύσει τις σχέσεις της με τη Μιανμάρ· πιστεύει ότι η νέα κυβέρνηση διαθέτει μια ιστορική ευκαιρία να εδραιώσει τη δημοκρατία και να εξασφαλίσει ειρήνη, εθνική συμφιλίωση και ευημερία·
 3. εκφράζει ικανοποίηση για τις αποφάσεις της κυβέρνησης της Μιανμάρ να θέσει ως βασική προτεραιότητα την ειρήνη και την εθνική συμφιλίωση· τονίζει ότι οι συγκρούσεις πρέπει να σταματήσουν αμέσως και οι διαφορές να επιλυθούν μέσω διαπραγματεύσεων·
 4. κατανοεί ότι οι μεταρρυθμίσεις χρειάζονται χρόνο, αλλά υπογραμμίζει ότι η σοβαρότητα των συνεχιζόμενων διώξεων κατά ορισμένων μειονοτήτων, όπως αποδεικνύεται από την πρόσφατη έκθεση του Υπατου Αρμοστή του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τίτλο «κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των μουσουλμάνων Rohingya και άλλων μειονοτήτων στη Μιανμάρ», απαιτεί άμεση αντιμετώπιση και καλεί την κυβέρνηση να ενεργήσει με βάση τις συστάσεις της έκθεσης, όπως να καταργηθούν οι μεροληπτικές «τοπικές διαταγές» στην πολιτεία Rakhine, να αρθούν τα περιοριστικά μέτρα για την επείγουσα ιατρική περίθαλψη, καθώς και οι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία·
 5. καλεί την κυβέρνηση και τις αρμόδιες αρχές όλων των χωρών της περιοχής να τηρούν πλήρως την αρχή της μη επαναπροώθησης και να προστατεύουν τους πρόσφυγες Rohingya σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις τους και τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα·
 6. εκφράζει εκ νέου τη βαθύτατη ανησυχία του για τη δυσχερή θέση των προσφύγων Rohingya στη Νοτιοανατολική Ασία και απευθύνει έκκληση για περιφερειακή και διεθνή κινητοποίηση ώστε να τους παρασχεθεί επείγουσα βοήθεια λόγω της εξαιρετικά ευάλωτης θέσης τους· εκφράζει τα συλλυπητήριά του στις οικογένειες των θυμάτων των διακινητών, της βίας και της μη προστασίας από δημόσιες αρχές στις χώρες προορισμού·
 7. τονίζει ότι η ΕΕ σημειώνει θετικά τις προσπάθειες της κυβέρνησης της Μιανμάρ να αρχίσει να εργάζεται για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που αντιμετωπίζει η πολιτεία Rakhine, περιλαμβανομένης και της κατάστασης των Rohingya·
 8. επιμένει ότι οι αρχές πρέπει να εξασφαλίσουν επείγοντως την ελεύθερη και απρόσκοπτη πρόσβαση στην πολιτεία Rakhine για τους ανθρωπιστικούς φορείς, τον ΟΗΕ, διεθνείς οργανώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, δημοσιογράφους και άλλους διεθνείς παρατηρητές·
 9. καλεί την κυβέρνηση της Μιανμάρ να καταδικάσει κατηγορηματικά κάθε υποκίνηση φυλετικού ή θρησκευτικού μίσους, να λάβει συγκεκριμένα μέτρα για να το σταματήσει αμέσως και να θέσει σε εφαρμογή συγκεκριμένα μέτρα και πολιτικές για την αποφυγή μελλοντικών άμεσων και έμμεσων διακρίσεων σε βάρος των Rohingya·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

10. συμφωνεί με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που ζητεί τη δημιουργία αποτελεσματικών δημοκρατικών θεσμών, συμπεριλαμβανομένου ενός ανεξάρτητου και αμερόληπτου δικαστικού συστήματος και μιας ισχυρής κοινωνίας των πολιτών και την προαγωγή της χρηστής διακυβέρνησης, για τη μετάβαση της Μιανμάρ προς τη δημοκρατία, με πλήρη σεβασμό του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων·
11. καλεί την εκλεγμένη κυβέρνηση να αναπτύξει μια ανοικτή δημοκρατία, που θα σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και θα διασφαλίζει την ελευθερία της έκφρασης, του συνέρχεσθαι και της κυκλοφορίας για όλους τους ανθρώπους, χωρίς καμία διάκριση·
12. καλεί την κυβέρνηση της Μιανμάρ να υλοποιήσει αμέσως τις συστάσεις του ψηφίσματος που εγκρίθηκε κατά την 31η σύνοδο του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ (ΣΑΔΗΕ), σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Μιανμάρ·
13. καλεί την κυβέρνηση της Μιανμάρ να προστατέψει τους μουσουλμάνους Rohingya από κάθε μορφής διακρίσεις και να εξαλείψει την ατιμωρησία των παραβιάσεων σε βάρος των Rohingya· υπενθυμίζει την πολύ καθυστερημένη ανακοίνωση, στις 18 Μαΐου 2015, του εκπροσώπου του κόμματος της Aung San Suu Kyi, του NLD, σύμφωνα με την οποία η κυβέρνηση της Μιανμάρ πρέπει να χορηγεί ιθαγένεια στη μειονότητα των Rohingya· καλεί τη βραβευμένη με το Βραβείο Ζαχάρωφ κ. Suu Kyi να χρησιμοποιήσει τις καίριες θέσεις που κατέχει στην κυβέρνηση της Μιανμάρ για τη βελτίωση της κατάστασης της μειονότητας των Rohingya·
14. καλεί την κυβέρνηση της Μιανμάρ να μεταρρυθμίσει τον νόμο του 1982 σχετικά με την ιθαγένεια και να αποδώσει και πάλι την ιθαγένεια στη μειονότητα των Rohingya· παροτρύνει την κυβέρνηση της Μιανμάρ και τις αρχές της πολιτείας Rakhine να ξεκινήσουν αμέσως την καταγραφή όλων των παιδιών κατά τη γέννησή τους· ζητεί από την κυβέρνηση της Μιανμάρ να καταργήσει όλες τις διατάξεις που εισάγουν διακρίσεις·
15. καλεί την ΕΕ να συνεχίσει να υποστηρίζει το ΣΑΔΗΕ στις προσπάθειές του να βοηθήσει τους πρόσφυγες Rohingya στις περιοχές της Νότιας και Νοτιοανατολικής Ασίας·
16. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να στηρίζουν το παγκόσμιο σχέδιο δράσης 2014-24 του ΣΑΔΗΕ για την εξάλειψη της αντιπαγένειας·
17. καλεί την κυβέρνηση της Μιανμάρ να απελευθερώσει αμέσως όλους τους πολιτικούς κρατούμενους και όσους έχουν συλληφθεί με κατηγορίες που παραβιάζουν το διεθνές δίκαιο και τους κανόνες για τα ανθρώπινα δικαιώματα·
18. καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να επιληφθεί του ζητήματος των Rohingya στο υψηλότερο δυνατό πολιτικό επίπεδο κατά τις επαφές της με την Μιανμάρ και άλλα κράτη μέλη του ASEAN·
19. ζητεί να δοθεί προσοχή για τη σύναψη της σχεδιαζόμενης συμφωνίας επενδύσεων ΕΕ-Μιανμάρ, καθώς θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο τη μελλοντική κοινωνικά ισορροπημένη ανάπτυξη της Μιανμάρ, εφόσον εξακολουθούν να είναι σε μεγάλο βαθμό απόντα τα νομοθετήματα σχετικά με τις εταιρικές κοινωνικές και περιβαλλοντικές ευθύνες και υποχρεώσεις, των εργασιακών δικαιωμάτων, της έγχειας ιδιοκτησίας και της καταπολέμησης της διαφθοράς και παροτρύνει και τις δύο πλευρές να λάβουν υπόψη αυτές τις ανησυχίες·
20. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, στην κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Μιανμάρ, στον Γενικό Γραμματέα του Συνδέσμου κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας, στη Διακυβερνητική Επιτροπή του ASEAN για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Μιανμάρ, στον Υπατο Αρμοστή του ΟΗΕ για τους πρόσφυγες, στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια άλλων κρατών της περιοχής.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0318

Εφαρμογή της Σύμβασης του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, ιδίως όσον αφορά τις καταληκτικές παρατηρήσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία (2015/2258(INI))

(2018/C 101/13)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2, 9, 10, 19, 168 και 216 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και τα άρθρα 2 και 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 3, 15, 21, 23 και 26 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (CRPD) και την έναρξη ισχύος της στην ΕΕ στις 21 Ιανουαρίου 2011, σύμφωνα με την απόφαση 2010/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη σύναψη, από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τις καταληκτικές παρατηρήσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία, της 2ας Οκτωβρίου 2015, σε συνάρτηση με την αρχική έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κατάλογο θεμάτων της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία, της 15ης Μαΐου 2015, σε συνάρτηση με την αρχική έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τον κώδικα δεοντολογίας μεταξύ του Συμβουλίου, των κρατών μελών και της Επιτροπής για τη θέσπιση εσωτερικών ρυθμίσεων όσον αφορά την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη σχετική εκπροσώπηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, τη Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, το Διεθνές Σύμφωνο για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Μορφωτικά Δικαιώματα και το Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές των Ηνωμένων Εθνών για την εναλλακτική φροντίδα των παιδιών ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου στις συνεδिकाσθείσες υποθέσεις C-335/11 και C-337/11, HK Danmark και στις υποθέσεις C-363/12, Z, και C-356/12, Glatzel,

⁽¹⁾ ΕΕ L 23 της 27.1.2010, σ. 35.

⁽²⁾ CRPD/C/EU/CO/1.

⁽³⁾ CRPD/C/EU/Q/1.

⁽⁴⁾ A/RES/64/142.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, της 28ης Απριλίου 2015, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Σχέδιο δράσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία (2015-2019): “Τα ανθρώπινα δικαιώματα ως κύρια παράμετρος του θεματολογίου της ΕΕ”» (JOIN(2015)0016),
- έχοντας υπόψη την πρόταση οδηγίας της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2015, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες (COM(2015)0615),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2015, με τίτλο «Reply of the European Union to the list of issues in relation to the initial report of the European Union on the implementation of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities» (Απάντηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον κατάλογο θεμάτων σε συνάρτηση με την αρχική έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία) (SWD(2015)0127),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2014, με τίτλο «Report on the implementation of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD) by the European Union» (Έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (CRPD) από την Ευρωπαϊκή Ένωση) (SWD(2014)0182),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 25ης Οκτωβρίου 2011, με τίτλο «Πρωτοβουλία για την κοινωνική επιχειρηματικότητα: Οικοδόμηση ενός οικοσυστήματος για την προώθηση των κοινωνικών επιχειρήσεων στο επίκεντρο της κοινωνικής οικονομίας και της κοινωνικής καινοτομίας» (COM(2011)0682),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2010, με τίτλο «Ευρωπαϊκή στρατηγική για την αναπηρία 2010-2020: Ανανέωση της δεσμευσης για μια Ευρώπη χωρίς εμπόδια» (COM(2010)0636),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Φεβρουαρίου 2016, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο για τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών: απασχόληση και κοινωνικές πτυχές στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2016 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 10ης Σεπτεμβρίου 2015, σχετικά με τη δημιουργία μιας ανταγωνιστικής αγοράς εργασίας της ΕΕ για τον 21ο αιώνα: αντιστοίχιση δεξιοτήτων και προσόντων με τη ζήτηση και τις ευκαιρίες εργασίας, ως τρόπος ανάκαμψης από την κρίση ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 10ης Σεπτεμβρίου 2015, σχετικά με την κοινωνική επιχειρηματικότητα και την κοινωνική καινοτομία στην καταπολέμηση της ανεργίας ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, σχετικά με την κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση (2013-2014) ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, της 8ης Ιουλίου 2015, σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με τον κατάλογο θεμάτων που ενέκρινε η Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία σε συνάρτηση με την αρχική έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0059.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0321.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0320.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0286.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0261.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0208.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 4ης Ιουλίου 2013, σχετικά με τον αντίκτυπο της κρίσης στην πρόσβαση των ευάλωτων ομάδων στην περίθαλψη ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την κινητικότητα και την ένταξη ατόμων με αναπηρία και την ευρωπαϊκή στρατηγική για την αναπηρία 2010-2020 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 6ης Μαΐου 2009, σχετικά με την ενεργητική ένταξη των ατόμων που είναι αποκλεισμένα από την αγορά εργασίας ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τη λεπτομερή ανάλυση της Υπηρεσίας Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τίτλο «EU Implementation of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)» (Εφαρμογή εκ μέρους της ΕΕ της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία),
 - έχοντας υπόψη το θεματολόγιο του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη,
 - έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας για το 2014,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας με την οποία περατώνει την αυτεπάγγελτη έρευνα ΟΙ/8/2014/ΑΝ αναφορικά με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
 - έχοντας υπόψη την επικείμενη ετήσια έκθεση του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2015,
 - έχοντας υπόψη τη μελέτη του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης του Δεκεμβρίου 2015 με τίτλο «Violence against children with disabilities: legislation, policies and programmes in the EU (Βία κατά των παιδιών με αναπηρία: νομοθεσία, πολιτικές και προγράμματα στην ΕΕ),
 - έχοντας υπόψη τα στατιστικά στοιχεία για τις αναπηρίες που εξέδωσε η Eurostat για το 2014 όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά εργασίας, την πρόσβαση στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη φτώχεια και τις εισοδηματικές ανισότητες,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Αναφορών, της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων, της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού, της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας, της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (Α8-0203/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως πολίτες με πλήρη δικαιώματα, όλα τα άτομα με αναπηρία έχουν ίσα δικαιώματα και δικαιούνται αδιαμφισβήτητη αξιοπρέπεια, ισότιμη μεταχείριση, ανεξάρτητη διαβίωση, αυτονομία, στήριξη από συστήματα που χρηματοδοτούνται με δημόσια κεφάλαια και πλήρη συμμετοχή στην κοινωνία·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις, υπάρχουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση 80 εκατομμύρια άνθρωποι με αναπηρία, από τους οποίους περίπου 46 εκατομμύρια είναι γυναίκες και κορίτσια, αριθμός που αντιστοιχεί στο 16 % του συνολικού γυναικείου πληθυσμού της ΕΕ και που καταδεικνύει ότι η συχνότητα εμφάνισης αναπηρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι μεγαλύτερη μεταξύ των γυναικών απ' ό,τι μεταξύ των ανδρών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες με αναπηρία είναι συχνά θύματα πολλαπλών διακρίσεων και αντιμετωπίζουν σημαντικά εμπόδια στην άσκηση των βασικών τους δικαιωμάτων και ελευθεριών, όπως του δικαιώματος στην εκπαίδευση και την απασχόληση, γεγονός που μπορεί να επιφέρει κοινωνική απομόνωση και ψυχολογικά τραύματα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες πλήττονται επίσης δυσανάλογα από την αναπηρία λόγω του ρόλου τους ως ατόμων που παρέχουν φροντίδα σε μέλη της οικογένειας με αναπηρία·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΣΔΕΕ απαιτεί από την Ένωση να καταπολεμά κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή των πολιτικών και δράσεων της κάθε διάκριση λόγω αναπηρίας (άρθρο 10) και της παρέχει την εξουσία να θεσπίζει νομοθετικά μέτρα για την αντιμετώπιση αυτών των διακρίσεων (άρθρο 19)·

⁽¹⁾ ΕΕ C 75 της 26.2.2016, σ. 130.

⁽²⁾ ΕΕ C 131 E της 8.5.2013, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ C 212 E της 5.8.2010, σ. 23.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 21 και 26 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαγορεύουν ρητώς τις διακρίσεις λόγω αναπηρίας και προβλέπουν την ισότιμη συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία στην κοινωνία·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία αποτελεί την πρώτη διεθνή συνθήκη ανθρωπίνων δικαιωμάτων που κύρωσε η ΕΕ και η οποία έχει επίσης υπογραφεί και από τα 28 κράτη μέλη της ΕΕ και έχει κυρωθεί από 27 εξ αυτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι το κράτος μέλος το οποίο δεν το έχει ακόμη πράξει θα πρέπει να ολοκληρώσει τις μεταρρυθμίσεις που απαιτούνται ενόψει της κύρωσης της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι η πρώτη φορά που η ΕΕ παρακολουθείται από όργανο του ΟΗΕ κατά την εκπλήρωση των διεθνών της υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι καταληκτικές παρατηρήσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία σχετικά με την εφαρμογή της Σύμβασης στην ΕΕ, οι οποίες δημοσιεύθηκαν το 2015, έστειλαν ισχυρό μήνυμα σχετικά με τη προσήλωση της ΕΕ στην ισότητα και στον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και περιλάμβαναν ένα σύνολο κατευθυντήριων γραμμών για τη λήψη νομοθετικών μέτρων και μέτρων χάραξης πολιτικής που εμπίπτουν στο πεδίο αρμοδιοτήτων της ΕΕ·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου επιβεβαιώνει ότι η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία είναι δεσμευτική για την ΕΕ και τα κράτη μέλη της κατά την εφαρμογή του δικαίου της ΕΕ, δεδομένου ότι αποτελεί «αναπόσπαστο τμήμα της έννομης τάξης της Ένωσης» και ότι έχει «υπεροχή έναντι των διατάξεων του παράγωγου κοινοτικού δικαίου»⁽¹⁾·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία προχωρούν πέρα από τις διακρίσεις, διότι υποδεικνύουν με ποιον τρόπο είναι δυνατή η πλήρης άσκηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από όλα τα άτομα με αναπηρία και τις οικογένειές τους, σε μια κοινωνία χωρίς αποκλεισμούς·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άτομα με αναπηρία αντιπροσωπεύουν μια πολύμορφη ομάδα και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες, τα παιδιά, οι ηλικιωμένοι, καθώς και τα άτομα με σύνθετες ανάγκες υποστήριξης, αντιμετωπίζουν επιπρόσθετες δυσκολίες και πολλαπλές μορφές διακρίσεων·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναπηρία μπορεί να προκληθεί από τη σταδιακή και κάποιες φορές ανεπαίσθητη υποβάθμιση της κατάστασης της υγείας ενός ατόμου, όπως στην περίπτωση των ατόμων που πάσχουν από νευροεκφυλιστικές ή σπάνιες ασθένειες, που ενδέχεται να έχουν αρνητικό αντίκτυπο στην αυτόνομη διαβίωση αυτών των ανθρώπων·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις, το 80 % των ατόμων με αναπηρία ζουν σε αναπτυσσόμενες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ υποστηρίζει την προώθηση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία σε διεθνές επίπεδο και είναι ο μεγαλύτερος χορηγός επίσημης αναπτυξιακής βοήθειας (ΕΑΒ) στον κόσμο·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιδιά με αναπηρία έχουν 17πλάσιες πιθανότητες να ζήσουν σε ιδρύματα σε σύγκριση με τους συνομήλικούς τους που δεν πάσχουν από αναπηρία, όπου διατρέχουν πολύ μεγαλύτερο κίνδυνο να υποστούν βία, παραμέληση και κακοποίηση απ' ό,τι στο σπίτι τους⁽²⁾·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιδιά με αναπηρία έχουν δικαίωμα να ζουν με οικογένεια (την οικογένειά τους) ή σε οικογενειακό περιβάλλον, σύμφωνα με το υπέρτατο συμφέρον τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι μέλη οικογενειών συχνά αναγκάζονται να περιορίσουν ή να διακόψουν τις επαγγελματικές τους δραστηριότητες για να φροντίσουν μέλη της οικογένειας που πάσχουν από αναπηρία·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία τονίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η διάσταση του φύλου σε όλες τις προσπάθειες και να προαχθεί η πλήρης άσκηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών·

⁽¹⁾ Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-335/11 και C-337/11, *HK Danmark*, 11 Απριλίου 2013, παράγραφοι 29-30· Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Υπόθεση C-363/12 *Z*, 18 Μαρτίου 2014, παράγραφος 73· Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Υπόθεση C-356/12 *Glatzel*, 22 Μαΐου 2014, παράγραφος 68.

⁽²⁾ Έκθεση του FRA: Violence against children with disabilities: legislation, policies and programmes in the EU (Βία κατά των παιδιών με αναπηρία: νομοθεσία, πολιτικές και προγράμματα στην ΕΕ) (http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2015-violence-against-children-with-disabilities_en.pdf).

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- IE. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισότιμη μεταχείριση και τα θετικά μέτρα και πολιτικές για τις γυναίκες με αναπηρία και τις μητέρες παιδιών με αναπηρία αποτελούν θεμελιώδες ανθρώπινο δικαίωμα και ηθική υποχρέωση·
- ISΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια με αναπηρίες είναι εκτεθειμένα σε αρκετές μορφές διακρίσεων στην καθημερινή τους ζωή· η διάκριση μπορεί να λάβει ποικίλες μορφές –σωματική, συναισθηματική, σεξουαλική και οικονομική– και περιλαμβάνει βία από συντρόφους, βία στα χέρια φροντιστών, σεξουαλική βία και θεσμική βία·
- IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες με αναπηρία είναι πιθανότερο να υποστούν ενδοοικογενειακή βία και σεξουαλική επίθεση, φαινόμενα που φέρεται να διαρκούν περισσότερο και να είναι πιο έντονα από ό,τι για τις γυναίκες που δεν πάσχουν από αναπηρία ⁽¹⁾·
- IΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες με αναπηρία, και ιδίως οι μετανάστριες, διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού εξαιτίας των πολλαπλών διακρίσεων που υφίστανται·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναπηρία αποτελεί αίτιο και ίσως συνέπεια της φτώχειας και ότι σχεδόν το 30 % των αστέγων πάσχουν από αναπηρία και κινδυνεύουν να παραμεληθούν ⁽²⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινωνική προστασία που παρέχει το κράτος διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην πρόληψη της φτώχειας για τα άτομα με αναπηρία και ότι, σύμφωνα με στοιχεία του 2012, το 68,5 % των ατόμων με αναπηρία θα ζούσαν στη φτώχεια χωρίς τις κοινωνικές παροχές που έλαβαν από το κράτος ⁽³⁾·
- K. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι επιτακτική η ανάγκη ενίσχυσης των υφιστάμενων νομοθεσιών και εργαλείων πολιτικής της ΕΕ, ούτως ώστε να μεγιστοποιηθεί ο βαθμός εφαρμογής της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·
- KA. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη που έχουν κυρώσει τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, δεν έχουν ακόμη συστήσει ή υποδείξει τα όργανα που θα αναλάβουν να εφαρμόσουν και να παρακολουθούν την εφαρμογή της Σύμβασης, όπως ορίζει το άρθρο 33· λαμβάνοντας υπόψη ότι το έργο των οργάνων που έχουν ήδη συγκροτηθεί, ιδίως όσον αφορά την παρακολούθηση που προβλέπεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2, εμποδίζεται από την έλλειψη οικονομικών και ανθρώπινων πόρων και από την απουσία έγκυρης νομικής βάσης για την ανάθεση της εντολής τους·
- KB. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας από τους βασικότερους πυλώνες για τα άτομα με αναπηρία είναι η συμμετοχή και η πρόσβαση στην αγορά εργασίας, η οποία εξακολουθεί να είναι προβληματική, δεδομένου ότι ανέρχεται σε ποσοστό 58,5 % σε σύγκριση με το ποσοστό συμμετοχής 80,5 % των ατόμων χωρίς αναπηρία, γεγονός που εμποδίζει πολλούς ανθρώπους με αναπηρία να ζήσουν μια ανεξάρτητη και ενεργή ζωή·
- KΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ποσοστό απασχόλησης των γυναικών χωρίς αναπηρία είναι 65 %, έναντι 44 % για τις γυναίκες με αναπηρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες με αναπηρία υφίστανται συχνά διακρίσεις σε σύγκριση με τους άνδρες με αναπηρία, όσον αφορά την πρόσβαση στην απασχόληση και στην εκπαίδευση· λαμβάνοντας υπόψη ότι το υψηλό ποσοστό ανεργίας των ατόμων με αναπηρία εξακολουθεί να είναι απαράδεκτο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια με αναπηρία αντιμετωπίζουν μεγαλύτερες δυσκολίες κατά την είσοδό τους στην αγορά εργασίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να εξαλειφθούν οι φραγμοί στην κινητικότητα και η μεγαλύτερη εξάρτηση από μέλη της οικογένειας και πρόσωπα που παρέχουν φροντίδα, προκειμένου να ενθαρρυνθεί η ενεργός συμμετοχή των γυναικών με αναπηρία στην εκπαίδευση, την αγορά εργασίας και την κοινωνική και οικονομική ζωή της κοινότητας·
- KΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αμειβόμενη απασχόληση έχει καθοριστική σημασία προκειμένου να μπορούν τα άτομα με αναπηρία να ζουν ανεξάρτητα και να στηρίζουν την οικογένεια και το νοικοκυριό τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες και τα κορίτσια με αναπηρία συχνά αμείβονται ανεπαρκώς· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η ευάλωτη ομάδα ανθρώπων είναι πιθανότερο να πληγεί από τη φτώχεια και διατρέχει μεγαλύτερο κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού·
- KE. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ, ως συμβαλλόμενο μέρος της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, έχει καθήκον να διασφαλίσει την ουσιαστική και ενεργό συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία και των οργανώσεων εκπροσώπησής τους στην ανάπτυξη και εφαρμογή νομοθεσίας και πολιτικών για την εφαρμογή της Σύμβασης και σε όλες τις διαδικασίες λήψης αποφάσεων σχετικά με ζητήματα που αφορούν τα άτομα με αναπηρία·

⁽¹⁾ Έκθεση του FRA, Violence against women: an EU-wide survey (βία κατά των γυναικών: Πανευρωπαϊκή έρευνα. Έκθεση βασικών αποτελεσμάτων): http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-vaw-survey-main-results-apr14_en.pdf

⁽²⁾ Van Straaten et al. (2015). Self-reported care needs of Dutch homeless people with and without a suspected intellectual disability: a 1.5-year follow-up study. Απόσπασμα από το έγγραφο Epub: Health Soc Care Community 2015 Oct 1. 1η Οκτωβρίου 2015.

⁽³⁾ EU-SILC 2012.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα λιτότητας που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη έχουν οδηγήσει σε περικοπές στις κοινωνικές υπηρεσίες, στη στήριξη για οικογένειες και στις υπηρεσίες που λειτουργούν σε επίπεδο κοινότητας, και είχαν δυσανάλογα αρνητικές συνέπειες στο βιοτικό επίπεδο των ατόμων με αναπηρία, και ιδίως των παιδιών με αναπηρία και των οικογενειών τους·
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει αποσύρει την πρότασή της για οδηγία για την άδεια μητρότητας·
- ΚΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία 2011/24/ΕΕ περί εφαρμογής των δικαιωμάτων των ασθενών στο πλαίσιο της διασυνοριακής υγειονομικής περίθαλψης δεν απαγορεύει ρητώς τις διακρίσεις λόγω αναπηρίας·
- ΚΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω των δημογραφικών και κοινωνικών αλλαγών, υπάρχει αυξημένη ζήτηση για οικιακούς βοηθούς και προσωπικό φροντίδας, και ιδιαίτερα για οικιακούς βοηθούς και προσωπικό φροντίδας μεταξύ των μελών των οικογενειών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εργασίες παροχής φροντίδας στα άτομα με αναπηρία και στα εξαρτώμενα άτομα εκτελούνται συνήθως από τις γυναίκες της οικογένειας, γεγονός που συχνά οδηγεί στον αποκλεισμό τους από την αγορά εργασίας·
- Λ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις καταληκτικές παρατηρήσεις της επί της αρχικής έκδοσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία συνιστά στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ενσωματώσει τη διάσταση της αναπηρίας στις πολιτικές και τα προγράμματά της για το φύλο και τη διάσταση του φύλου στις στρατηγικές της για την αναπηρία και να αναπτύξει θετικές δράσεις, να θεσπίσει μηχανισμό παρακολούθησης και να χρηματοδοτήσει τη συλλογή δεδομένων και την έρευνα με αντικείμενο τις γυναίκες και τα κορίτσια με αναπηρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι συνιστά επιπλέον να παρέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεσματική προστασία από τη βία, την κακοποίηση και την εκμετάλλευση, να καλύπτει η πολιτική για την εξισορρόπηση επαγγελματικής και προσωπικής ζωής τις ανάγκες των παιδιών και των ενηλίκων με αναπηρία, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων που τους παρέχουν φροντίδα, και να ληφθούν μέτρα για τη μείωση των υψηλών ποσοστών ανεργίας των ανθρώπων με αναπηρία, η πλειονότητα των οποίων είναι γυναίκες·
- ΛΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην απάντησή της στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 «Η Ευρώπη, ο υπ' αριθμόν 1 τουριστικός προορισμός στον κόσμο — ένα νέο πλαίσιο πολιτικής για τον ευρωπαϊκό τουρισμό»⁽¹⁾, η οποία εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 13 Δεκεμβρίου 2011, η Επιτροπή αναγνωρίζει την ανάγκη διασφάλισης μιας συνεχούς αλυσίδας υπηρεσιών προσιτών σε όλους (συγκοινωνία, στέγαση, εστίαση και αξιοθέατα), και, για τον σκοπό αυτό, έχει αρχίσει να δρομολογεί δράσεις με στόχο να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση, να βελτιωθούν τα προσόντα των εργαζομένων στον τουριστικό τομέα και εν τέλει να βελτιωθεί η ποιότητα των τουριστικών εγκαταστάσεων για τα άτομα με ειδικές ανάγκες ή αναπηρίες·
- ΛΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανάγκες των ατόμων με αναπηρία, λειτουργική διαφορετικότητα και μειωμένη κινητικότητα στους τομείς των μεταφορών, της κινητικότητας και του τουρισμού αντιστοιχούν σε επιχειρηματικές ευκαιρίες καινοτομίας για παροχή υπηρεσιών στον τομέα των μεταφορών και της κινητικότητας και μπορούν να οδηγήσουν σε καταστάσεις επωφελείς για όλους για την εξυπηρέτηση των ατόμων με οποιαδήποτε μορφή αναπηρία (ενδεικτικά αναφέρονται τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα, οι τυφλοί, οι κωφοί, οι βαρήκοοι, τα άτομα με αυτισμό και τα άτομα με διανοητικές ή ψυχοκοινωνικές αναπηρίες), καθώς και για όλους τους άλλους χρήστες των εν λόγω υπηρεσιών στο πνεύμα του «καθολικού σχεδιασμού»·

Γενικές αρχές και υποχρεώσεις

1. υπενθυμίζει ότι η πλήρης ένταξη των ατόμων με αναπηρία αποτελεί όχι μόνο δικαίωμα και όφελος που τους αξίζει, αλλά και σημαντικό πλεονέκτημα για την κοινωνία στο σύνολό της, η οποία μπορεί να ωφεληθεί από τις αξίες και τις ποικίλες δεξιότητες που κομίζουν τα άτομα αυτά·
2. υπογραμμίζει το ισότιμο δικαίωμα όλων των ατόμων με αναπηρία να ζουν σε μια κοινωνία στην οποία θα έχουν ίσες ευκαιρίες με τους άλλους, προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης ένταξη και συμμετοχή τους στην κοινωνία·
3. τονίζει ότι η ένταξη των ατόμων με αναπηρία στην κοινωνία, ανεξάρτητα από το κοινωνικό, πολιτικό ή πολιτιστικό επίπεδο μιας χώρας, δεν είναι μόνο ζήτημα ανάπτυξης αλλά και ζήτημα ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
4. επισημαίνει ότι η συχνότητα των αναπηριών αυξάνεται παράλληλα με την γήρανση του πληθυσμού·

⁽¹⁾ ΕΕ C 56 Ε της 26.2.2013, σ. 41.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

5. φρονεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να πρωτοστατεί στον σεβασμό και την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· εκφράζει επιδοκιμασία για το γεγονός ότι, για πρώτη φορά, όργανο που έχει συσταθεί βάσει συνθήκης των Ηνωμένων Εθνών επιδεώρησε την εκπλήρωση από την ΕΕ των διεθνών της υποχρεώσεων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· θεωρεί ότι οι καταληκτικές παρατηρήσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία σχετικά με την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία στην ΕΕ, οι οποίες δημοσιεύθηκαν το 2015, είναι απόλυτα ενδεικτικές της προσηλωσης της ΕΕ στην ισότητα και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και παρέχουν καθοδήγηση για νομοθετικές και πολιτικές δράσεις σε ολόκληρη τη σφαίρα αρμοδιοτήτων της ΕΕ·
6. συμφωνεί με τα συμπεράσματα και τις συστάσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία και τονίζει ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους την οπτική γωνία των γυναικών και των κοριτσιών με αναπηρία στις πολιτικές, στα προγράμματα και στις στρατηγικές τους για την ισότητα των φύλων, και να ενσωματώνουν τη διάσταση του φύλου στις στρατηγικές τους σχετικά με την αναπηρία· ζητεί επίσης την δημιουργία μηχανισμών για την τακτική παρακολούθηση της προόδου που επιτυγχάνεται·
7. καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εφαρμόσουν πλήρως τις συστάσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία και να μεριμνήσουν ώστε η Σύμβαση να γίνεται σεβαστή σε κάθε μελλοντική νομοθεσία·
8. παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διαθέσουν τους αναγκαίους πόρους για την υλοποίηση των υποχρεώσεών τους δυνάμει της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και του προαιρετικού πρωτοκόλλου της·
9. εκφράζει τη βαθύτατη λύπη του για την απουσία επαρκών επίσημων διαβουλεύσεων της ΕΕ με οργανώσεις που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρία κατά την προετοιμασία της για τη διαδικασία αναθεώρησης από την Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία το 2015 και κατά τη σύνταξη της έκθεσης προόδου· ζητεί την ενεργό συνεισφορά των οργανώσεων που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρία στις συνεδριάσεις που αφορούν τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία ως ανεξάρτητου μέρους, μεταξύ άλλων μέσω της συμμετοχής τους σε επίσημες αντιπροσωπείες της ΕΕ για μελλοντικές αναθεωρήσεις·
10. ζητεί από την Επιτροπή να καθιερώσει και να υποβάλει πρόταση για τη διεξαγωγή γνήσιου διαρθρωμένου διαλόγου μεταξύ της ΕΕ και οργανώσεων εκπροσώπησης των ατόμων με αναπηρία, καθώς και για την παροχή της κατάλληλης χρηματοδότησης για τη διασφάλιση της πλήρους και ισότιμης συμμετοχής των ατόμων με αναπηρία και των οργανώσεων εκπροσώπησης τους·
11. τονίζει τη σημασία της συστηματικής και στενής διαβούλευσης μεταξύ των οργανώσεων που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρίες, των υπεύθυνων για τη χάραξη πολιτικής, των επιχειρήσεων και άλλων ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με όλες τις νέες πρωτοβουλίες, την εφαρμογή, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των πολιτικών και των δράσεων που αφορούν την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τον πολιτισμό, τον αθλητισμό και τη νεολαία·
12. ζητεί την ενίσχυση των υφιστάμενων φορέων ισότητας, ώστε να συμβάλλουν στην ενσωμάτωση, προώθηση και παρακολούθηση της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· υπενθυμίζει στην ΕΕ και στα κράτη μέλη της την απαίτηση ουσιαστικής συνεργασίας με την κοινωνία των πολιτών και, ιδιαίτερα, με τις οργανώσεις εκπροσώπησης των ατόμων με αναπηρία·
13. καλεί την ΕΕ να κυρώσει το προαιρετικό πρωτόκολλο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·
14. ζητεί επειγόντως να διεξαχθεί επιμερισταμένη και εγκάρσια επανεξέταση και αξιολόγηση της υφιστάμενης και της μελλοντικής νομοθεσίας και των προγραμμάτων χρηματοδότησης της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών περιόδων προγραμματισμού, με σκοπό την πλήρη συμμόρφωση προς τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, μέσω της εξασφάλισης της εποικοδομητικής συμμετοχής αφενός των οργανώσεων εκπροσώπησης των ατόμων με αναπηρία και αφετέρου των μελών του πλαισίου της ΕΕ για τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (εφεξής το «πλαίσιο της ΕΕ»), συμπεριλαμβανομένης της ενσωμάτωσης της αναπηρίας σε όλα τα νομικά μέσα, τις πολιτικές και τις στρατηγικές· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για την ενσωμάτωση της διάστασης της αναπηρίας σε όλα τα νομικά μέσα, τις πολιτικές και τις στρατηγικές·
15. ζητεί να συμπεριληφθούν τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία στο γενικό κοινωνικοοικονομικό θεματολόγιο της ΕΕ, και συγκεκριμένα στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο· συιστά τη θέσπιση ενός συμφώνου για την αναπηρία που θα διασφαλίζει την ενσωμάτωση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία στις πρωτοβουλίες της ΕΕ·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

16. καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, κατά την αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στα κράτη μέλη (εκθέσεις ανά χώρα και συστάσεις ανά χώρα), να επικεντρωθεί επίσης στην παρακολούθηση της κατάστασης των ατόμων με αναπηρία στο πλαίσιο της κοινής δέσμευσης της ΕΕ για την οικοδόμηση μιας Ευρώπης χωρίς φραγμούς·
17. εκτιμά πως τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, και ειδικότερα το Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή, θα πρέπει να μεριμνήσουν ώστε η υπάρχουσα και η μελλοντική νομοθεσία να λαμβάνει υπόψη τα ανθρώπινα δικαιώματα και να συμμορφώνεται πλήρως με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·
18. ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει κατάλογο νομοθετικών πράξεων με σκοπό να προτείνει επικαιροποίηση της δήλωσης αρμοδιότητας υπό το φως των καταληκτικών παρατηρήσεων, η οποία πρέπει να επαναλαμβάνεται σε τακτική βάση με την επίσημη συμμετοχή οργανώσεων εκπροσώπησης των ατόμων με αναπηρία και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
19. εν προκειμένω, καλεί την Επιτροπή να εξετάσει την ανάγκη ανάπτυξης ενός πλαισίου της ΕΕ που θα εγγυάται την αποτελεσματική εφαρμογή των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία, την προώθηση της προσωπικής αυτονομίας τους, την δυνατότητα πρόσβασης, την πρόσβαση στην απασχόληση, την κοινωνική ένταξη και την αυτόνομη διαβίωση, καθώς και την εξάλειψη κάθε μορφής διακρίσεων·
20. συμμερίζεται τις ανησυχίες της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία όσον αφορά την έλλειψη σαφούς στρατηγικής από μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εφαρμογή της Σύμβασης για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·
21. καλεί τα θεσμικά όργανα να ενεργούν με υποδειγματικό τρόπο στον τομέα της πολιτικής ένταξης·
22. ζητεί από την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει την αναθεώρηση της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την αναπηρία για την ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ για τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία η οποία θα λαμβάνει υπόψη της τη διάσταση του φύλου, με σαφές χρονοδιάγραμμα εφαρμογής και συγκεκριμένα και ακριβή κριτήρια και δείκτες αναφοράς·
23. θεωρεί λυπηρές τις διακρίσεις και τον αποκλεισμό που τα άτομα με αναπηρίες εξακολουθούν να υφίστανται ακόμη και σήμερα· καλεί την Επιτροπή να μεγιστοποιήσει τις συνέργειες μεταξύ της στρατηγικής της ΕΕ 2010-2020 για την αναπηρία, των διατάξεων της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών και της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού, προκειμένου να διασφαλισθεί η ουσιαστική ενάσκηση και η αποτελεσματική επιβολή των αναγνωρισμένων δικαιωμάτων, μεταξύ άλλων, μέσω μέτρων εναρμόνισης και εφαρμογής του νομοθετικού πλαισίου και της πολιτιστικής και πολιτικής δράσης·
24. καλεί την Επιτροπή να παράσχει διευκρινίσεις όσον αφορά τον ορισμό της αναπηρίας υπό την ευρεία έννοια σε επίπεδο ΕΕ·
25. ζητεί από την Επιτροπή να αναθεωρήσει τον Οδηγό για τη συνεκτίμηση κοινωνικών πτυχών στις δημόσιες συμβάσεις για να τονίσει τις κοινωνικές υποχρεώσεις αλλά και να αναδείξει τις ευκαιρίες και τα οφέλη των επενδύσεων σε υψηλής ποιότητας υπηρεσίες υποστήριξης για τα άτομα με αναπηρία·
26. ζητεί από την Επιτροπή να επανεξετάσει τις κατευθυντήριες γραμμές για την εκτίμηση επιπτώσεων και να τις τροποποιήσει προκειμένου να συμπεριλαμβάνουν έναν πιο ολοκληρωμένο κατάλογο ζητημάτων για την καλύτερη αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη Σύμβαση·

Ειδικά δικαιώματα

27. ζητεί από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή, προκειμένου να αποφευχθεί η θυματοποίηση, να λάβουν μέτρα για την καταπολέμηση κάθε μορφής διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένων των πολλαπλών διακρίσεων, των διακρίσεων λόγω σχέσης και των διατομεακών διακρίσεων λόγω αναπηρίας, δίδοντας ιδιαίτερη έμφαση στις γυναίκες και τα παιδιά με αναπηρία, τους ηλικιωμένους και τα άτομα με σύνθετες ανάγκες υποστήριξης, συμπεριλαμβανομένων όσων πάσχουν από διανοητικές και ψυχοκοινωνικές αναπηρίες, καθώς και στα άτομα των οποίων η αναπηρία μεταβάλλεται με την πάροδο του χρόνου·
28. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει εγκρίνει ακόμα την πρόταση οδηγίας του 2008 περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης των προσώπων ανεξαρτήτως θρησκευματος ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να την εγκρίνει το συντομότερο δυνατό·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

29. ζητεί από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν τα δικαιώματα των γυναικών και των παιδιών με αναπηρία, μεταξύ άλλων και στο επόμενο θεματολόγιο για τα δικαιώματα του παιδιού, και να διασφαλίσουν τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων με τα αγόρια και τα κορίτσια με αναπηρία και με τις οργανώσεις εκπροσώπησης τους σχετικά με όλα τα θέματα που τους επηρεάζουν, πάντοτε με την παροχή της κατάλληλης βοήθειας, ανάλογα με το είδος της αναπηρίας και την ηλικία τους·

30. υπογραμμίζει ότι, για να προστατευθούν τα δικαιώματα των παιδιών με αναπηρία, πρέπει να διασφαλιστεί η παροχή επαρκούς υποστήριξης στις οικογένειές τους, με τη βελτίωση και ενίσχυση των νομοθετικών μέσων που έχει στη διάθεσή της η ΕΕ, όπως π.χ. οι διατάξεις για την παράταση της γονικής άδειας υπέρ των γονέων παιδιών με αναπηρία·

31. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι όλοι οι άνθρωποι με αναπηρία θα μπορούν να ασκούν το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας που διαθέτουν όλοι οι πολίτες της ΕΕ, συμπεριλαμβάνοντας στην υφιστάμενη και στη μελλοντική νομοθεσία διατάξεις που θα διασφαλίζουν ίσες ευκαιρίες, ίσα θεμελιώδη δικαιώματα, ίση πρόσβαση στις υπηρεσίες και στην αγορά εργασίας, και τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις όσον αφορά την πρόσβαση στην κοινωνική ασφάλιση με τους πολίτες του κράτους μέλους· του οποίου το σύστημα υπάγονται, σύμφωνα με την αρχή της ισότιμης μεταχείρισης και της απαγόρευσης των διακρίσεων· ζητεί, επιπλέον, από τα κράτη μέλη, όσον αφορά την ισότητα στην απασχόληση, να συμμορφωθούν πλήρως με τις διατάξεις της αναδιאτύπωσης της οδηγίας για την ισότητα των φύλων (2006/54/EK)·

32. υπογραμμίζει την ανάγκη υποστήριξης των μεταναστριών γυναικών και κοριτσιών με αναπηρία προκειμένου να αναπτύξουν δεξιότητες που θα τους δώσουν την ευκαιρία να αποκτήσουν κατάλληλη απασχόληση·

33. τονίζει ότι προκειμένου να επιτευχθεί η αυτόνομη και ανεξάρτητη διαβίωση των ατόμων με αναπηρία, και ιδίως των γυναικών, η παροχή βοήθειας (προσωπικής ή δημόσιας) αποτελεί μέσο που θα διευκόλυνε και θα στήριζε τους ανθρώπους αυτούς και τις οικογένειές τους, καθιστώντας δυνατή την πρόσβασή τους στον χώρο εργασίας, σε εκπαιδευτικά ιδρύματα και ιδρύματα επαγγελματικής κατάρτισης, και στηρίζοντάς τους σε περίπτωση εγκυμοσύνης και μητρότητας·

34. επισημαίνει εκ νέου την επείγουσα ανάγκη αντιμετώπισης του θέματος της βίας κατά γυναικών και κοριτσιών με αναπηρία σε ιδιωτικά και θεσμικά περιβάλλοντα, και καλεί τα κράτη μέλη να παρέχουν υπηρεσίες στήριξης στις οποίες θα έχουν πρόσβαση γυναίκες και κορίτσια με κάθε είδους αναπηρία· συμβουλεύει την ΕΕ να γίνει συμβαλλόμενο μέρος της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης) ως περαιτέρω βήμα για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών με αναπηρία·

35. υπενθυμίζει τη σημασία του θεμελιώδους δικαιώματος της συμμετοχής των ατόμων με αναπηρία στις διαδικασίες χάραξης πολιτικής και λήψης αποφάσεων σχετικά με την αναπηρία σε όλα τα επίπεδα, όπως υπογραμμίζεται στη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· τονίζει ότι πρέπει να δοθεί στις γυναίκες και τα κορίτσια με αναπηρία, συμπεριλαμβανομένων όσων προέρχονται από περιθωριοποιημένες και ευάλωτες ομάδες που αντιμετωπίζουν πολλαπλές διακρίσεις, η δυνατότητα και το δικαίωμα να συμμετέχουν σε διαδικασίες λήψης αποφάσεων ούτως ώστε να εξασφαλιστεί ότι τα συμφέροντα και τα δικαιώματά τους θα εκφράζονται, θα υποστηρίζονται και θα προστατεύονται, με σκοπό να διασφαλιστεί μια πραγματική διάσταση του φύλου που θα πηγάζει από τη βάση· καλεί τα κράτη μέλη να παρέχουν κατάλληλα διαμορφωμένες υπηρεσίες και διευκολύνσεις που να επιτρέπουν την ενεργό ανάμιξη και συμμετοχή των γυναικών και να επενδύσουν σε βοηθητικές και προσαρμοσμένες τεχνολογίες και στην ηλεκτρονική ένταξη·

36. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να λάβουν αποτελεσματικά μέτρα για να βελτιώσουν τη ζωή των γυναικών με αναπηρία, σύμφωνα με τις συστάσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία σχετικά με την επανεξέταση της εφαρμογής της Σύμβασης για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία από την ΕΕ·

37. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η ανατροφή παιδιών με αναπηρία είναι κατά κύριο λόγο καθήκον των γυναικών·

38. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν τις ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τη Σύμβαση για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, να καταπολεμήσουν τις προκαταλήψεις και να προαγάγουν την καλύτερη κατανόηση των προβλημάτων όλων των ατόμων με αναπηρία ούτως ώστε οι αποφάσεις να λαμβάνονται με βάση τις πραγματικές τους ανάγκες·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

39. υποστηρίζει τις πρωτοβουλίες που έχουν ως στόχο να ευαισθητοποιήσουν την κοινωνία σχετικά με τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν τα άτομα με αναπηρία και να βοηθήσουν τα άτομα με αναπηρία να συνειδητοποιήσουν σε μεγαλύτερο βαθμό τις δυνατότητές τους και τη συμβολή που μπορούν προσφέρουν μέσω, μεταξύ άλλων, ειδικών εκπαιδευτικών προγραμμάτων στα σχολεία· τονίζει ότι η σημασία της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία έγκειται ουσιαστικά στο γεγονός ότι επιχειρεί να αλλάξει τις πολιτισμικές αντιλήψεις ούτως ώστε να γίνει κατανοητό ότι είναι τα εμπόδια στο κοινωνικό και οικονομικό περιβάλλον που θέτουν τους ανθρώπους σε μειονεκτική θέση και όχι η αναπηρία τους·

40. ζητεί από τις αρμόδιες αρχές στα κράτη μέλη να εκπονήσουν στρατηγικές ευαισθητοποίησης σχετικά με τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, να διευκολύνουν την κατάρτιση του προσωπικού στον τομέα των μεταφορών και του τουρισμού σε θέματα ευαισθητοποίησης και ισότιμης αντιμετώπισης της αναπηρίας και να ευνοήσουν τη συνεργασία και την ανταλλαγή χρηστών πρακτικών μεταξύ των ευρωπαϊκών οργανισμών που ασχολούνται με την αναπηρία και των δημόσιων και ιδιωτικών φορέων που είναι υπεύθυνοι για τις μεταφορές· ζητεί το εκπαιδευτικό υλικό να διατίθεται σε προσιτές μορφές·

41. τονίζει ότι είναι ανάγκη να παρασχεθεί εντατική κατάρτιση στο προσωπικό των αεροπορικών εταιρειών, ούτως ώστε οι εταιρείες αυτές να είναι σε θέση να παρέχουν κατάλληλες υπηρεσίες στα άτομα με αναπηρία· τονίζει ότι ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ικανότητα του προσωπικού να χειρίζεται τα αναπηρικά αμαξίδια χωρίς να τους προκαλεί βλάβη·

42. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόταση θέσπισης ευρωπαϊκής πράξης για την προσβασιμότητα⁽¹⁾ και δεσμεύεται για την ταχεία έγκρισή της ώστε να διασφαλίζεται η προσβασιμότητα σε προϊόντα και υπηρεσίες, μεταξύ άλλων και στα κτίρια στα οποία παρέχονται οι εν λόγω υπηρεσίες, σε συνδυασμό με την εφαρμογή αποτελεσματικών και προσβάσιμων μηχανισμών επιβολής της νομοθεσίας και υποβολής καταγγελιών σε εθνικό επίπεδο· υπενθυμίζει ότι πρέπει να υιοθετηθεί σφαιρική προσέγγιση σχετικά με την προσβασιμότητα και να ληφθούν μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι τα άτομα με κάθε είδους αναπηρία θα απολαύουν αυτού του δικαιώματος σύμφωνα με το άρθρο 9 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·

43. τονίζει την ανάγκη να εγκριθεί η Ευρωπαϊκή Πράξη για την προσβασιμότητα, η σημασία της οποίας είναι καθοριστική για την αντιμετώπιση όλων των ζητημάτων που σχετίζονται με την προσβασιμότητα για άτομα μειωμένης κινητικότητας στους τομείς των μεταφορών, της κινητικότητας και του τουρισμού και εξασφαλίζοντας ότι τα άτομα με αναπηρίες θα έχουν πλήρη πρόσβαση σε μεταφορές επιβατών με αεροπορικά μέσα, λεωφορεία, σιδηροδρομικά και πλωτά μέσα, ιδίως αναφορικά με την μετεπιβίβαση και την πρόσβαση σε όλους τους δημόσιους σταθμούς μετρό και σιδηροδρόμου χωρίς σκάλες, σε δικτυακούς τόπους, κινητές υπηρεσίες βάσει συσκευών, έξυπνη έκδοση εισιτηρίων, πληροφορίες σε πραγματικό χρόνο και τερματικά αυτοεξυπηρέτησης, μηχανήματα έκδοσης εισιτηρίων και μηχανήματα ελέγχου εισιτηρίων που χρησιμοποιούνται για την παροχή υπηρεσιών μεταφοράς·

44. αναγνωρίζει ότι είναι προτιμότερο για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις να συμμορφώνονται με τις τυποποιημένες απαιτήσεις της ΕΕ παρά να προσαρμόζονται σε αποκλίνουσες εθνικές διατάξεις· εκφράζει ωστόσο τη λύπη του διότι τα προϊόντα τουρισμού και οι υπηρεσίες τουρισμού διασυννοριακού χαρακτήρα δεν καλύπτονται από την πρόταση για Ευρωπαϊκή Πράξη για την προσβασιμότητα· τονίζει το γεγονός ότι δεν ελήφθησαν περαιτέρω μέτρα σε επίπεδο ΕΕ αναφορικά με τις τουριστικές εγκαταστάσεις και υπηρεσίες, προκειμένου να εναρμονιστεί σταδιακά η ταξινόμηση των υπηρεσιών στέγασης, λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων προσβασιμότητας·

45. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταβάλουν περισσότερες προσπάθειες για να προωθήσουν την έρευνα και την ανάπτυξη, ιδίως όσον αφορά την προσβασιμότητα νέων και καινοτόμων τεχνολογιών για άτομα με αναπηρία·

46. καλεί την Επιτροπή, κατά την εκπόνηση μελλοντικών νομοθετικών πράξεων σε συναφείς τομείς, για παράδειγμα στο ψηφιακό θεματολόγιο, να λάβει υπόψη το γεγονός ότι η προσβασιμότητα είναι εξίσου σημαντική τόσο στο φυσικό περιβάλλον όσο και στις ΤΠΕ·

47. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη, κατά την εφαρμογή της αρχής της προσβασιμότητας, να εξασφαλίσουν την εφαρμογή ενός «καθολικού σχεδιασμού» για τα υφιστάμενα και τα νέα έργα κατασκευής, τον χώρο εργασίας και συγκεκριμένα για τα δημόσια κτίρια, όπως π.χ. τα σχολικά κτίρια που χρηματοδοτούνται από δημόσιους πόρους·

(¹) COM(2015)0615.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

48. ζητεί από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να συνεργαστούν με το Κοινοβούλιο για την έκδοση σαφούς και αποτελεσματικής οδηγίας σχετικά με την προσβασιμότητα στους δικτυακούς τόπους φορέων του δημόσιου τομέα, με ευρύ πεδίο εφαρμογής και αποτελεσματικό μηχανισμό επιβολής της νομοθεσίας σύμφωνα με την προτεινόμενη ευρωπαϊκή πράξη για την προσβασιμότητα και την Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα 80 εκατομμύρια άτομα με αναπηρία και οι 150 εκατομμύρια ηλικιωμένοι στην ΕΕ θα έχουν ίση πρόσβαση στους δικτυακούς τόπους και στις διαδικτυακές δημόσιες υπηρεσίες

49. ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ότι ο ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός κλήσης έκτακτης ανάγκης 112 θα είναι απολύτως προσβάσιμος και αξιόπιστος, μέσω της χρήσης τεχνολογίας αιχμής σε εθνικό επίπεδο και στο πλαίσιο της περιαγωγής, ιδίως για τους κωφούς και τους βαρήκοους πολίτες, αποτρέποντας με αυτόν τον τρόπο τους περιττούς θανάτους και τραυματισμούς· υπογραμμίζει την ανάγκη εφαρμογής μέτρων σε εθνικό επίπεδο, προκειμένου να εξασφαλιστεί, μεταξύ άλλων, η συμβατότητα μεταξύ των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων προσβάσιμων εθνικών σημείων έκτακτης ανάγκης·

50. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να μεριμνήσουν ώστε τα άτομα με αναπηρίες και οι φροντιστές τους να έχουν πλήρη πρόσβαση στις ηλεκτρονικές και κινητές υπηρεσίες υγείας, εφαρμογές και συσκευές, και ειδικότερα στον αριθμό έκτακτης ανάγκης 112, ο οποίος πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιείται ευχερώς σε ολόκληρη την Ευρώπη, και στο προηγμένο σύστημα εντοπισμού κινητών (AML), και ότι θα αξιοποιήσουν περαιτέρω τις δυνατότητες της τηλειατρικής για να βελτιώσουν την πρόσβαση και φροντίδα σε αυτό το πλαίσιο·

51. τονίζει την ανάγκη αύξησης της υποστήριξης και θέσπισης ειδικών διατάξεων για τα άτομα με αναπηρία σε ανθρωπιστικές κρίσεις, και ιδίως για τα παιδιά, και καλεί την Επιτροπή να καταγράψει τις επενδύσεις και τη χρηματοδότηση για την υποστήριξη ατόμων με αναπηρία σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένων αναλυτικών στοιχείων σχετικά με το φύλο και την ηλικία τους·

52. υπογραμμίζει ότι οι συνεχιζόμενες συγκρούσεις και φυσικές καταστροφές αποτελούν επίσης παράγοντες που συμβάλλουν στην αύξηση του αριθμού των ατόμων με αναπηρίες·

53. συντάσσεται με τις συστάσεις των εμπειρογνομόνων της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, σύμφωνα με τις οποίες η ΕΕ καλείται να είναι περισσότερο προσιτή και ανοικτή σε όλους, ούτως ώστε να επιτευχθεί μια βασισμένη στα ανθρώπινα δικαιώματα προσέγγιση στην αναπηρία σε καταστάσεις κινδύνου και έκτακτης ανάγκης, μεταξύ άλλων μέσω της εφαρμογής του Πλαισίου του Sendai για τη Μείωση του Κινδύνου Καταστροφών 2015-2030· τονίζει την ανάγκη της ενσωμάτωσης στις πολιτικές της ΕΕ για τη μετανάστευση και τους πρόσφυγες της διάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ανθρώπων με αναπηρία, οι οποίοι υφίστανται διπλή διακριτική μεταχείριση· τονίζει ότι τα μέτρα αυτά θα πρέπει να εξασφαλίζουν κατάλληλη απόκριση στις ειδικές ανάγκες των ατόμων με αναπηρία και να λαμβάνουν υπόψη την απαίτηση για μέτρα εύλογης προσαρμογής με βάση τις ανάγκες· ενθαρρύνει την περαιτέρω ενσωμάτωση της διάστασης των αναγκών των ατόμων με αναπηρία στην ανθρωπιστική δράση των κρατών μελών και της ΕΕ·

54. καλεί την ΕΕ να αναλάβει ηγετικό ρόλο στην προώθηση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρίες κατά την εφαρμογή του Πλαισίου Σεντάι και της Ατζέντας του 2030 για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη, με τις χώρες εταίρους της, με τις περιφερειακές οργανώσεις, καθώς και σε παγκόσμιο επίπεδο·

55. ζητεί από την Επιτροπή να θεσπίσει ένα σχέδιο εφαρμογής σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Φεβρουαρίου 2015 σχετικά με τη μέριμνα για τα άτομα με αναπηρία στο πλαίσιο της διαχείρισης καταστροφών και με το πλαίσιο του Sendai·

56. υπογραμμίζει εκ νέου τη σημασία των συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με τη μέριμνα για τα άτομα με αναπηρία στο πλαίσιο της διαχείρισης καταστροφών, τόσο στο επίπεδο του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της ΕΕ όσο και σε επίπεδο κρατών μελών· ζητεί να ενισχυθεί η ευαισθητοποίηση και η ενημέρωση των ατόμων με αναπηρία σχετικά με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και πολιτικής προστασίας και τις πρωτοβουλίες μείωσης του κινδύνου καταστροφών καθώς και να παρέχεται ψυχολογική στήριξη στα άτομα με αναπηρία κατά τη φάση αποκατάστασης των καταστροφών·

57. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να παρέχεται ειδική στήριξη στα άτομα με αναπηρία σε περιόδους μετά από μια κατάσταση έκτακτης ανάγκης·

58. αναγνωρίζει ότι τα ευάλωτα μέλη της κοινωνίας περιθωριοποιούνται ακόμη περισσότερο εάν πάσχουν από αναπηρία και τονίζει ότι τα όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη οφείλουν να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την πλήρη παροχή δικαιωμάτων και υπηρεσιών σε όλα τα άτομα με αναπηρία, συμπεριλαμβανομένων των απάτριδων, των αστέγων, των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο και των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες· υπογραμμίζει την ανάγκη να ενσωματωθεί η διάσταση της αναπηρίας στις πολιτικές της ΕΕ για τους μετανάστες και τους πρόσφυγες·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

59. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο, σύμφωνα με το αρ. 11 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, όταν κάνουν τις προτάσεις τους για τη διευθέτηση του προσφυγικού ζητήματος, για χρηματοδότηση ή για άλλα μέτρα στήριξης, να προβλέπουν ειδικές μέριμνες για τα άτομα με αναπηρία·

60. τονίζει ότι η ΕΕ θα πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσει ότι όλα τα άτομα με αναπηρίες που στερούνται της νομικής τους ικανότητας μπορούν να ασκήσουν όλα τα δικαιώματα που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες και τη νομοθεσία της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στη δικαιοσύνη, στα αγαθά και τις υπηρεσίες καθώς και στον τραπεζικό τομέα, τον τομέα της απασχόλησης και της υγειονομικής περίθαλψης, καθώς και το δικαίωμα ψήφου και τα δικαιώματα των καταναλωτών·

61. αναγνωρίζει ότι η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες έχει αποδειχθεί θετικό και βασικό μέσο που προωθεί νομοθετικές μεταρρυθμίσεις και απαιτεί από τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν τις αντιλήψεις για τα άτομα με αναπηρίες· θεωρεί ωστόσο λυπηρές τις δυσκολίες που εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν τα άτομα με αναπηρίες σε στρατηγικούς τομείς όπως η ποινική δικαιοσύνη και η πολιτική συμμετοχή· εκτιμά ότι η δυνατότητα πλήρους και απρόσκοπτης πρόσβασης στο πολιτικό σύστημα όλων των ατόμων με αναπηρίες αποτελεί προτεραιότητα· συμφωνεί ότι η πρόσβαση πρέπει να υπερβαίνει την απλή φυσική παρουσία για την άσκηση του εκλογικού δικαιώματος και να περιλαμβάνει ένα ευρύ φάσμα πρωτοβουλιών που θα ανοίξουν τις δημοκρατικές διεργασίες σε όλους τους πολίτες· φρονεί τούτο θα πρέπει να περιλαμβάνει εκλογικό υλικό σε νοηματική γλώσσα, σε γραφή Μπράιγ και σε ευανάγνωστους μορφότυπους, πλήρη παροχή της αναγκαίας συνδρομής στα άτομα με αναπηρίες κατά τις διαδικασίες ψηφοφορίας, προώθηση της ψηφοφορίας μέσω ταχυδρομείου ή διά τηλεξέουσίου, όποτε είναι δυνατό, και άρση των εμποδίων για τους πολίτες με αναπηρία που επιθυμούν να θέσουν υποψηφιότητα σε εκλογές, καθώς και δράσεις για την επανεξέταση των σημερινών κανονισμών σε θέματα δικαιοπρακτικής ικανότητας και των συνεπειών τους ως προς την δυνατότητα των ατόμων να συμμετέχουν πλήρως στις δημοκρατικές διεργασίες· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να μεριμνήσουν για την ορθή και πλήρη εφαρμογή, ειδικά σε περιπτώσεις ατόμων με αναπηρία, των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2012/29/ΕΕ για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας, της οδηγίας 2010/64/ΕΕ σχετικά με το δικαίωμα σε διερμηνεία και μετάφραση κατά την ποινική διαδικασία, της οδηγίας 2012/13/ΕΕ σχετικά με το δικαίωμα ενημέρωσης στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών και, κυρίως, της οδηγίας 2013/48/ΕΕ σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών και διαδικασίας εκτέλεσης του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, καθώς και σχετικά με το δικαίωμα ενημέρωσης τρίτου προσώπου σε περίπτωση στέρησης της ελευθερίας και με το δικαίωμα επικοινωνίας με τρίτα πρόσωπα και με προξενικές αρχές κατά τη διάρκεια της στέρησης της ελευθερίας·

62. θεωρεί εξαιρετικά λυπηρό το γεγονός ότι πολλά κράτη εξακολουθούν να αρνούνται ή να περιορίζουν μέσω δικαστικών διαδικασιών τη δικαιοπρακτική ικανότητα των ατόμων με νοητικές δυσκολίες· καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν ευνοϊκά το ζήτημα της δικαιοπρακτικής ικανότητας, προς την κατεύθυνση της υποστηρικτικής ενσωμάτωσης αντί του αυτόματου αποκλεισμού·

63. εκφράζει ανησυχία για τις δυσκολίες που εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν τα άτομα με αναπηρία όσον αφορά την πρόσβαση στη δικαιοσύνη· υπενθυμίζει ότι το δικαίωμα πρόσβασης στη δικαιοσύνη είναι βασικό θεμελιώδες δικαίωμα και ένα ουσιαστικό στοιχείο του κράτους δικαίου· καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν μέτρα για να εξασφαλίσουν σε αυτούς τους ανθρώπους πλήρη δικονομικά δικαιώματα και να προσαρμόσουν ανάλογα τις διαδικασίες· φρονεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο να συμπεριλάβει στο πρόγραμμα της ΕΕ «Δικαιοσύνη» για την περίοδο 2014-2020 ειδικά προγράμματα κατάρτισης για τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· προτείνει να εφαρμόζουν τα δικαστήρια της ΕΕ τους εσωτερικούς κανόνες και τις διαδικασίες τους κατά τρόπο που να διευκολύνει την πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία στη δικαιοσύνη, και ότι οι γενικές συστάσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη κατά την απονομή δικαιοσύνης·

64. αναγνωρίζει τους πολλαπλούς τρόπους με τους οποίους η Σύμβαση της Χάγης για την προστασία σε διεθνές επίπεδο των ενηλίκων μπορεί να συνδράμει με λειτουργικό τρόπο στην εφαρμογή και την υποστήριξη των διεθνών υποχρεώσεων των μερών της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· εκφράζει, εν προκειμένω, τη δυσανεξία του, για την παράλειψη της Επιτροπής να δώσει συνέχεια στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2008 με συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τις διασυνοριακές επιπτώσεις της νομικής προστασίας ενηλίκων⁽¹⁾·

65. τονίζει τη βία, τον εκφοβισμό και τη σεξουαλική κακοποίηση στο σχολείο, στο σπίτι ή στα ιδρύματα, φαινόμενα απέναντι στα οποία τα παιδιά με αναπηρία είναι πιο εκτεθειμένα· ζητεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της να παρέμβουν με μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και να καταπολεμήσουν τη βία κατά των παιδιών με αναπηρία μέσω ειδικών μέτρων και προσβάσιμων υπηρεσιών υποστήριξης·

(¹) ΕΕ C 45 E της 23.2.2010, σ. 71.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

66. καλεί την Επιτροπή να λάβει αποτελεσματικά μέτρα για οικογένειες, κοινότητες, επαγγελματίες και ιδρύματα, με σκοπό την πρόληψη της βίας κατά των παιδιών με αναπηρία· επισημαίνει ότι τα σχολεία διαδραματίζουν καιρίο ρόλο στην πρόωξη της κοινωνικής ένταξης και τονίζει την ανάγκη για κατάλληλους μηχανισμούς που θα επιτρέπουν την ένταξη στα κανονικά σχολεία και θα εξασφαλίζουν ότι οι εκπαιδευτές και οι καθηγητές έχουν προετοιμαστεί και καταρτιστεί κατάλληλα ώστε να αναγνωρίζουν τη βία κατά των παιδιών με αναπηρίες και να αντιδρούν σε αυτήν·
67. καλεί επιπλέον τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι δεν θα επιτρέπονται νομικά η παροχή θεραπείας και ο εγκλεισμός παρά τη θέληση του ασθενούς, σύμφωνα με τα τελευταία διεθνή πρότυπα·
68. εκτιμά πως η αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των πολιτών με αναπηρία στο εσωτερικό της ΕΕ πρέπει να διασφαλιστεί μέσω της άρσης όλων των εμποδίων που εξακολουθούν να υφίστανται·
69. τονίζει ότι στα άτομα με αναπηρία πρέπει να διασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των ευρωπαίων πολιτών και ότι προς τούτο τα κράτη μέλη πρέπει να κατοχυρώσουν την αμοιβαία αναγνώριση της κατάστασής τους και των κοινωνικών δικαιωμάτων τους (άρθρο 18 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία)·
70. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν δέχθηκε να συμπεριληφθούν τα έγγραφα που σχετίζονται με την αναπηρία στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού για την πρόωξη της κυκλοφορίας των πολιτών και των επιχειρήσεων μέσω της απλούστευσης της αποδοχής ορισμένων δημοσίων εγγράφων στην ΕΕ·
71. χαιρετίζει το πιλοτικό σχέδιο σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κάρτα Αναπηρίας· εκφράζει τη λύπη του για την περιορισμένη συμμετοχή των κρατών μελών στο πρόγραμμα «ευρωπαϊκή κάρτα αναπηρίας», το οποίο διευκολύνει, μέσα από πρακτικά μέτρα, την κινητικότητα και την αμοιβαία αναγνώριση των δικαιωμάτων των πολιτών με αναπηρία στα κράτη μέλη·
72. υπογραμμίζει ότι, για να διασφαλιστούν πλήρως τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, πρέπει να διαφυλαχθεί η ελευθερία τους να επιλέγουν τον τρόπο ζωής τους και τον τρόπο της βέλτιστης αξιοποίησης των δυνατοτήτων τους, π.χ. με εκτενέστερη χρήση των υπηρεσιών των φροντιστών·
73. θεωρεί εξαιρετικά λυπηρές τις καταστροφικές συνθήκες κράτησης ατόμων με αναπηρία που διαπιστώθηκαν σε ορισμένα κράτη μέλη και καλεί τα κράτη να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να συμμορφωθούν με την Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και ιδίως με το άρθρο 3 αυτής που απαγορεύει την απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση·
74. προτρέπει την Επιτροπή και το Συμβούλιο να μεριμνήσουν καλύτερα για τις ανάγκες των ατόμων με αναπηρία και να λαμβάνουν αυτές τις ανάγκες συνεχώς υπόψη όταν επανεξετάζουν τους κανονισμούς της ΕΕ, όπως αυτούς για τα δικαιώματα των επιβατών σε διάφορους τρόπους μεταφοράς (κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1107/2006 και (ΕΚ) αριθ. 261/2004 σχετικά με τον τομέα των αεροπορικών μεταφορών, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/2007 σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές, κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 σχετικά με τις πλωτές μεταφορές και κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 181/2011 για τις μεταφορές με λεωφορεία και πούλμαν), και όταν θεσπίζονται νέες νομοθετικές διατάξεις, για παράδειγμα για τα δικαιώματα των επιβατών σε πολυτροπικά ταξίδια· τονίζει το γεγονός ότι η ΕΕ έχει δεσμευτεί για μια Ευρώπη χωρίς εμπόδια το 2010 στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την αναπηρία 2010-2020·
75. καλεί την ΕΕ να ενισχύσει την παρακολούθηση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα δικαιώματα των επιβατών και να εναρμονίσει το έργο των εθνικών φορέων επιβολής, και καλεί τα κράτη μέλη να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ που αποσκοπεί στη βελτίωση της προσβασιμότητας στις μεταφορές σε τοπικό, περιφερειακό και κρατικό επίπεδο για λόγους μεταφοράς και τουρισμού (συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών με λεωφορεία και ταξί, των δημόσιων μέσων μεταφοράς σε πόλεις, και των μεταφορών με σιδηροδρόμους, αεροπλάνα και πλωτά μέσα, και συμπεριλαμβανομένων επίσης των σιδηροδρομικών σταθμών, των αερολιμένων και των λιμένων) και να αντιμετωπίσει τα εμπόδια για μια Ευρώπη χωρίς εμπόδια, για παράδειγμα με την ενίσχυση των αρμοδιοτήτων των σχετικών φορέων επιβολής στο πλαίσιο της νομοθεσίας για τα δικαιώματα των επιβατών, έτσι ώστε να εξασφαλιστούν ουσιαστικά και ίσα δικαιώματα για όλους τους επιβάτες με αναπηρία σε ολόκληρη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων της προσβασιμότητας και του καθορισμού προδιαγραφών, της εναρμόνισης, των τεχνικών απαιτήσεων και των κινήτρων για τις επιχειρήσεις·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

76. ζητεί από την Επιτροπή να διασαφηνίσει τις ευθύνες καθενός από τους φορείς που εμπλέκονται στη φροντίδα των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, ιδίως όταν πρόκειται για τη μετεπιβίβασή τους από το ένα μέσο μεταφοράς στο άλλο, και να ενημερώσει το Κοινοβούλιο για τη συμμετοχή των ενώσεων των ατόμων με αναπηρία και για τον ρόλο τους στην εφαρμογή της νομοθεσίας για τα δικαιώματα των επιβατών·

77. τονίζει ότι η άνευ εμποδίων ελεύθερη προσβασιμότητα στις υπηρεσίες των μεταφορών, στα οχήματα, στις υποδομές και τους διατροφικούς συναιतिकούς κόμβους, προ πάντων στις αγροτικές περιοχές, αποτελεί το κλειδί για τη διασφάλιση συστημάτων κινητικότητας απαλλαγμένων από εγγενείς διακρίσεις· τονίζει, εν προκειμένω, ότι τα άτομα με αναπηρία πρέπει να έχουν πρόσβαση σε προϊόντα και υπηρεσίες και ότι πρέπει να καταβληθεί περαιτέρω προσπάθεια προκειμένου να καταστούν προσβάσιμες οι υπηρεσίες, τα οχήματα και οι υποδομές μεταφορών και τουρισμού· υπενθυμίζει ότι ο μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη» προσφέρει τη δυνατότητα χρηματοδότησης ύψους έως και 10 % του κόστους προσαρμογής για δράσεις σε αστικές περιοχές και δράσεις για τη βελτίωση της προσβασιμότητας των ατόμων με κάποια μορφή αναπηρίας·

78. ζητεί από την Επιτροπή να δημοσιεύει στην ετήσια έκθεσή της σχετικά με την χρήση των πόρων για το ΔΕΔ-Μ πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο των δράσεων και σχετικά με το ύψος των πόρων που χορηγήθηκαν από τον μηχανισμό «Συνδέοντας την Ευρώπη» και άλλα ταμεία της ΕΕ για την προσαρμογή των υποδομών για τα άτομα με αναπηρίες· ζητεί, επίσης, από την Επιτροπή να λάβει μέτρα προώθησης ώστε να υπάρξει μεγαλύτερη συμμετοχή στα έργα προσαρμογής των υποδομών για τα άτομα με αναπηρίες, συμπεριλαμβανομένων ενημερωτικών εκδηλώσεων και κοινοποιήσεων προς δυνητικούς φορείς προώθησης·

79. επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία της χρηματοδότησης δράσεων σε αστικές περιοχές, όπου πραγματοποιούνται οι περισσότερες μετεπιβιβάσεις μεταξύ διαφορετικών μέσων μεταφοράς, και όπου τα άτομα με κινητική δυσλειτουργία αντιμετωπίζουν τις περισσότερες δυσκολίες·

80. υπογραμμίζει ότι η εξασφάλιση σταθερά προσιτών μορφότυπων θα πρέπει να περιλαμβάνεται στα κύρια θέματα της ατζέντας των πολιτικών για τις αγορές στον τομέα της ψηφιακής κινητοποίησης, και θα πρέπει να διευκολύνουν την πρόσβαση όλων των ατόμων με οποιαδήποτε μορφή αναπηρίας σε προσβάσιμες γλώσσες, μορφότυπους και τεχνολογίες κατάλληλες για διαφορετικά είδη αναπηρίας, συμπεριλαμβανομένων της νοηματικής γλώσσας, της γραφής Μπράιγ, των συστημάτων υποβοηθούμενης και εναλλακτικής επικοινωνίας, και άλλων προσβάσιμων μέσων, καταστάσεων και μορφών επικοινωνίας της επιλογής τους, όπως είναι η ευανάγνωστη γλώσσα, οι υπότιτλοι και τα προσωπικά γραπτά μηνύματα για ταξιδιωτικές πληροφορίες, κράτηση και έκδοση εισιτηρίων, ενώ ταυτόχρονα θα πρέπει να γίνεται χρήση περισσότερων του ενός αισθητηριακών διαύλων· παροτρύνει την Επιτροπή αναφορικά με τις εγκαταστάσεις και υπηρεσίες μεταφορών να θεσπίσει τους κατάλληλους μηχανισμούς παρακολούθησης και ελέγχου που θα διασφαλίζουν ότι και οι υπηρεσίες δημόσιων μεταφορών θα είναι προσβάσιμες και θα προσφέρουν βοηθητικές συσκευές για τα άτομα με αναπηρίες σε όλα τα κράτη μέλη·

81. τονίζει ότι πρέπει να δίνεται στα άτομα με αναπηρία η δυνατότητα να ενημερώνονται για τις πολυτροπικές και διασυννοριακές μεταφορές, οι οποίες τους παρέχουν μετακίνηση από το σπίτι απ' ευθείας στον προορισμό τους, κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μπορούν να επιλέξουν την πιο βιώσιμη, την πιο οικονομική και την ταχύτερη επιλογή και να μπορούν να κάνουν κράτηση και να πληρώσουν ηλεκτρονικά·

82. ζητεί να υπάρχει πρόσβαση σε πληροφορίες για το ταξίδι σε πραγματικό χρόνο, ώστε τα άτομα με αναπηρίες να μπορούν να ενημερώνονται για ενδεχόμενα προβλήματα, καθώς και για εναλλακτικές δυνατότητες μετακίνησης πριν την έναρξη και κατά τη διάρκεια του ταξιδιού·

83. τονίζει ότι τα άτομα με αναπηρίες πρέπει να έχουν πρόσβαση στην ενημέρωση και την επικοινωνία σε προσβάσιμες μορφές και τεχνολογίες προσαρμοσμένες στα διάφορα είδη αναπηριών, συμπεριλαμβανομένων των νοηματικών γλωσσών, της γραφής Braille, των συμπληρωματικών και εναλλακτικών μέσων επικοινωνίας και άλλων προσιτών μέσων, τρόπων και μορφών επικοινωνίας της επιλογής τους, συμπεριλαμβανομένων των ευανάγνωστων μορφότυπων και του υποτιτλισμού· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για την επιβολή της εφαρμογής της νομοθεσίας της ΕΕ για την πρόσβαση στις πληροφορίες και την επικοινωνία· ζητεί από το Συμβούλιο να εγκρίνει χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση την απόφαση για τη σύναψη της Συνθήκης του Μαρακές για τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε έντυπα για τυφλούς, άτομα με προβλήματα όρασης και λοιπά άτομα με προβλήματα ανάγνωσης εντύπων· καλεί το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν συνεκτικά και αποτελεσματικά μέτρα σύμφωνα με τις διατάξεις της·

84. υπενθυμίζει ότι η ανεξαρτησία, η ενσωμάτωση και η πρόσβαση σε ένα σύστημα εκπαίδευσης και κατάρτισης χωρίς αποκλεισμούς, καθώς και στην πολιτική και πολιτιστική ζωή, τις δραστηριότητες αναψυχής και τον αθλητισμό αποτελούν δικαιώματα που κατοχυρώνονται στα άρθρα 19, 24 και 30 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· υπενθυμίζει ότι αυτά τα δικαιώματα προστατεύονται από το δικαίωμα της ΕΕ, ιδίως το άρθρο 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης το οποίο απαγορεύει κάθε διάκριση λόγω αναπηρίας και βάσει της αρχής της πλήρους και αποτελεσματικής συμμετοχής, συμπεριλαμβανομένης της δημοκρατικής συμμετοχής και της ένταξης στην κοινωνία των ατόμων με αναπηρίες (άρθρο 3 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία)· ζητεί,

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

συνεπώς, από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα μέτρα που έχουν σκοπό να διασφαλίσουν την ουσιαστική και ισότιμη πρόσβαση των ατόμων με αναπηρίες όχι μόνο σε βασικούς τομείς, όπως η ποιοτική εκπαίδευση, ο πολιτισμός και ο αθλητισμός χωρίς αποκλεισμούς, αλλά και την πρόσβασή τους σε εξωσχολικές δραστηριότητες όπως το θέατρο, οι γλώσσες και οι τέχνες· ζητεί από την Επιτροπή να συμπεριλάβει ειδικούς δείκτες σχετικά με τις αναπηρίες στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» κατά την επιδίωξη των στόχων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

85. υπενθυμίζει το σχέδιο γενικής παρατήρησης της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία επί του άρθρου 24 (σχετικά με το δικαίωμα στην εκπαίδευση χωρίς αποκλεισμούς), το οποίο περιέχει το κανονιστικό περιεχόμενο, τις υποχρεώσεις των κρατών, τη συνάφειά του με άλλες διατάξεις της Σύμβασης, και την εφαρμογή του σε εθνικό επίπεδο·

86. υπενθυμίζει ότι τα προγράμματα που απευθύνονται σε νέους πρέπει να λαμβάνουν ιδιαίτερα υπόψη τους νέους με αναπηρίες·

87. σημειώνει ότι οι στρατηγικές για τη νεολαία μετά το 2018 πρέπει να ενσωματώσουν τις ανάγκες των νέων με αναπηρίες·

88. υπενθυμίζει ότι τα άτομα με αναπηρίες συχνά έρχονται αντιμέτωπα με αποκλεισμό ή δεν έχουν αποτελεσματική πρόσβαση σε υπηρεσίες εκπαίδευσης και κατάρτισης, σε περιπτώσεις στις οποίες χρειάζονται εξατομικευμένες εκπαιδευτικές διαδικασίες που θα λαμβάνουν υπόψη το επίπεδο αναπηρίας τους και θα βοηθούν τα άτομα με αναπηρίες να αξιοποιήσουν όλο το κοινωνικό, οικονομικό και μορφωτικό δυναμικό τους· τονίζει ότι θα πρέπει να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι για όλους τους μαθητές με αναπηρίες πραγματοποιούνται οι εύλογες προσαρμογές που απαιτούνται προκειμένου να απολαμβάνουν το δικαίωμά τους στην ποιοτική εκπαίδευση χωρίς αποκλεισμούς· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη και τις υπεύθυνες αποκεντρωμένες περιφερειακές και τοπικές κυβερνήσεις να ενισχύσουν τα προγράμματα κατάρτισης και τη συνεχή επαγγελματική ανάπτυξη ευκαιριών για όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς που συμμετέχουν σε μη τυπικά και άτυπα μαθησιακά περιβάλλοντα, καθώς και την πρόσβασή τους σε υποδομές ΤΠΕ, προκειμένου να στηριχθεί το έργο τους με τους μαθητές με αναπηρίες και να καταπολεμηθούν οι προκαταλήψεις εις βάρος των ατόμων με αναπηρία, ιδιαίτερα των ατόμων με ψυχοκοινωνικές και διανοητικές αναπηρίες·

89. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θεσπίσουν αποτελεσματικά μέτρα με σκοπό την αντιμετώπιση του διαχωρισμού και της απόρριψης των μαθητών με αναπηρίες στα σχολεία και τα μαθησιακά περιβάλλοντα, και την παροχή πρόσβασης σε εύλογες προσαρμογές και της υποστήριξης που χρειάζονται, ώστε να διευκολυνθεί ο εκπαιδευόμενος να αξιοποιήσει πλήρως τις δυνατότητές του/της· επισημαίνει ότι η ισότητα ευκαιριών μπορεί να επιτευχθεί μόνον εάν το δικαίωμα στην εκπαίδευση και κατάρτιση χωρίς αποκλεισμούς παρέχεται σε όλα τα επίπεδα και τους τύπους εκπαίδευσης και κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένης της διά βίου μάθησης, και, ως εκ τούτου, είναι εξασφαλισμένη η αναγνώριση των προσόντων για τα άτομα με αναπηρίες, ιδίως εκείνων που αποκτήθηκαν χάρη σε ένα υποστηρικτικό μαθησιακό περιβάλλον, όπου τα άτομα με αναπηρία μπορούν ειδικά να αποκτήσουν τις ικανότητες και τις δεξιότητες που τους επιτρέπουν να ξεπεράσουν τις αναπηρίες τους· επισημαίνει τις τεχνικές και οικονομικές αδυναμίες στη λειτουργία των ειδικών εκπαιδευτικών προγραμμάτων, κυρίως στα κράτη μέλη που πλήττονται από την κρίση, και καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τις δυνατότητες βελτίωσης της κατάστασης·

90. σημειώνει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά τη ρύθμιση των προγραμμάτων ανταλλαγών μαθητών, ιδίως του προγράμματος Erasmus+, μέσω της ενσωμάτωσης συμπληρωματικής οικονομικής στήριξης για την κινητικότητα των μαθητών και του προσωπικού με αναπηρίες και επιμένει ότι είναι αναγκαίο να συνεχιστεί η πρόβλεψη ειδικών διατάξεων σε όλες τις πτυχές του προγράμματος· αναγνωρίζει ότι στην πράξη οι μαθητές με αναπηρίες εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν πολλά εμπόδια (όσον αφορά τις νοοτροπίες, την επικοινωνία, τις αρχιτεκτονικές δομές, την πληροφόρηση, κ.λπ.)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δεσμευθούν περισσότερο υπέρ της συμμετοχής των ατόμων με αναπηρίες στα προγράμματα ανταλλαγών της ΕΕ, και να βελτιώσουν την προβολή και την διαφάνεια των ευκαιριών κινητικότητας· καλεί επίσης την Επιτροπή να προωθήσει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά την πρόσβαση στα προγράμματα ανταλλαγών για μαθητές και δασκάλους με αναπηρία·

91. ζητεί από τα εκπαιδευτικά συστήματα να απέχουν από τη δημιουργία ενός περιβάλλοντος που βάζει ταμπέλες στους μαθητές, όπως μέσω της ταξινόμησης των μαθητών σε ομάδες ή επίπεδα ανάλογα με τις ικανότητές τους, καθώς αυτό επηρεάζει αρνητικά τους μαθητές με αναπηρίες, και ιδίως όσους αντιμετωπίζουν μαθησιακές δυσκολίες·

92. καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει ειδική για τις αναπηρίες συνιστώσα στην οδηγία περί διασυνοριακής υγειονομικής περιθάλψης και καλεί τα κράτη μέλη να διευρύνουν την εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας, μεταξύ άλλων υπό το πρίσμα των αναγκών των ατόμων με αναπηρίες και του δικαιώματός τους να γνωρίζουν και να αξιοποιούν προς όφελός τους, σε ίση βάση με άλλους, τις διατάξεις και τους μηχανισμούς που προβλέπονται στην οδηγία και που εξακολουθούν να είναι ελάχιστα γνωστά ακόμη και στον γενικό πληθυσμό·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

93. τονίζει τη στενή συσχέτιση της αναπηρίας, που θίγει το 15 % περίπου του πληθυσμού της ΕΕ, με την κακή υγεία, που προκαλεί δυσχέρειες και έμμεσα εμπόδια προσβασιμότητας, με αποτέλεσμα την ανεπαρκή ή ανεκπλήρωτη παροχή υπηρεσιών υγείας σε άτομα με αναπηρία, μεταξύ άλλων όταν η αναπηρία οφείλεται σε παρενέργεια φαρμάκου· επισημαίνει ότι η έλλειψη πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες υγείας επιδρά αρνητικά στην ικανότητα των ατόμων με αναπηρία να ζουν ανεξάρτητα, ενταγμένα στο κοινωνικό σύνολο και ισότιμα με τους άλλους·

94. διαπιστώνει με ανησυχία ότι τα άτομα με αναπηρίες αναφέρουν πολύ συχνότερα κρούσματα ανεπαρκούς ή και άρνησης παροχής φροντίδας, καθώς και εξαναγκαστικής ή κακής θεραπευτικής αγωγής, επισημαίνοντας την έλλειψη κατάρτισης των επαγγελματιών του τομέα της υγείας ως προς τις ανάγκες των ατόμων με αναπηρίες σε υγειονομική περίθαλψη· ζητεί από τα κράτη μέλη να επενδύσουν στην κατάρτιση των επαγγελματιών που ασχολούνται με την αγωγή και φροντίδα ατόμων με αναπηρία·

95. υπογραμμίζει ότι πρέπει να λαμβάνεται η βασισόμενη σε πληροφορίες συγκατάθεση των ατόμων με αναπηρία για κάθε είδους ιατρική πράξη που το απαιτεί και ότι πρέπει να προβλέπονται, ως εκ τούτου, όλα τα αναγκαία μέτρα που διασφαλίζουν την πρόσβαση των ατόμων αυτών σε πληροφορίες, καθώς και την κατανόηση των πληροφοριών αυτών· τονίζει ότι η εν λόγω συγκατάθεση πρέπει να είναι προσωπική, εκ των προτέρων και εν πλήρη επιγνώσει της κατάστασης, με την υποστήριξη όλων των αναγκαίων μηχανισμών που διασφαλίζουν την τήρηση των αρχών αυτών, και ότι πρέπει επίσης να λαμβάνονται παρόμοια, ενδεδειγμένα μέτρα έναντι των ατόμων με ψυχοκοινωνικές αναπηρίες·

96. καλεί την Επιτροπή να ενσωματώσει τη διάσταση της αναπηρίας στους μηχανισμούς και τις πολιτικές της στον τομέα της υγείας, ως συμβολή για καλύτερους δείκτες υγείας των ατόμων με αναπηρίες στα κράτη μέλη, μέσω μιας καλύτερης σωματικής, περιβαλλοντικής και αισθητηριακής προσβασιμότητας, καλύτερης ποιότητας και πιο προσιτών τιμών, κατά την ανάπτυξη δε αυτών των μηχανισμών και πολιτικών, να ενσωματώσει μια εκτενή διαδικασία διαβούλευσης με τα άτομα με αναπηρίες·

97. επαναλαμβάνει ότι τα αναπαραγωγικά δικαιώματα συγκαταλέγονται μεταξύ των θεμελιωδών ελευθεριών που εγγύονται η Διακήρυξη της Βιέννης με το σχετικό πρόγραμμα δράσης της καθώς και η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, συμπεριλαμβανομένων: του δικαιώματος στην ισότητα και στην απαλλαγή από τις διακρίσεις, του δικαιώματος στο γάμο και στη δημιουργία οικογένειας· του δικαιώματος στην ολοκληρωμένη υγειονομική περίθαλψη ως προς την αναπαραγωγή, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών οικογενειακού προγραμματισμού και υγειονομικής περίθαλψης για τις μητέρες, της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης· του δικαιώματος στην κατόπιν ενημερώσεως συναίνεση για κάθε ιατρική διαδικασία, όπως, μεταξύ άλλων, η στειρώση και η άμβλωση· τέλος, του δικαιώματος στην προστασία από τη σεξουαλική κακοποίηση και εκμετάλλευση·

98. καλεί τα κράτη μέλη να εγκρίνουν μέτρα που να διασφαλίζουν ότι όλες οι υπηρεσίες υγείας και άλλες που παρέχονται σε γυναίκες με αναπηρίες, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών που αφορούν την αναπαραγωγική και τη διανοητική υγεία, θα είναι προσβάσιμες και θα βασίζονται στην ελεύθερη και κατόπιν ενημερώσεως συναίνεση του ατόμου στο οποίο απευθύνονται·

99. προτρέπει τα κράτη μέλη να εγκρίνουν κατευθυντήριες γραμμές για να διασφαλίσουν ότι όλες οι υπηρεσίες που αφορούν την εκπαίδευση, την ενημέρωση, την υγεία, και ειδικότερα τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία, είναι διαθέσιμες στις γυναίκες και τα κορίτσια με αναπηρίες σε προσβάσιμη μορφή, κατάλληλη για την ηλικία τους, συμπεριλαμβανομένων της νοηματικής γλώσσας, της γλώσσας Μπράιγ, της απτικής επικοινωνίας, κειμένων με μεγεθυμένους χαρακτήρες και άλλων εναλλακτικών τρόπων, μέσων και μορφών επικοινωνίας·

100. επαναλαμβάνει την άποψη του ότι πρέπει να καλυφθεί η ανάγκη παροχής ειδικής στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της βοήθειας για φροντίδα παιδιών, σε γυναίκες και άνδρες με αναπηρία, σε συνεργασία με τις οικογένειές τους, προκειμένου να μπορούν να απολαμβάνουν στο έπακρον τη μητρότητα και την πατρότητα·

101. τονίζει ότι πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα συστήματα ιατρικής ασφάλισης δεν θα εισάγουν διακρίσεις κατά των ατόμων με αναπηρία·

102. καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει πανευρωπαϊκή καθοδήγηση για τα εθνικά σημεία επαφής σχετικά με την παροχή προσβάσιμης πληροφόρησης σε όλους τους ασθενείς σχετικά με τη φροντίδα σε άλλα κράτη μέλη, συνεκτιμώντας τον ιδιαίτερο ρόλο των οργανώσεων ασθενών·

103. ενθαρρύνει την Επιτροπή να βοηθήσει τα κράτη μέλη και τα μέλη των ευρωπαϊκών δικτύων αναφοράς να επεκτείνουν τους πόρους και την εμπειρογνωμοσύνη των δικτύων σε μορφές αναπηρίας οι οποίες, αν και δεν είναι απαραίτητα σπάνιες, απαιτούν επίσης υγειονομική περίθαλψη υψηλής ειδίκευσης από πολυδύναμες ομάδες υγειονομικού προσωπικού και συγκέντρωση γνώσης και πόρων μέσω αυτού του πλαισίου·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

104. τονίζει ότι πρέπει να βελτιωθεί η δυνατότητα πρόσβασης των ατόμων με αναπηρία στις υπηρεσίες και τα προϊόντα υγείας· επισημαίνει ότι η ύπαρξη φραγμών οικονομικής φύσης και σχετιζόμενων με την ισοσκελίση κόστους-οφέλους εμποδίζει την ανάπτυξη και υλοποίηση της προσβασιμότητας· εκτιμά πως η μεγαλύτερη συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία στις φάσεις ανάπτυξης των εν λόγω προϊόντων και υπηρεσιών του τομέα της υγείας θα συμβάλει θετικά στα ζητήματα ασφάλειας και προσβασιμότητας·

105. υπογραμμίζει το γεγονός ότι τα άτομα με αναπηρία αντιμετωπίζουν επίσης προβλήματα στην αγορά ψηφιακής κινητικότητας και ζητεί να διευκολυνθεί η πρόσβαση όλων των ατόμων με οποιαδήποτε μορφή αναπηρίας σε προσβάσιμες γλώσσες, μορφοτύπους και τεχνολογίες κατάλληλες για διαφορετικά είδη αναπηρίας, συμπεριλαμβανομένων της νοηματικής γλώσσας, του κώδικα Μπράιγ, των συστημάτων υποβοηθούμενης και εναλλακτικής επικοινωνίας και άλλων προσβάσιμων μέσων, καταστάσεων και μορφών επικοινωνίας της επιλογής τους, όπως είναι η ευανάγνωστη γλώσσα, οι υπότιτλοι και τα προσωπικά γραπτά μηνύματα, ιδίως σε ό,τι αφορά υγειονομικές πληροφορίες, με τη χρήση περισσότερων του ενός αισθητηριακών διαύλων·

106. ενθαρρύνει την Επιτροπή να καταβάλλει συνεχείς προσπάθειες για να τονώσει την υγειονομική πρόληψη και περίθαλψη, προκειμένου να αντιμετωπίσει τις σοβαρές ανισότητες στην υγεία και την πρόσβαση στις σχετικές υπηρεσίες, ανισότητες που θίγουν τα πιο ευάλωτα άτομα με αναπηρία·

107. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν την ένταξη των νόσων εξασθένησης της μνήμης στις αναπηρίες·

108. προτρέπει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν δεόντως τον κομβικό ρόλο των συγγενών που φροντίζουν τα άτομα με αναπηρία και να διασφαλίσουν ότι θα έχουν και αυτοί επαρκή πρόσβαση στις υγειονομικές υπηρεσίες, δεδομένου του αντίκτυπου που έχει η παροχή φροντίδας σε άτομα με αναπηρία στην δική τους σωματική και διανοητική υγεία και ευεξία·

109. ζητεί από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να μεριμνήσουν για τη δυνατότητα μεταφοράς των δικαιωμάτων και των υπηρεσιών που συνδέονται με την απασχόληση, συμπεριλαμβανομένων των εύλογων προσαρμογών στο πλαίσιο της οδηγίας για την ισότητα στην απασχόληση, και για τη συμβατότητά τους με την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των ατόμων με αναπηρία, όπως ορίζεται στις Συνθήκες· καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν κίνητρα και ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας με σκοπό τη στήριξη της απασχόλησης των ατόμων με αναπηρία· αναγνωρίζει τις δυνατότητες που παρέχει τόσο η κοινωνική οικονομία όσο και η αναδυόμενη ψηφιακή οικονομία για την απασχόληση των ατόμων με αναπηρία·

110. εκφράζει ανησυχία για τα υψηλά ποσοστά ανεργίας των ατόμων με αναπηρία, και ιδίως των γυναικών με αναπηρία, σε σύγκριση με άλλες πληθυσμιακές ομάδες στην Ευρωπαϊκή Ένωση· καλεί τα κράτη μέλη να προωθήσουν και να διασφαλίσουν ένα πλαίσιο πολιτικής για τη συμμετοχή των γυναικών με αναπηρία στην αγορά εργασίας, συμπεριλαμβανομένων όσων πάσχουν από κρυφές αναπηρίες, χρόνιες παθήσεις ή μαθησιακές δυσκολίες·

111. εκφράζει την ανησυχία του διότι στην οδηγία για την ισότητα στην απασχόληση δεν χαρακτηρίζεται ρητά ως διάκριση η άρνηση εξασφάλισης εύλογων προσαρμογών για άτομα με αναπηρία· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την κατάσταση όσον αφορά τα είδη καταγγελιών που λαμβάνει και να εξετάσει στο πλαίσιο αυτό κατά πόσο χρειάζεται αναθεώρηση της οδηγίας·

112. επισημαίνει τα οφέλη της υπέρβασης του πλαισίου της απασχόλησης σε προστατευόμενα εργαστήρια και της θέσπισης συνθηκών απασχόλησης για τα άτομα με αναπηρία που να τα ενσωματώνουν στην ανοικτή αγορά εργασίας· τονίζει τη σημασία της ανταλλαγής ορθών πρακτικών μεταξύ δημόσιων αρχών, οργανώσεων που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρία, παρόχων υπηρεσιών στήριξης, εμπειρών εργοδοτών και άλλων συναφών φορέων·

113. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν περαιτέρω την απασχόληση των ατόμων με αναπηρία μέσω επιχειρήσεων της κοινωνικής οικονομίας και της οικονομίας της αλληλεγγύης και συνεπώς να βοηθήσουν τα άτομα με αναπηρία να ενταχθούν στην αγορά εργασίας· σε αυτό το πλαίσιο, καλεί την Επιτροπή να προωθήσει περαιτέρω τη νέα αγορά κοινωνικών επενδύσεων μέσω των εργαλείων που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας για την κοινωνική επιχειρηματικότητα και να ενημερώσει το Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα της ενδιάμεσης αξιολόγησής της·

114. υπενθυμίζει ότι, προκειμένου να αποφευχθεί η απόλυση ατόμων με αναπηρία, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να τους ανατίθεται η εκτέλεση εργασιών σύμφωνα με όσα ορίζει η ειδική νομοθεσία· συνιστά επίσης τη διενέργεια κατάλληλων ελέγχων και τη συνεργασία με κέντρα απασχόλησης και με επιχειρήσεις προκειμένου να εξαλειφθεί η περιθωριοποίηση των ατόμων με αναπηρία από την αγορά εργασίας και να αξιοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητές τους·

115. παροτρύνει τα κράτη μέλη να θεσπίσουν πλαίσια ποιότητας για τις περιόδους πρακτικής άσκησης και να ενθαρρύνουν και να αναπτύξουν δυνατότητες μαθητείας και κατάρτισης για άτομα με αναπηρία, εξασφαλίζοντας παράλληλα εύλογες προσαρμογές και προσβασιμότητα, προκειμένου να διασφαλιστεί η κοινωνική προστασία και να διευκολυνθεί η ένταξη των ατόμων με αναπηρία στην αγορά εργασίας·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

116. ζητεί από τα κράτη μέλη να λάβουν επείγοντως μέτρα για την αποτροπή και την αντιστροφή των αρνητικών επιπτώσεων που είχαν τα μέτρα λιτότητας στην κοινωνική προστασία των ατόμων με αναπηρία·

117. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αποτελεσματικούς μηχανισμούς για την πρόληψη ή τον περιορισμό της φτώχειας, της εύαλτης κατάστασης και του κοινωνικού αποκλεισμού των ατόμων με αναπηρία και των οικογενειών τους, με ιδιαίτερη έμφαση στα παιδιά και στους ηλικιωμένους με αναπηρία, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων·

118. ζητεί από τα κράτη μέλη να αποφεύγουν τις περικοπές των παροχών για τα άτομα με αναπηρίες, των υπηρεσιών σε επίπεδο τοπικών κοινοτήτων, των υπηρεσιών υγείας, των προγραμμάτων κατάρτισης και εκπαίδευσης που θα υπονομεύσουν τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και θα αυξήσουν ακόμη περισσότερο το επίπεδο φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού·

119. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη, πάντοτε με στόχο την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού των ατόμων με αναπηρία και των οικογενειών τους, να προωθήσουν, βάσει κοινών κανόνων, μέτρα για την αντιμετώπιση της φτώχειας που αντιμετωπίζουν πολλές οικογένειες μειονεκτούντων ατόμων, έχοντας ως σημείο αναφοράς σαφείς δείκτες βάσει των οποίων θα διαμορφώνονται οι αναγκαίες παρεμβάσεις μέριμνας·

120. υπογραμμίζει ότι το άρθρο 7 και το άρθρο 96 παράγραφος 7 του κανονισμού περί κοινών διατάξεων (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 απαιτεί από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να διασφαλίζουν ότι οι ίσες ευκαιρίες, η απαγόρευση των διακρίσεων και η ένταξη των ατόμων με αναπηρίες θα λαμβάνονται υπόψη και θα προωθούνται στο πλαίσιο της εφαρμογής των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΔΕΤ) γενικά και των επιχειρησιακών προγραμμάτων ειδικότερα· ζητεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για την αντιμετώπιση των ειδικών αναγκών των ατόμων με αναπηρίες· ζητεί ως εκ τούτου από την Επιτροπή να παρακολουθεί στενά την εφαρμογή των γενικών προαπαιτούμενων όρων για την απαγόρευση των διακρίσεων και τις αναπηρίες· τονίζει ότι στο πλαίσιο της αξιολόγησής τους πρέπει να εκτιμάται η επάρκεια των προγραμματισμένων μέτρων για την προώθηση των ίσων ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών και της ένταξης των ανθρώπων με αναπηρίες, ιδίως όσον αφορά τη δυνατότητα πρόσβασης στη χρηματοδότηση·

121. καλεί τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής των διατάξεων που αποσκοπούν στην αποφυγή των διακρίσεων, καθώς και τον προσιτό χαρακτήρα και τη χρήση της χρηματοδότησης από τα ΕΔΕΤ για την υποστήριξη της ισότιμης πρόσβασης των ατόμων με αναπηρίες σε όλες τις υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτύου και σε ισότιμες και κατάλληλες συνθήκες διαβίωσης στις τοπικές κοινότητες σε όλες τις περιοχές (π.χ. στις αγροτικές και αραιοκατοικημένες περιοχές και στις πόλεις), καθώς και στα ιδρύματα που τους παρέχουν μέριμνα· σημειώνει, ωστόσο, ότι οι κοινωνικές πολιτικές και η χρηματοδότησή τους εξακολουθούν να εμπίπτουν κατά πρώτο λόγο στην αρμοδιότητα των κρατών μελών·

122. ζητεί από την Επιτροπή να παρακολουθεί στενά κατά πόσο τηρούνται η αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων και η σχετική νομοθεσία όταν γίνεται χρήση των ταμείων ΕΔΕΤ· υπενθυμίζει ότι πρέπει να εξασφαλιστεί η συμμετοχή των υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για την προώθηση της κοινωνικής ένταξης και της απαγόρευσης των διακρίσεων, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρία, στην εταιρική σχέση κατά τη διάρκεια της φάσης προγραμματισμού και εφαρμογής των επιχειρησιακών προγραμμάτων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα λαμβάνονται ουσιαστικά υπόψη τα συμφέροντα και οι ανησυχίες των ατόμων με αναπηρία· ζητεί, στο πλαίσιο της χρήσης των ταμείων ΕΔΕΤ, να τηρούνται οι ελάχιστες προδιαγραφές προσβασιμότητας, κινητικότητας και στέγασης για τα άτομα με αναπηρία και σημειώνει ότι τούτο συνιστά σημαντικό και απαιτητικό καθήκον, ειδικά για τους οργανισμούς περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης·

123. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν καλύτερα τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ, ιδίως το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη, εξασφαλίζοντας τη μεγαλύτερη δυνατή συμμετοχή εθνικών, περιφερειακών και τοπικών οργανώσεων ατόμων με αναπηρία τονίζει, ωστόσο, ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί πλήρης δυνατότητα πρόσβασης των ατόμων με αναπηρία στην αγορά εργασίας, στην εκπαίδευση και κατάρτιση, στο πρόγραμμα Erasmus + και στις πρωτοβουλίες Εγγύηση για τη Νεολαία και EURES·

124. καλεί τα κράτη μέλη να διαδώσουν την αρχή σύμφωνα με την οποία οι αναθέτουσες αρχές των ΕΔΕΤ δύνανται να αποκλείουν τους αιτούντες που δεν τηρούν τη δέσμευση για προσβασιμότητα των ατόμων με αναπηρία·

125. επικροτεί τις εκ των προτέρων αιρεσιμότητες για την κοινωνική ένταξη και την επενδυτική προτεραιότητά της στη «μετάβαση από την ιδρυματική φροντίδα στη φροντίδα της κοινότητας» στον κανονισμό περί κοινών διατάξεων· ζητεί από τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν τα ταμεία για τον σκοπό της αποϊδρυματοποίησης και ως εργαλείο εφαρμογής της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

126. εκφράζει την ανησυχία ότι οι πόροι από τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία χρησιμοποιούνται με εσφαλμένο τρόπο για την προαγωγή της ιδρυματοποίησης, και ζητεί από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να εντείνουν την παρακολούθησή τους και την ευθυγράμμιση με τις διατάξεις της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, σε διαβούλευση με τις οργανώσεις εκπροσώπησης των ατόμων με αναπηρία· πιστεύει ότι οι αρχές της διαφάνειας οφείλουν να διέπουν ολόκληρη τη διαδικασία, από την κατανομή των πόρων έως την πρακτική αξιοποίησή τους·

127. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία μέτρα, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης των ΕΔΕΤ και άλλων συναφών ταμείων της ΕΕ, για την ανάπτυξη ποιοτικών και οικονομικά προσιτών υπηρεσιών υποστήριξης στις τοπικές κοινότητες για αγόρια και κορίτσια με αναπηρία και τις οικογένειές τους, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων που χρειάζονται στήριξη υψηλής ποιότητας, την ενίσχυση της αποϊδρυματοποίησης και την αποτροπή νέας ιδρυματοποίησης, καθώς και για την προώθηση κοινοτήτων ανοικτών σε όλους και της πρόσβασης σε ποιοτική εκπαίδευση για αγόρια και κορίτσια με αναπηρία·

128. πιστεύει ότι τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα θα πρέπει να εξετάσουν το άνοιγμα των μελλοντικών αλλά και των ήδη υφιστάμενων χρηματοδοτικών ροών στις οργανώσεις που εκπροσωπούν ενεργά τα άτομα με αναπηρίες·

129. καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει τις εργασίες της για την ένταξη των ατόμων με αναπηρία μέσω της παροχής χρηματοοικονομικής στήριξης για μια σειρά βασικών έργων και οργανώσεων·

130. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να προωθούν ενεργά τη συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων, μεταξύ άλλων μέσω των οργανώσεων που τα εκπροσωπούν, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της Σύμβασης του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· ζητεί επίσης να λαμβάνονται δεόντως υπόψη στο πλαίσιο των λόγω διαδικασιών οι απόψεις που διατυπώνονται από άτομα με αναπηρία·

131. επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντικό να ισχύουν για τα άτομα με αναπηρία εξαιρέσεις και περιορισμοί όσον αφορά το δικαίωμα διανοητικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα· σημειώνει τη σύναψη της Συνθήκης του Μαρακές που αποσκοπεί στη διευκόλυνση της πρόσβασης σε έντυπα για τυφλούς ή άτομα με προβλήματα όρασης, και επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι η ΕΕ έχει την αρμοδιότητα να συνάψει αυτή τη Συνθήκη, χωρίς η κύρωση να προϋποθέτει την αναθεώρηση του νομικού πλαισίου της ΕΕ ή τον χρόνο έκδοσης μιας απόφασης του Δικαστηρίου της ΕΕ· τονίζει επίσης, εν προκειμένω, ότι είναι αναγκαίο το Κοινοβούλιο, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν για να διασφαλίσουν την ταχεία επικύρωση της Συνθήκης του Μαρακές·

132. υπογραμμίζει ότι κάθε νομοθετική αλλαγή στον τομέα του δικαιώματος διανοητικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων πρέπει να παρέχει στα άτομα με αναπηρία πρόσβαση στα έργα και τις υπηρεσίες που προστατεύονται από τα εν λόγω δικαιώματα με οποιονδήποτε τρόπο· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή πρόκειται να υποβάλει νομοθετικές προτάσεις σχετικά με τη θέσπιση εξαιρέσεων και περιορισμών όσον αφορά το δικαίωμα διανοητικής ιδιοκτησίας και τα συγγενικά δικαιώματα προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα άτομα με διάφορες αναπηρίες θα έχουν πρόσβαση στα έργα και στις υπηρεσίες που προστατεύονται από τα εν λόγω δικαιώματα·

133. επιμένει ότι τα ψηφιακά συστήματα είναι σημαντικά για τα άτομα με αναπηρία, ως εργαλεία που διευκολύνουν τη συμμετοχή τους σε όλες τις πτυχές της κοινωνίας, και συνιστά να συνεχιστεί η διερεύνηση της χρήσης των βοηθητικών τεχνολογιών περιβάλλοντος στην εκπαίδευση· αναγνωρίζει ότι ένας δυσανάλογος αριθμός ατόμων με αναπηρία δεν χρησιμοποιούν επί του παρόντος το διαδίκτυο και ότι βρίσκονται στο περιθώριο των ψηφιακών εξελίξεων με αποτέλεσμα να μην επωφελούνται από πληροφορίες, ευκαιρίες, απόκτηση νέων δεξιοτήτων, καθώς και πρόσβαση σε σημαντικές υπηρεσίες· ζητεί, ως εκ τούτου, από τους νομοθέτες σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο να συμπεριλάβουν διατάξεις σχετικά με την προσβασιμότητα στην εφαρμογή της νομοθεσίας για την ψηφιακή ενιαία αγορά, να ενσωματώσουν το ζήτημα της προσβασιμότητας του ψηφιακού περιεχομένου σε όλες τις συναφείς πολιτικές, να δρομολογήσουν προγράμματα κατάρτισης για «ψηφιακούς πρωταθλητές» εντός των κοινοτήτων ώστε να ενθαρρυνθούν περισσότερα άτομα με αναπηρίες να χρησιμοποιούν το διαδίκτυο και να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για την καταπολέμηση του εγκλήματος και του εκφοβισμού στον κυβερνοχώρο· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν ότι τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας δεν θα θέτουν παράλογα εμπόδια και δεν θα αποτελούν διακριτική μεταχείριση εις βάρος της πρόσβασης των ατόμων με αναπηρία σε πολιτιστικά αγαθά και να εξετάσουν το ενδεχόμενο υποχρεωτικής εξαίρεσης από τα δικαιώματα του δημιουργού, σε περιπτώσεις χρήσης προς όφελος ατόμων με αναπηρία, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την αναπηρία και δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα, στο βαθμό που απαιτείται λόγω της συγκεκριμένης αναπηρίας· ζητεί να εφαρμόζεται μία εγκάρσια προσέγγιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία σε όλες τις πολιτικές της ΕΕ·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

134. υπενθυμίζει ότι ο αθλητισμός είναι ένα εξαιρετικά πολύτιμο εργαλείο στο πλαίσιο της κοινωνικής ένταξης δεδομένου ότι προσφέρει ευκαιρίες αλληλεπίδρασης και απόκτησης κοινωνικών δεξιοτήτων· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 30 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, να εφαρμόσουν ειδικά προγράμματα ώστε να καταστούν οι αθλητικές δραστηριότητες και τα αθλητικά γεγονότα περισσότερο προσιτά για τα άτομα με αναπηρία· επισημαίνει ότι το δικαίωμα στην πλήρη πρόσβαση σε πολιτιστικές εκδηλώσεις και ψυχαγωγικές δραστηριότητες αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα και ως εκ τούτου, καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει την προσβασιμότητα σε τέτοιες εκδηλώσεις, αγαθά και υπηρεσίες, και στον οπτικοακουστικό τομέα· επικροτεί τις πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στην εξασφάλιση υποτίτλων ή ακουστικής περιγραφής για οπτικοακουστικά και άλλου είδους έργα, με σκοπό να καταστούν προσιτά για άτομα με αναπηρία·

135. φρονεί ότι θα πρέπει να αναπτυχθούν ψηφιακά μέσα για τα άτομα με αναπηρίες για να υποστηριχθεί η ένταξη των αθλητών και των αθλητριών με αναπηρίες, καθώς και πλατφόρμες τηλεργασίας, σταθμοί εργασίας κοινής χρήσης (hot-desking) και χώροι συνεργασίας· πιστεύει, επιπλέον ότι η ποιοτική διδασκαλία και οι αθλητικές υποδομές στα σχολεία θα πρέπει να προσαρμοστούν στις ανάγκες των παιδιών με αναπηρία και ότι σε κάθε κράτος μέλος πρέπει να εφαρμοστούν εθνικά και περιφερειακά στρατηγικά πλαίσια πολιτικής για τη διά βίου μάθηση, που θα περιλαμβάνουν συγκεκριμένα μέτρα για την ανάπτυξη των δεξιοτήτων των ατόμων με αναπηρία·

136. υπενθυμίζει ότι το υποπρόγραμμα MEDIA του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη έμφαση σε έργα που περιλαμβάνουν το ζήτημα των αναπήριων, και ότι πρέπει να επισημανθούν οι εκπαιδευτικές δυνατότητες των ταινιών και των φεστιβάλ εν προκειμένω·

137. υπογραμμίζει τη σημασία της προσβασιμότητας για να καθίσταται δυνατόν στα άτομα με αναπηρία να αξιοποιούν πλήρως την ευρωπαϊκή τουριστική προσφορά·

138. δίνει έμφαση στο γεγονός ότι οι τουριστικές υπηρεσίες πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ειδικές ανάγκες των ατόμων με αναπηρία, όπως είναι η εύκολη πρόσβαση σε πληροφορίες και επικοινωνία και σε εγκαταστάσεις, όπως για παράδειγμα σε δωμάτια, μπάνια, τουαλέτες και άλλους εσωτερικούς χώρους·

139. υπογραμμίζει ότι η αρχή «τουρισμός για όλους» πρέπει να αποτελεί σημείο αναφοράς για κάθε εθνική, περιφερειακή, τοπική ή ευρωπαϊκή δράση που σχετίζεται με τον τουρισμό· τονίζει ότι οι πάροχοι υπηρεσιών στον τομέα του τουρισμού πρέπει να έχουν υπόψη τους τις απαιτήσεις των ατόμων με αναπηρία, προωθώντας δραστηριότητες που αποσκοπούν στην προσαρμογή των δομών και στην κατάρτιση του προσωπικού·

Ειδικές υποχρεώσεις

140. ζητεί τη δημιουργία δεικτών βασισμένων στα ανθρώπινα δικαιώματα, και καλεί τα κράτη μέλη να παράσχουν ποσοτικά και ποιοτικά συγκρίσιμα δεδομένα καταναμημένα με βάση ποικίλους παράγοντες, στους οποίους θα συμπεριλαμβάνονται μεταξύ άλλων το φύλο, η ηλικία, το καθεστώς απασχόλησης και η αναπηρία, για όλες τις δραστηριότητες στην ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να χρηματοδοτήσει σχετικές δραστηριότητες έρευνας και συλλογής στοιχείων, για παράδειγμα σχετικά με την προσβασιμότητα των υπηρεσιών τουρισμού και υγειονομικής περίθαλψης, τη βία, την κακοποίηση και την εκμετάλλευση όλων των ατόμων που πάσχουν από όλα τα είδη αναπηρίας στην κοινότητα και στα ιδρύματα·

141. καλεί την Επιτροπή να εναρμονίσει τη συλλογή δεδομένων σχετικά με την αναπηρία μέσω ευρωπαϊκών κοινωνικών ερευνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες, προκειμένου να εντοπίσει και να δημοσιοποιήσει με εμπεριστατωμένο τρόπο τις εξελίξεις στον τομέα· τονίζει ότι η εν λόγω συλλογή δεδομένων πρέπει να χρησιμοποιεί μεθοδολογίες που να συμπεριλαμβάνουν όλα τα άτομα με αναπηρία, μεταξύ αυτών και εκείνα με πιο βαριές αναπηρίες και εκείνα που ζουν σε ιδρύματα· όλα τα δεδομένα που συλλέγονται θα πρέπει να τηρούν τους περιορισμούς που προβλέπουν οι πρωτοβουλίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και την προστασία των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά αλλά όχι αποκλειστικά, των διατάξεων της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου, του Ευρωπαϊκού Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και της Ευρωπαϊκής Οδηγίας για την προστασία των δεδομένων· τονίζει ότι οι εν λόγω έρευνες πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο συγκεκριμένες και στοχευμένες, και να συνοδεύονται από κατάλληλες μελέτες και ημερίδες εργαστηρίων που θα οδηγούν σε κατάλληλα και αποτελεσματικά μέτρα·

142. καλεί την Επιτροπή να μεριμνήσει για τη συστηματική ενσωμάτωση της διάστασης των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία σε όλες τις πολιτικές και τα προγράμματα διεθνούς συνεργασίας της ΕΕ·

143. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να επιτευχθούν όλοι οι στόχοι βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) που σχετίζονται με την αναπηρία, και ιδίως ο στόχος 4 για τη διασφάλιση της ελεύθερης, ισότιμης και ποιοτικής εκπαίδευσης, και ότι είναι ανάγκη να αυξηθεί ο αριθμός των σχολείων που παρέχουν πρόσβαση σε ειδικές υποδομές και υλικά για μαθητές με αναπηρία και να πραγματοποιηθούν επενδύσεις στις δεξιότητες των εκπαιδευτικών για τη χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευση και για τη συμμετοχή των παιδιών στο σχολείο και την κοινότητα·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

144. τονίζει την υποχρέωση μη εγκατάλειψης κανενός και τις μνείες περί αναπήριών που περιλαμβάνονται στους ΣΒΑ, ιδίως στις ενότητες που αφορούν την εκπαίδευση, την μελέτη και την απασχόληση, την ανισότητα και την προσβασιμότητα των οικισμών, καθώς και σε ό,τι αφορά τη συλλογή δεδομένων και την παρακολούθηση των ΣΒΑ, και προτείνει να αναλάβει η ΕΕ ηγετικό ρόλο στην εφαρμογή των ΣΒΑ που περιλαμβάνουν μέρη για τα άτομα με αναπηρίες· υπογραμμίζει επίσης τις παραπομπές στο Πλαίσιο Σεντάι για τη Μείωση του Κινδύνου Καταστροφών·

145. συνιστά να αναλάβει η ΕΕ ηγετικό ρόλο στην εφαρμογή της Ατζέντας του 2030 για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη κατά τρόπο που να περιλαμβάνει τη μέρη για τα άτομα με αναπηρίες, και να εκπονήσει ένα σχέδιο εργασίας και να προβλέψει ενδιάμεση αναθεώρηση του σχεδίου εργασίας, ώστε να διασφαλιστεί ένας μηχανισμός παρακολούθησης και αξιολόγησης και η λογοδοσία σε επίπεδο ΕΕ·

146. καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει ένα σχέδιο εφαρμογής για τους ΣΒΑ και για τη μείωση του κινδύνου καταστροφών βάσει της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία· επισημαίνει ότι το σχέδιο αυτό πρέπει να συμβάλει σημαντικά στον καθορισμό δεικτών σε τομείς που σχετίζονται με τις αναπηρίες και την κοινωνικο-οικονομική ένταξη· τονίζει ότι, κατά τον καθορισμό των δεικτών των ΣΒΑ, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στη φτώχεια, την κοινωνική προστασία, την ιατροφαρμακευτική κάλυψη, τη βία κατά των γυναικών, τη σεξουαλική και αναπαραγωγική υγεία και τα σχετικά δικαιώματα, την πρόσβαση σε νερό, αποχέτευση και ενέργεια, την ανθεκτικότητα έναντι καταστροφών, και την καταχώριση των γεννήσεων·

147. τονίζει ότι όλες οι πολιτικές και τα προγράμματα της ΕΕ, τόσο εξωτερικά όσο και εσωτερικά, πρέπει να συμμορφώνονται με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και να προβλέπουν συγκεκριμένα μέτρα που να διασφαλίζουν την ενσωμάτωση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών πολιτικών και προγραμμάτων· καλεί την ΕΕ να υιοθετήσει για τον σκοπό αυτό μια εναρμονισμένη πολιτική για μια ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς ατόμων με αναπηρίες και να επεξεργαστεί μια συστηματική και θεσμοθετημένη προσέγγιση για την ενσωμάτωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία σε όλες τις πολιτικές και τα προγράμματα διεθνούς συνεργασίας της ΕΕ·

148. συνιστά οι αντιπροσωπείες και οι υπηρεσίες της ΕΕ να επιδεικνύουν επαρκή κατανόηση των στρατηγικών της ΕΕ για την αναπηρία και ως εκ τούτου να λειτουργούν με τρόπο που να αποθαρρύνει τους αποκλεισμούς και να εξασφαλίζει την εύκολη πρόσβαση· συνιστά τη δημιουργία ενός «σημείου επαφής» για τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης· ζητεί να ενσωματωθεί επειγόντως η διάσταση της αναπηρίας σε όλα τα προγράμματα κατάρτισης στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που παρέχονται στο πλαίσιο των αποστολών της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ)·

149. καλεί ακόμη την ΕΕ:

- να θεσπίσει περισσότερα αναπτυξιακά έργα που να επικεντρώνονται ειδικά στα άτομα με αναπηρία·
- να θεσπίσει έναν μηχανισμό οικοδόμησης ικανοτήτων και ανταλλαγής ορθών πρακτικών μεταξύ των διάφορων θεσμικών οργάνων της ΕΕ και μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών της, για μια προσιτή ανθρωπιστική βοήθεια χωρίς αποκλεισμούς ατόμων με αναπηρία·
- να δημιουργήσει στις αντιπροσωπείες της ΕΕ κέντρα συγκέντρωσης και διάδοσης πληροφοριών για ζητήματα σχετικά με τις αναπηρίες, με τον ορισμό εκπαιδευμένων υπαλλήλων-συνδέσμων που να προσφέρουν την πραγματογνωμοσύνη και την επαγγελματική τους εμπειρία στα άτομα με αναπηρία·
- να εξετάσει τα ζητήματα που σχετίζονται με τις αναπηρίες στο πλαίσιο των διαλόγων με τις χώρες εταίρους και να υποστηρίξει και να συμμετάσχει σε μια στρατηγική συνεργασία με τις ΜΚΟ των χωρών εταίρων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της αναπηρίας·
- να αναθεωρήσει το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) σε συνάρτηση με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·
- να συμπεριλάβει στην πιθανή νέα Ευρωπαϊκή Κοινή Αντίληψη για την Ανάπτυξη μια μνεία στην ενσωμάτωση των ζητημάτων που σχετίζονται με αναπηρίες στις ενωσιακές πολιτικές·
- να εξετάσει το ενδεχόμενο, πόροι προοριζόμενοι για όλες τις πολιτικές και τα προγράμματα διεθνούς συνεργασίας της ΕΕ να δεσμευθούν για τα εθνικά προγράμματα υπέρ των ατόμων με αναπηρίες·
- να παρέχει έγκαιρη, κατάλληλη και ολοκληρωμένη φροντίδα στα παιδιά που ενδεχομένως διατρέχουν κίνδυνο, δεδομένης της σημασίας της πρώιμης παρέμβασης·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

150. χαιρετίζει τον νέο στόχο 12 του σχεδίου δράσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία για την περίοδο 2015-2019· ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει τη συστηματική αναφορά στο ζήτημα της εφαρμογής της Σύμβασης για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία στο πλαίσιο των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες· καλεί τον Ειδικό Εντεταλμένο της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα να αναλάβει ηγετικό ρόλο και να παρακολουθεί την πρόοδο που σημειώνεται σε αυτόν τον τομέα, με ιδιαίτερη έμφαση στις προσπάθειες τυποποίησης όσον αφορά την προσβασιμότητα·

151. υποστηρίζει την ουσιαστική ένταξη των ατόμων με αναπηρία στην κοινωνία και συγκεκριμένα στις τοπικές κοινότητες, και την χρηματοδότηση των υπηρεσιών για τους ανθρώπους που ζουν ανεξάρτητα μέσω προγραμμάτων στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών μέσων της εξωτερικής δράσης· ζητεί να γίνεται πιο προσηλωμένη στο στόχο χρήση των διαρθρωτικών ταμείων της ΕΕ· ζητεί να διενεργηθεί ενδιάμεση αξιολόγηση των μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης της ΕΕ με σκοπό να εκτιμηθεί πόσο αποτελεσματική ήταν η συνεισφορά τους στην ένταξη των ανθρώπων με αναπηρία στις κοινωνίες τους και κατά πόσο εξαλείφθηκαν τα εμπόδια και προωθήθηκε η εύκολη πρόσβαση· ζητεί, επιπλέον, οι δαπάνες που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο προγραμμάτων της ΕΕ τα οποία στηρίζουν την ιδρυματοποίηση να εξασφαλίζουν την αποφυγή του διαχωρισμού των ανθρώπων με αναπηρία· ζητεί ενίσχυση και παρακολούθηση των δαπανών σε διαβούλευση με τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρία·

152. προτείνει όλα τα άτομα που απασχολούνται από την ΕΕ στη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων της και στα κέντρα υποδοχής αιτούντων άσυλο να λαμβάνουν ειδική κατάρτιση σχετικά με τις ανάγκες των ατόμων με αναπηρία, ώστε να εξασφαλίζεται η κάλυψη των αναγκών τους·

153. εκφράζει την ικανοποίησή του για την παραίτηση της Επιτροπής από το ανεξάρτητο πλαίσιο παρακολούθησης (το πλαίσιο της ΕΕ)· δεσμεύεται να αναζητήσει την πλέον κατάλληλη δομή για το πλαίσιο της ΕΕ, ούτως ώστε να συνάδει πλήρως με τις διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και με τις «αρχές των Παρισίων», και ζητά την αναθεώρηση και τροποποίηση του κώδικα δεοντολογίας μεταξύ του Συμβουλίου, των κρατών μελών και της Επιτροπής για τη θέσπιση εσωτερικών ρυθμίσεων όσον αφορά την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη σχετική εκπροσώπηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατά τρόπο ώστε να περιλαμβάνει και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

154. τονίζει την ανάγκη ενισχυμένης πολιτικής συνεργασίας εντός του πλαισίου, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών πόρων και του ανθρώπινου δυναμικού, ώστε να μπορεί να εκπληρωθεί τις υποχρεώσεις του και να εφαρμόσει τις συστάσεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·

155. αποδίδει μέγιστη σημασία στο άρθρο 33 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (Εφαρμογή και παρακολούθηση σε εθνικό επίπεδο) και στις τελικές παρατηρήσεις 76 και 77 της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία και, επομένως, χαιρετίζει το γεγονός ότι η Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία ενέκρινε την παρουσία του Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της ΕΕ·

156. ζητεί από τις αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές να διαθέσουν επαρκείς πόρους ώστε να εξασφαλιστεί η δυνατότητα του πλαισίου της ΕΕ να εκτελεί τα καθήκοντά του ανεξάρτητα·

157. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή Αναφορών μεριμνά για την ενεργό προστασία των ευρωπαίων πολιτών (φυσικών ή νομικών προσώπων), σύμφωνα με το άρθρο 227 της ΣΛΕΕ, ώστε να μπορούν να καταγγέλλουν ενώπιον των ευρωπαϊκών, εθνικών και τοπικών αρχών παραβίαση των δικαιωμάτων τους, συμπεριλαμβανομένων των παραβιάσεων που απορρέουν από την εφαρμογή ευρωπαϊκών πολιτικών που αποσκοπούν στην εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, στο πλαίσιο της δήλωσης σχετικά με την οριοθέτηση των αρμοδιοτήτων η οποία προσαρτάται στην τελική πράξη έγκρισης της Συνθήκης·

158. τονίζει ότι η Επιτροπή Αναφορών αναγνωρίζεται ως ένας από τους θεσμικούς μηχανισμούς της ΕΕ (μαζί με τον Διαμεσολαβητή, αποστολή του οποίου είναι η προστασία του πολίτη σε περίπτωση κακοδιοίκησης) ο οποίος είναι σε θέση να αναλάβει προστατευτικό ρόλο εντός του πλαισίου της ΕΕ, σύμφωνα με τις αρχές λειτουργίας των εθνικών θεσμικών οργάνων προστασίας και προώθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων («Αρχές των Παρισίων») που έχουν εγκριθεί από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ στο ψήφισμά της 48/134 του 1993·

159. επισημαίνει ότι, για να ασκήσει τον προστατευτικό της ρόλο, η Επιτροπή Αναφορών θέτει στην υπηρεσία του πλαισίου ανεξάρτητης παρακολούθησης τα καθήκοντά της όσον αφορά την προκαταρκτική διερεύνηση παραβιάσεων του ενωσιακού δικαίου κατά την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, τη διαβίβαση αναφορών σε άλλες κοινοβουλευτικές επιτροπές για να προβούν σε έρευνες ή να αναλάβουν αντίστοιχη δράση, και τις επιτόπιες επισκέψεις για τη συγκέντρωση πληροφοριών και την πραγματοποίηση επαφών με τις εθνικές αρχές·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

160. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή Αναφορών λαμβάνει κάθε χρόνο σημαντικό αριθμό αναφορών από άτομα με αναπηρία, γεγονός που καταδεικνύει την πραγματικότητα εκατομμυρίων ανθρώπων ανά την Ευρώπη οι οποίοι αντιμετωπίζουν σε καθημερινή βάση δυσκολίες ως προς την πρόσβαση στην εργασία και την απασχόληση, την εκπαίδευση και τη μεταφορά ή τη συμμετοχή στην πολιτική, δημόσια και πολιτιστική ζωή· τονίζει τη σημασία του άρθρου 29 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία σχετικά με τη συμμετοχή χωρίς διακρίσεις των ατόμων με αναπηρία στην πολιτική και δημόσια ζωή·

161. υπενθυμίζει ότι οι αναφορές στις οποίες δόθηκε η μεγαλύτερη προσοχή είχαν συχνά τη στήριξη οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που εκπροσωπούν ανθρώπους με αναπηρία και ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να προαχθεί και να προβληθεί ο προστατευτικός ρόλος και η αποτελεσματικότητα αναφορών που έχουν ως έναυσμα την παραβίαση αυτών των δικαιωμάτων· εξαιρεί τον ρόλο που διαδραματίζουν οι οργανώσεις αυτές στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ατόμων με αναπηρία·

162. λαμβάνει υπό σημείωση τις αναφορές για υποθέσεις παρατυπιών σε ορισμένα κράτη μέλη όσον αφορά τη διασφάλιση της συντήρησης των ατόμων με αναπηρία οι οποίες δεν αφορούν μόνο τη μη καταβολή των προβλεπόμενων από τον νόμο επιδομάτων, αλλά και περιπτώσεις όπως της αναφοράς 1062/2014 όπου οι αρχές φέρονται να έχουν λάβει αυθαίρετες διοικητικές αποφάσεις για να μειώσουν τις αποζημιώσεις που χορηγούνταν πριν με βάση αμφίβολες ιατρικές αξιολογήσεις που μειώναν το πραγματικό ποσοστό αναπηρίας· ζητεί από τις οικείες εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές να επιδεικνύουν μεγαλύτερη ευαισθησία στις επιπτώσεις που έχουν οι ενέργειες αυτές στις ζωές των ενδιαφερομένων και των οικογενειών τους, και καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί ενδελεχώς τις διάφορες πολιτικές και τα συναφή μέτρα σχετικά με την αναπηρία τα οποία εφαρμόζονται στα διάφορα κράτη μέλη·

163. σημειώνει ότι ορισμένα κράτη μέλη που έχουν κυρώσει τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία δεν έχουν ακόμη θεσπίσει ή ορίσει τα όργανα που θα αναλάβουν να εφαρμόζουν και να παρακολουθούν τη Σύμβαση, όπως ορίζει το άρθρο 33· επισημαίνει ότι το έργο των οργάνων αυτών που έχουν ήδη συγκροτηθεί, και ειδικότερα των πλαισίων παρακολούθησης που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 33 παράγραφος 2, εμποδίζεται από την έλλειψη οικονομικών και ανθρώπινων πόρων και από την απουσία ισχυρής νομικής βάσης για τον ορισμό τους·

164. ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να διαθέσουν στα πλαίσια παρακολούθησης που θεσπίζονται βάσει του άρθρου 33 παράγραφος 2 επαρκείς και σταθερούς οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους για την εκτέλεση των καθηκόντων τους· θεωρεί ότι θα πρέπει επίσης να εγγυώνται την ανεξαρτησία των πλαισίων παρακολούθησης, διασφαλίζοντας ότι η σύνδεση και η λειτουργία τους θα λαμβάνουν υπόψη τις αρχές των Παρισίων σχετικά με τη λειτουργία των εθνικών θεσμικών οργάνων για τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2 και ότι για τον σκοπό αυτό θα πρέπει να θεσπιστεί επίσημη νομική βάση η οποία θα ορίζει με σαφήνεια τον ρόλο και το πεδίο εφαρμογής των πλαισίων αυτών· παροτρύνει τα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη ορίσει τα όργανα του άρθρου 33 να το πράξουν το συντομότερο δυνατόν και να μεριμνήσουν ώστε τα όργανα αυτά να διαθέτουν τους πόρους και την εντολή για την αποτελεσματική εφαρμογή και παρακολούθηση των υποχρεώσεών τους βάσει της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·

165. υπογραμμίζει ότι το δίκτυο της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία πρέπει να ενισχυθεί προκειμένου να συντονίζει κατάλληλα την εφαρμογή της Σύμβασης τόσο εσωτερικά όσο και σε διοργανικό επίπεδο, ενώ παράλληλα πρέπει να ενθαρρυνθεί ενεργά η συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία και η διεξαγωγή διαβουλεύσεων με αυτά και με τους οργανισμούς εκπροσώπησής τους στις δραστηριότητες και τις συνεδριάσεις του δικτύου·

166. προτρέπει όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της ΕΕ να δημιουργήσουν σημεία επαφής, και επισημαίνει την ανάγκη ενός μηχανισμού οριζόντιου διοργανικού συντονισμού μεταξύ των ΓΔ και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ· ζητεί οι όροι αυτής της συνεργασίας να καθορίζονται στο πλαίσιο μιας στρατηγικής για την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία·

167. ζητεί να ενισχυθεί ο διοργανικός συντονισμός μεταξύ των μηχανισμών εφαρμογής των διαφόρων θεσμικών οργάνων της ΕΕ·

Συμμόρφωση των θεσμικών οργάνων της ΕΕ με τη Σύμβαση (σε επίπεδο εφαρμογής δημοσίων πολιτικών)

168. θεωρεί σημαντικό να διοργανώνει η Επιτροπή Αναφορών στοχευμένες εκδηλώσεις με αντικείμενο αναφορές σχετικά με αναπηρίες και τονίζει τον σημαντικό ρόλο που επιτελεί ο διάλογος με ενδιαφερομένους από διάφορους χώρους και η συνεισφορά τους, συμπεριλαμβανομένων άλλων σχετικών επιτροπών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, μελών του πλαισίου της ΕΕ για τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που εκπροσωπούν άτομα με αναπηρία και ακαδημαϊκών·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

169. επικροτεί το γεγονός ότι η δημόσια ακρόαση «Προστασία των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία βάσει των αναφορών που έχουν ληφθεί», η οποία διοργανώθηκε από την Επιτροπή Αναφορών στις 15 Οκτωβρίου 2015, πληρούσε υψηλές προδιαγραφές προσβασιμότητας και συνιστά στο μέλλον όλες οι συνεδριάσεις επιτροπών του Κοινοβουλίου να είναι προσιτές στα άτομα με αναπηρία·

170. χαιρετίζει τη χρήση της γραφής Μπράιγ στην επικοινωνία με αναφέροντες και παροτρύνει όλα τα όργανα της ΕΕ να χρησιμοποιούν τη νοηματική γλώσσα, ευανάγνωστους μορφοτύπους και την γραφή Μπράιγ στην επικοινωνία τους με τους πολίτες, προκειμένου να συνεχιστούν και να ενισχυθούν οι προσπάθειες ένταξης των πολιτών στο έργο των θεσμικών οργάνων και στο ευρωπαϊκό σχέδιο·

171. καλεί τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να διασφαλίσουν τη σαφή και ευρεία δημοσιοποίηση των δυνατοτήτων συμμετοχής στις διαδικασίες διαβούλευσης, μέσω ανακοινώσεων προσιτών σε άτομα με αναπηρία που χρησιμοποιούν μεθόδους όπως η γραφή Μπράιγ και οι ευανάγνωστοι μορφότυποι·

172. καλεί τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να μεριμνήσουν για τη σαφή και ευρεία δημοσιοποίηση των ευκαιριών συμμετοχής στις διαδικασίες διαβούλευσης χρησιμοποιώντας προσιτά μέσα επικοινωνίας, την παροχή υλικού σε άλλη μορφή, όπως η γραφή Μπράιγ ή οι ευανάγνωστοι μορφότυποι, και να μεριμνήσουν ώστε οι δημόσιες ακροάσεις και συναντήσεις στις οποίες συζητούνται η προτεινόμενη πολιτική και νομοθεσία να καταστούν πλήρως προσιτές σε άτομα με αναπηρίες, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με διανοητικές ή μαθησιακές αναπηρίες·

173. υπογραμμίζει την ανάγκη διευκόλυνσης της αποτελεσματικής συμμετοχής και ελευθερίας έκφρασης των ατόμων με αναπηρία σε δημόσιες εκδηλώσεις και συνεδριάσεις που διοργανώνονται από τα θεσμικά όργανα στις εγκαταστάσεις τους μέσω της παροχής υποτίτλων και διερμηνείας στη νοηματική γλώσσα, εγγράφων σε γραφή Braille και σε ευανάγνωστες μορφές·

174. ζητεί από το Ανώτατο Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Σχολείων, περιλαμβανομένης και της Επιτροπής, να μεριμνήσει για την ποιοτική και χωρίς αποκλεισμούς εκπαίδευση στα Ευρωπαϊκά Σχολεία σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, όσον αφορά τις διεπιστημονικές αξιολογήσεις, την ένταξη των παιδιών με αναπηρία, καθώς και την πρόβλεψη εύλογων προσαρμογών, διασφαλίζοντας παράλληλα τη χωρίς αποκλεισμούς συμμετοχή των γονέων με αναπηρία·

175. ζητεί από τα θεσμικά όργανα να υποστηρίξουν και να προωθήσουν το έργο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Εκπαίδευση για Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και την Εκπαίδευση Χωρίς Αποκλεισμούς·

176. ζητεί από την ΕΕ να αναθεωρήσει τους κανονισμούς του κοινού συστήματος υγειονομικής ασφάλισης, του συνταξιοδοτικού συστήματος και των μέτρων κοινωνικής ασφάλισης και κοινωνικής προστασίας που συνδέονται με τις αναπηρίες, ούτως ώστε να διασφαλιστεί η απαγόρευση της διακριτικής μεταχείρισης και η ισότητα ευκαιριών των ατόμων με αναπηρία, μεταξύ άλλων αναγνωρίζοντας ότι οι ανάγκες υγείας που συνδέονται με αναπηρίες είναι διαφορετικές από την ασθένεια και προωθώντας την αυτόνομη διαβίωση και εργασία μέσω της πλήρους επιστροφής του συμπληρωματικού κόστους του εξοπλισμού ή των υπηρεσιών που είναι απαραίτητες για την εργασία (για παράδειγμα εκτυπωτής γραφής Braille, ακουστικά βαρηκοΐας, διερμηνεία στη νοηματική γλώσσα, υπηρεσίες υποτιτλισμού κ.λπ.)·

177. παροτρύνει τα θεσμικά όργανα, τους οργανισμούς και τις υπηρεσίες να διασφαλίσουν την πλήρη και ουσιαστική εφαρμογή των κανονισμών υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων τους σύμφωνα με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και την ανάπτυξη εσωτερικών κανονισμών και εκτελεστικών διατάξεων σε πλήρη συμμόρφωση με τις διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, στο πλαίσιο μιας ανοικτής διαδικασίας που θα ενσωματώνει τη συνιστώσα της αναπηρίας, ούτως ώστε να ληφθούν υπόψη οι καταληκτικές παρατηρήσεις·

178. ζητεί την πρόβλεψη εύλογων προσαρμογών για τα άτομα με αναπηρία –και τα άτομα που έχουν εξαρτώμενα μέλη της οικογένειας με αναπηρία– τα οποία απασχολούνται στα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα· οι προσαρμογές πρέπει να είναι επαρκείς, να βασίζονται στις ανάγκες και να πληρούν τις διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, με ιδιαίτερη έμφαση στις ανάγκες των γονέων με αναπηρία·

179. προτρέπει τα θεσμικά όργανα να καθιερώσουν σφαιρικές πολιτικές πρόσληψης, διατήρησης και προαγωγής υπαλλήλων, μεταξύ άλλων με τη λήψη προσωρινών θετικών μέτρων, για τη δραστηκή και ουσιαστική αύξηση του αριθμού των υπαλλήλων και των ασκούμενων με αναπηρία, συμπεριλαμβανομένων ψυχοκοινωνικών και διανοητικών μορφών αναπηρίας, βάσει του άρθρου 5 της οδηγίας 2000/78/ΕΚ·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

180. συνιστά την κατάρτιση ολοκληρωμένων θεματικών ενοτήτων κατάρτισης των υπαλλήλων σχετικά με τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, κατόπιν διαβούλευσης με οργανώσεις εκπροσώπησης ατόμων με αναπηρία, δίδοντας έμφαση στους υπαλλήλους που εργάζονται στην πρώτη γραμμή, στα διοικητικά στελέχη και σε όσους εργάζονται στο πλαίσιο της σύναψης δημόσιων συμβάσεων·

181. προτρέπει τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να καταστήσουν προσβάσιμο το διαδικτυακό τους περιεχόμενο και τις εφαρμογές τους, συμπεριλαμβανομένων των ενδοδικτύων τους και όλων των σημαντικών εγγράφων και του οπτικοακουστικού περιεχομένου, διασφαλίζοντας παράλληλα τη φυσική προσβασιμότητα των κτιρίων τους·

182. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί στενά με τα λοιπά θεσμικά όργανα, οργανισμούς και υπηρεσίες της ΕΕ, καθώς και με τα κράτη μέλη, προκειμένου να δοθεί συντονισμένη, αποτελεσματική και συστηματική συνέχεια στις καταληκτικές παρατηρήσεις, ενδεχομένως μέσα από μια στρατηγική για την εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα άτομα με αναπηρία·

183. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη συστηματική και διαρθρωμένη συμμετοχή και τη διαβούλευση με οργανώσεις που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρία κατά τη λήψη μέτρων για την εφαρμογή των αντίστοιχων καταληκτικών παρατηρήσεων·

184. εκτιμά, σε σχέση με το άρθρο 35 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, το οποίο απαιτεί από τα κράτη μέλη που έχουν υπογράψει τη Σύμβαση να υποβάλλουν προκαταρκτική έκθεση και περαιτέρω εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή της Σύμβασης, ότι οι εκθέσεις αυτές θα πρέπει να υποβάλλονται κάθε τέσσερα χρόνια και να εκπονούνται με τη συμμετοχή οργανώσεων που εκπροσωπούν τα άτομα με αναπηρία·

ο

ο ο

185. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0319

Αντίρρηση σχετικά με κατ' εξουσιοδότηση πράξη: επιτρεπόμενοι ισχυρισμοί υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 432/2012 σχετικά με τη θέσπιση καταλόγου επιτρεπόμενων ισχυρισμών υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα, εξαιρουμένων όσων αφορούν τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας και την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών (D44599/02 — 2016/2708(RPS))

(2018/C 101/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής (D44599/02),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,
 - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση που εξέδωσε στις 12 Απριλίου 2016 η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 του ανωτέρω κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 5α παράγραφος 3 στοιχείο β) της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 106 παράγραφοι 2 και 3 και παράγραφος 4 στοιχείο γ) του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, απαιτείται από την Επιτροπή να καθορίσει, έως τις 19 Ιανουαρίου 2009, ειδικά περιγράμματα θρεπτικών συστατικών (nutrient profiles), με τα οποία πρέπει να συμμορφώνονται τα τρόφιμα ή συγκεκριμένες κατηγορίες τροφίμων για να μπορούν να φέρουν ισχυρισμούς διατροφής και υγείας, καθώς και τις προϋποθέσεις για τη χρήση τέτοιων ισχυρισμών στα τρόφιμα ή σε κατηγορίες τροφίμων όσον αφορά τα περιγράμματα θρεπτικών συστατικών·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, «ισχυρισμός επί θεμάτων υγείας»: κάθε ισχυρισμός που δηλώνει, υπονοεί ή οδηγεί στο συμπέρασμα ότι υπάρχει σχέση μεταξύ μιας κατηγορίας τροφίμων, ενός τροφίμου ή ενός εκ των συστατικών του και της υγείας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι εύλογες οι ανησυχίες για το ότι οι ισχυρισμοί ότι η καφεΐνη βοηθά στην ενίσχυση της εγρήγορσης και στη βελτίωση της συγκέντρωσης δεν εξηγούν ότι υπάρχει μια σχέση μεταξύ της κατανάλωσης καφεΐνης και της «υγείας»·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή δεν έχει θεσπίσει ακόμα τα εν λόγω περιγράμματα θρεπτικών συστατικών·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια συσκευασία 250 ml ενεργειακού ποτού μπορεί να περιέχει έως 27 g ζάχαρη και 80 mg καφεΐνη·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας συνιστά σε ενήλικες και παιδιά να μην λαμβάνουν περισσότερο από το 10 % της ημερήσιας πρόσληψης ενέργειας από ελεύθερα σάκχαρα και ότι η περαιτέρω μείωση σε κάτω από 5 % (περίπου 25 g) ανά ημέρα θα παράσχει συμπληρωματικά πλεονεκτήματα για την υγεία⁽³⁾·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων συγκέντρωσε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η υψηλή πρόσληψη ζάχαρης υπό μορφή ζαχαρούχων ποτών μπορεί να συμβάλει στην αύξηση βάρους·

⁽¹⁾ ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

⁽³⁾ http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/149782/1/9789241549028_eng.pdf?ua=1

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση των προτεινόμενων ισχυρισμών υγείας θα μπορούσε να ευνοήσει την κατανάλωση τονωτικών ποτών και, ως εκ τούτου, η ημερήσια κατανάλωση ζάχαρης και καφεΐνης θα μπορούσε εύλογα να αναμένεται ότι θα υπερβεί τη μέγιστη συνιστώμενη ημερήσια πρόσληψη·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, απαγορεύει τη χρήση των ισχυρισμών υγείας που ενθαρρύνουν την υπερβολική κατανάλωση ενός τροφίμου·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής, οι ισχυρισμοί ότι η καφεΐνη βοηθά στην ενίσχυση της εγρήγορης και στη βελτίωση της συγκέντρωσης δεν θα χρησιμοποιούνται για τρόφιμα που προορίζονται για παιδιά και εφήβους·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι έφηβοι αποτελούν τη μεγαλύτερη ομάδα καταναλωτών όσον αφορά τα ενεργειακά ποτά·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 68 % των εφήβων και το 18 % των παιδιών καταναλώνουν τακτικά ενεργειακά ποτά·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο εθελοντικός κώδικας πρακτικής του τομέα ενεργειακών ποτών για την εμπορία και την επισήμανση των ενεργειακών ποτών περιλαμβάνει μόνο τη δέσμευση να μην απευθύνονται τα ενεργειακά ποτά σε παιδιά κάτω των 12 ετών ⁽¹⁾·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην πράξη είναι δύσκολο να ελεγχθεί κατά πόσον τα τονωτικά ποτά που φέρουν τους προτεινόμενους ισχυρισμούς δεν πωλούνται σε παιδιά, ανεξαρτήτως του αν έχουν ως στόχο τα παιδιά ή τους εφήβους, με αποτέλεσμα να καθίστανται αναποτελεσματικές οι προϋποθέσεις χρήσης που συνοδεύουν τους εν λόγω ισχυρισμούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε κάθε περίπτωση τίποτε δεν εμποδίζει την εμπορία των εν λόγω ποτών στους εφήβους·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, η χρήση των ισχυρισμών διατροφής και υγείας δεν πρέπει να είναι ασαφής ή παραπλανητική·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιβολή προϋποθέσεων ή περιορισμών σύμφωνα με τους οποίους οι προτεινόμενοι ισχυρισμοί δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τρόφιμα που προορίζονται για παιδιά ή εφήβους θα οδηγούσε σε ασάφεια όσον αφορά τις ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες του τροφίμου αυτού για την ανθρώπινη υγεία·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει στο παρελθόν (όπως επιβεβαιώθηκε από το Γενικό Δικαστήριο σχετικά με τη δεξτρόζη) απορρίπτει την έγκριση ισχυρισμών υγείας που εξέπεμπαν αντιφατικά και ασαφή μηνύματα στους καταναλωτές, ακόμη και αν επρόκειτο να εγκριθούν υπό ειδικές προϋποθέσεις χρήσης και/ή συνοδεύονταν από πρόσθετα μηνύματα ή προειδοποιήσεις ⁽²⁾·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην επιστημονική της γνωμοδότηση σχετικά με την ασφάλεια της καφεΐνης, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επαρκή διαθέσιμα στοιχεία για τη θέσπιση ενός ασφαλούς επιπέδου πρόσληψης καφεΐνης για τα παιδιά, αλλά ότι μια πρόσληψη που αντιστοιχεί σε 3 mg ανά κιλό σωματικού βάρους και ανά ημέρα πιθανόν δεν εγείρει ανησυχίες για την ασφάλεια παιδιών και εφήβων ⁽³⁾·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006, «η χρήση των ισχυρισμών διατροφής και υγείας δεν πρέπει [...] να ενθαρρύνει ή να εμφανίζει ως αποδεκτή την υπερβολική κατανάλωση ενός τροφίμου»·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για το 25 % των εφήβων που καταναλώνουν ενεργειακά ποτά η κατανάλωση αυτή αντιστοιχεί σε τρεις ή περισσότερες συσκευασίες ποτού τη φορά και ότι οι προτεινόμενοι ισχυρισμοί μπορεί να ενθαρρύνουν την κατανάλωση ακόμη μεγαλύτερων ποσοτήτων αυτών των τονωτικών ποτών·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προτεινόμενη ετικέτα προειδοποίησης (προϋποθέσεις χρήσης) δεν παρέχει προειδοποίηση σχετικά με τη μέγιστη κατανάλωση ανά πρόσληψη, αλλά αφορά μόνον τη μέγιστη ημερήσια πρόσληψη·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατανάλωση ενεργειακών ποτών έχει συνδεθεί με πονοκεφάλους, διαταραχές ύπνου και προβλήματα συμπεριφοράς σε παιδιά και εφήβους που καταναλώνουν τακτικά τέτοια ποτά·

⁽¹⁾ http://www.energydrinkseurope.org/wp-content/uploads/2015/01/FINAL_EDE-Code-of-Practice_clean_250914.pdf

⁽²⁾ Βλ. απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, της 16ης Μαρτίου 2016, στην υπόθεση *Dextro Energy κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής*, T-100/15, ECLI:EU:T:2016:150, παράγραφος 74.

⁽³⁾ <http://www.efsa.europa.eu/sites/default/files/consultation/150115.pdf>

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

1. αντιτίθεται στην έκδοση του σχεδίου κανονισμού της Επιτροπής·
 2. θεωρεί ότι το εν λόγω σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής υπερβαίνει δεν είναι συμβατό με τον σκοπό και το περιεχόμενο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006·
 3. καλεί την Επιτροπή να αποσύρει το σχέδιο κανονισμού της·
 4. καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο θέσπισης κανόνων στην εμπορία ποτών με υψηλή περιεκτικότητα σε καφεΐνη ή τροφίμων με πρόσθεση καφεΐνη σε παιδιά και εφήβους·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.
-

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2016)0317

71η σύνοδος της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών**Σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την 71η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών (2016/2020(INI))**

(2018/C 101/15)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση σύστασης προς το Συμβούλιο που υπέβαλε ο Andrey Kovatchev, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, σχετικά με την 71η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών (B8-1374/2015),
- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), και ιδίως τα άρθρα 21, 34 και 36,
- έχοντας υπόψη την 70ή σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 2015 σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕΕ για την 70ή Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ,
- έχοντας υπόψη τον Καταστατικό Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και τις συμβάσεις του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα προαιρετικά πρωτόκολλά τους,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών (ΓΣΗΕ) σχετικά με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις εργασίες των Ηνωμένων Εθνών ⁽¹⁾, το οποίο παρέχει στην ΕΕ το δικαίωμα να παρέμβει στη Γενική Συνέλευση, να υποβάλει προφορικά προτάσεις και τροποποιήσεις προς ψηφοφορία μετά από αίτημα ενός κράτους μέλους, καθώς και να ασκεί το δικαίωμα απάντησης,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη δέκατη επέτειο του ψηφίσματος του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1325 (2000) για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύστασή του προς το Συμβούλιο, της 18ης Απριλίου 2013, για την αρχή της «Ευθύνης Προστασίας» (R2P) των Ηνωμένων Εθνών ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύστασή του προς το Συμβούλιο, της 2ας Απριλίου 2014, σχετικά με την 69η σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 24ης Νοεμβρίου 2015 σχετικά με τον ρόλο της ΕΕ εντός του ΟΗΕ — τρόποι για την καλύτερη επίτευξη των στόχων της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Ιανουαρίου 2016 σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕΕ για τις συνόδους του ΣΑΔΗΕ κατά το 2016 ⁽⁶⁾ και της 17ης Ιουλίου 2014 σχετικά με το έγκλημα επίθεσης ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ A/RES/65/276 της 3ης Μαΐου 2011.⁽²⁾ EE C 99 E της 3.4.2012, σ. 56.⁽³⁾ EE C 45 της 5.2.2016, σ. 89.⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0259.⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0403.⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0020.⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2014)0013.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 4ης Φεβρουαρίου 2016, σχετικά με τις συστηματικές μαζικές δολοφονίες θρησκευτικών μειονοτήτων από το λεγόμενο «ISIS/Daesh» ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Μαρτίου 2016 σχετικά με την κατάσταση των γυναικών προσφύγων και των αιτουσών άσυλο στην ΕΕ ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία του Παρισιού της 12ης Δεκεμβρίου 2015,
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο της 13ης Ιουνίου 2012 με τίτλο «Σχέδιο δράσης για ενισχυμένη στήριξη της ΚΠΑΑ της ΕΕ στις επιχειρήσεις διατήρησης της ειρήνης του ΟΗΕ» ⁽³⁾ και το έγγραφο της 23ης Μαρτίου 2015 με τίτλο «Ενίσχυση της στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΟΗΕ-ΕΕ σε επιχειρήσεις διατήρησης της ειρήνης και διαχείρισης κρίσεων: προτεραιότητες 2015-2018» ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη τις «κατευθυντήριες γραμμές του Όσλο» σχετικά με τη χρησιμοποίηση ξένων στρατιωτικών πόρων και πόρων πολιτικής άμυνας για την αντιμετώπιση καταστροφών, του Νοεμβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 1325(2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ και το πρόσφατο ψήφισμα 2242(2015) του Συμβουλίου Ασφαλείας για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια,
 - έχοντας υπόψη την από 15ης Μαΐου 2015 έκθεση αξιολόγησης του ΟΗΕ για τις προσπάθειες αστυνόμευσης και διορθωτικής υποστήριξης σε περιπτώσεις σεξουαλικής εκμετάλλευσης και κακοποίησης από το προσωπικό ειρηνευτικών επιχειρήσεων του ΟΗΕ και λοιπών συνδεδεμένων δυνάμεων,
 - έχοντας υπόψη την πρώτη έκθεση του ΟΗΕ για την ανοχή στα αντιβιοτικά, την οποία εκπόνησε η ΠΟΥ τον Απρίλιο 2014 και η οποία χαρακτηρίζει τη μικροβιακή ανοχή ως «σοβαρή απειλή» για την παγκόσμια δημόσια υγεία,
 - έχοντας υπόψη τις πρόσφατες αποκαλύψεις για τις δραστηριότητες της εδρεύουσας στον Παναμά νομικής εταιρείας Mossack Fonseca και τις σχετικές πρωτοβουλίες για στενότερη διεθνή συνεργασία με στόχο την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 134 παράγραφος 3 και το άρθρο 113 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A8-0146/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση της ΕΕ για αποτελεσματική πολυμερή συνεργασία και χρηστή παγκόσμια διακυβέρνηση, επίκεντρο της οποίας είναι ο ΟΗΕ, αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ και βασίζεται στην πεποίθηση ότι ένα πολυμερές σύστημα θεμελιωμένο σε οικουμενικούς κανόνες και αξίες που πρέπει να τυγχάνουν σεβασμού και να τηρούνται είναι το καλύτερο μέσο για την αντιμετώπιση παγκόσμιων κρίσεων, προκλήσεων και απειλών·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να διαδραματίσει ενεργό ρόλο στην οικοδόμηση ενός Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών που μπορεί να συμβάλει αποτελεσματικά στην εξεύρεση παγκόσμιων λύσεων, στην ειρήνη και την ασφάλεια, στην ανάπτυξη, στα ανθρώπινα δικαιώματα, στη δημοκρατία και σε μια διεθνή τάξη πραγμάτων που θα βασίζεται στο κράτος δικαίου·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι ανάγκη να καταβάλουν κάθε προσπάθεια για συντονισμό της δράσης τους στα όργανα και τους οργανισμούς του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με την εντολή που περιέχεται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 της ΣΕΕ·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το παγκόσμιο και περιφερειακό περιβάλλον ασφάλειας επιδεινώνεται ταχέως αποκτώντας πιο σύνθετα χαρακτηριστικά και ακυρώνοντας τη διαχωριστική γραμμή μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής ασφάλειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΟΗΕ εξακολουθεί να διαδραματίζει βασικό ρόλο ως εγγυητής της παγκόσμιας ασφάλειας και σταθερότητας·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι αναγκαίος ο προσεκτικός επαναπροσδιορισμός των εργαλείων για αποτελεσματική πολυμερή συνεργασία στο πλαίσιο του ΟΗΕ, ως αποτέλεσμα της μετατόπισης τόσο των συσχετισμών όσο και της διάχυσης της ισχύος σε παγκόσμιο επίπεδο· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εργαλεία αυτά δεν πρέπει να αποκλείουν κανέναν εμπλεκόμενο, είτε πρόκειται για κρατικό φορέα είτε όχι, στο πλαίσιο διαδικασιών όπως είναι, μεταξύ άλλων, οι διαδικασίες πρόληψης των συγκρούσεων και διαχείρισης των κρίσεων·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0051.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0073.

⁽³⁾ EEAS 01024/12, Κείμενο του Συμβουλίου 11216/15.

⁽⁴⁾ EEAS 458/15, Κείμενο του Συμβουλίου 7632/15.

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της αποτελούν μαζί τον μεγαλύτερο χρηματοδότη στο σύστημα του ΟΗΕ, παρέχοντας περί το ένα τρίτο του τακτικού προϋπολογισμού του ΟΗΕ, συνεισφορά που προσεγγίζει τα δύο πέμπτα του προϋπολογισμού του ΟΗΕ για τη διατήρηση της ειρήνης και περίπου το ήμισυ όλων των συνεισφορών σε ταμεία και προγράμματα του ΟΗΕ·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ εργάζεται για τη βιωσιμότητα του περιβάλλοντος, ειδικότερα δε για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής, με την προώθηση διεθνών μέτρων και δράσεων με στόχο τη διατήρηση και βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και τη βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ένας από τους πλέον αφοσιωμένους υπερασπιστές και υπέρμαχους των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών, των πολιτιστικών αξιών και της πολιτισμικής πολυμορφίας, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το περιβάλλον ασφάλειας της ΕΕ γίνεται ολοένα πιο ασταθές και ευμετάβλητο λόγω του μεγάλου αριθμού μακροχρόνιων και νέων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των βίαιων συγκρούσεων, της τρομοκρατίας, του οργανωμένου εγκλήματος, των άνευ προηγουμένου μεταναστευτικών κυμάτων και της αλλαγής του κλίματος, προκλήσεις οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντιμετωπιστούν σε εθνικό επίπεδο και απαιτούν περιφερειακή και παγκόσμια αντίδραση·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέες προκλήσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται ο υβριδικός και ο πληροφοριακός πόλεμος, οι κυβερνοαπειλές, η βιολογική μηχανική, τα θανατηφόρα αυτόνομα οπτικά συστήματα, η ναυοτεχνολογία, η μικρογράφηση όπλων και ο πολλαπλασιασμός των τεχνολογιών διπλής χρήσης, απαιτούν τη σύναψη πολυμερών συμφωνιών για τις οποίες το πλαίσιο του ΟΗΕ κρίνεται ως το πιο ενδεδειγμένο·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πρόσφατες εξελίξεις όσον αφορά τον πολλαπλασιασμό των όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους δυσχεραίνουν όλο και περισσότερο τον έλεγχο των εξοπλισμών και τον αφοπλισμό και υπονομεύουν την παγκόσμια ασφάλεια και σταθερότητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΟΗΕ αποτελεί κατάλληλο πλαίσιο για την προώθηση μιας νέας γενιάς μέτρων ελέγχου των εξοπλισμών και αφοπλισμού σε συνεργασία με ομονοούντες εταίρους·
1. απευθύνει στο Συμβούλιο τις ακόλουθες συστάσεις:

Ειρήνη και ασφάλεια

- α) να λάβει ενεργά μέτρα για να διασφαλίσει ότι όλα τα μέρη που συμμετέχουν άμεσα ή έμμεσα σε ένοπλες συγκρούσεις και οι οργανισμοί αυτών τηρούν στο έπακρο τις διεθνείς υποχρεώσεις τους και τα πρότυπα του διεθνούς δικαίου και καταβάλλουν προσπάθειες προκειμένου να διασφαλίσουν ειρηνικές και διπλωματικές λύσεις σε συγκρούσεις κάθε είδους· να ζητήσει, οι λύσεις αυτές να καλύπτουν και την υποχρέωση εξασφάλισης της πρόσβασης σε ανθρωπιστική βοήθεια για όσους τη χρειάζονται·
- β) να εξακολουθήσει να υποστηρίζει τις πολυμερείς προσπάθειες για την εξεύρεση βιώσιμων πολιτικών και ειρηνικών λύσεων σε εν εξελίξει συγκρούσεις στη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική· να συνεχίσει να στηρίζει το έργο του Ειδικού Απεσταλμένου του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για τη Συρία, του Ειδικού Αντιπροσώπου και Επικεφαλής της Αποστολής Υποστήριξης του ΟΗΕ στη Διθύη, του Ειδικού Απεσταλμένου του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για την Υεμένη, του Ειδικού Συντονιστή του ΟΗΕ για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή και του Ειδικού Αντιπροσώπου του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για τη Δυτική Σαχάρα· να απευθύνει έκκληση για συνεχή παροχή ανθρωπιστικής, οικονομικής και πολιτικής βοήθειας από τη διεθνή κοινότητα προκειμένου να αντιμετωπιστεί η κατάσταση ανθρωπιστικής κρίσης και να υπάρξει συνεργασία για την άμεση παύση της βίας· να καταδικάζει τις μονομερείς και μη συντονισμένες ενέργειες σε κάθε εστία κρίσης·
- γ) να στηρίζει τις ενδοσυριακές συνομιλίες σύμφωνα με τις κατευθύνσεις του ψηφίσματος 2254 (2015) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ· να στηρίζει το έργο των ειδικών ομάδων που συγκροτήθηκαν από τη Διεθνή Ομάδα Υποστήριξης για τη Συρία οι οποίες εποπτεύουν την παροχή της εξαιρετικά αναγκαίας ανθρωπιστικής βοήθειας στους χιλιάδες Σύρους που βρίσκονται εγκλωβισμένοι σε πολιορκημένες και άλλες δυσπρόσιτες περιοχές, καθώς και την παύση των εχθροπραξιών δύναμι του ψηφίσματος 2268 (2016) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ· να καταδικάσει έντονα τις διαδεδομένες καταχρήσεις και παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου στη Συρία και να στηρίζει το έργο που επιτελούν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών σε σχέση με την τεκμηρίωση και τη συλλογή αποδείξεων για εγκλήματα πολέμου, εγκλήματα και άλλες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· να υπογραμμίσει την ανάγκη εξεύρεσης πολιτικής λύσης στη σύγκρουση και να διασφαλίσει την ενσωμάτωση των γυναικών στις ειρηνευτικές συνομιλίες· να παροτρύνει όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να διαθέσουν όλους τους αναγκαίους χρηματοδοτικούς και ανθρώπινους πόρους προκειμένου να συνδράμουν τον τοπικό πληθυσμό και τους πρόσφυγες·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- δ) να εξασφαλίσει ότι η Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ παρέχει, σε συνεργασία με την ΕΕ και τις ΗΠΑ, όλα τα μέσα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα είναι βιώσιμη και λειτουργική η λύση των δύο κρατών με βάση τα σύνορα του 1967 και την Ιερουσαλήμ ως πρωτεύουσα αμφοτέρων των κρατών, στο πλαίσιο της οποίας ένα ασφαλές κράτος του Ισραήλ, με ασφαλή και αναγνωρισμένα σύνορα, και ένα ανεξάρτητο, δημοκρατικό, εδαφικά συνεχές και βιώσιμο παλαιστινιακό κράτος θα συνυπάρχουν το ένα δίπλα στο άλλο υπό συνθήκες ειρήνης και ασφάλειας· να ενεργεί σύμφωνα με τα συμπεράσματα που ανέκρινε το Συμβούλιο στις 18 Ιανουαρίου 2016 σχετικά με την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή, τα οποία αφορούν τη συνεχή επέκταση των οικισμών ως ένα συνεχιζόμενο εμπόδιο για την ειρήνη·
- ε) να τονίσει την ανάγκη για συντονισμένη ανθρωπιστική δράση στην Υεμένη υπό την ηγεσία του ΟΗΕ· να παροτρύνει όλα τα εμπλεκόμενα μέρη να επιτρέψουν τη διέλευση και την παράδοση επειγόντως αναγκαίας βοήθειας, όπως τρόφιμα, φάρμακα, καύσιμα και άλλες απαραίτητες προμήθειες, μέσω διαύλων του ΟΗΕ και διεθνών ανθρωπιστικών διαύλων, προκειμένου να καλυφθούν οι επείγουσες ανάγκες των αμάχων που πλήττονται από την κρίση, σύμφωνα με τις αρχές της αμεροληψίας, της ουδετερότητας και της ανεξαρτησίας· να ζητήσει μια ανακοπή για ανθρωπιστικούς λόγους προκειμένου να παρασχεθεί κατεπείγοντως σωτήρια βοήθεια στους Υεμενίτες· να απευθύνει έκκληση για αμερόληπτη διερεύνηση όλων των καταγγελλόμενων παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των τελευταίων επιθέσεων εναντίον υποδομών και προσωπικού ανθρωπιστικών οργανώσεων· να καλέσει όλες τις πλευρές να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις ελευθερίες όλων των πολιτών της Υεμένης, και να τονίσει ότι είναι σημαντικό να βελτιωθεί η ασφάλεια όλων όσων εργάζονται σε ειρηνευτικές και ανθρωπιστικές αποστολές στην χώρα, συμπεριλαμβανομένων των μελών ανθρωπιστικών οργανώσεων, των γιατρών και των δημοσιογράφων· να ενθαρρύνει μια πολιτική προσέγγισης μεταξύ της Σαουδικής Αραβίας και του Ιράν με στόχο την εκτόνωση των περιφερειακών εντάσεων και ως μέσο για τη διευθέτηση της σύγκρουσης στην Υεμένη και αλλού·
- στ) να εξακολουθήσει να ζητεί τον πλήρη σεβασμό των διεθνών αναγνωρισμένων συνόρων και της εδαφικής ακεραιότητας των χωρών της Ανατολικής Ευρώπης και του Νοτίου Καυκάσου, συμπεριλαμβανομένων της Γεωργίας, της Μολδαβίας και της Ουκρανίας, δεδομένων των παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου σε αυτές τις περιοχές, καθώς και τον σεβασμό της ελεύθερης και κυρίαρχης επιλογής τους να ακολουθήσουν έναν ευρωπαϊκό δρόμο· να στηρίζει και να αναθερμάνει τις διπλωματικές προσπάθειες για μια ειρηνική διευθέτηση αυτών των παρατεινόμενων και ανεπίλυτων συγκρούσεων· να ζητήσει από τη διεθνή κοινότητα να εφαρμόσει στο ακέραιο την πολιτική μη αναγνώρισης της παράνομης προσάρτησης της Κριμαίας· να αυξήσει ενεργά την πίεση προς τη Ρωσία, ως μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, για διευθέτηση της διένεξης στην Ουκρανία·
- ζ) να ζητήσει να εντατικοποιηθεί η στήριξη στις προσπάθειες της διεθνούς κοινότητας και των περιφερειακών οργανισμών για τη διαχείριση κρίσεων ασφαλείας στην αφρικανική ήπειρο, ιδίως στη Σομαλία, το Σουδάν, το Νότιο Σουδάν, την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, το Μάλι, τη Νιγηρία, το Μπουρούντι και την περιοχή των Μεγάλων Λιμνών εν γένει· να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να αυξήσουν τη στήριξη στον αυξανόμενο ρόλο και τις ίδιες ικανότητες της Αφρικανικής Ένωσης στη διαμεσολάβηση και τη διαχείριση κρίσεων, επιδιώκοντας παράλληλα τη συμπληρωματικότητα με τις προσπάθειες του Γραφείου Στήριξης της Οικοδόμησης της Ειρήνης του ΟΗΕ· να στηρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλουν η Αφρικανική Ένωση, η Κοινότητα Ανατολικής Αφρικής και ο ΟΗΕ για την αποτροπή της περαιτέρω κλιμάκωσης της κρίσης στο Μπουρούντι και να εργασθεί προς την κατεύθυνση ενός άμεσου εσωτερικού διαλόγου μεταξύ της κυβέρνησης και της αντιπολίτευσης στο Μπουρούντι, ο οποίος θα είναι γνήσιος και δεν θα αποκλείει κανέναν· να στηρίζει τη διεξαγωγή της ανεξάρτητης διεθνούς έρευνας η οποία διερευνά όλες τις καταγγελλόμενες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και βοηθά να λογοδοτήσουν και να παραπεμφθούν στη δικαιοσύνη οι υπεύθυνοι·
- η) να υποστηρίξει τις συνεχιζόμενες ολοκληρωμένες προσπάθειες για ενίσχυση των ειρηνευτικών επιχειρήσεων του ΟΗΕ και της ικανότητάς του για αντιμετώπιση των συγκρούσεων· να διερευνήσει νέες προοπτικές για την ενθάρρυνση της ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και του ΟΗΕ κατά την αναδιαμόρφωση των στρατηγικών τους στόχων σχετικά με την ασφάλεια, αφενός, μέσω της νέας συνολικής στρατηγικής της ΕΕ για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας και, αφετέρου, μέσω της αναθεώρησης, από τον ΟΗΕ, των ειρηνευτικών επιχειρήσεών του, της αρχιτεκτονικής του για την εδραίωση της ειρήνης και του θεματολογίου σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια (ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας 1325 (2000)) και της μεταξύ τους συνεργασίας· να διασφαλίσει ότι η διαδικασία επανεξέτασης της αρχιτεκτονικής του ΟΗΕ για την οικοδόμηση της ειρήνης προωθεί την αρχή της ευθύνης προστασίας και το ρόλο των γυναικών στην οικοδόμηση της ειρήνης·
- θ) να επικροτήσει την έγκριση και υποστήριξη της εφαρμογής του πρόσφατου ψηφίσματος 2242 (2015) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, το οποίο καθιστά τις γυναίκες κεντρική συνιστώσα κάθε προσπάθειας για την αντιμετώπιση των παγκόσμιων προκλήσεων, και να ζητήσει να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για την ενσωμάτωση του θεματολογίου που αφορά τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια σε όλες τις διαφορετικές διαστάσεις της οικοδόμησης της ειρήνης· να τονίσει τη σημασία της ίσης, πλήρους και ενεργού συμμετοχής των γυναικών στην πρόληψη και τη διευθέτηση συγκρούσεων και στις διαδικασίες ειρηνευτικών διαπραγματεύσεων και οικοδόμησης της ειρήνης· να διασφαλίσει την παροχή κάθε είδους αναγκαίας ιατρικής βοήθειας στις γυναίκες που πέφτουν θύματα βίαιου σε εμπόλεμες ζώνες·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- ι) να προωθήσει μια νοοτροπία πρόληψης στο πλαίσιο του συστήματος του ΟΗΕ για τη βελτίωση της ικανότητάς του να ανταποκρίνεται ταχύτερα σε αναδυόμενες κρίσεις και πιθανές απειλές για την ειρήνη και την ασφάλεια, ιδίως μέσω της αποτελεσματικότερης προληπτικής διπλωματίας, οικοδόμησης εμπιστοσύνης και διαμεσολαβητικής προσπάθειας· να καταβάλει προσπάθειες για την ενίσχυση των συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης και της έγκαιρης επικοινωνίας και να αναπτύξει περαιτέρω τις διαδικασίες διαβούλευσης για καταστάσεις κρίσεως μεταξύ του ΟΗΕ, της ΕΕ και άλλων περιφερειακών και υποπεριφερειακών οργανώσεων, οι οποίοι διαδραματίζουν ολοένα πιο σημαντικό ρόλο στη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια, για τον καλύτερο συντονισμό της αντίδρασής τους στην αντιμετώπιση της κρίσης, αποφεύγοντας την άσκοπη αλληλεπικάλυψη στο έργο τους· να συνεργαστεί με τον ΟΗΕ για την ενίσχυση του ρόλου και των ικανοτήτων των περιφερειακών και υποπεριφερειακών οργανώσεων στη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων, τη στρατιωτική και μη στρατιωτική διαχείριση κρίσεων και την επίλυση των συγκρούσεων·
- ια) να αυξήσει τη στήριξη των κρατών μελών στις επιχειρήσεις διατήρησης και οικοδόμησης της ειρήνης του ΟΗΕ, οι οποίες περιλαμβάνουν μια συνιστώσα που άπτεται των ανθρώπινων δικαιωμάτων και σαφείς στρατηγικές αποχώρησης, ιδιαίτερα συμβάλλοντας με προσωπικό και εξοπλισμό, και να ενισχύσει τον ρόλο της ΕΕ ως παράγοντα διευκόλυνσης στο πλαίσιο αυτό· να αναπτύξει περαιτέρω τις διαδικασίες για τη χρήση της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας της ΕΕ προς υποστήριξη των επιχειρήσεων του ΟΗΕ, μέσω και της ανάπτυξης μάχιμων μονάδων της ΕΕ ή μέσω πρωτοβουλιών ανάπτυξης ικανοτήτων και μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας, δίδοντας παράλληλα επαρκή προσοχή σε ζητήματα όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα, η βιώσιμη ανάπτυξη και οι βαθύτερες αιτίες της μαζικής μετανάστευσης·
- ιβ) να προωθήσει έναν διευρυμένο ορισμό της έννοιας της ανθρώπινης ασφάλειας, φέρνοντάς την εγγύτερα στην ισότητα των φύλων και τα ανθρώπινα δικαιώματα, και της αρχής περί ευθύνης προστασίας, και να εξακολουθήσει να στηρίζει τις προσπάθειες για την περαιτέρω ενεργοποίηση της αρχής περί ευθύνης προστασίας· να παράσχει στήριξη στον ΟΗΕ ώστε να συνεχίσει να διαδραματίζει κρίσιμο ρόλο βοηθώντας τις χώρες στην εφαρμογή της αρχής περί ευθύνης προστασίας, με στόχο την προάσπιση του κράτους δικαίου και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου· να προωθήσει τον κώδικα δεοντολογίας σχετικά με τη δράση του Συμβουλίου Ασφαλείας κατά των γενοκτονιών, των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας ή των εγκλημάτων πολέμου, δεσμεύοντας τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να στηρίζουν τη δράση του Συμβουλίου Ασφαλείας με σκοπό την πρόληψη ή τον τερματισμό των εν λόγω εγκλημάτων και να μην καταπιηφίζουν αντίστοιχο ψήφισμα στο Συμβούλιο Ασφαλείας·

Καταπολέμηση της τρομοκρατίας

- ιγ) να επιμείνει στη θέση του όσον αφορά την απεριφραστη καταδίκη της τρομοκρατίας και να παράσχει πλήρη στήριξη σε δράσεις που στοχεύουν στην πάταξη και εξάλειψη των τρομοκρατικών οργανώσεων, ιδίως δε του λεγόμενου Ισλαμικού Κράτους «ISIS/Daesh», το οποίο συνιστά σαφή απειλή για την περιφερειακή και διεθνή ασφάλεια, υπενθυμίζοντας ταυτόχρονα ότι οι εν λόγω δράσεις θα πρέπει πάντοτε να σέβονται το διεθνές δικαίο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· να στηρίξει την προώθηση όλων των πτυχών του ψηφίσματος 2178 (2014) του Συμβουλίου Ασφαλείας σχετικά με την εξουδετέρωση των απειλών που προέρχονται από ξένους τρομοκράτες μαχητές και των κατευθυντήριων αρχών της Μαδρίτης σχετικά με την ανακοπή της ροής ξένων τρομοκρατών μαχητών·
- ιδ) να εντύνει τις προσπάθειές του για την καταπολέμηση της στρατολόγησης και την αντιμετώπιση της τρομοκρατικής προπαγάνδας μέσω των μέσων κοινωνικής δικτύωσης αλλά και των δικτύων των ρίζοσπαστικοποιημένων κηρύκων του μίσους· να στηρίξει την καταπολέμηση της ρίζοσπαστικοποίησης, καθώς και την αποριζοσπαστικοποίηση πολιτικών σύμφωνα με το σχέδιο δράσης του ΟΗΕ για την πρόληψη του βίαιου εξτρεμισμού·
- ιε) να εξακολουθήσει να εργάζεται με τον ΟΗΕ για την καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης υπαρχόντων μηχανισμών για τον χαρακτηρισμό τρομοκρατών και τρομοκρατικών οργανώσεων, και να ενισχύσει τους μηχανισμούς δεσμεύσεως περιουσιακών στοιχείων παγκοσμίως, με σεβασμό στους διεθνείς κανόνες για τη δίκαιη δίκη και στο κράτος δικαίου·
- ιστ) να παράσχει στήριξη στην ειδική ομάδα για την εφαρμογή της αντιτρομοκρατικής στρατηγικής του ΟΗΕ με στόχο τη διασφάλιση του συντονισμού και της συνοχής στην υλοποίηση της παγκόσμιας αντιτρομοκρατικής στρατηγικής των ΗΕ, χρησιμοποιώντας τους πόρους και την εμπειρογνωμοσύνη των 25 φορέων του συστήματος του ΟΗΕ και της Ιντερπόλ, υπενθυμίζοντας συνεχώς ότι οι προσπάθειες καταπολέμησης της τρομοκρατίας δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως πρόσχημα για την καταστολή εσωτερικών διαφωνιών ή την παραβίαση των δικαιωμάτων του πληθυσμού·
- ιζ) να προωθήσει μια συντονισμένη διεθνή προσπάθεια για την καταπολέμηση της απειλής που συνιστούν οι αυτοσχέδιοι εκρηκτικοί μηχανισμοί (ΑΕΜ), συγκεκριμένα μέσω της καλύτερης κατανόησης του πλέγματος καταπολέμησης των ΑΕΜ/ αντιτρομοκρατίας, αξιοποιώντας τους πόρους και την εμπειρογνωμοσύνη των φορέων του συστήματος του ΟΗΕ και της Ιντερπόλ με στόχο ενισχυμένη επιβολή του νόμου και στρατιωτική συνεργασία·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- ιη) να επαναβεβαιώσει, εν προκειμένω, την ανάγκη για κατάλληλο μείγμα ασφάλειας, επιβολής του νόμου, ανθρωπίνων δικαιωμάτων και κοινωνικοοικονομικών μέσων το οποίο θα προσφέρει τις πιο ενδεδειγμένες εναλλακτικές επιλογές ως απάντηση στη μεταβαλλόμενη φύση της τρομοκρατίας και της εξτρεμιστικής βίας όπως εκπορεύονται από τις οργανώσεις Daesh, al-Qaeda, Al-Shabaab, Boko Haram και άλλες οντότητες·
- ιθ) να στηρίξει την ενισχυμένη συνεισφορά της ΕΕ στις πρωτοβουλίες οικοδόμησης ικανοτήτων του ΟΗΕ σε ό,τι αφορά την καταπολέμηση των ξένων τρομοκρατών μαχητών και του βίαιου εξτρεμισμού·

Μη διάδοση και αφοπλισμός

- κ) να υποστηρίξει τις προσπάθειες του ΟΗΕ ώστε να αποφεύγονται η ανάπτυξη, κατασκευή, απόκτηση ή μεταφορά όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους από μη κρατικούς φορείς και τρομοκρατικές ομάδες, και να συμβάλει στη συνολική αναθεώρηση του ψηφίσματος 1540 (2004) το 2016· να επιμένει στην πλήρη συμμόρφωση με τη Συνθήκη για τη μη διάδοση των πυρηνικών, με τη Σύμβαση για τα χημικά όπλα και με τη Σύμβαση για τα βιολογικά όπλα, καθώς και στην ολοκλήρωση της διαδικασίας κύρωσης της Συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών· να ενθαρρύνει όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να υπογράψουν και να κυρώσουν τη Σύμβαση για την απαγόρευση της χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και μεταφοράς ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους· να επικροτήσει τη σύσταση ανοικτής ομάδας εργασίας (OEWG), ως επικουρικού φορέα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, με αποστολή την προώθηση των πολυμερών διαπραγματεύσεων για τον πυρηνικό αφοπλισμό, και να ζητήσει από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ να συμμετέχουν ενεργά στις διαδικασίες της· να ζητήσει από τα μέλη του ΟΗΕ να λάβουν ενεργά μέτρα προς την κατεύθυνση του παγκόσμιου αφοπλισμού, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τόσο τη διάσταση της ασφάλειας όσο και τις ανθρωπιστικές διαστάσεις των πυρηνικών όπλων·
- κα) να παροτρύνει τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν στην 71η σύνοδο τα ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ σχετικά με τα όπλα και πυρομαχικά που περιέχουν απεμπλουτισμένο ουράνιο και να αναπτύξουν μια κοινή θέση της ΕΕ που να αντικατοπτρίζει καλύτερα τις επανειλημμένες εκκλήσεις του Κοινοβουλίου για ένα προληπτικό παγκόσμιο μορατόριουμ και για την ανάπτυξη παγκόσμιας συναίνεσης ως προς τους δυνητικούς κινδύνους για την υγεία των αμάχων, ως προς το βάρος της περίπλοκης διαχείρισης των ραδιενεργών αποβλήτων μετά το τέλος μιας σύγκρουσης, και ως προς το οικονομικό κόστος που συνδέεται με τη χρήση αυτών των όπλων· να συμπεριλάβει τα έργα αξιολόγησης και καταστροφής απεμπλουτισμένου ουρανίου στα χρηματοδοτικά μέσα της ΕΕ για την εξουδετέρωση ναρκών·
- κβ) να προωθήσει την πλήρη εφαρμογή της Συνθήκης για το εμπόριο όπλων (ΣΕΟ) και να ενθαρρύνει όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να υπογράψουν ή να προσχωρήσουν στη ΣΕΟ·
- κγ) να εργαστεί με στόχο την πιο αποτελεσματική δράση κατά της εκτροπής και της παράνομης διακίνησης όπλων και πυρομαχικών, περιλαμβανομένων των φορητών όπλων και του ελαφρού οπλισμού, ιδίως με την ανάπτυξη συστήματος εντοπισμού όπλων·
- κδ) να προωθήσει μια πολιτική αντίδραση σε παγκόσμιο επίπεδο σχετικά με τη χρήση οπλισμένων τηλεκατευθυνόμενων σκαφών, με στόχο να περιοριστεί η χρήση τους αυστηρά εντός των ορίων που θέτουν τα διεθνή ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο· να προωθήσει την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής και χρήσης πλήρως αυτόνομων όπλων, τα οποία καθιστούν δυνατή την πραγματοποίηση επιθέσεων χωρίς ανθρώπινη παρέμβαση· να διασφαλίσει ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα αποτελούν μέρος κάθε διαλόγου που διεξάγεται με τρίτες χώρες για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας·
- κε) να στηρίξει έτι περαιτέρω τις συνεχιζόμενες προσπάθειες του ΟΗΕ όσον αφορά τη διερεύνηση της ανάπτυξης κανόνων για υπεύθυνη και ασφαλή συμπεριφορά στο κυβερνοδιάστημα, συμπεριλαμβανομένου ενός πολυμερούς πλαισίου καταπολέμησης των κυβερνοαπειλών, με στόχο τη διασφάλιση της εφαρμογής του ισχύοντος διεθνούς δικαίου και του δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Μετανάστευση

- κστ) να στηρίξει περισσότερο το έργο της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) κατά την άσκηση της διεθνούς εντολής της για την προστασία των προσφύγων, δίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στις ευπαθείς ομάδες όπως οι γυναίκες και τα παιδιά· να τονίσει το μεγάλο χρηματοδοτικό κενό μεταξύ των αναγκών του προϋπολογισμού της UNHCR και των ποσών που έχουν παραληφθεί και να κάνει έκκληση για περισσότερη παγκόσμια αλληλεγγύη· να ζητήσει αύξηση της χρηματοδότησης από τον τακτικό προϋπολογισμό του ΟΗΕ για τις βασικές λειτουργίες της UNHCR ώστε να διασφαλιστεί η λειτουργία της·
- κζ) να υπενθυμίσει ότι απαιτείται ενίσχυση της συνοχής και του συντονισμού μεταξύ της εξωτερικής και της εσωτερικής διάστασης της μεταναστευτικής πολιτικής και μεταξύ των θεματολογίων ανάπτυξης και εξωτερικών υποθέσεων·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- κη) να απαιτήσει να καταβληθούν μεγαλύτερες προσπάθειες για την πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης και την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης ανθρώπων και της εμπορίας ανθρώπων, ιδίως καταπολεμώντας τα εγκληματικά δίκτυα μέσω της έγκαιρης και αποτελεσματικής ανταλλαγής των σχετικών πληροφοριών, με σεβασμό προς το διεθνές δικαίωμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· να βελτιώσει τις μεθόδους εντοπισμού και προστασίας των θυμάτων και να ενισχύσει τη συνεργασία με τρίτες χώρες για τον εντοπισμό, την κατάσχεση και την ανάκτηση των εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες σε αυτό τον τομέα· να τονίσει σε επίπεδο ΟΗΕ τη σημασία της κύρωσης και της πλήρους εφαρμογής της Σύμβασης του ΟΗΕ για την καταπολέμηση του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος και των πρωτοκόλλων της σχετικά με την καταπολέμηση της λαθραίας μεταφοράς μεταναστών διά ξηράς, αέρος και θαλάσσης και την πρόληψη, την καταστολή και τη δίωξη της εμπορίας προσώπων, ιδίως γυναικών και παιδιών· να στηρίξει το έργο του Ειδικού Εισηγητή του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα των μεταναστών·
- κι) να στηρίξει τη συνεδρίαση ολομελείας υψηλού επιπέδου της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ για την αντιμετώπιση των εκτενών μετακινήσεων προσφύγων και μεταναστών, η οποία έχει προγραμματιστεί για τις 19 Σεπτεμβρίου 2016, και να ζητήσει να εστιαστεί στα βαθύτερα αίτια της μετανάστευσης, δίνοντας τη δέουσα προσοχή στην εκρίζωση της φτώχειας, στην υλοποίηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στη σταθερότητα·

Ανθρώπινα δικαιώματα, δημοκρατία και κράτος δικαίου

- λ) να επαναλάβει ρητά και κατηγορηματικά ότι όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα που έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο συμβάσεων του ΟΗΕ είναι οικουμενικά, αδιαίρετα, αλληλεξαρτώμενα και αλληλένδετα και ότι τα δικαιώματα αυτά πρέπει να γίνονται πλήρως σεβαστά· να επισύρει την προσοχή στις παραβιάσεις και καταχρήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε παγκόσμιο επίπεδο· να διατυπώσει έκκληση για προάσπιση των ελευθεριών της γνώμης και της έκφρασης· να αναδείξει τη σημασία της ελευθεροτυπίας σε μια υγιή κοινωνία και τον ρόλο του κάθε πολίτη στο ζήτημα αυτό, και να υπερασπιστεί τις ελευθερίες του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι·
- λα) να εξακολουθήσει να υποστηρίζει τη θρησκευτική ελευθερία και την ελευθερία των πεποιθήσεων· να ζητήσει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για την προστασία των ατόμων που ανήκουν σε θρησκευτικές και άλλες μειονότητες· να ζητήσει τη μεγαλύτερη προστασία των θρησκευτικών μειονοτήτων από τις διώξεις και τη βία· να ζητήσει να καταργηθούν οι νόμοι που ποινικοποιούν τη βλασφημία ή την αποστασία, οι οποίοι χρησιμεύουν ως πρόσχημα για τη δίωξη των θρησκευτικών μειονοτήτων και των μη πιστών· να υποστηρίξει το έργο του Ειδικού Εισηγητή για την ελευθερία θρησκείας ή πεποιθήσεων· να εργασθεί ενεργά για την αναγνώριση, από τον ΟΗΕ, της γενοκτονίας κατά μειονοτήτων, την οποία διαπράττει το λεγόμενο ISIS/Daesh, και για την παραπομπή στο ποινικό Διεθνές Δικαστήριο των υποθέσεων που αφορούν καταγγελιές για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας, εγκλήματα πολέμου και γενοκτονία·
- λβ) να συνεχίσει να προωθεί ενεργά την ισότητα και την απαγόρευση των διακρίσεων· να παροτρύνει τον ΟΗΕ να στηρίξει ενεργά πρωτοβουλίες για την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στις δραστηριότητες και τα προγράμματά του και να συνεχίσει να στηρίζει το έργο της Μονάδας των Ηνωμένων Εθνών για την ισότητα των φύλων και τη χειραφέτηση των γυναικών (UN Women)· να στηρίξει μέτρα για την ενίσχυση της ηγετικής παρουσίας και της συμμετοχής των γυναικών σε όλα τα επίπεδα της διαδικασίας λήψης αποφάσεων· να καταπολεμήσει τη βία και τις διακρίσεις εις βάρος ατόμων λόγω του σεξουαλικού προσανατολισμού, της ταυτότητας φύλου ή της έκφρασης φύλου τους· να ζητήσει την κατάργηση νομοθετικών διατάξεων των κρατών μελών του ΟΗΕ που παραβιάζουν τα δικαιώματα των λεσβιών, των ομοφυλόφιλων, των αμοφιλόφιλων, των διεμφυλικών και των μεσοφυλικών ατόμων (ΛΟΑΔΜ)· να εκφράσει ικανοποίηση για την πρώτη σύνοδο του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων ΛΟΑΔΜ το 2015· να ζητήσει από τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να εφαρμόσουν τις συστάσεις του Ειδικού Εισηγητή του ΟΗΕ για τις σύγχρονες μορφές ρατσισμού, φυλετικών διακρίσεων, ξενοφοβίας και σχετιζόμενης μισαλλοδοξίας·
- λγ) να προωθήσει τα δικαιώματα των παιδιών, ιδίως συνεισφέροντας στη διασφάλιση της πρόσβασής τους στο νερό, την υγιεινή, την υγιεινολογική περιθαλψη και την εκπαίδευση, μεταξύ άλλων στις ζώνες συγκρούσεων και τους προσφυγικούς καταυλισμούς, και εξαλείφοντας την παιδική εργασία, τα βασανιστήρια, την εμπορία παιδιών, τους γάμους παιδιών και τη σεξουαλική εκμετάλλευση· να στηρίξει και να ενισχύσει τις διεθνείς προσπάθειες μέσω του ΟΗΕ προκειμένου να δοθεί ένα τέλος στη χρήση των παιδιών στις ένοπλες συγκρούσεις και να αντιμετωπιστούν πιο αποτελεσματικά οι επιπτώσεις των καταστάσεων που διαμορφώνονται, τόσο στη διάρκεια συγκρούσεων όσο και μετά από συγκρούσεις, για τις γυναίκες και τα κορίτσια· να υποστηρίξει μια προσέγγιση της αναπηρίας σε καταστάσεις κινδύνου και έκτακτης ανάγκης η οποία θα έχει ως γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα, σύμφωνα με τη Σύμβαση του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες·
- λδ) να παροτρύνει όλα τα κράτη, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της ΕΕ, να κυρώσουν άμεσα το Προαιρετικό Πρωτόκολλο στο Διεθνές Σύμφωνο για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτιστικά Δικαιώματα το οποίο θεσπίζει μηχανισμούς καταγγελίας και έρευνας·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- λε) να συμβάλει ώστε να έχουν επιτυχή έκβαση οι εργασίες της διακυβερνητικής ομάδας εργασίας για τις διακρατικές εταιρείες και τις άλλες εμπορικές επιχειρήσεις σε σχέση με τα ανθρώπινα δικαιώματα· να στηρίξει την περαιτέρω υλοποίηση των κατευθυντηρίων αρχών του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα από τα κράτη μέλη του ΟΗΕ· να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να αναπτύξουν και εφαρμόσουν εθνικά σχέδια δράσης· να στηρίξει το Έργο Λογοδοσίας και Επανόρθωσης του Ύπατου Αρμοστή του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα με στόχο την ενίσχυση των επανορθώσεων στο εγχώριο δίκαιο, ιδίως σε περιπτώσεις σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στον επιχειρηματικό τομέα· να καλέσει τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να θέτουν το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε διεθνείς και εθνικούς αθλητικούς φορείς·
- λστ) να συνεχίσει να υποστηρίζει τη μηδενική ανοχή στη θανατική ποινή και να συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για την καθολική της κατάργηση, ανοίγοντας τον δρόμο για την υιοθέτηση του ψηφίσματος της επόμενης Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ για μορατόριουμ στη χρήση της θανατικής ποινής· να καταγγείλει την αύξηση στην έκδοση αποφάσεων θανατικής ποινής για αδικήματα συνδεδεμένα με τα ναρκωτικά και να ζητήσει την απαγόρευση της επιβολής της θανατικής ποινής για τέτοια αδικήματα·
- λζ) να υπενθυμίσει, κατά την εκλογή των μελών του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ (UNHRC), την υποχρέωση της Γενικής Συνέλευσης να λάβει υπόψη τον σεβασμό των υποψηφίων στην προαγωγή και προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου και της δημοκρατίας· να ζητήσει τη θέσπιση κριτηρίων που θα βασίζονται στις επιδόσεις στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για την προσχώρηση στο UNHRC και, εν όψει της δέκατης επετείου του UNHRC, να ζητήσει αξιολόγηση των μεθόδων εργασίας και των αποτελεσμάτων του Συμβουλίου·
- λη) να ενισχύσει το έργο του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ) στον ρόλο του όσον αφορά τον τερματισμό της ατιμωρησίας των αυτουργών των βαρύτερων εγκλημάτων που απασχολούν τη διεθνή κοινότητα καθώς και σχετικά με την παροχή δικαιοσύνης στα θύματα των εγκλημάτων πολέμου, των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και των γενοκτονιών· να παρέχει πολιτική, διπλωματική, οικονομική και υλικοτεχνική στήριξη στην καθημερινή λειτουργία του ΔΠΔ· να καλέσει όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να προσχωρήσουν στο Δικαστήριο, κυρώνοντας το Καταστατικό της Ρώμης, και να ενθαρρύνει την κύρωση των τροποποιήσεων της Καμπάλα· να προωθήσει τη στενή συνεργασία του ΟΗΕ και των οργανισμών και υπηρεσιών του με το Δικαστήριο, καθώς και τη διεύρυνση της σχέσης του με το Συμβούλιο Ασφαλείας· να ζητήσει από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ να παραπέμψει στο ΔΠΔ την κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας·
- λι) να συνεργαστεί με το κοινό και να εγκαινιάσει μια εκτεταμένη συζήτηση με όλα τα μέλη της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ σχετικά με τη σημασία της τήρησης των συνταγματικών ορίων στις εντολές των ηγετών σε όλο τον κόσμο·
- μ) να καλέσει τον ΟΗΕ να εξετάσει τις νομικές ελλείψεις όσον αφορά τη χρήση του όρου «κλιματικός πρόσφυγας», συμπεριλαμβανομένου του ενδεχόμενου διεθνούς ορισμού της·

Ανάπτυξη

- μα) να εργασθεί για την υλοποίηση των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης του Θεματολογίου σχετικά με την βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030· να εργασθεί προσβλέποντας στη βελτίωση της ζωής των μελλοντικών γενεών και να ενθαρρύνει και υποστηρίξει τις χώρες να υιοθετήσουν και να θεσπίσουν εθνικά πλαίσια για την επίτευξη των 17 στόχων· να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη του ΟΗΕ να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους για τις δαπάνες αναπτυξιακής βοήθειας και να ζητήσει την έγκριση ενός ισχυρού πλαισίου δεικτών και την χρήση στατιστικών στοιχείων για την παρακολούθηση της προόδου και την διασφάλιση της αξιοπιστίας όλων των στοιχείων· να τονίσει ότι το πολιτικό φόρουμ υψηλού επιπέδου για τη βιώσιμη ανάπτυξη (ΠΦΥΕ) θα πρέπει να καταστεί το βασικό όργανο λήψης αποφάσεων, που θα είναι αρμόδιο για την παρακολούθηση και αξιολόγηση της εφαρμογής των ΣΒΑ, και να παρουσιάσει μια κοινή θέση της ΕΕ για την εφαρμογή του Θεματολογίου 2030 πριν από το ΠΦΥΕ το 2016·
- μβ) να εξασφαλίσει ότι δεν θα διακυβευθεί το κεκτημένο της πλατφόρμας δράσης του Πεκίνου για την πρόσβαση στην εκπαίδευση και την υγεία ως βασικό ανθρώπινο δικαίωμα· να αυξήσει την πρόσβαση σε υπηρεσίες σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας καθώς αυτό συμβάλλει στον περιορισμό της βρεφικής και της μητρικής θνησιμότητας· να προωθήσει τον οικογενειακό προγραμματισμό, τη μητρική υγεία, την εύκολη πρόσβαση στην αντισύλληψη και την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα υπηρεσιών σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας ως σημαντικά στοιχεία για τη σωτηρία της ζωής των γυναικών και για τη στήριξή τους ώστε να ανασυγκροτηθούν τη ζωή τους εάν έχουν πέσει θύματα βιασμού· να θέσει αυτές τις πολιτικές στο επίκεντρο της αναπτυξιακής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- μγ) να τονίσει την ανάγκη να ενισχυθεί η συνέπεια της αναπτυξιακής πολιτικής στο πλαίσιο των δομών εργασίας του ΟΗΕ, προκειμένου να ενσωματωθούν με ουσιαστικό τρόπο όλες οι διαστάσεις της βιώσιμης ανάπτυξης· να επισημάνει τη σημασία που έχει ένα οικουμενικό, βασισμένο σε κανόνες, ανοικτό, διαφανές, χωρίς διακρίσεις και αποκλεισμούς και δίκαιο πολυμερές σύστημα εμπορίου και την ανάγκη να ολοκληρωθεί ο Αναπτυξιακός Γύρος της Ντόχα του ΠΟΕ· να υπενθυμίσει ότι η ανάπτυξη δεν είναι δυνατή χωρίς την ειρήνη ούτε και η ειρήνη χωρίς την ανάπτυξη, τονίζοντας τη σημασία του ΣΒΑ 16 για την ειρήνη, τη δικαιοσύνη και τη διακυβέρνηση, ο οποίος θα πρέπει να αποτελέσει μία από τις προτεραιότητες στη χρηματοδότηση της αναπτυξιακής συνεργασίας· να καλέσει τον ΟΗΕ να ενσωματώνει σε συστηματική βάση τη δημιουργία ικανοτήτων και τη χρηστή διακυβέρνηση στις μακροπρόθεσμες αναπτυξιακές στρατηγικές·
- μδ) να εκφράσει την ικανοποίησή του για την έγκριση, από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ, του θεμελιώδους σημασίας ψηφίσματος 68/304, της 9ης Σεπτεμβρίου 2014, στο οποίο αναγνωρίζεται «το κυρίαρχο δικαίωμα κάθε κράτους να αναδιάρθρωσει το δημόσιο χρέος του, το οποίο δεν θα πρέπει να υπονομεύεται ή να παρακωλύεται από ενδεχόμενο μέτρο που προέρχεται από άλλο κράτος μέλος», και σημειώνεται «με ανησυχία ότι το διεθνές χρηματοπιστωτικό σύστημα δεν διαθέτει ένα ασφαλές νομικό πλαίσιο για την εύρυθμη και προβλέψιμη αναδιάρθρωση του δημόσιου χρέους» και τη δρομολόγηση διαδικασίας με σκοπό τη θέσπιση «πολυμερούς νομικού πλαισίου για διαδικασίες αναδιάρθρωσης του δημόσιου χρέους»· να καλέσει συνολικά το σύστημα του ΟΗΕ να υποστηρίξει πλήρως τη διαδικασία αυτή· να καλέσει την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να συμμετάσχουν ενεργά στη διαδικασία αυτή·
- με) να αναπτύξει μια πολύ πιο αποτελεσματική και στρατηγική προσέγγιση έναντι των οργανισμών του ΟΗΕ, ιδίως όσον αφορά τον προγραμματισμό των εξωτερικών χρηματοδοτικών μέσων προκειμένου να διασφαλίσει μεγαλύτερη προβολή, σε τοπικό επίπεδο, των ενισχύσεων της ΕΕ·
- μστ) να λάβει ενεργά μέτρα για τη βελτίωση της πολιτικής εποπτείας στον τομέα της αειφόρου ανάπτυξης μέσω της ενίσχυσης του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον (UNEP) και να αναδεχθεί την πρόταση για την ίδρυση ενός διεθνούς ποινικού δικαστηρίου για αδικήματα κατά του περιβάλλοντος με στόχο την καλύτερη εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας σε παγκόσμιο επίπεδο·
- μζ) να εργασθεί για την ενίσχυση της διεθνούς φορολογικής συνεργασίας στηρίζοντας τη δημιουργία ενός διεθνούς φορολογικού οργανισμού εντός του συστήματος του ΟΗΕ· να αντιμετωπίσει τη φοροδιαφυγή και τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες μέσω της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών σε παγκόσμιο επίπεδο για φορολογικά ζητήματα και της δημιουργίας μιας κοινής παγκόσμιας μαύρης λίστας φορολογικών παραδείσων·
- μη) να δρομολογήσει ένα παγκόσμιο σχέδιο για την καταπολέμηση της μικροβιακής αντοχής, με στόχο την αποτροπή της περαιτέρω διάδοσης των ανθεκτικών υπερβακτηρίων·

Κλιματική αλλαγή

- μθ) να διασφαλίσει ότι η ΕΕ θα εξακολουθήσει να διαδραματίζει ηγετικό ρόλο στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και θα συνεργαστεί περαιτέρω με τον ΟΗΕ για το θέμα αυτό· να εξασφαλίσει την άμεση εφαρμογή των αποφάσεων της Διάσκεψης του ΟΗΕ για την Αλλαγή του Κλίματος στο Παρίσι το 2015·

ΕΕ και μεταρρύθμιση του συστήματος του ΟΗΕ

- ν) να υποστηρίξει μια ολοκληρωμένη μεταρρύθμιση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών επί τη βάση μιας ευρείας συναίνεσης, προκειμένου να αποτυπωθεί καλύτερα η νέα παγκόσμια πραγματικότητα και να διασφαλιστεί ότι το Συμβούλιο θα είναι σε θέση να αντιμετωπίζει αποτελεσματικά τις απειλές για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια· να καταβάλει προσπάθειες για τον μακροπρόθεσμο στόχο να αποκτήσει η ΕΕ μια έδρα σε ένα αναμορφωμένο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ· να παροτρύνει τα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας να αποφεύγουν τη χρήση του δικαιώματος αρνησικυρίας τους για υποθέσεις στις οποίες διαπράττονται εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας·
- να) να προωθήσει την αναζωογόνηση των εργασιών της Γενικής Συνέλευσης και τη βελτίωση του συντονισμού και της συνοχής της δράσης όλων των οργάνων του ΟΗΕ, ενέργειες οι οποίες ενισχύουν την αποδοτικότητα, την αποτελεσματικότητα, τη νομιμότητα, τη διαφάνεια, τη λογοδοσία, την ικανότητα και την αντιπροσωπευτικότητα του συστήματος· να υποστηρίξει, κατά τη διαδικασία επιλογής του νέου Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, την αυξημένη διαφάνεια και να βασιστεί σε αυτήν ζητώντας να γίνονται οι παρουσιάσεις των υποψηφίων στη Γενική Συνέλευση· στο πλαίσιο της επιλογής και διορισμού του καλύτερου υποψηφίου, να προωθήσει τις ίσες και δίκαιες ευκαιρίες με ισόρροπη εκπροσώπηση ως προς το φύλο και τη γεωγραφική προέλευση, και να στηρίξει την επιλογή μιας γυναίκας ως νέας Γενικής Γραμματέως, εάν οι υποψήφιοι έχουν παρεμφερή εξαιρετικά προσόντα·
- νβ) υπό το φως της έκθεσης των ΗΕ για το 2015 και των πρόσφατων καταγγελιών για σεξουαλική κακοποίηση παιδιών από Γάλλους στρατιώτες και στρατιώτες του ΟΗΕ στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, να εξασφαλίσει ότι ο ΟΗΕ, τα κράτη μέλη της ΕΕ και τα όργανα της ΚΠΑΑ της ΕΕ θα διατάξουν έρευνα, θα παραπέμψουν και θα καταδικάσουν, χωρίς καθυστέρηση και με τον πιο αποφασιστικό τρόπο, οποιοδήποτε μέλος του προσωπικού του ΟΗΕ, της ΕΕ και των κρατών μελών έχει διαπράξει εγκλήματα σεξουαλικής βίας·

Πέμπτη 7 Ιουλίου 2016

- νγ) να καλέσει το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο να ενισχύσει τη συνεργασία του με τα αντίστοιχα εποπτικά όργανα της Γραμματείας των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως δε με το Γραφείο Εσωτερικής Υπηρεσίας Εποπτείας (OIOS), την Ανεξάρτητη Συμβουλευτική Επιτροπή Ελέγχου (IAAC) και την Επιτροπή Ελεγκτών, με στόχο την ενίσχυση της διαφάνειας και της αμοιβαίας κατανόησης όσον αφορά τη χρηματοδότηση και τη λειτουργία·
- νδ) να καθιερώσει ένα αποτελεσματικό σύστημα προστασίας για τους πληροφοριοδότες του ΟΗΕ·
- νε) υπό το φως της πρόσφατης υπόθεσης σύγκρουσης συμφερόντων του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΟΗΕ για τη Λιβύη, να θεσπίσει δεσμευτικό κώδικα δεοντολογίας ο οποίος να υποχρεώνει τους αξιωματούχους να τηρούν αμερόληπτη στάση, όπως ορίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΗΕ για την αποτελεσματική διαμεσολάβηση·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο, στην Αντιπρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής/Υπάτη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στον Ειδικό Εκπρόσωπο της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, στην Επιτροπή και, για ενημέρωση, στη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών και στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.
-

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2016)0295

Συμφωνία ΕΕ και Περού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Περού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (12099/2015 — C8-0143/2016 — 2015/0199(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 101/16)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (12099/2015),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Περού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (12097/2015),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0143/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο και την παράγραφο 2, καθώς και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0197/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Περού.

Τρίτη 5 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0296

Όρια εκπομπών για μη οδικά κινητά μηχανήματα *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης που προορίζονται για μη οδικά κινητά μηχανήματα (COM(2014)0581 — C8-0168/2014 — 2014/0268(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 101/17)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2014)0581),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0168/2014),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, που δημοσιεύθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2015 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 22ης Απριλίου 2016, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A8-0276/2015),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτιμάει να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2014)0268

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 5 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2016/1628.)

⁽¹⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0301

Συμμετοχή του Αζερμπαϊτζάν σε προγράμματα της Ένωσης ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σε προγράμματα της Ένωσης (05616/2014 — C8-0043/2014 — 2013/0420(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 101/18)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (05616/2014),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν σε προγράμματα της Ένωσης (05618/2014),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 212 και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0043/2014),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο και παράγραφος 2 και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A8-0210/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη του Πρωτοκόλλου·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0302

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016: πλεόνασμα από το οικονομικό έτος 2015

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου στο σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016: εγγραφή του πλεονάσματος του οικονομικού έτους 2015 (09586/2016 — C8-0225/2016 — 2016/2051(BUD))

(2018/C 101/19)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 106α της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 41,
 - έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016, που εκδόθηκε οριστικά στις 25 Νοεμβρίου 2015 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016 που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 15 Απριλίου 2016 (COM(2016)0227),
 - έχοντας υπόψη τη θέση σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 17 Ιουνίου 2016 και διαβιβάστηκε στο Κοινοβούλιο την ίδια ημέρα (09586/2016 — C8-0225/2016),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 88 και 91 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0212/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016 αποσκοπεί να εγγράψει στον προϋπολογισμό 2016 το πλεόνασμα από το οικονομικό έτος 2015 που ανέρχεται σε 1 349 εκατομμύρια EUR·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κύρια στοιχεία του εν λόγω πλεονάσματος είναι ένα θετικό αποτέλεσμα στα έσοδα ύψους 980 εκατομμυρίων EUR, ένα μη δαπανηθέν ποσό στα έξοδα ύψους 187 εκατομμυρίων EUR, και διαφορές συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους 182 εκατομμυρίων EUR·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όσον αφορά το σκέλος των εσόδων, οι δύο κύριες συνιστώσες είναι οι τόκοι υπερημερίας και τα πρόστιμα (180 εκατομμύρια EUR) και ένα θετικό αποτέλεσμα στους ιδίους πόρους (1 071 εκατομμύρια EUR), από το οποίο αφαιρείται το αρνητικό αποτέλεσμα στα πλεονάσματα, τα υπόλοιπα και τις προσαρμογές (-537 εκατομμύρια EUR)·

⁽¹⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 48 της 24.2.2016.

⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όσον αφορά το σκέλος των δαπανών, η υστέρηση στην απορρόφηση των πιστώσεων για το τμήμα III είναι σχετικά χαμηλή με μεταφορές στο επόμενο έτος ύψους 78 εκατομμυρίων EUR για το 2015 και 14 εκατομμυρίων EUR για το 2014, ενώ αυξήθηκε για τα άλλα τμήματα σε 94 εκατομμύρια EUR·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το υψηλό ποσοστό εκτέλεσης στο τμήμα III αντικατοπτρίζει την πίεση που ασκείται στις πιστώσεις πληρωμών, στοιχείο που αποτελούσε μείζον πρόβλημα στο 2015 και το οποίο αναμένεται να επανεμφανιστεί και στα τελευταία έτη του τρέχοντος πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)·
1. σημειώνει ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016, όπως υποβλήθηκε από την Επιτροπή, αφορά αποκλειστικά την ενσωμάτωση στον προϋπολογισμό του πλεονάσματος που προέκυψε το 2015, δηλαδή ποσού 1 349 εκατομμυρίων EUR, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού και με τη θέση που διατύπωσε το Συμβούλιο σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού·
 2. παρατηρεί ότι η έγκριση του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016 θα μειώσει το μερίδιο των βάσει του ΑΕΕ συνεισφορών των κρατών μελών στον προϋπολογισμό της Ένωσης το 2016 κατά 1 349 εκατομμύρια EUR· προτρέπει για άλλη μια φορά τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν την ευκαιρία αυτών των επανεισορών με σκοπό να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους σε σχέση με την προσφυγική κρίση και να συνεισφέρουν όσο και η Ένωση στα δύο ειδικά καταπιστευματικά ταμεία της Ένωσης· σημειώνει με ανησυχία ότι την άνοιξη του 2016 τα κράτη μέλη συνεισέφεραν μόνον 82 εκατομμύρια EUR στο Καταπιστευματικό Ταμείο για την Αφρική και 69 εκατομμύρια EUR Καταπιστευματικό Ταμείο της Ένωσης για την κρίση στη Συρία (Madad Trust Fund), ενώ οι συνεισφορές της Ένωσης για τα ίδια ταμεία ανήλθαν σε 1,8 δισεκατομμύρια EUR και πάνω από 500 εκατομμύρια EUR αντιστοίχως·
 3. επιμένει στην άποψη ότι, αντί να προσαρμοστεί η εισφορά βάσει του ΑΕΕ, ο προϋπολογισμός της Ένωσης θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να ξαναχρησιμοποιεί οιοδήποτε πλεόνασμα ανακύπτει λόγω της υστέρησης στην απορρόφηση των πιστώσεων ή από τα πρόστιμα που επιβάλλονται στις εταιρείες για λόγους παραβίασης του δικαίου της Ένωσης για τον ανταγωνισμό, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι χρηματοδοτικές ανάγκες του, ειδικά στο πλαίσιο ελλείψεων πληρωμών· αναμένει ότι το ζήτημα αυτό θα διευθετηθεί στο πλαίσιο της αναθεώρησης του ΠΔΠ·
 4. εγκρίνει τη θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαπιστώσει την οριστική έκδοση του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2016 και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0303

**Υψηλό κοινό επίπεδο ασφάλειας συστημάτων δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ένωση
***II**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση εν όψει της έκδοσης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα για υψηλό κοινό επίπεδο ασφάλειας συστημάτων δικτύων και πληροφοριών σε ολόκληρη την Ένωση (05581/1/2016 — C8-0188/2016 — 2013/0027(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: δεύτερη ανάγνωση)

(2018/C 101/20)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση (05581/1/2016 — C8-0188/2016),
 - έχοντας υπόψη την αιτιολογημένη γνώμη που υποβλήθηκε από το Κοινοβούλιο της Σουηδίας στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με την οποία υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 22ας Μαΐου 2013 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση ⁽²⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2013)0048),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 76 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A8-0211/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση·
 2. διαπιστώνει ότι η πράξη εκδόθηκε σύμφωνα με τη θέση του Συμβουλίου·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να υπογράψει την πράξη, μαζί με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 297 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 4. αναθέτει στον Γενικό Γραμματέα του να υπογράψει την πράξη, αφού προηγουμένως ελεγχθεί ότι όλες οι διαδικασίες έχουν δεόντως ολοκληρωθεί, και να προβεί, σε συμφωνία με τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, στη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 271 της 19.9.2013, σ. 133.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν στις 13.3.2014, P7_TA(2014)0244.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0304

Επισημανση της ενεργειακής απόδοσης *I**

Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 στην πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τον καθορισμό ενός πλαισίου για την επισημανση της ενεργειακής απόδοσης και την κατάργηση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ (COM(2015)0341 — C8-0189/2015 — 2015/0149(COD))⁽¹⁾

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 101/21)

Τροπολογία 1**Πρόταση κανονισμού****Αιτιολογική σκέψη 1***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει δεσμευθεί για τη δημιουργία μιας ενεργειακής ένωσης με μακρόπνοη πολιτική για το κλίμα. Η ενεργειακή απόδοση αποτελεί εξαιρετικά σημαντικό στοιχείο του πλαισίου πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το κλίμα και την ενέργεια έως το 2030 και είναι βασική για τον περιορισμό της ζήτησης για ενέργεια.

Τροπολογία

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει δεσμευθεί για τη δημιουργία μιας ενεργειακής ένωσης με μακρόπνοη πολιτική για **την ενέργεια και** το κλίμα. Η ενεργειακή απόδοση αποτελεί εξαιρετικά σημαντικό στοιχείο του πλαισίου πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το κλίμα και την ενέργεια έως το 2030 και είναι βασική για τον περιορισμό της ζήτησης για ενέργεια **και τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου.**

Τροπολογία 2**Πρόταση κανονισμού****Αιτιολογική σκέψη 2***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

- (2) Η επισημανση της ενεργειακής απόδοσης επιτρέπει στους καταναλωτές να λαμβάνουν ενημερωμένες αποφάσεις σχετικά με **την κατανάλωση ενέργειας από τα** προϊόντα και, επομένως, **προάγει** την καινοτομία.

Τροπολογία

- (2) Η επισημανση της ενεργειακής απόδοσης επιτρέπει στους καταναλωτές να λαμβάνουν ενημερωμένες αποφάσεις σχετικά με **τα αποτελεσματικά και βιώσιμα ενεργειακά** προϊόντα **και έτσι αποτελεί σημαντική συμβολή στην εξοικονόμηση ενέργειας και στη μείωση των λογαριασμών ενέργειας, ενώ ταυτόχρονα προωθεί** την καινοτομία **και τις επενδύσεις στην παραγωγή των πιο ενεργειακά αποδοτικών προϊόντων.**

⁽¹⁾ Το θέμα ανατέμφθηκε στην αρμόδια επιτροπή προς επανεξέταση, σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του Κανονισμού (Α8-0213/2016).

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 3
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (4) Κρίνεται σκόπιμη η αντικατάσταση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ από κανονισμό ο οποίος θα έχει το ίδιο πεδίο εφαρμογής αλλά θα τροποποιεί και θα βελτιώνει ορισμένες από τις διατάξεις της ώστε να διασαφηνιστεί και να επικαιροποιηθεί το περιεχόμενό τους. Ο κανονισμός είναι το κατάλληλο νομικό μέσο καθώς επιβάλλει σαφείς και λεπτομερείς κανόνες που δεν επιτρέπουν αποκλίσεις κατά τη μεταφορά στη νομοθεσία των κρατών μελών και εξασφαλίζει με τον τρόπο αυτόν υψηλότερο βαθμό εναρμόνισης σε ολόκληρη την Ένωση. Το εναρμονισμένο ρυθμιστικό πλαίσιο σε επίπεδο Ένωσης μειώνει το κόστος για τους κατασκευαστές και εξασφαλίζει ισότιμους όρους σε σύγκριση με ένα αντίστοιχο πλαίσιο σε επίπεδο κράτους μέλους. Η εναρμόνιση σε ολόκληρη την Ένωση εξασφαλίζει την ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων στην ενιαία αγορά.

Τροπολογία

- (4) Κρίνεται σκόπιμη η αντικατάσταση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ από κανονισμό ο οποίος θα έχει το ίδιο πεδίο εφαρμογής αλλά θα τροποποιεί και θα βελτιώνει ορισμένες από τις διατάξεις της ώστε να διασαφηνιστεί και να επικαιροποιηθεί το περιεχόμενό τους, **λαμβάνοντας υπόψη την ταχεία τεχνολογική πρόοδο που έχει σημειωθεί τα τελευταία χρόνια στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης των προϊόντων.** Ο κανονισμός είναι το κατάλληλο νομικό μέσο καθώς επιβάλλει σαφείς και λεπτομερείς κανόνες που δεν επιτρέπουν αποκλίσεις κατά τη μεταφορά στη νομοθεσία των κρατών μελών και εξασφαλίζει με τον τρόπο αυτόν υψηλότερο βαθμό εναρμόνισης σε ολόκληρη την Ένωση. Το εναρμονισμένο ρυθμιστικό πλαίσιο σε επίπεδο Ένωσης μειώνει το κόστος για τους κατασκευαστές **σε ολόκληρη την αλυσίδα αξίας** και εξασφαλίζει ισότιμους όρους σε σύγκριση με ένα αντίστοιχο πλαίσιο σε επίπεδο κράτους μέλους. Η εναρμόνιση σε ολόκληρη την Ένωση εξασφαλίζει την ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων στην ενιαία αγορά.

Τροπολογία 4
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (4a) **Κρίνεται σκόπιμη η εξαίρεση από τον παρόντα κανονισμό των μεταχειρισμένων προϊόντων, στα οποία συγκαταλέγονται όλα εκείνα τα προϊόντα που, έχοντας ήδη χρησιμοποιηθεί, διατίθενται στην αγορά για δεύτερη φορά ή και περισσότερες φορές.**

Τροπολογία 5
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (4β) **Δεδομένου ότι η κατανάλωση ενέργειας των μέσων μεταφοράς επιβατών ή εμπορευμάτων ρυθμίζεται άμεσα ή έμμεσα από άλλες ενωσιακές νομοθετικές διατάξεις και πολιτικές, κρίνεται σκόπιμο να συνεχίσουν να εξαιρούνται τα μέσα αυτά από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Στην παρούσα εξαίρεση περιλαμβάνονται τα μέσα μεταφοράς των οποίων ο κινητήρας παραμένει στην ίδια θέση όσο αυτά λειτουργούν, όπως οι ανελκυστήρες, οι κυλιόμενες σκάλες και οι ιμάντες μεταφοράς.**

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 6
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (7) Η βελτίωση της αποδοτικότητας των συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων μέσω ενημερωμένων καταναλωτικών επιλογών ωφελεί την οικονομία της Ένωσης συνολικά, **προάγει** την καινοτομία και ελπίζεται ότι θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης για την ενεργειακή απόδοση το 2020 και το 2030. **Θα επιτρέψει επίσης την εξοικονόμηση χρημάτων από τους καταναλωτές.**

Τροπολογία

- (7) Η βελτίωση της αποδοτικότητας των συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων μέσω ενημερωμένων καταναλωτικών επιλογών **και η ενίσχυση της ευαισθητοποίησης της κοινωνίας** ωφελεί την οικονομία της Ένωσης συνολικά, **μειώνει τη ζήτηση ενέργειας και εξοικονομεί χρήματα στους λογαριασμούς ενέργειας. Συμβάλλει, επίσης, στην ενεργειακή ασφάλεια, παρέχει κίνητρα για την έρευνα, την καινοτομία και τις επενδύσεις στην ενεργειακή απόδοση, και επιτρέπει στις βιομηχανίες που αναπτύσσουν και παράγουν τα πιο αποδοτικά από ενεργειακή άποψη προϊόντα να αποκτήσουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα.** Θα συμβάλει επίσης στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης για την ενεργειακή απόδοση το 2020 και το 2030, **καθώς και για τους περιβαλλοντικούς και κλιματικούς στόχους της Ένωσης.**

Τροπολογία 7
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (8) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 23ης και 24ης Οκτωβρίου 2014 έθεσε με τα συμπεράσματά του έναν ενδεικτικό στόχο σε επίπεδο Ένωσης για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης το 2030 κατά 27 % τουλάχιστον σε σύγκριση με τις προβλέψεις για τη μελλοντική κατανάλωση ενέργειας. Ο στόχος αυτός θα αναθεωρηθεί έως το 2020 έχοντας υπόψη ποσοστό 30 % σε επίπεδο Ένωσης. Έθεσε επίσης έναν δεσμευτικό στόχο της ΕΕ για 40 % τουλάχιστον μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου από τα νοικοκυριά το 2030 σε σύγκριση με το 1990, συμπεριλαμβανομένης μείωσης των εκπομπών από τομείς εκτός συστήματος εμπορίας εκπομπών κατά 30 %.

Τροπολογία

διαγράφεται

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 8
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (9) Η παροχή επακριβών, σημαντικών και συγκρίσιμων πληροφοριών για την ειδική κατανάλωση ενέργειας των συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων διευκολύνει τους καταναλωτές να επιλέγουν προϊόντα που καταναλώνουν λιγότερη ενέργεια και άλλους βασικούς πόρους κατά τη χρήση τους. Ένα τυποποιημένο, υποχρεωτικό σήμα αποτελεί αποτελεσματικό μέσο για την παροχή στους δυνητικούς πελάτες συγκρίσιμων πληροφοριών για την κατανάλωση ενέργειας των συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων. Πρέπει δε να συμπληρώνεται από δελτίο πληροφοριών για το εκάστοτε προϊόν. Το σήμα πρέπει να είναι **ευκόλως αναγνωρίσιμο, απλό και συνοπτικό**. Για τον σκοπό αυτό, η **υφιστάμενη χρωματική κλίμακα** του σήματος **που κυμαίνεται από το** σκούρο πράσινο **έως το** κόκκινο **χρώμα** θα πρέπει να διατηρηθεί ως βάση για την ενημέρωση των πελατών σχετικά με την ενεργειακή απόδοση των προϊόντων. Η ταξινόμηση με τη χρήση των γραμμάτων Α έως G έχει αποδειχθεί αποτελεσματικότερη για τους πελάτες. Στις περιπτώσεις που, λόγω των μέτρων οικολογικού σχεδιασμού δυνάμει της οδηγίας 2009/125/ΕΚ, δεν εμπίπτουν πλέον προϊόντα στις κατηγορίες «F» ή «G», οι κατηγορίες αυτές δεν θα πρέπει να εμφανίζονται στο σήμα. **Σε εξαιρετικές περιπτώσεις το ίδιο** θα πρέπει να ισχύει **και για τις κατηγορίες «D» και «E», παρόλο ότι αυτό δεν πρόκειται να συμβεί λόγω του ότι το σήμα θα αναπροσαρμοσθεί μόλις κριθεί ότι η πλειοψηφία των προτύπων των προϊόντων εμπίπτει στις δύο κορυφαίες κατηγορίες.**

- (9) Η παροχή επακριβών, σημαντικών, **επαληθεύσιμων** και συγκρίσιμων πληροφοριών για την ειδική κατανάλωση ενέργειας των συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων διευκολύνει τους καταναλωτές να επιλέγουν προϊόντα που καταναλώνουν λιγότερη ενέργεια και άλλους βασικούς πόρους κατά τη χρήση τους **προκειμένου να πετύχουν μια συγκεκριμένη επίδοση**. Ένα τυποποιημένο, υποχρεωτικό σήμα αποτελεί αποτελεσματικό μέσο για την παροχή στους δυνητικούς πελάτες συγκρίσιμων πληροφοριών για την **ενεργειακή απόδοση και την απόλυτη** κατανάλωση ενέργειας των συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων. Πρέπει δε να συμπληρώνεται από δελτίο πληροφοριών για το εκάστοτε προϊόν, **να αναφέρεται ως «δελτίο προϊόντος» στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με την οδηγία 2010/30/ΕΕ, που μπορεί να διατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή**. Το σήμα πρέπει να είναι **περιεκτικό, με βάση σωστή μεθοδολογία μέτρησης και υπολογισμού, και εύκολα** αναγνωρίσιμο **και κατανοητό**. Για τον σκοπό αυτό, η **καθιερωμένη δέσμη χρωμάτων** του σήματος, σκούρο πράσινο έως κόκκινο, θα πρέπει να διατηρηθεί ως βάση για την ενημέρωση των πελατών σχετικά με την ενεργειακή απόδοση των προϊόντων. Η **γνωστή** ταξινόμηση με τη χρήση των γραμμάτων Α έως G έχει αποδειχθεί αποτελεσματικότερη για τους πελάτες. **Η ομοιόμορφη εφαρμογή της σε όλες τις ομάδες προϊόντων θα πρέπει να αυξήσουν τη διαφάνεια και την κατανόηση μεταξύ των πελατών**. Στις περιπτώσεις που, λόγω των μέτρων οικολογικού σχεδιασμού δυνάμει της οδηγίας 2009/125/ΕΚ ^(1α), δεν εμπίπτουν πλέον προϊόντα στις κατηγορίες «F» ή «G», οι κατηγορίες αυτές δεν θα πρέπει, **ωστόσο, να εμφανίζονται στο σήμα σε σκούρο γκρι, προκειμένου να διατηρηθεί μια ενοποιημένη κλίμακα από Α έως G για όλες τις ομάδες προϊόντων. Στο πλαίσιο αυτό, η χρωματική κλίμακα του σήματος από σκούρο πράσινο έως κόκκινο θα πρέπει να διατηρηθεί για τις υπόλοιπες ανώτερες κατηγορίες και θα πρέπει να ισχύει μόνο για νέες μονάδες προϊόντος που διατίθενται στην αγορά.**

^(1α) Οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση πλαισίου για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα (ΕΕ L 285 της 31.10.2009, σ. 10).

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 9
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (10) Η πρόδος της ψηφιακής τεχνολογίας παρέχει εναλλακτικούς τρόπους παράδοσης και εμφάνισης των σημάτων ηλεκτρονικά, όπως μέσω του διαδικτύου, αλλά και σε ηλεκτρονικές οθόνες στα καταστήματα. Για να αξιοποιηθούν τα οφέλη της προόδου αυτής, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επιτρέπει τη χρήση ηλεκτρονικών σημάτων για **την αντικατάσταση ή** τη συμπλήρωση του **φυσικού** ενεργειακού σήματος. Στις περιπτώσεις που δεν είναι εφικτή η εμφάνιση του ενεργειακού σήματος, **όπως σε ορισμένες μορφές εξ αποστάσεως πωλήσεων και σε διαφημίσεις και τεχνικό υλικό προώθησης**, οι δυνητικοί πελάτες θα πρέπει να ενημερώνονται τουλάχιστον για την ενεργειακή κατηγορία του προϊόντος.

Τροπολογία

- (10) Η πρόδος της ψηφιακής τεχνολογίας παρέχει εναλλακτικούς τρόπους παράδοσης και εμφάνισης των σημάτων ηλεκτρονικά, όπως μέσω του διαδικτύου, αλλά και σε ηλεκτρονικές οθόνες στα καταστήματα. Για να αξιοποιηθούν τα οφέλη της προόδου αυτής, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να επιτρέπει τη χρήση ηλεκτρονικών σημάτων για **το έντυπο ενεργειακό σήμα. Αυτό δεν επηρεάζει την υποχρέωση του προμηθευτή να συνοδεύει κάθε μονάδα ενός προϊόντος με έντυπο σήμα για τον έμπορο.** Στις περιπτώσεις που δεν είναι εφικτή η εμφάνιση του ενεργειακού σήματος, οι δυνητικοί πελάτες θα πρέπει να ενημερώνονται τουλάχιστον για την ενεργειακή κατηγορία του **μοντέλου** προϊόντος. **Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για συγκεκριμένες ομάδες προϊόντων θα μπορούσε επίσης να θεσπίσουν εναλλακτικές διατάξεις για την τοποθέτηση του σήματος για μικρού μεγέθους προϊόντα, και όταν τα ίδια προϊόντα εμφανίζονται μαζί σε μεγάλες ποσότητες.**

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 10
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11) Οι κατασκευαστές ανταποκρίνονται στο ενεργειακό σήμα **δημιουργώντας** συνεχώς αποδοτικότερα προϊόντα. Αυτή η τεχνολογική εξέλιξη οδηγεί στην κατάταξη των **προϊόντων** κυρίως στις υψηλότερες κατηγορίες της κλίμακας ενεργειακού σήματος. Ενδέχεται να απαιτείται περαιτέρω διαφοροποίηση των προϊόντων ώστε να είναι σε θέση οι πελάτες να κάνουν σωστή σύγκριση, γεγονός που καθιστά αναγκαία την αναπροσαρμογή της κλίμακας των σημάτων. Όσον αφορά τη συχνότητα της εν λόγω αναπροσαρμογής, κρίνεται **κατάλληλο** αυτή να πραγματοποιείται ανά περίπου δέκα έτη, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να αποφευχθεί ο υπερβολικός φόρτος για τους κατασκευαστές. Επομένως, ο παρών κανονισμός πρέπει να ορίζει λεπτομερείς κανόνες για την αναπροσαρμογή της κλίμακας, ώστε να μεγιστοποιείται η ασφάλεια δικαίου για τους προμηθευτές και τους εμπόρους. **Οι ανώτατες κατηγορίες της νέας αναπροσαρμοσμένης κλίμακας δεν θα πρέπει να περιέχουν προϊόντα** ώστε να ενθαρρυνθεί η τεχνολογική πρόοδος και να επιτραπεί η ανάπτυξη και αναγνώριση συνεχώς αποδοτικότερων **προϊόντων**. Κατά την αναπροσαρμογή της κλίμακας των σημάτων, θα πρέπει να αποφεύγεται η σύγχυση των πελατών αντικαθιστώντας όλα τα ενεργειακά σήματα εντός σύντομου χρονικού διαστήματος.

(11) Οι κατασκευαστές ανταποκρίνονται στο ενεργειακό σήμα **αναπτύσσοντας και διαθέτοντας στην αγορά** συνεχώς αποδοτικότερα προϊόντα. **Παράλληλα, θα διακόψουν την παραγωγή των λιγότερο αποδοτικών προϊόντων, παροτρυνόμενοι προς τούτο από το δίκαιο της Ένωσης σχετικά με την οικολογικό σχεδιασμό.** Αυτή η τεχνολογική εξέλιξη οδηγεί στην κατάταξη των **μοντέλων προϊόντων** κυρίως στις υψηλότερες κατηγορίες της κλίμακας ενεργειακού σήματος. Ενδέχεται να απαιτείται περαιτέρω διαφοροποίηση των προϊόντων ώστε να είναι σε θέση οι πελάτες να κάνουν σωστή σύγκριση, γεγονός που καθιστά αναγκαία την αναπροσαρμογή της κλίμακας των σημάτων. Όσον αφορά τη συχνότητα της εν λόγω αναπροσαρμογής, κρίνεται **ότι πρέπει** να πραγματοποιείται ανά περίπου δέκα έτη, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να αποφευχθεί ο υπερβολικός φόρτος για τους κατασκευαστές **και οι έμποροι, με ιδιαίτερη μέριμνα για τις μικρές επιχειρήσεις. Η προσέγγιση αυτή πρέπει να αποφύγει την περιττή ή την αναποτελεσματική αναπροσαρμογή, που θα αποβεί σε βάρος τόσο των κατασκευαστών όσο και των πελατών.** Επομένως, ο παρών κανονισμός πρέπει να ορίζει λεπτομερείς κανόνες για την αναπροσαρμογή της κλίμακας, ώστε να μεγιστοποιείται η ασφάλεια δικαίου για τους προμηθευτές και τους εμπόρους. **Πριν από κάθε αναπροσαρμογή, η Επιτροπή πρέπει να εκπονεί διεξοδική προπαρασκευαστική μελέτη. Ανάλογα με την κατηγορία προϊόντων και βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης του δυναμικού της, ένα πρόσφατα αναπροσαρμοσμένο σήμα θα πρέπει να διαθέτει κενό χώρο στην κορυφή της κλίμακας** ώστε να ενθαρρυνθεί η τεχνολογική πρόοδος και να επιτραπεί η ανάπτυξη και αναγνώριση συνεχώς αποδοτικότερων **προτύπων προϊόντων**. Κατά την αναπροσαρμογή της κλίμακας των σημάτων, θα πρέπει να αποφεύγεται η σύγχυση των πελατών αντικαθιστώντας όλα τα ενεργειακά σήματα εντός σύντομου και εφικτού χρονικού διαστήματος, **και καθιστώντας την οπτική εμφάνιση του αναπροσαρμοσμένου σήματος ευδιάκριτη σε σχέση με το παλιό σήμα, σε συνδυασμό με κατάλληλη ενημερωτική εκστρατεία των καταναλωτών που θα υποδηλώνουν σαφώς την εισαγωγή της νέας έκδοσης, με αποτέλεσμα τη βελτίωση της ταξινόμησης της συσκευής.**

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 11
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (11α) *Η σημερινή εξέλιξη των σημάτων που θεσπίστηκε με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με την οδηγία 2010/30/ΕΕ δημιουργεί την ανάγκη για αρχική αναπροσαρμογή των υφιστάμενων σημάτων, προκειμένου να διασφαλιστεί ομοιογενής κλίμακα από το Α έως το G, με προσαρμογή στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.*

Τροπολογία 12
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (14) Για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των πελατών στο ενεργειακό σήμα, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση άλλων σημάτων που απομιμούνται το ενεργειακό σήμα για συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα. Επίσης, δεν θα πρέπει να επιτρέπονται συμπληρωματικά σήματα, ετικέτες, σύμβολα ή επιγραφές που **ενδέχεται** να παραπλανήσουν ή να προκαλέσουν σύγχυση στους καταναλωτές όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας.

- (14) Για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των πελατών στο ενεργειακό σήμα, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση άλλων σημάτων που απομιμούνται το ενεργειακό σήμα για συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα. Επίσης, δεν θα πρέπει να επιτρέπονται συμπληρωματικά σήματα, ετικέτες, σύμβολα ή επιγραφές που **δεν διαφοροποιούνται σαφώς από το σήμα ενεργειακής απόδοσης και θα μπορούσαν ενδεχομένως** να παραπλανήσουν ή να προκαλέσουν σύγχυση στους καταναλωτές όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας **ή οποιαδήποτε άλλα χαρακτηριστικά που καλύπτονται από τη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη.**

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 13
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (15) Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου, είναι απαραίτητο να διασαφηνιστεί ότι οι κανόνες για την εποπτεία της αγοράς στην Ένωση και τον έλεγχο των προϊόντων που εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης, οι οποίοι προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²¹⁾, ισχύουν για τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα. Δεδομένης της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων, είναι επιτακτική ανάγκη η συνεργασία μεταξύ των αρχών εποπτείας της αγοράς των κρατών μελών. **Η εν λόγω συνεργασία** για την επισημάνση της ενεργειακής απόδοσης θα πρέπει να ενισχυθεί **μέσω της συνδρομής της Επιτροπής.**

⁽²¹⁾ ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30.

Τροπολογία

- (15) Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου, είναι απαραίτητο να διασαφηνιστεί ότι οι κανόνες για την εποπτεία της αγοράς στην Ένωση και τον έλεγχο των προϊόντων που εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης, οι οποίοι προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²¹⁾, ισχύουν για τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα. Δεδομένης της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων, είναι επιτακτική ανάγκη η συνεργασία μεταξύ των αρχών εποπτείας της αγοράς των κρατών μελών, **μέσω της συνεχούς ανταλλαγής πληροφοριών, ιδίως όσον αφορά το αποτέλεσμα των αξιολογήσεων συμμόρφωσης των προϊόντων και των συνεπειών τους. Επιπλέον, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να συμμετέχουν στην ανταλλαγή πληροφοριών για συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες στην Ένωση. Οι Ομάδες Διοικητικής Συνεργασίας (ADCO) για την Ενεργειακή Σήμανση** θα πρέπει να ενισχυθούν από την Επιτροπή, ως πλαίσιο για τη συνεργασία των αρχών εποπτείας της αγοράς.

⁽²¹⁾ ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30.

Τροπολογία 14
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (15α) **Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότερη παρακολούθηση και ο θεμιτός ανταγωνισμός στην αγορά της Ένωσης, και να αξιοποιηθούν οι λιγότεροι πόροι με τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο, οι αρχές εποπτείας των εθνικών αγορών θα πρέπει να επιτελέσουν την παρακολούθηση της συμμόρφωσης και μέσω δοκιμών των φυσικών προϊόντων, και το Σύστημα Πληροφοριών και Επικοινωνίας για την εποπτεία της αγοράς (ICSMS) να προβαίνει σε ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με προγραμματισμένες και ολοκληρωμένες δοκιμές του προϊόντος, να διαθέτουν τα πρωτόκολλα δοκιμών και να μοιράζονται τα αποτελέσματα των δοκιμών τους, αποφεύγοντας έτσι διπλές δοκιμές και ανοίγοντας το δρόμο για τα περιφερειακά κέντρα αριστείας για τη φυσική εξέταση. Τα αποτελέσματα θα πρέπει να κοινοποιούνται ακόμη και όταν μια δοκιμή δεν αποδεικνύει ότι υπήρξε παράβαση.**

Τροπολογία

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 15
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (16) **Για** να διευκολυνθεί η παρακολούθηση της συμμόρφωσης και για να παρέχονται επίκαιρα στοιχεία της αγοράς για τη ρυθμιστική διαδικασία αναθεώρησης των σημάτων και των δελτίων πληροφοριών των επιμέρους προϊόντων, οι προμηθευτές θα πρέπει να παρέχουν πληροφορίες για τη συμμόρφωση των προϊόντων τους ηλεκτρονικά σε μια βάση δεδομένων που θα δημιουργηθεί από την Επιτροπή. Οι πληροφορίες θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στο ευρύ κοινό **ώστε να ενημερώνονται οι καταναλωτές και να παρέχονται στους εμπόρους εναλλακτικοί τρόποι λήψης των σημάτων.** Οι αρχές εποπτείας της αγοράς θα πρέπει να **έχουν πρόσβαση** στις πληροφορίες **στη βάση δεδομένων.**

Τροπολογία

- (16) **Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων εποπτείας της αγοράς που έχουν τα κράτη μέλη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα χρήσιμο εργαλείο για τους καταναλωτές ώστε** να διευκολυνθεί η παρακολούθηση της συμμόρφωσης και για να παρέχονται επίκαιρα στοιχεία της αγοράς για τη ρυθμιστική διαδικασία αναθεώρησης των σημάτων και των δελτίων πληροφοριών των επιμέρους προϊόντων, οι προμηθευτές θα πρέπει να παρέχουν πληροφορίες για την **απαιτούμενη** συμμόρφωση των προϊόντων τους ηλεκτρονικά σε μια βάση δεδομένων που θα δημιουργηθεί **και θα τηρείται** από την Επιτροπή. Οι πληροφορίες θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στο ευρύ κοινό **ώστε να ενημερώνονται οι καταναλωτές και να παρέχονται στους εμπόρους εναλλακτικοί τρόποι λήψης των σημάτων.** Οι αρχές εποπτείας της αγοράς θα πρέπει να **έχουν πρόσβαση** στις πληροφορίες **στη βάση δεδομένων. Το τμήμα των πληροφοριών που απευθύνονται στους καταναλωτές θα πρέπει να διατίθενται στη δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων του προϊόντος. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να διατίθενται ως ανοιχτά δεδομένα, έτσι ώστε να παρέχουν στους προγραμματιστές εφαρμογών και σε άλλα εργαλεία σύγκρισης, δυνατότητα χρήσης. Η εύκολη άμεση πρόσβαση στη δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων του προϊόντος θα πρέπει να διευκολύνεται από έναν δυναμικό κωδικό ταχείας αντίδρασης (QR) ή άλλα εργαλεία προσανατολισμένα προς τον χρήστη που θα περιλαμβάνονται στο εκτυπωμένο σήμα. Θα πρέπει να διατίθενται συμπληρωματικές πληροφορίες από τους προμηθευτές σχετικά με τη διεπαφή συμμόρφωσης της βάσης δεδομένων των προϊόντων τόσο για τις αρχές εποπτείας της αγοράς όσο και την Επιτροπή. Η βάση δεδομένων θα πρέπει να υπόκειται σε αυστηρούς κανόνες προστασίας των δεδομένων. Σε περίπτωση που τα τεχνικά στοιχεία είναι ευαίσθητα, οι αρχές εποπτείας της αγοράς θα πρέπει να διατηρούν τη δυνατότητα να έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες όταν είναι απαραίτητο, σύμφωνα με την υποχρέωση συνεργασίας των προμηθευτών.**

Τροπολογία 16
Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (16α) **Η Επιτροπή πρέπει επίσης να δημιουργήσει και θα συντηρεί διαδικτυακή πύλη που θα παρέχει στις αρχές εποπτείας της αγοράς πρόσβαση στις αναλυτικές πληροφορίες για τα προϊόντα, οι οποίες περιέχονται στους διακομιστές των παραγωγών.**

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (19) Η κατανάλωση ενέργειας και άλλες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα που καλύπτονται από ειδικές για τα προϊόντα απαιτήσεις δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπολογίζονται με τη χρήση αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγώγιμων μεθόδων που λαμβάνουν υπόψη τις γενικώς αναγνωρισμένες εξελιγμένες μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού. **Είναι προς το συμφέρον της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς να υπάρχουν πρότυπα που να έχουν εναρμονισθεί σε επίπεδο Ένωσης.** Εάν δεν υπάρχουν δημοσιευμένα πρότυπα κατά τον χρόνο εφαρμογής των ειδικών για τα προϊόντα απαιτήσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύσει στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μεταβατικές μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού σε σχέση με αυτές τις ειδικές για τα προϊόντα απαιτήσεις. Μόλις δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναφορά σε κάποιο εν λόγω μοντέλο, η συμμόρφωση με το μοντέλο αυτό θα πρέπει να συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις μεθόδους μέτρησης για αυτές τις ειδικές για τα προϊόντα απαιτήσεις που εκδίδονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία

- (19) Η **απόλυτη** κατανάλωση ενέργειας και άλλες **περιβαλλοντικές φύσεως και όσον αφορά την απόδοση** πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα που καλύπτονται από ειδικές για τα προϊόντα απαιτήσεις δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπολογίζονται, **σύμφωνα με τα εναρμονισμένα πρότυπα και μεθόδους και** με τη χρήση αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγώγιμων μεθόδων που λαμβάνουν υπόψη τις γενικώς αναγνωρισμένες εξελιγμένες μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού. **Αυτές οι μέθοδοι και το περιβάλλον δοκιμών, τόσο για τους προμηθευτές όσο και τις αρχές εποπτείας της αγοράς, θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πλησιέστερες προς τις πραγματικές συνθήκες χρήσης ενός συγκεκριμένου προϊόντος από τον μέσο καταναλωτή και συμπαγείς, προκειμένου να αποτρέπουν την εκούσια και ακούσια καταστρατήγηση. Η κατηγορία ενεργειακής απόδοσης δεν πρέπει να βασίζεται αποκλειστικά στη ρύθμιση με την καλύτερη ενεργειακή απόδοση ή στην οικολογική λειτουργία, οι οποίες δεν αντιστοιχούν συνήθως στη συμπεριφορά του μέσου καταναλωτή. Οι τιμές ανοχής και οι προαιρετικές παράμετροι δοκιμής πρέπει να ορίζονται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην οδηγούν σε σημαντικές αποκλίσεις όσον αφορά τα οφέλη σε επίπεδο απόδοσης οι οποίες θα μπορούσαν ενδεχομένως να διαφοροποιήσουν την κατηγορία ενεργειακής απόδοσης ενός προϊόντος. Οι επιτρεπόμενες αποκλίσεις μεταξύ των αποτελεσμάτων των δοκιμών και των αποτελεσμάτων που δηλώνονται πρέπει να περιορίζονται στο στατιστικό περιθώριο σφάλματος του εξοπλισμού μέτρησης.** Εάν δεν υπάρχουν δημοσιευμένα πρότυπα κατά τον χρόνο εφαρμογής των ειδικών για τα προϊόντα απαιτήσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύσει στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μεταβατικές μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού σε σχέση με αυτές τις ειδικές για τα προϊόντα απαιτήσεις. Μόλις δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναφορά σε κάποιο εν λόγω μοντέλο, η συμμόρφωση με το μοντέλο αυτό θα πρέπει να συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις μεθόδους μέτρησης για αυτές τις ειδικές για τα προϊόντα απαιτήσεις που εκδίδονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (20) Η Επιτροπή θα πρέπει να παράσχει πρόγραμμα εργασίας για την αναθεώρηση των σημάτων συγκεκριμένων προϊόντων καθώς και έναν ενδεικτικό κατάλογο επιπρόσθετων συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων για τα οποία θα μπορούσε να καθιερωθεί ένα ενεργειακό σήμα. **Το πρόγραμμα εργασίας θα πρέπει να υλοποιηθεί αρχίζοντας με μια τεχνική, περιβαλλοντική και οικονομική ανάλυση των σχετικών ομάδων προϊόντων. Η εν λόγω ανάλυση θα πρέπει να εξετάσει τις συμπληρωματικές πληροφορίες όσον αφορά τη δυνατότητα και το κόστος παροχής στους καταναλωτές πληροφοριών σχετικά με την απόδοση του συνδεδεμένου με την ενέργεια προϊόντος, όπως είναι η, σε απόλυτους αριθμούς, ενέργεια που καταναλώνει, η διάρκεια ή η περιβαλλοντική επίδοση, σε συμμόρφωση με το στόχο για την προώθηση της κυκλικής οικονομίας. Αυτές οι συμπληρωματικές πληροφορίες ελπίζεται ότι θα βελτιώσουν την κατανόηση εκ μέρους των καταναλωτών και την καταλληλότητα του σήματος και δεν θα έχουν κανέναν αρνητικό αντίκτυπο για αυτούς.**

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 20 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (20) **Με βάση το πεδίο αναφοράς του κανονισμού,** η Επιτροπή θα πρέπει να παράσχει **μακροπρόθεσμο** πρόγραμμα εργασίας για την αναθεώρηση των σημάτων συγκεκριμένων προϊόντων καθώς και έναν ενδεικτικό κατάλογο επιπρόσθετων συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων για τα οποία θα μπορούσε να καθιερωθεί ένα ενεργειακό σήμα **και θα πρέπει να επικαιροποιεί περιοδικά το πρόγραμμα εργασίας. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σε ετήσια βάση σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος εργασίας.**

Τροπολογία

- (20α) Το πρόγραμμα εργασίας θα πρέπει να υλοποιηθεί αρχίζοντας με μια τεχνική, περιβαλλοντική και οικονομική ανάλυση των σχετικών ομάδων προϊόντων. Η εν λόγω ανάλυση θα πρέπει να εξετάσει τις συμπληρωματικές πληροφορίες όσον αφορά τη δυνατότητα και το κόστος παροχής στους καταναλωτές επακριβών πληροφοριών σχετικά με την απόδοση του συνδεδεμένου με την ενέργεια προϊόντος, όπως είναι το κόστος κύκλου ζωής, η δυνατότητα επιδιόρθωσης, η συνδεσιμότητα, η περιεκτικότητα σε ανακυκλούμενα υλικά, η ανθεκτικότητα και η περιβαλλοντική επίδοση ή ένας συνδυασμένος δείκτης επίδοσης ενεργειακής απόδοσης, σε συμμόρφωση με το στόχο για την προώθηση της κυκλικής οικονομίας. Αυτές οι συμπληρωματικές πληροφορίες ελπίζεται ότι θα βελτιώσουν την κατανόηση εκ μέρους των καταναλωτών και την καταλληλότητα του σήματος και δεν θα έχουν κανέναν αρνητικό αντίκτυπο για αυτούς.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 — παράγραφοι 1 και 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Ο παρών κανονισμός ορίζει ένα πλαίσιο **για την ένδειξη της κατανάλωσης** ενέργειας και **λοιπών πόρων από τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα κατά τη χρήση τους και συμπληρωματικών πληροφοριών σχετικά με τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα μέσω της επισήμανσης και της παροχής ομοιόμορφων πληροφοριών** σχετικά με τα προϊόντα ώστε να μπορούν οι καταναλωτές να επιλέγουν **περισσότερο αποδοτικά προϊόντα**.

2. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει:

α) για τα μεταχειρισμένα προϊόντα·

β) για τα μέσα μεταφοράς επιβατών και εμπορευμάτων **πέραν αυτών που λειτουργούν με τη χρήση κινητήρα εν στάσει**·

Τροπολογία

1. Ο παρών κανονισμός ορίζει ένα πλαίσιο **που ισχύει για συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα και τους παρέχει ένα σήμα που αφορά την ενεργειακή απόδοση, την απόλυτη κατανάλωση** ενέργειας και άλλα **περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά και χαρακτηριστικά απόδοσης**. Επιτρέπει στους πελάτες να επιλέξουν **πιο αποδοτικά από ενεργειακή άποψη προϊόντα, προκειμένου να μειώσουν την ενεργειακή τους κατανάλωση**.

2. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει:

α) για τα μεταχειρισμένα προϊόντα·

β) για τα μέσα μεταφοράς επιβατών και εμπορευμάτων·

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) «κατασκευαστής»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατασκευάζει ένα συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν ή που αναθέτει σε άλλους τον σχεδιασμό ή την κατασκευή **ενός** προϊόντος και διοχετεύει στην αγορά αυτό το συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν υπό την επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του·

Τροπολογία

(6) «κατασκευαστής»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατασκευάζει ένα συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν ή που αναθέτει σε άλλους τον σχεδιασμό ή την κατασκευή **αυτού του** προϊόντος και διοχετεύει στην αγορά αυτό το συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν υπό την επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του·

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) «έμπορος»: ο λιανοπωλητής ή οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο πωλεί, μισθώνει, προσφέρει για μίσθωση-αγορά ή εκθέτει προϊόντα σε πελάτες·

Τροπολογία

(9) «έμπορος»: ο λιανοπωλητής ή οποιοδήποτε άλλο **φυσικό ή νομικό** πρόσωπο πωλεί, μισθώνει, προσφέρει για μίσθωση-αγορά ή εκθέτει προϊόντα σε πελάτες·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(10α) «ενεργειακή απόδοση»: ο λόγος της παραγόμενης επίδοσης, υπηρεσίας, προϊόντων ή ενέργειας προς τη χρησιμοποιούμενη ενέργεια·

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11) «συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν»: κάθε εμπόρευμα ή σύστημα **ή υπηρεσία** που επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας κατά τη χρήση του, το οποίο διατίθεται στην αγορά και τίθεται σε λειτουργία στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων μερών που προορίζονται να ενσωματωθούν σε συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα που διατίθενται στην αγορά και τίθενται σε λειτουργία·

(11) «συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν»: **εφεξής «προϊόν»**, κάθε εμπόρευμα ή σύστημα που επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας κατά τη χρήση του, το οποίο διατίθεται στην αγορά και τίθεται σε λειτουργία στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων μερών που προορίζονται να ενσωματωθούν σε συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα που διατίθενται στην αγορά και τίθενται σε λειτουργία, **ως μεμονωμένα εξαρτήματα για τους πελάτες και των οποίων η ενέργεια και οι περιβαλλοντικές επιδόσεις μπορούν να αξιολογούνται ανεξάρτητα**·

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(13) «σήμα»: ένα γραφικό διάγραμμα που περιλαμβάνει **ταξινόμηση** με τη χρήση γραμμάτων από το Α έως το G σε επτά διαφορετικά χρώματα, από το σκούρο πράσινο έως το κόκκινο, **για την ένδειξη της κατανάλωσης** ενέργειας·

(13) «σήμα»: ένα γραφικό διάγραμμα **σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή**, που περιλαμβάνει **κλειστή κλίμακα** με τη χρήση **μόνο** γραμμάτων από το Α έως το G, **όπου κάθε κατηγορία αντιστοιχεί σε σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας**, σε επτά διαφορετικά χρώματα, από το σκούρο πράσινο έως το κόκκινο, **προς ενημέρωση των καταναλωτών όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση και την κατανάλωση** ενέργειας·

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 13 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(13α) «ομάδα προϊόντων»: **μα ομάδα συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων που έχουν την ίδια βασική λειτουργικότητα**·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) «δελτίο πληροφοριών για το προϊόν»: ο τυποποιημένος πίνακας πληροφοριών που αφορά ένα προϊόν·

Τροπολογία

(17) «δελτίο πληροφοριών για το προϊόν»: ο τυποποιημένος πίνακας πληροφοριών που αφορά ένα προϊόν, **σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή**·

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) «αναπροσαρμογή της κλίμακας»: μια **περιοδική** άσκηση για την αυστηροποίηση των απαιτήσεων κατάταξης **ενός συγκεκριμένου προϊόντος** στην ενεργειακή κατηγορία ενός σήματος, **η οποία, όσον αφορά υφιστάμενα σήματα, ενδέχεται να συνεπάγεται τη διαγραφή ορισμένων ενεργειακών κατηγοριών**·

Τροπολογία

(18) «αναπροσαρμογή της κλίμακας»: μια άσκηση για την αυστηροποίηση των απαιτήσεων κατάταξης **μιας συγκεκριμένης ομάδας προϊόντων** στην ενεργειακή κατηγορία ενός σήματος·

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) «αναπροσαρμοσμένο σήμα»: ένα σήμα για ένα συγκεκριμένο προϊόν που έχει υποβληθεί στην άσκηση αναπροσαρμογής·

Τροπολογία

(19) «αναπροσαρμοσμένο σήμα»: ένα σήμα για **μια συγκεκριμένη ομάδα προϊόντων** που έχει υποβληθεί στην άσκηση αναπροσαρμογής, **το οποίο διακρίνεται σαφώς από τα σήματα που ίσχυαν πριν από την αναπροσαρμογή**·

Τροπολογία 97

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 19 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19α) «έξυπνη συσκευή»: συσκευή η οποία, αξιοποιώντας τις προηγμένες τεχνολογίες της πληροφορίας και των επικοινωνιών και την τυποποιημένη οντολογία αναφοράς, μπορεί να ενεργοποιείται ώστε να ανταποκρίνεται σε εξωτερικά ερεθίσματα όπως πληροφορίες για τις τιμές, άμεσα σήματα ελέγχου μέσω ασύρματης σύνδεσης ή εφαρμογών και/ή τοπικές μετρήσεις και να μεταβάλλει αυτόματα το μοντέλο ενεργειακής κατανάλωσής της με στόχο μια πιο αποδοτική χρήση·

Τροπολογία

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(20) «συμπληρωματικές πληροφορίες» θεωρούνται οι πληροφορίες σχετικά με την λειτουργική και την περιβαλλοντική επίδοση ενός συνδεδεμένου με την ενέργεια προϊόντος, **όπως είναι η, σε απόλυτους αριθμούς, ενέργεια που καταναλώνει ή η διάρκεια**, η οποία βασίζεται σε στοιχεία που είναι μετρήσιμα από τις αρχές εποπτείας της αγοράς, είναι **αναμφισβήτητα** και δεν επηρεάζουν αρνητικά **την κατανόηση εκ μέρους των καταναλωτών και** την αποτελεσματικότητα του σήματος στο σύνολό του.

Τροπολογία

(20) «συμπληρωματικές πληροφορίες» θεωρούνται **όλες** οι πληροφορίες **που ορίζονται από τη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη** σχετικά με την λειτουργική και την περιβαλλοντική επίδοση **καθώς και την απόδοση από πλευράς πόρων**, ενός συνδεδεμένου με την ενέργεια προϊόντος, η οποία βασίζεται σε στοιχεία που είναι μετρήσιμα **και διακριβώσιμα** από τις αρχές εποπτείας της αγοράς, **ευκόλως κατανοητά** και δεν επηρεάζουν αρνητικά την αποτελεσματικότητα του σήματος στο σύνολό του.

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — σημείο 20 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(20α) «**Βάση δεδομένων προϊόντων**»: η συλλογή στοιχείων σχετικά με τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει αυτού, διευθετημένης κατά συστηματικό τρόπο και αποτελούμενης από διεπαφή σε δημόσια δίκτυα, οργανωμένης ως προσανατολισμένη προς τον καταναλωτή ιστοσελίδα, όπου οι πληροφορίες είναι ατομικώς προσιτές με ηλεκτρονικά μέσα, και μια διεπαφή συμμόρφωσης, δομημένη ως ηλεκτρονική πλατφόρμα που υποστηρίζει τις δραστηριότητες των εθνικών αρχών εποπτείας της αγοράς, με σαφώς καθορισμένες απαιτήσεις προσβασιμότητας και ασφάλειας.

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Οι προμηθευτές **συμμορφώνονται με τα ακόλουθα**:

α) μεριμνούν ώστε τα προϊόντα που διατίθενται στην αγορά να συνοδεύονται, δωρεάν, από ακριβή σήματα και δελτία πληροφοριών για τα προϊόντα **σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τις σχετικές κατ' εξουσιοδότηση πράξεις**:

β) παραδίδουν τα σήματα **άμεσα** και δωρεάν, **μόλις** ζητηθούν από τους εμπόρους:

1. Οι προμηθευτές:

α) μεριμνούν ώστε τα προϊόντα που διατίθενται στην αγορά να συνοδεύονται, δωρεάν, από ακριβή **έντυπα** σήματα και **με** δελτία πληροφοριών για τα προϊόντα **για κάθε μεμονωμένη μονάδα**:

β) παραδίδουν τα σήματα και **τις πληροφορίες για τα προϊόντα**, δωρεάν, **εντός πέντε εργασίμων ημερών, εφόσον** ζητηθούν από τους εμπόρους:

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- γ) εξασφαλίζουν την ακρίβεια των σημάτων και των δελτίων πληροφοριών για τα προϊόντα **που παρέχουν** και προσκομίζουν επαρκή τεχνικά υποστηρικτικά έγγραφα ώστε να επιτρέπεται η αξιολόγηση της ακριβείας τους·
- δ) **πριν να διαθέσουν ένα μοντέλο προϊόντος στην αγορά, εισάγουν στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 8 τις πληροφορίες που αναφέρονται αναλυτικά στο παράρτημα I.**

βα) παρέχουν τόσο το τρέχον όσο και το αναπροσαρμοσμένο σήμα και τα δελτία πληροφοριών για το προϊόν σε εμπόρους για περίοδο τριών μηνών πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη·

γ) εξασφαλίζουν την ακρίβεια των σημάτων και των δελτίων πληροφοριών για τα προϊόντα και προσκομίζουν επαρκή τεχνικά υποστηρικτικά έγγραφα ώστε να επιτρέπεται η αξιολόγηση της ακριβείας τους·

δ) **εισάγουν τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα I στη δημόσια διαπαφή και τη διαπαφή συμμόρφωσης της βάσης δεδομένων του προϊόντος που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 8:**

i) για όλα τα νέα μοντέλα, πριν από τη διάθεση μονάδας του μοντέλου στην αγορά,

ii) για όλα τα μοντέλα που διετέθησαν στην αγορά μετά την 1η Ιανουαρίου 2014, και τα οποία εξακολουθούν να διατίθενται, το αργότερο 18 μήνες αφότου η βάση δεδομένων είναι σε πλήρη λειτουργία σύμφωνα με το άρθρο 16·

δα) **συνεχίζουν να προσκομίζουν τα δελτία πληροφοριών για το προϊόν και όλα τα τεχνικά έγγραφα που ορίζονται στο άρθρο 8, για περίοδο τουλάχιστον 10 ετών από την ημερομηνία διάθεσης της τελευταίας μονάδας του προϊόντος στην αγορά·**

δβ) **παρέχουν σήματα για ομάδες προϊόντων όπου το προϊόν αποτελείται από διάφορα υποσυγκροτήματα ή επί μέρους στοιχεία, η ενεργειακή απόδοση των οποίων εξαρτάται από τον συγκεκριμένο συνδυασμό αυτών των επί μέρους στοιχείων·**

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Οι προμηθευτές δεν πρέπει:

α) να διαθέτουν στην αγορά προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε η απόδοσή τους να μεταβάλλεται αυτόματα σε συνθήκες δοκιμών, μέσω είτε υλικού είτε λογισμικού που ενσωματώνονται στο προϊόν, με στόχο την επίτευξη ευνοϊκότερου επιπέδου·

β) όταν το προϊόν είναι σε λειτουργία, να εισάγουν μέσω επικαιροποιημένων εκδόσεων λογισμικού αλλαγές, οι οποίες θα είναι εις βάρος των παραμέτρων του πρωτότυπου σήματος ενεργειακής απόδοσης, όπως ορίζεται από τη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 34
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι έμποροι **συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:**
- α) εκθέτουν σε ορατό σημείο το σήμα που παρέχει ο προμηθευτής ή το οποίο έχουν προμηθευτεί με άλλο τρόπο για οποιοδήποτε προϊόν που καλύπτεται από κατ' εξουσιοδότηση πράξη·
- β) στην περίπτωση που δεν διαθέτουν σήμα ή αναπροσαρμοσμένο σήμα:
- i) ζητούν το σήμα ή το αναπροσαρμοσμένο σήμα από τον προμηθευτή·
- ii) εκτυπώνουν το σήμα από τη βάση δεδομένων για τα προϊόντα που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 8, εάν αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για το συγκεκριμένο προϊόν· ή
- iii) εκτυπώνουν το σήμα ή το αναπροσαρμοσμένο σήμα από τον δικτυακό τόπο του προμηθευτή, εάν αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για το συγκεκριμένο προϊόν·
- γ) παρέχουν στους πελάτες το δελτίο πληροφοριών για το προϊόν.

Τροπολογία

2. Οι έμποροι:
- α) όταν το προϊόν διατίθεται προς πώληση, συμπεριλαμβανομένης και της διαδικτυακής, προβάλλουν το σήμα με εμφανή και ευκρινή τρόπο, όπως καθορίζεται από τη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη·
- αα) αντικαθιστούν τα υπάρχοντα σήματα με νέα αναπροσαρμοσμένα σήματα, τόσο στα καταστήματα και στις διαδικτυακές συνδέσεις, εντός τριών εβδομάδων από την ημερομηνία που ορίζεται στη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη·
- β) στην περίπτωση που δεν διαθέτουν σήμα ή αναπροσαρμοσμένο σήμα, **το ζητούν από τον προμηθευτή·**
- γ) **εφόσον ζητηθεί**, παρέχουν στους πελάτες το δελτίο πληροφοριών για το προϊόν, **συμπεριλαμβανομένης και της έντυπης μορφής.**

Τροπολογίες 35 και 86
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι προμηθευτές και οι έμποροι **συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:**
- α) αναφέρονται στην κατηγορία ενεργειακής απόδοσης του προϊόντος σε οποιαδήποτε διαφήμιση ή τεχνικό υλικό προώθησης ενός συγκεκριμένου μοντέλου προϊόντων σύμφωνα με τη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη·

Τροπολογία

3. Οι προμηθευτές και οι έμποροι:
- α) αναφέρονται στην κατηγορία ενεργειακής απόδοσης του προϊόντος σε οποιαδήποτε **οπτική** διαφήμιση ή τεχνικό υλικό προώθησης ενός συγκεκριμένου μοντέλου προϊόντων σύμφωνα με τη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- β) συνεργάζονται με τις αρχές εποπτείας της αγοράς και λαμβάνουν αμέσως μέτρα για την επανόρθωση οποιασδήποτε κατάστασης μη συμμόρφωσης **με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό και τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις τους, οι οποίες εμπήτουν στο πεδίο ευθύνης τους, με δική τους πρωτοβουλία ή όταν τους ζητηθεί από τις αρχές εποπτείας της αγοράς·**
- γ) για προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, **δεν παρέχουν και δεν εκθέτουν άλλα** σήματα, σύμβολα, ετικέτες ή επιγραφές **που δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και των οικείων κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, εάν αυτό πιθανώς να προκαλέσει παραπλάνηση ή σύγχυση των καταναλωτών όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας ή άλλων πόρων κατά τη χρήση·**
- δ) δεν παρέχουν και δεν εκθέτουν, για προϊόντα που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, σήματα που απομιμούνται το σήμα που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία

- β) συνεργάζονται με τις αρχές εποπτείας της αγοράς και λαμβάνουν αμέσως μέτρα για την επανόρθωση οποιασδήποτε κατάστασης μη συμμόρφωσης, **σύμφωνα με το άρθρο 5·**
- γ) για προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, **δεν παρέχουν ή προβάλλουν οιαδήποτε παραπλανητικά, προκαλούντα σύγχυση ή απομιμητικά** σήματα, σύμβολα, ετικέτες ή επιγραφές, **σχετικά με** την κατανάλωση ενέργειας ή άλλων πόρων κατά τη χρήση·
- δ) δεν παρέχουν και δεν εκθέτουν, για προϊόντα που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, σήματα που απομιμούνται το σήμα που ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη δεν πρέπει **να απαγορεύουν, να περιορίζουν ή να εμποδίζουν** τη διάθεση στην αγορά ή τη θέση σε λειτουργία, εντός των εδαφών τους, **συνδεδεμένων με την ενέργεια** προϊόντων που συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό και τις οικείες κατ' εξουσιοδότηση πράξεις του.

Τροπολογία

- 3α. Όλες οι γενικές υποχρεώσεις σχετικά με τα σήματα που ορίζονται στις παραγράφους 1 έως 3 εφαρμόζονται εξίσου σε υφιστάμενα, νέα και αναπροσαρμοσμένα σήματα.

Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη δεν πρέπει να εμποδίζουν τη διάθεση στην αγορά ή τη θέση σε λειτουργία, εντός των εδαφών τους, **συνδεδεμένων με την ενέργεια** προϊόντων που συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό και τις οικείες κατ' εξουσιοδότηση πράξεις του.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη δεν πρέπει να εμποδίζουν τη διάθεση στην αγορά ή τη θέση σε λειτουργία, εντός των εδαφών τους προϊόντων που συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό και τις οικείες κατ' εξουσιοδότηση πράξεις του.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 38

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση των προμηθευτών και των εμπόρων με τις υποχρεώσεις και τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού **και των οικείων κατ' εξουσιοδότηση πράξεών του.**

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση των προμηθευτών και των εμπόρων με τις υποχρεώσεις και τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 39

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Όταν τα κράτη μέλη παρέχουν κίνητρα για ένα **συνδεδεμένο με την ενέργεια** προϊόν που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό και καθορίζεται σε κατ' εξουσιοδότηση πράξη, τα κίνητρα αυτά πρέπει να στοχεύουν **στην ανώτατη κατηγορία** ενεργειακής απόδοσης που προβλέπεται στην ισχύουσα κατ' εξουσιοδότηση πράξη.

Τροπολογία

3. Όταν τα κράτη μέλη παρέχουν κίνητρα για ένα προϊόν που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό και καθορίζεται σε κατ' εξουσιοδότηση πράξη, τα κίνητρα αυτά πρέπει να στοχεύουν **στις δύο υψηλότερες κατηγορίες** ενεργειακής απόδοσης που προβλέπεται στην ισχύουσα κατ' εξουσιοδότηση πράξη.

Τροπολογία 40

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η εισαγωγή **σημάτων, συμπεριλαμβανομένων των αναπροσαρμοσμένων σημάτων, και δελτίων πληροφοριών για τα προϊόντα** να συνοδεύεται από εκπαιδευτικές και προωθητικές ενημερωτικές εκστρατείες **με στόχο την προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης και την πιο υπεύθυνη χρήση της ενέργειας από τους καταναλωτές, εάν ενδείκνυται, σε συνεργασία με τους εμπόρους.**

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η εισαγωγή **και αναπροσαρμογή της κλίμακας σημάτων**, να συνοδεύεται από εκπαιδευτικές και προωθητικές ενημερωτικές εκστρατείες **για την ενεργειακή σήμανση.**

Η Επιτροπή συντονίζει αυτές τις εκστρατείες, υποστηρίζοντας τη στενή συνεργασία με τους προμηθευτές και τους εμπόρους και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 41
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 — παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις και τους μηχανισμούς εφαρμογής της νομοθεσίας που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού **και των κατ' εξουσιοδότηση πράξεών του**, και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή αυτές τις διατάξεις έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και την ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση σχετικά με κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση τους.

Τροπολογία

5. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις και τους μηχανισμούς εφαρμογής της νομοθεσίας που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές **και αναλογικές προς το οικονομικό πλεονέκτημα της μη συμμόρφωσης**. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή αυτές τις διατάξεις έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και την ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση σχετικά με κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση τους.

Τροπολογία 42
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η Επιτροπή **υποστηρίζει** τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών για την εποπτεία της αγοράς όσον αφορά την επισήμανση της ενεργειακής απόδοσης των προϊόντων μεταξύ των εθνικών αρχών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την εποπτεία της αγοράς **ή για ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα και μεταξύ των αρχών αυτών** και της Επιτροπής.

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή **ενθαρρύνει και συντονίζει** τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών για την εποπτεία της αγοράς όσον αφορά την επισήμανση της ενεργειακής απόδοσης των προϊόντων **που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό** μεταξύ των εθνικών αρχών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την εποπτεία της αγοράς **ή επιφορτισμένες με τον έλεγχο των προϊόντων που εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής, με την ενίσχυση της ομάδας εμπειρογνομόνων για τον οικολογικό σχεδιασμό και τις Ομάδες Διοικητικής Συνεργασίας (ADCO) για την Ενεργειακή Σήμανση**.

Αυτές οι ανταλλαγές πληροφοριών διενεργούνται, επίσης, όταν τα αποτελέσματα των δοκιμών δείχνουν ότι ο παραγωγός συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία.

Τροπολογία 43
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 — παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2α. Έως την 1η Ιανουαρίου 2018 τα κράτη μέλη θεσπίζουν και εφαρμόζουν ένα σχέδιο εποπτείας της αγοράς για την παρακολούθηση της εφαρμογής των απαιτήσεων του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη επανεξετάζουν το σχέδιο εποπτείας της αγοράς τουλάχιστον ανά τριετία.

Έως την 1η Ιανουαρίου 2020 και στη συνέχεια σε ετήσια βάση, τα κράτη μέλη συντάσσουν έκθεση σχετικά με την εποπτεία της αγοράς, αξιολογώντας τις τάσεις όσον αφορά τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ.

Τροπολογία

2α. Έως την 1η Ιανουαρίου 2018 τα κράτη μέλη θεσπίζουν και εφαρμόζουν ένα σχέδιο εποπτείας της αγοράς για την παρακολούθηση της εφαρμογής των απαιτήσεων του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη επανεξετάζουν το σχέδιο εποπτείας της αγοράς τουλάχιστον ανά τριετία.

Έως την 1η Ιανουαρίου 2020 και στη συνέχεια σε ετήσια βάση, τα κράτη μέλη συντάσσουν έκθεση σχετικά με την εποπτεία της αγοράς, αξιολογώντας τις τάσεις όσον αφορά τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη καθιστούν υποχρεωτική τη χρήση του συστήματος πληροφοριών και επικοινωνίας για την εποπτεία της αγοράς (ICSMS) για όλες τις εθνικές αρχές εποπτείας της αγοράς.

Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 — παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2β. Οι εθνικές αρχές εποπτείας της αγοράς διενεργούν φυσικές δοκιμές προϊόντος, που καλύπτουν τουλάχιστον μία ομάδα προϊόντων ανά έτος, σύμφωνα με τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Οι αρχές εποπτείας της αγοράς ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τις προγραμματισμένες και ολοκληρωμένες φυσικές δοκιμές τους, μέσω της διεπαφής συμμόρφωσης της βάσης δεδομένων του προϊόντος που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8.

Χρησιμοποιούν προς τούτο αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγωγίμες διαδικασίες μέτρησης, σύμφωνα με το άρθρο 9, με σκοπό να προσομοιώσουν τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και να αποκλείσουν τις εκούσιες ή ακούσιες χειραγωγήσεις ή αλλοιώσεις των αποτελεσμάτων των δοκιμών αυτών.

Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 — παράγραφος 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2γ. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς έχουν το δικαίωμα να ανακτούν το κόστος μιας φυσικής δοκιμής προϊόντος από τους προμηθευτές σε περίπτωση αποδεδειγμένης μη συμμόρφωσης.

Η Επιτροπή μπορεί να ελέγξει ανεξάρτητα την τήρηση, απ' ευθείας ή μέσω τρίτου.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 46
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Όταν οι αρχές εποπτείας της αγοράς ενός κράτους μέλους έχουν επαρκείς λόγους να πιστεύουν ότι ένα **συνδεδεμένο με την ενέργεια** προϊόν που καλύπτεται από κατ' εξουσιοδότηση πράξη δυνάμει του παρόντος κανονισμού θέτει σε κίνδυνο ζητήματα προστασίας δημοσίου συμφέροντος που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό διενεργούν αξιολόγηση σχετικά με το εν λόγω **συνδεδεμένο με την ενέργεια** προϊόν, η οποία καλύπτει όλες τις απαιτήσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός και οι οικείες κατ' εξουσιοδότηση πράξεις του. Ο προμηθευτής συνεργάζεται **για τον σκοπό αυτόν** όπως απαιτείται με τις αρχές εποπτείας της αγοράς.

Τροπολογία

1. Όταν οι αρχές εποπτείας της αγοράς ενός κράτους μέλους έχουν επαρκείς λόγους να πιστεύουν ότι ένα προϊόν που καλύπτεται από κατ' εξουσιοδότηση πράξη δυνάμει του παρόντος κανονισμού θέτει σε κίνδυνο ζητήματα προστασίας δημοσίου συμφέροντος που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό **ενημερώνουν πάραυτα την Επιτροπή και** διενεργούν αξιολόγηση σχετικά με το εν λόγω **μοντέλο** προϊόν, η οποία καλύπτει όλες τις απαιτήσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός και οι οικείες κατ' εξουσιοδότηση πράξεις του, **αξιολογώντας επίσης κατά πόσον είναι σκόπιμο να επεκταθεί η αξιολόγηση και σε άλλα μοντέλα προϊόντων**. Ο προμηθευτής συνεργάζεται όπως απαιτείται με τις αρχές εποπτείας της αγοράς.

Τροπολογία 47
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Εάν, κατά την εν λόγω αξιολόγηση, οι αρχές εποπτείας της αγοράς διαπιστώσουν ότι το **συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν** δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού **και των οικείων κατ' εξουσιοδότηση πράξεων**, ζητούν **αμελλητί** από τον προμηθευτή να λάβει όλα τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα για να θέσει το συνδεδεμένο με την ενέργεια **προϊόν** σε συμμόρφωση **με τις απαιτήσεις αυτές**, να το αποσύρει από την αγορά ή να το ανακαλέσει εντός εύλογης χρονικής περιόδου, ανάλογα προς τη φύση του κινδύνου, **όπως αυτές ορίζουν**. Το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008 ισχύει για τα αναφερόμενα στην παρούσα παράγραφο μέτρα.

Τροπολογία

2. Εάν, κατά την εν λόγω αξιολόγηση, οι αρχές εποπτείας της αγοράς διαπιστώσουν ότι το **μοντέλο προϊόντος** δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, ζητούν από τον προμηθευτή να λάβει όλα τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα για να θέσει, **χωρίς καθυστέρηση**, το **μοντέλο προϊόντος** σε συμμόρφωση, **και μπορεί να επιβάλουν** να το αποσύρει από την αγορά ή να ανακαλέσει εντός εύλογης χρονικής περιόδου **τις μονάδες που διετέθησαν**, ανάλογα προς τη φύση του κινδύνου, **την επέκταση των μέτρων αυτών με τα αντίστοιχα μοντέλα που διατίθενται στην αγορά**. Το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2008 ισχύει για τα αναφερόμενα στην παρούσα παράγραφο μέτρα.

Τροπολογία 48
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Εάν οι αρχές εποπτείας της αγοράς **θεωρήσουν ότι η μη συμμόρφωση δεν περιορίζεται στην εθνική επικράτεια**, ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης και τα μέτρα που ζήτησαν να λάβει ο προμηθευτής.

Τροπολογία

3. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς ενημερώνουν **μέσω της ICSMS** την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για τα αποτελέσματα της αξιολόγησης και τα μέτρα που ζήτησαν να λάβει ο προμηθευτής, **σύμφωνα με την παράγραφο 2**.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 49

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Ο προμηθευτής μεριμνά ώστε να **λαμβάνονται όλα τα κατάλληλα διορθωτικά μέτρα** όσον αφορά όλα τα σχετικά **συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα** τα οποία έχει διαθέσει στην αγορά σε ολόκληρη την Ένωση.

Τροπολογία

4. Ο προμηθευτής μεριμνά ώστε να **λαμβάνεται κάθε περιοριστικό μέτρο που επιβάλλεται σύμφωνα με την παράγραφο 2** όσον αφορά όλα τα σχετικά **μοντέλα προϊόντων** τα οποία έχει διαθέσει στην αγορά σε ολόκληρη την Ένωση.

Τροπολογία 50

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Εάν ο προμηθευτής δεν **λάβει ικανοποιητικά** διορθωτικά μέτρα εντός της αναφερομένης στην παράγραφο 2 χρονικής περιόδου, οι αρχές εποπτείας της αγοράς λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για να απαγορεύσουν ή να περιορίσουν προσωρινά **τη διαθεσιμότητα** στην εθνική αγορά του **συνδεδεμένου με την ενέργεια προϊόντος**, να αποσύρουν το **συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν** από την αγορά ή να το ανακαλέσουν. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς κοινοποιούν στην Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη, **χωρίς καθυστέρηση, τα μέτρα αυτά**.

Τροπολογία

5. Εάν ο προμηθευτής δεν **εφαρμόσει** διορθωτικά μέτρα εντός της αναφερομένης στην παράγραφο 2 χρονικής περιόδου, οι αρχές εποπτείας της αγοράς λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για να απαγορεύσουν ή να περιορίσουν προσωρινά **τη διάθεση του μοντέλου** προϊόντος στην εθνική αγορά, να αποσύρουν το **μοντέλο προϊόντος** από την αγορά ή να το ανακαλέσουν. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς κοινοποιούν **πάραυτα** στην Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη, **τα μέτρα αυτά, και αναρτούν τις πληροφορίες στη διεπαφή συμμόρφωση της βάσης δεδομένων του προϊόντος που έχει δημιουργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 8**.

Τροπολογία 51

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. **Οι αναφερόμενες** στην παράγραφο 5 **πληροφορίες περιλαμβάνουν** όλα τα διαθέσιμα στοιχεία, ιδίως τα στοιχεία που απαιτούνται για την ταυτοποίηση του μη συμμορφούμενου **συνδεδεμένου με την ενέργεια** προϊόντος, την καταγωγή του, τη φύση της τυχόν μη συμμόρφωσης και του σχετικού κινδύνου, τη φύση και τη διάρκεια των εθνικών μέτρων που ελήφθησαν καθώς και τα επιχειρήματα που προβάλλει ο προμηθευτής. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς αναφέρουν ιδίως εάν η μη συμμόρφωση οφείλεται είτε στη μη συμμόρφωση του **συνδεδεμένου με την ενέργεια** προϊόντος με απαιτήσεις που αφορούν ζητήματα προστασίας δημοσίου συμφέροντος προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό είτε σε αδυναμίες στα εναρμονισμένα πρότυπα που αναφέρονται στο άρθρο 9 και συνιστούν τεκμήριο συμμόρφωσης.

Τροπολογία

6. **Η αναφερόμενη** στην παράγραφο 5 **κοινοποίηση περιλαμβάνει** όλα τα διαθέσιμα στοιχεία, ιδίως τα στοιχεία που απαιτούνται για την ταυτοποίηση του μη συμμορφούμενου προϊόντος, την καταγωγή του, τη φύση της τυχόν μη συμμόρφωσης και του σχετικού κινδύνου, τη φύση και τη διάρκεια των εθνικών μέτρων που ελήφθησαν καθώς και τα επιχειρήματα που προβάλλει ο προμηθευτής. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς αναφέρουν ιδίως εάν η μη συμμόρφωση οφείλεται είτε στη μη συμμόρφωση του **μοντέλου** προϊόντος με απαιτήσεις που αφορούν ζητήματα προστασίας δημοσίου συμφέροντος προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό είτε σε αδυναμίες στα εναρμονισμένα πρότυπα που αναφέρονται στο άρθρο 9 και συνιστούν τεκμήριο συμμόρφωσης. **Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή εφαρμόζει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012.**

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 52

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Τα κράτη μέλη, πλην του κράτους μέλους που κίνησε τη διαδικασία, ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για τα μέτρα που έλαβαν και παρέχουν τυχόν άλλες πρόσθετες πληροφορίες όσον αφορά τη μη συμμόρφωση του **συνδεδόμενου με την ενέργεια** προϊόντος και, σε περίπτωση διαφωνίας με το κοινοποιηθέν εθνικό μέτρο, για τις τυχόν αντιρρήσεις τους.

Τροπολογία

7. Τα κράτη μέλη, πλην του κράτους μέλους που κίνησε τη διαδικασία, ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για τα μέτρα που έλαβαν και παρέχουν τυχόν άλλες πρόσθετες πληροφορίες όσον αφορά τη μη συμμόρφωση του **μοντέλου** προϊόντος και, σε περίπτωση διαφωνίας με το κοινοποιηθέν εθνικό μέτρο, για τις τυχόν αντιρρήσεις τους.

Τροπολογία 53

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Εάν, εντός **60 ημερών από τη λήψη των πληροφοριών που αναφέρονται** στην παράγραφο 5, δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από ένα κράτος μέλος ή την Επιτροπή σε σχέση με προσωρινό μέτρο που έχει λάβει ένα κράτος μέλος για το εν λόγω συνδεδόμενο με την ενέργεια προϊόν, το εν λόγω μέτρο θεωρείται δικαιολογημένο.

Τροπολογία

8. Εάν, εντός **τεσσάρων εβδομάδων από την κοινοποίηση που αναφέρεται** στην παράγραφο 5, δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από ένα κράτος μέλος ή την Επιτροπή σε σχέση με προσωρινό μέτρο που έχει λάβει ένα κράτος μέλος για το εν λόγω συνδεδόμενο με την ενέργεια προϊόν, το εν λόγω μέτρο θεωρείται δικαιολογημένο.

Τροπολογία 54

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι λαμβάνονται **αμελλητί** τα **κατάλληλα** περιοριστικά μέτρα όσον αφορά το **σχετικό συνδεδόμενο με την ενέργεια** προϊόν, **όπως η απόσυρση του συνδεδόμενου με την ενέργεια προϊόντος από την αγορά τους**.

Τροπολογία

9. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι λαμβάνονται **χωρίς καθυστέρηση παράλληλα** περιοριστικά μέτρα όσον αφορά το **μοντέλο προϊόντος και ενημερώνουν προσηκόντως την Επιτροπή**.

Τροπολογία 55

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

10. Εάν, κατά την ολοκλήρωση της διαδικασίας των παραγράφων 4 και 5, διατυπωθούν αντιρρήσεις για μέτρο που έχει λάβει κράτος μέλος ή εάν η Επιτροπή θεωρήσει το εθνικό μέτρο αντίθετο με **την νομοθεσία** της Ένωσης, η Επιτροπή διαβουλεύεται αμελλητί με τα κράτη μέλη και τον προμηθευτή και διενεργεί αξιολόγηση του εθνικού μέτρου. Βάσει των αποτελεσμάτων αυτής της αξιολόγησης η Επιτροπή αποφασίζει αν το εθνικό μέτρο είναι δικαιολογημένο.

Τροπολογία

10. Εάν, κατά την ολοκλήρωση της διαδικασίας των παραγράφων 4 και 5, διατυπωθούν αντιρρήσεις για μέτρο που έχει λάβει κράτος μέλος ή εάν η Επιτροπή θεωρήσει το **εν λόγω** εθνικό μέτρο αντίθετο με **το δίκαιο** της Ένωσης, η Επιτροπή διαβουλεύεται αμελλητί με τα κράτη μέλη και τον προμηθευτή και διενεργεί αξιολόγηση του εθνικού μέτρου. Βάσει των αποτελεσμάτων αυτής της αξιολόγησης η Επιτροπή αποφασίζει αν το εθνικό μέτρο είναι δικαιολογημένο **και μπορεί να προτείνει κατάλληλο εναλλακτικό μέτρο**.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 56

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

11. Η Επιτροπή απευθύνει την απόφασή της σε όλα τα κράτη μέλη και την **ανακοινώνει** αμέσως σε αυτά και στον προμηθευτή.

Τροπολογία

11. Η Επιτροπή απευθύνει την απόφασή της σε όλα τα κράτη μέλη και την **κοινοποιεί** αμέσως σε αυτά και στον **ενδιαφερόμενο** προμηθευτή.

Τροπολογία 57

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

12. Εάν το εθνικό μέτρο θεωρηθεί δικαιολογημένο, όλα τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι το μη συμμορφούμενο **συνδεδεμένο με την ενέργεια προϊόν** αποσύρεται από τις αγορές τους. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή αναλόγως. Εάν το εθνικό μέτρο δεν θεωρηθεί δικαιολογημένο, τότε το κράτος μέλος ανακαλεί το μέτρο.

Τροπολογία

12. Εάν το εθνικό μέτρο θεωρηθεί δικαιολογημένο, όλα τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι το μη συμμορφούμενο **μοντέλο προϊόντος** αποσύρεται από τις **εθνικές** αγορές τους. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή αναλόγως. Εάν το εθνικό μέτρο δεν θεωρηθεί δικαιολογημένο, τότε το κράτος μέλος ανακαλεί το μέτρο.

Τροπολογία 58

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

13. Εάν το εθνικό μέτρο θεωρηθεί δικαιολογημένο και η μη συμμόρφωση του **συνδεδεμένου με την ενέργεια** προϊόντος οφείλεται σε αδυναμίες στα εναρμονισμένα πρότυπα που αναφέρονται στην παράγραφο 6, η Επιτροπή εφαρμόζει τη διαδικασία του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012.

Τροπολογία

13. Εάν το εθνικό μέτρο θεωρηθεί δικαιολογημένο και η μη συμμόρφωση του **μοντέλου** προϊόντος οφείλεται σε αδυναμίες στα εναρμονισμένα πρότυπα που αναφέρονται στην παράγραφο 6, η Επιτροπή εφαρμόζει τη διαδικασία του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012.

Τροπολογία 96

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6 — παράγραφος 13 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

13α. Σε περίπτωση αποδεδειγμένης μη συμμόρφωσης του προϊόντος προς τις απαιτήσεις που ορίζονται από τον παρόντα κανονισμό και τις συναφείς κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιστρέφουν το προϊόν στον έμπορο χωρίς επιβάρυνση και να εισπράτουν από τον προμηθευτή πλήρη επιστροφή του αρχικού τιμήματος αγοράς.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Σε συνεργασία με τις αρχές εποπτείας της αγοράς, οι προμηθευτές καταβάλλουν κάθε εύλογη προσπάθεια για να επικοινωνήσουν με τους διγόμενους πελάτες, σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο των καταναλωτών.

Τροπολογία 59

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — τίτλος και παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Σήματα και αναπροσαρμογή της κλίμακας

Διαδικασία καθιέρωσης και αναπροσαρμογής της κλίμακας των σημάτων

1. Η Επιτροπή δύναται, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με τα άρθρα 12 και 13, να καθιερώνει σήματα ή να αναπροσαρμόζει την κλίμακα υφιστάμενων σημάτων.

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 13, προκειμένου να συμπληρώνει τον παρόντα κανονισμό με την καθιέρωση ή την αναπροσαρμογή της κλίμακας των σημάτων.

Τα σήματα που καθιερώνονται με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 2010/30/ΕΕ πριν από την 1η Ιανουαρίου 2017, θεωρούνται σήματα για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 60

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Εάν, για μια δεδομένη ομάδα προϊόντων, δεν επιτρέπεται πλέον η διάθεση στην αγορά μοντέλων που ανήκουν στις ενεργειακές κατηγορίες D, E, F ή G λόγω εκτελεστικού μέτρου που εκδίδεται δυνάμει της οδηγίας 2009/125/ΕΚ, η (οι) εν λόγω κατηγορία(-ες) δεν εμφανίζεται(-ονται) πλέον στο σήμα.

2. Προκειμένου να διασφαλιστεί μια ομοιογενής κλίμακα από Α έως G, η Επιτροπή εισάγει νέα κλίμακα σημάτων για τις υφιστάμενες κατηγορίες προϊόντων, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, εντός 5 ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τηρώντας τις απαιτήσεις της παραγράφου 4.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι ομάδες προϊόντων που καλύπτονται από τους κατ' εξουσιοδότηση κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 811/2013^(1α) και (ΕΕ) αριθ. 812/2013^(1β) επανεξετάζονται 6 χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, με σκοπό την αναπροσαρμογή τους.

Για τις ομάδες προϊόντων που καλύπτονται από τους κατ' εξουσιοδότηση κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 1059/2010^(1γ), (ΕΕ) αριθ. 1060/2010^(1δ), (ΕΕ) αριθ. 1061/2010^(1ε), (ΕΕ) αριθ. 1062/2010^(1στ) και (ΕΕ) αριθ. 874/2012^(1ζ), όπου έχουν ολοκληρωθεί οι προπαρασκευαστικές μελέτες, η Επιτροπή εισάγει νέα κλίμακα σημάτων το αργότερο 21 μήνες μετά από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

^(1α) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 811/2013 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2013, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των θερμαντήρων χώρου, των θερμαντήρων συνδυασμένης λειτουργίας, των συγκροτημάτων θερμαντήρα χώρου, ρυθμιστή θερμοκρασίας και ηλιακής συσκευής, καθώς και των συγκροτημάτων θερμαντήρα συνδυασμένης λειτουργίας, ρυθμιστή θερμοκρασίας και ηλιακής συσκευής (ΕΕ L 239 της 6.9.2013, σ. 1).

^(1β) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 812/2013 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2013 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των θερμαντήρων νερού, των δεξαμενών αποθήκευσης ζεστού νερού και των συγκροτημάτων θερμαντήρα νερού και ηλιακής συσκευής (ΕΕ L 239 της 6.9.2013, σ. 83).

^(1γ) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1059/2010 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2010, που συμπληρώνει την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών πλυντηρίων πιάτων (ΕΕ L 314 της 30.11.2010, σ. 1).

^(1δ) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1060/2010 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2010, που συμπληρώνει την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών ψυκτικών συσκευών (ΕΕ L 314 της 30.11.2010, σ. 17).

^(1ε) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1061/2010 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2010, που συμπληρώνει την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών πλυντηρίων ρούχων (ΕΕ L 314 της 30.11.2010, σ. 47).

^(1στ) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2010 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2010, που συμπληρώνει την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των τηλεοράσεων (ΕΕ L 314 της 30.11.2010, σ. 64).

^(1ζ) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 874/2012 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2012, που συμπληρώνει την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των ηλεκτρικών λαμπτήρων και φωτιστικών (ΕΕ L 258 της 26.9.2012, σ. 1).

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 61

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε, κατά την καθιέρωση ή αναπροσαρμογή της κλίμακας ενός σήματος, να ορίζονται απαιτήσεις έτσι ώστε να μην αναμένεται κατάταξη προϊόντων στις ενεργειακές κατηγορίες Α ή Β κατά τον χρόνο καθιέρωσης του σήματος και έτσι ώστε ο εκτιμώμενος χρόνος εντός του οποίου η πλειονότητα των μοντέλων θα κατατάσσονται σε αυτές τις κατηγορίες να είναι τουλάχιστον δέκα χρόνια αργότερα.

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε κάθε μεταγενέστερη αναπροσαρμογή της κλίμακας για νέα σήματα ή αναπροσαρμοσμένα σήματα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ξεκινά όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις, που δείχνουν την κατάλληλη τεχνολογική πρόοδο στην οικεία ομάδα προϊόντων:

- α) το 25 % των προϊόντων που πωλούνται στην αγορά της Ένωσης εμπίπτουν στην ανώτατη ενεργειακή κατηγορία Α· ή
- β) το 50 % των προϊόντων που πωλούνται στην αγορά της Ένωσης εμπίπτουν στην ανώτατη ενεργειακή κατηγορία Α·

Τροπολογία 62

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3α. Η Επιτροπή εξασφαλίζει, μέσω της συμπερίληψης της ομάδας προϊόντων στο πρόγραμμα εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 11, ότι:

- α) η προπαρασκευαστική μελέτη για την αναπροσαρμογή της κλίμακας έχει ολοκληρωθεί το αργότερο 18 μήνες μετά την πλήρωση των όρων που προβλέπονται στην παράγραφο 3·
- β) η αναπροσαρμογή της κλίμακας έχει ολοκληρωθεί, μέσω της αναθεώρησης και της θέσης σε ισχύ της σχετικής κατ' εξουσιοδότηση πράξης, σύμφωνα με το άρθρο 13, το αργότερο τρία χρόνια μετά την πλήρωση των όρων που προβλέπονται στην παράγραφο 3.

Τροπολογία

3α. Η Επιτροπή εξασφαλίζει, μέσω της συμπερίληψης της ομάδας προϊόντων στο πρόγραμμα εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 11, ότι:

- α) η προπαρασκευαστική μελέτη για την αναπροσαρμογή της κλίμακας έχει ολοκληρωθεί το αργότερο 18 μήνες μετά την πλήρωση των όρων που προβλέπονται στην παράγραφο 3·
- β) η αναπροσαρμογή της κλίμακας έχει ολοκληρωθεί, μέσω της αναθεώρησης και της θέσης σε ισχύ της σχετικής κατ' εξουσιοδότηση πράξης, σύμφωνα με το άρθρο 13, το αργότερο τρία χρόνια μετά την πλήρωση των όρων που προβλέπονται στην παράγραφο 3.

Τροπολογία 63

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η κλίμακα των σημάτων θα αναπροσαρμόζεται περιοδικά.

Τροπολογία

4. Η Επιτροπή καθορίζει τις απαιτήσεις για νέα ή αναπροσαρμοσμένα σήματα, με στόχο αναμενόμενη διάρκεια ισχύος τουλάχιστον 10 χρόνια.

Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι, όταν ένα σήμα εισάγεται ή αναπροσαρμόζεται, κανέναν προϊόν να εμπίπτει στην ενεργειακή κατηγορία Α κατά τη στιγμή της εισαγωγής του σήματος.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Για τις ομάδες προϊόντων όπου η προκαταρκτική μελέτη που αναφέρεται στο στοιχείο (α) της παραγράφου 3α υποδηλώνει ταχεία τεχνολογική πρόοδο, κανέναν προϊόν δεν αναμένεται να εμπίπτει στις ενεργειακές κατηγορίες Α και Β κατά τη στιγμή της εισαγωγής του σήματος.

Τροπολογία 64

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Όταν **αναπροσαρμόζεται η κλίμακα** ενός σήματος:

5. Όταν, για μια δεδομένη ομάδα προϊόντων, δεν υπάρχουν πρότυπα που να ανήκουν στις ενεργειακές κατηγορίες F ή G που να επιτρέπεται να διατίθενται πλέον στην αγορά εξαιτίας μέτρου εφαρμογής οικολογικού σχεδιασμού που θεσπίζονται δυνάμει της οδηγίας 2009/125/ΕΚ, η εν λόγω κατηγορία ή κατηγορίες θα πρέπει να εμφανίζονται στο σήμα με γκριζό χρώμα, όπως ορίζεται στη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη. Το τυποποιημένο σκούρο πράσινο προς κόκκινο φάσμα του σήματος διατηρείται για τις υπόλοιπες ανώτερες κατηγορίες. Οι αλλαγές εφαρμόζονται μόνο σε νέες μονάδες προϊόντων που διατίθενται στην αγορά.

α) οι προμηθευτές παρέχουν το υφιστάμενο και το αναπροσαρμοσμένο σήμα στους εμπόρους για μια περίοδο έξι μηνών πριν από την ημερομηνία που καθορίζεται στο στοιχείο β).

β) οι έμποροι αντικαθιστούν τα υφιστάμενα σήματα στα προϊόντα που εκτίθενται στα καταστήματα, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτύου, με τα αναπροσαρμοσμένα σήματα εντός μίας εβδομάδας από την ημερομηνία που ορίζεται για τον σκοπό αυτόν στη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη. Οι έμποροι δεν πρέπει να εμφανίζουν στα καταστήματα τα αναπροσαρμοσμένα σήματα πριν από την ημερομηνία αυτή.

Επιτρέπεται να πωλούν συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα χωρίς σήμα ή αναπροσαρμοσμένο σήμα, μόνο στην περίπτωση που ένα (αναπροσαρμοσμένο) σήμα δεν έχει παραχθεί ποτέ για ένα δεδομένο προϊόν, ο δε προμηθευτής του εν λόγω προϊόντος δεν δραστηριοποιείται πλέον στην αγορά.

Τροπολογία 65

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 — παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6. Τα σήματα που καθιερώνονται με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 2010/30/ΕΕ πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεωρούνται σήματα για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή αναθεωρεί τα σήματα αυτά εντός πέντε ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού με σκοπό την αναπροσαρμογή της κλίμακας τους.

διαγράφεται

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 66
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Βάση δεδομένων για τα προϊόντα

Η Επιτροπή θα δημιουργήσει και θα διατηρεί μια βάση δεδομένων για τα προϊόντα **η οποία θα περιλαμβάνει τις αναφερόμενες στο παράρτημα I πληροφορίες. Οι πληροφορίες που παρατίθενται στο σημείο 1 του παραρτήματος I θα δημοσιοποιούνται στο κοινό.**

Τροπολογία

Βάση δεδομένων για τα προϊόντα

1. Η Επιτροπή θα δημιουργήσει και θα διατηρεί μια βάση δεδομένων για τα προϊόντα, **η οποία αποτελείται από δύο διαφορετικές διεπαφές, τη δημόσια διεπαφή και τη διεπαφή συμμόρφωσης.**

Η δημόσια διεπαφή περιέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στο στοιχείο 1 του παραρτήματος I, τηρώντας τις λειτουργικές απαιτήσεις που ορίζονται στο σημείο 3 του παραρτήματος I.

Η διεπαφή συμμόρφωσης πρέπει να περιέχει τις πληροφορίες που ορίζονται στο σημείο 2 του παραρτήματος I, τηρώντας τις λειτουργικές απαιτήσεις που ορίζονται στο σημείο 4 του παραρτήματος I.

2. Κατά την εισαγωγή των πληροφοριών στη βάση δεδομένων του προϊόντος, οι προμηθευτές τηρούν τα δικαιώματα πρόσβασης και επεξεργασίας σε αυτό. Οποιαδήποτε αλλαγή πρέπει να φέρει ημερομηνία και αν είναι πλήρως ορατή από τις αρχές εποπτείας της αγοράς.

Τα δεδομένα που περιέχονται στη διεπαφή συμμόρφωσης θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για σκοπούς που συνδέονται με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται δυνάμει αυτού, και απαγορεύεται η χρήση του για άλλο σκοπό.

Οι προμηθευτές επιτρέπεται να κρατήσουν την τεχνική τεκμηρίωση των διακομιστών τους, σύμφωνα με το στοιχείο γ) του άρθρου 3 παράγραφος 1, τις εκδόσεις δοκιμών ή συναφή τεκμηρίωση για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, όπως ορίζεται στο σημείο 2 στοιχείο α) του παραρτήματος I, που αντιστοιχούν σε δοκιμές που διενεργήθηκαν από τους ίδιους τους προμηθευτές, και είναι προσίτες αποκλειστικά στις αρχές εποπτείας της αγοράς και την Επιτροπή.

Η δημιουργία της βάσης δεδομένων πρέπει να τηρεί τα κριτήρια της ελαχιστοποίησης της διοικητικής επιβάρυνσης για τους προμηθευτές και λοιπούς χρήστες της βάσης δεδομένων, της ευχέρειας χρήσεως και της οικονομικής αποδοτικότητας.

Η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δεν αντικαθιστά ούτε μεταβάλλει τις ευθύνες των αρχών εποπτείας της αγοράς.

3. Η Επιτροπή, με την υποστήριξη των αρχών εποπτείας της αγοράς και των προμηθευτών, δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στη μεταβατική διαδικασία μέχρι την πλήρη εφαρμογή των διεπαφών για το κοινό και τη συμμόρφωση.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 13 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, προσδιορίζοντας τις λειτουργικές λεπτομέρειες σχετικά με τη δημιουργία της βάσης δεδομένων του προϊόντος.

Τροπολογία 67

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 9 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν, κατά την αξιολόγηση της συμμόρφωσης ενός προϊόντος, εφαρμόζονται τα εν λόγω εναρμονισμένα πρότυπα, το **προϊόν** θεωρείται ότι συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις μέτρησης και υπολογισμού της κατ' εξουσιοδότηση πράξης.

Τροπολογία

2. Όταν, κατά την αξιολόγηση της συμμόρφωσης ενός προϊόντος, εφαρμόζονται τα εν λόγω εναρμονισμένα πρότυπα, το **μοντέλο προϊόντος** θεωρείται ότι συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις μέτρησης και υπολογισμού της κατ' εξουσιοδότηση πράξης.

2α. Τα εναρμονισμένα πρότυπα αποσκοπούν στην προσομοίωση στην πραγματική χρήση όσο το δυνατόν περισσότερο, διατηρώντας παράλληλα μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής, χωρίς να θίγεται η συγκρισιμότητα εντός της ομάδας προϊόντων.

2β. Οι μέθοδοι μέτρησης και υπολογισμού που περιλαμβάνονται στα εναρμονισμένα πρότυπα πρέπει να είναι αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραξίμες και να ευθυγραμμίζονται με τις απαιτήσεις του άρθρου 3 παράγραφος 1α.

Τροπολογία 68

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την εκτέλεση των δραστηριοτήτων της δυνάμει του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή διασφαλίζει, **ως προς κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη**, την ισόρροπη συμμετοχή των εκπροσώπων των κρατών μελών και των ενδιαφερομένων για την εν λόγω ομάδα προϊόντων, όπως η βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ, των βιοτεχνιών, των συνδικαλιστικών ενώσεων, των εμπόρων, των εμπόρων λιανικής πώλησης, των εισαγωγέων, των ενώσεων προστασίας του περιβάλλοντος και των οργανώσεων καταναλωτών. **Για τον σκοπό αυτόν**, η Επιτροπή συστήνει ένα φόρουμ διαβούλευσης στο πλαίσιο του οποίου **συναντιούνται τα εν λόγω μέρη**. Αυτό το φόρουμ διαβούλευσης μπορεί να συνδυαστεί με το φόρουμ διαβούλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

Τροπολογία

1. Κατά την εκτέλεση των δραστηριοτήτων της δυνάμει του παρόντος κανονισμού, **για την εισαγωγή ή την αναπροσαρμογή των σημάτων σύμφωνα με το άρθρο 7, καθώς και για την εγκατάσταση της βάσης δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 8**, η Επιτροπή διασφαλίζει, την ισόρροπη συμμετοχή των εκπροσώπων των κρατών μελών, **συμπεριλαμβανομένων των αρχών εποπτείας της αγοράς**, και των ενδιαφερομένων για την εν λόγω ομάδα προϊόντων, όπως η βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ, των βιοτεχνιών, των συνδικαλιστικών ενώσεων, των εμπόρων, των εμπόρων λιανικής πώλησης, των εισαγωγέων, των ενώσεων προστασίας του περιβάλλοντος και των οργανώσεων καταναλωτών, **καθώς και τη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**.

2. Η Επιτροπή συστήνει ένα φόρουμ διαβούλευσης στο πλαίσιο του οποίου **τα μέρη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 συνεδριάζουν για τον σκοπό αυτό**. Αυτό το φόρουμ διαβούλευσης μπορεί να **συμπίπτει, πλήρως ή εν μέρει**, με το φόρουμ διαβούλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ. **Τα πρακτικά των συνεδριάσεων του φόρουμ διαβούλευσης δημοσιεύονται στη δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 8**.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 69

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν ενδείκνυται πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή θα ελέγχει τον σχεδιασμό και το περιεχόμενο των σημάτων για συγκεκριμένες ομάδες προϊόντων με **τους καταναλωτές** ώστε να εξασφαλίζει ότι αυτοί κατανοούν απόλυτα τα σήματα.

Τροπολογία

3. Όταν ενδείκνυται πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων **που εγκρίνονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό**, η Επιτροπή θα ελέγχει τον σχεδιασμό και το περιεχόμενο των σημάτων για συγκεκριμένες ομάδες προϊόντων με **αντιπροσωπτικές ομάδες καταναλωτών της Ένωσης** ώστε να εξασφαλίζει ότι αυτοί κατανοούν απόλυτα τα σήματα.

Τροπολογία 70

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Μετά από συνεργασία με το φόρουμ διαβούλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 10, η Επιτροπή **καταρτίζει** πρόγραμμα εργασίας το οποίο δημοσιοποιείται. **Το πρόγραμμα εργασίας περιλαμβάνει ενδεικτικό κατάλογο ομάδων προϊόντων που θεωρείται ότι έχουν προτεραιότητα για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. Το πρόγραμμα εργασίας περιλαμβάνει επίσης σχέδια για την αναθεώρηση και την αναπροσαρμογή της κλίμακας σημάτων προϊόντων ή ομάδων προϊόντων. Το πρόγραμμα εργασίας ενδέχεται να τροποποιείται περιοδικά από την Επιτροπή μετά από διαβούλευση με το φόρουμ διαβούλευσης. Το πρόγραμμα εργασίας μπορεί να συνδυαστεί με το πρόγραμμα εργασίας που απαιτείται βάσει του άρθρου 16 της οδηγίας 2009/125/EK.**

Τροπολογία

1. Μετά από συνεργασία με το φόρουμ διαβούλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 10, η Επιτροπή **εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 13 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, για να καταρτίσει μακροπρόθεσμο** πρόγραμμα εργασίας το οποίο δημοσιοποιείται, **μεταξύ άλλων μέσω της δημόσιας διεπαφής της βάσης δεδομένων που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 8.**

2. Η Επιτροπή οργανώνει το πρόγραμμα εργασίας σε τμήματα που περιέχουν προτεραιότητες για την εισαγωγή των σημάτων ενεργειακής απόδοσης σε νέες κατηγορίες προϊόντων, καθώς και για την αναπροσαρμογή των σημάτων των ομάδων προϊόντων.

Η Επιτροπή εξασφαλίζει τους απαραίτητους πόρους για το πρόγραμμα εργασίας και τη συνοχή του. Αυτό το πρόγραμμα εργασίας μπορεί να συνδυάζεται με το πρόγραμμα εργασίας για τον οικολογικό σχεδιασμό που απαιτείται από το άρθρο 16 της οδηγίας 2009/125/EK.

Η Επιτροπή επικαιροποιεί το πρόγραμμα εργασίας ανά τακτά χρονικά διαστήματα, μετά από διαβούλευση με το φόρουμ διαβούλευσης. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώνονται ετησίως σχετικά με την πρόοδό του και ενημερώνονται επισήμως για τυχόν αλλαγές σε αυτό.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 71

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις **όσον αφορά λεπτομερείς απαιτήσεις** σχετικά με σήματα για ειδικές ομάδες συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων («ειδικές ομάδες προϊόντων») σύμφωνα με το άρθρο 13.

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, **σύμφωνα με το άρθρο 13 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, με τη θέσπιση λεπτομερών απαιτήσεων** σχετικά με σήματα για ειδικές ομάδες συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων («ειδικές ομάδες προϊόντων») σύμφωνα με το άρθρο 13.

Τροπολογία 72

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις καθορίζουν ομάδες προϊόντων που πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

α) σύμφωνα με **τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα αριθμητικά στοιχεία και λαμβάνοντας υπόψη τις ποσότητες που διατίθενται** στην αγορά της Ένωσης, **η ομάδα προϊόντων έχει** σημαντικό δυναμικό εξοικονόμησης ενέργειας και, κατά περίπτωση, άλλων πόρων·

β) **ομάδες προϊόντων** με ισοδύναμες λειτουργίες **πρέπει να** διαφέρουν σημαντικά όσον αφορά τα **σχετικά** επίπεδα επιδόσεων·

γ) δεν πρέπει να υπάρχει σημαντικός αρνητικός αντίκτυπος όσον αφορά **την προσιτή τιμή και το κόστος του κύκλου ζωής του προϊόντος**.

Τροπολογία

2. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις καθορίζουν ομάδες προϊόντων που πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

α) σύμφωνα με **την πραγματική διεύδυση** στην αγορά της Ένωσης, **υπάρχει** σημαντικό δυναμικό εξοικονόμησης ενέργειας και, κατά περίπτωση, άλλων πόρων·

β) **εντός μιας ομάδας προϊόντων, μοντέλα** με ισοδύναμες λειτουργίες διαφέρουν σημαντικά όσον αφορά τα **διαφορετικά** επίπεδα **ενεργειακής απόδοσης**·

γ) δεν υπάρχει σημαντικός αρνητικός αντίκτυπος όσον αφορά **την οικονομική προσιτότητα, το κόστος κύκλου ζωής και τη λειτουργικότητα του προϊόντος από την πλευρά του χρήστη**.

Τροπολογίες 73 και 98

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σχετικά με ειδικές ομάδες προϊόντων καθορίζουν ιδίως:

α) τον ορισμό των **ειδικών ομάδων προϊόντων που εμπίπτουν στον ορισμό του «συνδεδεμένου με την ενέργεια προϊόντος» που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 11 οι οποίες** πρόκειται να καλυφθούν·

Τροπολογία

3. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σχετικά με ειδικές ομάδες προϊόντων καθορίζουν ιδίως **για τις εν λόγω ομάδες προϊόντων**:

α) τον ορισμό των **συνδεδεμένων με την ενέργεια προϊόντων που** πρόκειται να καλυφθούν·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- β) τον σχεδιασμό και το περιεχόμενο του σήματος, **συμπεριλαμβανομένης κλίμακας από το Α έως το Γ που παρουσιάζει την κατανάλωση ενέργειας**, το οποίο, στον βαθμό που είναι εφικτό, πρέπει να έχει ομοιόμορφα χαρακτηριστικά σχεδιασμού σε όλες τις ομάδες προϊόντων **και να είναι σαφές και ευανάγνωστο**.
- γ) εάν ενδείκνυται, τη χρήση άλλων πόρων και συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα. Στην περίπτωση αυτή, το σήμα θα δίνει έμφαση στην ενεργειακή απόδοση του προϊόντος.
- δ) οι τρόποι εμφάνισης του σήματος, όπως επικολημένο στο προϊόν, εκτυπωμένο στη συσκευασία, παρεχόμενο σε ηλεκτρονική μορφή ή στο διαδίκτυο.
- ε) εάν ενδείκνυται, ηλεκτρονικά μέσα για την επισήμανση προϊόντων.
- στ) τον τρόπο με τον οποίο θα παρέχονται το σήμα και οι τεχνικές πληροφορίες στην περίπτωση εξ' αποστάσεως πωλήσεων.
- ζ) **το περιεχόμενο** και, εάν ενδείκνυται, τη μορφή και άλλες λεπτομέρειες σχετικά με **την τεχνική τεκμηρίωση και το δελτίο πληροφοριών για το προϊόν**.
- η) ότι, κατά την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις, εφαρμόζονται μόνο τα όρια ανοχής για την εξακρίβωση που ορίζονται στην (στις) κατ' εξουσιοδότηση πράξη(-εις).
- θ) τις υποχρεώσεις των προμηθευτών και των εμπόρων σε σχέση με τη βάση δεδομένων για τα προϊόντα.
- ι) την ειδική ένδειξη της ενεργειακής κατηγορίας που πρέπει να περιλαμβάνεται σε διαφημίσεις και τεχνικό προωθητικό υλικό, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων για την ευανάγνωστη και ορατή μορφή της.

Τροπολογία

- β) τον σχεδιασμό, **τις διαστάσεις**, και το περιεχόμενο του σήματος, **που θα πρέπει σε όλες τις περιπτώσεις να είναι σαφείς και ευανάγνωστες, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των πελατών με προβλήματα όρασης, και πρέπει να περιλαμβάνουν σε περίοπτη θέση τις ακόλουθες πληροφορίες που καθορίζονται με βάση τη σχετική κατ' εξουσιοδότηση πράξη:**
- i) μια κλίμακα** από το Α έως το Γ που **υποδηλώνει την κατηγορία ενεργειακής απόδοσης του αντίστοιχου μοντέλου προϊόντος**, το οποίο, στον βαθμό που είναι εφικτό, πρέπει να έχει ομοιόμορφα χαρακτηριστικά σχεδιασμού σε όλες τις ομάδες προϊόντων.
- ii) την απόλυτη κατανάλωση ενέργειας σε kWh, που εμφανίζονται ανά έτος ή ανά οποιαδήποτε σχετική χρονική περίοδο.**
- γ) εάν ενδείκνυται, τη χρήση άλλων πόρων και συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα. Στην περίπτωση αυτή, το σήμα θα δίνει έμφαση στην ενεργειακή απόδοση του προϊόντος.
- γα) κατά περίπτωση, αναφορά στο σήμα που επιτρέπει στον καταναλωτή να εντοπίζει προϊόντα με λειτουργίες συνδεσιμότητας (π.χ. έξυπνες συσκευές).**
- δ) οι τρόποι εμφάνισης του σήματος, όπως επικολημένο στο προϊόν **χωρίς να προκαλείται βλάβη σε αυτό**, εκτυπωμένο στη συσκευασία, παρεχόμενο σε ηλεκτρονική μορφή ή στο διαδίκτυο.
- ε) εάν ενδείκνυται, ηλεκτρονικά μέσα για την επισήμανση προϊόντων.
- στ) τον τρόπο με τον οποίο θα παρέχονται το σήμα και οι τεχνικές πληροφορίες στην περίπτωση εξ' αποστάσεως πωλήσεων.
- ζ) **τα απαιτούμενα περιεχόμενα** και, εάν ενδείκνυται, τη μορφή και άλλες λεπτομέρειες σχετικά με **το ενημερωτικό δελτίο του προϊόντος και την τεχνική τεκμηρίωση**.
- η) ότι, κατά την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις, εφαρμόζονται μόνο τα όρια ανοχής για την εξακρίβωση που ορίζονται στην (στις) κατ' εξουσιοδότηση πράξη(-εις).
- θ) τις υποχρεώσεις των προμηθευτών και των εμπόρων σε σχέση με τη βάση δεδομένων για τα προϊόντα.
- ι) **κατά περίπτωση**, την ειδική ένδειξη της ενεργειακής κατηγορίας που πρέπει να περιλαμβάνεται σε διαφημίσεις και τεχνικό προωθητικό υλικό, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων για την ευανάγνωστη και ορατή μορφή της.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- ια) τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης και τις μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού που θα χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό των πληροφοριών του σήματος και του δελτίου πληροφοριών για τα προϊόντα·
- ιβ) εάν απαιτείται υψηλότερο επίπεδο ενεργειακής απόδοσης, στην περίπτωση μεγαλύτερων συσκευών, για την κατάταξή τους σε μια δεδομένη ενεργειακή κατηγορία·
- ιγ) τον μορφότυπο τυχόν συμπληρωματικών παραπομπών πάνω στο σήμα που θα παρέχουν στους πελάτες πρόσβαση, με ηλεκτρονικά μέσα, σε πιο λεπτομερείς πληροφορίες για τις επιδόσεις του προϊόντος, οι οποίες θα περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν·
- ιδ) εάν και πώς οι ενεργειακές κατηγορίες που περιγράφουν την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος κατά τη χρήση θα πρέπει να εμφανίζονται σε ευφυή συστήματα μέτρησης ή στη διαδραστική οθόνη του προϊόντος·
- ιε) την ημερομηνία αξιολόγησης και ενδεχόμενης αναθεώρησης της κατ' εξουσιοδότηση πράξης.

Όσον αφορά το περιεχόμενο του σήματος που αναφέρεται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου, οι βαθμίδες A-G της ταξινόμησης αντιστοιχούν σε σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και κόστους από την οπτική του πελάτη.

Όσον αφορά τον μορφότυπο των παραπομπών που αναφέρονται στο στοιχείο ιγ) του πρώτου εδαφίου, οι παραπομπές αυτές ενδέχεται να έχουν τη μορφή μιας ηλεκτρονικής διεύθυνσης, ενός κωδικού γρήγορης απάντησης (QR), ενός συνδέσμου προς ηλεκτρονικά σήματα ή οποιουδήποτε άλλου κατάλληλου μέσου προσανατολισμένου στον πελάτη.

Η καθιέρωση ενός σήματος για ένα προϊόν που πρόκειται να διέπεται από κατ' εξουσιοδότηση πράξη δεν πρέπει να έχει σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στη λειτουργικότητα του προϊόντος από την οπτική του χρήστη.

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σχετικά με λειτουργικά στοιχεία που αφορούν τη βάση δεδομένων για τα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε υποχρεώσεων των προμηθευτών και των εμπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 13.

Τροπολογία

- ια) τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης και τις μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού, **όπως ορίζονται στο άρθρο 9**, που θα χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό των πληροφοριών του σήματος και του δελτίου πληροφοριών για τα προϊόντα, **συμπεριλαμβανομένου του ορισμού του Δείκτη Ενεργειακής Απόδοσης (EEI) ή ισοδύναμης παραμέτρου, και τα επίπεδα A έως G για τον καθορισμό των κατηγοριών ενεργειακής απόδοσης·**
- ιβ) εάν απαιτείται υψηλότερο επίπεδο ενεργειακής απόδοσης, στην περίπτωση μεγαλύτερων συσκευών, για την κατάταξή τους σε μια δεδομένη ενεργειακή κατηγορία·
- ιγ) τον μορφότυπο τυχόν συμπληρωματικών παραπομπών πάνω στο σήμα που θα παρέχουν στους πελάτες πρόσβαση, με ηλεκτρονικά μέσα, σε πιο λεπτομερείς πληροφορίες για τις επιδόσεις του προϊόντος, οι οποίες θα περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν·
- ιδ) εάν και πώς οι ενεργειακές κατηγορίες που περιγράφουν την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος κατά τη χρήση θα πρέπει να εμφανίζονται σε ευφυή συστήματα μέτρησης ή στη διαδραστική οθόνη του προϊόντος·
- ιε) την ημερομηνία αξιολόγησης και ενδεχόμενης αναθεώρησης της κατ' εξουσιοδότηση πράξης·

Όσον αφορά τον μορφότυπο των παραπομπών που αναφέρονται στο στοιχείο ιγ) του πρώτου εδαφίου, οι παραπομπές αυτές ενδέχεται να έχουν τη μορφή μιας ηλεκτρονικής διεύθυνσης, ενός κωδικού **δυναμικής** γρήγορης απάντησης (QR), ενός συνδέσμου προς ηλεκτρονικά σήματα ή οποιουδήποτε άλλου κατάλληλου μέσου προσανατολισμένου στον πελάτη, **που συνδέεται στη δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 8.**

Το δελτίο πληροφοριών του προϊόντος, όπως αναφέρεται στο στοιχείο ζ) του πρώτου εδαφίου, παρέχει απευθείας συνδέσεις με την δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 8, και πρέπει να τίθεται στη διάθεση των πελατών σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης στις εθνικές αγορές που έχει διατεθεί το αντίστοιχο μοντέλο προϊόντος.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 13 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, με τη θέσπιση λειτουργικών στοιχείων που αφορούν τη βάση δεδομένων για τα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε υποχρεώσεων των προμηθευτών και των εμπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 13.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Όσον αφορά τις πληροφορίες που αναφέρονται στο στοιχείο ζ) του πρώτου εδαφίου, προκειμένου να εξασφαλιστεί επαρκής προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών και της τεχνικής τεκμηρίωσης, οι εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεις καθορίζουν ποιες πληροφορίες θα καταχωρίζονται στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα και ποιες πληροφορίες θα είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος των εθνικών αρχών και της Επιτροπής.

Τροπολογία 74

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Η Επιτροπή τηρεί επικαιροποιημένο κατάλογο όλων των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού και εκείνων που αφορούν την ανάπτυξη της οδηγίας για τον οικολογικό σχεδιασμό 2009/125/EK, συμπεριλαμβανομένης και της πλήρους αναφοράς σε όλα τα εναρμονισμένα πρότυπα τα οποία πληρούν τις σχετικές μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού, και του άρθρου 9, και είναι διαθέσιμες στο κοινό.

Τροπολογία 75

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Η αναφερόμενη στα άρθρα 7 και 12 εξουσιοδότηση **εκχωρείται** στην Επιτροπή για **αόριστο** χρονικό διάστημα **από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.**

2. Η αναφερόμενη στα άρθρα 7, **8 παράγραφος 4, 11 παράγραφος 1** και 12 εξουσιοδότηση **ανατίθεται** στην Επιτροπή χρονικό διάστημα **έξι ετών από την 1η Ιανουαρίου 2017.**

Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί **το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου των έξι ετών.**

Η εξουσιοδότηση παρατείνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εκφράσουν αντιρρήσεις όσον αφορά την παράταση, **το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.**

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 76

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η ανάθεση της εξουσίας που αναφέρεται στα άρθρα 7 και 12 δύναται να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της εξουσιοδότησης που προσδιορίζεται **στον παρόντα κανονισμό**. Παράγει αποτελέσματα την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που καθορίζεται σε αυτήν. Η απόφαση δεν επηρεάζει την εγκυρότητα ήδη ισχυουσών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

Τροπολογία

3. Η ανάθεση της εξουσίας που αναφέρεται στα άρθρα 7, **8 παράγραφος 4, 11 παράγραφος 1** και 12 δύναται να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της εξουσιοδότησης που προσδιορίζεται **στην απόφαση αυτή**. Παράγει αποτελέσματα την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που καθορίζεται σε αυτήν. Η απόφαση δεν επηρεάζει την εγκυρότητα ήδη ισχυουσών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

Τροπολογία 77

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 — παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.

Τροπολογία 78

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 — παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 12 τίθενται σε ισχύ μόνο εφόσον δεν προβληθεί καμία ένσταση είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο, εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της εν λόγω πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν ενστάσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με τα άρθρα 7, **8 παράγραφος 4, 11 παράγραφος 1** και 12 τίθενται σε ισχύ μόνο εφόσον δεν προβληθεί καμία ένσταση είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο, εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της εν λόγω πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν ενστάσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 79

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 14 — παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το αργότερο μετά την παρέλευση οκταετίας από την έναρξη ισχύος, η Επιτροπή αξιολογεί την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και **διαβιβάζει** σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Στην έκθεση αυτή αξιολογείται πόσο αποτελεσματικά έχει επιτρέψει ο κανονισμός στους πελάτες να επιλέγουν αποδοτικότερα προϊόντα, λαμβάνοντας υπόψη **τον αντίκτυπό του** στις επιχειρήσεις.

Τροπολογία

Μέχρι τις ... [6 έτη από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού], η Επιτροπή αξιολογεί την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και **υποβάλλει** σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Στην έκθεση αυτή αξιολογείται πόσο αποτελεσματικά έχει επιτρέψει ο κανονισμός **και οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις του** στους πελάτες να επιλέγουν **ενεργειακά** αποδοτικότερα προϊόντα, λαμβάνοντας υπόψη **κριτήρια όπως η επίδρασή του** στις επιχειρήσεις, **την κατανάλωση ενέργειας, τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, τις δραστηριότητες εποπτείας της αγοράς, καθώς και το κόστος για τη δημιουργία και τη διατήρηση της βάσης δεδομένων.**

Η διαδικασία αξιολόγησης που διενεργείται βάσει της παραγράφου 1 κάνει ρητή χρήση των ετήσιων εκθέσεων παρακολούθησης σχετικά με την επιβολή και την εποπτεία της αγοράς, που ορίζονται από το άρθρο 5.

Τροπολογία 80

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 16 — παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Εν τούτοις, **το άρθρο 3** παράγραφος 1 στοιχείο δ) εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου **2019**.

Τροπολογία

Εν τούτοις, **το στοιχείο δ) του άρθρου 3** παράγραφος 1 εφαρμόζεται **μόλις η δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων προϊόντος που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 είναι πλήρως λειτουργική και, σε κάθε περίπτωση, όχι αργότερα από 1ης Ιανουαρίου 2018.**

Τροπολογία 81

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I — τίτλος και σημείο I

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πληροφορίες που πρέπει να περιληφθούν στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα

1. Δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες για τα προϊόντα:

α) επωνυμία ή εμπορικό σήμα **κατασκευαστή ή προμηθευτή·**

β) αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου, συμπεριλαμβανομένων όλων των ισοδύναμων μοντέλων·

Τροπολογία

Πληροφορίες που πρέπει να περιληφθούν στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα, **και επί πλέον λειτουργικές απαιτήσεις**

1. Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στη δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων:

α) η επωνυμία ή εμπορικό σήμα, **διεύθυνση, στοιχεία επικοινωνίας και άλλα στοιχεία ταυτοποίησης του προμηθευτή·**αα) **τα στοιχεία επικοινωνίας των αρχών εποπτείας των κρατών μελών**

β) αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου, συμπεριλαμβανομένων όλων των ισοδύναμων μοντέλων·

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία
γ) το σήμα σε ηλεκτρονική μορφή·	γ) το σήμα σε ηλεκτρονική μορφή·
δ) κατηγορία(-ες) και άλλες παράμετροι του σήματος·	δ) κατηγορία(-ες) ενεργειακής απόδοσης και άλλες παράμετροι του σήματος·
ε) το δελτίο πληροφοριών για το προϊόν σε ηλεκτρονική μορφή·	ε) οι παράμετροι του δελτίου πληροφοριών για το προϊόν σε ηλεκτρονική μορφή·
	εα) εκπαιδευτικές και ενημερωτικές εκστρατείες των κρατών μελών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4·
	εβ) πρόγραμμα εργασιών της Επιτροπής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11·
	εγ) πρακτικά του φόρουμ διαβούλευσης·
	εδ) απογραφή των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και των εναρμονισμένων προτύπων που ισχύουν.

Τροπολογία 82

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I — σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία
2. Πληροφορίες για τη συμμόρφωση, διαθέσιμες μόνο στις αρχές εποπτείας της αγοράς των κρατών μελών και την Επιτροπή:	2. Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στη διεπαφή συμμόρφωσης της βάσης δεδομένων:
α) τα τεχνικά υποστηρικτικά έγγραφα που καθορίζονται στην ισχύουσα κατ' εξουσιοδότηση πράξη·	α) έκθεση δοκιμών ή παρεμφερής τεκμηρίωση αξιολόγησης της συμμόρφωσης που θα επιτρέπει την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με όλες τις απαιτήσεις της οικείας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, συμπεριλαμβανομένων των μεθόδων δοκιμών και σειρές μετρήσεων·
β) έκθεση δοκιμών ή παρόμοια τεχνικά αποδεικτικά στοιχεία που επιτρέπουν τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις της ισχύουσας κατ' εξουσιοδότηση πράξης τα οποία πρόκειται να αξιολογηθούν·	β) προσωρινά μέτρα που θεσπίζονται στο πλαίσιο εποπτείας της αγοράς που σχετίζονται με τον εν λόγω κανονισμό
γ) όνομα και διεύθυνση του προμηθευτή·	γ) η τεχνική τεκμηρίωση που αναφέρεται στο στοιχείο γ) της παραγράφου 1 του άρθρου 3:
	γα) τα στοιχεία απευθείας επικοινωνίας των αρχών εποπτείας της αγοράς των κρατών μελών και συντονισμού της Επιτροπής·
	γβ) το αποτέλεσμα των ελέγχων συμμόρφωσης των κρατών μελών και της Επιτροπής και, κατά περίπτωση, τα διορθωτικά και περιοριστικά μέτρα που έχουν λάβει οι αρχές εποπτείας της αγοράς, όπως αναφέρεται στα άρθρα 5 και 6.
δ) στοιχεία επικοινωνίας εκπροσώπου του προμηθευτή·	

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

Τροπολογία 83

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I — σημείο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- 2α. Λειτουργικές απαιτήσεις για τη δημόσια διεπαφή της βάσης δεδομένων:
- α) κάθε μοντέλο προϊόντος οργανώνεται ως ατομικός φάκελος·
 - β) διευκολύνει τους καταναλωτές να εντοπίζουν εύκολα την καλύτερη ενεργειακή κατηγορία για κάθε ομάδα προϊόντων, επιτρέποντάς τους να συγκρίνουν τα χαρακτηριστικά του μοντέλου και να επιλέγουν τα πιο ενεργειακά αποδοτικά προϊόντα·
 - γ) παράγει ως ενιαίο ορατό και εκτυπώσιμο αρχείο το ενεργειακό σήμα κάθε προϊόντος, καθώς και τις γλωσσικές εκδόσεις του πλήρους δελτίου προϊόντος, που καλύπτει όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 - δ) οι πληροφορίες είναι αναγνώσιμες από μηχάνημα, είναι ταξινομήσιμες και αναζητήσιμες, σέβονται τα ανοικτά πρότυπα για χρήση από τρίτους, και παρέχονται δωρεάν·
 - ε) αποφεύγεται αυτόματα κάθε περιττή εγγραφή·
 - στ) δημιουργείται και διατηρείται ένα ηλεκτρονικό γραφείο εξυπηρέτησης ή σημείο επαφής για τους πελάτες, το οποίο αναφέρεται σαφώς στη διεπαφή·

Τροπολογία 84

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I — σημείο 2 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- 2β. Λειτουργικές απαιτήσεις για τη διεπαφή συμμόρφωσης της βάσης δεδομένων:
- α) διασφαλίζονται αυστηροί κανόνες ασφαλείας για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών·
 - β) τα δικαιώματα πρόσβασης βασίζονται στην αρχή της ανάγκης για γνώση·
 - γ) παρέχεται ένας σύνδεσμος με το Σύστημα Πληροφοριών και Επικοινωνιών για την εποπτεία της αγοράς (ICSMS).

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0305

Ευρωπαϊκή συνοριοφυλακή και ακτοφυλακή ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου (COM(2015)0671 — C8-0408/2015 — 2015/0310(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 101/22)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2015)0671),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2, το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχεία β) και δ) και το άρθρο 79 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0408/2015),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 25ης Μαΐου 2016 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 30ής Ιουνίου 2016, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Αλιείας (A8-0200/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2015)0310

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2016/1624.)

⁽¹⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0306

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα (COM(2015)0667 — C8-0404/2015 — 2015/0313(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 101/23)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2015)0667),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 100 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0404/2015),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 16ης Μαρτίου 2016 ⁽¹⁾,
 - μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή των Περιφερειών,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0215/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2015)0313

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2016/1625.)

⁽¹⁾ Δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0307

Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας (COM(2015)0669 — C8-0406/2015 — 2015/0308(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 101/24)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2015)0669),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 43 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0406/2015),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 25ης Μαΐου 2016 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Αλιείας (A8-0068/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2015)0308

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2016/1626.)

⁽¹⁾ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

P8_TA(2016)0308

Γραμματεία της Επιτροπής Εποπτείας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013, όσον αφορά τη γραμματεία της επιτροπής εποπτείας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (COM(2016)0113 — C8-0109/2016 — 2016/0064(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 101/25)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0113),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 325 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0109/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου της 5ης Απριλίου 2016 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 8ης Ιουνίου 2016, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (A8-0188/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. λαμβάνει υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής που επισυνάπτεται στον παρόν ψήφισμα·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0064

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 6 Ιουλίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013, όσον αφορά τη γραμματεία της επιτροπής εποπτείας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2016/2030.)

⁽¹⁾ ΕΕ C 150 της 27.4.2016, σ. 1.

Τετάρτη 6 Ιουλίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή έχει δεσμευθεί πλήρως για την ανεξάρτητη λειτουργία της γραμματείας της επιτροπής εποπτείας της OLAF. Ο κύριος στόχος της πρότασης για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 για την OLAF είναι να προστεθούν περαιτέρω εγγυήσεις για την ανεξαρτησία της γραμματείας.

Η εφαρμογή του τροποποιημένου κανονισμού θα καθοδηγείται από τον στόχο αυτόν. Όπως επιβεβαίωσε η Αντιπρόεδρος Γεοργιένα στον Πρόεδρο της Επιτροπής Εποπτείας, με επιστολή της στις 20 Μαΐου 2016, η Επιτροπή προτίθεται να υπαγάγει τη Γραμματεία της εν λόγω επιτροπής, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του τροποποιημένου κανονισμού, στο Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO). Η υπαγωγή αυτή θα είναι καθαρά διοικητικής φύσεως, προκειμένου να διευκολυνθούν ορισμένες οργανωτικές και δημοσιονομικές πτυχές. Αυτό δεν θα επηρεάσει την ανεξάρτητη λειτουργία της γραμματείας.

Όπως αναφέρεται, επίσης, στην επιστολή αυτή, η διοικητική υπαγωγή της γραμματείας στο PMO δεν θα έχει αντίκτυπο στη σημερινή στελέχωση και στα δημοσιονομικά μέσα της. Ο επικεφαλής της γραμματείας θα αναλάβει τη διαχείριση και την αξιολόγηση του προσωπικού του. Η αξιολόγηση του προϊσταμένου της Γραμματείας θα βασίζεται σε έκθεση της επιτροπής εποπτείας.

Η Επιτροπή θα εξετάσει, μετά από διαβούλευση με την επιτροπή εποπτείας, τη θέσπιση κατάλληλων εσωτερικών κανόνων σχετικά με την κινητικότητα, που θα περιορίζει τη διάρκεια των αποσπάσεων στη Γραμματεία, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα τη συνέχεια, προκειμένου να καταστήσει αποτελεσματική την ανεξαρτησία τους, και να αποφευχθεί ο κίνδυνος σύγκρουσης συμφερόντων ή ζητήματα μεταπηδήσεων από και προς την OLAF.

Η τροποποίηση του κανονισμού δεν επηρεάζει την πρόσβαση της επιτροπής εποπτείας σε πληροφορίες όπως αυτές που περιέχονται σε συστήματα πληροφορικής, βάσεις δεδομένων και έγγραφα της OLAF.

Τα γραφεία του προσωπικού της γραμματείας της επιτροπής εποπτείας θα διατηρηθούν εντός του κτιρίου στο οποίο στεγάζεται σήμερα η OLAF, προστατεύοντας την ανεξαρτησία της επιτροπής εποπτείας και της OLAF και διασφαλίζοντας παράλληλα την ευκολία της επικοινωνίας.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL